

BHĀṢĀ KAUTALĪYAM



Madras University Malayalam Series No. 15

GENERAL EDITOR: DR. S. K. NAYAR, M.A., Ph.D.

Reader & Head of the Malayalam Department.

BHĀṢĀ KAUTĀLĪYAM

ADHIKARAṆĀS 4-7

EDITED

BY

R. N. EZHUTHACHAN, M.A.

Lecturer in Malayalam

(University of Madras)



UNIVERSITY OF M

1950

1st Edition 1960



† THE JANATHA PRESS, MADRAS-5.

ഭാഷാകൗടലീയം

[അധികരണങ്ങൾ 4—7]

സംഗ്രഹകൻ 1

മക. എൻ. എഴുത്തച്ഛൻ, എം. എ.



മദിരാശി സർവ്വകലാ

1960

Foreword

The existence of an old anonymous Malayalam commentary on Kautilya's Arthashastra is well-known. Dr. Shama Sastri had seen it, but unwarrantedly condemned it. He says (Arth., Mysore, 2nd. Edn., Intro. p. xxv) that it is a modern work written in an abstruse mixture of Malayalam and Tamil, that it is merely a translation or paraphrase and there are some glaring mistakes, e. g. the word 'Pravahana' (പ്രവാഹനം) which means shipping company is taken by the Malayalam commentator to mean a drinking bout. Scholars all over the world have blindly copied Dr. Shama Sastri's views, coming as it does from a high authority. The fact is that the Malayalam commentary is definitely the product of the 12th century A. D. or thereabouts and is the earliest important prose work that we get in Malayalam. Old inscriptions and literary works give an inkling to the state of old Malayalam, and this commentary can be assigned to a definite period in its development. It is not such a hotch-potch mixture of Tamil and Malayalam as Dr. Sastri believes, but a work which sheds light on the organic development of language. With regard to the mistakes, it was very hasty on the part of Dr. Sastri to have found fault with the commentator, for the word is really 'Prahavana' (പ്രഹവനം) as the Jayamangala commentary (Ed. G. Hariharan Sastri, Madras, 1936, p. 33) has it and it was wrongly written by the scribe effecting a metathesis. As to the charge that it is a paraphrase or translation, it must be pointed out that there are many examples to show that the commentator has conceived ideas independently or assimilated them from older sources. The author's aim seems to be to write a guide book for the study of the abstruse original and not to write a perfect commentary; this may be the cause of its loose structure here and there. The internal omissions are doubtless caused by the loss of palm-leaf folios from which later copies have been taken. However, as things stand at present, it can be taken as an axiom that no study of the Arthashastra which does not take into account this rare Malayalam commentary, will be complete.

Dr. Ganapati Sastri had utilised this commentary to the full, though with inadequate acknowledgment. Even a casual reader will be struck with the great similarity of his commentary with the Malayalam work.

The Malayalam work which is popularly known as Kautaliyam Dhasa or Dhasa Kautaliyam, is available for the first seven Adhikarnas of the Arthashastra, with occasional gaps. This is the

earliest commentary for the Arthashastra to be written in any regional language of India. Moreover, this is the only work which covers about three-fourths of the original, all the other Sanskrit commentaries like the *Nayachandrika*, the *Jayamangala*, the *Charakyatika* and the *Nitinirṇiti* being small fragments. The linguistic importance of the work is also great, as mentioned above, and intensive studies of the work are called for.

The first three parts of this commentary have been published from Trivandrum (Pts. I & II, Ed. by K. Sambasiva Sastri, 1930 & 1938; Pt. III, by Ed. V. A. Ramaswami Sastri, 1945) containing the first three *Adhikaranas*. Fifteen years have elapsed since the third part came out. As it is highly desirable that the complete work should be placed in the hands of scholars interested in the textual and linguistic problems, this edition is brought out. This volume contains the unpublished parts only viz., 4-7 *Adhikaranas*, both inclusive. It is necessary that a revised critical edition of the earlier portion also is brought out; but it will take more time, for the work bristles with a number of problems, both linguistic and textual.

This volume has been edited with the aid of three manuscripts, two of which were obtained from the Govt. Manuscripts Library, Madras (No. D 47) and Sri Venkateswara Oriental Institute, Tirupati (No. 7564-66) respectively and one from Sri. G. Harihara Sastri, a colleague of the late Dr. Ganapati Sastri. The palm-leaf manuscripts available at the Trivandrum Manuscripts Library have also been consulted. Our heartfelt thanks are due to the above institutions and to Sri. Sastri.

To help the students interested in the study of ancient Malayalam, foot notes have been provided. Copious examples from inscriptions and old literary works have been cited. An appendix (D) containing suggestions and corrections in the Trivandrum editions based on the manuscript experience of the editor, has been supplied for future guidance. Of course, these and the word meanings etc. appearing in the notes are only tentative in view of the archaic nature of the work.

A few words regarding the linguistic structure of the work is not out of place here though the editor has dealt with it in more detail in his introduction. It has been argued by some recent Malayalam scholars that Malayalam is an independent offshoot of the Dravidian like Telugu and Kannada and its relation to Tamil is not organic but superficial, imposed upon it by political and cultural contact. It is said that there were three collateral 'streams' of language in Kerala: (1) a pure Malayam, (2) one diluted by Tamil, and (3) one diluted by

Sanskrit. Granting that there were different genres in literature with minor variations, there is no warrant for the assumption of a pure Malayalam completely independent of Tamil in ancient Kerala. Neither the vocabulary nor morphology nor syntax permits such a gratuitous assumption. But this is not to say that there were no indigenous words or grammatical peculiarities in the West Coast Tamil, the colloquial form of which appears to have evolved into Malayalam gradually under various causes. Though the date of separation of Malayalam and Tamil may be problematical, the essential point of relationship remains unchanged. In this study it seems that giving undue prominence to spoken dialect is as harmful as placing exclusive reliance on written language.

Bhasha Kautaliyam clearly shows a fluid period when the old Tamil forms existed side by side with the evolved or indigenous Malayalam forms. The process of palatalisation and nasalisation is operating in full force and both forms are used promiscuously. The 'ai' forms in the middle and end of words are fast disappearing and both forms are seen (utaiya, utaya; ānai, āna). Though we cannot fully believe the manuscripts copied centuries afterwards by scribes ignorant of the old language, we can form a general idea of the phonological and other peculiarities of the language existing at that time.

The problem of personal terminations in verbs in modern Malayalam has been a thorny one and various theories have been advanced in relation to it. Bhasha Kautaliyam points to a period when such terminations existed in the language in a large measure, for their addition is the rule and omission an exception. There are also examples where indiscriminate or wrong use of the same is made. This shows that the personal terminations in verbs gradually disappeared from the language. The argument that Malayalam at no time had these terminations, as the popular proverbs etc. do not have them, is feeble; for proverbs like coins are for the current use and will not preserve the old linguistic pattern. Literary works preserve such remnants more and not only Lilatilakam (14th century A.D.) which prescribes these terminations but even the most colloquial North Malabar Daffads show their traces.

Again, Bhasha Kautaliyam shows that the genitive suffix 'nte' (ॐॐ) of modern Malayalam had not yet evolved; 'utaya' (ॐॐ) and 'ute' (ॐॐ) were used instead, whereas Lilatilakam notes the modern form. 'kku' and 'nu' (avanukku, avunu, to him) of the 3rd case are used promiscuously in the work as we find in old inscriptions, pointing to the gradual disappearance of 'kku' forms. As to the

verbs, the future participle suffix 'vān' (Cf. *Kolvān*, to take) appears rarely as verbal appellatives also (Cf. Tam. *Kolvān*, one who takes) which sheds light on the origin of the Malayalam suffix. All the essential morphological peculiarities of modern Malayalam had been evolved by the time of the work under review.

The syntax shows the influence of Sanskrit and there is a strong tendency to cast the sentences in its mould. The language of the commentary on the whole is forceful, straight and vivid. Undoubtedly the *Bhasha Kautaliyam* contains a mine of information regarding ancient Malayalam. In this study even *Ramacharitam* is of less use as it is written in the peculiar 'Pattu' style which has an avowed Tamil bias.

Sri. K. N. Ezhuthachan, the editor of this highly important work, has spared no pains to make it as comprehensive and useful as possible. It has been his endeavour throughout to examine all available materials, comparing and collating them to keep precision and accuracy of readings and their meanings. Malayalam is lamentably poor in critical editions of standard works which alone can throw light on the fundamental problems of linguistic evolution. Even the famous *Ramacharitam*, on which much has been written by Malayalam critics and language theorists, still awaits a critical edition. In this context I am sure Sri. K. N. Ezhuthachan will be congratulated by all lovers of Malayalam language for his patient labour embodied in this scholarly edition of *Bhasha Kautaliyam*.

University Buildings, }
Madras, }
10th Oct., 1960. }

Dr. S. K. Nayar, M.A., Ph.D.
Reader & Head of the Department of
Malayalam.

ആമുഖം

അർദ്ധശതാബ്ദത്തിന്റെ 4-7 ലുടിയുള്ള നാമധികരണങ്ങളുടെ പഴയ രൂപരേഖയാണിത്. ഭാഷാകൗടലിയമെന്ന പേരിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന ഈ പുസ്തകം 7-ാം അധികരണത്തിൽ 113—117 വരെയുള്ള അഞ്ചു പ്രകരണത്തിന്റെ വ്യാഖ്യാനം കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടില്ല. ആ ഭാഗത്തിന്റെ മൂലം ഇതിൽ ചേർത്തിട്ടയില്ല. (പേ. 397 നോക്കുക).

ഈ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ഒന്നാം ഭാഗം 1930ലും¹, രണ്ടാം ഭാഗം 1938ലും², മൂന്നാം ഭാഗം 1945ലും³ തിരുവനന്തപുരത്തുനിന്നു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ക്രമത്തിൽ ആദ്യത്തെ മൂന്നധികരണങ്ങൾ ഉൾക്കൊണ്ടതാണിവ. ബാക്കി ഭാഗം തിരുവനന്തപുരത്തു നിന്നുവന്ന പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തണമെന്നു കേൾക്കാൻ തുടങ്ങിയിട്ടു ഏതാനും വർഷങ്ങളായി. വ്യാഖ്യാനം ആവശ്യമുള്ള അർദ്ധശതാബ്ദ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും, ഭാഷാപഠനത്തിൽ താൽപര്യമുള്ള പണ്ഡിതന്മാർക്കും മുഴുവൻ ഗ്രന്ഥം കാണാൻ ഇനിയും സൗകര്യം ഉണ്ടാക്കാതിരിയ്ക്കുന്നതു ഞെററാണെന്നു കരുതിയാണു് അപ്രകാശിതഭാഗം മാത്രം ഇങ്ങനെ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതു്. ഇതിലുള്ള കുറവും കുറവും പരിഹരിക്കുവാൻ വരാനിരിയ്ക്കുന്ന തിരുവനന്തപുരം പ്രസിദ്ധികരണത്തിനു കഴിഞ്ഞെല്ലമെന്ന ഒരു ഐശ്വര്യമുണ്ട്. ഇങ്ങനെ

1. ത്രിവേണിനഗരവല്ലാപുസ്തകസംവിധി, നമ്പർ 12, കിഴ (പ്രശ്നം 26, അംബതിവരാസ്ത്രികം).

2. ത്രിവേണിനഗരവല്ലാപുസ്തകസംവിധി, നമ്പർ 13 (പ്രശ്നം 27, അംബതിവരാസ്ത്രികം).

3. തിരുവനന്തപുരം സർവ്വകലാശാലാ ഭാഷാഗ്രന്ഥാലയം, വി. എ. ഓസലാതിവരാസ്ത്രികം.

ധാരാളം വീടുകൾ വന്നാലും, 15 അധികരണവും 180 പ്രകരണ വ്യക്തികളെ അർത്ഥശാസ്ത്രം മുഖത്തിന്റെ മുകാൽഭാഗത്തിന്നും ഉള്ള ഓഷാധ്യാവ്യാനം നമുക്കു ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നതു പ്രസ്താവ്യമാണ്. ഭാഷാപഠനത്തിൽ ഇത്രയും പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്ന മറ്റൊരു ഗ്രന്ഥ വുമില്ല—ഗുണത്തിലും വലുപ്പത്തിലും.

ഇപ്പോൾ പുറത്തിറങ്ങുന്ന ഈ ഗ്രന്ഥം മുമ്പു കൈയെഴുത്തു പകർപ്പുകളെ ആധാരമാക്കി തയ്യാറാക്കിയതാണ്.

1. മദ്രാസ് ഗവണ്മെൻറ് ഓറിയന്റൽ മാതസ്ക്രിപ്റ്റ്സ് ലൈബ്രറിയിലുള്ള D. 47-ാം നമ്പർ കൗലിയവ്യാഖ്യാന പകർപ്പ് (X).

2. തിരുപ്പതി വെങ്കടേശ്വര സർവ്വകലാശാലയിലെ ഓറിയന്റൽ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിൽനിന്നു കിട്ടിയ ഒരു പകർപ്പ് (V).

3. ശ്രീ. ഗണപതിശാസ്ത്രി ഉപയോഗിച്ചിരുന്നതും, അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹപ്രവർത്തകനായിരുന്ന ശ്രീ. ജി. ഹരിഹരശാസ്ത്രിയുടെ കൈയിൽ ഇരിയ്ക്കുന്നതും ആയ ഒരു പകർപ്പ് (G).

ഒട്ടവിലമഞ്ഞു പുസ്തകം പ്രസ്തിൽ പോയതിന്നുശേഷമു കിട്ടിയുള്ള. തന്മൂലം ആദ്യത്തെ ഏതാനും പേജുകളിൽ പാഠമേകാം കാണിപ്പാൻ സാധിച്ചിട്ടില്ല. സാരമായ വ്യത്യാസങ്ങൾ ഒന്നും കണ്ടെത്തിയിട്ടില്ലെന്നു സമാധാനിതാം.

ആകെ 545 പേജ് വരുന്ന മണു ബുൺ വാല്യങ്ങളിൽ പകർത്തിയതാണ് X. ഒന്നാം വാല്യം (അധി. 1, 2, 5, 7) 1921-22ൽ സാമൂതിരി കോളേജ് സംസ്കൃതപണ്ഡിതരുമായിരുന്ന ശ്രീ. ദേശമംഗലത്തു കുഞ്ഞികൃഷ്ണവാര്യരുടെ ഒരു കൈയെഴുത്തു നിന്നു പകർത്തിയതാണ്. ഒന്നാം വാല്യത്തിൽ വിട്ടു

പുറം അധികരണങ്ങളാണ് രണ്ടാം വാല്യത്തിൽ അദ്ദേ

ർ മനസ്സൽ ശ്രീ. നാരായണൻ നമ്പൂതിരിപ്പാടിന്റെ

തുപകർപ്പിൽനിന്നു 1918-19ൽ പകർത്തിയ

വാല്യങ്ങളിൽ കിട്ടിയതു ഇതാണെന്നു വരുന്

ശ്രീ. കണ്ണകൃഷ്ണവാരിയുടെ പകുതി പകുപ്പ് മദ്രാസ് മാനുസ്ക്രിപ്റ്റ് റെലബ്രറിയിലെ ശ്രീ. മാമകൃഷ്ണകവി കൊണ്ടുവന്നിരുന്നുവെന്നും 1925 വരെ അതു തടക്കിക്കൊണ്ടുനിൽക്കിയിരുന്നു അറിവുണ്ട്. ശ്രീ. വാരിയുടെ കടംബന്ധങ്ങളെ കൈവശം ഇച്ഛാശ്ചിന്തയുണ്ടായിട്ടു. ദേശഭേദം പ്രസ്ഥാനപരമായിരിക്കാത്തതും അദ്ദേഹം കവിതയെ പ്രതി ഉണ്ടാക്കിയതായതിനാലാകാം. മൂന്നു കൂടി ഒറ്റഗ്രന്ഥമായിരിക്കുന്നുവെന്നും വഴി. പലയിടങ്ങളിലുള്ളതായിരുന്ന കൂടലും ദേശഭേദം മൂന്നു വലിയ ഗ്രന്ഥഭേദങ്ങളായിരുന്നു.

വൈകാരികസ്വഭാവമുള്ള പകുതി പകുപ്പ് (V) ശ്രീ. കണ്ണകൃഷ്ണകവി അവിടെ നിക്ഷേപിച്ചതാണെന്നറിയുന്നു. മറ്റൊരു 549 പേജ് അടങ്ങുന്ന (നമ്പർ 7584—88) മൂന്നു വാളുകളായിരിക്കുമുള്ളത് വളരെ പഴക്കം കാണിക്കുന്ന ഒരുതരം ഇളം കടലാസിൽ എഴുതിയിരിക്കുന്നു. ശ്രീ. കണ്ണകൃഷ്ണവാരിയുടെ പകുപ്പാണോ ഇതു എന്നു ചൊല്ലാൻ വയ്യ. തിരുവനന്തപുരം പ്രസിദ്ധീകരണത്തിൽ വിട്ട പല ഭാഗങ്ങളും V യുടെ സഹായത്തോടെയാണ് നികത്താൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളത് എന്ന സംഗതി ശ്രദ്ധേയമാണ് (അനുബന്ധം പി. നോക്കുക). X യും V യും ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം തയ്യാറാക്കിയ പകുപ്പുകളാണ്.

6 പേജുള്ള ശ്രദ്ധേയമാർക്കു എഴുതപ്പെട്ടതല്ല. എങ്കിലും ഒരു കറുത്തീ തുടലാലും കണ്ണപിടിക്കാൻ ഇതു ഗണ്യമായി സഹായിച്ചിട്ടുണ്ട്. തിരുവനന്തപുരം കൊട്ടാരം ലൈബ്രറിയിലെ ഒരു പഴയ താളിയോലഗ്രന്ഥത്തിൽനിന്ന് (നമ്പർ 1289) പകർത്തിയ കാണിതു്.

4. കെ. പി. തങ്ക, "ദേശഭേദമുള്ള വാചനങ്ങളെ ഗ്രന്ഥം മാറ്റിയിട്ടുള്ളതില്ല" 200 കൊല്ലക്കൊല്ലം പഴക്കമുള്ളതാണെന്നും ഈ വർഷം കിട്ടിയതു്

അനുബന്ധം 'ഡി'യിൽ മുൻപുസീദ്ധീകരണങ്ങളിലെ വിഭവ കളും അവപാദങ്ങളും ചുണ്ടിക്കാണിച്ചാൽ മുൻപറഞ്ഞ മൂന്നു ആദേശഗ്രന്ഥങ്ങളും ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. പുറമെ, ക്രി. ജി. ഫെറിഫെരാസ്കി ദയാപൂർവ്വം തന്ന ഒരു താളിയോലഗ്രന്ഥം (B) മൂന്നാം ഷഡികരണത്തിലെ പാഠങ്ങൾ ശരിപ്പെടുത്താൻ പ്രയോജനപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. വളരെ കൊല്ലം മുമ്പ് ആലപ്പുഴയിൽനിന്നു കിട്ടിയതാണ് ഈ ഗ്രന്ഥമെന്നു പറയുന്നു. മൂന്നാം അധികരണത്തിലെ 12—23 വരെയുള്ള അധ്യായങ്ങൾ ഇതിലുടക്കും. വൃത്തിയാക്കിയ അക്ഷരത്തിൽ എഴുതിയതും വലിയ പഴക്കം ക്ഷാന്നാക്കത്തുമാണ് ഗ്രന്ഥം.

II ഒൻപതു ആഗമചരിത്രം വ്യക്തമല്ല. ദേശമംഗലത്തും കൂടലൂരും ഉള്ള പകർപ്പുകളാണിതിന്നു പലംബം എന്ന് പറയാൻ കഴിയും. താളിയോലഗ്രന്ഥങ്ങളിൽനിന്നു നേരിട്ട പകർത്തിയതാണെന്നു കാണിക്കുന്ന രേഖയില്ല. V യുടെ ചരിത്രവും അജ്ഞാതമാണ്.

മദ്രാസ് ഗവർണ്മെൻറ് ഹെബ്രിയിക് ഗ്രന്ഥാലയത്തിലെ തമിഴ് പുസ്തകസീവർപ്പട്ടികയിൽ B. 510-ാം നമ്പറായി ഒരു പകർപ്പുണ്ട്. ഇത്, ദാഷ തമിഴാണെന്നു ധരിച്ചിട്ടോ തമിഴക്കു ഉപയോഗമുണ്ടെന്നായിട്ടോ, തമിഴ് ലിപിയിൽ എഴുതിയതാണെന്നു കേണമെന്നു. 2-ാം അധികരണം മുതൽ 7-ാം അധികരണത്തിന്റെ അവസാനം വരെ ഉള്ള ഇത് കൂടലൂർ നായരുണൻ നമ്പൂതിരിപ്പാടിന്റെ പകർപ്പിൽനിന്നു 1921-22ൽ പകർത്തിയതാണ്. IIൽ നിന്നു അഭിമാനത്തിനാൽ ഇതു ഈ പ്രസാധനത്തിൽ പഴയതാഗമപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ല.

പുറം ഗ്രന്ഥങ്ങളും പകർപ്പുകളും.

പുറം ഹെബ്രിയിക് ഗ്രന്ഥാലയത്തിൽ അഞ്ചു പാക്കങ്ങളുണ്ടായി.

1. L. 104 A. ജിണ്ണറും അപണ്ണവും (11-ാം പ്രകരണം വർദ്ധിച്ച ഉള്ളത്). ഗുണസംഖ്യ 2850 ഗുണവം=32 അക്ഷരം). വയസ്സ് കര (കോട്ടരം) ആഗ്രഹിക്കാത്തവർക്ക് മറ്റൊരു തരം കരയിൽനിന്നു കിട്ടിയത്.

2. 151A ജിണ്ണി പട്ടം അവകൾ മാറിപ്പോയതായ ഒരു പുണ്യഗ്രന്ഥം. 123 ലെ മാറ്റം. ഗുണസംഖ്യ 2200. അധ്യക്ഷ പ്രമാണത്തിലെ കോടാധ്യക്ഷപ്രകരണത്തോടു കൂടി അവസാനിക്കുന്നു.

3. B. O. 1874. അപണ്ണം അവിടവിടെ അല്ലാത്ത ജിണ്ണി കൂട്ടിക്കെട്ടിയ പൊതുവിധം നല്ല നിധിയിലായിരുന്നു. നല്ല ഒരു പുണ്യ അക്ഷരം. കൂടാതെ പ്രാചീനതയ്ക്ക് നൂതിയിപ്പാടിന്റെ കൈയിൽനിന്നു കിട്ടിയതാണ്. 890-ൽ ശ്രീ. ഗ. വി. രാമൻ നമ്പൂതിരി കൊണ്ടുപോയതാണെന്നറിയുന്നു. ദിനീഷാധികരണം 11-ാം സൂത്രം (കോശപ്രാചീനതയ്ക്കനുസരിച്ച) മുതൽ ആ അധികരണം കഴിയുവരെയുള്ളത്. പിന്നെ 5-7 അധികരണങ്ങളും. വലുപ്പം 4500 ഗുണം.

4. T. 308, T. 352, T. 1017 എന്നും കൂടിയാൽ വളരെ ഉയർന്നു പുണ്യമാകുന്നു. വലിയ കോട്ടരം ഗുണസംഖ്യയിലെ നമ്പർ 1286ന്റെ കടലാസുപകർപ്പുകളാണ്. T. 352ൽ നിതിസൂത്രം എന്നും മാത്രം എഴുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

5. നമ്പർ 574. മറ്റൊരിലേ മുൻകാണിച്ച നമ്പർ 510-ൽ നിന്നു 1948-ൽ വകുപ്പിയ ഒരു തുകയിൽ പകർപ്പ്.

തമിഴ് പ്രതിയൊഴികെ ബാക്കിയെല്ലാം അവിടവിടെ ഒരു നോക്കൽ കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളത്. C. O. 1874 പുണ്യമായ കൂട്ടവരം ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളതായ പരമ്പര. നൂ. 18 ഈ പുസ്തകത്തിലുള്ള അച്ചുവെട്ടുകളിൽ അംഗമാണിത്.

വലിയ കോളാർ: വിക ഗ്രാമം

അക്കാദമിയിൽനിന്നും ഒരു അളം യോവനന്മാരും (നവം 1956), വലിയ കൊച്ചന്മാരും ഗ്രാമപഞ്ചായത്ത് ഉടമസ്ഥതയിൽ കൃഷി, ഗണപതി മോക്ഷി ഇലയോടിയിരുന്നതും, സ്കാൾ 200-300 കൊല്ലം പഴക്കമുള്ളതെന്നും അദ്ദേഹം പറയുന്നതുമായ് ഈ ഗ്രന്ഥം കാണുവാൻ പരിഭവമായിരുന്നു. വളരെ ഭൂമിയിൽ നിർമ്മാഗ്രവശാൽ സ്ഥായിയില്ല. അതിന്റെ പകുറ്റായ 10 യുടെ സഹായം കിട്ടിയതു ഈ ഗ്രന്ഥം കൈ പരിപാലിയിക്കിയെന്നായിരുന്നു.

ഗ്രാമ്പയിടയാധനത്തിൽനിന്നു ആകപ്പാടെ മോചനം അറി പ്രായം വരതാമ;—നമ്മുടെ നാമം ഭട്ടി ഇ. വി. മാമൻ നമ്പൂതിരി ഇക്കഴിഞ്ഞു കഴിഞ്ഞ ഒരു സ്വകാര്യപത്രത്തിൽ എഴുതിയിരിക്കുന്ന പോലെ രാഷ്ട്രകാര്യത്തിന്റെ പകർപ്പുകൾ വളരെ വിശദമാണ്. ഏതാണ്ടെ മുഴുവനും അടങ്ങുന്ന ഒരു അളിതോലഗ്രന്ഥം കണ്ടെന്നു മുൻപറഞ്ഞു കൊണ്ടും ഗ്രന്ഥപ്പുരയിലേക്കു മാത്രമാണ്. ഏതാൽ H നെപ്പോലെ അങ്ങുതന്നെയുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളിലും ഉന്തികൾ കാണുന്നതുകൊണ്ട് തീരെ പ്രാധാന്യമില്ലാത്ത ഗ്രന്ഥമായി നീളി ഇക്കാരണം തോന്നുന്നു. എടുത്തുപറയേണ്ട മറ്റൊരു സംഗതിയുമുണ്ട്—ഇന്നു കാണുന്ന എല്ലാ ഗ്രന്ഥങ്ങളും പകർപ്പുകളും എങ്ങോക്കുപുണ്യഗ്രന്ഥത്തിൽനിന്നു പകർത്തിയതാണെന്നുവരികുന്നു. പ്രകടനങ്ങളിലും വാക്യങ്ങളിലുമുള്ള വീടുകൾ, അക്ഷരങ്ങൾക്കുകൾ മുതലായവയെല്ലാം ഏതാണെന്ന് എല്ലാമറ്റിലും തിരിച്ചറിയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. മാത്രമാറിനുള്ളതൊക്കെയാകുന്നു അകമാം പ്രകൃതിയെപ്പോലെയാണ് പകർപ്പുകളിൽ മാത്രമല്ല അളിതോലഗ്രന്ഥങ്ങളിലും അക്ഷരങ്ങൾക്കുകൾ സുലഭമായിട്ടുണ്ട്. ഒരു തുണു കൊല്ലത്തിൽ മിടയുന്നതുപോലെ

2. Revised Catalogue of the Palace Grandhappara, Tiruvandur.
Ed. K. Ramakrishna Sastri). P. 40.

Б. ордена «Знак отличия» 1-й степени. [1990, № 1, с. 2].

തിരുവനന്തപുരം ഹൈക്കോർട്ടിന്റെ ഉത്തരവ് അനുസരിച്ച് ജില്ലാ ട്രഷറിയിൽനിന്നും ഈ തുക വാങ്ങിയതിന് ശേഷം ഈ തുകയുടെ 50% ഭാഗം കേന്ദ്ര സർക്കാരിന് കൈമാറേണ്ടതാണ്. ബാക്കി 50% ഭാഗം സംസ്ഥാന സർക്കാരിന് കൈമാറേണ്ടതാണ്. ഈ തുകയുടെ 50% ഭാഗം കേന്ദ്ര സർക്കാരിന് കൈമാറേണ്ടതാണ്. ബാക്കി 50% ഭാഗം സംസ്ഥാന സർക്കാരിന് കൈമാറേണ്ടതാണ്. ഈ തുകയുടെ 50% ഭാഗം കേന്ദ്ര സർക്കാരിന് കൈമാറേണ്ടതാണ്. ബാക്കി 50% ഭാഗം സംസ്ഥാന സർക്കാരിന് കൈമാറേണ്ടതാണ്.

പകർപ്പുകൾ സമ്പ്രദായം.

പ്രസ്ഥാനകര വിഷയത്തിൽ ഉള്ള അഭിപ്രായങ്ങൾ അനുസരിച്ച് ഈ തുകയുടെ 50% ഭാഗം കേന്ദ്ര സർക്കാരിന് കൈമാറേണ്ടതാണ്. ബാക്കി 50% ഭാഗം സംസ്ഥാന സർക്കാരിന് കൈമാറേണ്ടതാണ്. ഈ തുകയുടെ 50% ഭാഗം കേന്ദ്ര സർക്കാരിന് കൈമാറേണ്ടതാണ്. ബാക്കി 50% ഭാഗം സംസ്ഥാന സർക്കാരിന് കൈമാറേണ്ടതാണ്. ഈ തുകയുടെ 50% ഭാഗം കേന്ദ്ര സർക്കാരിന് കൈമാറേണ്ടതാണ്. ബാക്കി 50% ഭാഗം സംസ്ഥാന സർക്കാരിന് കൈമാറേണ്ടതാണ്. ഈ തുകയുടെ 50% ഭാഗം കേന്ദ്ര സർക്കാരിന് കൈമാറേണ്ടതാണ്. ബാക്കി 50% ഭാഗം സംസ്ഥാന സർക്കാരിന് കൈമാറേണ്ടതാണ്.

കൃപാപരീതിന്റെ മറുപടിയായിട്ട് കാരണമോ എന്ന കാര്യം അത്ഭുതം അതിന്റെ പ്രസാധകന്മാർ ആലോചിച്ചേണ്ടതാണ്. ശ്രീ. ഗണപതിശാസ്ത്രീയുടെ സംസ്കൃതപരാമർശത്തിന്റെ പരിവർത്തിതമായി സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളത്. അദ്ദേഹം ഭാഷാകൗശലീയർക്ക് കൈയെഴുതിയ അവലംബി ചിട്ടയുണ്ടെന്നത് 2. തിരുവനന്തകാശനമാണ്.

ഈ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ തെളിവ് ഗണപതിസംസ്കൃതം—ഡി) തിരുവനന്തപുരം പ്രസിദ്ധീകരണത്തിൽ ഉള്ള കൈയെഴുത്തുപ്രകാരങ്ങൾ തിരുത്താനും, ശുദ്ധപ്രകാരത്തിന്റെ സ്വഭാവം പ്രകാശിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. പ്രസാധകന്റെ അഭിപ്രായങ്ങൾ എല്ലാം പരിഹാരമെന്നോ എല്ലാം സ്വീകാര്യമാണെന്നോ ധരിച്ചേണ്ടതില്ല. ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ന്യായഗാത്രം നമ്മെ സംബന്ധിച്ചിരിക്കാതെ അധികവും ഭാഷാപരമായതായത് ആ ദൃഷ്ടിവെച്ചു പഴയ ഭാഷാസാഹിത്യത്തിന്റെ പ്രാധാന്യത്തിൽ നിന്നും ഉദ്ധരണികൾ ധാരാളം കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. നോട്ടീസ് കൊടുത്തിട്ടുള്ള അത്ഭുതവും, അതിന്റെ തടസ്സമായിട്ടുള്ള ഭാഷാപരമായ അർത്ഥപരങ്ങളും അവസാനവാക്കല്ല; ഭാവിഗവേഷണത്തിന് തിരുത്തലിനും ധാരാളം വഴിവെച്ചു കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. അലങ്കാരകൊണ്ടും അർത്ഥധാരണകൊണ്ടും വന്ന ആദ്യത്തെ ചില കാര്യങ്ങൾ ഗ്രന്ഥത്തിൽത്തന്നെ പിന്നീട് തിരുത്തിയതാണ്. ഗവേഷകന്മാർക്കും വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും ആവശ്യപ്പെട്ട സഹായം നൽകാൻ ഭേദിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നല്ലാതെ അതിന്റെ പുണ്യതയെപ്പറ്റി സന്ദർശകർ യാതൊന്നും അവകാശപ്പെടുന്നില്ല.

തിരുവനന്തപുരത്തുനിന്നും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ മൂന്നു ഭാഗവും ഈ ഭാഷാകൗശലീയവും കൂടിച്ചേർന്നാൽ അക്ഷരാർത്ഥത്തിന്റെ കീഴ്ത്തലോത്തമമായ വ്യാഖ്യാനം പൂർണ്ണമായി. എല്ലാം കൂടി ചേർത്ത ഒരു പരിഷ്കരിച്ച പതിപ്പ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിന് മുമ്പാകെ അതിനും ഭാഷാപരത്തിനും വളരെ ഉപകരിയ്ക്കും. അക്ഷരാർത്ഥത്തിന് ഇത്രയും നീണ്ട ഒരു വ്യാഖ്യാനം വേറെയില്ല. സംസ്കൃത വ്യാഖ്യാനങ്ങൾ ഏറ്റവും ഭാഗങ്ങൾക്കുള്ള മാത്രമേ കിട്ടിയിട്ടുള്ളൂ.

തന്മൂലം ഇതിന്റെ ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് വിവരണം കൂടി ഉണ്ടാക്കാൻ വേണ്ടില്ലെന്ന യോഗപുരുഷൻസിന്ദോ ആവശ്യപ്പെടാൻ ഈ അഭിപ്രായംകൊണ്ട് സ്ഥാപിക്കാം.

ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ എന്തെങ്കിലും സ്ഥാപിച്ച എല്ലാ ഗ്രന്ഥാധാരാധാരാ പണ്ഡിതന്മാരും കൃഷ്ണന്റെ പരമപുരുഷാഭാവത്തെക്കുറിച്ച്, കലയാർവ്വയാർവ്വാനന്തിന്റെ കൈയെഴുത്തുപകർപ്പുകൾ തന്നെ സ്ഥാപിച്ച യോഗം ഗവർണ്മൻ ഓറിന്റാൽ മാന്ത്രികീപ്റ്റ്സ് മെലബ്രാൻ, വെങ്കടേശ്വര ഓറിന്റാൽ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് എന്നിവരുടെ ഭാരവാഹികളോടും, പകർപ്പുകളും ഗ്രന്ഥങ്ങളും പരിശോധിച്ചാൽ എല്ലാ സൗകര്യവും ചെയ്തതന്നെ തിരുവനന്തപുരം യൂനിവേഴ്സിറ്റി മാന്ത്രികീപ്റ്റ്സ് മെലബ്രാൻരുടെ അധികൃതന്മാരോടും സമ്പാദകന്മാരുള്ള കൃഷ്ണന്റെ മാഹാഭാരതം. കൈയെഴുത്തുപകർപ്പും മാഹാഭാരതഗ്രന്ഥവും (O. B) സമ്പാദകന്മാരും അതികകയും ഉപദേശങ്ങൾകൊണ്ടു സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുകയും ചെയ്തു ശ്രീ. ഹരിനാഭാസ്ത്രീയോടുള്ള വമ്പിച്ച കണ്ണാട്ടു എഴുത്തുപറയെത്തുന്നുണ്ട്. മറ്റു പലരുന്നിലും എന്തെങ്കിലും ഉദ്യമത്തിൽ സ്ഥാപിച്ച വാ. കണ്ണാട്ടിരാജ. ശ്രീ. കെ. വി. ശർമ്മ എന്നിവരോടും, ഈ ഗ്രന്ഥത്തിന്നു ആശയമായ ഒരു മുഖവുര എഴുതിത്തന്ന മലയാളം ഡിപ്പാർട്ട്മെൻറ് അധ്യക്ഷൻ വാ. എസ്. മക. നായരോടും ഉള്ള നന്ദിയും ഇവിടെ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു. ഇത്രയും വൃത്തിയായി ഗ്രന്ഥം അച്ചടിച്ച അനന്ത പ്രസ്സുകാരോടുള്ള കൃതജ്ഞതയും ഇവിടെ പ്രകാശിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്.

സമ്പാദകൻ.

അവതാരിക

അയ്യപ്പൻ, അമ്മയുടേ അമ്മയമ്മയെപ്പോലെയോ ആ
കാലത്തിലായിരുന്നു. ഈ പ്രതിരോധത്തിലൂടെ എന്തെങ്കിലും
പ്രത്യേകതയോടുകൂടി അയ്യപ്പൻ സാമൂഹത്തിന്റെ
വിശേഷതകൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഒരു സംസ്കൃതം ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്ന്
അമ്മയമ്മയുടെ വിശ്വാസമായിരുന്നു. അയ്യപ്പന്റെ
നാമം വിശ്വകർമ്മൻ അയ്യപ്പൻ ഉള്ള അയ്യപ്പൻമാർക്ക്
അവസാനമായിട്ടുള്ളതാണ്.

[illegible][illegible]

1 See, O. Harikurn Sutra, "Some terms of Kantara's Arthashastra in the light of Commentaries" (J)R Madras, Vol. II (1934) pp. 352-37) etc.

ആകെ 15 സ്ഥിതികൾക്കുമാണ് 180 പ്രകരണങ്ങളും ഉള്ള ഒരു ഗ്രന്ഥമാണ് അതനു വ്യം. അധികരണങ്ങളിൽ കർമ്മപരമപിഷാഗാ ൧൩൩ കാലം വ്യക്തമാക്കിയവനായിരുന്നുപോലും മറ്റും പ്രതികരണങ്ങൾ വ്യക്തമാക്കുന്നുണ്ട്. അതും എന്നാലും അതിൽ അധികരണങ്ങൾ അധികരണ പരമ്പരയുടെ ഒരു ഭാഗമായിട്ടാണ് വിവരണങ്ങൾ നൽകിയിരിക്കുന്നത്. അതുകൊണ്ട് ഗ്രന്ഥകാരൻ ചെയ്യുന്നത് സാമ്പത്തിക പദ്ധതിയുടെ ആധിപത്യം അതിനുള്ളിലുള്ള പ്രതിപാദനത്തിന് അനുയോജ്യമായാണ് വ്യക്തമാക്കിയ ഒരു ഗ്രന്ഥമാണിത്.

അതഥാപാഠം ഭവതി. യാണാൻ, കാളിദാസൻ തുടങ്ങിയവരെല്ലാം പരിചിതമാണെന്നുപോലും ഇക്കാര്യത്തെ എന്തു കാരണത്താലോ വ്യക്തമാക്കാനാവില്ലെന്നു. കാരണകരന്റെ നീതിപരമവും മറ്റും അത്യാവശ്യകാര്യങ്ങൾ എല്ലാം അടങ്ങിയതാകയാൽ ഉൾപ്പെടെയവ വിശ്വതൃപ്തി പരിസ്കരണ കരണമിട്ടുവെച്ചു. എന്നു അഭിപ്രായത്തിന്നു യുക്തിയില്ലാത്തതല്ല. പക്ഷെ സാമൂഹ്യപരിഷ്കാരത്തിനായിട്ട് ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ പ്രചാരത്തിന്നു കറുപ്പു വർണ്ണവർണ്ണം വെള്ളനാചാക്കുന്നതായ കലാകലാപരമായ നന്ദിസൂത്രത്തിൽ (എ. ഡി. 10-ാം ശതകം) ഭാരതം, വിജയം, വിജയം, വിജയം, വിജയം എന്നിവയെല്ലാം മീഥ്യയാസ്സുണ്ടാക്കി (പ. 391) ഗണിക്കപ്പെട്ടു കാണുന്നു. എങ്കിലും അങ്ങനെയൊക്കെയുള്ള പഴയൊന്നും ചെറുപ്പിട്ടുണ്ടു്. അധർമ്മത്തെക്കുറിച്ചു പൊതുവിൽപ്പെട്ട കാരണത്താൽ അതിനെ

4. கருத்துக் கணிப்பீடுகளும் கட்டுப்பாடு அமைப்பில் நுழைப்புகளும் இடம்
ஒதுக்க வேண்டியிருக்கின்றன. மேலும், 'பொதுமக்கள்' என்ற சொல்லின் பொருள்
பெரிதும் பரந்ததாக உள்ளது. 'பொதுமக்கள்' என்ற சொல்லின் பொருள்
(மேலும், கட்டுப்பாடுகள்), 'பொதுமக்கள்' என்ற சொல்லின் பொருள் (மேலும்,
கட்டுப்பாடுகள்) என்பன.

5. Kamandakas' Nitisara (Ed T Ganapathi Sastri, Tri-Skt. Series No. 14, 1912). காமநாதசாஸ்திரம் என்ற பெயரில் தமிழில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆறுதல் தருகின்ற நூலாகும்.

[illegible]

6. "You will remember vividly what a surprising discovery this was for all concerned" - see *German Jewish History and the Jewish Question* (Heinrich Zimmer, Ed. by Joseph Campbell, 2nd Edn. (1953) P. 52-93

7. *Arthashastra* Ed. R. Shamasastry Mysore 1909 2nd Edn. 1919. English Trans., Mysore 1915 (2nd Edn 1923 3rd Edn 1929). 4th Edn. 1931 5th Edn. 1936 Index Verborum to the *Arthashastra*, Pt. I. Mysore 1924, Pt. II & III, 1934.

Arish. (New Edn.) Ed. Jolie F. & R. Schmidt. Punjab Sit. Service
Vol. 1, Lahore 1923 Vol. II with comm. Nayachandrika Ed. Udaya
Vira Sastri, 1924

11. Tiruvandruva, 1924. Pt III, 1925

1. J. J. Meyer: Das altindische Recht vom Welt und Staatsleben (The Ancient Indian Book of Wisdom & Political Life, Leipzig 1925-26, 2 Bde.).
2. Wesen der altindischen Rechtschriften und ihr Verhältnis zu einander und zu Kautilya (Hindu Law Books and their relations with one another and with Kautilya, Leipzig, 1927).

യെ പരിശോധിച്ചിരിക്കുന്നത് അർത്ഥശാസ്ത്രത്തിന്റെ മൂലവും വിശ്വാസവും അധികവും കിട്ടിയിട്ടുള്ളത് ഇതിൽ ചേർത്തതിനെ ആശ്രയിച്ച് വർദ്ധിച്ചുവന്നു അഭിമാനാവഹമാണ് ഉത്തരകൗടലീയത്തിൽ ഈ അഭിമാനം കാണുന്നത് യോഗ് ലക്ഷ്യം പിതൃകാരുണിനിത്യനിത്യം എന്നൊരു വ്യക്തിയായതിന്റെ ഏതാനും ഭാഗം കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടുണ്ട്. ഇതിനെപ്പറ്റി അദ്ദേഹം വിവരിച്ചു. അതിലെ മൂലപാഠവും ഇതുവരെ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ ഗ്രന്ഥങ്ങളിലെ മൂലപാഠവും ചേർത്തു വെച്ചാൽ ആകപ്പാടെയുള്ള ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ പ്രകൃതി എന്തായിരുന്നുവെന്നു ഊഹിക്കാം. ഇതിനെ സംബന്ധിച്ച ഒരു നല്ല ഗവേഷണം രചിക്കുന്ന പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ശ്രീ. പി. ഡി. കോസാംബി പറയുന്നത്, അർത്ഥശാസ്ത്രത്തിന് യോഗ്യതയിൽ ഇന്നുള്ളതിനെക്കാൾ 25 ശതമാനം കൂടുതൽ പലപ്പോഴായിട്ടുണ്ടാകാം എന്നാണ്. 9 ലുപ്തപ്രകാരമായ ഗ്രന്ഥമാകയാൽ ഏഴുനൂറുകാർ അശ്രദ്ധകൊണ്ടു പലഭാഗവും വിട്ടിരിക്കാമെന്നു അദ്ദേഹം ഊഹിക്കുന്നു. സാധാരണയായി അധികം പേർ ഉപയോഗിക്കുമ്പോൾ ഗ്രന്ഥം പലതായെന്നതിൽ നേരെ എതിരായ പ്രക്രിയയാണിത്. കിട്ടിയതെന്തെങ്കിലും മൂലഗ്രന്ഥങ്ങളുടെയും വ്യക്തതയോടെയും പലപാഠങ്ങളോടെയും കൂടി ഒരു സൂത്ര പതിപ്പ് അർത്ഥശാസ്ത്രത്തിന് ഇതിനും ഉണ്ടാകേണ്ടതായിട്ടുണ്ട് ഇതിപ്പ്.

ഹസ്തകാശികയും കലവും

അർത്ഥശാസ്ത്രം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയതോടുകൂടി അതിനെ സംബന്ധിച്ച വശങ്ങളും ആരംഭിച്ചു മനോഹരവും ഗ്രന്ഥത്തിൽ അടങ്ങിയുള്ള പ്രസ്താവനകളും അനുസരിച്ചു പരിശോധിച്ചതിന്റെ (ബി. സി. 321-296) മന്ത്രിയായ കൗടലീനാണ് ഇതിന്റെ

9. D. D. Kosambi, "The Text of the Arthashastra," JACS, Vol. 78 (1958), P. 169.

കർണാവ്യ¹⁰, (ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ അപരനാമങ്ങളാണ് ചണ്ഡകുന്ദൻ, വീരജിതപുൻ എന്നീ 11)- യാമകാഹരി¹¹, വിൻസൻ്റ് സ്മിത്ത്¹² തുടങ്ങിയ വിദഗ്ദ്ധപണ്ഡിതന്മാരും എല്ലാ ഇന്ത്യൻ പണ്ഡിതന്മാരും ഈ പക്ഷക്കാരാണ്. എന്നാൽ കീദാൻ¹³, രേഡ്ക്ലിഫ്¹⁴, ഹിഡ്ലി ബ്രാൻറ്റ്¹⁵, ടൈൽ¹⁶, വിൻഡർസിംസ്¹⁷ ഇവരെല്ലാം ഇതിനെ കഠിനമായി എതിർത്തു. അതൊരായുഃ പ്രകാശിപ്പിച്ചിരുന്ന സമയമായ

10. "യഥാ ശാസ്ത്രം ച ന്യായം ച
നയോജനം ച ശ്രീ
ശാമകാഹരിഃ ശാമോത്ത
രേൻ അസ്മദിദം കൃതം
ദൃഷ്ട്വാ വിപ്രതപന്തി
രാഹുധഃ ശാമസ്യ അർത്ഥകാരണം
യഥാഭാവം വർണ്ണയത്-
യഥാഭാവ സ്യതം ച അസ്മദം ച"

എന്ന ന്യായത്തിന്റെ ജടവീര്യമുണ്ട് എങ്കൽക്കുകയാണ് അതിനെ മുമ്പിൽ കൊടുത്ത മറ്റുകുകിട്ടും തെളിയിക്കുന്നു

11. Jacobi, Über die Echtheit des Kautilya, SKPAW, 1912 (Pp. 632-49)

12. Vincent Smith, Early History of India, Oxford, 924

13. A. B. Keith. "The Text of Arthashastra" IRAS (1916) P 130-37. (വിഷയം ഉത്തർ പശ്ചിമാകാശത്തിലും ബീ, സി, 1-20 ശതകത്തിലും തീർന്നതും പ്രാമുഖ്യം ഉൾപെട്ട) എന്നാണിതിൽ പറയുന്നത്. "The Authenticity of the Arthashastra", Sir Asutosh Memorial Vol. Pt. I, Patna, 1928, P. 8 ff (ഇപ്പോഴുള്ള A. D. 300-350 കാലം തീർ). History of Sanskrit Literature, London, 1940, Pp. 459-61 (മുൻ കാലപ്രായം അവലോകനം).

14. J. Jolly. ZDMG, lviii (355-9). See also Introduction to Arthashastra (Labore Edn.) 4-30 നാലാംകാഹരിയുടെ ഇദ്ദേഹം.

15. Hillebrandt, Über das Kautilyasasra, Breslau, 1908. Also his Über die Anfänge des indischen Dramas, München, 1914, P. 17.

16. Otto Stein, Magasthenes und Kautilya, Vienna' 1922)

17. Geschichte der indischen Litteratur, in, 509 ff, Calcutta Review xi, 14 ff.

നീല്പാ²¹ ഈ വിഷയത്തിൽ സംശയമില്ലാതെ മറുപടിയ്ക്കുകയും ഇതിനും ഗവേഷണം നടത്തേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നത് എന്നു തോന്നുന്നു²².

ഗുണമകാരന്റെ പേർ.

കുടിലൻ എന്നല്ല കുടലൻ എന്നാണ് അർത്ഥശാസ്ത്ര കാരന്റെ പേരെന്നു ആദ്യം ദാക്ഷിണാത്യപ്രമാണമെ ആശ്രയിച്ച അഭിലാഷപ്പെട്ടത് ശ്രീ. ഗണപതിശാസ്ത്രിയാണ്²³. ദുരവാപ്യൻ പണ്ഡിതന്മാർ ഇതൊരു നിസ്സാരവ്യത്യാസമാണെന്നു കരുതിയിരുന്നില്ല. കുടലൻ എന്ന രൂപമായിരിക്കണം ശരിയെന്നു ചെന്നു താഹ്വദവും ഇപ്പോൾ തെളിയിച്ചിട്ടുണ്ട്²⁴. തന്റെ രൂപത്തിനും പണ്ടു പ്രചാരമുണ്ടായിരുന്നുവെന്ന് കരുതാനാണ് വഴി²⁵.

21. D. D. Kosambi, *An Introduction to the Study of Indian History*, Bombay, 1956, Pp. 199-226. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈയെഴുത്തു സംശയമില്ലാത്ത പാഠവും തോന്നുക. (Pp. 238 ff). ഇപ്പോഴത്തെ സാമൂഹ്യസ്ഥിതിക്ക് അനുയോജ്യമായി പ്രതിഫലിപ്പിച്ച സാമൂഹ്യസ്ഥിതിയിലേക്കിതു വളരെ വ്യത്യസ്തമാണെന്നു ഗുണമകാരൻ തെളിയിക്കുന്നു.

22. കുടാ കടർപ്പും ഇല്ലാത്ത ഗുണമകാരൻ നല്ല ഒരു വാചകവാദൻ നല്ലൊരു ഹിന്ദുവുമാണ് വളരെ വിശ്വസ്യമാണ്

23. T. Ganapathi Sastri, (Ed., *Arthashastra II*, Intro. P. 4. of 'പുണ്ഡരീകാതി നാമോഃ ശാസ്ത്രമുപാധികം ചകാർ കുടലൻ'—ജനമംഗലം, അഥ. പദ്യം.

24. D. D. Kosambi, "The Text of *Arthashastra* JAOS (1958), P. 170.

25. ഗോപാലനാഥ് കോശിയുടെ കാര്യങ്ങൾ cf V R R Dikshitar, *The Mauryan Polity*, P. 3.3. പുണ്ഡരീകാതിയുടെ ഇക്കാര്യത്തിൽ പല സംശയമുണ്ട്. See, John Brough (Transl. *The Early Brahmanic System of Gotra & Pravara* 1953). cf Also, അയ്യ കുടലൻ കുടാ കടർപ്പും ഇല്ലാത്ത ഗുണമകാരൻ നല്ലൊരു വാചകവാദൻ നല്ലൊരു ഹിന്ദുവുമാണ് വളരെ വിശ്വസ്യമാണ്

അർത്ഥശാസ്ത്രത്തിന്റെ കൂടാതെ വിവിധതരമുള്ള പഠനം ഇവിടെ നടന്നുവന്നിട്ടുണ്ട്. ഈ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ പ്രാധാന്യം സർവ്വ സമത്വപരമായാണ് പ്രതിപാദിച്ചിരിക്കുന്നത്. ചർച്ചകൾ നടന്നു കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ അറിയാത്തത് 27

II

അർത്ഥശാസ്ത്രവ്യാഖ്യാനങ്ങൾ.

എന്തും പ്രാധാന്യമുള്ള അർത്ഥശാസ്ത്രഗ്രന്ഥത്തിന്നു പര്യാപ്തമായ ഒരു വ്യാഖ്യാനംപോലും ഇതുവരെ കിട്ടിയിട്ടില്ലെന്നതു അത്ഭുതകരമായാണ് സംസ്കൃതസാഹിത്യത്തിൽ വ്യാഖ്യാനമഴങ്ങുന്നതു പ്രധാനത്തോളിയായ ഒരു കാലമുണ്ടായിരുന്നു. എന്നിട്ടും ഇതിന്നു ഒരു സംപൂർണ്ണവ്യാഖ്യാനം ഇല്ലാത്തതന്നെതന്നെകൊണ്ട്? പണ്ഡിതന്മാർ കറുപ്പു പഴയ കാലത്തുണ്ടായിരുന്നില്ലല്ലോ. കറുപ്പു പലതിലുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ ഇതിന്റെ വ്യാഖ്യാനങ്ങളും നഷ്ടപ്പെട്ടുപോയി എന്നു കരുതാനാണ് 1871. ഇവ ഇനിയും കിട്ടിയിട്ടുണ്ടെന്നില്ല.

ഇപ്പോൾ നമുക്കുള്ള വ്യാഖ്യാനങ്ങൾ അവയെ ചേർത്തുവെക്കുന്നു. 28

I. ഭട്ടസ്വാമിയുടെ പ്രതിപദപഞ്ചിക. 29

26 See, K. V. Rangaswami Iyengar, Ancient Indian Polity (Madras, 1935) etc. അർത്ഥശാസ്ത്രപ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളുടെ അവതരിപ്പവും അവയുടെ

27 The Arthashastra, made known to us in 1909, is unquestionably one of the most interesting works in Sanskrit. എന്തുകൊണ്ട് അത് സംക്ഷിപ്തമാണ്

28 See P. K. Gode "Manuscripts of Commentaries on Kautilya's Arthashastra", Studies in Indian Literary History, Vol. I, Bombay 1953, P. 144 ff

29 Ed. K. P. Jayaswal & A. Banerji Sastri, JBORS. Vol. XI, Pt. I March 1925, Pp. 1-24; June 1925, Pp. 25-54; Sept. & Dec. 1925, Pp. 55-92; Vol. XII, Pt. 1, March 1926, Pp. 93-130; June 1926, Pp. 131-168; Sept. 1926, Pp. 169-204. മറ്റൊരു ഗവ. അസ്സമീയകളാലും അതിൽ D. 3873 എന്ന് അസരിൽ കൈയെഴുതിയിരിക്കുന്നതായ ഒരു പാലിയം 1. മറ്റു കൂടുതൽ ചർച്ചകളുമായി 1922-ൽ തട്ടിച്ചുനോക്കിയതായിരുന്നു.

2. മധ്യവനജാലിൻ്റെ നവ നവചന്ദ്രിക.³⁰
3. ജയമംഗളം ³¹
4. ദിക്സപ്രഭത്തിരുമെ ചെന്നകൃഷ്ണൻ.³²
5. ജാഗ്ഘരൻ്റെ നീന്തിനില്പിനി.³³
6. ജാഗ്ഘരൻ്റെ ചിന്ത.³⁴ (പേർ നാമം കൊടുക്കുന്നതിനാൽ)

ശ്രീ. ഗണ്ഡമാന്യീയും ശൈലിയിയും, ഭട്ടസ്വാമിയും നമ്മെ ചന്ദ്രികയും ഉപേക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്. ശ്രീ. ഗണ്ഡപതിശാസ്ത്രി ഇവയ്ക്കു പുറമെ നമ്മുടെ മേൽപ്പട്ട പട്ടാഭയാണു. ഭട്ടസ്വാമിയുടെ പ്രതിപദ പഞ്ചിക പ്രായേണ സംഭവിച്ചതാണ് പട്ടാഭയാജിതപ്രസിദ്ധി വിശേഷം പ്രായേണ സംഭവിച്ചു. മേൽപ്പട്ട പട്ടാഭയാജിതപ്രസിദ്ധി വിശേഷം പ്രായേണ സംഭവിച്ചു. മേൽപ്പട്ട പട്ടാഭയാജിതപ്രസിദ്ധി വിശേഷം പ്രായേണ സംഭവിച്ചു.

30. Jolly's Arith. Edition, (Lahore) Vol. II Ed. by Udayavira Sastri, 1924. ഏതാ' ഗവ. ഓതാ' തൃപ്ത'റ'റ' നവഗൃഹിതം R 2403
ഏതാ' ഈ പാലിഗ്രന്ഥാലയം. 1917 ലെ അമ്പലക്കുളം കോളേജ് സ്ഥാപനം
കൊണ്ട് പാലിഗ്രന്ഥാലയം പാലിഗ്രന്ഥാലയം ഗവണ്മെന്റിനായി കൈമാറി
കൊടുത്ത അതാണ് പാലിഗ്രന്ഥാലയം ഒരു ഗ്രന്ഥാലയം 1926-ൽ ഇത് പാലി
ഗവണ്മെന്റിനായി കൈമാറിയിട്ടുണ്ട്.

3. Ed. O. Hanchama Sastri Madras, 1958 (Pp 76). "தொண்ட" மலர், கி.பி. 1958-59-ல் பி. 5208-59 எண்ணுள்ள படி பதிப்புத்தொடரில் "புகழ்பெற்ற" 1959-60-ல் சுவாமிநாதரவர்கள் பாடல்கள் சம்பந்தமுள்ளவை என அறிவித்திருக்கிறார்கள்.

33. இது சிறி. சி. அகல்களையுடைய ஆங்கிலம் தமிழாக்கம் என்ற தலைப்பில் வெளியாகும் நூல்களாகிய இது 'இந்திய' என, அதன் அமைப்பிற்குரிய 3. 5208-ல் அகல்களையுடையது.

[illegible]

34 *namogayam*. Ed. K. Sambasiva Sastri, Pt. I, Trivandrum, 1930; Pt. II, 1938; Pt. III, Ed. K. A. Ramaswami Sastri, 1945.

ഇളയ നായക പുഷ്പം അധികരണം പുഷ്പം അധ്യായം മുതൽ 12-ാം അധികരണത്തിലെ 'നലാം അധ്യായം വരെയുണ്ട്'. വ്യാഖ്യാതാവായ മാധവജ്ഞാപിനപ്പൻ വീരനാഷവിവരമെന്നു മില്ല³⁵. ജയദംഗള എന്നും അധികരണത്തിന്നു മാത്രമേയുള്ളൂ ചാണക്യദീക്ഷയിൽ രണ്ടാം അധികരണവും മൂന്നാം അധികരണത്തിന്റെ ഒന്നാമദ്ധ്യായവും ആണ് അടങ്ങുന്നത്. ഒളവിൽ പരമേശ്വരൻ വ്യാഖ്യാനണയും ഒരു പുസ്തകത്തിൽ തുടർച്ചയായി പകർത്തിയിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടും രണ്ടാമത്തേതിന്റെ ഒളവിൽ മാത്രം വ്യാഖ്യാതാവിന്റെ (ചിക്ഷപ്രഭമതി) പേർ കാണുന്നതുകൊണ്ടും³⁶ മറ്റും ചിക്ഷപ്രഭമതിയുടേയാകണം എന്തെന്നു അഭിപ്രായം ഉണ്ടാവാൻ ഇടയുണ്ട്. ഒന്നാം അധികരണത്തിന്നു ജയദംഗളമെന്നും പൊതി ഭാഗത്തിന്നു ചാണക്യദീക്ഷമെന്നും പേരിടാൻ ഒരു യുക്തിയുയില്ല. ജയദംഗളം കമ്മനകന്റെ നീതിസാമന്തിന്നു വ്യാഖ്യാനമഴുതിയ ശങ്കരാചാര്യന്റെയൊന്നാമകാൻ ആണ് വരേ³⁷. ഈ വ്യാഖ്യാതാക്കളാകുമല്ലാം ദാക്ഷിണാത്യനായിരിക്കണം എന്നാണുഹം. തോഗ്ഗലമർ ഔത്തരാഹ്നായ ഒരു മരജനനാണു്. 12-ാം ശതകക്കാലനാണെന്നു പറയുന്ന. ഒന്നാം അധികരണവും രണ്ടാം അധികരണത്തിലെ എന്താനും ഭാഗവും മാത്രമേ വീതിയിട്ടുള്ളൂ³⁸. ചില ഭാഗങ്ങൾ നൂറുകൾ നായുതപ്പട്ടിട്ടുണ്ടു്). അഷ്ടകരചരിതം ആദ്യം മുതൽക്കു പുഷ്പം അധികരണം കഴിയുംവരെ യുണ്ടു്. ഇതു നായപത്രികയും കൂട്ടിയാൽ ഒട്ടകുമാവും ഭാഗ

35. 'പാദികവിപുലാഞ്ജലി മഹാപാലാശം ശ്രീകന്യാധരജ്ഞാനിത്രാലിഖിതം' എന്താൽ ആ മന്ത്രം അതിൽ ഉണ്ടു്

36. 'ഇതി ചിക്ഷപ്രഭമതികൃതം'— എന്താൽ സമാപതപ്പിച്ചാലായെന്നു്

37. G. Harihara Sastri. Ed. Arthasastra Vyakhya—Jayanangala (Introduction). 809 'ജയനാഗള'കളുടെ കർതൃത്വം ഈ വ്യാഖ്യാതാവിൽ ആരംഭിച്ചതാൽ എന്താ ദാക്ഷിണാത്യം

38. 'ഇതി മുതലിലൊന്നാം തോഗ്ഗലമർ പാത മീതിയിട്ടു് ത്രൈപാതികൾ കർത്തിക്കുന്നതിനായിക്കണ്ടും അധ്യക്ഷപാതം ഉപയോഗിച്ചാൽ' എന്താ കർത്താ.

അരിന്റെ വ്യാഖ്യാനമായി എറമ്പും വലിയത് മലയാളവ്യാഖ്യാനമാണെന്നതാണ് അരിന്റെ ഒരു പ്രത്യേകത. ഇത് പ്രധാനമായും അവിടവിടെ വിശദീകരിക്കുകയും കൂടുതൽ അധികരണങ്ങൾ കൂട്ടി വ്യാഖ്യാനം തുടർത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇത് കൂടുതൽ വിസ്തൃതമാണ്. മലയാളത്തിൽ പലപ്പോഴും അതേ പദങ്ങൾക്ക് പല അർത്ഥങ്ങൾ ഉണ്ടാകാറുണ്ട് (ഗണിപ്പാൽകുടി³⁹ (ഗണിപ്പാൽ അർത്ഥം) മലയാളത്തിൽ അത് പ്രയോജനപ്പെടുന്നു. വളരെ അധികം ഉപയോഗമുള്ളതാണ്. മലയാള വ്യാഖ്യാനത്തിന്റെ പേര് അറിഞ്ഞുകൂടാ. അതാവാമെന്നു തെളിയിക്കുന്ന ആവശ്യമായി മാത്രം കാലം എത്രയും 12-ാം ശതകമാണെന്നു കരുതപ്പെടുന്നു⁴⁰. ഇതിനെപ്പറ്റി മറ്റൊരാളെങ്കിലും പറയണം.

അക്ഷരകൃതികളുടെ അവലംബഗ്രന്ഥം.

ശ്രീ ഗണപതിശാസ്ത്രി ഭട്ടസ്വാമിയെയാണ് മലയാള വ്യാഖ്യാനം എഴുതുന്നതെന്ന് അറിയാമെന്നു തീർന്നിട്ടുണ്ട്⁴¹. ശ്രീ സാംബശിവശാസ്ത്രി എഴുതിയിട്ടുണ്ട്⁴². എന്തായാലും ഇവർക്കെങ്കിലും കൊടുത്തു ഗണപതിശാസ്ത്രിയുടെ അഭിപ്രായം ശരിയാണെന്നു കാണുന്നു. മലയാളവ്യാഖ്യാനം സംസ്കൃതവ്യാഖ്യാനത്തിന്റെ അവലംബമായിട്ടുള്ളതല്ല എന്നു വാദം തീരെ യുക്തിസഹമല്ല.

ഭട്ടസ്വാമിയുടെ

അക്ഷരകൃതികൾ

1. മഹാർഘ്യം എന്ന സംസ്കൃത വ്യാഖ്യാനത്തിന്റെ വിശദീകരണമായിട്ടുള്ളതാണ് അദ്ദേഹം സാമുദ്രികം എന്ന പേരിൽ എഴുതിയത്.

1. മഹാർഘ്യം എന്ന സംസ്കൃത വ്യാഖ്യാനത്തിന്റെ വിശദീകരണമായിട്ടുള്ളതാണ് അദ്ദേഹം സാമുദ്രികം എന്ന പേരിൽ എഴുതിയത്.

(JBOS) 22, 4

II, 34, 31

39. R. Shama Sastri. Arthasastri. Eng Trans Intro P 22.

40. ഇദ്ദേഹം അക്ഷരകൃതികൾ, മക, 11, 2, 34, 149.

41. T. Ganapathi Sastri, (Ed.) Arth. 1. Intro., P 3.

42. മക, അക്ഷരകൃതികൾ, Ed 1, ക്ഷേത്രം മക 1, 34, 149.

മുസപാഖിതം.

2. മാർക്കസ്സു സമാഹരിച്ചിട്ടുള്ളതിൽ അതിശയോക്താവായ ഗ്രഹം ഉണ്ടുണ്ടു.

പേ. 3

3. പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളും ഒരു ദിനം തുറന്നിട്ടുള്ള അല്ലെങ്കിൽ സമാഹരിച്ചിട്ടുള്ളതായ ഒരു കൈപ്പത്രം ഉണ്ടുണ്ടു.

പേ. 3

4. മിശിഹാജനം കണ്ടെത്തുന്നതിനായി പ്രതിജ്ഞാ പ്രതിജ്ഞാ യാത്രാ പരമ്പരയോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു. മിശിഹാജനം കണ്ടെത്തുന്നതിനായി പ്രതിജ്ഞാ പ്രതിജ്ഞാ യാത്രാ പരമ്പരയോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു. മിശിഹാജനം കണ്ടെത്തുന്നതിനായി പ്രതിജ്ഞാ പ്രതിജ്ഞാ യാത്രാ പരമ്പരയോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു.

പേ. 47

5. പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളും ഒരു ദിനം തുറന്നിട്ടുള്ള അല്ലെങ്കിൽ സമാഹരിച്ചിട്ടുള്ളതായ ഒരു കൈപ്പത്രം ഉണ്ടുണ്ടു.

പേ. 56

6. മാർക്കസ്സുവിതയിൽ മിശിഹാജനം കണ്ടെത്തുന്നതിനായി പ്രതിജ്ഞാ പ്രതിജ്ഞാ യാത്രാ പരമ്പരയോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു. മിശിഹാജനം കണ്ടെത്തുന്നതിനായി പ്രതിജ്ഞാ പ്രതിജ്ഞാ യാത്രാ പരമ്പരയോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു.

പേ. 101

7. മാർക്കസ്സുവിതയിൽ മിശിഹാജനം കണ്ടെത്തുന്നതിനായി പ്രതിജ്ഞാ പ്രതിജ്ഞാ യാത്രാ പരമ്പരയോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു.

പേ. 101

മാർക്കസ്സുവിത.

2. മാർക്കസ്സുവിതയിൽ നാലു പേർ ഉണ്ടുണ്ടു.

II. 33

3. വലിയ കണ്ടെത്തുന്നതിനായി മിശിഹാജനം കണ്ടെത്തുന്നതിനായി പ്രതിജ്ഞാ പ്രതിജ്ഞാ യാത്രാ പരമ്പരയോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു.

II. 33

4. മിശിഹാജനം കണ്ടെത്തുന്നതിനായി പ്രതിജ്ഞാ പ്രതിജ്ഞാ യാത്രാ പരമ്പരയോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു. മിശിഹാജനം കണ്ടെത്തുന്നതിനായി പ്രതിജ്ഞാ പ്രതിജ്ഞാ യാത്രാ പരമ്പരയോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു.

II. 34-37

5. മിശിഹാജനം കണ്ടെത്തുന്നതിനായി പ്രതിജ്ഞാ പ്രതിജ്ഞാ യാത്രാ പരമ്പരയോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു.

II. 133

6. മിശിഹാജനം കണ്ടെത്തുന്നതിനായി പ്രതിജ്ഞാ പ്രതിജ്ഞാ യാത്രാ പരമ്പരയോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു.

II. 148

7. മാർക്കസ്സുവിതയിൽ മിശിഹാജനം കണ്ടെത്തുന്നതിനായി പ്രതിജ്ഞാ പ്രതിജ്ഞാ യാത്രാ പരമ്പരയോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു.

II. 148

ഭട്ടസ്ഥമീയം.

അഷ്ടകാലമിതം.

8. മദ്ഗ്രഹണാൽ രുചി
കാസ്യഭവീ പ്രാകാരാദേർ ഗ്ര-
ഹണം.

9. ഭൂമിഗ്രഹണത്തിനാശ്വ
കാലികാലമിതം പ്രാകാര
സ്തോഭാദികളെയും അടക്കമെടു
കൊള്ളിൻവിട്ടു.

പേ. 117

IL 165

27-ാം പ്രകരണത്തിലെ (ഉപരേഖകൾ) സൂത്രാർത്ഥം സംബന്ധം തുടങ്ങിയ ഇരുപത്തൊമ്പതാം വരിയിലെ ഭാഷാവ്യാഖ്യാനം (പേ. 57) ഭട്ടസ്ഥമീയുടെ ശരിപ്പകുപ്പാണ് (പേ. 9). കൂടുതൽ ഉദാഹരണം ആവശ്യമില്ല. മദ്ധ്യാളവ്യാഖ്യാനത്തിലെ പല രേഖകളും ഭട്ടസ്ഥമീയം നോക്കി തീർന്നു. 'സംഭാഗം വാസ്തവീ' (പേ. 203) എന്നതിനെതിരായി 'വാൽകേന ഭാഗ്യകാലം' (പേ. 152) എന്നാണ് ഭട്ടസ്ഥമീയം പറയുന്നത്. 'സംഭാഗം വാസ്തവീ' എന്നായിരിക്കണം ശുദ്ധപദമെന്നിരിക്കുന്നതായിരിക്കാം. 'സ്ത്രീവൃദ്ധവാരികളാലോർ വനാരിപോഷകങ്ങൾ' എന്ന അപരം (IL പേ. 207) 'സ്ത്രീവൃദ്ധവാരികളാലോർ' (പേ. 154) എന്ന സംസ്കൃതവ്യാഖ്യാനം നോക്കി തീർത്തു. ഇതുപോലെ അക്ഷരപ്പിഴയും മറ്റും ധാരാളമുള്ള പ്രതിപദപഞ്ചികയുടെ പുതിയ പ്രസരണം നടത്തുന്ന ആൾക്കു മദ്ധ്യാളവ്യാഖ്യാനവും വളരെ ഉപകരിയ്ക്കും.

എന്നാൽ ഭട്ടസ്ഥമീയത്തിലെ പല ഭാഗവും മദ്ധ്യാളവ്യാഖ്യാനം അപ്പു വിട്ടിട്ടുണ്ട്. സംഗ്രഹണം വളരെക്കുറവ് സാധാരണമാണ്. ഉദാഹരണമായി 40 അപരമണമാർഗ്ഗങ്ങൾ വിവരിച്ച ഭട്ടസ്ഥമീ പറയുന്നത്:—“ഇതി ഗണ്യം സമുപ്തം. ഹരണോപായം ഇതിവർത്തമാന പുനസ്തദ്ഗ്രഹണം അർത്ഥമിതിഭേദമിതി അപേക്ഷയാതാ വാസ്തവേതി അർത്ഥം...” (പേ. 5). സാമാന്യം നീക്കം ചെയ്ത ഈ വിശദീകരണം ഭാഷാകരലേഖകന്റെ ശ്രദ്ധയിൽ

രണ്ടമിട്ട്' (II 147) എന്ന ഭാ. കര, പുഴയിൽ താഴെത്താഴ്ന്നപ്പോൾ ഇങ്ങനെ പല വ്യക്തിത്വവും അവിടെവിടെ കാണുന്നു 143.

മറ്റു വല്ല വ്യാഖ്യാനങ്ങളും മലയാളവ്യാഖ്യാനവും ഇങ്ങനെ രണ്ടാമിട്ടിൽ പിന്തുടർന്നിട്ടുണ്ടോ, ഉദാഹരണമായി അവ ഏതെങ്കിലും എന്നതിനെപ്പറ്റി വ്യക്തമായ മറുപടി പറയാൻ വയ്യ. ചങ്ങനാശി കവി മുൻപുതന്നെ താഴെപ്പറിച്ചിട്ടുള്ളതെന്തെന്ന് ശ്രദ്ധിക്കൂ. 'മരിവര ശാസ്ത്രി താഴെപ്പറഞ്ഞപ്പോൾ' 44. ഉദാഹരണമായി, "പാമ്പ് പഞ്ചവലം" (II 36, —പ്രസിദ്ധ കൗടലിംഗ ഭാഷ. 'ന. രാപി മധ്യമാസ മധ്യമാസ പഞ്ചവലം' പാമ്പ് രണ്ടാം' എന്ന പരിഭാഷയെക്കുറിച്ചു അവർക്കുണ്ടായിട്ടുള്ളതായി കേൾക്കുക, 'പ്രതിഗ്രഹം ഉപേക്ഷിക്കുന്ന പഞ്ചവലം' അകരണ പഞ്ചവലം രണ്ടാം എന്ന ചങ്ങനാശി ഉത്തരഗ്രന്ഥത്തോടു കൂടി വ്യാഖ്യാനിച്ചതിനെ സ്വീകരിക്കുക ചാങ്ങിട്ടാണു് "പഞ്ചവലം" ച. പഞ്ചവലം" (II 20)—ഇവിടെ ഭേദമായിട്ടുള്ള പാമ്പ് 'പഞ്ചവലം' എന്നാണ്. 'പഞ്ചവലം' എന്ന ചങ്ങനാശി, കര, ഭാഷ രണ്ടാമത്തെ പാമ്പ് സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളതായിത്തോന്നുന്നു, എന്നാൽ പാമ്പ് രണ്ടാമത്തെ പാമ്പ് സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളതായിത്തോന്നുന്നു.

ഇതുകൂടിയും ചങ്ങനാശിയുടെ പഞ്ചവലം പരിഭാഷയെപ്പറ്റി വ്യാഖ്യാനങ്ങളാണ് രണ്ടാമത്തെ പാമ്പ് രണ്ടാമത്തെ പാമ്പ് കണ്ടിരുന്നില്ലെന്നു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിലും അവയെ കാണാൻ തന്റെ വ്യാഖ്യാന

43. ഭേദമായിട്ടുള്ളതും മലയാളവ്യാഖ്യാനത്തിന്റെയും ഉപപദം എന്ന മുൻപു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതും. 44. 'പാമ്പ് കേൾക്കുന്നതിനായി അവർക്കു കേൾക്കുന്നതിനായി' (ഭേ. ഭാ. 153). 'പാമ്പ് കേൾക്കുന്നതിനായി' എന്നു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതും. 45. 'പാമ്പ് കേൾക്കുന്നതിനായി' എന്നു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതും. 46. 'പാമ്പ് കേൾക്കുന്നതിനായി' എന്നു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതും. 47. 'പാമ്പ് കേൾക്കുന്നതിനായി' എന്നു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതും.

48. 4-3-60 അകരണ കേൾക്കുന്നതിനായി. See 4, 50, M R Kavi, ASVO (Sept. 1940), P. 106 f. n.

യൂറോപ്യൻ മതപണ്ഡിതന്മാരും സൂത്രം ദണ്ഡോപനായികൃതരായിരിക്കണം എന്നു വിലയിരുത്തുന്നു. സമീപം നമ്മുക്കിനി. അനുകൂലമായ ചുരുക്ക വിവരണം "ഇങ്ങനെ വിശ്വസിച്ചു അപകടമൊഴും മറ്റും നിമിത്തമൊന്നും ചെയ്തപ്പോൾക്കു ഭാഗം ശുചിയായി. (Afr. Jolly & Schmidt II, P. 38-39) ഭാഷാശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരിൽ 'ദണ്ഡോപനായ' എന്നൊരു വിവരണം സൂത്രം എന്നു തുടങ്ങുന്ന ഭാഗം (ചേ. 132) ആകൃതിയിലും പ്രകൃതിയിലും തീരെ വിഭിന്നമാണ്.

ഇങ്ങനെ മലയാളത്തിൽ അക്ഷരകളിലും ഭക്താഭിമത പിന്തുടരുന്ന വ്യക്തിത്വമാണെന്നും, നാറ്റ, വല്ല, തിരോടും അതിന് ബന്ധമില്ലെന്നും തന്നെ അത് വളരെ ഇഷ്ടമാണെന്നും ചർച്ചയായ് യുക്തിപരമായിത്തന്നെ.

ശ്രീ. ഗണപതിശാസ്ത്രിയും മഹാശ്വേതാദേവിയും.

അമ്മശാസ്ത്രത്തിന്റെ പ്രീമിയം പതിപ്പിൽ ട്രി. ഗണപതി ശാസ്ത്രി മലയാളപുസ്തകസംരംഭന വളരെ സഹായിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു സമ്മതിച്ചിട്ടുണ്ട്. മറ്റൊരുതരത്തിൽ മിസ്റ്റർ സമഗ്രവും അദ്ദേഹം അഭാവപൂർവ്വമായ ഒരു ശാസ്ത്രരീതിയിൽ വിവരിച്ച ഒരു ചെറിയ ചോദ്യം താത്പര്യമുള്ളതാണ്. ശാസ്ത്രീയമായിട്ടുള്ളതും അതേപോലെ മറ്റൊരു ചോദ്യം വ്യാഖ്യാനാധിനത കൂടുതൽ ആവശ്യപ്പെട്ടു വന്നിട്ടുള്ളതായിരുന്നു വെറും കോശം. മട്ടസംഗ്രഹത്തിൽനിന്നു വളരെ ഭാഗം രൂപം കാണിച്ചുപോലെ ചോദ്യകരതലീയകാരൻ വിട്ടുകുറഞ്ഞിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ, ട്രി. ഗണപതിശാസ്ത്രി മലയാളത്തിലുള്ള ആദ്യത്തെ സംഗ്രഹം തലീയകാണിയിരിക്കുന്നു. ദയക്കുക.—

“യോഗ്യതയ്ക്കും ദാമ്പ്യക്കുതീർപ്പിനും പ്രകാരമുള്ള
 തുടർച്ചയായും, അധികവും തികയുമ്പോൾ യോഗ്യതയ്ക്കും വാ
 ള്യാപാൻ നിമിത്തം, ഇതു പ്രധാനമായിട്ട്, വാസ്തവത്തിൽ അതേ
 കണക്കെ പ്രധാനമായിത്തീർന്നു... അധികവും പ്രകടമായതാണ്

മെൻ്റെ പരിവേഷയഥമായുള്ള അനുഷ്ഠാനത്തിന്റേ സംരക്ഷണം. അതു നിർവ്വചനമായിട്ടു—“അത്യുന്നതം വിദ്യാർത്ഥനേ ദുഷ്ടസേവകർഷം വഴിയിലൊത്തുനിന്നുവേണ്ടും, ക്ഷത്രിയവർണ്ണവിവേകമുണ്ടാണി. ശക്തിസിദ്ധിയോ യത്നാത്താലോ വാ വിദ്വിപിഷ്യന്തേ അസ്ത്വിനിതി തിത്രം. ആവാപമാവിതു പരവിഷയേ ന്തിൽ സന്ധ്യഭയംകൾ, അതു പ്രയോഗിക്കുകയും, അതു അനേകാധികർണ്ണസമുദായം.”

[சுரு. ஆர. அட. 250-51]

[illegible]

പ്രശ്നം : പത്താംകാലത്തെ വിജിഗ്നണാസ്തികി നായർ
 1. ആ സമയത്ത് പരമാവ്സേഷ് ഉപയോഗം പ്രയോജനപ്പെ
 2. സമ്പന്നരായ തൊഴിലാളികൾ തദ്വിനിയോഗിക്കാൻ പ
 3. ഇത്യാവചവർഗ്ഗം ഉണ്ടായി. അന്നത്തെ സർക്കാർ പരിഹാര
 4. പ്രയോജനം സമ്പന്നരായ ഉപയോഗം പ്രതിപാദ്യമായിത്തീർന്നുവ
 5. മറ്റൊരു പരിഹാരമായി സർക്കാർ സർവ്വീസിൽ ഉപയോഗം

(புள்ளி, கார்ட்டு 11, பை. 224)

ആനന്ദപ്രസാദ് ബസുവിനോടൊത്ത് സാഹിത്യകർമ്മങ്ങൾ ചെയ്തിരുന്നവർക്കിടയിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായം വളരെ പ്രാധാന്യമുള്ളതായിരുന്നു. ഈ വിഷയം ഇവിടെ നിൽക്കട്ടെ.

അധികൃതർക്കും സംസ്കൃതത്തിൽ പ. ൨. ൧. ൧൦ ലിഖിതം വർണ്ണമാർഗ്ഗം നൽകാൻ ചാലൂക്യരാജാവിടുള്ളതുകൊണ്ടാണ് അവിടുത്തെ ക്ഷേത്രത്തിലായിട്ടുള്ളതെന്നു തോന്നുന്നു. പല പദ്യവും 'സുബോധം' എന്നു പറഞ്ഞു തെളിയിക്കാനും വേണ്ടതു വിട്ടു.

കയും വേണ്ടാത്തതു വിശ്വതീയ്യകയും ചെയ്യും. മൂലത്തിന്റെയോ ഭട്ടസാമീയത്തിന്റെയോ വെറും പരാവർത്തനംപോലെ തോന്നും ചില ഭാഗങ്ങൾ. ചിലേക്കുള്ള മൂലമാണ് വ്യാഖ്യാനത്തെക്കാൾ സുഗമം⁴⁶. വിഷ്ണുഷങ്കരൻ സൂചകമാണ്. എന്നാൽ ഇതൊന്നും ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ വീവ കറയ്ക്കുന്നില്ല. വ്യാഖ്യാനമാവ് ഇതു മുഴുവൻ ആക്കിയോ എന്നറിഞ്ഞുകൂടുകിലും മുഴുവനാക്കാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരിക്കുമെന്നു നിസ്സംശയമാണ്.

ശാമശാസ്ത്രീയും ശാഖാകൗടലിയവും.

ശാമ. ശാമശാസ്ത്രീ അർത്ഥശാസ്ത്രം ഇംഗ്ലീഷ് വിവർത്തനത്തിന്റെ അറയോരികയിൽ നമ്മുടെ വ്യാഖ്യാനത്തെപ്പറ്റി ചില തെല്ലാം പറയുന്നുണ്ട്. ഗ്രന്ഥം മിക്കവാറും ഒരു പരാവർത്തനമാണെന്നും ദുർഘടപ്രശ്നങ്ങൾ വ്യാഖ്യാനിച്ചിട്ടില്ലെന്നും പറഞ്ഞു അദ്ദേഹം തുടങ്ങി: 'നമ്മുടെ മിശ്രകൃതിയാകയാൽ Mixture of dialects ഉപയോഗിക്കാൻ എളുപ്പമുണ്ട്. അതാണ് കാർഷ്വതത്തിന് കാരണമാണ്' മതാനന്തൻ പറയുന്നത്. ചില വാഗ്മന്മാർ അവർ വ്യാഖ്യാനിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഉദാഹരണമായി, 'ഉപദേശത്തിന് പരമോത്തമം എന്നും പറയുന്നു. കപ്പൽകമ്പനിയെന്നാണ് ശക്തിയുടെ.'⁴⁷ ഡാ. ശാസ്ത്രീയുടെ കീട്ടാത്തതുകൊണ്ട് 'അമിത-മതമാളം' വ്യാഖ്യാനത്തെ തന്റെ ഇംഗ്ലീഷ് രചനകളിൽ ഉപയോഗപ്പെടുത്താൻ സ്വീകരിച്ചിട്ടില്ലെങ്കിലും മുകളിൽ പ്രസ്താവിച്ച അത് പ്രായം വെച്ചു മനോഹരമാണ് അതിൽ അദ്ദേഹം അത്ര വ്യവസിച്ചിരുന്നില്ലെന്ന് കരുതാം.

46. cf. 'പ്രചാരണനവമകൗടലം'—മു. II പേ 220. ഗുഹാപാതികൾ ഇങ്ങനെയോ കാണിക്കപ്പെടാത്ത ചാരികളിലാൽ കൗടലം അനുമാനം ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. വാസ്തവത്തിൽ വളരെ മേലും ഉപാധി പറ്റുന്ന പക്ഷമുള്ള ഒരു സാക്ഷികപ്രമാണം' ഭർതൃവർണ്ണന, (കാണാമം XVI, 49 നോക്കുക). Cabin എന്ന അർത്ഥത്തിലും പരമ ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടുണ്ട്.

മലയാളവ്യാഖ്യാനത്തിലെ ചാഴയെപ്പറ്റിയ ഡാ. ഗാന്ധിയുടെ അഭിപ്രായം ആർ സംഭവിക്കുകയാണെന്നതായാലും അതി, തീർച്ചയായും അബദ്ധമാകുന്നത് പ്രകൃതമാണ്. അദ്ദേഹം പറയുന്ന പ്രകൃതമാണെന്ന് അതിന്റെ കാര്യത്തിൽ, പ്രാഥമികം വർണ്ണവ്യയനം (Metabasis) വരുത്തി പകറ്റിൽ എഴുതിക്കൊണ്ടുകൊണ്ട് മരിക്കുന്നത് മകരമക്കിയ പോലെ. ൧൭ ഭാ. കൗ. മപ. 3൧, അതിലാണു വരുത്തിയത്. 'പ്രാപ്തയത്തേതിൽ സ്വപ്നമിത്രാനിതി പ്രപഞ്ചം ഉപാഹാരം അത്യാഹാരം' എന്നു ജമംഗള (പേ. 39) വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതു മറ്റൊരു പ്രകൃതമാണെന്നു കറ്റിൽ ആണെന്നിട്ടും അതു വരുത്തിയ യോജിക്കുന്നുണ്ടോ എന്നു കൂടി ചോദ്യം ചെയ്യാവുന്നതാണ്. ശരിയായ പാദം പ്രാഥമികം ആയിരിക്കുമെന്നും⁴⁸ അത്യാഹാരം മലയാളവ്യാഖ്യാനത്തിന്റെ 'ഇഷ്ടഭോജനം'യായിരിക്കുമെന്നും വ്യക്തമാണ് (൧൭ കൗ. വാ. 1. പേ. 59; ഭാ. കൗ. മപ. 54).

ഇങ്ങനെയൊക്കെ ആണെങ്കിലും മലയാളവ്യാഖ്യാനത്തിന്റെ പേരിൽ ഡാ. ഷർമയ്ക്ക് അനവധാനമുണ്ട് ഉണ്ടാക്കിയതിന്റെ അപകടം ഇപ്പോഴും അദ്ദേഹത്തിന്റെ മനസ്സിൽ ഇരിക്കുകയാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ 'വിദഗ്ദ്ധാഭിപ്രായങ്ങൾ' ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും പണയത്തിലായ നിഷ്പന്ദരായ പക്ഷാപിപ്ലവങ്ങളായിത്തീർന്നു.

വ്യാഖ്യാനവും കാലവും.

മുൻപായിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ചോദ്യങ്ങൾ ചോദിക്കുന്ന പറ്റി വിശദീകരിക്കുന്ന അറിഞ്ഞുകൂടാ⁴⁹. മൊല്ലത്തും മറ്റും

48. ഈ 'അപരിശോധി' (കേരളം, 1 പേ. 49) പ്രസിദ്ധം എന്ന പാദം അധികമായി ചോദ്യങ്ങൾക്കും എന്തെങ്കിലും അർത്ഥം വരുത്തുവാൻ പറ്റാത്ത പാദം. ൧൭ 'പ്രപഞ്ചം' അർത്ഥം, മറ്റൊരു പാദം, മകര ജമംഗളമാത്രമായി വ്യാഖ്യാനം ചെയ്യാൻ പറ്റാത്ത പാദം.

49. ഉത്തർ (കേ. സാ. ച. I, 269. 9) ഈ പ്രശ്നത്തിന്റെ തീർപ്പിനെക്കുറിച്ചുള്ള അഭിപ്രായം പ്രസിദ്ധമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. പേ. 9. 10 പക്ഷം അതിന്റെ അർത്ഥം ചർച്ച ചെയ്യാൻ പറ്റാത്ത പാദം. അതിന്റെയും മറ്റും

ഒരു സംഭവവിധി അല്ല ഉറപ്പുവരുത്തൽ. എന്നാൽ അതിനും വാങ്ങപരമായ തെളിവുകളെ ഉള്ള വഴിയെ ശാസ്ത്രങ്ങളും സാഹിത്യകൃതികളും ഇവകളാലായി കണ്ടെത്താൻ ഗവൺമെന്റാണ്. എങ്കിലും ക്രി. പി. ൧൦-ാം നൂറ്റാണ്ടിലെ തമിഴ് രചനകളിലും അല്ലാത്ത വൃത്താന്തങ്ങളെ ആധാരമാക്കി ഉപയോഗിക്കുന്നവരുമായാണ് ശാസ്ത്രങ്ങളിൽനിന്നറിയാം. അതായത് കണ്ടെത്തലുകളിലേക്കുള്ളതല്ലാതെ പ്രാചീനത്തിൽനിന്ന ആദ്യമേ പിരിഞ്ഞുപോന്നതാണെന്നും തമിഴുമായി അതിനുള്ള ബന്ധം ജീവസ്സുപോലെയല്ല, ഉപരിപ്പുവയാണെന്നും ഉള്ള കൽ വാങ്ങ അടങ്ങ കാവത്തുവന്നുവന്നിട്ടുണ്ട്. അതായത് അതിലെ വഴിയെ ശാസ്ത്രങ്ങൾ, സാഹിത്യകൃതികൾ ഇവയെത്തെയും വിശദീകരിക്കാൻ "വാങ്ങ നിരൂപണീകൃതമാകാൻ കഴിയും. അങ്ങനെ വിശദീകരിക്കുന്നതാണ് അധർമ്മം വരുത്തൽ" ശാസ്ത്രങ്ങൾ എല്ലാം തമിഴിൽ ആകയാൽ അങ്ങനെയായിത്തന്നെ മറ്റേ കൊള്ളകളിലും നവം ശക്തിയല്ല. ഉദാഹരണം തിരഞ്ഞെടുത്താൽ അങ്ങനെയെ വെട്ടു കാണിക്കാൻ പറ്റിയ ഭാഗങ്ങൾ അവയിലുണ്ടെന്നതാണ് വാസ്തവം. അവയെ സാഹിത്യകൃതികളോടു ആട്ടി നോക്കിയാൽ തെളിയിക്കുന്നതായ ചില അഭിപ്രായങ്ങൾ ഉണ്ടാകാം. ഡ്ര. പി. ടി. ൪4൪നകൃത്യം എഴുതിയതായതിനാണെന്നു തെളിയിക്കുന്നതിന് വാങ്ങിയിട്ടില്ല.

[illegible][illegible]

[illegible]

03 இலக்கம் 'சுருதி' ஆகவே (சுருதியைத் தவிர்த்து) விவரிப்பதாக
 04. மலர் 19-ம் பக்கம் 19-ம் பக்கம், 'The Evolution of Malayalam'
 05. மலர் 19-ம் பக்கம் 19-ம் பக்கம், 'The Evolution of Malayalam'

55. cf. Setu Pāṇi, Tam. Literary and colloquial. AOR II. 1.937-38. Pp. 5-24. II. 939-40. Pp. 25-33. Kama. Zvelebi, Dialects of Tamil + Archiv Orientální Pague. 959. Pp. 272-37. Also. Gordon M. Jones. The Vulgar Pronunciation of Tamil, BSOS X (1939-42). Pp. 992-97.

[illegible]

உலாந்த (குதாணை நயாநிதிக்க, 254), பசு பாக (ஹரி
 க்க, 426), கரையாமிலையு (சாதிக்க, 287), ருபாய்
 பிசெக்க (சுலாந்தாணாமி பிசெக்க, 95), ருசுலாந்த
 (பசு க்க, 180), ருசுலாந்த (213), ருசுலாந்த
 (216) இன்னும் உலாந்த பசு பாக ருசுலாந்தாமிலாணா.

[illegible][illegible]

வந்துபடுகின்றன.

വസ്തുപരിണാമങ്ങളിൽ വെറും നഗ്നമായ മോശങ്ങളെക്കുറിച്ചും പകർപ്പുകളെ ഈ വിഷയത്തിൽ തികച്ചും നിഷേധിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതായത് കലയെന്ന് എഴുതുകാർ പല മാനദണ്ഡം വശത്തിലേക്കും. ഈ വിഷയത്തിൽ കല്ലിലും പെമ്പിലും എഴുതിയവയെ മാത്രമേ കലയെക്കുറിച്ചും വിശ്വസിച്ചിട്ടുള്ളൂ. എങ്കിലും കലയെന്നതും, മറ്റു ഒരുമിപ്പുകളെയും കണക്കിലെടുത്തു പഠാത്തിന്റെ ഒരു സമഗ്രസമഗ്രരൂപം നിർണ്ണയിച്ചു. അതുകൊണ്ടുള്ളത 'പരിഷ്കരിച്ച'തെന്നു മാത്രം.

ചിട്ടകൾ ഓരോപ്പിറ്റിച്ചുതന്ന സമ്പാദ്യം സാധാരണ
അധികാര പണയ്ക്ക്. നാം ആർക്കുപോ, ഉപാധി ഉണ്ടാകുന്നതാണ്. ന

கன. பிரதி கணக. ஐந்தாம் பட்டம், கனம் பட்டிப்பிது. மகிமை
கூட்டிவிட்டுப் பட்டியலான" ஈழநாடு" பள்ளிசெய்தல், கையாடல்கள்,
முதலானவை பற்றியான 'சி' பட்டம் கையாடல்புகளாக. கையாடல்
(கையாடல்) சி-பட்டம் கையாடல் புகளாக, பட்டியலான பட்டியலான
புகளாக. பட்டியலான பட்டியலான பட்டியலான பட்டியலான

[illegible][illegible]

10. The "G-2" program (intelligence gathering system) was used to obtain information on the activities of the "G-2" program.

61 *f* 08/07/92, 21/08/92—TAS V 78 ff. 22-24.

കിട്ട. 'കിട്ട' രൂപം തന്നെയാണ് ഈ രേഖകളുടെ വിഷയവസ്തു.

ഇന്നത്തെ ചില പണ്ഡിതങ്ങൾ താഴെ ചേർന്ന വിധം ഗ്രന്ഥത്തിൽ വ്യത്യസ്തമായിരിക്കുന്നു:—

അ > ഇ—കടൽ, തെരുവുക.

അ > ഇ—വമ്പിറു, കയീറു, ഉടയിരു.

ഇ > അ—കൊള്ളുതടം, പോമടം, വലത്തു, മു വൽ.

ഇ > ഇ—പുറംപു.

ഇ > ഇ—ഇരിപതു, പോകീമ്പത്തായി, തിറന്നു.

ഇ > ഒ—ഒള്ളിതു, ഒള്ളു.

എ > അ—പരിമാറിൻ, അവന്നു, കൊണ്ടുപോട്ടു

എ > ഇ—കീഴും (കെടും) ഇതു എഴുത്തിലെ കെവഴുതി വ്യമാകാ.

ഒ > ഇ—പട്ടുകല.

ക > ഇ—ഉട്ടിയ.

വ > ക—മുകു.

ജ > ച—ചഴ, ചാലകം.

വ > ബ—നംബറിയാകെ.

ശ > ച—ചുചി.

ന > ച—ചേവുകൻ.

ൻ > ഒ—ഇപ്പോൾ.

കൾക്കുക (> കക്കുക, പുൺകു, പുരു—ഉണ്ണു), തല്ലാഴിക (തല്ലാഴു) ഇങ്ങനെയൊഴുതിക്കാണുവതു. പറ്റു പു, അറ്റുവു, അമ്പു ഇങ്ങനെ 'വ' ചേർന്ന രൂപം ധാരാളമുണ്ടു്. ഒത്തക്കാൽ (> കമി കൽ) ആൺ സാധാരണം. 'പണത്തളവും കൊല്ല' ഇങ്ങനെ 'കാള'ത്തിന്റെ പെരുമ്പ്രപമായ 'തളവു' ഗ്രന്ഥത്തിൽ നിലനില്ക്കുന്നു. ഒള്ള, ഒള്ളിതു, നല്ലിതു ഇതാദി രൂപം സുലഭം.

സന്ധി.

ഗദ്യകൃതിയാകയാൽ സന്ധി അധികം കാണുകയില്ല. എന്താൽ ഉള്ളു, കാലത്തെ ചിത്രീകരിയ്ക്കുന്നു; അവസം (അ + അംഗം, അല്ലാത്തവയൊ, പോകവെൻറു, അല്ലാത്ത (അ + ആന) ⁶². വപാ

62. cf. L. V. Ramaswami Iyer, "Dravidic Glides" G. V. Ramamurthy 70th Birth-day Comm. Vol. Madras, 934 Pp. 33 ff. (Mal. Section, Pp. 39-45).

പ്രണി, എണ്ണൻ, നാണുരു ഇത്യാദി പ്രയോഗമുണ്ട്; പത്തുശ്ശിവം വീരണ്ണാൻ ഇത്യാദികളും. 'ഇ കാവത്തു', 'അഡന്റം'—തദ്ദേശം കാണാം.

സംസ്കൃതവർണ്ണാശോഭയെ അനുസരിക്കാതിരുന്നതും പ്രവർത്തിച്ചും പ്രവർത്തിക്കാനുള്ളതും ഗ്രന്ഥത്തിൽ കാണുന്നുണ്ട്. 'ഭവം' പാഞ്ഞു, മോങ്ങൽ, ദിഗൾ, പ്രസിദ്ധകൾ, മയത്തിൽ, പഞ്ചി, എതിർമട്ടിമുട്ടു, ഗുപ്തപാൽ വരമൊഴിയിൽ യാതാളും നിലവിലുണ്ടായിരുന്നുവെന്നുവരികയും, 63 നെ ചുറ്റി, ഇടിച്ചു, അമച്ചു, ഉടച്ചു ഇങ്ങനെ താമസവ്യവസ്ഥയും നിത്യജീവിതത്തിന് ഗ്രന്ഥത്തിൽ കാണുന്നു.

സകരണം

ചാമചക്ഷു, ഉദയമൊ ചർമ്മ, താവരൻവ ചന്ദ്രം, രാജകുലവർ മുതലായ സമാസങ്ങൾ സുലഭമാണ് ഗ്രന്ഥത്തിൽ. മുതലൊപ്പട്ട തികൾ, കത്തിരപ്പുണ്ണം, പടൈവട്ടാരാമം, കൈച്ചിറകുമാരൻ ഇടങ്ങിയ ദിഗ്വിനാശനാശങ്ങളും ദൃഷ്ടമാകുന്നു.

സർവ്വനാമങ്ങൾ,

സർവ്വനാമങ്ങൾ ഇന്നത്തെ രൂപം ഉപാധിച്ചിരുന്നെങ്കിലും ചില വിശേഷതകൾ പ്രാപ്തിപ്പെട്ടിരുന്നു. ഞാൻ, ഞാങ്ങൾ, ഏങ്ങൾ, നാം, നീ, നികൾ, നിങ്ങൾ; താൻ, താം, തങ്ങൾ ഇവ കാണുന്നുണ്ട്. അവൻ, അവൾ, അത്; അദ്ദേഹം, ഇദ്ദേഹം, എദ്ദേഹം (ബ.വ.) അവർ, അവർകൾ, അവർ—ഇതെല്ലാം സാധാരണം. കണ്ടാറോ, തിരുവാതിരൻ, തന്നക്ക, തമക്ക, എന്നെ, ഒരോരൻ, ഒരൊറ്റാക്കാരൻ, എല്ലാ (ച. ച.). ആരോരം ഇത്യാദി രൂപങ്ങളും ശ്രദ്ധേയമാണ്.

സംഖ്യാപദങ്ങൾ

സംഖ്യാനാമങ്ങൾ ഇന്നുവരുന്നവയെക്കാൾ കൂടുതൽ. ഇരണ്ടു, രണ്ടു എന്നീ രണ്ടു രൂപവും കാണുന്നു. 'പന്നിനണ്ടം' 'പന്ത്രണ്ടും' ഉണ്ട്.

63. cf Dr A. C Sekhar. Evolution of Malayalam, പാലക്കാട് അപ്പിളം വർക്കിപ്പുറത്തു ഇരുപതാം വർഷത്തിനുള്ളിൽ ചിത്രം ഇതിൽ നോക്കിയാൽ കാണാം. എന്താൽ ഇതരം കണ്ടാൽ കവിതയ്ക്കു പ്രാധാന്യം കൊടുത്തു.

അന്ത്യം, ഐന്ദ്രം, പതിനൊന്നു പലം—ഇങ്ങനെ സംഖ്യാ
പരിശേഷണം ചേർന്നു കൂടാൻ. നാലൊന്നും, അഞ്ചൊന്നും
(നാലിലൊന്ന്, അഞ്ചിലൊന്ന്) എന്നൊക്കെ ഒന്നിലൊന്ന്. എന്നാൽ
ഐന്ദ്രത്തിലൊന്നും, കൂട്ടത്തിലൊന്നും ഇങ്ങനെയാണു് പരിശേഷ
സംഖ്യാകളിൽ. നാം നന്നുപേരും എന്നതിനത്തിൽ പുരുഷപ്രത്യയം
ചേർന്നു ഉത്ഭവം (ഭവം) പല ദിശയിലുണ്ടു്.

உரிமையாளர் Co.

ലിംഗവചനങ്ങളിൽ പറഞ്ഞതെല്ലാം വ്യത്യാസമില്ല. കൂടുതൽ തിന്മ (ഇപ്പോൾ മിത്രം) ഇങ്ങനെ പ്രയോഗമുണ്ട്. ഇതെല്ലാം ഇവയ്ക്കു മേൽ പ്രവൃത്തികളാണെന്നും അവിനയം ഇവിനയമെന്നും എന്നിരിക്കുന്നു. അതിനാലാണ്, ആദ്യം ഇതിനെ പ്രവൃത്തികളായി കരുതിയിരുന്നതും. സാധാരണയായി ഇവയ്ക്കു മേൽ 'ൽ' ലോപിച്ചു വന്നിരിക്കുന്നു.

പിതൃക്കർമ്മം.

പ്രധാനമായും ഇതിൽ വിദേശികളായ നൂറക്കണക്കറ്റാളെ
തന്നെപ്പോലും കാരകങ്ങൾ, ഉപപദവിഭക്തികൾ ഈർവ്വയ സംബന്ധി-
ച്ച മറ്റുതരം വിഭജനങ്ങൾ കാണാം. പ്രതിഗ്രാഹികാപുരുഷൻ 'എ'യും പദ-
കൾ, 'ഖെ' സ്പർശം—വണിക്കന്റെ, വാണകന്റെ, ഫലവത്തത്തിന്റെ
ഇങ്ങനെ തീർത്ഥാടകനെയും, ദിവ്യങ്ങളെയും എന്ന രീതിയിൽ 'എ' ചേ-
ക്കാൻ എഴുത്തുകാരും പതിവാണു് പ്രതിഗ്രാഹികാപുരുഷൻ നവ്യം
സകത്തിൽ വിട്ടുക പതിവുണ്ടു്. ഉദാ: പുഷ്പവും കിരിയും വിട്ടുക,
എലി ഇട്ടുക, പുലി കൊന്നുവൻ, വാസ്തു ചമച്ചുവട്ടു.

64 cf. അതിർത്തി നിലനിർത്തൽ അധികാരവ്യക്തിത്വങ്ങൾ (പ്രാതിമ ഭൂമി) :
 നല്ല നല്ല, നല്ല, നല്ല (അതിർ, ഉൾ, ഉൾ, ഉൾ). cf. അതിർത്തി, അതിർത്തി
 ഉൾ, ഉൾ, ഉൾ, ഉൾ (cf. അതിർത്തി, അ.); ഇ. ഉൾ, ഉൾ, ഉൾ, ഉൾ
 അതിർ, അതിർ, അതിർ. അ.); ഉൾ, ഉൾ, ഉൾ, ഉൾ (അതിർ, അ.)
 Arden, A Progressive Grammar of Common Tamil, p. 75.

[illegible]

മാണ്. ശാസ്ത്രങ്ങളിൽ ഉൾപ്പെട്ട, ഉൾപ്പെട്ട, അല്ലെങ്കിൽ എന്തെങ്കിലും കാരണത്താൽ, കൗടലിനുമായിട്ടും 'ഉൾപ്പെട്ട' ഉൾപ്പെട്ട കാരണത്താൽ. ഇതു അല്ലെങ്കിൽ അതിന്റെ പശ്ചാത്താപം പ്രയോജനപ്പെടുത്താത്ത പക്ഷം, അതുകൊണ്ട് 'ഇതാണ്' ഉൾപ്പെട്ടവയിലേക്കുമാത്രം മാറ്റിയതാണെന്നു പറയുകയായിരിക്കും. (cf. ലി. ഇതാണ്, എതാണ്). അതാണ് ഇതാണ് എന്നിവയിൽ കാരണത്താൽ കാരണത്തിന്റെ ഇടത്ത് എഴുതുന്നവയെ വൈകാരികമായിരിക്കും. പക്ഷംകളിൽ ഇതുപോലെ കാരണ പലയിടത്തും അനാവശ്യമായി ഇടത്ത് കാരണത്താൽ (cf. നല്ലതായിട്ട്; വെളിപ്പെട്ടിട്ട് ഇടത്ത് കാരണത്താൽ. സമീപാത്മകമായ തത്വത്തിൽ 'കിട്ടിയ'യോ (cf. നാടോടിത്തരം, അപരിചിതമായതാണ്) 'ഇതാണ്' അപരിചിതമായതാണ്. അതിന്റെയും, കള്ളത്തിന്റെ ഇടത്ത് 'നിന്റെ' ചേർത്ത പശ്ചാത്താപം സൂക്ഷ്മമാണ് അതുകൊണ്ടുതന്നെ.

'ഇതാണ്' (ഉൾപ്പെട്ടത്), 'ഇതാണ്' എന്നതിന്റെ സങ്കേചിതരൂപമായ 'ഇതാണ്' നിന്നുണ്ടായതാവാം. പക്ഷം ഉൾപ്പെട്ടതാണ് (cf. അതിന്) വർദ്ധനകാരണത്തിന്റെ ഇടത്ത് തിരിയലുള്ള ഇതു.

അതിനാൽ, കാരണ ഇതാണ് 'ഇതാണ്' ചേർത്ത പ്രയോഗങ്ങളും, പലയിടത്തും, പ്രാജ്ഞാതികാട്ടിൽ ഉൾപ്പെട്ട 'കാട്ടിൽ' (>കാർ) ചേർത്ത പ്രയോഗങ്ങളും ഗ്രന്ഥത്തിൽ സൂക്ഷ്മമാണ്. 'കാട്ടിൽ' വിട്ടുകയും ആവാം. cf. പൂർണ്ണ വൈകാരികത്വം (പലയിടത്തും അതിന്).

നിർമ്മാണത്തോടെ പ്രയോജനപ്പെടുത്തുന്ന പക്ഷം ചേർത്ത പരിധി" ഭാ. ക. അതിൽ സാധാരണ കാരണത്താൽ. ഉദാ: ഇവനെയെല്ലാം, അതിനാലാണ് അതിന് (അതിൽ ഒരു മാതൃക).

65. cf. വർദ്ധനയോടെ TAS IV 9 ff. 18; അവകാശത്തോടെ TAS I 288, 1; അതിന് TAS V 78 ff. 26, കാരണത്താൽ TAS VI, 76.

66. But, cf. അതിന് 6, ഇതാണ് "എ" TAS IV 46 ff. 12, 19.

[illegible][illegible]

Engineering & Technology

[illegible]

പ്രകടനങ്ങൾ.

[illegible]

നീക്കം.

[illegible]

ଉତ୍ତରୀୟତା

'ആമ'യാണ് പ്രധാനകൃതിപുസ്തകം. ജീവികളിൽനിന്നും, സാഷ്ടികളിൽനിന്നും, ചെങ്കുമ്മ, വടിക്കുമ്മ (ജീവികൾ, സാഷ്ടികൾ ഇത്യാദി അർത്ഥം), നിരോധത്തിൽ തെറ്റാമ. മറവാത. ഇല്ല. ഇങ്ങനെ രൂപം. (ആമ > ആഴ്).

കേരള വനം വകുപ്പ്,

അകാമാനനവുസംഭവങ്ങളിൽ സമുച്ചയംനിപാതം ചെയ്തപ്പോൾ 'കാലവും ദേശവും' ഇങ്ങനെ 'മുഴ' ആണെന്ന് നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിൽ വരുന്നത് മകാലവും ദേശമുമ്പെന്നതു പിൽക്കാലത്താണ്. നാട്ടുവിനയച്ചുത്തിൽ 'ഇ' ചെക്കമ്പുരാൾ ആഗമം 'വേദാണാം', ഗുണമനുഷ്ഠനക്ഷി 'യ' ബാല്യം, ശ്രീമദ്വിൽ ഇന്നും വർഷം

ഭാഷാകൗശലീയത്തിൽ കാണുന്ന ഒരു വാക്യശൈലി ഇതേ തരത്തിൽ:—‘ഉത്തമിതമേ മാളാപു, മരണമു പീടാപ രക്ഷിപ്പുത രക്ഷണമേ രക്ഷിപ്പിതു’ (മരണമു പീടാപ രക്ഷിപ്പുതമു പോലെ രക്ഷിപ്പിത്തം എന്നർത്ഥം: ‘ആനന്ദമു കാലാർ പാൽ കോർവ്വാരമരണമേ’ (കാലാർ മുഖം ചൊല്ലുന്നതുപോലെ) ‘മരണമു വിമണ്ണാലരക്ഷണമേ’ (വിമണ്ണപോലെ), ‘മൃഗ പരിതപകരണമു ഉദാസിനാരിതമു മോളിതമിത് പട്ടിതു’ (‘മോളാരിൽ മൃഗ, പാത്തുകഴിഞ്ഞു എന്നർത്ഥം)—ഇങ്ങനെ ഉദാഹരണങ്ങൾ, ഈ രചിതശൈലി പഴയ ഒരു ഭാഷയു കൂടികളിലും ധാരാളം കാണുന്നുണ്ട്.

ഈ ബഹുവിധങ്ങളിൽനിന്നു ഭാഷാകൗശലീയത്തിന്റെ അനുപമാത പ്രത്യേകതകൾ കൈവെളിച്ചമായിത്തന്നെ പ്രകാശം പാടി, വ്യക്തമാകുന്നു. തുടങ്ങിയവയിൽ അതിയേറിയ അമൃത പ്രഭാവമുണ്ടാകുന്നു. മറ്റൊരുതരം സ്വഭാവങ്ങൾ ധാരാളം ഗ്രന്ഥത്തിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നുണ്ട്. അത് സ്വന്തപരമായ കേൾവ്വം മറ്റും എല്ലാം മലയാളത്തിന്റെ അന്നു, നൂറ്റാണ്ടിന്റെ മുമ്പിൽ ഭാഷാശൈലി പരമ്പരക്കാരന്റെ ശുഭമു കണ്ടു, മുമ്പാകായികളിൽ കാണുന്ന അനേക പാഠക രാവിശ്വരൂപം കാണാം. നിത്യജീവിതം ഉപയോഗിച്ചു കി വ്യക്തിത്വവും മാതൃഭാഷ ഭാഷയ്ക്കു മുൻപ് കിട്ടിക്കിട്ടിട്ടില്ല, ആലോചനാർ പെട്ടിട്ടും കാണാൻ പലപ്പോഴും വിട്ടുപോകാതെ മരുന്നു. കാലയ്യും ദുർഗ്ഗമമായും ഉന്നിതം പലപാത്രം നാൽ ഇല്ലവും കാലോത്തമപ്രസ്താവമായ നന്നാതെ പലതും സ്വന്തങ്ങൾ ഗ്രന്ഥത്തിൽ ചുരുക്കമല്ല. ഭാഷാകൗശലീയത്തിന്റെ മകരപ്പോലും വ്യക്തമാകുമ്പോൾ മറ്റൊരു ഗണ്യമായ പലതായി പ്രാപിച്ചുകഴിഞ്ഞിരുന്നു. കനത്ത കൈവെളിച്ചം മറ്റൊരു പലതായികളും അതിന്നു വ്യാജം കിട്ടിക്കിട്ടിട്ടു

ശ്രീ. സി. എൻ. മേനോൻ എഴുതുന്നു:—‘പോലാ
മോളത്തിൽ സംഭവം മൂലം പലതായി കാലോത്തമം
പ്രാപനം മറ്റൊരു അതിർ കാലോത്തമം മറ്റൊരു
ഭാഷാകൗശലീയത്തിന്റെ നിമിതി, വ്യക്തമാകുന്നു

മുഴുവനും വിശ്വീകൃതമാണ്. ആപർക്കപൂർവ്വം അനികരിതപിത കലാനവനന്ദനികൽക്കാര്യ പലവും ആവിർഭവ്യമാണെന്നാണ് ഗുണമകരന്റെ വാക്കുകൾ.

70-ാം പ്രകരണത്തിൽ 'ഗ്രന്ഥജീവിതം' ഉപദേശിക്കുന്നു. താപസന്മാർ, ജ്യോതിഷികന്മാർ തുടങ്ങിയ ഇന്ത്യവർണ്ണമുള്ള വർണ്ണക്കാരെ മേൽക്കൂർത്തിയായി നാലുമാർക്കും ഗ്രന്ഥജീവികളായ (ശാക്താലിയും മറ്റും വാങ്ങുന്ന) നൂറുമാർ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെയും മറ്റും കളിപ്പോട്ടത്തിൽ കണ്ടുപിടിക്കുന്നതെന്നു ചിന്തിക്കുന്നതിൽ ഉന്മീലനമെന്നത് വിചിത്രമാണെന്നു പരിമുഖൻ അദ്ദേഹജീവിതത്തെ നാട്ടിൽനിന്നു ദൂർവ്വദൃഷ്ടനാണെന്നു വിവരിക്കുന്നു.

പിടിച്ചുപിടിച്ചുമാറ്റാനാണിങ്ങിവിട്ടു നവകൃഷ്ണമെന്നു മറ്റൊരു മഹിമ പ്രകാശനമാർ തത്ത്വജ്ഞാനമെന്നും മറ്റും വേദികരിച്ചു പിടിക്കുന്നതാണ് 'സീമപുഷ്പം' മതംകൊണ്ടുള്ള മാനവ പ്രകാരം എന്ന 80-ാം പ്രകരണത്തിലെ വിഷയം. സ്മാരത്തിന് ശാജാവിതൻ, മഹാത്മ്യം മെളിപ്പെടുത്തി കളിയാക്കിയതും ഇന്നതിനെപ്പറ്റിയും പലം ഇതിൽ പറയുന്നുണ്ട്.

'ശങ്കാശ്രപകർമ്മാദിഗ്രഹ' എന്ന അടുത്ത പ്രകരണം (81) കളിയാക്കിയ വിശ്വീകൃതത്തിൽ 'മുളുരുതാണ്' ശങ്കിച്ചു പിടിച്ചു നന്നെത്താണ് കളിപ്പോട്ടം. 'എന്നു കളിയാക്കുന്നതും കളിയാക്കുന്നതും' കളിപ്പോട്ടം എന്നു അർത്ഥം. 'എന്നു കളിയാക്കുന്നതും കളിയാക്കുന്നതും' എന്നു അർത്ഥം. 'എന്നു കളിയാക്കുന്നതും കളിയാക്കുന്നതും' എന്നു അർത്ഥം. 'എന്നു കളിയാക്കുന്നതും കളിയാക്കുന്നതും' എന്നു അർത്ഥം.

82-ാം പ്രകരണമായ 'ആശ്ചര്യകവചം'യും 'പോലീസ്' കാഴ്ചയാണ്. നാൾ തന്നെ മരിച്ചതോ വല്ലവനും കൊണ്ടു തന്നെ എന്നെന്നെ അറിയാം? വധകരണങ്ങൾ ഏതെല്ലാം? ഘോരകരണ പിടിച്ചുനുള്ള ഉപാധമെന്തു? ഇന്ത്യയിൽ ഇവിടെ വിവരിക്കുന്നു. ആത്മഹത്യയെ കഴലോൻ ആക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

'പ്രകൃഷ്ടമാണമോ' എന്ന അടുത്ത പ്രകരണവും 'പോലീസ്' പ്രവർത്തനത്തിൽ പെടുന്നു. ചോദിച്ചു കേൾക്കുമ്പോൾ കളിയാക്കിയിരിക്കുന്നതാണ് വിവരണവിഷയം. ചുരുക്കപ്രകാരം, മുകളിൽ

കൂടെ സ്ത്രീഗർഭിണിയാണെന്നതിൽ ഒരു ഭാഗം വരെ ശിക്ഷ നിൽക്കുമെന്നും പറ്റിനു പറ്റി, കണ്ണിനു കണ്ണു" എന്നു തീർപ്പുള്ള പ്രാകൃതശിക്ഷയാണെന്നിരിക്കട്ടെ.

'കന്യാപ്രകരണം' എന്ന അത്യന്ത പ്രകരണത്തിൽ (87) കന്യാകൾക്ക് മേൽപ്പിച്ചുനൽകേണ്ട ശിക്ഷ വിധിച്ചതും പുരുഷന്റെ കയ്യേറ്റ സ്ത്രീകളെയും കുറും കണക്കിപ്പെടുത്തണമു്, ഗണികയുടെ കൈയ്ക്കു മേൽപ്പിച്ചാൽ ശിക്ഷ കുറവാണ്" എന്നും സൂത്രം തെളിയിച്ചുനൽകു വഴി ബലാർക്കാരാൽ വിജയാന്യരായ വിവരധാരാക്കി മാറാനുള്ള മാറ്റം—ഉദാഹരണം വിവരിച്ചുനൽകു് ആപത്തിൽ പെട്ട സ്ത്രീയെ കയ്യേറേണ്ടതും തക്കിക്കൊടുക്കേണ്ടതും സ്വന്തം സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ടു മൊത്തം.

88-ാം പ്രകരണമായ 'അന്ധാധകരണ'ത്തിൽ ബ്രാഹ്മണന്മാരികളെ അപേക്ഷിക്കണം ചെയ്തിട്ടുള്ള ശിക്ഷയും കറും വിധിച്ചിരിക്കുന്നു. അന്യർക്ക് വീട്ടിൽ ബലാർക്കാരാൽ പ്രവേശിച്ചുകൂടാ ഗ്രാമത്തിൽ വരുന്ന കുട്ടികൾക്കു് മുഖേന്ദ്രാഗ്രസമരണ ചക്ഷവിവരം അറിയിക്കണം. നഷ്ടം വന്നാൽ അതു് ആ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരോട് ഗ്രാമക്കാരുടെ കൈകളാണും, സ്വന്തം അപേക്ഷകൾ വരുന്ന അധികാരികൾക്കു കൈമാറേണ്ടതും "കുറവായിത്താണ്" ആനക്കു കൊപിപ്പിച്ചു. അതിൽ ൧൪ കരിച്ചിട്ടുള്ള പുണ്യമാക്കണമെന്ന ഗ്രന്ഥകാരൻ പറയുന്നു.

നാലാം അധികരണം ഇങ്ങനെ കറുത്തുതെയും ചിത്തമുണ്ടെന്നു ഒരു വിധം പട്ടികയാണെന്നു പറയുന്ന അലംഗീകാരം അതാക്കുമ്പോൾക്കുള്ള എല്ലാവിധം കയ്യേറൽ കൂടെ ചെയ്യണമു്" മാത്രം വികസിപ്പിച്ചുനൽകുന്നതിന്നു തുടങ്ങി വിജയാന്യരായ ആദ്യരക്തക്കുടകൾക്കു അതിനെ സൂത്രമാക്കണമല്ലോ. അതിന്നാണ് ഇവിടെ ശ്രദ്ധിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

അന്ധാധകരണം—5-ാം അധികരണം.

89-95 വരെയുള്ള ഏഴു പ്രകരണങ്ങൾ ഇതിലുള്ളതും.

കുടുംബാധികളായ ചില ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരും കറും പ്രത്യേകമായിട്ട് പറയാനുവരുന്നതാകാം. അവരെ ഗ്രന്ഥപുരുഷ

ന്മാർ വഴിയു നയിപ്പിക്കുന്നതാണ്. ൧൧-ാം പ്രകരണത്തിലെ ('അബ്രഹാമിനോ') വിഷയം. കാർമ്മയന്മാരുടെയും ഭാരതാ തരത്തിലുള്ള തന്ത്രമെന്ന് ചരമന്മാർ എഴുതേണ്ടതു്

അടുത്ത ൧൨-ാം പ്രകരണം ('കോശാലിസംഹാരണം') കൗടവ്യ മന്ദിര കണ്ണിൽ അതിപ്രധാനമായ ഒന്നാണ്, രാജാധികാരം മൂലംവെക്കുന്നവർക്കു തുല്യമായിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു എങ്ങനെയാകുമെന്നും പരിശുദ്ധിച്ചു പണയങ്ങളാക്കണം എന്നാണ് ഉപദേശം. തൃഷ്ടിവാണിജ്യാദികൾക്കൊണ്ടു സംസ്കൃത വർദ്ധിപ്പിക്കണം. മറ്റൊരു ഉൽപ്പന്നത്തിൽനിന്നും വിമുക്തമാക്കുന്നതിനായി കൗടവ്യൻ വിജയപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട് - എല്ലാം കഴിഞ്ഞു പണം പോകാതെ വരുമ്പോൾ വഞ്ചന നടത്താം. ഇതിനുള്ള പല മാറ്റങ്ങളും ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു. എന്നാൽ പ്രത്യേകമായ പ്രജാപീഡനമെന്നു വിശ്വസിക്കേണ്ടതു് കാർമ്മയൻ എത്തിയതെന്നും അതിനുമുമ്പുള്ളതാണ്.

൧൩-ാം പ്രകരണം ('ഭൂതൃക്കണിധി', സർക്കാർ ഭൂവനങ്ങളെയും മറ്റും ശമ്പളം നിശ്ചയിക്കുന്നു. മാതൃകഭൂമിയിലെ അംഗങ്ങൾ, സവിവരങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയെല്ലാം വെട്ടുവെക്കുന്നവർക്കു ക്രമപരവും വിധിച്ചിട്ടുണ്ട്

'അനുജീവിവൃത്ത'മെന്ന അടുത്ത പ്രകരണത്തിൽ മന്ത്രികളുടെ ഉപദേശാദേശങ്ങളുവെക്കുന്നു. രാജാവിന്റെ ഹിതം പരിരക്ഷാർക്കു ഉപദേശിക്കേണ്ടതെന്തെന്ന് രാജസന്നിധിയിൽ കഴിയേണ്ട കാർമ്മയൻ എന്തെല്ലാം? ഇതെല്ലാമാണ് പ്രതിപാദ്യം. രാജസേവ വളരെ ആപൽക്കരമാണെന്നു കൗടവ്യൻ കാണിച്ചിരുന്നു. തീർന്നൊക്കെ എന്തെങ്കിലും കാര്യമാണെന്ന് രാജാവു്.

♦ ചരിത്രക സാഹസിക രാജാവിൽ (ഭാ. ക. P 139, f. n. 9) ചോദ്യമുണ്ട് 'നൂറു അമ്പത്തൊട്ടും 600 ചത്തുകൊണ്ടും ഉണ്ടാകുന്ന ചത്തുതലമുടയെ പറ്റി ചിന്തിക്കേണ്ടതാണ് അതിനോട് ചേർന്നു്' എന്നു ക. വ. എം. (അർക്ക. പേ. 666, f. n.). വമ്പിച്ച തമ്പളം കൊടുക്കുന്ന ഇത്തരം 'അർക്കപട്ട അമ്മുക്കൾക്കും ചെറുതമ്പളം' മാത്രമാവാൻ ഇടയില്ല. ഈ ചമ്പലുകളെ പൂർവ്വകാലം ചത്തുകൊണ്ടും കൊടുക്കുന്ന രാജാവിൽ എഴുതിയിട്ടുണ്ട് (See, P 139, f. n. 8).

ഭണ്ഡം (ഭെസന്ദം), മിത്രം ഇവയാണ് സപ്തപ്രകൃതികൾ. ഓരോ നീക്കത്തെയും സ്വഭാവവും ഗുണവും വിവരിച്ചിരുന്നു. അമാത്യസമ്പത്തും (L അധ്യം, 9) ദർശനസമ്പത്തും (L അധ്യം, 2) കൃത്യ വിവരിച്ചിട്ടുള്ളതിനാൽ ഇവിടെ ചേർത്തിട്ടില്ല.

97-ാം പ്രകരണത്തിലെ പ്രമേയം ശമവ്യാത്മാക്കളാണ് ശരം എന്നാൽ സത്യാധ്വാനം വ്യാത്മാക്കൾ യുദ്ധവും. ആദ്യത്തേതു ശൈലത്തിനും മറ്റൊരുത്തരു യോഗത്തിനും (അലണ്ഡലാദം) കാരണമാണ്. 4 കണ്ഡലങ്ങൾ, 72 പ്രകൃതികൾ തുടങ്ങിയവയെപ്പറ്റി ഈ പ്രകരണത്തിൽ വിവരിച്ചിരുന്നു. പ്രളഭഭരണി, ഉത്സാഹശക്തി മുതലായവയെപ്പറ്റിയും പരാമർശമുണ്ട്.

അറുപതാമം—7-ാം അധികരണം.

98—126 വരെ 29 പ്രകരണങ്ങൾ ഇതിലടങ്ങും.

സന്ധി, വിഗ്രഹം, യാനം തുടങ്ങിയ ആറു 'ഗുണ'ങ്ങളെപ്പറ്റി 98-ാം പ്രകരണത്തിൽ ('ഛാൽഗണ്ഡസമുദേശം') പറഞ്ഞു, അടുത്ത പ്രകരണത്തിൽ ഗ്രന്ഥകാരൻ 'ഛായസ്ഥാനവൃദ്ധിനിബദ്ധം' നടത്തുന്നു. എപ്പോഴാണ് ശത്രുവുമായി ഉപേക്ഷിക്കേണ്ടത്. എപ്പോൾ ശത്രുവിനെ ആക്രമിക്കണം ഇതാദി കാഴ്ചങ്ങൾ ആണ് ഇതിൽ ആലോചിച്ചിരുന്നത്.

100-ാം പ്രകരണം (സംശ്രുതവൃത്തി), സന്ധി, വൈധി അവം തുടങ്ങിയവ നടത്തേണ്ടതിന്റെ സ്ഥാനം നിർദ്ദേശിക്കുന്നതാണ്. സംശ്രുതം വേണ്ടിവരുമ്പോൾ അത് അനുഷ്ഠിക്കേണ്ടതെങ്ങനെ? എന്തെന്ത നമുക്കാണ് വിജിഗ്ഷു കാവിയനന്തസ്തു കൈക്കൊള്ളേണ്ടത്? ഇതാദി കാഴ്ചങ്ങൾ ആണ് അനുഗമനവിഷയം.

സമന്തർ, തന്നിലും താനവർ, താനിലും ഉന്നവർ എന്നിവരിൽ സന്ധിവിഗ്രഹാദികൾ പ്രയോഗിക്കേണ്ട വിധമാണ് 101-ഉം 102-ഉം പ്രകരണങ്ങളിലെ ('സമഹീനവ്യാത്മാസം ഗുണാദി നിവേദം', 'ഹീനസന്ധയം') വിവരം. വാദകനോ നോക്കി എല്ലാം അനുഷ്ഠിക്കണം. സന്ധികൾ ആത്മാർത്ഥം, അദൃഷ്ട

വർത്തമാന സാഹചര്യം കണക്കിലെടുത്ത് പല പദ്ധതികളും തടയുന്നതാണ്. അതിനാൽ പദ്ധതികൾ തടയുന്നതാണ്. അതിനാൽ പദ്ധതികൾ തടയുന്നതാണ്.

103—107 വരെയുള്ള നാലു ചെങ്കുട്ടി പ്രദേശത്തിൽ വീട്ടു
ഹൃദയസന്ന, സന്നദ്ധതയുണ്ടെന്നും, 108-109 നമ്പർ പ്രദേശമാണെന്നും,
സംസ്കൃതപ്രദേശം പ്രവേശം പരമാ. 110-111 നമ്പർ പ്രദേശം
ജില്ലയുടെ നാലുതല ചെങ്കുട്ടിയിൽ ; 112-113 നമ്പർ പ്രദേശം
പ്രദേശം പരമാ പരമാ നാലുതല ചെങ്കുട്ടിയിൽ ; 114-115 നമ്പർ
107-ാം പ്രദേശം പരമാ പരമാ നാലുതല ചെങ്കുട്ടിയിൽ.

[illegible][illegible]

{113-117 വരെയുള്ള പ്രശ്നങ്ങളെക്കുറിച്ച് വ്യാഖ്യാനമില്ലാത്തതുകൊണ്ട് ഈ പുസ്തകത്തിൽ ചേർത്തിട്ടില്ല. ദ്വീപ് (ഗ്രന്ഥം) മാഹർ നാമം ചേർത്തിട്ടുള്ളതാണ്.}

[illegible][illegible][illegible][illegible]

124-126 വരെയുള്ള പട്ടണങ്ങളിൽ കൃത്യത്തിൽ കയ്യൂട്ട ചരിത്രം, ഉദാഹരണ പരിഷ്കാര ചരിത്രം, ഉപയോഗ വിവരങ്ങൾ

നതാണ്. ആദ്യത്തെ പ്രകരണത്തിൽ, മധ്യമന താനും, മൂന്ന് (മിത്രം), അഞ്ച് (മിത്രമിത്രം) ഈ പ്രകൃതികളും 'പ്രകൃതി'കളാണെന്നും, രണ്ട് (അരി), നാല് (അരിമിത്രം), ആറ് (അരിമിത്രമിത്രം) ഇവ വികൃതികളാണെന്നും പറയുന്നു. അനുകൂലവും പ്രതികൂലവുമായ ആചരണമാണ് വിജ്ഞാനത്തിന്റെ മൂലം. സ്ഥിതികരമുപദേശാൽ ഏതിക്കുമ്പോൾ മധ്യമൻ ചെയ്യണമെന്നത്? മധ്യമനോടു വിജിഗ്ഷു സന്ധി ചെയ്യേണ്ട അവസരങ്ങളെപ്പറ്റി ഇരുപതി പല കാന്തങ്ങളും ഇതിൽ ചട്ടു ചെയ്യുന്നുണ്ട്. ശത്രുശക്തിക്കുയിപ്പില്ലാൻ മധ്യമോദാസീനന്മാരെ തരംപോലെ ഉപയോഗപ്പെടുത്തേണ്ടതിനെപ്പറ്റിയും ഗദ്യം 125-ാം പ്രകരണത്തിൽ വിസ്തരിച്ചിരുന്നു. മട്ടുപിലത്തെ പ്രകരണത്തിൽ അരിഭാവീകർ (അരിയുടെ നിലയിൽ വർത്തിക്കുന്നവർ), മിത്രഭാവീകർ, കൃത്യഭാവീകർ എന്നീ സ്ഥാനമന്ത്രങ്ങളുടെ സ്വഭാവമാണ് നിരൂപണവിഷയം. ഷാർഗ്ഗണ്യത്തിന്റെ പ്രാധാന്യവും പ്രവർത്തനപദ്ധതിയും കർതവ്യവും പദ്യങ്ങളിൽ സംഗ്രഹിച്ചു 126-ാം പ്രകരണവും ഏഴാം അധികരണവും അവസാനിപ്പിക്കുന്നു.

മുലഗ്രന്ഥം, അതിന്റെ പട്ടാമ്യഗണങ്ങൾ: മലയാളപട്ടാബ്ധാനം, അതിന്റെ അവലംബഗ്രന്ഥങ്ങൾ, കാഷാശിരീ: ഈ പ്രസിദ്ധീകരണത്തിലടങ്ങിയ ഭാഗത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കം—ഇത്തരം കാന്തങ്ങളെപ്പറ്റി ഒരു സമാഹരണമാണ് മുകളിലെ വിവരണത്തിൽ നിന്നു വ്യത്യസ്തമാക്കി സീദ്ധിച്ചിരിക്കുന്നത് കരുതുന്നു.

കെ. എൽ. എഴുത്തച്ഛൻ.

വിഷയവിവരം.

Foreword

ആമുഖം.

അവതാരിക.

അനികരണം നാലു^o	—	കുണ്ടകശോധനം.	
പ്രകരണം 76	...	കാരികമെഴുത്തം.	പേ., 1
" 77	...	മരവമരവകരക്കുണം.	15
" 78	...	ഉപനിഷത്തുപ്രതികാരം.	28
" 79	...	ശുദ്ധജീവിനാം രക്ഷം.	40
" 80	...	സിദ്ധവ്യജ്ഞനൈക	
		മാണവപ്രകാരം.	48
" 81	...	ശങ്കാശ്രപകുമാരിശുദ്ധ.	55
" 82	...	ആതുരകുപമീഷ്വര.	69
" 83	...	വക്യകുമാരയോഗം.	78
" 84	...	സുപ്രധികുണമക്ഷണം.	86
" 85	...	മൃകാശവധനിഷ്ട്രയം.	150
" 86	...	ശുദ്ധശിശുവായ ദണ്ഡകല്പം.	114
" 87	...	കുന്ദപ്രകാശം.	122
" 88	...	അതിചാരദണ്ഡം.	131
അനികരണം അഞ്ചു^o	—	യോഗവൃത്തം.	
പ്രകരണം 89	...	ദണ്ഡകമീകം.	144
" 90	...	കേവലജീസംഹാരണം.	155
" 91	...	കൃത്യകരണീയം.	157
" 92	...	അനുജീവിവൃത്തം.	200
" 93	...	സമവാചനികം.	2
" 94	...	മാജുപ്രതിസന്ധാനം.	2
" 95	...	മൃദുകൈശാസ്ത്രം.	2
അനികരണം ആറു^o	—	ദണ്ഡലയോനി.	
പ്രകരണം 96	...	പ്രകൃതിസമ്പദ്.	1
" 97	...	മേഘധാരാതികം.	27

അധികരണം ചുറ്റും	—	അദ്ധ്യായം.	
പ്രകരണം 98	..	അദ്ധ്യായസമുദേശം.	291
.. 99	..	ജ്ഞാനപ്രദാനപ്രദാനിഷ്ടയാ	297
.. 100	..	സംശ്യാപ്രശ്നം.	312
.. 101	..	സമഹിതജ്ഞാനം.	
		ഗുണാഭിനിഷ്ഠം.	321
.. 102	...	ഹിതസമയം.	327
.. 103	...	വിഗ്രഹാസനം.	337
.. 104	...	സമയോപനം.	346
.. 105	...	വിഗ്രഹോപനം.	347
.. 106	...	സമയോപനം.	351
.. 107	...	സമയോപനം.	351
.. 108	..	അദ്ധ്യായപ്രകരണം.	
		ഗുണാഭിനിഷ്ഠം.	354
.. 109	...	ജ്ഞാനപ്രദാനപ്രദാനിഷ്ടയാ	
		പ്രകരണം.	360
.. 110		സമയോപനപ്രകരണം.	368
.. 111	...	സമയോപനപ്രകരണം.	375
.. 112	..	പ്രകരണം.	
		പ്രകരണം.	377
[പ്രകരണം 111—117, പ്രകരണത്തിൽ, മുമ്പാകെ			
വിട്ടുകൊടുക്കുന്നതിനുള്ള]			
.. 118	..	ഹിതസമയം.	397
.. 119		ജ്ഞാനപ്രദാനപ്രദാനിഷ്ടയാ	
		പ്രകരണം.	415
.. 120	...	ജ്ഞാനപ്രദാനപ്രദാനിഷ്ടയാ	426
.. 121	..	ജ്ഞാനപ്രദാനപ്രദാനിഷ്ടയാ	432
.. 122	..	സമയോപനം.	446
.. 123	..	സമയോപനം.	456
.. 124	...	ജ്ഞാനപ്രദാനപ്രദാനിഷ്ടയാ	467
.. 125	...	ജ്ഞാനപ്രദാനപ്രദാനിഷ്ടയാ	476
.. 126	...	ജ്ഞാനപ്രദാനപ്രദാനിഷ്ടയാ	477

പദസംക്ഷേപസൂചി.

അർത്ഥം.	അർത്ഥശാസ്ത്രം.
അനം.	അനന്തപുരവർണ്ണനം.
ഉ. സ.	ഉണ്ണുനീലീസന്ദേശം.
ഉണ്ണിച്ചിതം.	ഉണ്ണിച്ചിത്തരവിചരിതം.
ഉണ്ണിയച്ചി.	ഉണ്ണിയച്ചിചരിതം.
ഉണ്ണിയാളി.	ഉണ്ണിയാളി ചരിതം.
കാക നീ.	കാമരകന്റെ നീതിസാരം.
കേ. സാ. ച.	കേരളസാഹിത്യചരിത്രം.
കേ. വി. പ.	കേരളഭാഷയുടെ വികാസപരിണാമങ്ങൾ.
കൊല്ലൂർ.	കൊല്ലൂർമഠം.
കുറ. അ.	കുടലുന്റെ അർത്ഥശാസ്ത്രം.
കുറ. അ.	കുടലീയം അർത്ഥം.
ഗണ.	ഗണപതിശാസ്ത്രം.
ചക്രം.	ചക്രവാകസമന്വേശം.
തരിസാ.	തരിസാപ്പള്ളി.
തിരു.	തിരുനെല്ലി.
തിരുക്കളി.	തിരുക്കളിത്താനം.
തിരുക്കു.	തിരുക്കുൽക്കു.
തിരുമു.	തിരുമുഴിക്കുളം.
തന്മാൽ.	തന്മാൽകാപ്പിയം.
തൃത.	തൃതവാക്യം.
പദ്യം.	പദ്യരത്നം.
പെരു.	പെരുണനീർ.
പ്രാ. ഗ. മ.	പ്രാചീനമലയാള ഗദ്യോത്തകകൾ.
ബ്ര. പു.	ബ്രഹ്മാണഡപുരാണം (ഗദ്യം).
അ. കു.	അഹങ്കുടലീയം.

അഗ. അ.	അഗവതം അഗ.
യഹൂ.	യഹൂദ.
അ. ച.	അറബിതം.
ലി.	ലിബറിയകം.
വാസ്.	വാസ്കോഡെഗാമ.
വാഴ.	വാഴപ്പള്ളി.
വീ. വ.	വീരമാലവപട്ടണം.
ശാ.	ശാസനം.
സാ. ച. പ്ര.	സാഹിത്യചരിത്രം പ്രസിദ്ധങ്ങളിലും.
AOR	Annals of Oriental Research (Madras).
ASVO	Annals of Sri Venkata Oriental Institute
BSOS	Bulletin of the School of Oriental and African Studies.
Ep. Ind.	Epigraphia Indica.
Ind. Ant.	Indian Antiquary.
IHQ	Indian Historical Quarterly.
JAOS	Journal of the American Oriental Society
JBORS	Journal of the Bihar and Orissa Research Society.
JRAS	Journal of the Royal Asiatic Society.
SI	South Indian Inscriptions.
TAS	Travancore Archaeological Series.

ഭാഷാ കൗടലീയം

അധികരണം നാല്പ് - [കണ്ടുകുശോധനം]

പ്രശ്നം 76 (പ്രശ്നം) 76

யிடுகக்கூடாது என்று 11 ஆயிரம் காணொலிப் பதிவுகள், தேய், நாடாளுமன்றத்தின் விதிகளையும், காணொலித் திட்டம், பத்திரிகைகள், உணர்வுகள், காணொலித் திட்டம்.

പ്രദക്ഷിപനസൂത്രസൂത്രം കായ്യാർ കർമ്മകരോദ്ധനം കൃത്യം

പ്രമേയങ്ങളായാൽ കണ്ടകരായനയിട്ടുതന്നെയുള്ള പണങ്ങൾ പേർ അതാതാ(1) മുൻപാലും അനപര(പ)ർച്ചയായാ പ്രണയമാകട്ടെ ഇതന്ന പ്രമേയങ്ങൾ മുൻപാലുള്ള കണ്ടകരായനാ ചെയ്തിട്ടു കണ്ടകരായാൽ കണ്ടകരായനാകാതികൾ. അതായത് പ്രമേയങ്ങൾ പീഡ ചെയ്തിന്റെ കണ്ടകരായനാ ചെയ്തിട്ടു ശോചനമാവിട്ടു അനപര പ്രണയദ്രാവിട ചെയ്താതായാ ശരിയായ ചെയ്തിട്ടു അനപര ഇതി ശരിയായ ചെയ്തിന്റെ ശോചനാ

† ഷാർ പരപ്പുള്ളിയില്ല. † "കു" എന്നു പേരുള്ള അടവിലുള്ള അടവിലുള്ളതാണ്.

1. காவல்துறை நிதிநிலைமை: காவல்துறையின் விற்பனையைக் கண்காணிப்பதற்கான ஒரு திட்டமாக காவல்துறை நிதிநிலைமைப் பரீட்சை (காவ. நி. பரீ.) அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

[illegible]

15. അമ്പലമുക്ക്, പഴയ മലയാളത്തിൻ പ്രാഥമിക എ എൻ.എസ്.ടി.യുടെ
പുനർനിർമ്മാണ പദ്ധതിയുടെ (തിരുത്തൽ 1971) (TAS 11, 1971, 24, 75 + 1971).

உ. இலங்கைப் புவியியலாளர் கி. என். அம்பர் சிங்

29. உயிரினங்களின் பரிமாறுதல்

ശ്ലോകങ്ങൾക്കുള്ള പരിഭാഷകൻ്റെ സൗകര്യം കൈമാറ്റം
 കൈമാറ്റം

ജാതപ്രകാശം, കാന്തശാസ്ത്രം, സന്നിഹിത-
പ്രകാശം, സ്വപ്രകാശം, പ്രകാശപ്രകാശം നിശ്ചിതപ്ര-
കാശം, വിപ്രകാശം, പ്രകാശം നിശ്ചിതപ്രകാശം, പ്രകാശം.

അർത്ഥപ്രകാശം) ഏതർവരം, അർത്ഥമനുഭവകരത്വം
 ഭാവം. ദൃഢമുദാ പ്രകാശകർവരം⁴ അർത്ഥഭാവമനുഭവരം,
 അർത്ഥമനുഭവരത്വം ഭാവമനുഭവരം, ശബ്ദയുക്തകർവരം,⁵ കാ
 ശാസ്തിനാമഃ മൂർത്തവരം [കീഴിലുള്ള കർമ്മകർമ്മ കർമ്മവ്യവസ്ഥ
 ചെയ്യവരം]⁶ സന്നിഷ്ഠാപനഃ ഏതർവരം അതിൽ⁷ കളിൽ
 വെച്ചും പരാനന്ദ പരാധ്വനിയു കഴിക്കാൻ⁸ കാളിശാസ്തവീ
 കകാട്ടുപിതൃം ചെയ്യവരം.⁹ സ്വാമിശ്ചൈവേവം തമുദയം¹⁰ ധനം

3. இந் திட்டம், குறிப்பாக: காவணி, அரங்கத்தின் இடதுபுறமேற்பகுதி வடக்கு நோக்கிப் பாய்வது. இந் திட்டம் கடைப்பிடித்து இரண்டு அடித்துவரவேண்டும். காவணி "அரங்க" அடித்துவரவேண்டியது கவனிக்கப்படும். இதுபோல, அரங்கத்தின் மேற்குப் பகுதியில் காவணி நகரத்தின் மேற்குப் பகுதியில் "மேற்கு" அடித்துவரவேண்டும். அரங்கத்தின் மேற்குப் பகுதியில்.

[illegible][illegible]

46. ആന്റണി രാജപുരമ്പിൽ, കനകം സാഹിത്യത്തിൽ പക്ഷം ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ തന്റെ സർവ്വസ്വത്തെ സംഭാവനയായി നൽകാൻ സന്നദ്ധൻ.

8. അന്തരം സ്വതസ്സാക്ഷരതയിൽ വർദ്ധിക്കുന്നു.

56. =கனகபிரகாச, சீ. ஸ்ரீராம விலகணி ப்ரபுத்யா—க, இம், ஸ்ரீம, க—
வ, இ, II சீ ஸ்ரீராமபுர வ, ஸ்ரீராமபுர கணிகா—ஸ்ரீ. ஸ்ரீ. க. 2.

5. கனகசபைக்குரியவர்களுடைய பெயர்.

[illegible]

65. ആൻഡ് എൻറൈൻസ് ആ. ഡി. യു. 'ആന്റർ നവ്വൽക്കം-റേഡിയോ' (അഞ്ചാം കൂടിയിട്ടുള്ള പത്ത്-അഞ്ചാം). കൂടി. 6. 193. (TAS IV, പ. 45 ff.) വരി 270.

കണക്കുകൾ മറ്റാവർത്തികമായ യഥാർത്ഥ കണക്കുകളാണെന്നും ശ്രദ്ധേയമായതും (പ്രാ)പ്രകാരമുള്ള കൂടിക്കാഴ്ചകൾക്കു മുമ്പായി പ്രഖ്യാപിക്കണമെന്നും ഇതിനെക്കുറിച്ചും—എന്നിങ്ങനെയുള്ള അഭിപ്രായങ്ങൾ വ്യക്തമാക്കുന്നതും ഉണ്ടായിരിക്കണം എന്നും പരാമർശം ചെയ്തു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞത് "പ്രകാരമുള്ള കണക്കുകൾക്ക് യഥാർത്ഥ കണക്കുകൾക്ക് അനുകൂലമായ പ്രഭാവം ഉണ്ടായിരിക്കണം" എന്നാണ്. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞത് "പ്രകാരമുള്ള കണക്കുകൾക്ക് യഥാർത്ഥ കണക്കുകൾക്ക് അനുകൂലമായ പ്രഭാവം ഉണ്ടായിരിക്കണം" എന്നാണ്.

നിർദ്ദിഷ്ടഭേദകാലകാര്യം ൩൪ കമ്മൻ കാര്യം അന്നിർ
മിഷ്നു ഭേദകാലകാര്യവചനഭേദം

കാലാതിപ്രാർത്ഥന പാഠഭവീനം വേതനം നമുചിഗുണശ്ച
 മണ്ഡം അന്യത്ര ശ്രേഷ്ഠപരിപാർത്ഥം നമുഃ വചനശ്ച
 പാർത്ഥവഹേയഃ കാർത്യായണമാകരണേ വേതനനാശ
 സചിഗുണശ്ച മണ്ഡം

കാലക്രമം ദേശീയമണ്ണെണ്ണ, കൊണ്ടി കിഷ്ടമണ്ണെണ്ണ പണി കൈമാറിയിട്ടു. ഇന്നു ദേശീയത്തിനേ ഇന്നുതന്നെ കാവത്തു ഇന്നു പണി കൈമാറ്റത്തിന് പിന്നെന്തെങ്കിലും അനുമതിയുണ്ടോയെന്ന് ചോദിക്കുകയുണ്ടായി. ¹⁹ അതുകൊണ്ടാണ് ഇന്നു കാലക്രമം ദേശീയ മണ്ണെണ്ണ പണി കൈമാറ്റത്തിന് അനുമതിയുണ്ടോയെന്ന് ചോദിക്കുകയുണ്ടായി.

அந்தமனது கவலற்று பெய்யுகொத்தவான்¹ உகாஜூஉ ஞானியின்
நாலவாறீடு கிரிது உகாஜூஉ காதவியன். ஈரப்பயிதெனது மெய்யு உதர

† 'മുൻ' 2

7. கனடாவிலுள்ள ஹார்வர்ட் பல்கலைக்கழகத்தின் ஆய்வுக்கூடத்தில் இருந்து கிடைத்த தகவல்கள் பின்வருமாறு:

8. **നിർവ്വചനം:** '1' രീതിയിൽ **1872** **1873** **1874** **1875** **1876** **1877** **1878** **1879** **1880** **1881** **1882** **1883** **1884** **1885** **1886** **1887** **1888** **1889** **1890** **1891** **1892** **1893** **1894** **1895** **1896** **1897** **1898** **1899** **1900** **1901** **1902** **1903** **1904** **1905** **1906** **1907** **1908** **1909** **1910** **1911** **1912** **1913** **1914** **1915** **1916** **1917** **1918** **1919** **1920** **1921** **1922** **1923** **1924** **1925** **1926** **1927** **1928** **1929** **1930** **1931** **1932** **1933** **1934** **1935** **1936** **1937** **1938** **1939** **1940** **1941** **1942** **1943** **1944** **1945** **1946** **1947** **1948** **1949** **1950** **1951** **1952** **1953** **1954** **1955** **1956** **1957** **1958** **1959** **1960** **1961** **1962** **1963** **1964** **1965** **1966** **1967** **1968** **1969** **1970** **1971** **1972** **1973** **1974** **1975** **1976** **1977** **1978** **1979** **1980** **1981** **1982** **1983** **1984** **1985** **1986** **1987** **1988** **1989** **1990** **1991** **1992** **1993** **1994** **1995** **1996** **1997** **1998** **1999** **2000** **2001** **2002** **2003** **2004** **2005** **2006** **2007** **2008** **2009** **2010** **2011** **2012** **2013** **2014** **2015** **2016** **2017** **2018** **2019** **2020** **2021** **2022** **2023** **2024** **2025** **2026** **2027** **2028** **2029** **2030** **2031** **2032** **2033** **2034** **2035** **2036** **2037** **2038** **2039** **2040** **2041** **2042** **2043** **2044** **2045** **2046** **2047** **2048** **2049** **2050** **2051** **2052** **2053** **2054** **2055** **2056** **2057** **2058** **2059** **2060** **2061** **2062** **2063** **2064** **2065** **2066** **2067** **2068** **2069** **2070** **2071** **2072** **2073** **2074** **2075** **2076** **2077** **2078** **2079** **2080** **2081** **2082** **2083** **2084** **2085** **2086** **2087** **2088** **2089** **2090** **2091** **2092** **2093** **2094** **2095** **2096** **2097** **2098** **2099** **2100** **2101** **2102** **2103** **2104** **2105** **2106** **2107** **2108** **2109** **2110** **2111** **2112** **2113** **2114** **2115** **2116** **2117** **2118** **2119** **2120** **2121** **2122** **2123** **2124** **2125** **2126** **2127** **2128** **2129** **2130** **2131** **2132** **2133** **2134** **2135** **2136** **2137** **2138** **2139** **2140** **2141** **2142** **2143** **2144** **2145** **2146** **2147** **2148** **2149** **2150** **2151** **2152** **2153** **2154** **2155** **2156** **2157** **2158** **2159** **2160** **2161** **2162** **2163** **2164** **2165** **2166** **2167** **2168** **2169** **2170** **2171** **2172** **2173** **2174** **2175** **2176** **2177** **2178** **2179** **2180** **2181** **2182** **2183** **2184** **2185** **2186** **2187** **2188** **2189** **2190** **2191** **2192** **2193** **2194** **2195** **2196** **2197** **2198** **2199** **2200** **2201** **2202** **2203** **2204** **2205** **2206** **2207** **2208** **2209** **2210** **2211** **2212** **2213** **2214** **2215** **2216** **2217** **2218** **2219** **2220** **2221** **2222** **2223** **2224** **2225** **2226** **2227** **2228** **2229** **2230** **2231** **2232** **2233** **2234** **2235** **2236** **2237** **2238** **2239** **2240** **2241** **2242** **2243** **2244** **2245** **2246** **2247** **2248** **2249** **2250** **2251** **2252** **2253** **2254** **2255** **2256** **2257** **2258** **2259** **2260** **2261** **2262** **2263** **2264** **2265** **2266** **2267** **2268** **2269** **2270** **2271** **2272** **2273** **2274** **2275** **2276** **2277** **2278**

[illegible]

9൪. അബ്ദുൽവാഹിദ് കാശ്ശീനി, *Al-Jahid*, ൧ കവ. ൩൪ ൨൩ 349-150.

10. കോഴിക്കോട്-കൊല്ലം ജില്ലയിൽ r_f അതാൽ അക്ഷൻ

കണ്ടകവിരുദ്ധർ. മറ്റുപക്ഷത്താലും ഉപനിപാതവഴിമേലും¹ നഷ്ടമകിൻറ
തും, വിരക്തമാകിൻറതും കൊട്ടക്കണ്ടവിരന്ധ്യ. ഭദ്രകദാവിതു
കൊടിയവം² യിരുന്ന ആനയും പത്തുവും ചോത്തുകമൻറിയോരുക
ഉയിർന്നിൻറുവരിൻറ ഭയം. ഉപനിപാതമാവിതു കണ്ടവിരന്റീൻറും
തീയിൻറീൻറും വരും ഭയം.³ നഷ്ടം ഗുരുന.തു.⁴ വിനയമു വരിക്കത്ത
മൃഗക്കടരമിളന്നാൽ അതു ശിപ്പികരം കൊട്ടക്കുറുത്തു. അമഞ്ഞ
പന്നി അൻറിയ ചെങ്കിയിൽ അമഞ്ഞ കൂല.യുമിളന്ന ബലവുമിരുക
കി കണ്ടകക്കുടവിരന്റ.

എൻറ അട്ടാക്കയപ്രകരണം മുടിയിതു.

തത്തുവായാ കണ്ടകകാശികം സൂത്രം വചനയേയും
വൃദ്ധിപ്പേരേ മേമേപിറ്റുണോ ബലം

സൂത്രമുലും വാനപവതനം; അതകകശേയാനാം അയ്യ
മിഗുണം; ചാത്രോർത്തം കംബമുദൃകുലാനാം പിറ്റുണം.

കാനഹിനേ ഹിനാവഹിനം വേരനം തുടിറ്റുണയ
ബലം; തുലാഹിനേ ഹിനവതുർറ്റുണോ ബലം; സൂത്ര
പതിവൽക്കേ ഭൂധുപിറ്റുണം.

തേന കപിവടവരനം വ്യാഖ്യാതം

ഇതി ആദവാണിയി⁵ അയ വ്യാപാരം കലാപിൻറിയ. അക
വാണിയർ പതിവയം⁶ എവ് കൊട്ടത്താൽ പകിക്കനാല പലം

† കളിമവരിൻറ-V ‡ പകമ്പലം V

I കാരണം എന്നർത്ഥം മറ്റുപക്ഷത്തിൻറ അളവ്.

12. കണ്ടകയുപനിപാതവ, ഉത്തമമാ. ൧. ചെറിയവ വരിയവ അ
കി⁷മൊയ വ. ആണ് അയ്യ. ൧൧ അനുകമ്പിൻ ക, കമ. മാരി, ചർ, വർ, വു പ്ര
മേണം. മരി. സു. 31) കണ്ടകമൻറിയ ബ. വ പ്രത്യയവും വു കണ്ണ

116. 'അത്രാജ്ഞാം കലാപിറ്റു' I, ൧, 2 എന്ന പാണിനിസ്സൂത്രകരസരിച്ച
കണ്ടകമൻറിയ ഉപനി പഞ്ചമി 'പുലിപ്പിക്കൽനിന്ന പെപ്പ' തുടങ്ങി പ്രമാണങ്ങൾ
മ. (II) ആക്കേപിറ്റാലും പ. ക. തിരി സാധാരണക്കരിക്കും.

12. തത്തുവായ

13. കണ്ടകകുട.

14. പത്തു പലം ൧. 'കണ്ടകമൻറിയ കലാപിറ്റുനിൻ പകിൻറപറ' കൊ
മ. മാ. (TAS IV, പേ. 46 ൧); വരി 106-107

കൂടാതെ¹⁵ അഭിമാനം. കൂടാതെ¹⁶ വല്ലഭകാലാകാശം കഴിഞ്ഞതിന്¹⁷ വിരമമേകി ഭണ്ഡം.

നെയ്യുമതിന്നു കൂടി നൂൽ വെറും വിവ കെട്ടിപ്പിറ്റു ക്ഷരമേതിന്നും കഴുകുമ്പോഴിന്നും സ്പൃശം പെറും¹⁸ വിലയുടേ അതിൽ പാതിയും കൈപ്പിറ്റു പഴയൊട്ടിനും കുമ്പളം ഉളവാ. ഇവറ്റിന്നു തണുൽ പെറുമതിന്നു വിരമമേകി ഭണ്ഡം.

അമൺത നീളമേ അകലമേ കുറകിൽ കുറഞ്ഞമുഖ്യ കൂടിയും കുറവിള എന്താവാനും, അമുളമേ നെയ്കു എന്തു ചെല്ലമെടുത്തേ¹⁹ മറ്റുമെളും നാശിനെയ്കിൽ²⁰ ആനന്ദമുഖ്യ കുമ്പളമെടുത്തിട്ടു. ¹⁸ ഇലാമിന എന്താവാനും ഇട്ട നൂലിൽ കുറയമെടുത്തിട്ടു. കുറയമതിൽ നാശമേ ഭണ്ഡം. നൂൽ പകൽ²¹ നൂൽ പെറും വിവയിൽ ഇലമേകി ഭണ്ഡം.

ഇവറ്റുതേ തുടർച്ചിച്ചു നെയ്യുമതിന്നും.

ഉത്തർത്തലായാഃ പഞ്ചപലികോ വിഹരന്തമുദോ,
തോമശ്ചേതശ്ച.

തജകാഃ കാഷ്ഠാഫലകുട്താണിശിലാസു വസ്ത്രാണി
നേനീദ്യുഃ അന്യത്ര നേനീദന്തോ വസ്ത്രോപശ്ചരാം ഷാഃ²²
പഞ്ചം ച ഭണ്ഡം മേഘഃ

† നാൽക്കേ 11.

15. വലിയ വെളുത്തകുടും. കൂടംവിളവു. ധനം (ത. ക. ഉ. കൂട്ടു; ക. കൂട്ടു) ൧ കൂട്ടാൻ കാമി മരണിനവ്. ഉ. ന. I 3 'അതേക്കു പാത കുമ്പളമേ'—കുടും. ച. 139. വിളവതിൽനിന്നു വല്ലഭം വലിയ. അപകടം. ആനന്ദം എന്തു അതിൽനിന്നു വന്നതാകാം.

16. അതിത്തലയിൽ—അതിത്തലയിൽ. ആനന്ദമതിൽ 'ന കാലാതോ പശു കൂട്ടാൻ വ. ക. കിൽ കാണുന്ന. ൧ കൂട്ടാൻവതിയിലുള്ള ഇല്ല പഞ്ചോ'—പ്ര. ഗ. ക. ച. പ. 2. അതിൽ 'കൂട്ടാൻ' കൂട്ടുള്ള ആനന്ദമതിൽനിന്നും. ൧. ച. I അതിൽ എന്തും ഉദാഹരിച്ചിട്ടു.

17. നൂൽ പകൽ അകലം.

18. പെറുമതിനില്ല. പെറുമെടുത്തു, ഇരിക്കുമെടുത്തു എന്നീ രൂപങ്ങൾ പ. ക. കിൽ സ്ഥാപിക്കാം.

19. 'അതേയ്കിൽ' എന്തും ൧ തിൽ 'ന' മോചിപ്പിച്ചിട്ടു.

20. ഇതേതലായം എന്നതു വിശദമാക്കുന്നു.

21. നൂൽ മരണിനവ്.

മുക്തരാജ്കാദമ്പുപോസുഃ പരിഭയാനാ സ്രിപണം
 ണേധം ദേവ്യഃ

ഇന്ദ്ര¹⁹കൊണ്ട് ഇലാത്തിൽ ഐന്ദ്രപാ²⁰ വിവനാസ്തമേ. വിഹ
 നനസ്തമോവിതു ശിക്ഷാവഴിമേൽ വെൻറ ചേര²¹ മോമോസ്തമോ
 അതിന്നും ഇലാത്തിലെപലം കുറയും

അയക²²മടയതും ചൊല്ലിൻറിതു. അയകു²³മോകൊണ്ടു
 ചെല്ലു ചെങ്കുമേൽ താൻ ഗുണം ബാധയൊള്ള ചാറുമൽ താൻ പൂർവ
 മനാ²⁴വിതു. ഇവനിലെൻറയേ പൂർവ്വേണ വിഴ വരകിൽ അല്ല
 ദവയും മകാട് അറുചണം ണേധമേ ചെവപ്പിതു. അയക(ൻ)കൊട്ട
 പതി അടയാളമിട്ട പൂർവ്വേണിയയയുടാപ്പാക്കിൽ മുൻറ പണം
 ണേധം.

പരവസ്ത്ര വിക്രയാവക്രയാലാഭേഷ്ടപോകേപണോ
 ണേധഃ പരിവർത്തനേ മൃഗ്യപേ²⁵ഗുണോ വസ്ത്രഭാനം ച
 മകളാവദാനം തീവാദിഗുണം യദേതസ്മനുവണ്ണം പ്രദ
 ഷ്ടശാപനം ചൈകരാത്രോത്തരം ദേവ്യഃ

പഞ്ചരാത്രികം തിന്നരാഗം; അധ്വരാത്രികം നീലം;
 ചുപ്പലാക്കാരണിഷ്ഠാർക്കം ഗുരുപരികൽ യട്നോപചാ
 രം ജാത്യം വാസം സപ്തരാത്രികം; തത്ത്വപരം വേദന
 ഹാതിം പ്രാപ്തവ്യഃ

ശ്രദ്ധേയാ രാത്രിവിവാദേഷു വേദനം കശലാഃ കല്പ
 യേവ്യഃ

¹⁹ ഇന്ദ്രം ച ഇന്ദ്രം—ഇന്ദ്രം ച. ഇന്ദ്രാൻ ഇന്ദ്രം തമേന ഗുണം മോക്ഷ
 ദേവക. ബ്ര. ദൃ. ച. ഗോ. 34

²⁰ ഇ. ച. കരിയളവലം പ്രാ. ഗ. ഗോ. വേ. 9.

²¹ സംസ്കൃതിക്കുമ്പാറു വരുന്ന നഷ്ടം.

²² മോമോസ്തമോ മോമോസ്തമോ വരുന്ന കാര്യം

²³ അയകമകൾ.

²⁴ മ. 'അയകമകൾ' ഇങ്ങനെ 'മ' ചൊല്ലിപ്പോയ കേഴുത്തുപുതികളിൽ. ച
 ചെട്ടുതാത്പര്യത്തിൽ.

²⁵ അടിയുട. അയകക.

നോർപ്പുവ വില്ലിലും, ക്രിമിനാലിറ്റിയിലും, വെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കലിലും പങ്കിടാത്ത ചങ്ങം ബന്ധം. പുരസ്കാരത്തിൽ, മറ്റും മിലിട്ടറിയിലുള്ള ബന്ധമുണ്ടെന്ന് വ്യക്തമാക്കുന്നില്ല.

[illegible]

തീവ്രമായി വീഴ്ചപറ്റാ²⁸നാൾ കലാപ്തികുറിച്ചു. അഞ്ചു നാളിൽ കൊടുപ്പിച്ച അനുഭവത്തിൽ പങ്കെടുത്തു. അനുഭവമുണ്ടാക്കിയ സ്വപ്നമാകയാൽ കലാകല്പം മനസ്സിൽ ഉണ്ടായതിട്ട് ഉപവാക്കിന്റെ കാരണം മനസ്സുട്ട²⁹

† 1955. — † 1956. V

* പ്രതിയുക്തം-100 മുദ്രകൾ വെട്ടുന്ന കമ്മീഷനിലൊരു 10

22a. *Opis.*

23. **ကဏ္ဍတိုင်းစာရင်း**။ **၁၄**။ **ပျက်စီးမှု**။

24. സാക്ഷാത്കാരം ഇതിവിധം.

25. **കുമാരം.** **ചി.** അമ്പലം കിട്ടിയാൽ ഞാൻ പക്കൽപറന്നി വീക്ഷണം നടത്താം.

26 ശിഖാപുരത്തിൽനിന്നു തിരുവനന്തപുരം ജില്ലയിലെ ഒരു ബുദ്ധമതസ്താപനമെന്നു
 എന്ന് തിരഞ്ഞെടുത്തു. “ശിഖാപുരം ശാക്തീയ ശാക്തീയ” എന്നു കെ. വി. എസ്.
 (കെ. വി. എസ്. 351). ശിഖാപുരം ശാക്തീയ ശാക്തീയ ശാക്തീയ 13 ന. 13. 13.

47. പ്രമുഖരായ ചെമ്മീനും മത്സ്യബന്ധവും നഷ്ടം അല്പമുണ്ട് (K V, N ചെമ്മീൻ, 2010, പാ. 351)

⁴ഗ്രന്ഥം എഴുതുകയും അതിൽ *ജി. എ. 35, 40* മുതൽ *എം.എ.എ.*

28. 'பிடிப்பு' கைத்தொழில் வளங்கொண்டது. வறுமையிலிருந்து மக்களின் வாழ்வாங்கு
 மறியல் பிடிப்புக்கொண்டது என்ற துணிந்த பிடிப்புக்கொண்டது. (புதுமணி)

29. 2024. 2024. கனடாவுக்கான 2024-ம் ஆண்டுக்குரிய நிதியை அறிவிப்பு.

മമ്മൂ. നീലപ്പാലികൾക്കുണ്ടു മരണിക്കുമതു ഞ്ഞുനാളിൽ കൊടുപ്പിതു് നീലി ആയിതു നീലപ്പാലി.പു പുഷ്പമായി കരുതപ്പെടും³⁰ ഭരണാധികാരികൾ. ഭരണാ³²മന്ത്രേ ചുവ³¹ലികൾ.പ്രസിദ്ധരും. കപലി³⁴ജ്ഞാതും പലിക്കൽക്കത്ത ഉടമയ്ക്കു ബഹുപലിക്കൽക്കമായി. പലിക്കാഴിക്ക് ദയണമതു്³⁵ ഉദയനാ³⁶ നേരിന്റായിട്ടു ഭരണി.പ്രനരിയ്ക്കും ജന്തു.പ്രകൃത്യം മറ്റുൻവൊറും. നേത്രം³⁷ പട്ട്—മറ്റുൻവൊറായികളും മറ്റുനാളിൽ കൊടുപ്പിതു. ഇതല്ലാന്ന നാളിൽ* കൊരാക്കാൽ കൂടി ഇല്ല.

താമസിയാതെ അതിന്റെ ഭരണപരമായ ചുമതല ³⁸ അതിന്റെ കൂടി കഴിപ്പിച്ചു. കേരളത്തിന്റെ ³⁹ ഇതിനാലാണ്.

പരാർത്ഥന: പരമേശ്വരൻ; മധ്യഭാഗം
പ്രശ്നം: പ്രശ്നം

[illegible]

† 'ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ട്' സിനിമ നിർമ്മാണ പരമ്പരയിൽ മലയാളത്തിലെ ആദ്യത്തെ സിനിമ.

$$\frac{1}{2} \text{ mole } \text{H}_2\text{SO}_4 \rightarrow \text{H}_2\text{O} + \text{V}$$

✦ അനുകൂല കണ്ടിംഗ് ൮

* യാലാൽ ഏതൊരു **മ**ൽ നൽകാൻനില്ക്കൂ. **മ**.

¶ ਅੰਤਰਿਕਸ ਮੁਖ, ਧ੍ਰੁ

30. கருவாழ்வு 31. உயர்ந்த; உயர்ந்த மனப்பான்மை.

12. 名称:	3. 型号:	14. 生产厂家:
---------	--------	-----------

35. பின்வரும் எழுத்துக்கள் கீழ்க்கண்டவற்றை உதவிபெற்று

[illegible]

37. கன-கதிர் பதனாக்கியதில் உண்டாகும் அயன்கள்.

39. ஸ்ரீராமர், வரீகபஞ்சு.

39. സംരംഭം. ആളുകൾ (Truck) എന്ന ഭാഗ്യത്തിലും ധാരാളം പ്രതിഭാസങ്ങളും
 ൽ, 'പഴയ തരത്തിലും മലയാളി'കളിലുംകൊണ്ടു കൈമാറിയതോ ഇന്നുമുള്ളവർ വാങ്ങിയിട്ടു
 നിൽക്കുന്നു!—പ്രൊ. ഗ. ഭര. മേ. 1.

40. *cf.* *ജനകം അംഗീകൃതം* (p. 35)

454. നാട്ടുവിലാസികൾ രചിച്ച, വ. ച. 18-ആം നൂറ്റാണ്ടിലെ

தேர்தல், அமைதி-நாயகம் (தேர்தல்-அமைதி-நாயகம்)

42. $\frac{1}{2} \times 1000 \times 10^{-3}$.

സ്ഥൂലകുന്ദനം നരേഷപീമരഞ്ജകം, കപിമൃണം രജതകം-
 ന്നം പ്രഥമനേദനേ ചതുർത്ഥാഃ ക്ഷയഃ പത്നീയേ
 ചഞ്ചലോന്മദഃ കേരണാത്തകം വ്യംബുദാഭം.

രജതകസ്തൂണവായാ വ്യംബുദാഭഃ

പുടവ ഏവ⁴¹ മന്ദിന കൂലി ചൊല്ലിനിന്നു— പയക്ക⁴² ക്കെ
 റിയാൽ ഒരു മറയം കൊടുപ്പിച്ചു, ഇങ്ങനെ മറയം കൊടുപ്പിച്ച
 മധ്യമകൾക്ക് രക്തകുന്ദനം ഇങ്ങനെ മറയം കൊടുപ്പിച്ച മധ്യമ
 കൾക്ക്⁴³ മുൻപുക, നാലാകു⁴⁴ ഉത്തമകൾക്കു നാലാമത്തെ മറയം ഏൽപ്പി
 ത്തതന്നെ കണ്ടുകൊൾക. തന്നെൻ പകർച്ചവന്നു മറ്റൊരു കളഞ്ഞ
 പുത്തറയെ വീളി കളഞ്ഞു പോയതിന്നു⁴⁵ അതു വെറും വിലയിൽ നാ
 ലൊൻ, കറയെക്കൊടുപ്പിച്ചു ഇരത്തൊഴുപോയതിന്നു നാലൊൻ
 കണ്ടിയ ന്നൻ മുൻകൂറുകൾക്കുവെറും⁴⁶ കഴിവില്ല, മുൻപുക
 റിൽ, നാലൊൻകൊഴിക്കൽ അതഞ്ചൊൻകൊഴിച്ചു എന്തൊൻ
 കണ്ടിപ്പിച്ചു⁴⁷ അഞ്ചൊൻകൊഴിക്കൽ കണ്ടുകൊൾക.

അയകളുടെ പത്നീ ചൊന്നതുകൊണ്ടു തന്നെ കറയെ പത്നീ
 യും ചൊല്ലിതു അവളും 'അവളിൽ പെട്ടുകൊണ്ടുകൊണ്ടിന്നു⁴⁸ ഏതെ

f ഇന്നൊത്തത V

41a. അയക്ക, അപ്പിക്ക (ക ഏറ്റക്കൽ,

42. ചഞ്ചലോന്മദ, ഇത്തരം ത്രയാ ഇപ്പോൾ നില്ക്കുന്നു.

42b. 'കണ്ടുകൊൾക' എന്നു കൂടെ ഇതുവരെ V കിൽ വിട്ടിരിക്കുന്നു.

43. കേരളം നാലൊൻ. ന്, മുൻകൂറുകൾ നാലൊൻ

44. ചെറുകൾ കണ്ടുകൊണ്ടിന്നു.

45. അഞ്ചൊത്തത, അപ്പിക്കത്ത, കണ്ടുകൊണ്ടിന്നു ഇതിൽ തെറ്റായൊന്നും. നാ
 ലൊൻ' അഞ്ചൊൻ' ഇവയ്ക്കും 'വിട്ടുകൊണ്ടിന്നു തെറ്റായൊന്നും കണ്ടുകൊണ്ടിന്നു
 വീള.' കൊ. ക. ശാ. (TAR IV ചാ. 45 ff) വ. 32 'എന്തൊൻ കണ്ടിന്നു ചു
 കൊണ്ടിന്നു' 1153 വാ. 163.

46. കറ കണ്ടുകൊണ്ടിന്നു വ്യംബുദാഭം കൂടെയ്ക്കു നാലൊൻ വെറുംകൊണ്ടിന്നു 'പ
 തക, വി. ഏ—ക. അ. ദല. 352. കൊണ്ടുകൊണ്ടിന്നു വെറുംകൊണ്ടിന്നു കണ്ടുകൊണ്ടിന്നു
 കണ്ടുകൊണ്ടിന്നു കണ്ടുകൊണ്ടിന്നു കണ്ടുകൊണ്ടിന്നു.

47. ചെറുകൾ കണ്ടുകൊണ്ടിന്നു.

നാട്ടിൽ കൊടുപ്പിട്ടു കണ്ടുവെച്ചു കള്ളിയിൽ നാലാൽപ്പതായിരം കറുത്ത കൊടുപ്പിത്തന്റെ മുക്കു മുക്കുമ്പോൾ ഇന്നുവായനക്കു⁴⁶ കൊള്ളം.

സുവർണ്ണകാരാണാം അശുചിഹിത്താൽ രൂപം സുവർണ്ണ
മനഃശ്വരായ സമ്പ്രദം ഗ്രീണന്താം ചോദശവണ്ണോ ഭണ്ഡഃ,
വിശ്രവം ചതുർവിശ്രവീപണ്ണഃ, ചോരഹസ്താഭിഹൃഷ്ട-
പാദാഭിശ്ചൈവ പണ്ണഃ പ്രപ്തന്നവിശ്രവ മൂല്യഹിനശ്രവേഷു
രണ്യയഭണ്ഡഃ കൃതഭാഭണ്ഡാപരന്തര ച

സുവർണ്ണകാരേ പൊൻവെട്ടിക്കൊണ്ടു ചന്ദികാരാണവാനു കാപ്പാ
രപരന്തര ചോട്ടിൻറീതു.—അശുചികളായുള്ള പുത്തൻ (അശു
ചികളെന്നു ഭാസകർമ്മകരാദികൾ) ചോരന്തര വെള്ളിയുച്ചവഴിയോ
നെ ഇതിന്നു⁴⁷, സമ്പ്രദിക്കുന്ന കൊല്ലാങ്കൽ കൊടുമ്പോരാകിൽ പറന്നി
രണ്ടു⁴⁸ പണ്ണ ചണ്ഡം ഉരുവഴിത്തതു കൊറംകിടിച്ചവത്തു നാലു പണ്ണ
ഭണ്ഡം കള്ളർ കൈയ്യിൽനിന്നു ഉരുവഴിത്തതുതന്നെ ഉരുവഴിത്തതി
ല്ലാത്തതുതന്നെ കൊള്ളിൻ നാക്കിത്തട്ടു പണ്ണ ചണ്ഡം ഉരുവഴിത്തതു
അരുതറിയാതെ, പലർ വില്ക്കുകൊണ്ടു മുത്തങ്ങകൊടുത്തുകൊറംകിൽ
കട്ടാമൊള്ളു ഭണ്ഡം. ചെല്ലു പണ്ണി വകന്നുകൊറംകിലും കട്ടാമൊള്ളു
ഭണ്ഡം കൈയ്യിൽക്കിടന്നു.⁴⁹

സുവർണ്ണാൽ കാഷകചഹരന്തോ ചിശന്തോ ഭണ്ഡഃ
രൂപ്യധരണാൽ മരഞ്ചകചഹരന്തോ ചോദശവണ്ണഃ മത-
നോത്തരമേ വ്യംഖ്യോണാം.

46. 'അ' എന്നു പ്രത്യയം വെള്ളം ചേർക്കുന്നതും രൂപങ്ങൾ സ്പഷ്ടമാക്കു

47. 'കള്ളന്മാരത്രപരന്തിൽക്കൊള്ളുള്ളതു' ഉരുവഴിത്തുള്ളതു' ഉരുവഴിക്കൊള്ളു' ഉരുവഴിത്തുള്ളതു' പിന്നീടു

48. 'കള്ളി'യോ 'പുത്തൻ'യോ തുറന്നിട്ടുള്ള കാഷകയെന്നു

49. 'ക'യോ 'ച'യോ 'വ'യോ,

സ്വപർണ്ണാർപ്പിത പത്മിനാഭ ഭാഷകൾ അതിനാൽ⁴⁹ ചൊല്ലാത്ത മായകൾ⁵⁰ അപരമതികിൽ ഇത്തരം പദങ്ങൾ ഒഴുപ്പം പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതായിരിക്കാം. മായകൾ അപരമതികിൽ⁵¹ പദത്തിന്റെ പദങ്ങൾ ഒഴുപ്പം ഇത്തരംകൊണ്ടു പ്രവൃത്തികൾ ചെയ്തുകൊള്ളാമെന്നു തന്നെ വരുമെന്നു കരുതിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കാം.

വർണ്ണാൽക്കർഷണശാസ്ത്രം യോഗം വാ സിദ്ധയതഃ
പഞ്ചിശങ്കരം ഭണ്ഡം തത്ത്വപരമപരമേ നാഗസൂച
പരമം വർണ്ണാൽ

വർണ്ണാൽക്കർഷണം ഇതാ ചൊന്നിരിക്കുന്ന ചൊല്ലുകൾ ഇതാ⁵² നല്ലതിനേടുക കൂട്ടുകയും അങ്ങനെയൊന്നു ഭണ്ഡം. നല്ല ചൊൽ കർമ്മാൽ കൂടി വർണ്ണാൽക്കർഷണം ചെയ്തുകൊണ്ടു പരമിക്കുകയും കീഴിലിട്ട രാഗാപരമം കൊണ്ടുവരികയും ചെയ്യും.

മറയ്ക്കുക വേണ്ടതും രൂപവർണ്ണനയും സുവർണ്ണസൂചനയും
മാത്രം. ശീഷ്യാവർണ്ണനയും ചിത്രണ വേർതിരിയുകയും
തേണ്ടതാകുന്നു. വർണ്ണനയും.

ചെമ്മീൻ കടലിൽ കടന്നു വന്നിരിക്കുന്നതായിരിക്കാം. ഇതു
മാത്രം കൂടി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. മേൽ സൂചനയും ചൊൽകൊണ്ടു വന്നി

† അദ്ധ്യായം. IV. V ‡ അദ്ധ്യായം V

49. പഞ്ചമധ്യായത്തിൽ ഇതാ അതിർത്തികൾ കടന്നു വന്നിരിക്കാം. എന്തിനാൽ എ.
'അതാൽക്കർഷണം ചെയ്തുകൊണ്ടു' എന്നാൽ അതിർത്തികൾകൊണ്ടു ചെയ്തുകൊണ്ടു
കൊണ്ടു ചെയ്തുകൊണ്ടു. മ. ത. (TAS IV, പേ. 46 p) ന. 5. 7; 8; 52

50. 5. 5 കടന്നിരിക്കുന്നു, അതിർത്തികൾ എ. താൽക്ക.

51. 'അപരമതികിൽ' എന്നു കൂടി ഇതാ ചൊല്ലുകയും ചെയ്യും.

52. പഞ്ചമധ്യായം ഇതാ. ഇതിൽ അതിർത്തികൾകൊണ്ടു ചെയ്തുകൊണ്ടു. അതിർത്തികൾ
'എ' അതാൽക്ക.

53. അതിർത്തികൾ അതിർത്തികൾ.

54. പഞ്ചമധ്യായം.

മലയ്ക്കിൽ കരു സുഖർത്തുദായത്തിലൊട്ടാൻ⁵³ കൂലി. കരു പഴയതുകി
 കലക്കുന്തും ചൊല്ലുവർ. പണിയുടേ നമ്മത്തിൻ തക്കവോ. ഇങ്ങനെ
 അിച്ചൊരുമയും കൂലി. ഇളകെറയ്ക്ക പെരുക്കുപ്പണി മെയ്യുകുതിരനും
 ചൊല്ലുപ്പിളി.

അതുവൃത്തക്കംസവൈകൃതകാരകൂടാനും പണ്ടുകൾക്കും
 ദേവനും

താതുപിണ്ണോ ശെങ്കാതക്കിയും പലഹിതന ഹീന
 ചെിറ്റുണ്ടോ ഒണ്ണും തേടനാത്തകം വ്യാഖ്യാതം

മലമ്പു, വട്ടമോഹനം,⁵⁴ ചൊല്ലു⁵⁴ കവകൃതികം,⁵⁵
 അതുകടം,⁵⁶ ഇവു⁵⁶ തുലാംകകരയ്ക്ക മലയ്ക്കു പണിക്കു⁵⁷ കൂലി അഞ്ചു
 പണം.

മലയിന്നു നന്മനം പണ്ടൊൻറു ഒരു പറ്റം കുറയ്പ്പണി
 മലയുകൊട്ടക്കിൽ അക്കറഞ്ചെരിചിനമക്കു ഭണ്ഡം ഇവുണ്ണമ പെരു
 കക്കറയ്ക്കിടത്തിലൊക്കെ കെററുക.

സീസതുപുപിണ്ണോ വിംശതിദാതക്കിയും കാകണീ
 ചാസ്യ പലവേദനം. കാലരയസുപിണ്ണോ പഞ്ചദാത
 കിയും കാകണീചെയം ചാസ്യ പലവേദനം. തേടനാ
 തരം വ്യാഖ്യാതം

† മോഹം. M. V

53. പട്ടിമോഹനം 'മലയിന്നു അനന്തം പണ്ടൊൻറു ഏതും അക്കു വർത്തമു'
 മോഹകം.

54. വട്ടമോഹനം. പട്ടമോഹനം (മലമ്പു ച'പുളം തക്കം, ഇങ്ങനും ഇക്കിപ്പു'
 ഇവ ചൊല്ലു) ൧. 'ഇക്കവിളക്കു വട്ടമോഹനപ്പുറത്തെയും കക്കിപ്പമി' (Kp. Ned.
 VIII) രച. 290. വ. 17.

55. മലമ്പു കവകൃതികവും മലയ്ക്കുതക്കിയ മായ്

56. മല അം മലയ്ക്കും, 56. പിച്ചുള

57. ൧. 'ഇവു അന്യയ്ക്കു കവകൃതി പണ്ടൊൻറു അറിതു മലയ്ക്കിന്നു കക്കരി
 വിള.' കേര. മ. ൩3. (TAS IV) വ. 85

പുതിയ ചട്ടം⁵⁵ തുടങ്ങിയതിന്റെ പണം കോഴിപ്പു കോടത്തു വ്യവഹാരി
പ്രിങ്കിപ്പലിന്റെ ലക്ഷണമാണ്.⁵⁶ ഒരു പണത്തിനുള്ള മാതൃക
ഉപയോഗിച്ചാണ് അതിന്റെ മൂല്യം, അതായത് പണത്തിന്റെ
മൂല്യം കണ്ടുപിടിക്കുക⁵⁸ എന്നാണ് പണത്തിന്റെ പണം. പതി
നാലാം നൂറ്റാണ്ട് പണമാണ്. ഇപ്പോൾ ഉപയോഗം പണത്തിന്റെ
മൂല്യത്തിന്റെ ഉപയോഗം കണ്ടുപിടിക്കുക

കൂടുതലും കാരണങ്ങൾ പ്രതിഫലിപ്പിക്കുകയും നിർമ്മാപയ
കരോ വാ സാഹസ്യം ചെയ്തുകൊണ്ടു പ്രതിഫലിക്കുകയും വരും

ചെമ്മണ്ണൂർ മുനിസിപ്പലിറ്റിയിലെ മണ്ണെണ്ണ ഓയിൽ പ്ലാന്റിൽ
ഒരുപാട് കെട്ടിടങ്ങൾ. അവ ഒന്നിലൊന്നിൽ കെട്ടിടത്തിൽ
കുറയ്ക്കപ്പെട്ടു.

സംസ്ഥാന സർവ്വകലാശാലയുടെ അദ്ധ്യക്ഷൻ

[illegible]

അന്വേഷണത്തിന്റെ ധനസ്രോതസ്സ് മുൻനിർത്തി തീരുമാനിക്കാൻ വേണ്ടി. ഇത്തരം കേസുകളിൽ ഏതെങ്കിലും തരം അന്വേഷണത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ട സാക്ഷികളെയും മറ്റും സിവിൽ കോർട്ടിൽ കേസുകൾക്കെതിരെ.

↑ പരമേശ്വരനാഥൻ 91 5

[illegible]

ಪ್ರತಿ. ಮಹಾಶಯವೆಂಬ ಹೆಸರು.

၇၄. အ-အေ ၀၁၃ ၁၀၀/၁၀-၁,

593. கனகசுந்தரர் திருப்புகழ் சிவபிரம்மாணந்தருவது

ചരി ആവിരു മൊന്നകത്തുകൊള്ളുമെങ്കും⁶⁰ വെള്ളി അകത്തുകൊള്ളുമെങ്കുമെൻറിയൊന്നുകൾ. രണ്ടു ആയോര്യരാജയാളു പണ്ടുകൊണ്ടിരിന്നതും നീധിയും സാമവിന്നത്തുകിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ആരൊൻറ കൊടുക്കപ്പെടുകയും⁶¹ നീധി ആരാതിരക്കിയൊള്ളിൽ കൂടും⁶² ചൊല്ലിയവന്ന കൊടുക്കപ്പെടും. അതിൽ ചുരുക്കകിൽ ആരൊൻറ കൊടുക്കപ്പെടും.

പരമ്പരയ്ക്കുകൾ നീധിം അന്നവരേ ശുദ്ധിദ സ്വകരണേന സമഗ്രം ലഭ്യേത സ്വകരണദോഷേ പഞ്ചശരേണധഃ പ്രപ്തനാദേന സഹസ്രം

മനപ്രതിബദ്ധവരേത പിതൃപിതാമഹന്തർ വല്ല നീധി അപഞ്ചിതവേദൻ അനന്ത സർവ്വസ്വന്നാകിൽ എല്ലാം കൊള്ളപ്പെടിയൻ. അനന്തകാവ്യപ്രഭാതം⁶² അഞ്ചു പണം ഭണ്ഡം. നീധി ഒട്ടിച്ചു കൊൾവാൻനാകിൽ അതിൽ പണം ഉണ്ടാം

മിഷകഃ പ്രാണാബാധിക മനഃക്യാതോപക്രമോ
 നന്യ വീപത്തേ പൂർവ്വ സാമസംഭണ്ഡഃ; കർമ്മപര
 യേന വിപത്തേ ഭയമഃ; കർമ്മവേദ വൈശ്വസ്യകരണ
 ഭണ്ഡപാതക്യം വിദ്യാത്.

കെ.പ.പ്രകർ പ്രാണാബാധകരകർമ്മങ്ങളു വ്യാധി രാജാവിന്നു ചൊല്ലാതെ മരണമെഴുത്തു അതുകൊണ്ട് രാജാവാകാൻ പൂർവ്വം സ്വന്തസംഭണ്ഡം. കർമ്മപരയെങ്ങിനാൽ പിഴ വരികിൽ മറ്റൊരു

† വാൻ ൫

60. കണ്ടിപ്പള്ളിക്കുന്ന സ്ഥലം അകത്തുകൊള്ളുക. ദ്. അകിട = കിടപ്പ്, കട്

61. അവിടെപ്പിറവി കൊള്ളുന്നതാകാകിൽ പണ്ടുകൊണ്ടിരുന്നതോ മറ്റൊരു എന്തെങ്കിലും വിധിയിലോ.

62. മറ്റൊരു

63. അതിൽകൊള്ളാൻ വെള്ളിൽ പൂർവ്വം = സാധനങ്ങൾ. ദ്. ഇപ്പോഴും.

സാമസമുദായം^{52a} ഉദ്യോഗവരുവതൃണ്യം⁵³ താൻ മെയ്കിൽ
താൻ ദിവിപാതികളെൻ പ്രാപിക്കേണ്ടവിയൻ. യഥാഭാവം
കെട്ടി അവനെ⁵⁴ മവനക്കു കെട്ടിപ്പിരി.

കശീലവ്വ വർണ്ണാശ്രമ കേകസ്ഥവാ വസേയുഃ കാകദാന
മതിമാനാമേകസ്യ അത്യാധാമേ ച വജ്രയേയുഃ മനുഷ്യാ-
തികൃമേ പാദശ്വപണോ ണേയഃ കാകം ദേവജാതിഭോ-
ജമാദണമേധുനാപഹാണേ നർമയേയുഃ

കശീലവന്മാരോൾ (പാട്ടിളം കൃതാട്ടവിളം) മെയ്യമവ
രൻ) വർണ്ണമഞ്ജരികൾ⁵⁵ ഇരിപ്പിട്ടു. ഇതു വേണ്ടിനിർത്തി,
കുഴപ്പർ കൂട്ടായി പാട്ടം കെട്ടി കറുപ്പുകൊടു ചെയ്താ അഴിവാത്തത് മേ
വൻ പ്രീതിപ്പെട്ട ചപല കടലിൽ കശീലവർ കൊള്ളപ്പെടാൻ.⁵⁶
പക്ഷിയിരിക്കുമതൊരുതാനാമേ സ്തുതിക്കപ്പെടാൻ. ഇങ്ങനെയു ചെയ
യ്ക്കത്താഴികിൽ ചപലങ്ങളു പണയം ഭഗവതേ, ഭഗതി, ഗേതനേ,
ചരണ⁵⁷ എൻറ അമാന്തികൾമറ്റാ മിഹാട്ടി⁵⁸ പ്രീതിപ്പെടുത്തി⁵⁹
പരിവർത്തനമെ⁶⁰ മവനക്കു

കശീലവേവശ്വാമണേ കഷ്ടകരശ്വ വ്യാഖ്യാനം ദേ
വതം അയ്യശ്ശരേണ താവതഃ പണാനഭിവദേയുഃ, താവ
നഃ ശിഷംപ്രഹരതഃ ഞയമാഃ ശേഷാണാം കർമ്മണാം
തിഷ്ഠത്തിവേണനം ശിഷ്വിനാം കല്പയേൽ

† മവനകർമ്മണം ‡ കൃതാട്ടവിളം

52a. പുണ്യവേഷം 250 ചരക്കു മെയ്യം 300; ഉത്തരം 1000. ചതുരണ കൂട്ടം

53. മഞ്ജരിമാത്രമു കറുപ്പുകൾമെയ്യ അപകാരങ്ങൾ

54. താ + അംഗം.

55. മേകരന്മാരു എന്തകിലെ ത് മോപിക്ക ചർ, ന് തുഞ്ചികൾ മോപി

പിഷ്കു പുണ്യമയ പരിവർത്തനം

56. കോളങ്ങളു. ൮. 'വിലക്കവും പൊതികവുമു വെറ്റാർ' ചർ. ശാ.

(TAB IV, പേ 9-10), വ. 14

57. മവരശാല.

58. ഉത്തരം കാട്ടുണ്ടല്ല സ്തുതിക്കാനെ എന്ത അംഗം

59. പ്രീതിപ്പെടുത്തിവെട്ടു എന്തമോഴിൽ

60. ഉവക്കുക. ഇയ്യപ്പെട്ടുക.

കശീവവന്മാരെക്കൊണ്ടുള്ള ചാക്കണമിഷ്ടകന്മാരെയും ഉപാദാനം
യിൽ പട്ടിയു.⁷⁰ കശീവവന്മാരെയും ചാക്കണന്മാരെയും അന്യശുദ്ധനം⁷¹
കൊല്ലു മന്ദം കോശകീടം, അന്യശുദ്ധനമാവിയു മരണാൽപ്രസംഗം⁷²
യാക്കുന്നതല്ല അപരമമല്ല⁷³കൊണ്ടിതു, അന്യമെന്ന പണയമല്ലയും
കശീവവന്മാരെ ഒന്നാം.⁷⁴

അവ്യായ⁷⁵മുദിവിശ്വം ഭൂതാകം:—

ഏവം ചോദന നചോരംത്യാൻ
വണിക്കാൻ കശീലവൻ
കീടകാൻ കശീകാശ്വാനാൻ
വാരയേൽ ദേശപീഡനാൽ.

ഇതിന്നു ചൊരിയുവാനു:—ഇവയ്ക്കുമിന്നു കള്ളക്കൻ, ചെടി
നീറ്റിയ കള്ളക്കൻ എന്ന വണിക്, കാക്കൻ, കശീലവൻ, കവാക്
(ഇതിനാലായി കാഴ്ചപറ്റുമ്പോൾ) മറുമിടങ്ങളിൽനിന്നുവരുന്നവരും മറ്റു
അതിന്നു ചീഡ കവയ്ക്കാവാനു ചെറുക്ക.

കാക്കകക്കണമാകിന്റെ സ്വരം മുടിയെടു.

† ചക്ക മിട വെട്ടിയു: ‡ അന്യമം മി. V.
§ കള്ളക്കൻ. VI. V. * പലർ V

70. ചാക്കുന്നതിന്നു എന്നു അർത്ഥം.

71. ഇവയ്ക്കുമിന്നു വാക്കുകൊണ്ടു ചാക്കിയ മരിച്ചിരിക്കുന്നതിന്നു സൂചിപ്പി
ക്കുന്നു.

72. അവരിൽനിന്നു കള്ളക്കൻ, ഇക്കൻ എന്നതു സൂചിപ്പിക്കുന്നതിന്നു മരിച്ചവ
കളെടുക്കുന്നതിന്നു വന്നതാകാം ഇക്കൻ എന്ന അർത്ഥം സാധാരണ കാക്കുന്നു.
73. അവരിൽനിന്നു കള്ളക്കൻ കള്ളക്കൻ—കവയ്ക്കൻ കറ. (VI. V. പലർ. പലർ.)

74. പലർക്കുവാനു പലർക്കുവാനാൽ കശീലവന്മാർ എന്നുള്ളതാണു
അർത്ഥം, ചാക്കുന്നതിന്നു കവയ്ക്കൻ കറ എന്ന പലർ പലർ വെട്ടിയവയെ കള്ള
ക്കൻ എന്നു വിളിയു.

പ്രകാരണം 77. വൈദേഹികരക്ഷണം

സംസ്ഥാപ്യക്ഷി പണ്യസംസ്ഥാനം പുരാണഭാഷയാ-
നാം സ്വകരണവ്യാപ്തവാനാം ആശാനം വിക്രയം വാ
സ്ഥാപയേൽ

തുലാനന്ദഭാഷയാനി ചരവേഷേന്, പൗരവാപചാ-
നാൻ.

'വൈദേഹികരക്ഷണം'മെന്നു തുടങ്ങുന്ന ഈ സൂത്രം വൈദേഹികരാജാവൻ
വഴിയിൽ ഇവരും പ്രധാനകണകൾ വളർത്തിയെടുത്തു. ഇവയ്ക്കു
മേൽക്കൽ കണ്ടിരിക്കുന്ന ചൊല്ലിന്റെ മുമ്പായി സൂത്രാർത്ഥം സംക്ഷേപ
മാക്കിയിട്ടുണ്ട്:— 'ഏവം ചരവേഷേന്വാചാപ്തവാനം വഴിക്കാല കശീലവ്യവസ്ഥ'
മുൻപു കീഴ് ചൊല്ലിയിട്ടുണ്ട്. അവിടെ കാതകാലികളായ ലക്ഷണം ചൊല്ലി
യിട്ടുണ്ട്. ഇതിൽ വഴിക്കാല കശീലവ്യവസ്ഥ 'ചൊല്ലിയിട്ടുണ്ട്.

സംസ്ഥാപ്യക്ഷി സംസ്ഥാനം പുരാണഭാഷയാനാം സ്വകരണ
വ്യാപ്തവാനാം ആശാനം വിക്രയം (വാ) സ്ഥാപയേൽ' ശ്രീനരവര്യ,
സംസ്ഥാപ്യക്ഷിനാമവാൻ വാചസ്പത്യേതിഹാസികാലമൊത്തു വൻ പ
ണ്യസംസ്ഥാപ്യക്ഷി ഭാഷയാലും ഭാവിനാലിട്ടു പഴിക്കിക്കിടന്ന ച
രവേഷേന്, തുലാനന്ദഭാഷയാലും ചരവേഷേന് മുൻപായിട്ടുണ്ട്. ¹ തുലാനന്ദ
ഭാഷയാലും വിക്രയം ചരവേഷേന് ² വിക്രയം ചരവേഷേന്.

തുലാനന്ദഭാഷയാലും ചരവേഷേന്, പൗരവാപചാ-
നാൻ.

† തുലാനന്ദഭാഷയാലും N, V

1. കശീലവ്യവസ്ഥ പ്രകാരമുള്ളതാണെന്നു കാണാം.

1a. വഴിക്കാല കശീലവ്യവസ്ഥ 'ചരവേഷേന്' എന്നു കാണാം.

1b. തുലാനന്ദഭാഷയാലും സ്വകരണവ്യാപ്തവാനാം ആശാനം വിക്രയം (വാ) സ്ഥാപയേൽ എന്നു കാണാം.

1c. തുലാനന്ദഭാഷയാലും വിക്രയം ചരവേഷേന്.

2. തുലാനന്ദഭാഷയാലും വിക്രയം ചരവേഷേന് പൗരവാപചാ-
നാൻ. 2. പ്രക. 37—തുലാനന്ദഭാഷയാലും ചരവേഷേന്. (കെ, വ്. പൗരവാപചാ-
നാൻ, 196 #.)

ചരികാണിശ്ലോണയോടുകൂടിയപലഹിനാതിരികളുടേയും
 ഷാ, ചലഹിനാതിരിയോടുകൂടിയ പലഹിനാതിരിയോടുകൂടിയ
 ശ്ലോണയോടുകൂടിയ പലഹിനാതിരിയോടുകൂടിയ പലഹിനാതിരിയോടുകൂടിയ

പരിമിതിയിൽ പ്രവർത്തിക്കുകയും അതുകൊണ്ടുള്ള മിഷൻ ഏറ്റെടുക്കലും കർവ്വിലും ഓഡിറ്റിൽ ചേർന്നു പണം ചെലവഴിക്കുകയും പരിമിതിയിൽ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാണ് ഇത്തരം കരാറുകാർക്ക് ഉണ്ടാവേണ്ടത്. ചോദ്യം: ധനപ്രദം ഇത്തരം കരാറുകാർക്ക് ഉണ്ടാവേണ്ടതാണ്. ചോദ്യം: ഇത്തരം കരാറുകാർക്ക് ഉണ്ടാവേണ്ടതാണ്. ചോദ്യം: ഇത്തരം കരാറുകാർക്ക് ഉണ്ടാവേണ്ടതാണ്.

ഇലായദ: കഷ്ടതയിനാതികൃതമരദോഷം, ചെറുകുപ്പി-
നാതികൃതം ഷട്ചണ്ഡോ ണ്ടം: നേര കഷ്ടമരദോ
ഷംവൃദ്ധിച് വൃദ്ധവൃന്ദം

[illegible]

28. 'പ്രാദേശികങ്ങൾ' എന്നാൽ 'മറ്റുള്ളവരിൽ, കെ. വി. എം. അഭിമുഖീകൃതരായവർ' എന്ന്, കെ. ബി. 357

25. அகப்புவணிவனாக. சிசு: கரணிக சூகிக கருமயங்குந், பெரு
புகை அழாநிலை இரண்டிற் பறந்தாள் ஏ. 'கவா'விதாநாசக கெட்டிக்கு மிக மூல
ககை கெட்டி. ப. ம. [3

12 ചങ്ങനാശ്ശേരി എസ്.എസ്. സ്കൂളിലെ അദ്ധ്യാപകൻ

3. கல்வெட்டிலிருந்து அறியாமலாகிவிட்ட. ஏதாவதுவழியாக வியங்காளத்துக்கு வந்திருந்தால் அங்கு இருந்திருக்கிற பௌத்த சிற்பங்களில் இருந்து அறியக்கூடியதாக இருக்கலாம். (கரு. அ. 11 ப. 1) இவ்வாறு.

4. கனிகையாக அட்டவணக்கு இலாபமாகிவிட்டது. நவர, பிசிற,

2. கடுகுறு. கூடா (சீ மான்ன சூதின் மூலம், காற் பங்கு, 7 க ரு (காந்
4037) 'பரிணாமமற்ற கருவுறு கடுகயாக' SII II 70, 14

54. 前赴後繼——●▲▽● 7/ 四處皆●×▽●▽●●

വലിയ ഇന്ധനക്കുറവാണ്¹²കുറെച്ചു. 2¹, വലിയ താഴി മാൽകുറവാണ് ഇതുവന്നാൽ¹³ വീൽപ്പോന്നാകിൽ പണ്ടു തൊഴ്യിച്ച പൊരിയപന്നാ മികളിത്തമകു കണ്ഡം, നിറ¹⁴തട്ടുവന്നു, അതിലുണ്ടുവന്നു

തണ്ണീർപ്പൊഴിയിൽനിന്നും പമ്പയിലേയ്ക്കും പമ്പയിൽനിന്നും
 ഓട്ടത്തിൽനിന്നും പമ്പയിലേയ്ക്കും പമ്പയിൽനിന്നും

காஷ்டலோகம் கவம் கஷ்டப் பரிதாபம் சூதுவழி
கேடுகதம் வட பாய்ச்சுந் துன்பம் வ ளுந்துயர்நம் நம்
கேடு துன்புறு துன்பம் துன்பம்

[illegible][illegible][illegible]

12. 'പഞ്ചായ പരിഷ്കരണ വിധി' പ്രകാരം ഇവയെക്കുറിച്ച് എന്തെങ്കിലും നടപടിയെടുക്കുന്നു.

124. അക്ഷരങ്ങൾ—വർണ്ണങ്ങൾ.

12b. **உயர்நீதிமன்றம்**

13. ஆகவே கவிஞர் ஒருவரின் பார்வை

30. உதாரணம் 3

36. கருப்பு நகர் விண்ணாசைகளில் சூத்திரங்களைக் கிடைக்கிறது. உதாரணமாக பருந்துகிழை

35 5-100-0

13d. *scutell*

**മൂലം ദീശയ്ക്കു കേനാർവര്യരുടെ സേവ്യരുടെ വർഗ്ഗം
ഖ്യോതം.**

ജാത്യ¹⁴മെന്റവാറു ശുഭമെന്റവാറു, അഭാത്യമെന്റു അസാ
മമാനാളേതു; വിദ്യ¹⁵യും; ഒരു അശേഷത്തുള്ള മഹാന അശേഷത
ഇത്തരം വിദ്യയും; മാവ¹⁶യുക്തമെന്റവാറു കൃതിമെല്ലാത്തുള്ള
മതകനികകാലാതി¹⁷യെല്ലാത്തുള്ള നല്ല മനോരമ വിദ്യയും, ഉപധി¹⁸
യുക്തമെന്റവാറു ചില അപമാണമിട്ടു വെക്കുകയും; ചെപ്പ¹⁹പകർ
വിദ്യയും, ഒരു പണം വില കുറയ്ക്കപ്പെട്ടതിനെ മറ്റൊരുവനോടു
പണം ദണ്ഡം മുൻ²⁰പണം ചെറുതെന്നു തുടങ്ങിയ പണം ദണ്ഡം,
ഇത്തരം വിലപ്പെട്ടതെന്തിന്നു അതൊരു അധികം അധികം
കൊടുക്കുക.

**കാരുഷ്യം കർമ്മണാപകർഷണം വികൃത
ശ്രദ്ധാപാലനം വാ സംഭവ സമുത്ഥാപനം സഹസ്രം
ദണ്ഡം.**

കാരുഷ്യം ശിക്ഷയും ചെൽ കർമ്മണാപകർഷണം, ആതി
വരും വികൃതശ്രദ്ധാപാലനം ചെൽ കർമ്മണാപകർഷണം ആയിരം
ചെൽ ദണ്ഡം.

14. സ്വരത്തിന്റേ പകർമ്മം ജാത്യമെന്നാണ് വ്യാഖ്യാതാവർത്തിച്ചത്.

15. മഹാ—പ്രകാശം.

16. കാലം—മതകനിക.

17. ഉപധി—വഞ്ചന.

18. സമുത്ഥാപനം—ചെപ്പം; മുൻപുള്ള പണം.

19. ഇക്കാര്യം പണ്ടത്തെപ്പോലെ ചെപ്പം 'മുൻപുള്ള പണം' എന്ന പദം
കൂടി. ഒരു പണത്തിൽ കുറയ്ക്കേണ്ട വിലയുള്ളതാണെന്നിൽ 14 പണം ദണ്ഡം; ഒരു
പണം വിലയുള്ളതാണെന്നിൽ കുറയ്ക്കേണ്ട; ഒരു പണം വിലയുള്ളതാണെന്നിൽ
100 പണം—ഇത്തരംതാണ് ചെപ്പംകാരെ തടയുക.

[illegible]

ഭവഭരണകാര്യം വാ സംഗ്രഹ പണ്ഡിതവരുടെയും
അനുഭവജ്ഞ വിശ്വീണരും കൂടിയതും വാ സംഗ്രഹം
ഒന്നായി

പ്രണിതർ പ്രവർത്തികൾ വിവരിച്ചിട്ടുള്ള വിവരങ്ങൾ ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള തുകകൾക്കിടയിൽ ആയിരിക്കും പ്രദാനം ചെയ്യുക.

ഇലമാനാത്തമർദ്ദപർണാത്തമം വം. തരകന്യ കം
തരകന്യ വം പണമുല്പാദയ്ക്കേതം. ഹിസ്തദോഷേണ
പ്രപരതേ ദ്രിശതേ ദണ്ഡഃ തേന ദ്രിശതേതേതം
ദണ്ഡസ്ഥിർ വ്യവസ്യാതം.

† 101990. H. V

‡ വിദ്യാഭ്യാസസംരംഭകൻ M, V

9. 参考文献, 全列

9. ആദ്യ പരീക്ഷയ്ക്ക്.

20 **வெள்ளை—காய்க்கறிக்கழிவு**

21. വിഭാഗങ്ങൾ ഏതും ഏതും കൂട്ടിയി. കെട്ടിപ്പറയാൻ നോക്കുക.

21. www.mcafee.com ഏജന്റുകൾ

തദ്ദേശീയരുടെ വകയിൽ വാങ്ങിയവയെക്കുറിച്ചും കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 പലപ്പോഴും പലപ്പോഴും വാങ്ങിയവയെക്കുറിച്ചും കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 ഇതര പേരുകൾക്കുവേണ്ടി വാങ്ങിയവയെക്കുറിച്ചും കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 മറ്റും വാങ്ങിയവയെക്കുറിച്ചും കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ

അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത്
 അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത്
 അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത്
 അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത്
 അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത്
 അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത്
 അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത്
 അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത് അതായത്

മറ്റും കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ

† പട്ടണത്തിനുള്ളിൽ M. V

‡ ആ പട്ടണത്തിനുള്ളിൽ N. V

§ താഴെപ്പറഞ്ഞ M. V

27. നിരന്തരം, നിരന്തരം, നിരന്തരം. ൮ 'കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ

28. യുദ്ധത്തിനിടെ കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ
 കണ്ടു. യുദ്ധത്തിനിടെ

29. പട്ടണം. നിരന്തരം

30. നിരന്തരം, നിരന്തരം, നിരന്തരം.

31. പട്ടണം, പട്ടണം, പട്ടണം.

സംഭൂതകൃഷ്ണൻ ചൈഷ്ണാം അവി'ത്രിശേ നാമസം സംഭൂത
കൃഷ്ണം ഭക്യാൽ. പരണ്യോപഹാരേ ചൈഷ്ണാമനിശ്ചിതം
കുണ്ഡൽ പണ്യബാഹുലാൽ.

ചലച്ചിത്രങ്ങൾ കൂടി നാലുവർഷത്തിനിടയിൽ പൂർണ്ണമായി ഉപേക്ഷിക്കാൻ സർക്കാർ ആഗ്രഹിക്കുന്നുവെന്ന് മന്ത്രിയുടെ മറുപടിയിൽ വ്യക്തമാക്കുന്നു. ചലച്ചിത്രങ്ങൾ ഉപേക്ഷിക്കാൻ സർക്കാർ ആഗ്രഹിക്കുന്നുവെന്ന് മന്ത്രിയുടെ മറുപടിയിൽ വ്യക്തമാക്കുന്നു. ചലച്ചിത്രങ്ങൾ ഉപേക്ഷിക്കാൻ സർക്കാർ ആഗ്രഹിക്കുന്നുവെന്ന് മന്ത്രിയുടെ മറുപടിയിൽ വ്യക്തമാക്കുന്നു.

പഞ്ചായത്തുകൾ സംവത്സരാന്ത്യകുലംനി വിക്രിണീര
 കരഷവിക്രിണീര നരന്ത്യ വിക്രിണീരൻ. അനി കിവ
 സംവത്സരാന വിക്രിണീരൻ അനുഗ്രഹമണ പ്രജാനാം.

ചരക്കു പെരിന്താമിൻ പണയമായിട്ടുണ്ട് എല്ലാത്തരക്കുമായാണ് ഹി-1 അതിട്ടു വിറ്റിട്ടു. അതു വിപ്ലവപരമായ മനോഹര വില്പനയെന്ന്. അന്തിമ ഖജനയെക്കുറിച്ചും വില്പിച്ചുവെങ്കിലും അവയെക്കുറിച്ച് വിവരമെന്തെന്നു കേൾക്കുന്ന ആവശ്യം ഇപ്പോൾ ഉയർന്നു വന്നിട്ടുണ്ട്.

2016. வாழ்வாங்குமே நம்முடைய வாழ்வு. வாழ்வாங்குமே நம்முடைய வாழ்வு.

29. 'പോസ്റ്റ്' പബ്ലിഷിംഗ് (പുസ്തകം) വില്പനപ്രദർശനം-വെള്ളൂർ, താഴെ

1) 'അനുഭവപ്രാപ്തിക്കുയും ജീവനും നീ മരുവും പ്രധാനവും' ൭: ൧൪, 1
 ഉപ. 1 'പുണ്യനിഷ്ഠയും നിഷ്ഠയുടെ അനുഭവമാണെന്നുള്ള ചതുപ്പു. മല. 30. വിശ്വാ
 ഹവും മരുവകയും അനുഭവമാണെന്നും അനുഭവിക്കുകയും അനുഭവിക്കുകയും ചെയ്താൽ: മ. ൧൦, (TAN
 IV, വാ. 249. 50 'കുട്ടികളും ഹൃദിക്കുയും' എന്നു മറ്റൊരു പ്രകാരം പിന്നെ
 വന്നതാണ്'

[illegible]

ശൈലീപരിവർത്തനം ഇ പണ്യനം—

പ്രകാശം, പണ്യനിഷ്ഠത,
 ശുദ്ധി, വ്യക്തി, തത്വം
 ചുരുക്കം നന്യായം സദാചാര്യം
 സമാപനം ദൈവദർശനം

ഇതി ശൈലീപരിവർത്തനം കാലാനുസൃതമായും ചുരുക്കം
 തത്വം പ്രകാശം, പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത,
 ഇന്നത്തെതരത്തിൽ മുഖ്യവിഷയം³²മനു് പ്രകാശം, പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത,
 തത്വം, പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത,
 നന്യായം—മറുപടി³³ അതിനാൽ പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത,
 പണ്യനിഷ്ഠത.

കുറുപ്പുകൾക്കനുസരിച്ച് ശൈലീപരിവർത്തനം

ഇതിനാൽ പണ്യനിഷ്ഠത മുഖ്യവിഷയം

† തിരു പ്രകാശം 26: പ്രകാശം V

† മുമ്പ് (പ്രകാശം 26: പ്രകാശം) V

31a. പണ്യനിഷ്ഠത പ്രകാശം ഇതിനാൽ പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത.

32. ഇതിനാൽ പണ്യനിഷ്ഠത ഇതിനാൽ പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത.

33. ചുരുക്കം.

34. പണ്യനിഷ്ഠത എന്നാൽ പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത, പണ്യനിഷ്ഠത,
 (പ്രകാശം), പണ്യനിഷ്ഠത (പ്രകാശം) എന്നിവ.

35. ചുരുക്കം.

പ്രകരണം 78. ഉപനിപാതപ്രതീകാരം

ദൈവാനുഗ്രഹാൽ മഹാഭയോനി—അഗ്നി, തിരകം, വ്യോമം,
ധീർ, ദർഭിക്ഷം, മുഷികം, വ്യാളം, സപ്തം, രക്ഷാസീതി
തേജോ ജനപദം രക്ഷേൽ

ഉപനിപാതപ്രതീകാരം എന്നുള്ള സൂത്രം ഉപനിപാതങ്ങളാൽ
രചിതം. * ദൈവമിരിഞ്ഞതായ് അഗ്നികൊടി വഴിമേൽ വെർന്ന
അവസ്ഥകൾ അവിറ്റിനകം പ്രതീകാരം ചെയ്തിൻറിയെമ്പിളി
സൂത്രാർത്ഥം ദൈവോപനിപാതങ്ങൾ മേൽ ചെയ്തിരുന്നെങ്കിൽ, കീഴെ
ചെയ്തതു സംബന്ധമായിട്ട് അർത്ഥം, മനുഷ്യകർമ്മകളാൽ
കർമ്മങ്ങളാകുമെന്തും ഇങ്ങനെ ഭാവി. അവിറ്റിൽ മനുഷ്യകർമ്മം കർമ്മം
കൊടി ചെയ്തിട്ടു. ഇപ്പോൾ ദൈവകർമ്മം ചെയ്തിൻറിയതാകാ
കിട്ടാതെ സംബന്ധം.

മഹാഭയങ്ങളായുള്ള ദൈവഭയങ്ങളെപ്പോഴും അഭയംവെക്കും—അഗ്നി,
തിരകം, ദർഭിക്ഷം, വ്യോമം, മുഷികം, വ്യാളം, സപ്തം, രക്ഷസ്സ് ഇ
കളാന്നു എട്ടിൻറിയെ ജനപദം രക്ഷിക്കുവാനും ഭാവി

* ചെയ്തിൻറിയെ ഇ. 11

† അവസ്ഥ 11, V

‡ ദ്. കാര. XIV, 20 ff

§ ആദായം. ആകന്നു. ദ്. * കളാൻ പുരോഹിതം കാരണമല്ല മഹാഭയം
മിന്നാ. അ. TAS II, 66-67, വ. 2 * കിരയിട്ടാകുന്നതു പുരിതാവെ
—ഇങ്ങനെ. (TAS II, 121 ff) വ. 83

16. വാക്യം ക്ലിപ്തം. മഹാഭയോപനിപാതങ്ങളെപ്പോഴും ആദായം പറഞ്ഞു (*). ഇതിൽ
അവസ്ഥകൾ പ്രതികാരം പറയാൻ—ഇതാണത് ദർഭിക്ഷം എന്നൊരു ഈ പ്രകാരമിന്നുള്ള
സംബന്ധം എന്നാൽ ഇതു നല്ല പരിഭാഷയെന്ന് വ്യാഖ്യാതാവിനോടൊന്നു കേൾക്കുന്ന
കയാൽ താഴെക്കാണുന്ന സംബന്ധം കേൾക്കണം.

1a. അല്ലെങ്കിൽ, ഭാവി.

2. അല്ലെങ്കിൽ ആദായം ദ്. അകാരം. (എ. വ.)

ഗ്രീഷ്മേ ബഹിരേയിശ്രുതം ഗ്രാമേ കര്യം ശേഷം
കലീസഞ്ചിഗ്രാഹണായ ഏതാ വാ. നാതര കപ്യണിയാ
വശം പ്രതിഷേധോ വ്യാഖ്യാതഃ ന.ശാന്തപ്രണിധത
രാജപരിഗ്രഹേ ച.

അഗ്നിയിൽനിന്നു കെട്ടിക്കൊടു.—ഗ്രീഷ്മകാലത്തു ഗ്രാമത്തിന്നു
പുറത്തു² മാറു ചെയ്തിട്ടു. അന്റിഷയ, ശേഷം കലീസഞ്ചിഗ്രാഹണായ വാൻ
ചെയ്തതു കടി കെട്ടിക്കൊടുവൻ; ഗ്രാമപുറത്തു അവന്നു ചേർ അ
വൻ ചെയ്തതങ്ങനെയിതു. നാതരകപ്യണിയിലേ അഗ്നിപ്രതി
ഷേധം ചെയ്തതു³ ചെയ്തിട്ടു³ നിശാന്തപ്രണിധി⁴ മാ⁵ രാജപരി
ഗ്രാഹണി⁶ ചെയ്തിട്ടു⁵

ബഹിരോദ സ്വസ്തിവാചകത്തെ പവിത്ര ചാനിപൂജാഃ
കാരകേയൻ.

വഷാശുക്ലമൃതപശ്ചാദം പൂരവേദമുത്സൃജ്യ വ-
സേന്ദ്രഃ. കര്യവേണനംവശാവഗ്രഹണീയം.

ഉപയുക്തന കലാപൂജിതപുവ ശബ്ദികാവേണി-
കിന്യാകയേന്ദ്രഃ. അനന്തിസരതം പേരുകൾപരേണ ദണ്ഡം,
അന്ത്യം പൂവഹിനേജ്യം.

† ചോദ്യം XI. V

2a, അർത്ഥം—പാകംചെയ്തു (ഗ്ര. അർത്ഥം ക. അർത്ഥം). 'എന്താദന്തിഷിയിട്ടു'
—എന്താദന്തിഷിയിട്ടു (TAS II) ച. 405-409

3 55-30 പ്രകാരത്തിൽ അഗ്നിപ്രതിഷേധം ച ഗ്രീഷ്മേ² ഗ്രാമപുറത്തു പുറത്തു
ചെയ്തത് 'ഗ്രീഷ്മകാലിൽ പുറത്തുവെക്കുക നാതരകപ്യണിയാ വാൻ ചെയ്തതു കടി
കെട്ടിക്കൊടുവൻ പ്രതിഷേധം ചെയ്തതു³ ചെയ്തിട്ടു³ നിശാന്തപ്രണിധി⁴ മാ⁵ രാജപരി
ഗ്രാഹണി⁶ ചെയ്തിട്ടു⁵ (TAS II) ച. 405-409

4, 17-30 പ്രകാരത്തിൽ, 'അന്തിസരതം പേരുകൾപരേണ ദണ്ഡം,
അന്ത്യം പൂവഹിനേജ്യം' (അന്തിസരതം പേരുകൾപരേണ ദണ്ഡം, അന്ത്യം പൂവഹിനേജ്യം)
അന്തിസരതം പേരുകൾപരേണ ദണ്ഡം, അന്ത്യം പൂവഹിനേജ്യം. അന്തിസരതം പേരുകൾപരേണ
ദണ്ഡം, അന്ത്യം പൂവഹിനേജ്യം. അന്തിസരതം പേരുകൾപരേണ ദണ്ഡം, അന്ത്യം പൂവഹിനേജ്യം.
Ibid ച. 59

5, അന്തിസരതം പേരുകൾപരേണ ദണ്ഡം, അന്ത്യം പൂവഹിനേജ്യം. അന്തിസരതം പേരുകൾപരേണ
ദണ്ഡം, അന്ത്യം പൂവഹിനേജ്യം. അന്തിസരതം പേരുകൾപരേണ ദണ്ഡം, അന്ത്യം പൂവഹിനേജ്യം.
Ibid ച. 59

അശ്വശ്വപ്രതികാരം; പശുവിനു പശുപതി; മമീഷത്തിനു മരുണൻ, കഴുക്കനും കോശിരിപ്പുക്കന്¹⁸യും വായു, ആട്ടിനും കോ¹⁹യും ആട്ടിനും അഗ്നി.

മുർഭീക്ഷേ താജാ ബീജഭേദോപഗ്രഹം കൃത്വാ അനുഗ്രഹം കർത്തം. ഓട്ടംസതുക്കൽ വാ ഭേദാനുഗ്രഹേണ. ഭേദസംവിഭാഗം വാ ഭേദനിക്ഷേപം വാ. മിത്രാണി വാ വ്യവശ്രുതേന കർതം വചനം വാ കർത്തം.

നിഷ്ഠന്നസസ്യകന്യവിഷയം വാ സജനപദേ യായാൻ സമുദ്രസർസ്തുകാകാനി വാ സംശ്രുതേന ധാന്യശാകമൃലഫലാവദാപാൻ സേതുഷു കവിത. ശുശ്രൂഷപക്ഷി²⁰വ്യാളമണ്ഡാരംമാൻ വാ.

മുഷികഭയേ മാർജ്ജനാനകലോത്സർഗഃ തേഷാം ഗ്രഹണഹിംസാത്വം പ്രാശപദേണാ ദണ്ഡഃ ശൂനാമനീഗ്രഹേ ച അന്യതുരണ്യചമദ്യഃ

ഇനി മുർഭീക്ഷപ്രതീകാരം ചെയ്തിൽനിന്നു, താജാ വിത്തും വിത്തും²¹ കൊടുത്തു പ്രാശമുക്ക് അനുഗ്രഹം ചെയ്തിട്ടു. കകർദ്ദക്കിൻ വിത്തും കൊടുക്കു, കൊടുക്കിൻ വിത്തും വിതച്ചു അതുകൊണ്ടു²²ൻവരും ചെയ്തിട്ടു. മറ്റൊരു ദൈവത്തു പോകാതെഴിവർ വിത്തും കൊടുത്തു മുർഗം താൻ സേതുക്കൽ താൻ മൊഴിച്ചിട്ടു അൽറിയെ, ഓട്ടംസതുക്കൽകളിപ്പാകിൽ വെറുക്കേ മേറ്റാൻ കീട്ടിതു²³.

† ചൊല്ലിപ്പുള്ള ദി. V

8. കൊവർ കഴുത. കൊക്കുകഴുത എന്നു എഴുതിക്കാണുത

16. ൧. താ കകർദ്ദ ക. കൃ. കർദ്ദ തത മഗ്ദാദ. ചേവമ്മാദിതാദ്യ

18. ചിങ്ങവ്യ²⁴ വ്യയത്തിൽനിന്നു താജാ വിതം. കാരാ വാ. ൧൩ ൩൨

ത്തിൽ. ൧. ചിങ്ങവ്യ (തത.) = മേവദ്. വിത്തും വിതച്ചു എന്നു അർത്ഥം. തതം = താജാ

20. സമീരജീവനും ശുശ്രൂഷാശാസ്ത്രവും

2. ഭൂമിക. < ഭൂവപ്രഭു

3

അന്റിഡയ, ദൈവാനുഗ്രഹത്തിനൊപ്പമുള്ള കാലാവസ്ഥ, അതികഴിഞ്ഞുള്ള
 രാജാവു അതികഴിഞ്ഞുള്ള വാടക²² പ്രദേശത്തെ ദൈവാനുഗ്രഹം എന്തിനും
 ചെയ്തു ജനങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കുന്നു^{22a}. അന്റിഡയ, ദൈവാനുഗ്രഹം
 ജനങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കുന്നു. അന്റിഡയ കർമ്മങ്ങൾ വലിയതും
 ചെയ്തിട്ടുള്ള എന്തിനും, കർമ്മങ്ങൾ^{22b} ഒരു കർമ്മത്തിൽ^{22c} അന്തിമമായ
 ഗിരികളെപ്പോലെയുള്ള ദൈവാനുഗ്രഹം കൊടുത്തു കൊടുക്കുകയും²³ വലിയ
 നഗരവും, പാലാസും^{23a}, കൂടാ^{23b} കർമ്മം, പാലാ^{23c} കർമ്മം
 എന്തിനും കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു^{23d}.

അന്റിഡയ സമ്പത്തുണ്ടാക്കുന്നു²⁴ ദൈവം ദൈവത്തിന് ജനങ്ങളെ
 കൊടുക്കുക കൂടാതെ വലിയതും. അന്റിഡയ കർമ്മം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു
 അതിനുള്ളിൽ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ചുരുക്കി നീക്കി പരിമാണിത
 മീനും പാലാസും അന്തിമമായതിനും കർമ്മം ചെയ്തിട്ടുള്ളതും.

† അന്തിമമായ II. V

22. കൂടാതെ അതികഴിഞ്ഞുള്ള വാടക²² പ്രദേശത്തെ ദൈവാനുഗ്രഹം എന്തിനും
 ചെയ്തു ജനങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കുന്നു.

22a. അതികഴിഞ്ഞുള്ള വാടക²² പ്രദേശത്തെ ദൈവാനുഗ്രഹം എന്തിനും
 ചെയ്തു ജനങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കുന്നു. അതികഴിഞ്ഞുള്ള വാടക²² പ്രദേശത്തെ ദൈവാനുഗ്രഹം
 എന്തിനും ചെയ്തു ജനങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കുന്നു.

22b. വലിയ വലിയതും.

22c. ദൈവത്തിൽ എന്തിനും ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു കർമ്മം വലിയതും വലിയതും അതികഴിഞ്ഞുള്ള.

Tribe (വർഗ്ഗം) എന്നും ഗുണമുള്ളതും

23. പാലാസും വലിയതും കർമ്മത്തിനും, കൂടാതെ നികുതി ചെലവും മറ്റും
 കർമ്മം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

23a. പാലാസും വലിയതും കർമ്മത്തിനും, കൂടാതെ നികുതി ചെലവും മറ്റും

23b. വലിയതും. ദൈവത്തിൽ

24. വലിയതും. പാലാസും വലിയതും കർമ്മത്തിനും, കൂടാതെ നികുതി ചെലവും മറ്റും
 കർമ്മം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

24a. വലിയതും വലിയതും വലിയതും വലിയതും വലിയതും വലിയതും വലിയതും വലിയതും
 കർമ്മം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

24b. സമ്പത്തുണ്ടാക്കുന്നു.

അൻറിങ്ങ് ചിറ കെട്ടി, തെല്ലി, വഴുതിന, കൊരമട്ടി, ചുവന്നി²⁶, ചീര, കീഴ്വര എന്നിങ്ങനെയൊക്കെ നട്ടു ജീവിപ്പിച്ചു. അൻറിങ്ങ് തുറ പശുപതിവൃദ്ധങ്ങളായ മീനാടിവവും കൊൽവാൻ അമ്മക്കു ചെത്തിയ, എൻറിങ്ങനെ ഉദിക്കും കഴിഞ്ഞു.

ഇനി മുഷികപ്രതികാരം വെല്ലിൽനിന്നു മുഷികനിൽനിന്നു തേമുണ്ടാകിൽ വെച്ചുയും കീരിയു²⁷ വെട്ടിയു. വെച്ചുയും കീരിയും കെട്ടിയതിന്നു കൊൽകുറാൻ²⁸ ചെമ്പ്കിൽ പന്തിരണ്ടു പണം ബേഡക. നാ²⁹കുട്ടിച്ചു കൊൽകിൽ പന്തിരണ്ടു പണം ബേഡം നായാടികൾക്കു ബേഡകിട്ടു.

സംസ്ഥാനികളിലെപ്പോന്നി താനൂറനി വിസ്തരങ്ങൾ ഉപ-
നിഷ്ഠേശ്യംതയ്യക്കുറാനി വാ മുഷികകരം വാ പ്രയുജ്ഞിത.
ശാന്തിം വാ സിദ്ധതാപസാം കര്യം പർവസു ച
മുഷികപുരം കരയേൽ.

തേന ശലഭപക്ഷികൾ തേപ്രതികാരം വ്യംബുമാനം.

കള്ളിപ്പക്ഷിക്ക് നക്കുന്നച്ചു നെല്ലിട്ടു വെച്ചാൽ നാവു തിൻറും
ചാ³⁰ ഉപതിക്കത്തിൽ³¹ വെല്ലിൽനിന്നു തേമിൽ നെൽ നെട്ടി
ക്വാ³²മെയ്യം³³, അൻറിങ്ങ് ഒരു കുടിയൽ ഇന്നത്തൊന്നു എവി ഇട

26. കമ്പളമ.

27. പ്രതിഗ്രാഹിക പ്രയുതം വിവിരിച്ചു.

28. കെട്ടുകയാണി കൊൽകുറാൻ എന്നാണു് നെട്ടായും അതിനാലു് അല്ലെങ്കിൽ 'കൊൽവെ' എന്നാക്കണം. പക്ഷെ ഗദ്യരൂപത്തിൽ വ്യക്തമാക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാണു് കൊൽകുറാൻ.

29. 'നാ' എന്നല്ലാതെ 'നായ' എന്നു് പണ്ടു് എഴുതിയിരുന്നില്ല. 'എ' ക്ക്(കു) വെ(യ്ക്), ക്ക്(യ്ക്) ആദി.

30. ചാകം.

31. കള്ളിയിൽ (൮ ന. 31) അതാക്ക.

32. നക്കുന്നച്ചു തെയ്യ എന്ന പദം തൃപ്തയും വരുന്നതു് താക്കക, പക്ഷെ പക്ഷിയിൽനിന്നു വന്ന വ്യക്തമാക്കുമാറു കള്ളിപ്പക്ഷി ഇ. ചി. 0. 30 കെട്ടുകത്തിൽനിന്നു കടന്നുവന്നു്

33. മെയ്യം, മേടി. 'എ' 'അർത്ഥമുതൽക്കു് ത്രാപകം സംഗ്രഹിച്ചു കലഹിക്കുന്നതു് താക്കിപ്പോയതു'—ഭൂ. വാ. പേ. 48

വി³⁰നെന്റ തീരമെണ്ണി³¹ലുമെ. അൻറിയ ഉഷ്ണകരണത്തിൻ നിമിത്തമായി സിന്ധുതാപസന്ദർശനശാസ്ത്ര ശാസ്ത്രീയവ്യവസ്ഥയും

മുഷികരണപ്രതീകാരണകാരണ ശാസ്ത്രീകരണം ചെയ്തിട്ടു— ശാസ്ത്ര, പക്ഷി, കൃമി ഏൻറിയൊന്നിടം.

വ്യാളമെന്റ കണ്ടൽസമുദായം പശുശാസ്ത്ര പ്രസ്താ—
 ജന്മ. മനോഹരവ്യവസ്ഥാസംഗ്രഹം വം. ലുബ്ധകാര്യ
 ശാസ്ത്രത്തിനും വം കൂടവർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ്.
 ഏവർദ്ധനവ് ശാസ്ത്രപ്രായം വ്യാളാസംഗ്രഹം
 അനന്തിസമുദായം ചോദനപ്രായം എന്നും സ ഏവ ലാഭം
 വ്യാളാസംഗ്രഹം പവസ്ത പ പർവ്വതവ്യവസ്ഥാ കാരണമ്.

അന്തരവ്യവസ്ഥാസംഗ്രഹം പശുശാസ്ത്രം

ഇന്റ വ്യാളമെന്റ കണ്ടൽസമുദായം വ്യാളാസംഗ്രഹം വ്യാളാസംഗ്രഹം
 ചികിത്സ. അന്തരവ്യവസ്ഥാസംഗ്രഹം വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ്
 ചികിത്സ മനോഹരവ്യവസ്ഥാസംഗ്രഹം പശുശാസ്ത്രം പശുശാസ്ത്രം

† 'അന്തരവ്യവസ്ഥാസംഗ്രഹം' എന്ന പദപ്രയോഗം.

30. അന്തരവ്യവസ്ഥാസംഗ്രഹം ഇന്റ വ്യാളാസംഗ്രഹം പശുശാസ്ത്രം പശുശാസ്ത്രം
 ചികിത്സ എന്ന പ്രയോഗം വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ്
 ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ—ചികിത്സ, ചികിത്സ (TAS IV) വ. 17.

31. വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ്
 ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ
 ചികിത്സ, ചികിത്സ

32. ചികിത്സ. ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ
 ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ
 II, ചികിത്സ 18 'ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ'
 'ചികിത്സ ചികിത്സ' എന്നതിൽ 'ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ'
 'ചികിത്സ ചികിത്സ' എന്നതിൽ 'ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ ചികിത്സ'

ചന്ദ്രം, ഐശ്വര്യം, ആദരംനിവൃ³² മരകാദി³³ അരിയും, വകകരി³⁴യും ചന്ദ്രംകൂടിയ കടലി³⁵പിടിച്ചിട്ടു. അതു തിന്മയും മാത്രം. നാശാഭികരം, കറമ്പി³⁶, പുലിമാല³⁷ മലയ്ക്കും, വലകൾക്കും, കഴിയകളി³⁸യും പുലിമരയ്ക്കും³⁹ കൈയ്ക്കിട്ടു. മറ്റും ശത്രുപടനികരം തീക്കി⁴⁰ണകാക്കയെ ജീവരും പവിത്രയെക്കുറിച്ചാൽവിട്ടു. വ്യാളം തീക്കി⁴¹ണാദി കളെ⁴² ദ്രോഹിക്കുകയെ മെല്ലാമെന്ത് മുഴിയുമെന്ന് പറയുകയെ പണം ദണ്ഡം മടവക്കുകയെയാണ്. പുലി കൈകൾവെട്ടിയ പണിയെ പണം കൊടുപ്പി⁴³തു. ചന്ദ്രനാൽ⁴⁴ ചന്ദ്രനുംകൂടിയും ചെയ്തിട്ടു.

ഇതുകൊണ്ടു ഗുണപതുപത്തി സംഹാരാദികളെയും⁴⁵ പ്രതികാരം ചെയ്തപ്പി⁴⁶തു⁴⁷

സ്വപ്നമേ മരൈന്ദ്രോദാഹരണിന്ദ്രാ ജാഗ്രാദീവിശേഷം
മേയഃ സംഭൂത വോപസർവ്വം ഹനൃഃ. അഥാമേവമേ
വിശദോ വാദിചാരയഃ. പരസ്യ ച താതപുഷാ കരം-
യേൽ. തേനോകേപ്രാണിയപ്രതികാരം വ്യാഖ്യാനം

† ചോദ്യങ്ങൾ

32. 'ജീവ' എന്നുതന്നെയാണു് പക്ഷേപമുള്ളതു്. എങ്കിലും 'ജീവ' ആവാഹാരം വരി.
33. കണ്ണാണും എ. 15 മുമ്പായി.
- 33a. വകകരിയ്ക്കു് (വകകരി) കൈ.
34. കടലി³⁵കൂടിയ — വല്ലഭവ്യക്തം (തലമുളയ്ക്കും). 17 മരകാദി പടനികരം.
35. 'എന്നിവർ' എന്നു വിശദീകരണം.
36. പുലിമര വിട്ടിട്ടാണുള്ള കൂപാദികൾ. കടലി (കടലി, കടലി, കടലി) — കടലി, കടലി എന്നു വിശദീകരണം.
- 36a. കടലി — കടലി
37. 'പുലി' കടലി എന്നു വിശദീകരണം.
38. വിശദം കൊണ്ടു് തുടങ്ങിയ ഇതുകൾക്കുള്ളിൽ നിന്നുവന്നിട്ടുള്ള വേദങ്ങളെക്കുറിച്ചു് ചോദ്യങ്ങൾ തീക്കി⁴⁰ണാദികൾ.
39. വാദിയിൽ നാളി.
- 39a. ഗുണപതുപത്തി. പതു കുമ്പസാരി.
40. പട്ടിട്ടു പടമുട്ടി.

വൃക്ഷത്തിൽ കീഴ് മരങ്ങളുടേതല്ല മലർന്നിട്ടുള്ള അഥവാ മന്ത്രങ്ങളും
 ഭൂമിയിൽ മറ്റൊരുകാരെങ്കിലും മറ്റൊരു മലർന്നിട്ടുള്ള പരിഭാഷ⁴⁵യിൽ

എല്ലാ വൃക്ഷങ്ങളിലും പരിധി കാണിക്കുന്ന⁴⁶ പ്രകൃതിയെ
 കാണാൻ, മിക്കവാറും പ്രകൃതിയെ കാണാൻ⁴⁷ പ്രകൃതിയെ കാണാൻ⁴⁸
 ആകിൻമനസ്സാൽ—

മായാമയോനവിദഗ്ദ്ധസ്യാ—
 ചിഹ്നേ സിദ്ധതാപസോ
 വേദസ്യ പൃഥ്വിതാ രാജാ
 ദൈവോപൽപ്രതി കാശിണഃ

എൻറീനിയൻ പൊതുവായിട്ടും, കാലാവസ്ഥ പ്രകൃതിയെ പിന്തുടർന്നു
 കാണാൻകൊണ്ട് മിക്കവാറും പ്രകൃതിയെ കാണാൻ മായാമയോനവിദഗ്ദ്ധസ്യാ
 ചിഹ്നേ സിദ്ധതാപസോ മായാമയോനവിദഗ്ദ്ധസ്യാ കാലാവസ്ഥ പ്രകൃതിയെ
 കാണാൻകൊണ്ട് വേദസ്യ പൃഥ്വിതാ രാജാ ദൈവോപൽപ്രതി കാശിണഃ

എൻറീനിയൻ ഉപനിഷത്തുപരിഭാഷാകീർത്തി
 സൂത്രം കേൾക്കുക.

45. “പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള ഇനങ്ങളെ പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള പൃഥ്വിതാ ന്നു കാണാൻ
 പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള ഇനങ്ങളെ പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള പൃഥ്വിതാ ന്നു കാണാൻ” — പ്ര. മ. മ. പ. മ.

46. “പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള ഇനങ്ങളെ പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള പൃഥ്വിതാ ന്നു കാണാൻ
 പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള ഇനങ്ങളെ പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള പൃഥ്വിതാ ന്നു കാണാൻ” — പ്ര. മ. മ. പ. മ.

47. “പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള ഇനങ്ങളെ പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള പൃഥ്വിതാ ന്നു കാണാൻ
 പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള ഇനങ്ങളെ പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള പൃഥ്വിതാ ന്നു കാണാൻ” — പ്ര. മ. മ. പ. മ.

48. “എൻറീനിയൻ ഇനങ്ങളെ പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള പൃഥ്വിതാ ന്നു കാണാൻ
 എൻറീനിയൻ ഇനങ്ങളെ പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള പൃഥ്വിതാ ന്നു കാണാൻ
 എൻറീനിയൻ ഇനങ്ങളെ പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള പൃഥ്വിതാ ന്നു കാണാൻ
 എൻറീനിയൻ ഇനങ്ങളെ പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള പൃഥ്വിതാ ന്നു കാണാൻ
 എൻറീനിയൻ ഇനങ്ങളെ പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള പൃഥ്വിതാ ന്നു കാണാൻ
 എൻറീനിയൻ ഇനങ്ങളെ പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള പൃഥ്വിതാ ന്നു കാണാൻ
 എൻറീനിയൻ ഇനങ്ങളെ പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള പൃഥ്വിതാ ന്നു കാണാൻ
 എൻറീനിയൻ ഇനങ്ങളെ പരിധിയാർന്നിട്ടുള്ള പൃഥ്വിതാ ന്നു കാണാൻ

പ്രകരണം 79. ഗുണാജീവിനാം രക്ഷാ

സമാഹർതുപ്രണീധൗ ജനപദമക്ഷണമുക്തേ തസ്യ
കുഷ്ഠകശോധനം വക്ഷ്യമാമി

സമാഹർത്തം ജനപദേ സിദ്ധ, താപസ, പ്രവൃത്തി,
ചക്രചരി, ചാരണ, കഥക, പ്രശ്നനക, കാന്താത്മക,
രണമിതിക, മറ്റേറ്റത്തിക, ചികിത്സകോ, നന്ത, മുക,
ബധിന, ജഡാസ്യ, വൈദൈക, കാര, ശീലി, കശി-
ലവ, വേദ, ശൈലിക, പൂവിക, വകപ, കാംസിന
ദനികവൃഷണാൻ പ്രണീദയാൽ. തേ ഗുണാജ്ഞാ
രക്ഷണാജ്ഞാം ച ശുചാശുചം വിദ്യുഃ തം ചാത്ര
ഗുണാജീവിനം ശിഷ്യകേര, തം സത്സുസ്വർണേനാപ-
സപ്പയൽ വർണ്ണനം പ്രദേഷ്യാതം വാ വിശ്വാസോപ-
തതം സതി ബ്രഹ്മാ — 'ജനമേ ബന്ധുരേ യുക്തേ,
തസ്യായജനത്വഃ പ്രതികൃത്യതാം, തതഃ പാത്മഃ
പ്രതിഗൃഹ്യതാം' ഇതി സ ചേൽ തഥാ കജ്ഞാൻ,
'ഉപദേശാഗമകഃ' ഇതി പ്രവേശ്യത.

തേന പ്രദേഷ്യാതോ വ്യംഖ്യാതാഃ

'ഗുണാജീവിനാം രക്ഷാ' എന്നുള്ള സൂത്രം 'ഗുണാജീവികളാ-
ലേമർ ഒളിയിൽ കൈകളായി കൊണ്ടു ജീവിക്കുമെന്നും. അവരുളാതെമർ
ഗുണസാക്ഷിപ്രകൃതികൾ. അവരെല്ലാ രക്ഷിക്കുമോ' വെല്ലിൻറിയെ
യിട്ടു സൂത്രാർത്ഥം. സംബന്ധമായിട്ട്—ഇങ്ങു ജാതി മനുഷ്യകളെക
കൊണ്ടു ചൊല്ലിട്ടു, പ്രശ്നനകകൾക്കുപ്രകാരകകൾക്കുപ്രകാരം
കീഴ്ചെയ്ത കാര്യങ്ങളെകൾ പ്രകാരകകൾ. അവരെല്ലാ രക്ഷിക്ക

തിട്ടത്തുവീതു¹⁰. സിദ്ധപ്രഭൃതികളെ കീഴ് കഥാപ്പീഠ ഇവരും ഗ്രാമങ്ങളുടെ ശതമാനത്തോളം ചൊന്നി അറിവിട്ടു. താവരണത്തലക്കനെ അങ്ങനെയൊരു പരാമർശം എന്താശങ്കിപ്പിച്ചു. അവന്റെ സമ്പന്നതയെക്കുറിച്ചുള്ള സൂചി 'കൈകൾ'യെ സൂചിപ്പിച്ചു. അദ്ദേഹം സ്വീകരിക്കാൻ വന്നു— മൗനമെന്നതാണ് പ്രഭുക്കന്മാർക്കുണ്ടാകാൻ വിശ്വസിച്ചിട്ടുള്ള വെല്ലുവിളി¹¹ എന്റെ ചെറുപ്പം സമ്പന്നതയിൽ ഇവൻ കൈകൾക്കു 'കൈകൾ' എന്റെ പുറപ്പെട്ടതു¹² കളവിട്ടു

ഗ്രാമകൃഷ്ണകൃഷ്ണം വാ സന്തി ബ്രഹ്മയാൽ—അസൗ അമൃതം
പ്രഭൃതികളെ, തസ്മായനമഃ അന്നെന്നമാഹാരം—
യസേവ സ ചെൽ അഥ കർമ്മാൽ, ഉൽക്കോപക
ഇതി പ്രവാസേവ.

ഗ്രാമകൃഷ്ണകൃഷ്ണം ഗ്രാമകൃഷ്ണം അവരെന്നതാണ് അയ്യപ്പൻ
അന്നത്താൽ സന്തി ചെൽ വെല്ലുവിളി¹²— ഇങ്ങനെയ്താൽ³ ഇങ്ങനെയ്താൽ
യനമുണ്ടാൻ. അന്നിങ്ങനെ കപ്പലത്താൽ⁴ അങ്ങനെയ്താൽ ചെല്ലുവിളി
പ്പിട്ടു. അതു നിമിത്തമായ് ഇവനെ സമ്പന്നം കൊണ്ടുവന്നുവെന്ന് വെല്ലുവിളി
വിട്ടു. ചൊന്നാലവനങ്ങനെ ചെല്ലുവിളിയിൽ അവനെ ഉൽക്കോപക¹⁵

† ഇം. X. V

‡ (ക) X.

10. ഭൂ. കാ. XIII. 44-45.

11. ഗ്രാമപുരം.

12. മറ്റൊരു വാക്യം വിട്ടുപോയതായാണു് അതാൽ 'അതാൽ അയ്യപ്പൻ
അതാൽ' എന്നു് ഒന്നു് 'അതാൽ' ചെൽ പ്രതികൂലമായാണു് അങ്ങനെയ്താൽ അങ്ങനെയ്താൽ
വെല്ലുവിളി. അതാൽ പ്രത്യേകമായാണു് വെല്ലുവിളി എന്നു് വാക്യം വിട്ടുപോയതാൽ.
'എന്റെ ചെറുപ്പം' എന്നു് വെല്ലുവിളി. ഇങ്ങനെയ്താൽ അയ്യപ്പൻ മരിച്ചുപോയതാൽ
ഇങ്ങനെയ്താൽ ചെല്ലുവിളിയിൽ വിട്ടുപോയതാൽ.

13. ഉപദേശാധിപതി എന്നു് ഉപദേശം എന്നു് വാക്യം എന്നാൽ 'അതാൽ' എന്നു്
ഇങ്ങനെയ്താൽ. അതാൽ വെല്ലുവിളി വെല്ലുവിളിയെപ്പറ്റി അതാൽ വെല്ലുവിളി.

14. അതാൽ.

15. അതാൽ അതാൽ അതാൽ അതാൽ അതാൽ അതാൽ അതാൽ അതാൽ അതാൽ
അതാൽ അതാൽ അതാൽ അതാൽ അതാൽ അതാൽ അതാൽ അതാൽ അതാൽ

16. അതാൽ.

17. അതാൽ.

18. അതാൽ.

തെൻറ പരപ്പെടുപ്പിതു ബ്രാഹ്മണനേകിൽ. ഇല്ലനാകിൽ മകൻ വിതു

കൃഷിക്കാരിരുക്കൾ വാ കൂടസാക്ഷിത്തോടഭിജ്ഞാ-
താത്ഥം മൈവപുല്ലേന ശൂന്യമേത. കന്മ ചെമ്മേഥം കന്മു, ¹⁵
'കൂടസാക്ഷി' ഇതി പ്രവാദസുതൻ.

തേന കൂടശ്രവണകാരകം വ്യാഖ്യാനം.

കൂടസാക്ഷി എൻറശങ്കിപ്പമവരളെ പരീക്ഷിക്കുമാറാവിതു:—
വല്ലസമേ¹⁶ 'എന്നെ ധനം നീ കടവിച്ചതു^{16a} താ' എൻറഭിജ്ഞാതിക
കൂട്ട സന്ധി കൂടസാക്ഷി എൻറശങ്കിപ്പമവരളെ^{16b} ചെല്ലവിതു—
'നിന്നൊക്കെ ഇന്നത്തന'¹⁷ നന്നം കടവൻ; നിങ്ങൾ കടവിതില്ലമമ
ചൊല്ലവിതു¹⁸ അവരം അതു ചെമ്മൈവരകിൽ ധനം കടമറവിതു
താൻ കൊൽവിതു അൻ കടമറവിതു.

ഇതുകൊണ്ട് കൂടച്ചെല്ലവരക്കർ^{18a} അവരളയും അറിഞ്ഞു
കരറുക.

തം വാ മന്ത്രമേതമുലകയ്ക്കി: ശൂന്യരതിനേകർ വാ
സംവത്സനകാരകം മന്ത്രമു, തം സന്ധി ശൂന്യം താൻ, 'അരു-
ഷ്യ മായ്തം സന്ധി' അർക്കം ഓഹിതരം വാ കടമയെ സാ കാ-

‡ വരകരം 11.

16. "വല്ലസമേ നന്ധി" എന്ന പക്ഷ്യകളിൽ. 'സന്ധി' എന്നത് "എന്നത്"
അതാവശ്യവും, അതാവശ്യവേണിന്നു മന്ത്രമകർക്കൽ വിളിയില്ല.

16a. ചെമ്മൈവ.

16b. കടമൻ (12) നെടക.

17. ഇതുകൊണ്ട്, [].

18. കടം വാങ്ങിയിട്ടില്ലെന്നു പറഞ്ഞാൽ. ഇല്ലാതെ, ഇല്ലാതെ > ഇല്ലാത്ത

18a. "പ്രവാദസുതൻ" ചെമ്മൈവ 'ചെമ്മൈവരകർ' 'കൂടശ്രവണകാരക'ന്റെ
കരകരം. കൂടശ്രവണ' ചെമ്മൈവരകരണ ദൂതമേതമെൻ കരകാരകമുട' ഇല്ലാതെ
അതെൻ പരമമു ധനിച്ചിട്ടുനവർ എന്നാണു പരമതികർ അർക്കം.

പ്രതികരണങ്ങൾ, അയം ചാത്തമഃ പ്രതിഗ്രഹ്യതാം' ഇതി
സ ചേതനം കയ്യോൽ, 'സംവത്സരകാലഃ' ഇതി
പ്രവാസേവ

തേന കൃത്യാഭിമാനശീലഃ വ്യാഖ്യാതഃ

ഇതി യാവതോത്തരൻ മന്ത്രാകോണ്ടു താൻ, മതോത്തരൻ
താൻ ചുടലേക്കുള്ളതൊരു പ്രദാനംകൊണ്ടുതാൻ വശ്യം ചെയ്
വോതാൻ തോൽവയിട്ടു, അവതോത്തരൻ സതി ചൊല്ലിയിട്ടു
ഇന്നാൻ മകളെ, ഇന്നാൻ ചെട്ടിക്കൊ¹⁹ ചെട്ടു താൻ കരിങ്കിടറി
അവതോത്തരൻ ഉപക²⁰മാൻ തരവേണ്ടും, ഇന്നാതെ ഗാം തര
വൻ²¹ ഏൻ ചൊന്നാൻ, അവൻ തരക്കുന്ന ചെയ്തോതാകി,
അവതോത്തരൻ 'വശ്യം ചെയ്തോ'താൻ ചൊല്ലി ചുട്ടുപുറപ്പെട്ടുവിട്ടു

ഇതുകൊണ്ടു കൃത്യാഭിമാനശീലരും²² ചൊല്ലുപട്ടിതു കൃത്യാ
ശീലതോത്തരൻ ചെട്ടു ചൊല്ലുകയവൻ. അഭിമാനശീലതോത്തരൻ മന്ത്രം
കൊണ്ടു ചുട്ടുപുറപ്പെട്ടു വെട്ടുകയവൻ.

യം വാ സസ്യ വകുപ്പം ക്രോധം വിക്രോധം
അതോത്തരൻ വ്യവഹാരിണം വാ സസം മനോര
തം സതി ബ്രഹ്മാൻ — 'അസത മേ ശത്രുസ്തസ്യോപ-
ചോതഃ ക്രിയതാം, അയം ചാത്തമഃ പ്രതിഗ്രഹ്യതാം',
ഇതി. സ ചേതനം കയ്യോൽ, 'സംവത്സരകാലഃ' ഇതി പ്രവാ-
സേവ.

തേന മനോരവ്യവഹാരി വ്യാഖ്യാതഃ

† ചൊല്ലിയിട്ടു കൊണ്ടു M. V

‡ ചൊല്ലു M.

19. കൊല്ലത്തു ചെട്ടിക്കൊണ്ടു തന്നെ താൻവെട്ടും.

20. ഇതുകൊണ്ടു. ഏ. 'ഇതികത്തുവകുപ്പം മകൾ' ഇതിന. ചെ. 19.

21. പ്രദാനം തരക്കുക. 'പ്രദം' ഇതോത്തരൻമകൾ ആവശ്യമുണ്ടു. താൻ
f. g. 34 തരക്കുക.

22. ചൊല്ലു

യഥാഭിമാനത്തോടെ വിഷം കൂട്ടിച്ചെടുത്തു. ഭിക്ഷുക്കു വിശേഷം കഴിയാത്തതുകൊണ്ടും പൂർവ്വകാലത്തെപ്പോലെ തിരുപ്പിള്ളിയിൽ, അവിടെത്തന്നെ താമസിച്ചിട്ടു. — 'എന്തൊരു നരകഭൂമി' എന്നു അവിടെനിന്നു വിശദീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. കൊല്ലം ജനതയിൽ അന്നു തന്നെ 'എന്തൊരു നരകഭൂമി' എന്നു സംഭവിക്കുകയും ചെയ്തു. 'നരകഭൂമി' എന്നു കേൾക്കുന്നവർ, അന്നുതന്നെ അവിടെത്തന്നെ 'നരകഭൂമി' എന്നു കേൾക്കുകയും ചെയ്തു.

இருகவரோர் மகனும் அகநாட்டில் குழிப்பிடித்துவளையும் அடைந்து

യം വാ നാനാഭാഗാഭിമാനാണാം അജിതാർ മന്ത്രാ
സന്ദർഭാഭിമാനികരണി ബിംബകക മൂലാണാ മജിഷ്ഠ
ക്രോധം മജിഷ്ഠാധിക ദിഗ്ബഹുസ്തവസ്തവീതി
കർമ്മാഭാഗകരണസംവർഗ്ഗം കൂട്രാപകാരികം മജ്ജിത,
തം സന്ദി ശിഷ്ടഭാഗ സമ്പ്രദാനാഭിമാന ചാന്നാ
വിദ്യ പ്രജ്ഞാപരേന്ദ്ര പ്രജ്ഞാതഃ 'കൂട്രാപകാരികഃ'
ജാതി പവാദസ്തവ.

ഒരു തൊഴിലുറപ്പാക്കൽ കൂടുമ്പോഴാണ് പ്രധാനമന്ത്രി ചർച്ചപ്പെടുന്നത്.

അവകനെയെഴുത്ത് നാനാ ഭാഷാകൃതികളെഴുതി. ഇദ്ദേഹം കിഴക്കൻ,
 തെക്കൻ, തെക്കുകിഴക്കൻ,²⁴ കിരീയം, വാഴം, നാലമ്പലം²⁵, അഷ്ടമം²⁶ (ഭം),

22. ഉഷ്ഠം ഉഭയം ഉദരം ഉദ്യമം ഉപ ഇത്യാദി. ദ്. 'കാല്യாണീലധുര്മോഹ
സ്താംഗനന്ദിക' ; 'കാല്യാണീന്ദ്രാള ലക്ഷണം സൈവജ്ഞിയുരു'—ശ്യാ+ ധ്. ൨. രേ. 3.
'അവിരൂപവര കൈതളിയു'—[Hd], കാ. 23.

23. വീണ്ടും കെട്ടുക്കുന്നവർക്ക് പക്ഷെ 'അവർക്കു വേണ്ടി' എന്തിനാണ് അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവർ?

24. **ഭക്ഷണം തിരിച്ചറിയുക** 190

25. 29.

26. ഗുണമേന്മ കൈമാറ്റം (ബാധകമായ)

മദ്യമി²⁷യും, മിമിക്സം²⁸, ചുറുചുറുയും, വെട്ടിയും, മുക്കിയും, കടുകു²⁹യിടെക്കു കൊറുവിയും ചെയ്തു, കുമിയും പുകയും പരക്കും പുകവയ്ക്കുകയും ചെയ്തു. കുറുകുക³⁰ വെട്ടുക പുകയെക്കൊണ്ടായിമിമിക്സം³¹ അവനെന്നുതന്നെ, അവൻ കൂടെപുക³²മിമിക്സം³³തന്നെ³⁴ തന്നെ³⁵കിൽ അവനെ സമ്മതിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇതിൽ³⁶ പ്രവചനമില്ല. അവനെയും പ്രവചനം തന്നെയും³⁷ സമ്മതിക്കുകയും ചെയ്തു. അതിനാൽ അവനെ കൊലപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു.

ഇതുകൊണ്ടു സ്വർഗ്ഗത്തിൽ തന്നെയും³⁸മവസയും ചെയ്യുന്നതായിരിക്കുന്നു. ഇതിൽ³⁹കൊണ്ട്—

ആരണ്യകസ്മിന്നിസരയം
 ഇഹാജീവം സ്രവേണൈ
 പ്രവാസം തിഷ്ഠതമം വാ
 ദേവേ ദേവവിശേഷതഃ

† ചുറുചുറു M

‡ പ്രവചന V

§ ഇഹാജീവം V

27. കുമി + കുമി

28. ചുറുചുറുയുടെ ഉച്ചാരണം

29. കുമി.

30. ചുറുചുറു, വെട്ടുക.

31. >കുമി. "ഇഹാജീവം" വാചകത്തിലും കുമി "ഇഹാജീവം"യായിരിക്കുന്നു. ഇഹാജീവം (Ihavya) തന്നെയും തന്നെയും.

32. കുമി + കുമി

33. <കുമി + കുമി.

34. കുമി + കുമി.

35. തന്നെയും ചെയ്തു.

ഇതിന്നു പൊരുളായിതു.—വിമംസൈക ജ്ഞാനോദയവന്ദനം^{32a}
 ഗുണാഭിവികരം പരീന്ദുവൻ^{33a} ധർമ്മവൻ, പ്രഭജ്ഞാൻ, ഗുരു
 ഭൂഷൻ, സാധുക്കൾ, കൂടാത്തവർ, കൂടാത്തവർക്കു സംവദനകാലകൻ,
 വശ്യ ചെട്ടുതവൻ, കൃഷ്ണാഭിവാഞ്ഛിതൻ, രസകൻ, മദനയോഗ
 വ്യവധാരി, കൂടുകൂടുകൻ, കൂടേണ്ടുന്നവരുടെയും—ഇക്കൂട്ടം പതി
 ന്ദുവരെയും കൈത്തുണിൻ നീർ പാശിക്കുപ്പുവൻ³⁴ അന്തിയെ
 കോശാനന്ദപരമൻ ഭഗവദ്വൈകുണ്ഠീകൻ.

പ്രവേശിപ്പിക്കുന്ന രാജ്യം ആണു നൂതന ചുവിയെക്കുറിച്ച്.

←   ML 

33௩. கண்டராஸியத்துக் கிராமத்தினை, பகைகள் எல்லாவுமே நுகர்ந்தார்களென்றது உண்மை.

336, ചെമ്പളവർ, റ്റ. ഖജ്ജനാധര, ഖജ്ജിൻപുഴ, പതിനാലാം ഖ. —പ്രമു. മ. ശി. (T&S IV) അ. 7, 48, 75.

[illegible]

സിദ്ധവൃത്തികൾക്കുണ്ടാകുന്ന പ്രശ്നം

സത്വിപ്രയോഗാദർശനം സിദ്ധവൃത്തികൾക്കുണ്ടാകുന്ന പ്രശ്നം
മാണവവിദ്യാദിഃ പ്രയോജനേയഃ പ്രസ്ഥാപനാനുക്
രണ ചോരോപാഹരണാണ പ്രത രേഖകാൻ, സംവ-
നനമേനാണ പാദതപ്തികാൻ.

മതഃശാസ്ത്രം കൃതോത്സാഹനാൻ മഹാനാൻ സംഭവമാരോ
രത്നാവസ്ഥം ഗ്രാമമുദിഗ്യാനം ഗ്രാമം കൃതകൃത്യീപുരുഷം
ഗതാന ബ്രഹ്മം—‘ആഹ്വേദ വിദ്യാപ്രദോപാദിത്യേനാ
കൃഷ്ണം പരഗ്രാഹക ഗന്തു’, ഇതി തദാ ചോര-
പോഹമേനാണ ചോരോപാഹരണ, ‘പ്രവ ശ്യാതം’
ഇതി ബ്രഹ്മം അനുക്രമനമേനാണ ചോരോപാഹര-
ണാൻ മേവേന മാണവാനതിക്രമേയഃ

പ്രസ്ഥാപനമേനാണ പ്രസ്ഥാപനീയാ രക്ഷിണഃ
ശത്വരദിഷ്ടാണൈവ സംഭവാരേയഃ സംവനനമേനാണ
ചോരോപാഹരണാൻ പരഗ്രാഹക ഗതാന ബ്രഹ്മം

‘സിദ്ധവൃത്തികൾക്കുണ്ടാകുന്ന പ്രശ്നം’ എന്ന ചിഹ്ന സൂത്രം സിദ്ധ
വൃത്തികൾക്കുണ്ടാകുന്ന പ്രശ്നം എന്ന ചിഹ്നം ചോരോപാഹരണമാണെന്നു

1. വൃത്തികൾ—രേഖകൾ, ചിഹ്നം,

'വൂൾ ഡി ലീ കൂൾ, ഇവിടെയെക്കാട്ടിനാലകത്താണോ', എൻറ ചൊല്ലി, ചാക്കോപോയറുനാടകങ്ങളെ വാതിൽ തുറന്നു⁶⁶ 'പുകവിൻ' എൻറ ചൊല്ലുവതു⁶⁵ അതിൽ കടക്കിൻറളവും⁶⁷ വാതിലടയാതെ ഇരിപ്പിതു. അതിനിൽ പുക അന്തർജനമുനാകൊണ്ടു കാത്തിരിക്കുമവ കളയെ സമീപത്തെപ്പുരുവുവുവു.

പ്രസംഗപനമിനാ കോണ്ടു കാത്തിരിക്കുമവമെഴയ കിടക്കയെ കല്ലെഴ മടററാത്തതി⁶⁸ ഉവിപ്പിതു. അവമെഴ കാണാത്തതാക്കെക്ക ഞക്കയോ ഉറങ്ങിയതാക്കെക്കെക്കയെ കിട്ടപ്പിതു. സമ്പന്നമിനാ കോണ്ടു സ്ത്രീക്കളെ വരിപ്പിച്ചു⁶⁹ അവമെഴക്കൊണ്ടു മൗഢവമെഴ സിപ്പിപ്പിപ്പിതു.

ഉപലബ്ധവിദ്യോപജാവാന്താം പുരുഷന്മാരൊഴാദിശഃ—
മുരളീജ്ഞാനാത്മനഃ

കൃതലക്ഷണദൃഢവ്യപ്ത വാ വേഗസ്യ കണ്ഠ കാരയേയുഃ,
അനുപ്രവിഷ്വാൻ വൈകത്ര ഗ്രാഹയേയുഃ

† കടക്കിൻറ(ന)വരും M, V

‡ മാടുവിമ M

§ മൗഢവമെഴ ഉവിപ്പിമ N

• വസി M

5. എൻറും, വല്ലമെ, റ്റ കറളയെളി വാങ്ങാൻ ചാക്കോ കോപതാളം⁶⁵ —പദ്യ. ല. 30 'ചാക്കോളിക നാമമുണ്ടാകിരിപ്പിമതാ പ്രതിജ്ഞയുണ്ടു'⁶⁶ —പ്രാ. ഗ. 32 രേ. 44.

6. ഇവിടാത്തെന്ന കാട്ടിയൻ മാറ്റാമ?

66. 'കടക്കിമെഴ' പഴയ രൂപം, cf. 'കടൻ കടന്ന അറക്കിമെഴ കാലത്തു' പു. പാ. 34. (cf. എ. മിറത്താൽ, കേ. മെ. ക. മെ. മെ.)

67. 'വരിപ്പ' എന്നാൽ ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ അധികവും

68. ഉറങ്ങിയിട്ടു.

7. മൗഢവ മിഷൻ (ഇപ്പോൾ ഗ്രാമം). പ്രക. 77, അടിക്കിപ്പു, മൗഢവ, 78. വരികിപ്പു

കൃഷ്ണകുമാരവ്യക്തയപിക്രമാധാനേഷു യോഗസ്മരം-
മരണൻ വാ ഗ്രാഹയേയുഃ ഗ്രഹിതാൻ ചൂർവരവരാന-
സഹായൻ അനുയഞ്ചിത.

ഇവണ്ണം ഇവരുടെയ വിദ്യാമന്ദിര കാളി ഇവരുടെ അറിയാൻ
ഇവരുടെ പയറിറുവാൻ പൂർവ്വസേവ¹ ഉപദേശിച്ചിതു.

അനന്തരം പ്രപഞ്ചമി²ത്തൊരിപ്പത്തു ചെൻറവരുടെക്കൊണ്ടു
കൊപ്പിച്ചിതു. അവരെ കറപ്പാൻ ഇല്ലത്തു ചെൽറകുവകുവാൻ
അവരുടെയൊക്കെയും പിരിച്ചു കൊടുവിതു.

അങ്ങനെ പട്ടിച്ചുകൊള്ളാത്തൊഴികിൽ കൃഷ്ണകുമാരവ്യക്തയ
ഒപ്പം വിദ്യമന്ദിരം വിശദയെ കൊള്ളുകയെന്നും വല്ല നന്ദായ്
മടിക്കേവണ്ണം യോഗസ്മര³ കൊടുത്തു മരിച്ചപ്പോൾ അതുവരുടെ
പ്പിരിച്ചു കൊട്ടിക്കൊടുവിതു. പട്ടിച്ചാൽ, കരകൊണ്ടു കരകളെക്കാൾ
നിങ്ങളുടെ കൂട് ഏൻറ വിചാരിച്ചിതു.

പുരണചാരവ്യക്തനാ വാ ചോരാന്തരവ്യക്ത-
സ്തമൈവ കർമ്മ കാരയേയുഃ ഗ്രാഹയേയുഃ.

ഗ്രഹിതാൻ സകാഹന്താ പരമജാനപരാനാം ഒർ-
യേൽ—ചോരഗ്രാഹണിം വിദ്യാം അധിതേ രാജ്യ-
തഃസ്യാപരേണാൽ ഇതേ ചോരാ ഗ്രഹിതാഃ കൃത്യം
ഗ്രഹിഷ്യാമി, വാരന്തിതവ്യോ വദ സപരന്തഃ ചാഹം-
ചാരഃ ഇതി.

† ഭാഗ V

‡ കേരള.

§ ക്ക M.

6. അനുസ്മര്യമാർ.

7. പുരണചാരവ്യക്തൻ ഇതിൽ. അനുസ്മരി വകത്തന്നതിന്റെ അർത്ഥം കപ-
രേരിട്ടാകുകയായ അദ്ദേഹം അതാൻ ഇതിനാൽ / കേ.വി. യാ — കര ത വേ. 37

8. ചത്തുള്ള ഗ്രഹകളിൽ

9. മരിച്ചിട്ടുണ്ടാ സമയത്തിൽ ചാറാളം കൊണ്ട് കർമ്മം.

അ ചാമ്രാപസർവ്വപരപരേതേന ശക്യാപ്യന്തോഭാഭീ-
നാമവഹന്താനം ജാനീയാത്, തദേഷാം പ്രത്യുഭി-
ശേൽ—'ഏത രാജന്ദ്ര പ്രഭാവം ഇതി'

ഇതി ചരിയ കള്ളനാകിത്തന്നുകൊടുത്തു കൊണ്ടു⁰ കർഷിന്റെ കള്ളരിൽ ചെന്റുകൂടി അവരെക്കളിക്കുകയും ചെയ്തി കർഷിപ്പിതു കർഷകനെത്തു പിടിച്ചുകൊള്ളു¹വിതു പിടിച്ചവനെക്കു സമരമുണ്ടായു ജാനപകൾക്കു കാട്ടുപിതു. ഇങ്ങനെ കൊല്ലുവിതു.—പ്രപഞ്ചമാർ¹⁰ കള്ളനെപ്പിടിപ്പിക്കുവാൻ മറ്റൊരാളെ അയച്ചുകൊടുവിതു. അവപരമത്തിനാ¹¹ൽ കള്ളനെപ്പിടിച്ചുകൊണ്ടിതു. ഇന്നും¹² കള്ളനെപ്പിടിച്ചു കൊള്ളുന്നവൻ. നിജരംഗം സ്വന്തംകൊള്ളുകിൽ കള്ളനെ² എന്റെ വിലക്കിക്കൊടുവിൻ. കണ്ടീർ¹³ എന്റെ വിലക്കുവിതു³.

ശമ്രാപന്തോഭികൾ നരകം ഉഴിക്കാൽ.⁴ അപരമനിക്കുവനയും അവസർപ്പാപരമം¹⁴കൊണ്ടു പരമജാനം ജന്മാൽ ചൊല്ലുവിതു.—ഇങ്ങനെ എളിയതു കർഷിയും അറിഞ്ഞുകൊടുവൻ; ഇതു ജാതവിനയെ പ്രഭാവം¹ എന്റെ കൊല്ലുവിതു.

† ചിന്തയും കൊടുവിതു V

‡ ഇക്കാര്യം V

10. സ്വന്തം പരമ കള്ളനാക്കുകയും ചെയ്തുകൊടു കള്ളനാകി—കള്ളനാകി.

10൦. തോളവു" രാജൻ എന്തും വരും.

11. അപ്പുവരുത്തുന്നതിനാൽ

1൨. ഇന്നിപ്പോൾ

2. കണ്ടാൽ. കണ്ടാകിപ്പിട്ടൻ.

2൩. ക. ച. ബ. വ. (എ. മ. കണ്ടാൽ). ഗദ്യത്തിലും കൂടി പൂർവ്വപ്രത്യയം ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളതു ശ്രദ്ധേയം

13. തോളവു" കിഷ്കി കണ്ടുവരുത്തു എന്നു വാങ്ങു വാങ്ങുകവിൻ.

14. പ്രതിപാദം—എന്തുകാൽ. ഇക്കാര്യം എന്തെന്നു നോക്കു "എന്താ" എന്നു ഇന്നത്തെ തിരുത്തലുകൾ.

1൫. ചാമ്രാപസർവ്വപരമം

പുരത്തുപോരുന്നതാവാലകവുമാകുമെന്നിനമു വന
ചോരാടവികുന്നസുവിഷ്ണുഃ സ്രജകുടുംഹിനസ്യകുപ്യ
തഃസ്ഥിഷ്ഠ സമമിദമഹാമഹേഷഃപരാനന്ദിയോജയേയഃ
അഭിരതംഗേ ഗുഹ്യബലൈർഹിതായേവ, മഹേന്ദ്ര-
യശൈന വാ പത്യാഭരണൈരഹിതമിതലോപീത-
ഭാരാൻ ആയതഗതപരിശ്രാന്തൻ പ്രസപതഃ പ്രഹ-
വണൈഃ യോഗസുന്ദരജ്ഞാൻ വാ ഗ്രാഹയേയഃ

കാട്ടിൽനിന്നു കൂടാ¹ പരിക്കും മറ്റവരെ ഉന്തിയൊക്കെയെടുപ്പിച്ചു നാലാം കെട്ടിലിറങ്ങി വഴിയ കളിച്ച്, ഇടയൻ, കുറുവൻ, നായാടി കരം മുതൽനിന്നുമാനിക്കരം രാജാവിലേക്കു കയറ്റി. കാട്ടിൽ കുറു പരിക്കും കളിപ്പോട്ടു അറവരും നായാടിയെത്തുടർച്ചയായ്, ² പലനായാടിയെ കൂടാക്കിയവരിലും ³ കെട്ടിലിറങ്ങി വന്നവർക്കു കൂടാക്കിയവരും തിരിച്ചു ചെന്നു ⁴ മേയനെയെത്തും. ആയ് വാട ⁵ തിരിയും. ഗോമരം തിരിയും⁶. ഇവരും പരിക്കുവരാൻ⁷ പണ്ടികുന്ന പട ഇവരെയെ പെട്ടി കൊണ്ട്വിട്ടു ഇവരെ കൊല്ലവല്ലാക്കാൻ. കൂടി ഇങ്ങനെ പുരണ മേയക്കാക്കിരും രാജവേഷണന്മാരെ ഇങ്ങനെയും മോഹിക്കുവല്ലാക്കെ മനം⁸ കൂട്ടി വഴിക്കു തെങ്ങിൻ കൂട്ടിയെടുക്കോടത്തു താൻ, അൻറി

† **ကျမ်းတော်** V

15. 'சுர' அறம் பக்கத்தில் குறிகள், தீர்மானங்கள் விடுத்திருக்கும் பணம் சுருதியுள்ளதா?

15. வங்காளத்தின் குடியரசு

15. ചെറുപുഴയുടെ തീരത്ത് വെള്ളം ഉയർന്നു.

17 அபயகாமாதிபதியவரங்கம் (சுமத்திரம், இந்தியா) தாண்டியுள்ளதே.

19. உருக்கியதில் அழுத்தம்-நிலைம).

[illegible][illegible]

20. *Gu. pallidus*.

അ പരിവൃത്തകാരണ മുതൽ മുതൽ വഴി പൊക്ക നൽകു ആമരപ്പട്ടണ
 കാര്യം കാൻ, അൻറിയെ പ്രവരണമെന്നിതു തൃഷ്ടിക്കാമുതൽ²⁰,
 അവിടെയെ അഗസ്ത²¹ കാരണ കാൻ മരിച്ചിട്ടു അൻ പരിവൃത്തകാര
 വിതു.

ഇതി ശ്ലോകം—

പൂർവ്വവൃത്ത ഗ്രഹിതൈഃ കാരണ
 സമാഹരണാ പ്രവൃത്തപരയൻ
 സർവ്വജ്ഞപുരപനം രാജയഃ
 കാരയൻ സമുപവസിഷ്ഠ

ഇതിന്നു പൊരുളായിതു. ²⁰ഇ വർത്തമാനമാർ പരിവൃത്തകാരണവ
 രെക്കു²² സമാഹരണാവു അസ്തവസിക്കുകയെ ചെയ്തവിതു—കാരവു
 പൊരുത്താണിത്തുകിൻ മറ്റും അപരിവർത്തൻ എല്ലാമറിയാമവ
 നുടെ പ്രവൃത്തമാവിലൊക്കെപ്പിടിച്ചു കൊണ്ടിതു²³ എന്റിയെക്കൊ കാരവു
 സർവ്വജ്ഞനെന്റു അസ്തവസിക്കുകയെ ചെയ്തവിതു

സിദ്ധവൃത്തമെന്നർത്ഥമേവ പ്രകാരനം മുടിഞ്ഞിതു.

† പാ. 5

20. സമാഹരണപരയൻ നമു. പ്രവൃത്തൻ എന്ന വർത്തകിൽ.

21. F 2, 9 എന്നർത്ഥം.

22. മുതൽമുതൽ മരിച്ചിട്ടിരിക്കെ എഴുന്നള്ളി പണ്ടു പരിവർത്തം, ഇ
 ഇതിന്നു പരിവൃത്തകാരണ കാരണകാരണങ്ങൾ. പ്രാ. ഗ. അ. പാ. 34. "ഇ കാര
 വർത്തമാനമാരുത" താമരയെ പ്രാപിച്ചു—ഏ. വാ. പാ. 34.

23. പരിവൃത്തകാരണ ഇത വർത്തമാനമാരുത എന്നർത്ഥം.

[illegible]

കൃഷിശാസ്ത്രം പൊതുവിലുണ്ട്. -

മുഖ്യമന്ത്രി കള്ളൻ കൊണ്ടുപോയത് താഴെപറയുന്നതായിരുന്നു. ൧൯൧൧¹¹ ആയിരത്തൊത്തൊന്നരുന്ന ചരക്കുകൊണ്ടു വ്യവഹരിക്കും ജനങ്ങളുടെ ചെലുപ്പവിയ്ക്കും—ഇങ്ങനെ കച്ചവടക്കാർ¹² ധനം ഇരുന്നാതു^{12a}. അതു വില്പന-^{12b} ക്കൊണ്ടുവരികിലും, വിഭജനം കാരാകിലും, ചൊല്ലുകിലും ചോദ്യകൃത്യമുണ്ടാകുന്നതും ചൊല്ലുവിയ്ക്കും. മദ്ധ്യസ്ഥൻ അപകരം വിഭജനം കൈമാറ്റം പ്രദർശിപ്പിക്കുക ചൊല്ലാത്തതായിരുന്നെങ്കിൽ കള്ളൻ സാധാരണ ചൊല്ലാൻ വരും ഉണ്ടാം ചെലുപ്പിക്കുവിയ്ക്കും. എന്നാൽ അതിനോടുകൂടി കാരാകിൽ അതിനും^{12c} കൈമാറ്റത്തിന്റെതായിരുന്നെങ്കിലും അതിന്റെ മുമ്പാകെ സാധാരണയായ ചൊല്ലാത്ത പഴയ ഉണ്ടപെട്ടും¹³ വില്പനയും വിഭജനം കാരാകിലും ചെലുപ്പം ചെലുപ്പം¹⁴.

† C_{10}H_8 ML ψ

† 2010

3. သက်တမ်း ၁၀ နှစ်

11. ഇതാണ് ഏക സ്തംഭ രൂപം.

12. 聖母の御心 全編。

1970 **DDVDP 86-1-20-21**

126. **သုန္ဒရီသစ်**

[26. 'கை முறை' இணைகிற சரியை உருவாக்கலானது' வகைப்படுத்தல்]

13. பச்சைகட்டு.

14. 'பிழைக்காத பிழை' சித்திரத்தைப் பற்றி 'ஓ வசந்தி' என்ற வரிசை
எனது ஓரங்கொண்டுவும் என்னை உரையும் உபநாசி' திணைகள். (T. 189) ப. 3

അന്തിയിച്ചാലും സംസ്ഥാനപ്പക്ഷൻ കണ്ട ഉദ്യമം കൊണ്ടുവന്ന വാരി¹⁷ വിചാരപ്പെട്ടിട്ടു, 'എങ്ങനെ കൊണ്ടിരിക്കും വിചാരമുള്ള ആവൻ ഭാരാജ്യം കൊണ്ടുവന്നിട്ടും അന്തിയെ ഇന്നോടൊന്നിടം കൊണ്ടിട്ടു, വിഭജനം കൊണ്ടു, പണ്ടത്തും വൈപ്പിച്ചുവെച്ചിട്ടു¹⁸ കൊണ്ടിട്ടു, ഇപ്രകാരം സാക്ഷി, ഇതാണു, ഇ¹⁹വിധത്തും കൊണ്ടിട്ടു, ഇതന്നെ നിറ²⁰ കണ്ടു, ഇതിനെയൊക്കെ ഇതു എന്തിനാണിതി കൊള്ളിപ്പും വിട്ടുപോന്നാ²¹കിൽ ആവക്കുന്ന വെട്ടാലുമെങ്കിലും.

നാഷ്ട്രികളേയും താമര വൃത്തിസന്ധ്യയും, യന്ത്ര പൂർവ്വം മിതലയെ പരിഭരണം ശുചിർ വാ ദേശം അന്ത്യ ഉദ്യമിനി വിട്ടു.

'ചതുർത്ഥനോട് വിനിയോഗിപ്പിക്കുന്നതിനും വേണ്ടി, കിരണ²² പൂർവ്വം, പൂർവ്വകരണനിർവ്വഹകർ പ്രസ്തുതനോം കർമ്മകരണകാർയ്യാനന്തരം ഇതി

സംചരൻ ബ്രഹ്മാൻ—'അധികം, വേളികളും, ജ്ഞാനികളും നിശ്ചലപ്രവൃത്തിയിൽ വൈയത്യാപനമുള്ള വർഷം ഇതി, തത്ത്വപ്രവൃത്തിസന്ധ്യയെന്നു മുഖ്യമു.

† കോർപ്പിട്ടു 25 V

‡ വിവരകൊണ്ടു M, V

15. ഇന്നവകിൽനിന്നും ആധാരകാർയ്യാനന്തരം പണ്ടു 'ഇതി' യാദാളം ഉപയോഗിച്ചിരിക്കും. 17. 'അവൻ കൈ'കളിൽ വിവരകാർയ്യാനന്തരം വേർതിട്ടുവെക്കുന്നതാണ്—ഓ. ച. 14. 5. 'അതുകൊണ്ടാൽ അവൻ അധികത്തിൽ വിവരകാർ' Ibid. 134-7. ഇതുകൊണ്ടു കൊണ്ടു ഇതിട്ടു ഇതിട്ടു, ഇതു എങ്ങനെയോട് പണ്ടുവെക്കുന്നതിൽ ഉപയോഗിച്ചാൽ ഇതിയിലിട്ടാൽ എന്നു ഉദ്യമം ഉപയോഗിച്ചിട്ടു.

18. പണ്ടത്തും വൈപ്പിച്ചു കണ്ടു നിറം വെള്ളത്തു എന്തിനാൽ. ആതിഥ്യം—പണ്ടത്താൽ അന്തിയെന്നതു—എന്നാൽ ഉപം.

19. ചുരുക്കത്തിൽ 'കിരണ'ത്തിൽനിന്നു എടുത്തു സംഭാവനയെന്ന് പണ്ടു 'ഇതി' കൊണ്ടുവന്നിട്ടു' എന്നു താമര വെള്ളത്തു താമരക. 20. 'ഇതി' സ്ഥാനത്തിൽ വെള്ളത്തു—ഓ. ച. 14. 57.

21. ഇതി.

22. ഉപയോഗം വെള്ളത്തു.

അഭിജ്ഞാപനം പരിശുദ്ധനാകിൽ—“ഞാൻ കൊണ്ടിട്ടു, ഏതാനും ഇഷ്ടങ്ങളും വന്നവൻ” എൻറിയുണ്ണും ചൊല്ലുവാൻകിൽ—ഇവയുടെ പിന്നെങ്കിലുമുള്ള, യാദവനാമങ്ങൾ മൂന്നും കൊണ്ടുമാത്രം അവന്റെ യിസ്രായേലിക്കാം. അൻറിയ പേരു കർമ്മ യാദവനാമങ്ങൾ അന്നുവെച്ചുമാത്രം അവനാകെത്തന്നെ അല്ലെങ്കിൽ, ഇവയുടെ ഇക്കാര്യം മിക്കവാറും മറ്റൊരു കാര്യം, യാദവനാമങ്ങൾ സാധുക്കളായവർക്കു സാക്ഷ്യമെടുത്തുമാത്രം അവനാകെത്തന്നെ.

[illegible]

മനോരമ ഇത്യപസാരം വാ ബ്രഹ്മാൻ, ത്രിപാദിഗുണീശഃ പരസ്വദാനകരണമന്തനഃ പ്രതിഗുഹകരണമപചിദാനനം വാ ദൈവകോപകരിബന്ധക പ്രതിഗുഹകോപദേഷ്ഠിദിവപശ്രോതാൻ വാ പ്രതിബന്ധകായൻ.

[illegible]

1. **Introduction**

1. இல. கர்வங்குகளி—தேவதூதர் கலாசாஸ்திரி.

20. **പ്രമുഖപാത്രം, പ്രമുഖ വേഷം.**

23. **தமிழ்நாடு மின்சாரக் குழுவின் கீழ் வருவாய்**

பித, உதவணை, எவ்வளவுதான் வசதிகள் + இதை (இதை, இதைக்கு அறிவித்து
உதவணை, எவ்வளவுதான் வசதிகள் + இதை (இதை, இதைக்கு அறிவித்து
உதவணை, எவ்வளவுதான் வசதிகள் + இதை (இதை, இதைக்கு அறிவித்து

അവൾ, 'തോത്താ' ²² കൊടുത്തുനില്പ് എന്റെ മൊല്ലിൽ
 രൂപാഭിപ്രായിരുന്ന; ഇതന്നവൻ മൂലത്തും മൊല്ലുവതു. — 'നീ ഇങ്ങനെ
 ഒപ്പിക്കാതെ നിമിത്തമാവാല്ലാ തന്നിതു. തോതിങ്ങനെ ഒപ്പിക്കേണ്ട
 നിമിത്തത്താലല്ലാ മോണ്ടിതു. ഇങ്ങനെ ഒപ്പി' ²³ തോതേണ്ടതു നീ
 ഇന്ന കൊട്ടും മൊല്ലിന്റെപ്പോണല്ലാ ²⁴ തന്നിതു. ഇവനല്ലാ തരുവി
 മച്ചാൻ. ഇന്നൊന്നല്ലാ തരുന്നാൻ. ഇന്നവൻ ഇതു' എഴുതിത്തോൻ.
 എന്തൊരു ²⁵ മാതിരിയവനല്ലാ തരേണ്ടാൻ. നിന്ദിക്കലിതു കള്ളമു ²⁶
 ഇന്നൊന്നൊരുതരൻ എന്നു മൊഴുന്നാൻ. ഇന്നൊക്കെ മൊഴുവവിപ്പിതു' ²⁶
 എന്റെ മൊല്ലി അവരെമക്കുണ്ടല്ല മൊല്ലിക്കാവല്ലവരനാകിൽ
 അവൻ ശുഭൻ.

ഉപ്ധിതപ്രസാദമീപ്പതിതോപലസ്തസ്യ ദേശകല-
 ലാദേശപലിഷ്ഠനേന ശുഭിഭി. അശുഭസ്യവ്യ താവവ്യ

† ഗുഹിതമാ N, V

22. തോത്താ പഴയ ത്രിപദം, തോൻ + കർ. 23 'തോത്താ വളർക്കുവിൽത
 താൻ താഴെ വെടാ'—പ്രാ. ഗി. മം. മം. 2.

23. തോത, ഉത്ത.

24. പലതുകൊണ്ട് തോത്തല്ല, തോത്താ = തോത്താ.

25. നീക്കം കർമ്മം (പ്ര) തോൻ എന്നൊക്കെയും പാദം തോൻ തോത്താ,
 എന്തെന്തൊരു ഉപകരണവും തോത്താച്ചു" മർദ്ദം, മർദ്ദം, നീക്കം, തോത്താ
 ഇങ്ങനെ ചില ത്രിപദം ത്രിപദം തോത്താൻ എന്നൊക്കിൽ പാദംതോത്താ
 തോത്താതോതിൽതോത്താ ഉപകരണം, തോത്താ തോത്താ തോത്താ
 26 'തോത്താതോത തോതാ ചർമ്മം തോത്താ'—കൊ. മ. തോ. (TAS IV) വ. 259. തോ
 തോതാതിൽതോത്താ തോത്താതോത്താതോത്താതോത്താ 'തോത്താ'—തോത്താ, തോ.
 (TAS. III മം. 36-3.)

26. തോത്താ തോത്താ.

26. തോത്താതോത തോത്താ. തോത്താതോത (തോത്താ) തോത്താ തോത്താ
 തോത്താതോത്താ തോത്താതോത്താതോത്താ തോത്താ തോത്താ തോത്താ തോത്താ
 തോത്താതോത്താ തോത്താതോത്താതോത്താ തോത്താ തോത്താ തോത്താ തോത്താ

മണ്ഡം ദേശാൽ. അന്ത്യമർ ബന്ധുവേണ്ഡം മലൈക്ക.

ഇതി ശുപാദിഗ്രഹം.

ഈപാദിഗ്രഹം മലാളിൽനിന്നു നാട്ടുപാദിഗ്രഹമായിരുന്ന ധനം അതിദേശാൽനിന്നു ചെക്കുകൊണ്ടു വ്യവസ്ഥിക്കും ജനത്തിന്നു കമ്മീഷ്ണമായി. ഇങ്ങനെ കുപ്പിക്കൊരു ധനം മറന്നു പോയതു. വസ്തുസ്വരൂപത്തിലും, കളിപ്പു വേ.യായ മറന്നുകളും, കൂട്ടത്തിൽനിന്നു പോര പട്ടു, എങ്കിലും ഇവയ്ക്കുവെല്ലാം കമ്മീഷണറിയായി²⁶ രാജ്യം, കമ്മീഷൻ അയക്കയും കാട്ടുവല്ലാത്തതാകിൽ ഇങ്ങനെ. അങ്ങനെ കമ്മീഷൻ അയക്ക²⁷, എങ്ങനെയെന്നു കമ്മീഷ്ണിയും, അങ്ങനെ പിന്നെയും കമ്മീഷൻ അയക്ക²⁸. ദേശകമ്മീഷണറും കാട്ടുവല്ലാത്തതാകിൽ കമ്മീഷൻ അയക്ക²⁹ പട്ടം മണ്ഡം പട്ടംകൊണ്ടിരിക്കും.

ഈപാദിഗ്രഹം മലാളിൽ.

കമ്മീഷ്ണാദിഗ്രഹം—മലാളിൽനിന്നു വ്യവസ്ഥയിൽ—
സന്നമപോരേണ, പൊരസ്സ, സന്ധിയാ ബീജേയ വാ
വേയം, ഉത്തമാഗ്രഹസ്സ, മലവർത്തനത്തിവ്യവേയം,
ജ്ഞാതേയവർത്തനം ച കമ്മീഷ്ണ വേയം ഉപയോഗം
വാ ഇവയ്ക്കുവ്യവസ്ഥാപത്രംകൊണ്ടുവായ മലാളിൽനിന്നു
മലാളും അമ്മീഷ്ണാദിഗ്രഹംകൊണ്ടു പരിഭാഷിതകൊണ്ടു
അകൃതം വിദ്വാൻ; വിദ്വാൻയേ ബാഹ്യകൃതം; ഉപ-
യോഗം ഉപയോഗം.

²⁶ മ. കമ്മീഷണറായി.

²⁷ മ. കമ്മീഷൻ പട്ടംകൊണ്ടിരിക്കും.

²⁸ മ. മലാളിൽനിന്നു അതു മലാളിൽനിന്നു അമ്മീഷ്ണാദിഗ്രഹംകൊണ്ടു.

കേരളംകിലും, മുഖർ മറിച്ചുതു അകത്തു നിന്നുകണ്ണു³² ചാക്കൊണ്ടാതി
മിക്കലും, വൃഴി അകക്കണ്ടാണാ³¹ ഇരിക്കിലും, അറപ്പുഴി ചവട്ടുണ്ടു³⁴
കണ്ടാരികിലും, അകറ്റേ സ്വായംഅങ്ങനെയൊന്നു³² കണ്ണു കിടക്കിലും—ഏൻ
റിങ്ങാതികൾ പലവും ഉണ്ടായിട്ടു കണ്ടാ(ൽ) അകത്തുകൂവരേ³³ കട്ട
കണ്ടവനെവിടു³⁴. ഇങ്ങനെയൊളമു ഉളവാകിൽ ഇരണ്ടു വർഗ്ഗമു³⁴
ശുഭിയായവനിക.

അപ്രകാരത്തിൽ^{74b}ലകിൽ ഇന്നോർ കട്ടുകുറന്നുകൊണ്ടിരുന്നതും മറ്റും
പ്രകീർത്തിച്ചു:—

[illegible]

† ചമ്പു(ചി)ട്ടമുഴൽ അറിയപ്പെടുന്നത് M V

30 അകത്തു (വൃത്തം)—അപ്പു

[illegible][illegible]

32. കഴിഞ്ഞ വർഷങ്ങളിൽ അത് ആധുനികത, ചങ്കര പ്രയത്നങ്ങൾ,

33. 'மாணவ-பெருமான்' என்னும் பெயர் பெற்றிருக்கிறார். (27)

24. "சுயநிபந்தனை விடுவதற்கு முன்பு" அஞ்சாதீனம் வியூதவியாசனத்திலே

3-4. പാലക്കാട് ജില്ലയിലെ പാലക്കാട് നഗരസഭയിലെ 3-4 നമ്പർ വാർഡിൽ.

34b, f n. 28 on 2004.

വില്പനനിഷ്പ്രവൃത്തിപാകിതശിരവസ്ത്രം, ജാതകിണ
 സംതണ്ണഹസ്തപാദം, പരംസുപൂർണകേശനഖം, വില്പന
 ഭൃണകേശനഖം വര, സമൃദ്ധിസ്തോതാനലിപ്തം, തൈല-
 പ്രതൃഷ്ഠനാത്രം സദ്യോ തത്ത്വഹസ്തപാദം വാ പരംസു
 പിച്ഛീഭലം തുല്യപാദപതേന്ദ്രേഖം പ്രവേശനിഷ്ഠാ-
 സന്ധയാ വാ തുല്യരാലുര്യതസ്ഥവസ്ത്രച്ഛേദവിഭലപന-
 സേചം പരീന്ദേത.

മോതം പാതൊതികം വാ വിദ്യാൻ.

അപൂർവ്വായനാശ്ചരമം ചത്തൻ വ്യസനിയായിരിപ്പിതു
 ഏൻ³⁵, ചൂതമ്യസ്ത്രീപ്രസക്തനായിരിപ്പിതു; കൃഷ്ണമുതലായി
 നില്പിതു. കള്ളർദ്രവണമുപകരണമുളവായിരിക്കിലും അന്ധനെ അറിയിപ്പു
 വെച്ചിട്ടു³⁶ സ്ത്രീകൾ^{36a}—അന്ധനാർക്കു് ദൈവകയണിയൊക്കെയുംകൊണ്ടു,
 അന്യപ്രവൃത്തികൾക്കായിരിക്കിലും അവയെ അറിയപ്പെട്ടുകിട്ടി³⁷ പരി-
 ചാരകളെന്നു സ്ത്രീമല്ലാമില്ലസകലനായിരിക്കിൽ; അന്ധനെയും, അന്ധൻ
 ചെയ്ത കൃത്യമവനെയും, ഉറക്കത്തു് മൃഗമുപേക്ഷണപര³⁸യുടേ, ഉഴറി
 കയ്യാട്ടമവനെയും, ശുഷ്കമുഖനുമായി ഭിന്നസ്വപരനുമായി ശുഷ്കവസ്ത്ര

† കാളശത M, V

† ചെറുപ്പുക M, V

‡ മിഞ്ചലം H, V

35. പൂർവ്വവദാ എന്നർത്ഥത്തിൽ. വ്യസനിയായിരിപ്പുക എന്നാൽ (ഏതൊരു
 വാക്യത്തിൽക്കൊണ്ടു പരാമർശം).

36. കറുത്തതും ഉറക്കം പ്രയാഗത്തിൽ കറുത്ത വന്നിട്ടുള്ളതു്

36a. സ്ത്രീകളെ സംബന്ധിച്ചിടത്താകാം.

37. ചെറുപ്പുക എന്നു ഇഹർത്ഥത്തിന്നു അർത്ഥമില്ലാത്തതാൽ മുതിവാക്യത്തെ
 ചീട്ടു തിരുത്തുകയില്ലെന്നു.

38. ഉറക്കക്കൊച്ച കുറുത്തവൻ.

നമസ്കരിക്കുമവനയും, നിൻറടുത്തു നില്പുതമ്പരയും, പലവു³⁹ പെണ്ണു
മവനയും, ഉത്തമ ഏറ്റവും താൻ ഇങ്ങനെ ഉള്ളതിനെയെ ശരീരത്തെ ഉട
യവനയും, മതിർപനിഞ്ഞുകിടക്കിലും, ചുവക്കൊട്ടു തെച്ചു മേൽ കിഴിഞ്ഞി
രിക്കിലും, കോൽ താൻ മരണമൻ കൊണ്ടു മേൽ കിഴിഞ്ഞുകിടക്കിലും⁴⁰,
കൊല്ലം കൈയും വശം കൈപ്പിരിക്കിലും, നവമയകിലും നകഞ്ഞിലും
പൂഴി ഏറ്റിയിരിക്കിലും, തെച്ചമയ മുറിഞ്ഞു നക⁴¹ത്തും മയിലയും ഉട
യനായിരിക്കിലും, അർപ്പാദന⁴² കളിച്ചുനാമപനം ചെയ്തിരിക്കിലും,
ഏണ്ണു തെച്ചുട്ടിരിക്കിലും, അർപ്പാദന കൈയും കറയും കഴുകി ഇരി
ക്കിലും, പൂഴിയിലും മേലനിലും കണ്ടിരിക്കലൊരു ചുവട്ടുതവ⁴³നയും, പ്രവേ
ശനിയ്ക്കുതെച്ചാക്കുകയൊന്നായിരുന്ന മാവുഗന്ധമും മദ്യഗന്ധമും ഉട
യനായിരിക്കുമവനയും, പ്രവേശനിയ്ക്കുതെച്ചാക്കുക കിടന്ന പുഴവ
മുറിഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്ന പുഴവമുറിക്കായ ഉത്തവനയും, അവിടെ ഒരു
യിരുന്ന വിശലപനസ്ഥപക്ഷരം കണ്ടിരുന്നവനയും—ഇങ്ങനെ ഇങ്ങനെയ
ഒരു കളമുതലർക്കു താൻ പറ്റമൊക്കെയൊന്നു കാൻ അറിക.

ശ്ലോകം—

സംഗ്രഹപന്ഥമാനിക്കോ ബിംബവും
പ്രദേഷാദി ചോരമാറ്റുണം
കളാൽ നാശമികയാന്തർ—
മുക്തന നിർഭിഷ്ടമേന്തികിട.

† ഉദാ. II, V

39. 'പലവു'ന്റെ ബ. വ.

40. ചിതകിടപ്പാളിത്തിരിക.

41. ഹൃത്തം

42. അർപ്പാദി കടന്ന.

43. കാലാഭിമുഖം.

ഇതിന്നു പെരെളായിതു—ഗോപനാഭന്റെ മിശ്രമി, പത്മ
കുമാരി⁴⁴ നക്ഷത്രമവൻ. സ്ഥാനികനായോൻ ഉൽക്കയുപദേശിതനാ
നായോൻറു മക്കിക്കുമവൻ. ഗോപനാഭം സ്ഥാനികനോടും കൂടെ പ്രദ
യ്യാവു ജനപദത്തിൽ കർമ്മത്തെ അനായിപ്പിതു. സാഗരികൻ നഗര
ത്തിന്നകത്തായിപ്പിതു, കീഴ്ചയെന്നു ഓരക്കുമെളുകൊണ്ടും.

കൈരളപകർമ്മഗ്രന്ഥം ഏൻറും സൂത്രം മുദ്രിതതിതു.

—————

44. ഗോപനാഭന്റെയും പത്മകുമാരിയുടെയും കൂടും. ഡി. പത്മവതി.

പ്രകാരം 82. ആയുർവ്വേദചികിത്സ.

உள்ளுயிர் உருவாக்கம்: பரிசீலனை.

(മ) തിരപ്പിടിക്കണമെന്നുപരിഷ്കാരം വരുത്തണമെന്നും അതിനുള്ള അനുമതി നൽകണമെന്നും സർക്കാരിൽനിന്നും അനുമതി നൽകണമെന്നും അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു.

(b) താഴെ സങ്കീർണ്ണമായ സർവ്വീസ് പ്രവർത്തനം വിശദീകരിക്കുക.

எழுதுகிறபடியிலே ஐயமிருந்தால், எழுதுகிறதில் பற்றா
 வதேயின்மீது கடுகித்தவர்தான். அவ்வளவு அறியாதவரே உயர்
 ஸ்திரீகளாயிருந்தால், அவ்வளவு—கிற இயற்கையிலே
 உயர்¹⁴ கிறதற்குக்கூடாது. இப்போது உயர்வாகி
 உயர்வாகி உயர்வாகி உயர்வாகி உயர்வாகி உயர்வாகி உயர்வாகி உயர்வாகி உயர்வாகி

[illegible]

† **உதாரணம்** **வ**

1. **STUDYING**, subject of **exercises**—to prove fact (T. LEX.).

24. ചെറിയപ്പിള്ളിയിൽ വെള്ളം. 25. അടുത്തുള്ള—അടുത്തുള്ള വെള്ളം.

15. ආර්ථිකයේ ස්ථාවරත්වය සහතික කිරීම.

14. "ஸ்கைம்மம்" എന്നു കൂടുതലും അവസാനവും ചേർത്തിട്ടുള്ളതു നോക്കുക.
പഴയ മിഷന്റെ.

Inf. Auswertung:

2. **புதுமைக்கல்.** இரூபாதி கவிஞ்சேஷ்ரீக் ஸ்ரீராமன் இயக்க. 'கவனம்' பத்திரிகை ஆதாரமாகவும் வளர்ச்சியாகவும்.

(൫) മൂന്നുപുരീഷങ്ങൾ തിരുക്കുഴ്ത്തൽ ചെയ്തിരിക്കിലും, വയ്യിരം^൧ തൊലും വാണപുരുഷനായ് തിരിക്കിലും, കാലം കൈയും വീശി ഇരിക്കിലും, കണ്ണി തിറന്നു^൨ കഴുത്തു പരിന്തമായിരിക്കിലും, കഴുത്തിലൊരു തിണർപ്പുണ്ടായിരിക്കിലും, കഴുത്തു പരിട്ടുകൊണ്ടുകൊണ്ടുവരിക.

(൭) ഇതെല്ലാം ചെയ്താൽ കൈയും കാലുമിട്ടുകിയിരിക്കിൽ ഞാനി^൩ കൊണ്ടുകൊണ്ടുവരിക.

(൮) തുറവാണിവാദോദര വേഗതാക്കു മുട്ടുത്തനാരി വേദോപരിതം വീദ്യൻ.

(൯) തിന്നുവേ^൪യഗ്നാക്കും സന്ദദ്ധതി^൫മ. 1 മാധ്യം^൬മാ-
തോദര മുദകഹതം വീദ്യൻ

൧ ശോണിതാനന്ദിതം ഭഗവതിനഗ്രാതം കാക്കയെ-
കഴുതിയാ ഹതം വീദ്യൻ

൨ കൈയും കാലും വീശി, കട്ടു, ചൊക്കി^൭ മുറിയ്ക്കുക
കിൽ ഇങ്ങിനെ കഴു തുണിച്ചു^൮ കൊണ്ടുകൊണ്ടുവരിക.

൩ വയ്യം V

൪ കോൽ V

൫ ചാലി M.

6. പുറത്തു വന്നത്

൭. > വയർ (ക. ചാലി) വയർ, കരിൾ (൮, ഇങ്ങനെയൊരു കൃത്യ
രൂപം

൮. > ഇതാ. ൯ 'കഴുത്തു കിടക്കുന്നിന്നു ഭവനം എന്തെന്നു ചോദിച്ചു'
ബ്ര. പു. വേ. 75.

9. > ചിട്ടിച്ചു. (ക. ചുട്ടിച്ചു) ൧൦. 'മീന പുരിത്തുവരുന്നതി തിങ്ങാതം'—
ഉണ്ണി. ച. വേ. 16, 'നമ്മുടെ മീന പുരിത്തുവരുന്നതു' ഉണ്ണി. വേ. 23.

൧൧. 'പുരിത്തം' (കേ. വാ. ക. കോലം)—ഇതുക.

12. കട്ടും, ചൊക്കിട്ടും എന്തെന്നു ചോദിച്ചു വേദോദരം^{൧൩} ചൊക്ക(൯)കൊണ്ടു
൧൩. തി.

14. കൈയ്യി തൊക്കുക. കഴുതിൽ—കുളത്തിൽ—കൊട്ടു^{൧൫} എന്തെന്നാ, ഇങ്ങി-
നെയ്തു 'rub through' എന്ന 'കൊട്ടുക'.

4. ഈ കമ്മിറ്റി സി.ഇ.ഒ.യുടെ അധീനതയിൽ പ്രവർത്തിക്കുകയും, സർക്കാർ കമ്മിറ്റി, സർവ്വകലാശാല, മറ്റും വിശദീകരിക്കാൻ, മറ്റും ഉപദേശങ്ങൾ നൽകുകയും ചെയ്യുക.

(ഭ) മേൽ അധ്യക്ഷൻ ഓരോ തരുന്നിയിലും അടികൾ അടിച്ചുകൊടുക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചുള്ളതും.

7) സംഭരണ സൗകര്യം ഉറപ്പാക്കുകയും വേഗാൽ.

(൫) ശ്യാവപാണിപാദേണനഖം ശിശിലമാംസതോര-
കുന്ദാണഃ ഫേനോപദിശ്ചാഭവഃ വിഷമതഃ വിദ്യാൽ.

(b) തമിഴ് സംശോധനയ്ക്കും സാഹിത്യത്തിനും വി-
ദ്യാർത്ഥികൾക്കും.

(i) വിഷിഷ്ടവസ്തുക്കളെ കമ്പിവാങ്ങവിരിക്കും മരണശോശനം വിളംബരം

(f) തുറന്നു കിറിയ ഇരിപ്പുകയറിൽ പ്രാസരണങ്ങളിൽ നിൽക്കു വീഴ്ത്തുകക്കാരെപ്പറ്റി അറിവ്.

(ഗ്) ഒരുക്കയും കാര്യം നമ്പരും മറ്റും¹¹ നിറമുണ്ടായിരിക്കില്ല. മാനസം മറ്റേതെങ്കിലും, സേവയും ശിശുവുമായിനില്ക്കുന്നു,¹² വരമ്പിൽ അതെ ആകിത്തീർന്നിട്ടുവെന്ന് വിശ്വസിക്കുന്നവർ ആകാം.

† $\omega \in \mathbb{M}$

† 1137 (6) M

9. **புரட்சித்துறை கட்டை.**

54. தமிழ், தமிழகம், உலகமும் இரட்டைப் பார்வை ஆவணத் தொகுப்பு.

10. 2015. 01. 01.

11 കൊടുമുടി എ. മഹാസാഗർ ഹരിദ്ര, ജന്മിഷൻ, 'നല്ലവർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ടവർ' എന്നാണ് വിശേഷിപ്പിക്കപ്പെട്ടത്—പ്രൊ. എ. 23. പേ. 7

1. ൧. മൃഗം(ശ്വാം)-ഇതുകൊണ്ട് പലതരം (മയിലിനും, പക്ഷികളും) ഉൾപ്പെടെയുള്ള മൃഗങ്ങളെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു.

2. സബ്ജക്ട് കമ്മിഷൻ: "ഗ്രീനിലുമായിക്കിടപ്പു" എന്ന ചെറുകുറുപ്പ്

(5) കീറുമ്പോന്ന ചർമ്മസമയവരനെ ത്രിവിത്തോടു കൂടിയ ഏകിരൂപാദ്യ¹³വാചികിൽ പാമ്പു കടിച്ചു കൊണ്ടുതെയങ്ങി.

(6) പുലവരും കാലം കൈയുമെങ്ങിതന്നെ ചിന്തി, പപതക മോൻറു താൻ, പപതക വിശേഷിച്ചു താൻ കിടക്കിൽ മനേനസമയാഗ്രം കൊണ്ടു കൊണ്ടു¹⁴തെയങ്ങി.

അതോന്യന്തരേണ കാരണേന ഹതം ഹതപാ വാ ഭണ്ഡ ത്വേൻ ഉദ്യേഗസ്ഥനികൃതകണ്ണം വിദ്വാൽ.

വിഷഹരസ്യ ഭോജനശേഷം പയോമിഃ പരീക്ഷതേ. ഹൃദയാഭ്യുത്ഥാസത പ്രക്ഷിപ്തം ചിദചിദായമിന്ദ്രധന-
സ്തന്മം വാ വിഷയക്കം വിദ്വാൽ. ശ്ലേഷസ്യ ഹൃദയ-
കശയം ഉഷ്ണപാ വാ.

ഇപ്പോന്ന കാരണത്താലൊ¹⁵ൻറുകാണ്ടു കൊണ്ടു, ഭണ്ഡമെങ്ങിനാൽ താൻ അററിവെച്ചിരിക്കിൽ ചത്തവരനെ അററി വെച്ചാൽ കഴിഞ്ഞു കയറു പട്ടമറിഞ്ഞതുകൊണ്ടിട¹⁶

† താതേന്താൻ 3, 5

13. പല്ലു നട്ടിട അതോളം, ആദ്യം, ആദ്യം ആകാപാദമെങ്കിലും, എകീരൂപാകന്ന,

13a. പദം 5-ൽ ചിട്ടിതാകുന്നു.

13b. കാരണത്താലെന്നും

14. വ്യക്തമായും വ്യക്തമല്ലാത്തതായും, ഏ. "ഇപ്പോഴത്തെവെഴിവുകളെക്കൊണ്ട് കാരണകാരകം തീർച്ചയാക്കി അന്തരത്തിൽ അർദ്ധപ്രകൃതികളായും, കോണിൻമേൽ അർദ്ധം അന്തരം കാണാം കെട്ടിത്തൂങ്ങി എടുത്തുകൊണ്ടു പപതകമെന്നായിത്തീർന്നു" — കെ. വീ. എ. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

വിഷം പട്ടു പഴുത്തതന്റെ അനന്ദകിൽ ഉണ്ടു മിഞ്ചിയ ചെറു പ്രാണികൾക്കു് ഇതു അവു് ചാർന്നുകൊണ്ടിരിവിതു¹⁴. കമ്മര¹⁵ മുറിച്ചു തീയിരിപ്പാകൊള്ളുവു്കുമ്പോൾ വിഷയുക്തമെന്തെന്നറിക. ചുട്ടപ്പോൾട്ടു ഏതും ചേർക്കെ ഇരിക്കുമ്പോൾ വിഷമെന്തെന്തെന്നറിക.

തന്മൂലപരിചാരകജനം വാഗ്ദണ്ഡപാതഷ്ടോതിലണ്ണം—
കാർക്കേത. ഭൂഭോപഹതമനുപ്രസക്തം വര സ്രീജനം,
ഭായമിപ്പുതരിസ്രീജനമിനന്തരം വര ബന്ധം. തദേവ
ഹരേതാഭ്ബദ്ധസ്യ പരിഭോജനം.

സ്വയമുഭ്ബദ്ധസ്യ വര വിപ്രകാശയുക്തം കാർക്കേത

സർവ്വജനം വര സ്രീഭായാഭ്യഭോജനം, കർമ്മസ്ഥം,
പ്രതിപക്ഷപേഷം, പണ്യസംസ്ഥം, സമവാക്യം വര,
വിവരപദാന്തമന്യതം വര ഭോജസ്ഥാനം. തോഷ
തിരിഞ്ഞു ഹരേതാ.

ഇന്ദ്ര വിഷമിട്ടമവകത അറിയാതെ ചൊല്ലിനിൽക്കു. പരിചര
കകു വരഗ്ഗണ്യപാതഷ്ടോതിയെ പീഡിക്കതായിത്തന്നവൻ¹⁶ വിഷ

പ്രാണികൾക്കു 85.

‡ പാദം V.

‡ പാതകവ V

14a, സാഹൃദമുഗ്രന്മത്തിൽ 'പഴുത്തത' പഴുത്തത' (പഴുത്തത ഇതു പഴുത്തത
ഇതാ) 'പഴുത്തത' കാണാത്തു് നമ്മുടെ വ്യാഖ്യാതാവ്വിന്റെ ചേരം 'പഴുത്തത'
(പഴുത്തതകൊണ്ടു്) എന്നാണെന്നു് നമ്മുടെ. ഇതു കൂടാതെ ഏതുതും അറിയും.

15, കർമ്മ കമ്മര, കർമ്മ, കർമ്മ—ഇന്നു് രൂപവും ഗുണവും അറിയുന്നതും.
'കർമ്മ' നകർമ്മ' (ക. ച), 'കർമ്മ' കർമ്മ' (കർമ്മനാകം), 'കർമ്മ' (കർമ്മനാകം)
(കർമ്മനാകം)—ഇന്നത്തെ കർമ്മനാകംകൾ. ചേര കർമ്മനാകം കർമ്മ ന
നാണു് രൂപം (17 ഇതിൽ), 'കർമ്മ'കർമ്മ'—പ്രാ. ഗ. മാ. പ. 9.

16 പീഡിതനായിത്തന്ന പരിചാരകൻ എന്നർത്ഥം. ചാർന്നു സമയമൊന്നുമുൻ
(സമയമൊന്നു മുമ്പു്) എന്നു് നമ്മുടെ പ്രകാരം പഴുത്തതും കർമ്മനാകംകൾ.

മിടുവാനുമുടക്കം¹⁶, അവനയുമാരായിപ്പിറ്റു ഭാര്യവിപരീതമായി അന്യപ്രകാരത്തമായിരിക്കെ സ്ത്രീജനം ഇടുവാനുമുടക്കം¹⁷ ഭാര്യക്കുക്കുതാൻ സ്ത്രീജനത്തെത്താൻ അഭിലഷിച്ചു സപിണ്ഡനമിടുവാനുമുടക്കം. കൊൻറിച്ച തൊറുവതുമിവാളേ ഏവനറിവിതു.

നാമെ¹⁷ അൻറുവാകിലും, ആരിവക്കു പരിഭവം ചെല്ലാമെൻററിവിതു.

കൊൻവാൻ നിമിത്തമിവാഴല്ലാം: സ്ത്രീ നിമിത്തം, അങ്ങപ്പ¹⁸ നിമിത്തം, കർമ്മപ്പൻ്റെ നിമിത്തം, കർമ്മസ്തർക്കയാവിതു രാജകുമാരി നിത്യോഗം) പിശകിത്താൻ, ശത്രുവൻകൊള്ളു രാജകുമാരിത്താൻ കൊൻ, വാണിയത്തിലെ പിശകിത്താൻ താൻ, കൂട്ടത്തിൽ¹⁸വെച്ചു പ്രാശസ്തം പിശകിത്താൻ, വിവാഹപക്ഷം വിവാഹാഭിസംയുക്തങ്ങളാൻ പിശകിത്താൻ—ഇവ രാജസ്ഥാനമാവുമെ¹⁹ രാജം നിമിത്തമായി കൊല്ലമാറു¹⁹

സ്വയമാദിഷ്ടപുരുഷർക്കുവാ, ചൊരൈരർത്ഥനിമിത്തം, സാമുദ്രാഭ്യുദയവരിമിർവാ ഹതസ്വ ഘാതകാസന്നേദ്യു പരിക്ഷേത യേനാഹുതം സഹസ്ഥിതം പ്രസ്ഥിതം ഹതപ്രമിമാനീതോ വാ, തമനയുഞ്ചിത.

† ൧൭൭ M. V

16. സാധകിയാക്കം, അടുത്തം—to be fit, deserving, to happen (T Lex.)

17. സ്ത്രീജനവും വിജ്ഞാപനമെന്നർത്ഥം

17a. സ്വയം, താൻ (പ്ര. വ.)

18. കൂട്ടത്തിൽ.

18a. സഹോദരം (അപ്പിൻമയാഗം).

18b. രാജസ്ഥാനമാർജ്ജകം.

19. നിമിത്തമാണ് കൊല്ലമാർജ്ജ്

ഈ ചാസ്സു ഹിതശ്രമോവാസനാചാരം അനുഭവിക്കുകയും
പൂർണ്ണമായി—‘കേനായമിഹാനീതോഽഥത്തോ വാ കഃ സംശയഃ
സ്വസ്തിഗുണമാനഃ തുലിതോ വാ യഃ’²⁰ അഭിർദ്ദാഷ്യഃ²¹
ഇതി തേ യഥാ ബ്രഹ്മാണി തഥാ ന്യായേണിത

മഹാഭാരതൻ ചൊല്ലി അവയെക്കൊണ്ടുതന്നെ, അതേ അർത്ഥം
കൈര്യംവിട്ടു, കള്ളൻ അന്തരം തിരിഞ്ഞു കൊണ്ട്വൻ. കള്ളനെക്കൊണ്ട്
വെൽ നിങ്ങളെപ്പോലെ വന്നവരൾ സാമ്രാജ്യത്തിനാൽ നട്ടുവെ നിർവ്വഹിക്കുന്ന
കൊൽവാറുപട്ടം. അതെല്ലാം അതികൂടുതൽ പക്ഷത്തുകൊള്ളുവരുടെ
കൊണ്ടുവരിക. ചങ്ങവക്കെ വിളിച്ചുകൊണ്ടുപോയവനായും കൂടെനിൽക്കവ
നായും, കൂട്ടപ്പോയവനായും, ചങ്ങ നില്ക്കു കൊണ്ടുവന്നവനായും അവർ
തന്നെയും—ഇതു²² മനോഹര ആക്കിയിട്ടു. അവർ ചിലർ, ഇവർ
ചങ്ങ നില്ക്കു ചാക്കത്തൊള്ളുവരും, മറ്റുള്ളവരുടെയൊക്കെയും²³ വി
ളിച്ചു വിചാരിക്കരുത്—‘ആരിവിടെ ഇവക്കെന്തൊക്കെയെന്നാൽ
കൊൽവാർ ആർ? ആയുധമെന്തെന്നാലിട്ടു നമ്മെക്കൊന്നുവെക്ക
ക്കൊണ്ടിട്ടു വിചാരിച്ചാൽ ആവരം ചൊന്നുപറ്റുമാക്കിയിട്ടു.

ഇതി ശ്ലോകം—

അനാഥസ്വ ശരീരസ്ഥം—
കുപഭോഗം പരിച്ഛേദം
വസ്ത്രം വേഷം വിഭൂഷണം വര
ദൃഷ്ടം തപശ്ചവഹരീണഃ
അനന്യജ്ഞിത സംശയാതം
നിവാരണം വാസകാരിണം
കർമ്മ പ വ്യവഹാരം ച
തന്ത്രം മാർഗ്ഗങ്ങളാപരേതം.

† കൊണ്ടുവന്ന പദമു M. V

20 ‘ഇതരത്വം’ അർത്ഥം സാധാരണ കാണുന്നതു്

21 അഭിർദ്ദാഷണയാമി. ഭി. കൂടുതൽ ചെലു ചാർച്ചകൊണ്ടുകൊള്ളു—ഭി. 2. 29.

പ. 29. ക. കഴിഞ്ഞുപോയവർ.

ഇങ്ങനെയും കപടാജ്ഞാപിതം.—അനാഥൻ പത്തുകിടക്കമവക്കെ²² കണ്ടാൽ അദ്ദേഹത്തെ ശരം സംഭവമാക്കയാൽ ഉപദേശം.—മാലം, അന്നു ചോലനം എന്തിനെന്നതി. കട്ടി, ചെറിയപ്പ് എന്തിനെന്നതി; ചെറിയപ്പും, വസ്ത്രം, വേഷം. യാതൊരു നീക്കത്തിലും ചിത്തമില്ലാത്ത എന്തിനെന്നതി; പ്രാണമെന്നാലാകാതെ എന്തിനെന്നതി ഇവയ്ക്കെല്ലാം²³ മാതിരിയെന്നു മാലാളികളെക്കണ്ടു മാലാളാഭിമാനത്തെ വിചാരിപ്പിതം.—‘ഇവയെക്കണ്ടിപ്പിതം? ആരെ? കൂടി ഇരിക്കട്ടെ? അവിടെ വരുവാനെന്നു നിമിത്തം? ഇവയെത്തു ചെല്ലു ജീവിപ്പിതം? വ്യവഹാരമെവിടെ? — എന്തു വിചാരിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കട്ടെ ചിത്തമെന്നു ആരാണിപ്പിതം.

രജതശാസ്ത്രവിശേഷർവരവി
കരകേന്ദ്രവരവരേത യഃ
ഘോരമയൽ സ്വയമഭിമാനം
സ്മി വദ പാപേന മോഹിതം,
രജതം രജതാർക്കം യഃ
പണ്ഡാലേനപകൽയേൽ
ന ശൂന്യനവിലിങ്ങേൽ
ന സംബന്ധിക്രിയസ്മയ
ബന്ധുസ്തേജഃ തു യഃ കർമ്മാൽ
പ്രേതകർമ്മക്രിയവിനി
രൽക്കരിഃ സ ചരൽ പശ്ചാൽ
സ്വയമഭിമാനം പ്രകാശം,
സംവത്സരേണ പതതി
പതീതേന സമാചരൻ
യാദൃനാശ്ചപനാജ്ഞാതാൽ
തൈശ്ചാസ്തോപി സമാചരൻ.²⁴

22. പത്തുകിടക്ക എന്നർത്ഥം.

23. ഇവയെക്കണ്ടിപ്പിതം എന്നർത്ഥം. പ്രാണമെന്നും പ്രാണമെന്നും.

24. വ്യവഹാരത്തിൽ ഇവയെക്കണ്ടിപ്പിതം എന്നർത്ഥം.

കയ്യീർക്കുകയും താൻ, പുത്രവകുടുംബം താൻ, ജാതാർക്കു താൻ, തന്നെക്കുടുംബം താൻ, വിശ്വം കട്ടിച്ചു താൻ പരമാർത്ഥം അറിയുന്നവനാൽ പ്രകാശം ചെയ്തവൻ, അവൻ ദൃഷ്ടാദൃഷ്ടപരിലാഭങ്ങൾ ദേവപുത്ര²⁵, ഇവനെയും ചത്താപ്പാദൻ അർദ്ധവർഷത്തെ അവിനാശ²⁶ ഇല്ലാത്ത²⁵ യോഗികളിലും അറിയുന്ന വർത്തികൾ അവനും ദൈവം കൈവന്നു അർദ്ധവർഷം ചെയ്താൻ, അർദ്ധവർഷം പരിശുദ്ധം. പരിശുദ്ധമാണ് അദ്ദേഹം²⁷, അദ്ദേഹം, അദ്ദേഹം²⁸ എന്തിനായി ചെയ്തിൽ കൈവന്നിൽ പരിശുദ്ധൻ. പരിശുദ്ധ അർദ്ധവർഷം വ്യവസ്ഥിക്കുകയും ചെയ്തിനാൽ²⁹

ആനുകൂല്യകവചം മുടിഞ്ഞിട്ടു.

† കരം M.

‡ ചാമ്പൻ M. V.

§ പ്രകാശം ചെയ്താൻ M. V.

• ഇല്ലാത്ത M.

25. സാംസ്കാരികമായി തന്നെ—‘ചാമ്പൻ (വ്യക്തി) എന്നു കേൾ.

26. ചാമ്പൻ (വ്യക്തി) എന്നു. ഴ. ‘ചാമ്പൻ (വ്യക്തി) ഇതിലേക്കു പ്രാപിച്ചാൻ’

—ഇ. ച. ച. 42. [താൻ കൈവന്നു എന്നു കൈവന്നു.

25. വർത്തികൾ, ഴ. ‘അവർ ദൃഷ്ടാദൃഷ്ടപരിലാഭങ്ങൾ സാധിച്ചതിൽ ഇവർ പ്രിയ’ —ഇ. ച. ച. 13.

27. അദ്ദേഹം ചെയ്താൻ.

28. പരിശുദ്ധൻ.

29. പ്രകാശം ചെയ്തിനാൽ.

പ്രശ്നം 83. വാക്യകർമ്മാനുപയോഗം

മുഖ്യതസ്സന്നഃ ധൗ ബാഹ്യാനാമാഭ്യന്തരാണാം ച സാഹചര്യം അഭിശസ്തസ്യ ദേശാന്തരേ ഗോത്രനാമകർമ്മസാരസഹായനിവാരണാൽ അനുയുജ്ഞിത. താംശ്വാപദേശൈഃ പ്രതിസമാനയേൽ തതഃ പൂർവ്വസ്യാഹ്നഃ പ്രചാരം താത്ത്ര നിവാരണം ച ആഗ്രഹണാദിതി അനുയുജ്ഞിത. അസ്യാപസാരപ്രതിസന്ധാനേ ശുദ്ധഃ സ്വരൽ അന്യഥാ കർമ്മപ്രാപ്തഃ

വാക്യകർമ്മാനുപയോഗം എന്തിനു സത്യം. വചനംകൊണ്ടും കർമ്മം കൊണ്ടും ശങ്കാഭിഗ്രഹീതരനെ വിവരിക്കുമ്പോൾ¹ ചൊല്ലിയിരിക്കുന്ന ചില സൂത്രാതിരം. അപരവാ കർമ്മനെയെക്കുറിച്ചാൽ തന്നെതുപമാക്കെയുള്ള പ്രശ്നാഗമങ്ങളും (അന്തരൂപമെന്തും), ചൊല്ലിയവ ഏതും,² ചൊല്ലിയിരിക്കുന്നതിനു സൂത്രാതിരം. സംബന്ധം—ശങ്കാഭിഗ്രഹണാദി വ്യതിചാരം സംഭവിക്കുക കർമ്മങ്ങളും³, ജനയിക്കുമതു ചെയ്യപ്പെട്ട കർമ്മം കർമ്മം ചില(ർ) വായിച്ചെന്തെന്നും⁴, നിശ്ചയിപ്പാനായ്ക്കൊണ്ടു വാക്യകർമ്മാനുപയോഗം ചൊല്ലിയിട്ടു എന്തിനു സംബന്ധം.

1. വിവരണ നടപടി. വിവരണപ്രശ്നം—investigation, inquiry

2. അന്തരൂപമെന്നാൽ താഴെപ്പറയുന്ന വാക്യം, കർമ്മം തുവമ്പിൽ അന്തരൂപമാകട്ടെ എന്നർത്ഥം അർത്ഥഗ്രഹണാദിശങ്കകളിൽനിന്ന ഗർഭിതമാഗം ആപ്തമാറിൽ വചനം കിട്ടുന്നു.

3. അതാദ്യം കണ്ടു ശക്തിയു ചിലപ്പോൾ ചിലപ്പോൾ കള്ളയാക്കിയിട്ടുണ്ടാകാം.

4. കർമ്മം.

4. പറഞ്ഞതാകാനാകുകയാണു്. "വായിച്ചെന്തെന്നു്" എന്നാണിതിന്നു പദം.

'മുചിനസന്നിധൗ' എൻറതിന്ന ചൊരിച്ചുവീരൂ:—ധനമിളെക്കു പ്പട്ടവനമേ സ്വന്നിധിയിലും തന്നകുടത്താളി ജനത്തിനമേ സ്വന്നിധിയിലും വെച്ചു ശക്തിതാഴെമേ'തന്നെ മേശാരികളെട്ടും വിചാരിപ്പതു. ദേശം, ഭാഷി, നേരവും, നാമം, കർമ്മം, ധനം, സമയം, നിവൃത്തം എൻറിയെട്ടും വിചാരിപ്പിതു. ആവിനെറാ' യുക്തിത്താട്ടം സാക്ഷികളാടും ഏ പ്രതിപാദിച്ചു വിചാരിപ്പിതു. മനമിളെക്കതിൻ തലനാരം നാൻ ചൊയമേ⁵⁵, പകരമേ, ഉടഞ്ഞമേ, ഉടഞ്ഞമേ ചൊല്ലുവാനുളളവ⁵⁶ കിടന്നമേ തന്നെപ്പിടിക്കുമേയൊക്കെക്കുമേ വിചാരിപ്പിതു. അവരും സാക്ഷികളാട്ടുമൊപ്പിച്ചു പട്ടാക്ക⁵⁷ ചൊല്ലുമൊന്നുകിൽ ഇതൊന്നും, സാക്ഷികളെ ഒപ്പിക്കുന്നതിനാൽ⁵⁸ ഒന്നിച്ചെന്നും.

ഇറർത്താളമപതയാഹ്യം ശങ്കിതകുട, പൂച്ചാമവം,—
നേട്ടേത്തുപകർത്താക്കുന്നെൻ

അചോരം ചോര ഇത്യഭിവിശ്വഹരതഃ ചോരസഭോ
ഭണ്ഡം, ചോരം പ്രപ്താഭയതത്വം.

ചോരനോഭിശസ്തോ വൈരഭവേഷാഭ്യോ അപരിഷ്കൃ
തൃദ്ധഃ സ്യാൽ. തൃദ്ധം പരിവദസയത്വം പൂർവ്വം സാഹസ
ഭണ്ഡം

† അന്നിധിയും M, V

‡ അവൻ ഇതൊന്നും.

5. അവനാകം.

6. തയ്യപ്പെട്ടതിന്റെ.

6a. അതും, എന്തെന്തും

6b. 'യ' മദ്ധ്യവിദ്യ കാരണം. 6c. 'ഇതം അതിഭാഗത്തിന്റേതിന്ന'—കിളി.
7a. (TAS V പേ. 63 ff.) പേ. 23. 6c യിൽ 'ഇതാക്കിത്താളം' എന്നാണു

7. പട്ടാക്ക (ക)—അതും.

7a. സാക്ഷികളോടും മറ്റൊരുമൊഴി അവന്റെ മറ്റൊ' കൊള്ളിച്ചാമ സ്വന്നാതി.
അതൊഴികൾ—അതൊക്കെ. 6c 'പുതുക്കെ കടന്നാഴികയാൽ ചെറുക വൃദ്ധകൊഴു'
—പ്ര. പേ. 79. പട്ടാക്ക 'ഒപ്പിക്കുകയൊഴികിൽ' എന്നാണെന്നും വരാം. 6c യിൽ
അതൊക്കെ കാണുകയൊഴി'

മുൻകൂട്ടം കഴിഞ്ഞാൽ ശിക്ഷിക്കപ്പെടാൻ^{7b} എന്നി-
മനുസൽ, അമ്പലത്തെ കട്ടനീർ നഖനാളോളമിരുപ്പോ വിചാരി-
പ്പാനുമാ^{8a}; മൃണാലാഹാട്ട ഉപകരണമെളുപ്പി കൂപ്പിപ്പിളി^{8b}.
ഉപകരണമെളുപ്പി കൂപ്പിപ്പിളി^{8c} കഴിഞ്ഞാൽ.

കളിനല്ലാത്തൊന്നാണെന്നു കളിക്കാൻ ഭ്രാന്തിയാൽ ശാൻ
പ്രതിഷ്ഠാവാക, മററാണെ 'ഭാക, ചൊല്ലുകിൽ കളിക്കാക്കളെ മണ്ഡം
മെവക്കുക്കുവിയൻ; കളിക്കെ കളിച്ചു വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കിപ്പം കളിൻ
കവയക്കു മണ്ഡം മെവപ്പിച്ചു.

കളിൻ മെവക്കുവാൻ നാൻ മെവക്കുവാൻ ശാൻ മററാണെ
നന്നു ചൊല്ലുമെന്തിൽ ചൊല്ലപ്പെട്ടവൻ ഇങ്ങൻ. ഇങ്ങനെയിന്നെ
വെക്ക വിചാക്കെ ഇങ്ങനെ പ്രതിഷ്ഠാവാക മൂപ്പും സമമസമമം.

ശങ്കനിച്ചുന്നമുകരണ, കന്തി, സഹായ, ക്രൂപ, ദൈവ-
യാപ്യതൃകരൻ നിപ്പാക്കെയൻ കമ്മണശ്ച പ്രവേശ
കൂപ്പാക്കെയൻശവിചാക്കെ പ്രതിഷ്ഠാവാകെയൻ. മറ്റേതെങ്ങും

7b. ചിട്ടിപ്പാൻ പാടില്ല.

8 എന്തുകൊണ്ടെന്നാൻ എന്തിനെയിൽ ഈ പ്രയോഗം സ്വാഭാവികമാകാൻ ഈ
ഗ്രന്ഥത്തിൽ കാണുന്നു.

8a. വിചാക്കെ നാക്കു മെവക്കുവാൻ സാധ്യമാവില്ല

8b. ഇവ മെവയിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു ദിക്കിയാകട്ടെകൊണ്ടും ശിക്ഷിക്കൽ പടിപ്പിച്ചുപോക
കാൽപട്ടം. ഉപകരണങ്ങൾ കളിക്കൽ മൂന്നു നാൾ കഴിഞ്ഞാലും ചിട്ടിപ്പാൻ എന്തും
മെവക്കെ സാധ്യമാവില്ലാ.

9 ചുവർ ഇല്ലാതെ മറ്റൊരു കൂടെ ആയുധം. (കന്നം, ചെമ്മി, വാൾ ഇങ്ങി-
നവയോളം സ്ത്രീകളുടെ അടുത്തു, അകിമൻ ഇല്ലാത്തതെന്നു തന്നെ അറിയുകാക്കി,
മെവിയും ചെമ്മി മെവിയുന്നിപ്പം കവികൾ ഉപരിച്ചിരുന്നു. 9 കന്നം ചെമ്മിയെക്കൽ കൽ
കവയക്കായെന്നാക്കെ—ഭാ. ച. 115-12 'മെവിയും വാൾ കവയക്കായെന്നാക്കെ'
മെവിയും കൊല്ലിയും മെവിയും മെവിയും—[ibid 117-4. 'കന്നംകളിക്കാക്കെയിൽ'
—ഭ. അ. 1. 32.)

10. >കളിക്കാൻ. ഇവിടെ നീക്കം വെ

11. >ആക്കിയ (ആക്കിയപ്പം). ആക്കം >ആക്കിയം—ആക്കിയം (അ).

ദൃശ്യമേ ഹൃദയമാരോപി ചോരമാർഗ്ഗേ യദ്യച്ഛതാ
 സന്നിഹതേ ചോരവേഷമസ്രോണധസാകാര്യേന ഹൃ-
 ഡ്യമാണോ ഭൂഷാഃ ചോരഭാണധസ്തോപവാസേന വാ,
 യഥാഹി ഭാണധവ്യഃ കർമ്മക്രമേനാൽ അചോരഃ,
 'ചോരോരസ്തി' ഇതി ബ്രൂവാണഃ

അസ്താൽ സമാപ്തകരണം നിയമമേനാൽ.

ഏകീന യന്തപൂർവ്വ പരീക്ഷിക്കിൻ്റെകരുന്ദൻ നിർദ്വേഷ
 കൈ സ്വാമിക്കുള്ളിൽ ഉദിച്ചുവന്നു. നിർദ്വേഷനയും ചീവിക്കാത്തുകൂടം.⁶
 കള്ളർ പൊതം വഴിയെ അറിയാതെ പോന്നിട്ടു താൻ, അവരെല്ലാവ
 റിയാതെ ഉടൻ⁷ വഴി പോന്നിട്ടു താൻ, ചോരനായ ചോരസംഗ്രഹ
 ത്തിനാൽ താൻ, ശത്രുഭാണധാമിസംഗ്രഹത്തിനാൽ താൻ, കള്ളർ കള
 യനാമിഷയായ സമീപത്തിൽ വെച്ചു കണ്ടതാൻ, കള്ളരൻ്റിയെയും
 കള്ളരെൻ്റ് ചിട്ടിപ്പോലുകൂടം. ആണിമാണധവ്യ²⁰നാകിൻ്റെ ഭാഷി
 മണ്ഡിക്കമേൽ ചെട്ടപ്പട്ട കള്ളം വായിച്ചതായു²¹ കഴിവേറുപ്പട്ടാൻ.

ആകിർത്താൽ നിശ്ചയമായനിശ്ചയകൊഴുത്തൻ്റെ നിഗ്രഹം
 ചെട്ടപ്പാകാ ഏൻ്റിട്ട പരീക്ഷാത്തം ചൊല്ലിൻ്റെ.

കണ്ടപരതം ബാലം വൃദ്ധം വ്യാധിതം കണ്ടുവരതം
 ക്ഷൗരപിപാസായച്ഛരണം മന്ത്രാശിത മരകാശിതം
 ഉർബ്ബലം വാ സ കർമ്മ കാരണാൽ

† കള്ളരെൻ്റെ M. V

16. തിങ്ങിയവൻ ഉദാഹരണമുമാ.

19. കൂടം. ഴ. ഉറപ്പാ, ഉറപ്പാ

20. കൂടാകാപരതം ചെട്ടപ്പട്ട ഈ ഭാണധവ്യതെ ആണിമാണധവ്യകു ഏത
 ചാത്തൻ.

21. ചാത്തം, രാജാവില്ല.

തുല്യശീല പാണ്ഡുലീ പ്രാവദിക കഥാപാത്രങ്ങൾ-
ജനദന്തുതിരൂപസ്തപയേൽ ഏവമതിസന്ധശ്ചാൽ യഥാ
വദ നിക്ഷേപാപഹാരേ വ്യവശ്ചാരം

ആപ്തദൈവം കർമ്മകാരയേൽ

നന്ദേപവ സ്ത്രിയം ഗർഭിണീം സുതികം വാ മാസാ-
വരപ്രജാതം. സ്ത്രിയംസ്തപർധകർമ്മ. വാക്യോന്മുഖയോ-
നോ വാ

ബ്രഹ്മണസ്യ സത്വിപരീഗ്രഹഃ ശുഭവതസ്തപസ്വി-
നശ്ച, തത്ത്വോന്മുഖ മൂർദ്ധമാ ഭണ്ഡഃ കർമ്മ കാരയീ-
തുല്യ കർമ്മണാ വ്യവശ്ചാരേണ ച.

തക്കാരിഗ്രഹിക്കുന്ന ആകിഷ്ട, മരണപങ്കായനവും, മോചനവും,
വ്യവശ്ചാരവും ഉൾക്കൊള്ളുന്നതും, പതിച്ചു²² നാൾ ഇവണി²³ എന്നവ
നയും പെരുക്ക ഉൾക്കൊള്ളുന്നവയും. അഭിജ്ഞയും, ഉദ്യമനയും—ഇവക
കെട്ടു മണഡിക്കുക²⁴

ഇവകകളെ അറിയുമാറാവു—തുല്യശീലക്കാരെക്കൊണ്ടും, പാണ്ഡു
ലായ²⁵കൾക്കും, പ്രാവദികക്കാരെക്കൊണ്ടും, [ഏകദാ വാക്കോതി
കർമ്മ]²⁶, കഥ പറയുമ്പോൾക്കെക്കൊണ്ടും²⁷ പറിച്ചുറിക്കു, പീടിക്കുന്ന

† കാക്കിടകൾ M, V

22. ചേതി. ഗ്രാമ്യഭാഷയാണുപ്യാർ ഇത്

23. ചേതാത (വെളുക).

23a. ശ്. കര (സംഹിതകൃഷ്ണത്തിൽ). -

‘താളത്തിന് നല്ലതോ മോശമോ

നല്ലതോ മോശമോ

മോശമോ നല്ലതോ

നല്ലതോ നല്ലതോ’—V, II, 66.

23b. അ വ മോശമോ

24. പ്രാവദികർ—ചാട്ടക്കാർക്കു ശുശ്രൂഷാർ, പെരുപ്പകളിലേ. കാക്കി
കൾ’ അഥവഭാവാദന വരിയുള്ള ശ് വാക്കോതി—പ്രാമുഖ്യം wrangle എന്നു.

24a. മൂലത്തിലെ അവകാശമോളനമാനോരതി’ [നാമസംസ്കാരം തോളനവും
നൽക്കുന്നവർ] വിട്ടുപോകുന്നു

ബോധിക്കും. അൻറിയെ നിഷേധവും അപഗമിച്ചവരെന്ന അറിവാത്തതു ഉപരയം കള്ളർകീഴ് മൊന്നവു ഇങ്ങുമേയും²⁵

നിശ്ചിതമൊത്താമിന്നവരെന്ന ബോധിക്കുമു മൊല്ലിൻറിതു ഭണ്ഡം.

ഗർഭിണിയായുള്ള സ്ത്രീയെ ബോധിക്കുക. പെറ്റിത അവളുടേയും മരു മൗസം കഴിക്കത്തൻറിയെ ബോധിക്കുക. ബോധിക്കിൽ പുരുഷനായ ചെന്ന ഭണ്ഡത്തിൽ ചെന്നി സ്ത്രീക്കു ബോധം. അൻറി യെ വാക്കുകയല്ല അൻറിയാ²⁶യുമേയും മറ്റൊരുത്തിന്ന തക്കവരും.

ബ്രാഹ്മണക്കനെ ബോധിക്കുവാനിതു.—സത്യത്തിന്നൊടു മുഴുറീ പ്രിയു²⁷ ഭൂതവാരാമയ് തപസ്വിയുമായിരിക്കിൽ ജ്യോതിരവൈദ്യന്മാരായും²⁸ സത്യത്തൊടു മുഴുറീപ്രിയു ബ്രാഹ്മണക്കനെ ഇരട്ടുന്നതിൽക്കാട്ടിൽ ഏറ്റുപ്രിയിക്കിക്കിൽ ഉത്തരം സാധസമേധം.

25 കള്ളനെ സംബന്ധിച്ചു (കള്ളർകീഴ് —കള്ളന്മാരും താനും ചെന്നതു ഇവിടെയും തൊള്ളിക്കും എന്നർത്ഥം).

26 ശകാരികൾ, ശിക്ഷിക്കുക പൊട്ടിക്കുക, കൊല്ലുക എന്ന ഗുണമുള്ള 'കണ്ട' മറ്റേക്കും കാറ്റാടിപ്പറ്റുക? എന്നും 'ഭവദിവെഷ്യ കാറ്റാടിപ്പൊട്ടിക്കുക' എന്നും ഉദാഹരിച്ചു. എ. കാറ്റാടിക്കാൾ, ൨ മാറ്റം—ആനയെപ്പറ്റി. ൭൪ ഗ്രാമർ ന. നി. ൧

27 സത്രിപരിഗ്രഹം എന്നാണു് മൂലം സത്രികൾ ചിന്തിച്ചു തങ്ങളെക്കും തങ്ങളെ മറ്റുപ്രിയക്കൽ എന്നർത്ഥം. സത്യം വ്യാഖ്യാനംപിള്ളിൽ പാഠം സത്യപരിഗ്രഹം എന്നാണെന്നു സത്യമെന്നു് ബ്രാഹ്മണാദികളെ സംബന്ധിച്ചിരിക്കുന്നതും സത്യം ചെയ്യാൻ തന്നെ തീക്കുന്നതിന്നു് എന്നാകിവിട്ടാൽ ആനയം ൧, 'ബ്രഹ്മഹിത ബ്രാഹ്മണം പ്രത്യേക സത്യം ബ്രഹ്മഹിത പരമമിവം'—മന. ൧11, ൪൪.

മുഴുറീപ്രിയു ചുരുങ്ങിയപ്രിയു ശാപം ചെയ്യിക്കുന്നു. പുരു (ക), ആന (ക)—ശാപം ചുരുക്കുക എന്നു മെൽവി. ഗ്രന്ഥത്തിൽ ഒരു തമിഴെഴുതിയു് ഇതി വഴിപ്പോട്ട്

28. ബ്രാഹ്മണക്കും, വിദ്വാക്കും, ചപസ്വിയും സത്രിപരിഗ്രഹം—ഇങ്ങനെയും മുമ്പുകാലം അതിന്നു പാത്രം.

വ്യവഹാരിക കർമ്മത്തുപോലെയോ²⁹ ഭണ്ഡം, സപ്തകൾ, ചോര്യപരിനിബന്ധ, ഉപകാരദികൾ ച.

പരം പരപകർമ്മം നവവേതുലതാപാദശകം, ചോര്യതവേദകൃത, വിശദീകർ നകരലലതാ, ചോര്യശൽ തലമ, ചോര്യശൃതികബന്ധ, ഉല്പാദന ച. 30, സൂചിഹസ്തസ്യ തപാശ്ചാപിതസ്യ ഏകപർവതഹനമണ്ഡുലം, സ്തോഹപിതസ്യ പ്രതാപനകനേകകഫം, ശിശിരശ്ചൈവ ബൽബജഗ്രശ്ചൈവ ചൈതന്യശകം കർമ്മ.

തന്ത്രോപകരണം പ്രമാണം പ്രമാണം പ്രമാണം
തന്ത്രോപകരണം ച. വൈപദ്യോദയമേതൽ.

ദിവസാന്തരഭേദകകം ച. കർമ്മ കാരണമേതൽ.

ലോകത്തിൽ വ്യവഹരിച്ചിരുന്നിരുന്നാൽ ഭണ്ഡപ്രകാരം കർമ്മങ്ങൾ³⁰ നാലു തരം. ആദ്യ ഭണ്ഡകൾക്കു തകർപ്പിട്ടു ഏഴു കലകൾക്കു ചിട്ടിട്ടു. (ഉപരിനിബന്ധം)³¹ ഇങ്ങനെ ജാതി—മേൽ കെട്ടുവാൻ കൈയിലും കൂടിപ്പിന്നൽ കെട്ടുമതും, അതിനോടു കൂടിക്കെട്ടുമതും. ഉപകാരദികൾക്കു ഉല്പന്നീക³² മുഷിവാദമണ്ഡുലം³³ നാലു കർമ്മങ്ങൾ.

† ആദ്യം V.

‡ പിൽക്കൽ V.

29. ലോകത്തിൽ നടന്നിരുന്ന ഭണ്ഡകർമ്മങ്ങൾ. ഇവയെക്കുറിച്ച്—ഇതെന്ന

29a. പരം പരപകർമ്മം വ്യവഹാരിക.

30. ഉപ്യ ഉപകാരദികൾ.

31. ഏതൊരു ഏതൊരു കാരണം

അങ്ങനെയെ⁴⁴ ചുട്ട കൊണ്ടുവെച്ചിട്ടു. വികലനായ ഒരു പെണ്ണ⁴⁵ ചുട്ട
വെച്ചു. ഹന്യ⁴⁶ കുളിപ്പിച്ചു വെച്ചിട്ടുള്ള താൻ തീക്കൽ താൻ പകൽ
തികഴ നിറയ്ക്കുക. കളിത്തന്നാൾ⁴⁷ ഇക്കാര്യം⁴⁸ നീരിൽ നിറ
യ്ക്കുക. ബൽബൽ⁴⁹ മറകിൻറ ചുട്ടിൽ തൃയം⁵⁰ പട്ടത്തു⁵¹, നീർ
തളിച്ചു കുളിക്കുന്നാൾ കിടത്തുക. ഏൻറിക്കൊരു പതിനെട്ടു മാതിരി
ഭരണാൾ.

ഏറ്റവും വലിയൊരു ഇനി കണ്ടെത്തുക വെള്ളപ്പൊക്കങ്ങൾക്കു
കുടിയും, ആണിയും, പ്രമാണമാവിയു ഭരണിനും കടലാ⁵² കടലാത്തു.
നീളം. പ്രവരണമാവിയു പുകയുതൽ ഏൻറിക്കൊരിക്കലും. പ്രതാപ
ണമാവിയു ഭരണിക്കുപ്പട്ടിൻറവയക്കെ നിറയ്ക്കുമാററിക്കൊള്ള⁵³ പ്രകാരം.
അവയക്കണമാവിയു, ഇങ്ങനെ കള്ള ശരീരമെന്താവക്കെ ഇങ്ങനെ
അധികമോരു ഏൻറിക്കൊരിക്കലും—ഇങ്ങനെയൊരു ഉപകരണാഭികരണവും
കൊള്ള⁵⁴ തിരികെനിന്നുക.

അധികമെന്തെങ്കിലും അങ്ങനെയൊരു അധികമായിട്ടു അധികമായിട്ടു.

† പേരിൽ M. V

44. തിന്ന (ഉത്തര) മേയം മേയത്തിന്റെ ഉത്തരവാകാം അതിരിയ്ക്കു

45. മേയം.

46. മേയം.

47. കൊട്ടി കട്ടവൻ

48. കടലാൽ പതിനെട്ടു

49. അന്നം. ഏ. പരമേശ്വരൻ ഇങ്ങനെ കൊട്ടി കട്ട—വ. പാട്ടുകൾ I.
(Madras University Publication) പേ. 128.

50. വിരിയ്ക്കു. ഏ. പരമേശ്വരൻ (പാട്ട്)—bed (2)

51. കടലാൽ പാട്ടുകൾ.

52. നിറയ്ക്കുന്നതിലുള്ള. 'അരു' അക്കം പാട്ടുകൾ പാട്ടുകൾ 'അരു'

53. പരമേശ്വരൻ—പരമേശ്വരൻ അധികമായിട്ടു പ്രണാമം പാട്ടുകൾ. 54
കടലാൽ പാട്ടുകൾ

നാതി നന്ദനീഭൂമയോരും കാമ്യവിജ്ഞാതം ചൈതന്യം തി
 യാതേ മനഃ ജനം സാക്ഷാത് വ്യവഹാരികമനുഭവം.

കരംകീർത്തി നാമകർമ്മം കാമ്യവിജ്ഞാതം ചൈതന്യം തി
 യാതേ മനഃ ജനം സാക്ഷാത് വ്യവഹാരികമനുഭവം.

പ്രകാരം—

ബ്രഹ്മണം പരമകർമ്മം—

മുതലായവകർമ്മം

കർമ്മാനിർവ്വിന്യസം സാക്ഷാ

വ്യവഹാരകർമ്മം വര.

ഇതിന്നു ചൊല്ലിയിരിക്കുന്നു—പരമകർമ്മം വരുന്ന ബ്രഹ്മ
 ണകർമ്മ സാക്ഷാത് കാമ്യം മുതലായവകർമ്മം ചൈതന്യം തി
 യാതേ മനഃ ജനം സാക്ഷാത് വ്യവഹാരികമനുഭവം.

വാക്യകർമ്മാന്തപ്രയോഗം മുതൽ നൂറും മുതൽ.

† ചൈതന്യം M. V

‡ ചൈതന്യം V

87. കർമ്മം

88. ചൈതന്യം—പരമം.

89. ചൈതന്യം.

90. കർമ്മാനിർവ്വിന്യസം (ചൈതന്യം പരമം മുതൽ കാമ്യം വരുന്ന മുതൽ
 കർമ്മം കാമ്യം).

91. ചൈതന്യം.

92. ചൈതന്യം.

പ്രകരണം 84. സർവ്വാധികാരണരക്ഷണം

സമാഹർതുപ്രദേഷ്ഠാഭഃ പൂർവമധ്യക്ഷാഭം അധ്യക്ഷ
പുരുഷാണാം ച നിയമനം കരുതേ

താനിസ്ഥരകർമ്മാഭ്യഃ സാരം രണം വാ അപഹരി-
തം ശുദ്ധവധഃ ഫൽഗുദ്രവൃക്ഷാഭ്യഃ ഫൽഗു ഋവൃ-
ദ്വസ്തം വാ പൂർവഃ സാഹസഭണ്ഡഃ

പഞ്ചഭൂമിഭ്യോ വാ അജപഞ്ചം കാഷ്ഠകുലാർദ്ദ്രം ആ
പാദകുലാരിതൃപഹരതോ ചാദശപഞ്ചാ ഭണ്ഡഃ. ആ
ദ്രപിപാദകുലാരിതീ ചതുർവിംശതിപഞ്ച ആ ത്രി-
പാദകുലാരിതീ ഷട്ത്രീംശൽപഞ്ച. ആ പണകുലാ-
രിതൃഷ്ടചതാവിംശൽപഞ്ച ആ ദ്രപിപാണകുലാരിതീ
പൂർവഃ സാഹസഭണ്ഡഃ. ആ ചതുഷ്പണകുലാരിതീ
മത്യുഃ ആ അഷ്ടപണകുലാരിതൃത്തമഃ ആ ദശ-
പണകുലാരിതീ വതഃ.

സർവ്വാധികാരണരക്ഷണ'മെന്നുള്ള സൂത്രം അതികാരണരഹി-
താധികാരണസ്ഥരാജയാജ സമാഹർതുപ്രക്രമികളെക്കുറച്ചുള്ളിൻനിൽക്കി.
അൻറിയ ഗ്രന്ഥപ്രാൽപത്തിസ്ഥാനമകിലുരുക'. അപരമള രക്ഷി

2. രാജകീരണ്യമഖണ്ഡിമുള്ള അമിതമരകര അസ്ത്രകകിഞ്ചിതീനന്ത സീവര
അം ചപതുവടഞ്ച് പ്രകടനവിജ്ഞം.

1a. അഥവാ അധികാരണവനാൽ ഗ്രന്ഥപ്രാൽപത്തിസ്ഥാനവും ആകരം എന്ന
1b. (ആ അഥം രാഹിതമുള്ളവനാൽ അതേ വാക്യത്തിൽ 'അവരതത്' എന്ന
2b. 'അവരത' എന്താണത്.)

കുമാര സർവ്വമംഗലക്കാരെക്കണ്ടുമ്പോൾ ഏതെങ്കിലും സുഗന്ധമുള്ള സാധനം സാധനമായിട്ട്—ചന്ദനം, പൂക്കൾ, തുടങ്ങിയവ കൈമാറി കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ കരുതിയിട്ടുണ്ടാകാം. അതുകൊണ്ട്, കുമാര സർവ്വമംഗലക്കാരെക്കണ്ടുമ്പോൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ കരുതിയിട്ടുണ്ടാകാം.

സമാധാനത്തെയും പ്രദക്ഷിണത്തെയും അധ്യക്ഷനായിരുന്ന സിദ്ധാർത്ഥൻ
നഗരവും കൂടെ കരയ്ക്കരികിലേക്കും മുന്നേ വരുമ്പോൾ വ്യവസ്ഥയോ കലിപ്പിട്ടി.

[illegible]

പഞ്ചസ്രമിയിൽനിന്നും താമ്രപഞ്ചസരമാണു മരച്ചക്ക² വിഭവ വെരി മറ്റു കടയ¹(യ്) ഞാലു മരച്ചക്ക² വിഭവപദമുള്ള സമന്ത³(യ്), അപ ഘരിപ്പിൽ പന്തിരണ്ടു പണം ണേയം. പഞ്ചസ്രമി ആവിട്ടു ചീരുകയും അതുമരച്ചക്ക മറ്റുനറിക്കാതി വിരളമായും കൂമി. ഒരു മരച്ചക്ക വിഭവ

† ചിത്രങ്ങൾ M, V

2. ബാധകവ്യവസ്ഥകൾ കണ്ടുകാണുക.

മി. മുഹമ്മദ് ഖാദർ: സി.എസ്.സി.യുടെ അഭിപ്രായം കേൾക്കുകയും അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ തീരുമാനം എടുക്കുകയും ചെയ്യണമെന്നും അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു.

பித்த, மனவாழ்வுநீறுகமரம்;

26. சென்னை - மதுரை - கரகம்.

[illegible]

പെടുമതു തുളസി ഏട്ടു മറയ്ക്കുകതളവും വില്പ പെടുമതു കുറുക്കിൽ തുള
പത്തുനാലു പണം ദണ്ഡം. പന്തിരഞ്ചു മറയ്ക്കും വില്പപെടുമതു കുറു
ക്കിൽ തുപ്പത്തൊരു പണം ദണ്ഡം. ഏഴു പണം വില്പപെടുമതു കുറുക്കിൽ
താലുതെട്ടു പണം ദണ്ഡം. ഇരുപണം വില്പപെടുമതു കുറുക്കിൽ പൂവു
സാമസഞ്ചയം. താലു പണം¹ പെടുമതു അപഥമിക്കിൽ മധ്യമം
സാമസഞ്ചയം. ഏട്ടു പണം വില്പപെടുമതു അപഥമിക്കിൽ ഉത്തരം
സാമസഞ്ചയം.² പത്തു പണം വില്പപെടുമതു അപഥമിക്കിൽ³ വധം
ദണ്ഡം.

കോഷ്ഠപണ്ണകപ്രായുധാഗാരേച്ഛ: കപ്യദാണഡം-
പസ്തകപഹാരേയു അർയമുച്ഛേപത ഏവ ദണ്ഡം.

കോശകാണധാഗാരകഷ്ണലാഭമുദ ചതുർഭാഗമുച്ഛേ-
പത ഏവ ദ റിഗുണാ ദണ്ഡം.

ചോരാരാജമിപ്രയർഷണ ചിത്രോ ഘോര: തുതി
രാജപരിഗ്രഹേയ വ്യാഖ്യാനം.

കോഷ്ഠാഗാരത്തിൽനിന്നും, പണ്ണാഗാരത്തിൽനിന്നും, [കപ്യ
ഗാരത്തിൽനിന്നും¹], ആയുധാഗാരത്തിൽനിന്നും കപ്യദാണഡം, ഉപ
സ്തകം മുൻറിവു അമരേഷകാ² വില്പപെടുമതു കുടയം(യ്) തുളഞ്ചു
അയ്ക്കും വില്പ പെടുമതു താലു(യ്) അപഥമിക്കിൽ പന്തിരഞ്ചു
പണം ദണ്ഡം എൻറിയോതി കീക്കേക്കേണകൾ ദണ്ഡം കണ്ടു
കുറുക്കും.

† പാലം H, V

3൩. 'പാലം' H ക വിട്ടിട്ടില്ല.

4. 'ചോരാരാജമം' എന്നാണ് H ക എല്ലായ്പ്പോഴും.

5. കള്ളകിരി (കുറുക്കിൽ) എന്ന ദ്രവീക—കൂറു വരകൃതമു.

6. പകർച്ചകളിയില്ല.

കേരളദേശാഭിമാനം, കോണ്ഗ്രസ്സാഭിമാനം, അന്താരാഷ്ട്രാഭിമാനം തുടങ്ങി കേരളത്തിലെ എല്ലാ ഭാഗങ്ങളിലും വ്യാപകമായി പ്രചാരത്തിലുള്ള ഈ പത്രം വായനക്കാരുടെ അഭിപ്രായം അറിയാനും അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള അഭിപ്രായം അറിയാനും സാധിക്കും.

അധ്യക്ഷൻ: ഷാൻ അധ്യക്ഷപത്മൻ താൻ കയ്യടൻ കട്ടകകാണ
കെൻറു പമാണ്യത്തക്കവെക്കെക്കെൻറു ചിത്രവരം ദണ്ഡംകാണൻറു
അൻറു കെൻറുവെക്കെൻറുവെക്കെൻറു വെക്കെൻറു.

[illegible]

5. കോശാഗാദാദികളിൽനിന്നുണ്ടാകുന്ന വിവിധ രോഗങ്ങൾക്കും അതിന്റെ പ്രതിരോധത്തിനും പ്രസിദ്ധമായിട്ടുള്ള ഒരു മരുന്നായിരിക്കണമെന്നും ഇതിന്റെ ഉപയോഗത്തിനും അതിന്റെ വിവിധ രോഗങ്ങൾക്കും അതിന്റെ പ്രതിരോധത്തിനും പ്രസിദ്ധമായിട്ടുള്ള ഒരു മരുന്നായിരിക്കണമെന്നും.

[illegible]

2. சான்றுகளைப் படித்துக்கொள்ளுங்கள்.

പണം: ആ ശാഖണമുല്യാദിതി പൂർവ്വ: സാഹസഭണ്ഡം
 ആ വിംശതിപണമുല്യാദിതി ചിശത: ആ ത്രിംശൽ
 പണമുല്യാദിതി പഞ്ചശത: ആ ചതുഷ്ശതംശൽപണ-
 മുല്യാദിതി സാഹസ്ര: ആ പഞ്ചാശൽപണമുല്യാദിതി
 വന്ദ:

പുറത്തു പരമശയനത്തു മനപദമെടുത്ത് ക്ഷേത്രാദികളിൽനിന്നു കപ്യാദികൾ അപഹരിക്കിൽ, ഒരു മാതൃക വില പെരുമതു തുടങ്ങി നാലു മാതൃക വില പെരുമത്തോടുകൂടിയ അപഹരിക്കിൽ, മൂന്നു പണം ഭണ്ഡം. ക്ഷേത്രാദികളായാ, വന്ദൽ, കളം, ഇല്ലം ആപണമെന്റിക്കൊന്നി. കപ്യാദികൾ കപ്യാദിപ്പണം ഉപയുക്തമെന്റിയ അപഹരിച്ചവന്നു ശതമില്ലാക്കാൽ ഏതു ഭണ്ഡിക്കാലു മൂന്നുറയ് ചാണകക്കൊണ്ടു നിറയുപ്പിച്ചു പനയം കൊട്ടി നഗരത്തിൽ നടത്തു വീളു ഏട്ടു മാഷം പെരുമതു അപഹരിക്കിൽ ആറു പണം ഭണ്ഡം. അന്റിയെ വെണ്ണിനും ചാണകയും പൂച്ചിപ്പറയും കൊട്ടി നഗരത്തിൽ നടക്കുവായുമെയും പന്തിരണ്ടു മാതൃക പെരുമതു അപഹരിക്കിൽ പന്തിരണ്ടു പണം ഭണ്ഡം. അന്റിയെ ഗോമുക്കുണ്ഡം കൊണ്ടു അപഹരിച്ചവയ്ക്കു പെരുമകാട്ടിക്കടഞ്ഞായുമെയും ഒരു പണം അളവും ചെല്ല¹⁰ അപഹരിക്കിൽ പന്തിരണ്ടു പണം ഭണ്ഡം. അന്റിയെ തല മാകിച്ചു കടഞ്ഞായുമെയും¹¹ ഇരണ്ടു പണം വില പെരുമതു അപഹരിക്കിൽ ഇരുപത്തുനാലു പണം ഭണ്ഡം. അന്റിയെ

† കപ്യം II

8. മാനപദമേ എന്നർത്ഥം, ശൃംഗേണകുട്രവൃന്ദം ഗുരേണം

9. "കട—വെണ്ണ" പദമേ "മൂൻ—മുട്ടക്കം" വർണ്ണ

10. പാകം

11. താളിപ്പനയെ പൂർത്താക്കിയായും മറ്റും. മൂലത്തിലെ "തലമാകിച്ചവയോവ" (ചിതാളു വേണം ചാളി കളത്തിൽ ഇങ്ങി) എന്ന ഞാനം വിട്ടിട്ടുള്ളതും.

ഇതികൾക്കുണ്ടു തയ്യാരിയ്ക്കു കഴിവില്ല¹² കടക്കിയവരുമുണ്ടു. നാലുപണം പെരുത്തു ബഹുമാനിക്കിൻ മറ്റുതൊരു പണം ഒന്നാം. അഞ്ചുപണം അളവപഥരിക്കിൽ നാലുതൊട്ടു പണം ഒന്നാം. പത്തുപണംതൊട്ടുവ പഥരിക്കിൽ പൂവും സാമൂഹികതയും. ഇതപതു പണംതൊട്ടുവപഥരിക്കിൽ ഇരുനൂറ്റുപണം ഒന്നാം. മറ്റുതു പണംതൊട്ടുവപഥരിക്കിൽ¹³ അഞ്ചുതൊട്ടു പണം ഒന്നാം. നാലുതു പണംതൊട്ടുവപഥരിക്കിൽ അതിരുകൾക്കുവേണ്ടി¹⁴ വിവരപ്രകാരമുണ്ടാകിൽ കരുതവിതു.

പ്രസംഗവിവര കാര്യം വാസ്തവ്യമാകുകപ്രകാരം
അതപ്രകാരം ഏവ ചിലിത്തുണ്ടാ ഒന്നാം പ്രസംഗ വിവര
കാര്യം വാ സാമൂഹികതപ്രകാരംതൊട്ടുവപ്രകാരം
പ്രകാരം ഏവ ഒന്നാം

കേരളത്തിൽനിന്നു ഇതായ് അർത്ഥം അർത്ഥം കാണിക്കുക
മുമ്പെങ്കിലും വരികയുണ്ടു¹⁴ അർത്ഥംതന്നെ ഇതായി ഇതൊരു മർദ്ദകത്തെയ്
അപ്രകാരംതന്നെ ഇതായ് അർത്ഥം—ഇതൊരു മർദ്ദകത്തെയ്
കാലത്തിനനുസരിച്ചു പകർത്തു ഇതായ് അർത്ഥം പിടിച്ചു കാണി

† അതായ് ന്

‡ പൊതു ന്, V

12 വകുപ്പുകളായു. കടക്കിയവർ - to borrow to get off, as has
(T. Lex). 'കടക്കിയവർക്കുവേണ്ടി' എന്നാണു മറ്റൊരു കടക്കിയവർക്കുവേണ്ടി
'കടക്കിയവർക്കുവേണ്ടി' ഇതായ് അർത്ഥംതന്നെപ്രകാരം. കടക്കിയവർക്കുവേണ്ടി ഇതായ്
കടക്കിയവർക്കുവേണ്ടി ഇതായ് അർത്ഥംതന്നെപ്രകാരം.

13. ന്, V പകർപ്പുകളിൽ പൊതു. ഇതിൽ 'പ്രകാരംതൊട്ടുവപ്രകാരം' എന്ന
കാര്യം

14 കാര്യംതന്നെതന്നെ വരികയുണ്ടു 'അതായ് വരികയുണ്ടു
കടക്കിയവർക്കുവേണ്ടി. ഇ. വരികയുണ്ടു—force, to get by force. വരികയുണ്ടു—by force.
വരികയുണ്ടു കൊള്ളുക—to get by force, വരികയുണ്ടു power, to get by force. 3 വരികയുണ്ടു
(T. Lex). ഇ. 'അതായ് വരികയുണ്ടു വരികയുണ്ടു'—വരികയുണ്ടു, 3. 3. 3.

കുന്ദവകളെ വമിയ¹⁵ കറകണി തുടങ്ങി ഒരു മരയകമുപയോഗിക്കിൽ കീറ്റം കലാനാശം സംഭവം.

കടുംബികാധ്യക്ഷമുഖ്യസ്ഥമിനാം കൂടശംസനമുദ്രാ കർമ്മസു പൂർവതപ്യശമാജനമവതം സംധാഃ, യഥാപ-
രതം വം.

തർക്കമേയേൽ വിവരമേനം പുരുഷം തർക്കയതി,
മർത്ത്യയ, ത്ര്യപസാരയതി, അജിഗ്രസതേ വം, പൂർവ്വ-
മണ്ണെ സാരസമണ്ണം കർമ്മേൽ. വാക്യപരതയേ
പിഗൃണം.

കടുംബികൻ, അധ്യക്ഷൻ, മുഖ്യൻ (എൻഡോക് ഗ്രാമമേയത്ത
മൻ), സ്വാമി ആദവാൻ സമാഹരണം—എന്ററിനാൽവതം കലാ-
ജ്ഞാ¹⁶ എഴുത്തുകി^{16a}, പൊള്ളിലച്ചി¹⁷ ഇടുകി¹⁷ യഥാസംഖ്യ¹⁸
കാൽ പൂർവ്വസാമസമം, മദ്ധ്യമസാമസമം, ഉത്തമസാമസമം വര
(മം)^{18a} എന്ററിനാൽ നാൽവതം സംഭവം. അന്ററിനെ അപരത
തിനെ തർക്കവരം സംഭവം കലാജ്ഞാമയം.

† ഉത്തമസാമസമം. വരം എന്ററി 11.

15. കൂടുകിടന്നെ അയ്യം തന്നെ.

16. കള്ളിഗൃഹം.

16a. എഴുതുകി^{16a} എന്ററി കാരണം പകർച്ചകളിൽ

17. കള്ളിഗൃഹം. ഇപ്പോഴത്തെ പാഠമേയം. *see*, *signet* (T. Lex.). 'ഈ
ജ്ഞാ' മണ്ണെ ഇപ്പോഴത്തെ പാഠമേയം.

18. കടുംബികൻ പൂർവ്വസാമസമം, മദ്ധ്യമസമം, ഉത്തമസമം—ഇത്തരം
കൂടുകി ഉത്തമസാമസമം കൂടുകി ഉത്തമസമം താൽപര്യം.

18a. ഉത്തമസാമസമം താൽപര്യം പകർച്ചകളിൽ കാരണം 'കലാമം', വാക്യവ
ഗ്രാമമേയത്തിൽ അതേ പാഠം എന്ററിനാൽ കാരണം വാക്യമേയത്തിൽ

ഇനി യാതൊരുതടസ്സവുമില്ലാതെ മലയാളിനറിയാ. യാതൊരുസംഗതിയിൽ നീക്കംനിർവ്വഹൻ വഴിക്കാണു വന്നവനെ¹⁵ ശിരഃകണ്ഠാദികൾക്കു നൽകിയിട്ടും, വലക്കുക്കുണ്ടു മർദ്ദനംകൊണ്ടു അറയെക്കുറിച്ചു നിറയ്ക്കുകയും അറയെക്കുറിച്ചു വലക്കു മർദ്ദനം ഉപയോഗിക്കുകയും²⁰ പൂർണ്ണ സാക്ഷാത്കാരം വാർദ്ധക്യം മലയാളിയിൽനിന്നു കണ്ടു.

പുഷ്പം ന പുഷ്പതി, അപുഷ്പം പുഷ്പതി, പുഷ്പം വാ
 ഡിസ്മയതി, ശിക്ഷയതി, സ്താമയതി, പൂർവം ദൈവി
 ത്വതി, യഗ്യമനുഷ്ഠനാഹവണ്യം കയ്യാൽ. ദേവം
 ദേവം ന പുഷ്പതി, അദേവം ദേവം പുഷ്പതി, കായ്മ-
 ദേശ നാതിവാഹയതി, ഹലേനാതിഹതി, കാല-
 ഹരണേന ഭൂതമപവാഹയതി, മർദ്ദാപന്നം വാക്യ-
 മൽക്രമയതി, മതിസ്തദായം സമക്ഷമേദം ദൈവി,
 താമിമന്തരിഷ്ടം കാത്യം പുനരപി ഗൃഹ്ണാതി, ഉത്തമ
 മനുസ്സ സാഹസദണ്ഡം കയ്യാൽ. പുനരപരാധേ പി-
 ഗൃണം, സ്ഥാതാദ്യവരോപണം ച.

ആവശ്യപ്പെട്ട വേല വിലയിരുത്തിയും²¹, വിധാനങ്ങൾവഴക്കിട്ടു വിലയിരുത്തുന്ന വികസിച്ചും, ഇവയെക്കുറിച്ച് ശ്രദ്ധിക്കുകയും²²യും, ഇവയെക്കുറിച്ച്

† നിർമ്മാണം 36

† अनुसूचित H. V.

49. സംസ്ഥാനം കൈവന്ന ഏതെങ്കിലും അനുകൂലമായ ഏതെങ്കിലും വ്യവസ്ഥ

[illegible]

2) ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ മലർച്ചകൾ, വൃദ്ധവൃദ്ധന്മാർക്ക് ചിങ്ങമെട്ടാറു വെട്ടിപ്പറിക്കുന്നു. മലർച്ചക്കുശ്ശി മലാറിയുണ്ടാകുകയും, മലാറിക്കൊണ്ടാണിതു മോരിട്ടുകൊണ്ടു, മോരിട്ടുണ്ടിന്നു സഭയ്ക്കുവേണ്ട കേൾക്കാനെ വീട്ടുകൾക്കുതോ'—ഇങ്ങനെയാണ് കൂടുതൽ കേൾക്കേണ്ടത്.

22. **பாடகருக்கு உரிப்பிடுக.**

നന്നു നിന്നെപ്പിറ്റു കൊടുക്കിയാ²³ മധ്യമം സാഹസഭിണ്ഡം. ഉദ്ധര
വിട്ടു²⁴ സാക്കിഞ്ചു വീവാതെത്താതെ ഒഴിവിട്ടു, വഴിയെ ചെച്ചിക്കിന്റ
വന്നു ബന്ധുക്കളാണൊരു സ്കാലാദികളെ വിചാരിച്ചിട്ടു²⁵ ചെലവി
യെക്കൊന്നു വരയ്ക്കെ²⁶, കാര്യം സഭക്കി ഇന്ററിഞ്ചു മുടിക്കിയാ^{26a}, മദ്ധ്യ
ചെച്ചിട്ടു കണ്ടു²⁷ ചൊല്ലിയവയെന്റു ചിത്രയാക്കിയാ, കരയെത്തന്ന
ചെച്ചു താറതൊക്കി ഒക്കിപ്പിക്കിയാ²⁸, വഴിയെ ചൊല്ലിന്റ വാക്യ
തെക്ക ചിത്ര ഇന്ററു ചൊല്ലുകിയാ, സാക്കി കരയെ വെക്കി സാഹായ്യം
ചെയ് കിയാ, മുടിക്കെ കാര്യത്തെക്കൊന്നു അഴിച്ചു²⁹ ആരാഞ്ഞുകൊണ്ടിയാ
ഇക്കമിറ സാഹസഭിണ്ഡം. തമ്മിസ്കമിറ ഇക്കമിറത്തു അപരായം ചെയ്
കിവിടത്തക്കു അഗ്രയം സ്ഥാനത്തിൽനിന്നു വാക്കു കവിതാ³⁰ ചെച്ചിട്ടു

† anandkumar@cs.cmu.edu **IM**

† *annua* H. V.

ഭരണാധികാരിയുടെ H. V.

• अनुसूचित जाति M V

29. സൂര്യൻ ഭൂതന്തി¹ ചംപനാമണത്തിനെയും ആദ്യകുമാര സ്തൂപിപ്പിച്ചിരുന്നു.

24. **உறுதியளிப்பு, நிர்வகிப்பது, பராமுகமாகுதல், (தனிமில் பதவிப்பு), ஆய்வு**
தனிமில் பராமுகமாகுதல் (தனிமில் பதவிப்பு).

25. கனகசபை அறையின் சட்டப்பகுதி¹ ஆகிய அட்டைகளின்பற்றல்.

26. സുപ്രധാന വികസന പദ്ധതികൾ, സംരക്ഷണപദ്ധതി തീരുമാനിക്കുകയും സുപ്രധാന വികസന പദ്ധതികൾ ഏറ്റെടുക്കുകയും ചെയ്യും.

26. 'കാർമ്മയോഗം സാമീപ്യം-പരമം' എന്നുകേൾക്കാൻ വ്യാഖ്യാനം.

27 = 2000, 1000, 1000

28. கடுங்குடி அகத்தியசுவாமிநாதர் அவர்களது 'சொப்பாப்பிள்ளை' கவிதைகளை பற்றிய தனது கருத்துரைப்புகள்.

பூ. : 'கனகாபூசணம்' புதிதா கட்டுவது இல்லாமல்.

[illegible]

ലേഖകശബ്ദമതഃ ന ലിഖതി, അനുക്തഃ ലിഖതി, ഭൂതകൃത്യലിഖതി, സൂക്ഷമല്ലിഖതി, അത്ഥോൽപത്തിഃ വാ വികല്പയതീതി, പൂർവമനുസ്മൃ സാഹസഭണ്ഡം കല്പാൽ, യഥാപരാതഃ വാ.

ലഘുസ്ഥഃ പ്രഭേഷാ വാ ഹൈരണ്യകഭണ്ഡം ക്ഷീപതി, ക്ഷേപദ.ഗിതൃണമനുസ്മൃ ഭണ്ഡം കല്പാൽ ഹിനാത തി-
ക്താഷ്ടഗുണം വാ ശാരിരഭണ്ഡം ക്ഷീപത, ശാരിര-
മേവ ഭണ്ഡം നമേത നിഷ്ക്രയപ്രഗുണം വാ യം
വാ ഭൂതമത്ഥം സാഹയ,ആഭൂതമത്ഥം കഭോതി, തപഷ്ട-
ഗുണം ഭണ്ഡം ദദ്യാൽ

ലഘുസ്ഥിയാൽ ചാതകാൽ നിസ്സാരയതോ ബന്ധനം-
ശാരാൽ ശബ്ദാസനമോലനോച്ചാരസഞ്ചാരം രോധബ-
ന്ധനേഷു ശ്രീപണ്ണാദന്തരാ ഭണ്ഡം കല്പാൽ കർതയിതുശ്ച

ലേഖകൻ പൊല്ലിനന്തഴ്ത്താക്കാഴിവിളം,[†] ചൊല്ലിയില്ലാത്ത
ഏഴുകിലും, ചിങ്ങക്കുറച്ചൊല്ലിതള തിങ്ങുകിലും, നൻറയികുറ്റം
ല്ലിതള ചിങ്ങക്കുറ ഏഴുകിലും, സാധ്യമായിരുന്ന അത്ഥോൽപത്തി
തിക്കുറ വികല്പിക്കുന്നു[‡] പൂർവ്വം സാഹസഭണ്ഡം യഥാപരാതം
ഭണ്ഡമാകിപ്പോക.

ലഘുസ്ഥൻ താൻ പ്രഭേഷാവു താൻ അണ്ഡപുരണ ഭണ്ഡിച്ചു
പെറൻ കോലംകിൽ കോങ്ങുതടിപ്പിട്ടി ഭണ്ഡം അമത്ത ഭണ്ഡ
ത്തിൽ സ്വപത്ക ഭണ്ഡിക്കിലും, കറയ ഭണ്ഡിക്കിലും, കറഞ്ഞതിലും,

+ അവിള H

‡ കോളിൽ B

‡ 'കുറകുറ്റം' എന്നായാലേ സമ്യക്തം ശരിയാകൂ.

‡14. അത്ഥം കററിയ ചിങ്ങക്കുറച്ചൊല്ലും ഏഴുകിലും

ചാർകാദിയിൽക്കൂടാതെ മേൽപ്രകാരം നിർദ്ദേശിച്ചതായതും വാ
മധ്യമഃ സാഹസഭണ്ഡഃ, അഭിഭാഷാഗ്രന്ഥം ച. ബന്ധം—
നാശാദാത, സർവസ്വം വയസ്വ,

ബന്ധനാശാദാതാദൃഷ്ടസ്യ സംതപ്തകരണാലായ ചാരി-
യശ്ചക്ഷുസ്തർവ്വിംശതിപണ്ണാദിഭണ്ഡഃ. കർമ്മ കാരണമേതേ
പ്രിഗ്വണ്ഃ സ്ഥാനസത്യതാം ഗമയന്തേനാചാരം വാ
രസ്യതഃ ഏതാദാതിർഭണ്ഡഃ. പരിശുദ്ധമായത ഉൽഭവ-
ചയത്തോ വാ മധ്യമഃ സാഹസഭണ്ഡഃ ഏതാദാ
സാഹസ്യഃ

ചിത്രകളിൽ⁴⁰നിന്നും അഭിഭാഷാഗ്രന്ഥങ്ങളിൽനിന്നും വിട്ട
കിടന്നു, അവയെ പ്രാപിക്കുകയും, മേൽപ്രകാരം സാഹസഭണ്ഡം. അതിൽ
കൊടുക്കപ്പെട്ടതും ഗുണം ഇവൻ കൊടുക്കുകയും കടവിൽ⁴¹
പ്രദാനത്തിൽ⁴²നിന്നും അതിൽനിന്നും വിട്ടുകിട്ടുകയും ചെയ്തതും⁴³
മേൽപ്രകാരം സാഹസഭണ്ഡം കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും.

ബന്ധനാശാദാതാദൃഷ്ടസ്യ ബന്ധനാശാദാതാദൃഷ്ടസ്യ ചാരി-
യശ്ചക്ഷുസ്തർവ്വിംശതിപണ്ണാദിഭണ്ഡഃ. കർമ്മ കാരണമേതേ
പ്രിഗ്വണ്ഃ സ്ഥാനസത്യതാം ഗമയന്തേനാചാരം വാ
രസ്യതഃ ഏതാദാതിർഭണ്ഡഃ. പരിശുദ്ധമായത ഉൽഭവ-
ചയത്തോ വാ മധ്യമഃ സാഹസഭണ്ഡഃ ഏതാദാ
സാഹസ്യഃ

† കൂടാതെ M

‡ അല്ലെങ്കിൽ M, V

40. കൂടാതെ J, V 35 അനുവാദം.

41. കൊടുക്കുകയും ചെയ്യണം

42. വയസ്വം നാശം കൂടാതെ, കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുകയും ചെയ്യണം

43. ചാരിയശ്ചക്ഷുസ്തർവ്വിംശതിപണ്ണാദിഭണ്ഡഃ

പരിഗ്രഹിക്കാം. അസീമാഹിനികാം വദ സമഞ്ചികര
 മതിചതതഃ പൂർവദ സാഹസഭണ്ഡഃ ചോരവാമരീക
 ഭാഷ്യാം മധ്യതഃ സമഞ്ചികാമർത്ത്യമുത്തമഃ സംതദ്ധസ്യ
 വാ തതഃ ശബ്ദഃ ഘരതഃ അഭോധാപ്രഭഞ്ചണ ഗ്രഹിക്കാതാം
 ജ്ഞാതൃംശാം വിദ്വാൻ. അസ്മാമ പൂർവദ സാഹസ-
 ഭണ്ഡഃ

പരകമകീത്ഥാ നിഷ്യാതതഃശര മധ്യതഃ, നിത്യഃ,
 വദഃ; ബന്ധനശരതഃ, സർവസ്വം വശത്വം.

അതിനാൽ വിവരകൊണ്ടു പറഞ്ഞതാൻ⁴³, ഒന്നിട^{43a} കരണവ
 തെളുത്താൻ ഗതിക്കിൽ പൂർവ്വം സാഹസഭണ്ഡം. കള്ളന്മാർ ഭാഷ്യാ^{43b},
 സാമന്തീകരതയ്⁴⁴ സ്ത്രീയ്ക്കും ഗതിക്കിൽ മധ്യതം സാഹസഭണ്ഡം. കവ
 സ്ത്രീക്കുത ഗതിക്കിടത്താൻ സാഹസഭണ്ഡം. ചിങ്ങപ്പെട്ടിത്തന്നവൻ⁴⁵
 ഇക്കച്ചനവരത്തെ ഗതിക്കൽ കൊടുവിട്ടു. കളിപ്പിക്കീ⁴⁶യും കൊൽ
 വിട്ടു. കറവകിൽ പരിമേരിയ^{45a} കവസ്ത്രീ പിടിക്കപ്പെട്ടവരെ⁴⁶

† ചുരുക്കിപ്പറ. IX, V.

43. വാക്കുകൾ അസഭ്യത. കരണവാദം വിജ്ഞാപനം സാഹസഭണ്ഡം 'വിവര
 കരണവാദം'

43a. പഞ്ചതം < അ—തൽ (< അർത്ഥം). To adhere, to bring into
 contact (T Lex.).

43b. 'എ. അദ്ധ്യ', 'അദ്ധ്യ', 'പുരുഷ' 'കള്ളന്മാർ ഭാഷ്യാ' എന്ന
 വേർതിരിവ്

44. കൃഷ്ണൻ്റെ പിടിച്ചെടുത്തവർ

45. കവസ്ത്രീകൾ.

45a. കറവകിൽ തിരിച്ചെടുത്ത.

പിടിക്കപ്പെട്ട കള്ളന്മാർ. 'കള്ളന്മാരെ കറവകിൽ' എന്ന അർത്ഥം
 ദിനം.

തമിഴിലും വധം ഭണ്ഡം. ചെറുതുകൈ⁴⁷ കുറവതിൽ പരുമാരുമവളെ
തമിഴിൽ പൂട്ടും സമമസമണ്ഡം.

ഗർഭസ്ഥമഞ്ജു ചിതറക്കൂട്ടിത്തീർന്നവനെ ചുവൽ മുറിയറക്ക
വെട്ടാളിപ്പിഴിൽ മധ്യമം സാമസമണ്ഡം. ചുവൽ മുറിച്ചുതിരുങ്ങ⁴⁸
കുരുതിക്കിലത്തും സാമസമണ്ഡം⁴⁹ ചെങ്ങുചിതറക്കൂട്ടിത്തീർ
തിക്കുറാളിപ്പിഴിൽ സമസമമക്കണ്ണമും വധം ഭണ്ഡം.

ഇനി ശ്ലോകം:—

ഏവമേവമചനാൻ പൂർവം
കാരു ദണ്ഡന ശോധനയൽ;
ശോധനയെഴുത്ത്, ശുദ്ധാഭസ്യ
ചരതജനപദം കൈമേ.

† അം. 34, V

47. മേമ്പി, സാമസമമക്കണ്ണമിൽ 'ചെട്ടു' കാകുവരകൽ തമ്മിൽ കൂട
തിൽ വന്നതായ്. ചെട്ടുപ്പു (കാണ സ്ഥിതി) കാകു ചെട്ടുനെ ബന്ധമില്ല. ശ്.
ചെട്ടു—വതൽ. വതൽപ്പതിക്കാർ, ചെട്ടുവർ, ചെട്ടുർ. (സ്ത്രീ.) ചെട്ടു. "ചത്താ
ചത്താ ചത്താർ ചെട്ടു" (മുളിയി. ചെ. 74-75) എന്ന കാക്കനാളകൊട്ടു ചെട്ടുൻ
12-ാം ശതകത്തിൽ തന്നെ കാകുനാളകൊട്ടിന്നിരിക്കാമെന്നു കരുതുന്നു. ശ്. ചുവ
തൻ. ചുവം. വതൽ. ചെട്ടു—കുളി, ചെട്ടു—കുളി—മുതൽ

48. മുറിച്ചതിൽ കൂട. ഉടമചൽ (ക)—കാണ രോവുക. ഉട. The
middle part which comes between (T Lex., 'എ' ചുവന്നതായ് എന്നു.)

49. വാക്യം ചിലതിൽ ഇല്ല.

ഇതിന്നു പ്രചോദിച്ചിരുന്നു—അപ്രകാരമുള്ള കാര്യം ദൈവം കർമ്മം ചെയ്തിട്ടില്ല. അപ്രകാരമുള്ള അപ്രകാരമുള്ള പ്രവൃത്തിയും അപ്രകാരമുള്ള കർമ്മങ്ങളെയും വെറുക്കുന്ന ദൈവം ചെയ്തിട്ടില്ല.

കർമ്മകാര്യങ്ങളിൽ സർവ്വവികാരണ(രക്ഷണം)⁴⁶
മുദ്രിപ്പിച്ചിട്ടു.

† അപ്രകാരമുള്ള M, P

46. ചങ്ങലകളുടെ കൂടെയുണ്ട്

പ്രകരണം 85. ഏകാദിഗവധനിഷ്കൃതം.

തിത്ഥാലാതഗ്രന്ഥിദേശഭാജകമാണാം പ്രഥമേവ-
രാഗേ സന്ദേശമേതേ ചതുഷ്ഠയോശൽപണോ വാ-
ണ്യോഃ ചിന്തിതേ മേദേവം, ചണ്ഡസ്യ ശരത്വോ വാ-
ണ്യോഃ തുതിതേ ദക്ഷിണഹസ്തവധഃ ചതുഷ്ഠയോ വാ-
ണ്യോഃ. ചതുഷ്ഠേ യഥാകാലീ വധഃ

വഞ്ചവിശേഷിപണാവരേഷു ക്ഷേത്രകലമാജ്ഞാ-
തശ്ചസൂകരശ്ചേതേഷു ഹിംസാരായം വാ ചതുഷ്ഠയോശൽ-
പണോ ണ്യോഃ, നാശാഗ്രഹേതേ വാ. ചണ്ഡാലാര-
ണ്യപരണാം അർദ്ധണയാഃ.

‘ഏകാദിഗവധനിഷ്കൃതം’ എന്നിതു സൂത്രം. ഏകാദിഗവധാ-
വിതു—മണ്ഡം, ധാരം, അംഗുലി, കണ്ഠം, നാസിക എന്നിങ്ങനെയി-
ങ്ങാവിധിയിൽ വധമാവിതു മേമരിക്ക തിഷ്കൃതമാവിതു ഫലൻ കൊ-
ടുത്ത മേമരിക്ക ഒളായ് കൊള്ളുമതു¹ ഇവിടെയും ചോല്ലിനിറിയെവിതു
സൂത്രാർത്ഥം. സംവത്സരമാവിതു: അഞ്ചുവർഷത്തെ ശരീരഭണ്ഡം ചെയ്ത്
കിൽ അവനയും ശരീരഭണ്ഡം ചെയ്തിതു; അന്തിമം തിഷ്കൃത-
മാവിതു ഫലൻ കൊടുപ്പിതു എന്തും കീഴ് ചോല്ലിതു². അദ്ധ്യപ-

1 മേമരിക്കയെ കൊല്ലുന്നതു കട്ടകളുടെ തിടവധം.

2. ‘തേദിരവേ തണ്ഡം അളക്കു; നിൽ കൂർചിതുന്നോ വാ’ എന്നു പൂർവ്വാധ്യായ-
ത്തിൽ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

കാക്കൂർ, ശിരികൂർ, കശിപ്പവർ, തവസ്വികൾ എന്നിവയ്ക്കു കയ്ക്കു എളിയതിനാൽ ¹ അപമാനിക്കീയ ഇക്കണ്ണുകൾ ഞാൻ ² ഭൂമി പ്രവൃത്തികളിൽ പൂർ അങ്ങനെയെ ഒന്നാകും.

ഒറ്റമകുതപ്രഭവശസ്സു പ്രവിശതഃ പ്രാകാരച്ഛിദ്രാൽ
വാ നിക്ഷേപം ശുചീതപ്രവസതഃ കന്യശാഖവധാ
ഭവിതേന വാ ഭണ്ഡഃ

ചിത്രയുക്താം സാധം ക്ഷുദ്രവസ്ത്രം വാ/പഥരത ഏകം
പാലവധഃ ശുചിതേന വാ ഭണ്ഡഃ

ഒറ്റത്തിൽ അനങ്ങാത്ത ഇൻറിഷ് പൂമവനയ്യും, മതിയുള്ള മുറിവായ്ക്കുള്ള നിക്ഷേപം കൊണ്ടാളിച്ചു പോകില്ല, ചിത്രവസ്ത്രങ്ങളെ നശിപ്പിച്ച് ³ പവർവ്വിയും, അൻറിയെ ഇക്കണ്ണും പണം ഒന്നാകും വെട്ടാലുമായും.

അങ്ങി, ചാട്ട് ¹⁰, ക്ഷുദ്ര, ക്ഷുദ്രം എന്നിവയ്ക്കുപുറം അപമാനിക്കീയ മല കാൽ വെട്ടുവിയ്ക്കു അൻറിയെ മുറയ്ക്കു പണം ഒന്നാകും കൊണ്ടാളുമായും.

† തുക്കർക്ക M(g).

‡ അകു M. V

8 വ്യാഖ്യാനത്തിന്റെ മുഖപാഠം, 'ക്ഷുദ്രകണ്ണവസ്ത്രവശാദേ ഭവിതേന, പ്രവിശ്വപ്രാകാരമ ച' എന്നായിട്ടുണ്ട്. സർവ്വകലാ 'ക്ഷുദ്രകണ്ണവസ്ത്രം' എന്നും 'സ്ഥൂലവസ്ത്രം ചാകൂർ' എന്നും വർത്തിക്കുന്നു. കാക്കൂർക്കുളവും മറ്റും തിട്ടുവസ്ത്രങ്ങൾ കൂടി തവസ്വികൾ ആ പണം സ്ഥൂലകണ്ണവസ്ത്രം അപമാനിച്ചാൽ ഇക്കണ്ണു പണം. - ഇക്കണ്ണു കാക്കൂർ പ്രഭവശാസ്ത്രത്തിന്റെ അർത്ഥം.

9. ചിത്രം.

10. cf. നാർ > അർ. നാർ > അർ. കൂടാതെ വ്യവകാശിനഃ— T. Burrow, Dravidian Studies V (BSOS Vol. 1) Pp. 568 ff.).

10a. < Pkt. നാർ < കക്ഷി—വ. അ.

കൂടുകെടുത്തുവെക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന
ഐക്യപ്രസ്ഥാനം, ചതുർത്ഥം വാ ഭണ്ഡം

സ്നേഹപരമരൂപിയായ സാധുവുകൾക്കു സിദ്ധിയായ
സംഗ്രഹിതായാച കണ്ഠനാസാർവ്വഭൗമം, വഞ്ചിതരോ
വം ഭണ്ഡം പുണ്യം ചെറിയതും

മഹാപ്രഭുക്കൾ, ദാസം, ദാസം വാ/വഹരൻ പ്രേത
ഭാണ്ഡം വാ വിശ്വീണനസ്തു ചെറിയവയലും, ഹൃദയത്തോ
വാ ഭണ്ഡം

വല്ലഭാജനാനന്ദം ഗുരുണാം ച നസ്തുപാലേന്ദ്രം
താമരനവഹരനാദ്യോരോഹാജന ചൈകഹസ്തപാദവയലും,
സപ്തശതം വാ ഭണ്ഡം

ശുഭസ്യ ബ്രഹ്മണവാനിനം, ദേവദ്രവ്യവേസ്മി-
നന്തോ, കഞ്ചചിഷ്ടമോദിശതം, ചെറുനേത്രകേളിനയം,
യോഗാജനനേനാസക്തം, മധുരശതം വാ ഭണ്ഡം

കൂടുകെട്ടി അവിട്ട് [അവിട്ട്]¹ പ്രദാനം ചെയ്ത ഹൃദയ കമ്മ-
കവർ² ദൈവകീടം, കൂടുകെട്ടി കമ്മകീടം, വഞ്ചി കമ്മകീടം
ചതുർത്ഥം മഹാക കൂടുകെട്ടി³, അതിൽ കമ്മകീടം കമ്മ-
കീടം, കമ്മകീടം⁴ കൊണ്ടു പരമപരമനായിൽ നിന്നെടു കമ്മ

1. അവിട്ടുകെട്ടി രചിക്കാത്ത. പക്ഷകൂട്ടിയിട്ട.

2. കവർ പക്ഷകീടം, കവർകൂട്ടി, കവർകൂട്ടി ഇതിനെ കൂടുകെട്ടി ഉദാഹ-
രിച്ചു. കവർകീടം (ക.) ചുരുക്കം. കമ്മകീടം കവർ പരമ പരമ
രചനകൾ

3. അവിട്ടുകെട്ടുകൊണ്ടു നാണു നാണു വാണു വാണു (ക.) ചുരുക്കം.

4. പരമപരമനായിൽ നിന്നെടു. (കമ്മകീടം കമ്മകീടം വാണു വാണു),
പരമ കൂടുകെട്ടുക

ചാടിക്കിടന്നു. ഏതൊരു വഴിയെങ്കിലും അത് കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞു. അത് കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞു. അത് കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞു.

കുറേക്കുറേക്കുള്ളിൽ, പലപ്പോഴും കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞു. അത് കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞു. അത് കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞു.

പത്തു, കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞു. അത് കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞു. അത് കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞു.

കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞു. അത് കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞു. അത് കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞു.

അത് കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞു. അത് കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞു. അത് കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞു.

† പത്തു ന്.

‡ കണ്ടെത്താൻ ന്.

§ കണ്ടെത്താൻ ന്.

13. വിട്ടുകൊടുക്കുക—To let go. എന്നാൽ 'പുറപ്പെടുക, വിട്ടുകൊടുക്കുക' എന്നർത്ഥം. 'പുറപ്പെടുക, വിട്ടുകൊടുക്കുക' എന്നർത്ഥം. 'പുറപ്പെടുക, വിട്ടുകൊടുക്കുക' എന്നർത്ഥം.

14. 'പുറപ്പെടുക, വിട്ടുകൊടുക്കുക' എന്നർത്ഥം.

15. 'പുറപ്പെടുക, വിട്ടുകൊടുക്കുക' എന്നർത്ഥം.

16. 'പുറപ്പെടുക, വിട്ടുകൊടുക്കുക' എന്നർത്ഥം.

17. 'പുറപ്പെടുക, വിട്ടുകൊടുക്കുക' എന്നർത്ഥം.

കിരീടം²⁰—ജ്ഞാലോകമുദയനെയും, ഇങ്ങനെ കണ്ണും ചെറിയ കണ്ണർ
മണ്ണ²¹ ചെറിയവനെയും, ഇങ്ങനെയുള്ള²² കണ്ണും തോന്നിക്കൊണ്ടിരിക്കുക
തിരക്കുണ്ടു് ഇതാൻ²⁴, മറ്റൊരു പണം മണ്ണും വെട്ടാവുമെന്നും.

ചോദ്യം പാരാമർശികം വാ മോക്ഷയന്തോ രാജശാസന
മുനമതരീതിയും വാ ലിഖനം കണ്ണും കാമ്പിം വാ സ—
ഹിമണ്ണമപരമതഃ കൂടവ്യവഹാരിണോ വ മംസ—
വിക്രയിണശ്ച വാകഹസ്തവിപ്രാ വലോ നവശരേര
വാ മണ്ണഃ

മനുഷ്യാനുഭവവിശിഷ്ടത വയഃ

വേദപശുപതിമാ മനുഷ്യക്ഷേത്ര ഗ്രാഹഹിമണ്ണസുവണ്ണ
മണ്ണസസ്താപഹരിണ ഉത്തരേ മണ്ണഃ, ശുദ്ധവയോ
വാ.

കള്ളക്കണ്ണാൻ, പാരാമർശികനെന്നാൻ കള്ളി ഇരിക്കുമവ
കൊല്ല²⁴കൊല്ലിച്ചു വിടുകയാണു്, രാജശാസനം ഏതും കറയുമാ²⁵
മറ്റൊരു ചെറിയവനെയും, കണ്ണുകൾക്കൊന്നാൻ വേദിക്കുന്നതാൻ അപമാനമെന്നാൽ

† പാദം M

20. പാരാമർശികനെന്നാകിലും എന്നർത്ഥം. പശു—മനുഷ്യം

21. മണ്ണിനെ ചെറിയവനെയും എന്നർത്ഥം.

22. ഇങ്ങനെയുള്ളതും.

23. വിപ്രാദികൾ ചെറിയ തോളനും

24. ചെറിയവനെയും എന്നർത്ഥം.

25. കള്ളിക്കണ്ണാൻ കള്ളൻ മുതലായവയെ എന്നർത്ഥം

26. കണ്ണും മൂലം കറയുമാ.

കൂടെ അപവർഗ്ഗമവനെയും, ക്രൂരനിരന്തര²⁶കൊണ്ടു വ്യവഹരിക്കുമവനെയും, നിന്നൊറ്റുക്കത്തിനകം ഇറച്ചി²⁷ വില്പനവഴിയായും ഇവയ്ക്കു കരവു കൊട്ടി ഇടത്തു കൈ കെട്ടിയിവ മരവും²⁸ അന്ധനായ ജനാങ്കിയുടെ പണം ഭണ്ഡം വെച്ചുവെക്കയും.

മനുഷ്യമനുഷവിക്രയത്തിൽ കൈൽവിള.

ദൈവദ്രവ്യവും ദൈവകുടുംഭം വെച്ചുകൊടുത്ത കന്മാരിലും, ദൈവദ്രമിയും, ദൈവഭാസരയും, ദൈവവ്യതിരേയും കറുപ്പിൽ ഉത്തരമേ ഭണ്ഡം. അന്ധനായ ശ്രമിയായ താൻ.

ശ്ലോകം:—

പ്രതാപം ചാപരവം ച
കാരണം ശ്രമലാഭവം
അനുബന്ധം തദാഭാപം ച
ദൈവകാലം സമീകൃതം ച,

ഉത്തരവർദ്ധ്യതം
പ്രദേഷാ ഭണ്ഡകമ്മണി
രാജാഞ്ച പ്രകൃതിനം ച
കല്പനാ ദന്തനാ സ്ഥിതി.

26. ഉദ്യോഗസ്ഥനായ കരുതുന്നവരായൊക്കെ മൂലം

27. "വെട്ടിയെടുക്കപ്പെട്ടവനും, ഇവയെ കൈകളും കൈ കാലും വെട്ടിയെടുത്തവനും" അർത്ഥം.

ഇപ്പോൾ രണ്ടിന്നും പൊരുളായി. പുതിയതായും, സർവ്വതോ
 മറ്റും, കാലങ്ങളും, ഇതരമനുഷ്ഠാനവും, അതർവ്വേദം²⁰, മേധാമൂർ കരളി-
 മിത്തനയും പ്രസിദ്ധത്തി ചെല്ലു ഉത്തമം ദണ്ഡം, ഭയമുമാ ദണ്ഡം, അ-
 യമം ദണ്ഡം മുതലിവു കല്പിപ്പിച്ചു പ്രദോഷാവും, കാലമുഷ്ടം പ്രകൃതി
 കരളം നടുവു നിൽക്കുന്നു.

ഏകാംഗവ്യവസ്ഥിതിപ്പത്രമാകിന്റെ സ്വരൂപം മുതിർന്നിട്ടു.

† അതർവ്വേദം മേധാമൂർ M, V

‡ നടുവിലു നിൽക്കുന്നു V

20. ഹി. 'ഇ ച'വർണ്ണ അർത്ഥം മുതലിൽ കീഴിൽ. അ. (TAS 1 900 1)
 ഉ. 62. Vയിൽ ഈ എന്ത അന്നു കാണുന്നതും (1) 'മേധാ' ഇതിൽ 'മേധാ'യോ
 അതിൽ 'മേധാ'യോ ചാവാം.

21. അതർവ്വേദവ്യവസ്ഥ.

22. 'അതർവ്വേദവ്യവസ്ഥയിൽ ഏകാംഗവ്യവസ്ഥ' ഇങ്ങനെ പ്രതിക.

പ്രകരണം 86. ശുദ്ധചിത്രശ്ച ഭണ്ഡകല്പഃ.

കലാഹരി ഘീനതഃ പുനഃ ചിത്രം ഖയാതഃ, സപ്തരത്ന
സ്യാത്ത്വഃ ശുഭതഃ ശുദ്ധവയഃ; പഞ്ചസ്യാന്തരതൈഃ മനഃ-
സ്യാന്തഃ പഞ്ചശതഃ സമുത്ഥാനവൃത്തശ്ച.

ശാസ്ത്രേണ പ്രധാനതഃ ഉത്തമോ ഭണ്ഡഃ കദനേ ഫസ്ത-
വതഃ. മോഹേന ചിത്രതഃ, വദന് വയഃ

പ്രവാരഭരണ ശർഭം ചാന്തശ്ച ഉത്തമോ ഭണ്ഡഃ മഹേ-
ഷഭൃഗുന മദ്ധ്യഃ പരിശുദ്ധേന പൂർവഃ സാഹസഭണ്ഡഃ

‘ശുദ്ധചിത്രശ്ച ഭണ്ഡകല്പഃ’ എന്നിതു സൂത്രം. ശുദ്ധമാവിതു¹
ഉത്തമീയാക്കേ² കൊല്ലമതു. ചിത്രവയയങ്ങളുപിച്ചു കൊല്ലമതു. ഭണ്ഡ
കല്പത്തിലു കൊൽവികൽവയാ³. ഇങ്ങനെയൊക്കെ കൊല്ലമാ
കൊല്ലിൻറിയെയിതു സൂത്രാർത്ഥം. സംബന്ധമാവിതു, കീഴ് ഏകാം
ഗവയം കൊല്ലീതു. ഇപ്പോൾ ഇന്നപകരത്തിലിന്ന പ്രകാരം കൊൽ
വിതു എന്നമതു⁴ കൊല്ലിൻറിയെയിതു സംബന്ധം.

കലാഹരിയിൽ വെട്ടു കൊൽകിയെന്നതും സാഹസഭണ്ഡം. മഹേഷൻ
കൊൽകിൽ ചിത്രവയഃ⁵. കത്തുണ്ടു⁶ മോഹവൻ ഏഴുതാളകം ചാകിൽ
കൽവിയെന്ന ശുദ്ധവയഃ⁷. പതിനഞ്ചു താളിൽ ചാകിയെന്നതും

1 ഭണ്ഡപ്രാപ്തം.

2 ഇന്നാൽ കൊല്ലക എന്നർത്ഥം.

3 ശുദ്ധവയം എന്നർത്ഥം.

4 ചാകിയതുകൊണ്ട് ഉത്തമ വായാളമതു.

5 ശുദ്ധവയം.

സംഹാരസംഗ്രഹം ഒരു കീഴ്ചകൾ ചാകിയിട്ടുള്ള പഴയ ഭണ്ഡം ചുരുൾ പട്ടവസ്ത്രകൾ കീഴ്ചകൾ വെച്ചു വിയർപ്പും, മേനീനം ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളതും കൈവെക്കുന്നതിനായി.

ഇതിനുശേഷമുള്ള ചാകിയിട്ടുള്ളതും പ്രാദേശികിൽ ഉത്തരം സംഹാരസംഗ്രഹം

മേനീനം ഉപയോഗിച്ചു കൈവെക്കുന്നതിനായി മധ്യമം സംഹാരസംഗ്രഹം. അതും മേനീനം ഉപയോഗിച്ചതിൽ പൂർണ്ണം സംഹാരസംഗ്രഹം.

പ്രസംഗസ്പ്രീഷ്ണാശ്ചരതകാരിസാരകനിഗ്രാഹകാവ-
ശോഭാകാവസ്ഥാഭാവവേദകാൻ പഥിപ്രാശ്നപ്രതി-
രോധകൻ രാജവാസ്തവപരമാനാം ഹിംസകൻ സ്തേ-
നാൻ വാ ശുദ്ധാനാമരഹായേ.

യദൈന്ദ്രനാൻ കരോൻ ജീവനായേവ വാ സ തരവ
ദണ്ഡം ലഭിക്കേ, സംഹാരസംഗ്രഹം വാ

മേനീനം ഉപയോഗിച്ചു കൈവെക്കുന്നതിനായി മധ്യമം സംഹാരസംഗ്രഹം. അതും മേനീനം ഉപയോഗിച്ചതിൽ പൂർണ്ണം സംഹാരസംഗ്രഹം.

3. വർഗ്ഗം എന്നു വേർതി.

3. 'ഒരു നിമിത്തമാണ്' പ്രാദേശികയിൽ പറയപ്പെടുന്നത്, അതിനാൽ മേനീനം ഉപയോഗിച്ചു കൈവെക്കുന്നത്. എങ്കിൽ കാരണമെന്തെന്നാലും അതിനാൽ മേനീനം ഉപയോഗിച്ചു കൈവെക്കുന്നത്. മേനീനം ഉപയോഗിച്ചു കൈവെക്കുന്നത്.

5. പ്രാദേശികയിൽ പറയപ്പെടുന്നത് മേനീനം ഉപയോഗിച്ചു കൈവെക്കുന്നത് മേനീനം.

5. പരീക്ഷണം. അത്—Raga, impossible. അത് പരീക്ഷണം. പരീക്ഷണം.

7. അതിനാൽ

7. അതിനാൽ മേനീനം വെച്ചു

8. മേനീനം ഉപയോഗിച്ചു കൈവെക്കുന്നത് മേനീനം ഉപയോഗിച്ചു കൈവെക്കുന്നത്. മേനീനം ഉപയോഗിച്ചു കൈവെക്കുന്നത്. മേനീനം ഉപയോഗിച്ചു കൈവെക്കുന്നത്. മേനീനം ഉപയോഗിച്ചു കൈവെക്കുന്നത്.

കുടുംബത്തെയും, ഏകാകത മഹാത്മാക്കൾക്കു ഉൾ പറ്റാതില്ലെന്നുള്ളതുവരെയും¹⁰, ചുവർ മുറിച്ചു കറുക്കുമെന്നും, തണ്ണീർപ്പുത്തയിൽ കറുക്കുമെന്നും, രാജാവിനോടു നൂതന, കന്യകാ മണികമ്പിക്കു കൊല്ലുമെന്നും¹¹ കറുക്കുമെന്നും, ഇവയൊന്നു പരക്കെ കഴിവുവരുവിതു.

കഴിവുവരിമ്പരക്കെ ചുട്ടുക താൻ കൊണ്ടുപോക താൻ ചെയ്തതുവരെയും കഴിവുവരുവിതു. അതിന്നു ഉത്തമസാഹസഭണ്ഡം ചെയ്യവിതു.

ഫിസ്യൂസ്സനാനാം മകനവാസോപകരണാഗ്നിമന്ത്രം—
 ഓന്നുവെറുപ്പുകൾക്കുണ്ടാകുമോ ദണ്ഡം പരിഭാഷണം
 അവിടെയാണു. ഫിസ്യൂസ്സനാനാം ചുട്ടുവെറുപ്പുകൾക്കും
 വിസ്മയേൽ, സമന്തരാദിത.

രാജ്യകാലക, മന്ത്രിപുരപ്രാവിഷ്ക, മഹാമുഖീത്രോത്തരം—
 ഹകം, മറ്റുനാലു ദണ്ഡകേരവകം വാ മിരേന്ദ്രസ്മ
 പ്രാദീപികം ഘോരയേൽ.

പട്ടുകൾ കറുപ്പി¹²യെന്നും കള്ളി¹³യോ ചോറുതിരിപ്പിടമോ കൊടുത്തു, ചുവയും തീയും പണിയുമോ ഇത്തന്നെയും കൊട്ടുകിൽ ഉത്തരം സാഹസഭണ്ഡം. അവർ പട്ടുകൾക്കൊരു¹⁴ കള്ളക്കമ്പു തറിയുന്നതു ഇവർക്കു വേണ്ടതെന്നു കറവുകുടി¹⁵, 'ഇതി ഇങ്ങനെ

† കോളാളം M. V.

9. കാലകളായ കൂടാതെ അനുസ്മരണാർക്കുതരിച്ചു കിടക്കുന്നവർ.

10. ചിന്താശാസ്ത്ര, മതകാരന്മാരുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾ 'പട്ട' മു. പാലിക (II) —പീഠക.

11. 'പട്ടുകൾക്കുവേണ്ടി' കറുക്കും.

12. കറുപ്പു കീടുക, സാങ്കല്പികപട്ടുക, കറുപ്പു കറുക്കുക.

പതിമൂന്നുപ്രതിപാദനം അഗ്നിവിഷയം സന്ധി-
പ്രതിപാദനം വാ ഗോമി: പാദയെ

വിവിതകേന്ദ്രവലംവലം²⁴ പ്രവൃത്തനീവനാദിപദം
അഗ്നിനാ ദഹയേൽ.

നാഭാശ്ചോദകകന്ത്രകേദകയോരനിഷ്ഠപ്രവൃത്തികന്ത്ര
ബ്രാഹ്മണമഹാനന്ദാവലംവലംവലം ജിഹ്വപാദനപാദ-
യേൽ.

വിഷയദിവനേയും, സ്ത്രീ പുരുഷന്മാർ കൊല്ലുമവളെയും²⁵, നീ
നിൽ മുറിക്കുക. സ്ത്രീ ഗർഭിണിയായിട്ട് കപലനാശ മരണം വേഗം
നാൽ²⁶ മുറിക്കുകയാൽവിട്ടു.

അന്ധ, ഇരു, പന്ത്രൻ ഇവരെക്കൊല്ലാൻ, ഇല്ലം മുറുക,
വിഷയദിവനേയും, ഇവ കലാശ്ചിത എഴുതുകയെ കൊല്ലു പട്ടി
പിറ്റ²⁸

വിവിതകേന്ദ്രവലം²⁹, കേന്ദ്രവലം, ഇല്ലം, പ്രവൃത്തനീവനാദിപദം
എൻറിയ മുറുകിയവനെയും അന്തിയിലെ ഇട്ടവിട്ടു. മഹാവിഷയം

24. പുരുഷന്മാർ കൊല്ലുന്ന സ്ത്രീയെയും.

25. കലാശ്ച, പട്ടി മുറുകുകയെ വേഗത്തിൽ എഴുതുക. 'എഴുതുക
കലാശ്ച കലാശ്ച'—പ്രാ. ഗ. മ. പേ. 9. 'കലാശ്ച കലാശ്ച കലാശ്ച
കലാശ്ച'—Ibid. പേ. 10.

26. അന്തിയിൽനിന്നും (വേഗത്തിൽ കൊല്ലുക കലാശ്ച കലാശ്ച) വിട്ടിരിക്കുക.

28. പട്ടി, പട്ടി ഇരുതൻ 'ക' കലാശ്ച കലാശ്ച കലാശ്ച' പട്ടി. 'എഴുതുക
കലാശ്ച കലാശ്ച'—പ്രാ. ഗ. മ. പേ. 10. 'കലാശ്ച കലാശ്ച' Ibid. പേ. 11.
'കലാശ്ച കലാശ്ച കലാശ്ച'—പ്രാ. ഗ. മ. പേ. 12. പട്ടി, പട്ടി കലാശ്ച കലാശ്ച
കലാശ്ച'—പ്രാ. ഗ. മ. പേ. 13. 'കലാശ്ച കലാശ്ച കലാശ്ച'—പ്രാ. ഗ. മ. പേ. 14.
കലാശ്ച കലാശ്ച കലാശ്ച'—പ്രാ. ഗ. മ. പേ. 15.

29. കലാശ്ച കലാശ്ച.

ആത്മാഗീകരണത്തോടെ, ബ്രഹ്മജ്ഞാപ്തിയോടെ വലിയപ്പറമ്പുതീരത്തുവെച്ചു
ജീവിക്കുകയും ചെയ്തു.

ബ്രഹ്മജ്ഞാപ്തിയോടെയും, ബ്രഹ്മജ്ഞാപ്തിയോടെയും ഇഷ്ടമുണ്ടാകാ—
തയെന്ന്. ആയുധീയസേനാജി:

മേൽപ്പറഞ്ഞവർക്കുവേണ്ടി തദ്ദേവ മേലേയെന്ന്.

ജീവാനന്ദസേനാജിയാണിത് സന്ദർശനം.

ആയുധാഭികരണമേ വേണ്ടി²⁷ നല്ലയൊരുവൻ കർമ്മപദ്ധതി കൊണ്ട്
വിട്ടു. മേലേയെന്ന് കീഴെത്തന്നെ സന്ദർശനം.

മേൽപ്പറഞ്ഞവർക്കും സന്ദർശനത്തിനും ഉപയോഗം ചെയ്തതിൽ മറ്റൊരു
വാരം, തത്സമയം കെട്ടുതന്നെത്തന്നെ മേൽപ്പറഞ്ഞ മേലേയെന്ന്²⁸ മേലേയെന്ന്.

മേൽപ്പറഞ്ഞവർക്കും സന്ദർശനത്തിനും ഉപയോഗം ചെയ്തതിൽ മറ്റൊരു
പദ്ധതിയെന്ന് കെട്ടുതന്നെത്തന്നെ മേൽപ്പറഞ്ഞ മേൽപ്പറഞ്ഞ കെട്ടുതന്നെ²⁹

ഇതിനോടും—

മേൽപ്പറഞ്ഞവർക്കും സന്ദർശനത്തിനും ഉപയോഗം ചെയ്തതിൽ

മേൽപ്പറഞ്ഞവർക്കും സന്ദർശനത്തിനും ഉപയോഗം ചെയ്തതിൽ

† ബ്രഹ്മജ്ഞാപ്തി M. V

27. ആയുധാഭികരണമേ വേണ്ടി, മേൽപ്പറഞ്ഞവർക്കും സന്ദർശനത്തിനും ഉപയോഗം ചെയ്തതിൽ (27. മേൽപ്പറഞ്ഞവർക്കും സന്ദർശനത്തിനും ഉപയോഗം ചെയ്തതിൽ).

28. മേൽപ്പറഞ്ഞവർക്കും സന്ദർശനത്തിനും ഉപയോഗം ചെയ്തതിൽ.

29. മേൽപ്പറഞ്ഞവർക്കും സന്ദർശനത്തിനും ഉപയോഗം ചെയ്തതിൽ.

29. < മേൽപ്പറഞ്ഞവർക്കും സന്ദർശനത്തിനും ഉപയോഗം ചെയ്തതിൽ > മേൽപ്പറഞ്ഞവർക്കും സന്ദർശനത്തിനും ഉപയോഗം ചെയ്തതിൽ.

അക്രമിപ്പോന്നും ഇ പാപാനും
 രാജ്യം ശുദ്ധവരം സ്തുതം.

ഇതിന്നു പൊരുളാവിതു—ഇവ ചോരക്കളാൽ മരണമെ
 പ്രദാനിക്കുമുൾ ശസ്ത്രങ്ങളിൽ ചൊല്ലപ്പെട്ട ആശങ്കയെങ്കിലും. ഏകീയ
 പാപം ചെയ്തവരെക്കു ശുദ്ധവരം ന്യായമാണുള്ളതു. എന്തിന്നെന്നു
 കർമ്മകര്യോപനയിൽ

ശുദ്ധശിശുവധരകിൻറ സൂത്രം മുദിഞ്ചിതു.

—

പ്രകരണം 87. കന്യാപ്രകരമ്.

സവർണാമപ്രാപ്തകാലം കന്യം പ്രകർവതോ ഹസ്ത-
വധഃ, ചതുശ്ശതോ വാ ഭണ്ഡഃ തുതായാം വധഃ

പ്രാപ്തകാലം പ്രകർവതോ മന്യമാപ്രദേശീനീവയോ
ചീശതോ വാ ഭണ്ഡഃ. പീതുശ്ചവഹീനം ഭണ്ഡം.

ന ച പ്രാകാര്യം അകരായാം ലഭേത. സകാരായാം
തു ചതുഷ്ഠയോഗാത്പരണം ഭണ്ഡഃ; സ്ത്രീയാസ്തപർദ്ധ
ഭണ്ഡഃ

പരശുഖ്യാവതായായാം ഹസ്തവധഃ ചതുശ്ശതോ വാ
ഭണ്ഡഃ, ശുല്ക്കാനം ച.

‘കന്യാപ്രകരമ്’ എന്നുള്ള സ്വരം കന്യാപ്രകരമാവിതു കന്യാ
ഭണ്ഡം. അതുനിമിത്തമുണ്ടാകുന്ന ഭണ്ഡമാകും ചൊല്ലിനിട
യിതു സ്വതന്ത്രവും സംഭവസമാപിതം—കീഴ് പ്രസ്ഥാപനത്താൽ
മന്ത്രാകാരവും, പ്രാദേശപരമായവനമന്ത്രാകാരവും പ്രതിഭാസക
ന്മാരും പരമാക്കിത്തായം പ്രമാണിക്കുമെന്നു ചൊല്ലിതു.¹ അവിനിൽ
പ്രതിഭാസകന്മാരെ ഭണ്ഡിക്കുമെന്നു ചൊല്ലിനിട.

സമസ്താകാരാളു കന്യാകരതം തന്മയവതിൻ മുൻ കണ്ഠ
കിരണം ചെന്തകിൽ വലത്തുക കളവിട്ടു, അർവിത നാനന്ദം

1. 80-ാം പ്രകരണം നോക്കുക. ‘പ്രമാണിപ്പിക്കുമെന്നു ചൊല്ലിതു’ എന്നു വരിവക്ക,
എ. ‘കകളെ ഭണ്ഡിക്കുക’ (p. n. 17a). ‘പ്രി’യോപാദിക്കപ്പെടുന്നതോ ഭണ്ഡസംഗ്രഹമോ
എന്നാണിതു.

2. അതുതന്നെ പ്രകാരം കണ്ടിട്ടു എന്നു അതിനു മുമ്പു നിന്നു എന്തെ
ന്നു വളർത്തുന്നതും എന്തെന്നും, സ്ത്രീയെ സംബന്ധിച്ചവയെന്നും എന്തെന്നു കാലം
കാലത്തു പ്രകാരം പ്രാപ്തകാലം എന്നതിന്നു മുമ്പു വന്നു.

പണം ഭണ്ഡം ചെലവ് കിടക്കുകയും, അവർ അതുമായിത്തന്നെ ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു.

കൊച്ചിയിലുള്ള ഒരു കലാകാരൻ ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു. അദ്ദേഹം അദ്ദേഹം ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു.

അദ്ദേഹം ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു. അദ്ദേഹം ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു.

അദ്ദേഹം ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു. അദ്ദേഹം ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു.

അദ്ദേഹം ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു. അദ്ദേഹം ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു.

അദ്ദേഹം ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു. അദ്ദേഹം ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു.

† ലിറ്ററേച്ചർ M, V

‡ ഇവർ ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു.

2. ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു.

3. ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു.

4. ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു. ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു.

5. ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു.

6. ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു.

7. ചാർജ്ജ് ചെയ്തുകൊടുത്തു.

പരമദ്വീശ്യാനുസൃ വീരഭതാ ഭൂമിശരതാ ഭണ്ഡഃ ന ച
 പ്രാകാമ്യം അകാമധാരം ലഭന്തേ.

കന്യാമന്യാം ദർശയിത്വാ[†]ന്യാം പ്രയച്ഛന്തഃ ശരത്വാ
 ഭണ്ഡസ്തദ്വാരാ[‡], ഹീനായാം ഭൂമി[§]ണ്തഃ

എട്ടു തൂക്കം പ്രഷ്ടിതമാവാമുള്ള വേണ്ടിപ്പുറക്കാൽ, അവരെല്ല
 കൗടലയോധി അതീയാൽ പിന്മാവിനക്കു തുടർക്കു പോയാ. എന്തിന്നു
 വേണ്ടാത്താകിന്റീളീ നന്തങ്ങാൽ പിന്മാവിന്നു സ്വാച്ഛി[¶]മില്ല

മുവാങ്ങി നന്തങ്ങിന്ന കന്യക ഭൂമ്യജാതീയക്കുത ഗമിച്ചാൽ
 ഭണ്ഡമില്ല. മുവാങ്ങു കഴിഞ്ഞാൽ അതുവൃണർക്കുക്കിളാ ഭണ്ഡ
 മില്ല. പിന്തുടന്നു കൊണ്ടുപോകാക്കാൽ. പിന്തുടന്നു കൊണ്ടുപോ
 കിൽ കള്ളൻ പപ്പം ഭണ്ഡം പക്കക്കുവീയൻ

ഒരുത്തന്നു കല്പിച്ചുവന്ന കന്യകയിക്കുത 'അഹവൻ' എൻറു
 കവാട്ടി വിവരമാ കലയ്കിൽ ഇതിന്നു പണം ഭണ്ഡം. അകാമധാ
 കിൽ വശീകരിക്കുമ്പോൾ പെറാൻ.

പരമുദ്ധയാൻ ദന്തത്തിങ്ങക്കാട്ടി തെറ്റാത്തതിങ്ങയക്കൊട്ടകിൽ
 ന്നു പണം ഭണ്ഡം. അവരും കൈൽ[‡]. ഹീനമാതി[§] ആവോളാകിൽ
 ഇതിന്നു പണം ഭണ്ഡം

† —വാക്കു V.

‡ ഉപദേശ M, V

§ —കയ്യം M, V

¶ ആവശ്യകന്യാമന്യാക്കും, കൊണ്ടുപോകാത്തപ്പോൾ. (വരണം കടിയല്ല
 എന്തെങ്കിലും കഴിഞ്ഞവമല്ലപ്പോറിയാൻ പറയുന്നതു്)

‡ ഉ. അകാമധാരം.

§. അവരും ആവോളമുള്ളാളു് ഇല്ലയാണെങ്കിൽ.

¶. ഭൂമ്യതല്ലെങ്കിൽ എന്തെന്നു വിവരമുള്ളു. അതിപ്രകാരം വ്യാഖ്യാനാവ
 മഹാകാശം

പ്രകാശിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ചതുപ്പുജന്തുക്കൾക്കുവേണ്ടി ഏതെങ്കിലും പ്രത്യേക കമ്മിറ്റി നിയമിക്കണമെന്നും അതിന്റെ അധീനതയിൽ പ്രത്യേക ഓഫീസ് തുറക്കണമെന്നും അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു.

അനുഭവശാസ്ത്രപരമായ ചിന്തയെ സംബന്ധിച്ച്, മിഥുന-
 സംസ്ഥാനം പുറം പ്രകൃതിയെക്കുറിച്ച് ചിന്തിക്കുന്നു.
 താല്പര്യപ്പെടുന്നവർക്ക് അറിയാം.

[illegible][illegible]

† +. ၁၈၇၅ ခုနှစ်တွင် M. V.

† *rechnerisch* H. V.

10. கொடுத்திருக்கிற ஸ்காலர்ஷிப்பைப் பயன்படுத்தி கருத்துரை எழுதினார்களா?

[illegible]

സാവിത്യാവകാശമെന്നേ കർത്തൃസഭോ ഭണ്ഡഃ

പ്രോക്ഷിതപതികമവചരന്തീ പതിബന്ധുസ്തൽ-
ചതക്ഷോ വാ സന്ഗ്രഹ്ണീയം സന്ഗ്രഹീതാ
പതിമാകാംക്ഷേത, പതിശ്ചേത ക്ഷേതേ, വിസ്തൃഷ്ട-
ഭോജനം. അക്ഷമായാം സ്രിയം കണ്ണനാസാക്ഷേമനം
വയം ജനന്ത പ്രാപ്തയാൽ.

ജനം ചോമ ഇത്യഭിഹാരഃ പഞ്ചശതോ ഭണ്ഡഃ.
ഹിരണ്യേന മുഞ്ചതസ്തപ്തേണഃ

കേരളകേശികം സന്ഗ്രഹണം ഉപവിഷ്ണുനാഥോ
ശതീരോപദേശനാനാം, തജ്ജാതേഭ്യഃ, സ്രീപക്ഷനാഥം.

പരചക്രാവിഹിതാം കോമപ്രവൃദ്ധാം അരണ്യേഷു
ദ്വീപ്തേഷു വാ തൃഷ്ണാം പ്രേതജാവാത്സ്യപ്താം വാ പര-
സ്രിയം സിന്ധാതത്ത്വപാ യഥാസംഭാഷിതം സമുപഭൂ-
ഷിത. അതിവിശിഷ്ടം അകാരം അപത്യവതിം
നിഷ്കൃത്യേണ ഭല്ലാൽ.

കന്യാദീക്ഷണത്തക്ക സാവിത്രി മലയാളവരം, ഇതേകാട്ടക്ക
മലയാളം അതു മലയാളിന്റവെന്നോക്കത്ത ഭണ്ഡം കവയക്കത്തവിന്റ.²¹

ഭണ്ഡവു ജനനത്തതു ചോതിരിക്കത്തല്ലേ അപചരികിൽ
ജനാവിൻ ബന്ധനം തൻ, ബന്ധുക്കൾക്കു തൻ ഇഷ്ടവരയും കൂട
കഷ്ടിതക്കാരാവിതു. ഭണ്ഡവു പത്തുവു കെട്ടു ചെണ്ണമേ ഇരിപ്പിതു.
വന്നാൽ അവൻ കിമിക്കിൽ മ പര പട്ടവിതു. അവൻ ക്ഷമി
യാക്കാവ് സ്രീയക്കു ക്ഷമ ക ചെയ്തുപിതു. അമ്മനെ കകാർവുതു.

↑ അതിരോക്ഷി(ക)യു പ 5

21. 'പ്രോക്ഷിതപതികമവചരന്തീ' എന്നാൽ വാക്യം ഇതിനശേഷം
പക്ഷപക്ഷിൽ കാണാം.

മല്ലോകം²⁹

ചോരഹസ്താൽ നദീഭവനാൽ
 ളർജിക്കാൽ ദേവവീരുകാൽ
 നിസ്സാധിതപാ കാന്താക്കാൽ
 നഷ്ടാം തൃക്കടം തുതേതി വാ
 ഉജ്ജ്വല സ്രിയകന്യേഷാം
 യഥാസംജാതിതം നദഃ

പൊന്നും ചോർച്ചിട്ടു.[†]

നമ്മു മറജപ്രസാപേന
 പ്രമുഖനാം സ്വപദനേന വാ
 ന ചോരനും ന ചാകാതാം
 പൂർവ്വപശ്യവതിം ന ച
 ഇഴമുതിർ പെരുവേണ
 നീയ്³⁰ ക്രമേണോപവഹന്തേ,

ഇതിന്നു പൊന്നുവെച്ചു. കാര്യം കൊണ്ടിതു²⁹നായിട്ടു ചോരവ
 ഉയും, ചാണീൻ വിടുക ഇതിന്നുവളയും, ചാണ മക്കളെപ്പറ്റയും³⁰
 സംഗ്രഹിക്കുന്നതും. ഇങ്ങനെ ഭജനവരങ്ങളു³⁰ത്താൻ കൊണ്ടു ജാതി
 നന്നത്രപരത്ത് താൻ ക്രമീകരിക്കുന്ന ഉപവഹനംകൾ കൊടുപ്പിതു.

കന്യകാകൾ മുടിക്കാതിട്ടു.

† ചോർച്ചിട്ടു H.

29. ചോർച്ചിട്ടുക.

29a. 'ഇത്തരം അകാശ ച' വഴിയിലൂടെ ഭൃത്യ പാഞ്ഞുതുടങ്ങിയാൽ.

30. ചാണ, 'ഭജനവര' എന്നായിരിയ്ക്കാം പദം.

88. പ്രക. അതിദഗ്ദ്ധനേധ.

ബ്രാഹ്മണം അപേയകക്ഷ്യം വാ സഞ്ജാസതേന ഉത്തരോ ഭണ്ഡഃ, ക്ഷത്രിയം മധ്യമഃ, വൈശ്യം പൂവഃ സാഹസഭണ്ഡഃ, ശൂദ്രം ചതുഷ്ഠയോശ്ചപരോ ഭണ്ഡഃ സ്വയം ഗ്രാസിക്കാരോ നിവിഷയഃ കാത്യാഃ

പരഗ്രഹാഭിഗതേന ഭിവാ പൂവഃ സാഹസഭണ്ഡഃ, രാത്രൗ മധ്യമഃ, ഭിവാ രാത്രൗ വാ സശബ്രസു പ്രവി-
ശേ ഉത്തരോ ഭണ്ഡഃ.

ഭിക്ഷുകന്തവരഹേകര കടത്താനന്തര ബലമരപരി
പാതിസന്നിത്യം പ്രവൃത്തേപ്രവശാശ്ചഭണ്ഡഗ്രാ,
അയ്യത്ര പ്രതിഷേധാൽ.

സ്വവേഗ്ഗുണോ വിരാത്രാശ്ചപം പരിവാശ്ചാരോ-
ഹതാ പൂർവ്വഃ സാഹസഭണ്ഡഃ പരവേഗ്ഗുണോ മധ്യമഃ
ഗ്രാരോക വരദരഭിനന്ദ.

'അതിദഗ്ദ്ധനേധ' എയിതു സൂത്രം. അതിദഗ്ദ്ധനേധം, അക്ഷ്യകേതനം, അഗമ്യഗതനം എൻറിയോതികരം അയ്യ തിതി
മെടതെത്തു ഭണ്ഡം ചൊല്ലിൻറിയെയിതു സൂത്രാർത്ഥം. കീറം പേര
ഭാഗികളകനാരകെ ഭേദഗിഷ്ടാര മഹദ്വീതി. ഇപ്പോൾ മെത്തറ
കളെത്തേ 'ആപമാ ചിരകഴിക്ക അനന്യീകീൻ കടകനാരകകെ
ചൊല്ലിൻറിയെയിതു സംബന്ധം.

ഗ്രാമപഞ്ചായത്ത് സാമൂഹിക ഉത്തരവുകൾ വഴിയായി
 ഭരണികൾ പ്രവർത്തിക്കും. മെമ്പർമാർക്കിടയിൽ നിയമപരമായ
 സാമൂഹിക ഉത്തരവുകൾ വാർഡ് ഭരണികൾ പ്രവർത്തിക്കും.
 വിവിധതരം ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ
 ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ
 ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ

മുൻപുള്ളി വേർതിരിച്ചു. മെമ്പർമാർക്കിടയിൽ നിയമപരമായ
 സാമൂഹിക ഉത്തരവുകൾ വാർഡ് ഭരണികൾ പ്രവർത്തിക്കും.
 വിവിധതരം ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ
 ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ

ഗ്രാമപഞ്ചായത്ത് സാമൂഹിക ഉത്തരവുകൾ വാർഡ് ഭരണികൾ
 പ്രവർത്തിക്കും. മെമ്പർമാർക്കിടയിൽ നിയമപരമായ
 സാമൂഹിക ഉത്തരവുകൾ വാർഡ് ഭരണികൾ പ്രവർത്തിക്കും.
 വിവിധതരം ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ
 ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ
 ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ
 ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ

7. < സാമൂഹിക ഉത്തരവുകൾ.

8. ഉത്തരവുകൾ ഗ്രാമപഞ്ചായത്ത് സാമൂഹിക ഉത്തരവുകൾ വാർഡ് ഭരണികൾ പ്രവർത്തിക്കും.
 വിവിധതരം ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ

9. വിവിധതരം ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ ഉത്തരവുകൾ

10. ഗ്രാമപഞ്ചായത്ത് സാമൂഹിക ഉത്തരവുകൾ വാർഡ് ഭരണികൾ പ്രവർത്തിക്കും.

മനഃ ഹൃദി വീഴിക്കുമെന്നു, 'പോക' എന്നു ചൊല്ലുമ്പോഴു്
 നിന്നു ചാകിൽ ഭാഗ്യമില്ല, ചത്താണെന്നു കരുതുകാർമില്ലെന്നു¹⁵ മകളും
 പോണും, ശരണിക്കാരപോണും, വിറകമിട്ടുകയും കല്ലും തണുക്കും¹⁶
 അമ്പലം ഇത്തനായും ഇതും¹⁶ പോണും, ആനയമ്പിപ്പോക്കുമെന്നു, 'പോക'
 എന്നു ചൊല്ലുമ്പോഴു് ഇപ്പോഴിരിക്കുന്നവൻ ചാകിൽ' ഭാഗ്യമില്ല.

പ്രധാന ¹⁹നിയമങ്ങൾ¹⁸ ഉള്ളതല്ല. ആനയുടെ മുമ്പാകെ നിൽക്കു. ആനയെക്കുറിച്ചുള്ള ആനയെക്കുറിച്ചു കോടൻ¹⁹ സ്ഥലത്തിൽ അമ്പലം²⁰ ഒരു ദ്രവ്യം ആനയെ, ഒരു കർമ്മം ഉൾപ്പെടെ ഉൾപ്പെടെ, അനുഭവചര്യയും. കർമ്മത്തിന്മേൽ സ്ഥലം അതിരും ഇക്കടപ്പാൽ പരമവര്യം കൈമാറ്റി²¹ അതി

+ 1964 M. V. 1970 G.

I agree to N

15 'ജ്യോതിർമുഖം' എന്ന വൃദ്ധകവി വ്യാഖ്യാതാവിനെ അനുസരിച്ച്, 'ജ്യോതിർമുഖം' എന്ന ഗദ്യകൃതി (Arth II പേ. 178), 'സാഹിത്യകൃതി' എന്ന പേരിൽ (Arth II പേ. 178), 'സാഹിത്യകൃതി' എന്ന പേരിൽ (Arth II പേ. 178), 'സാഹിത്യകൃതി' എന്ന പേരിൽ (Arth II പേ. 178).

15. ~~4-2014~~

1894 നവംബർ, പ്രകാശനം: 1894.

17 'யாக்கம்புரணம்' என்ன நூல்தான்? எழுதியவர் யார்? என்ன நூல்தான்? எழுதியவர் யார்? என்ன நூல்தான்? எழுதியவர் யார்?

8. பத்திரம், கருத்துக்கு பரிசீலனாக்கள் வாய்ப்பு ஏ? 'பத்திரம்' என்ன? நிர்வாகத்துறையினர்? கு. ம. 16. ப. 2. ஒன்றி 'செல்பாய' என்றது உணர்வு.

பெ. அகாடமி, தாயன்-ஓவ் எக்ஸ்சேன், டொரன்டோ-கூடெர்ட். (5) கருத்து
 விதிக்), சுகாதாரகாணியோ பாராபுரம் ஓட்டாண்டு' பதவியுள்ளவருக்கு, 'பொருளாதார
 சபை' ஐயாநாந் துள்ளபொருள். புகை 'அகாடமிசபை' (H, V.), 'கருத்துப்பகுதி'
 (G)-ஐயாநாந் புகைப்பகுதி கண்ணாறு.

19. மாண்புமிகு அமைச்சர்:

20. 00000

2. 'ആരോഗ്യ മന്ദിരം' എന്ന പേരിൽ 1981-82-ൽ 'ആരോഗ്യ' എന്ന മന്ദിരം

[illegible]

മൃഗത്തിന്നു കൊടുക്കിത്തന്നതിലും, അശുപ്രഭാവമുള്ള മൃഗങ്ങളെക്കൊണ്ടു
 ആനയായ് "കൊല്ലപ്പെടവതു"; ആകിത്തീർന്നയാൽ ആനയെന്നു കാൽ ചുറ്റി
 കിൻറു ചാറ്റിതു.²² ആകെനക്കു മകുപതിൻറിയെ പരവാനരേ കീഴിച്ചു
 കൊൽപ്പവാനാകിൽ ഉത്തരം സാഹസഭണ്ഡം.

ശ്രാഗിണാ മംഷ്ടിണാ വാ ഹിംസൃമാനം അഭേ ക്ഷ-
 യതഃ സ്വാമിനഃ പൂർവ്വേ സാഹസഭണ്ഡം. പ്രതി-
 ക്ഷുഷ്ടസ്യ പിഗ്നണഃ.

ശ്രാഗിംഷ്ടിഷ്ടാമന്യോന്യം ഖോതയതഃ തപ്യ താവപ്യ
 ഭണ്ഡം

ദേവപശുവൃഷഭകുമാണം ശാകമാരീഃ വാ വാഹി-
 യതഃ പക്ഷിശരണം ഭണ്ഡം പ്രവരസന്തേ ഉത്തരഃ

ലോമദോഹവഹനപ്രജനനോപകാരിണാം ക്ഷുദ്രപ-
 ശുനാമാദാനേ തപ്യ താവപ്യ ഭണ്ഡം പ്രവരസന്തേ ച,
 അന്യത്ര ദേവപിതൃകാഭയേഭ്യഃ

ഇതി ശ്രാഗി അൻ, മംഷ്ടി അൻ, ഇവിടെയിനാവും ഹിംസൃ
 മാനനാകവരണേ²³ കൊതിയാക്കാൽ ഉടയവന്നു പൂർവ്വം സാഹസഭണ്ഡം.
 ഇവകൊറ്റ വിലക്കുതന്നതല്ല²⁴ വിലക്കുതൊഴിക്കിയിട്ടുള്ളതല്ല ഭണ്ഡം.

ശ്രാഗിയും മംഷ്ടിയും അമ്മിടലു പൊക്കത്തു ചാകക്കണ്ടു വിലക്കു
 തൊഴിക്കിൽ ചത്തതു പെറ്റു വിലയ്ക്കും²⁵ കൊടുത്തു അമ്മിത ഭണ്ഡമു
 തെവകുക്കുകയിൻ

22. അത്തരമിടലു പൂർവ്വജ്ഞാതാൽ അവർഗ്ഗം

23. ആനയെ കാൽ കയ്യാകിത്തന്നതാണിതു്

23a. ഹിംസൃമാനവരേണ എന്നാണു എല്ലാ പക്ഷികളും

24. 'വിലക്കുതൊഴിൽ', എന്തെ വിലിച്ചുപറഞ്ഞിട്ടും. 'വിലക്കു പൊതുപൊതു'
 എന്നു പ്രതിക.

25. 'ഉപയുക്തം' എന്നു പ്രതിക.

സാമൂഹിക ചരിത്രത്തിന്റെ മേൽപറ്റാനുഭവത്തെ വെച്ചിട്ടുണ്ട്³³. സാംസ്കാരികമായ അനുഭവങ്ങളും പ്രധാനപ്പെട്ടതായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളതുകൊണ്ട് ചോദ്യം ഉയർന്നുവരുന്നു.

കൃത്യമായതിനാലാണ് ചെമ്പ് നാട്ടിൽ ആവശ്യപ്പെടാൻ ആ
കാലം ആവശ്യപ്പെടാൻ, ആവശ്യപ്പെടാൻ ചെമ്പിനു.

[illegible][illegible]

ഇതരങ്ങളോടൊത്തുതന്നെ അന്യരായവരോടും, സർവ്വ-
സ്ഥലം ദൈവമനുഷ്യ- മൃഗം കടന്നുപോകുന്ന ദൈവമനുഷ്യ-
കാലത്തോടൊത്തുതന്നെ കടന്നുപോകും

33. 18 വയസ്സ് കഴിഞ്ഞവരുടെതന്നെയും ആവശ്യമനുസരിച്ച് പരിയടത്തു ലഭ്യമാക്കുന്ന വിധത്തിലായിട്ടുള്ളതാണ് എല്ലാ കുട്ടികൾക്കും സൗകര്യം നൽകുന്ന വിധം.

34 'தெய்வம்' எழுவாய் 'செய்தது' என்ற வாய்விடப் பகுதியைச் சேர்ந்தது. 'செய்தது' என்பதில் 'தெய்வம்' என்பதற்கு உரிமை உண்டென்பதைக் காட்டுகிறது.

ಪ್ರತಿ, ಅಧ್ಯಕ್ಷರ ಗೌರವಾರ್ಥವಾಗಿ

അ ഉദയ ഉദയപിറന്നു³⁶ വളയും, കുമ്പ്പട്ട³⁷ തുടങ്ങുന്നവളയും, കുമ്മാരി³⁸ യും. ആ പാശ്ചാത്യയും, കെട്ടിയും, ഉദയപിറന്നവളയും ഗമിക്കുമവനുള്ള ഗെല്ലാണയം³⁹ മേളിപ്പിച്ചു കളവിനു സ്വാമി. ഇതു കണ്ടും മേളിപ്പിച്ചും ഉയിർ കേൾക്കാകിൽ ചിത്രനാക്കൊമ്പിട്ടു. ഇവളാ പ്ലിയ സ്ത്രീകൾ സകാമകളാകിൽ അവളെയും അങ്ങ ചെല്ലു കൊൽ വിട്ടു. ഇവിടാസൻ, പരിചാരകൻ അങ്ക^{39a}, ആഹ്ലാദകൻ—കുറി കൊണ്ടു തിപ്പുമവൻ—, ഇവരും സ്വാമിയുടെ മുമ്പായ ഗമിക്കിൽ ഇവളെയും സ്ത്രീകളെയും കൂട്ടി ചിത്രനാക്കൊമ്പിട്ടു ചെല്ലു കൊൽവിട്ടു.

ഇപ്പോഴവി സ്വകന്യായാക്കയാളവളെ ക്ഷത്രിയൻ ഗമിക്കിൽ ഉത്തമം സമ്മാനമെന്നും, കൈശ്യൻ ഗമിക്കിൽ സദ്യസ്ഥം⁴⁰, ശുഭഭരണ പ്പടി⁴¹ ചുറ്റി എരിച്ചുകൊൽവിട്ടു. ക്ഷത്രിയാടി⁴² മുവന്നും രാജ പാശ്ചാത്യ ഗമിക്കിൽ മേളിപ്പിച്ചു⁴³ തിവിട്ടു വെപ്പിച്ചു.

† ൩൩ H, V

‡ ഗമിക്ക H V

§ ചെല്ലു H.

36. 'ഉദയപിറന്നവൾ' എന്നൊക്കെ ദ്രുതിൽ.

37. കുമ്പ്പട്ട, കുമ്പ്പട്ടി ഇങ്ങനെയും പഴയതിക്കൊണ്ടും.

38. കുമ്മാരി. കുമ്മ, കുമ്മ (൪൪. ൨.) > അ, താപി, തെപ്പുക, കുമ്മാരി ഇതിലൊന്നും ഇതു സത്യനാമം തന്നെ.

39. ചാലഗുപ്തനാമം.

39a. പരം വീട്ടുകയാക്കു എന്നും ചെല്ലു പെരുപ്പിച്ചു കാണുന്നതിനു.

40. സദ്യസ്ഥപദങ്ങൾ എന്നൊക്കെ എന്നൊക്കെ.

41. കെട്ടി. (കുമ്പട്ട വന്നിട്ടുള്ള). കുമ്മാരിൽ കാണുന്നതിനോട് കടം പാശ്ചാത്യ പാശ്ചാത്യ കെട്ടിപ്പോയിത്തന്നു കി കെട്ടിപ്പോയിത്തന്നു എന്നൊക്കെ.

42. 'ക്ഷത്രിയാടി' എന്ന പെരുപ്പിച്ചതിൽ.

43. കിടക്ക. 'മേളിക്കുമ്മ' എന്നു ദ്രു.

ശേഷം കീഴത്തെ കൃഷിക്കുസംഘങ്ങൾ പരസ്പരം തമ്മിൽ, ശേഷം കർഷക വാഗ്ദാനം ശേഷം കർഷക സംഘം തമ്മിൽ വരുത്തൽ, ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ കർഷക സംഘങ്ങൾ.

புதுச்சேரி நகராட்சி உறுப்பினர் ஒருவர் தனது சொந்த இடத்தில்
புதுச்சேரி நகராட்சி உறுப்பினர் ஒருவர் தனது சொந்த இடத்தில்

[illegible]

ஸ்ரீகங்கையாற்ற சட்டம் ஆர்வம் வருவதென்பது;
புதுவட்டியேதென்பது.

ചണ്ഡാലിപ്പരുത തരവുവെട്ടിപ്പോ ഗമിക്കിൽ ബ്രാഹ്മണന്റെ മുമ്പുകൈയും അതൊട്ടുതന്നെ കാട്ടി പരവിടയത്തിൽ കിടന്നുവെട്ടി. ക്രൂരനാകിൽ ചണ്ഡാലന്മാരോടു കൂട്ടവിട്ടു. ചണ്ഡാലകുലത്തിൽ ഗമിക്കിലവകതര തക്കതാവിട്ടു. സ്ത്രീക്കൾ തുക്കം ഉപവിധ്യമുള്ള ചണ്ഡാലന്മാരോടു കൂട്ടവിട്ടു.

അദ്ധ്യക്ഷിനിർദ്ദേശം സ്രീമതഃ⁴⁴ ഗതിനിർദ്ദേശപത്രമായ പഴനം
ജനാധിപ്തം ആവർത്തനം ചെയ്ത അദ്ധ്യക്ഷനായും അദ്ധ്യക്ഷനായും ചേർന്നു.⁴⁵

† *mutata* H.

† අනුරාධපුරයේ සිට ෩෫ කි.මී. N, V

44 പ്രസ്തുത സന്ധിയിൽ യഥാർത്ഥമായി ഉൾപ്പെട്ടിട്ടുള്ള 'അന്തിമ' എന്നർത്ഥം ഇങ്ങനെ ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ ഒരു മിസ്റ്റിംഗ് പ്രയോഗത്തിന് 'അന്തിമ' (T Lex)

49. എറണാകുളം നഗരസഭയിൽ നടപ്പിലാക്കിയ

ഋദ്ധാജീവ⁴⁶യാജ്ഞാജ്ഞവജ്ഞ വചിജ്ഞപുറംഗിഷിൽ പന്തി
മണ്ണു പണ്ണമു ഭണ്ഡം. ചമർ കൂട മജ്ജതികുഴ ഗതിക്കിൽ കോണുകൾ[†]
ഇതപത്തുനാലു പണ്ണമു ഭണ്ഡം.

സൂര്യനെ യോനിയീലന്റിനെ ഇരുമാറിയിൽ ഗതിക്കിൽ പൂർവ്വം
സാമന്തഭണ്ഡം. ഞവറു പുരുഷനെ^{46a}കരോണരപതിപ്പു[കം]⁴⁷
ചെയ്കിൽ പൂർവ്വം സാമന്തഭണ്ഡം.

ശ്ലോകം—

മൈത്രേയേന ചോമശപണ്ണഃ

തിയ്യശ്ശോനീഷപന്താമണ്ണഃ

മൈത്രേയേനപ്രതികാണാം ച

ഗമനേ ചപിഗുണഃ സീതൃതഃ

അഭണ്ഡാഭണ്ഡാനേ കാശ്ചേജ്ഞം

ഭണ്ഡസൂര്യംകൽഗുണോഽന്തരീ

വരുണായ പ്രകാശരൂപാ

ബ്രഹ്മരേണഭ്യസ്തൃതഃ പരം.

തേന തത് പുയതേ ചാഭം

കാശ്ചേജ്ഞം ഭണ്ഡാപചാനജം

ശാസ്ത്രം ഹി വരുണോ രാജാമം

മിഥ്യം വ്യവചരതം സൂര്യ.

† കോണുകൾ M, V

46. ചമർ.

46a. 'ഞവറു' ചില കേന്ദ്രകവിയിൽ ഇല്ല.

47. ഉപകീർത്തനം.

നിയുക്തനായിട്ട് ഗമിക്കിൽ പരസിക്കു പണം മണ്ഡം പടിയം⁴⁸ വച്ചുകിടക്കവരുന്ന ഗമിക്കിൽ ജ്ഞപത്തുനടു പണം മണ്ഡം. അങ്ങപ്പുറമെ മണ്ഡിക്കിൽ അഞ്ചു തരം അക്കാരെ തിന്ത് മുപ്പതു രുപയെ 'വരുന്നനുക' എന്നു ചൊല്ലി നീമിളിട്ടു ബ്രഹ്മണനെ കൊടുപ്പിതു. മണ്ഡപഥാരവഴിമേൽനന്നു വരിൻ പരപര മകൾ. അറക്കുമ്പോൾ ശാസ്ത്രവാദവാദ വരുന്നു. അതു തിമിത്തം വരുന്നത കൊടുക്കിൻറിതു

അതിചാരങ്ങൾ മുടിഞ്ഞിതു.⁴⁹

മുഖകുശാധനാമുക്തിൻ അധികമെന്നു മുടിഞ്ഞിതു.⁵⁰

† അ കോണ്ടൻ M, V

48. പ്രതിഭ, പ്രപം, വടിയം എന്നു വരും. ന് മ. വടിയം, വടിയം, കെ വഴുവു ന് 'മീളാച്ചരണനാമ വ' എന്നു വടിയം വരും' കെ. മ. വ. വ. പാ 14.)

49. 'ഇവകൾക്കിട ക്കൊക്ക' എന്നു പ്രസ്താവനയെ 'മകൾ' ഇപ്രകാരം ചകു' ഇങ്ങനെ പക്ഷങ്ങൾ വരിൽ കേടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു

50. ഇതു വരിൽ മാത്രം

അധികരണം അഞ്ച്—യോഗവൃത്തം.

പ്രകരണം 89. ദണ്ഡപാമിമ ക്രമം.

ഓഗരവൃത്തേയം കണ്ടുകേൾക്കുന്നതുകൊണ്ട്. രാജരാജ്യം—
യോഗവൃത്തം

രാജാനമവശേഷോപാധിവിനഃ ശത്രുസാധാരണാ വാ
യേ രാജ്യംസ്വേച്ഛാ ഗുരവേ ചഞ്ചുപ്രണിയിഃ കൃത്യപഞ്ചോപ-
ഗ്രഹേ വാ സിദ്ധിഃ, യഥോക്തം പരസ്താൽ ഉപജാ-
പോപസംസ്ഥാ വാ യഥാ ച പരസ്താൽ കേ വഞ്ചുതഃ

'യോഗവൃത്തം'വർത്തികരണം. യോഗവൃത്തം ച സ്ഥിതിത്വേണ
സംസ്ഥാപനം ചെയ്തിട്ടുള്ള അനേകം വൃത്താദിയിൽ അനേകം
അതിവിശേഷാൽനിന്നുണ്ടാകുന്നതും. യോഗവൃത്തം ദണ്ഡ
കർമ്മകർമ്മനിന്നു പ്രകടമാകുന്നതും മുഖ്യകർമ്മകർമ്മം², അധികരണം
തികരണം യോഗവൃത്തം ചെയ്തവർ നിമിത്തം, ഇതു പ്രധാനമായിട്ടു.

↑ ക്രമം V

1. സംസ്ഥാപനം തിന്നു ഈ സംസ്ഥാപനം കേവലം അഞ്ചുവർഷം
ചെയ്ത കർമ്മകർമ്മം ചെയ്തിട്ടുള്ളതും. (അഥ. II പാ. 183).

2. ഗുരവേച്ഛാ, വിജ്ഞാതാർത്ഥം മുഖ്യകർമ്മം.

3. അവസ്ഥാതികരണംകർമ്മം.

[illegible]† ~~gambas~~ N. Y.

3. 'அரண்மனையிலிருந்து வந்தவர்களைப் பார்ப்பதற்காகவோ
உள்ளே புகுந்தவர்களுடையது'. இவ்வாறானது (2) பரதா பார்ப்பதற்குரியதென
வருவதால் 'தீவாந்திர வந்தவர்களுக்கென்று'—'தீவந்திர' (தீவந்திரம்
புது.) 10. 9. 4. தீவந்திர (அவதாரம்) உத்தரவாதிகளைக் கெட்டுவிட்டதால்
அவ்வாறாகவந்தது. 'தீவந்திரம்' என்பதற்குப் பொருள்வந்ததால் இதுவந்தது
கெட்டுவிட்டதெனவந்தது, அவ்வாறாக வந்தது புத்தகம் என்பதற்கும், புத்த
கந்தவ புத்தகம் என்பதற்கும் தீவந்திரம்—Kali Worship in Kerala Vol. I,
Part II. P. 113 இவ்வாறு கெட்டுவிட்டிருப்பதற்கும், அவ்வாறாக வந்தபுத்த
கந்தவது. இவ்வாறு அவதாரம், தீவந்திரம், தீவந்திரம் என்பதற்கும் தீவந்திரம்
உத்தரவாதிகளைக் கெட்டுவிட்டதால்

[illegible]

கனடாவுக்குள்ளேயே இருப்பதால் அந்த இடத்தில் இருந்து வந்தவர்களை அங்கேயே அடைத்துக் கொடுக்கிறார்கள். அங்கேயே இருப்பதால் அந்த இடத்தில் இருந்து வந்தவர்களை அங்கேயே அடைத்துக் கொடுக்கிறார்கள்.

[illegible]

3. **အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်**

കുറു ചെല്ലി¹⁰ ഇനി [രാജ]¹¹ രാജ്യമുള്ളതുകൊണ്ടുകൊണ്ടു
കൊല്ലിൻനിൽ. രാജാവു പ്രസിദ്ധൻ¹². രാജ്യമുൾപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു
അവിടെനിന്നും ഭൂതം രാജ്യകാലംകൊണ്ടുചെയ്തിൻനിൽ.

രാജാവിനെ അധഃകരിച്ചു ഉപജീവിച്ചിൻവരമുൾ, ശത്രുവരമുൾ
കൊണ്ടു അവരും വാൻ ഉദയവേദനമൊണ്ടുവരമുൾ¹³— അങ്ങനെ
ഇങ്ങനെ മന്ത്രപുരോഹിതസേനാപതി യുദ്ധരാജാവില്ലാപ്പുരോഹിതരിൽ
ഗുഹ്യപുരോഹിതനി¹⁴ ചെമ്മുക അതു സിന്ധി ഏൻറു ചെല്ലിൻനിൽ.
സിന്ധിയാവിൽ ഉൾപ്പെട്ടു¹⁵ ഇവകൊണ്ടുഅങ്ങനെ മന്ത്രവും സുഖ
മായ് ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കുമായിട്ടു സിന്ധി ഏൻറു ചെല്ലിൻനിൽ. അൻറിയ
കൃത്യപുരോഹിതനി¹⁶ സിന്ധി. കൃത്യപുരോഹിതനി¹⁷ ശത്രുവിനെ
കൊടുക്കലും കൃത്യപുരോഹിതനി¹⁸ ഏൻറുവരമുൾ¹⁹ കീഴ്പ
യവര, അപസർപ്പമുൾ²⁰ ഗുഹ്യപുരോഹിതനിയിൽ ചെല്ലിൻനിൽ. അപ-
സർപ്പമുൾ²¹ വഴിയുൾപ്പെട്ടു അവകൊണ്ടു സിന്ധിയിൽ ചെല്ലിൻനിൽ. അൻറിയ പരമഗു-
ഹി²²യിൽ ചെല്ലിൻനിൽ പ്രകാരമുൾപ്പെട്ടു.

† ഭൂതം രാജ്യം XI, V.

‡ ആവിട്ടു രാജാവു XII, V.

11a. രാജാവു അധഃകരിച്ചു.

11b. വാൻ പകർച്ചകളായിട്ടു.

12. പ്രസിദ്ധൻ. വിവരമുൾപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു.

13. രാജ്യമുൾപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു പരമം വരമുൾപ്പെട്ടു.

14. പ്രകാരം.

15. പകർച്ചകളിൽ അനില്ലാത്തു.

16. ഏൻറിയവരമുൾപ്പെട്ടു.

17. പരമഗുഹി.

17a. അപസർപ്പമുൾപ്പെട്ടു.

18. പരമഗുഹി കൈവഴിയുൾപ്പെട്ടതുകൊണ്ടുവരമുൾപ്പെട്ടു വരമുൾപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു
കൊണ്ടു (അധി. 13).

രാജ്യോപപാദാതിനസ്തു വല്ലഭാഃ സംഹാരോ വാ യേ
മന്യുഃ പ്രകാശമശക്യാഃ പ്രതിഷേധം ഋഷ്ടാഃ, ദൈവ
തത്ത്വചിന്തപരംശുഭം പ്രയുജ്ഞിത

ഋഷ്ടമഹാമാനുഭൂതരും സർവ്വതം സത്രി പ്രോത്സാഹ്യ
രാജാനം ദർശയേൽ. തം രാജാ ഋഷ്ട ദ്രവ്യാപജ്ഞാതാനി
സർവ്വേണ ഋഷ്ട വിക്രമയേൽ ശത്രുണ രസേന വാ
വിക്രാന്തം തന്റെവ ഘോരയേൽ, 'ഭൂതഘോരകോട്രിയം'
ഇതി

തേന പാതയവഃ പരിചരിക്കുവത്രഞ്ച വ്യാഖ്യാത.

ഋഷ്ടം മഹാമാത്രം വാ സത്രിപ്രോത്സാഹിതേന ഭൂതാ
ദായം യാചേത. തം ഋഷ്ടഗൃഹപ്രതിപാതി നാശാവ
പശയാനം അന്യത്ര പര വസനം തിക്ഷ്ണേന ഹതപ
ശ്ചയാൽ, 'ഹതേനായം ഭായകാമകഃ' ഇതി. തേനാ ഹത-
പക്ഷം പരിഗ്രഹേതും നിഗ്രഹിണിയാൽ.

ഋഷ്ടസമീപസ്ഥാ വാ സത്രിനേന ഭൂതരും ദായം യാ-
ചേതും ഘോരേന പരിജർണ്ണയേയുഃ, തം രാത്രാപിതി
സമരനം.

ഇതി രാജ്യോപപാദാതികരേണ ചോദ്യനിർവ്വൃത. അവരോദോ രാജ
വല്ലഭന്മാരും, മറ്റും കർമ്മശാലകളിൽ¹⁹ മെട്ടാക്കുന്ന ഇരിക്കും അമാ
ത്യാദി മുഖ്യപുഷ്പന്മാരും. ഇവരും സംഹാരമായിട്ടു പ്രകാശപ്രതി
ഷേധം ഇവരെ നോക്കി ക്ഷോഭാജം²⁰, ഋഷ്ടമക²¹ നോക്കി

19. പരയുരം.

20. പ്രകാശനാശം ഇവരും സംഹാരമായിട്ടുള്ളതാകാതെ സംസാധ്യമാവാൻ

21. വത്യന്തരം.

ഇതി. തം സത്രി മഹാകാശാവധേ യോജയേൻ വ-
ശ്രാദം തദൈവ ഘാതയേൻ—‘പിതൃഘാതകേര്യം’
ഇതി.

അൻറിയ ദൃഷ്ടമഹാകാശാവധേയം മകൻ, ‘ശ്രോമിതൃണാശം’
എന്നും കളിക്കൽന്റെ തരണത്താണു കല്പനാവിധിയിലുണ്ടായതും,
സത്രി ചെൻറു കേൾപ്പിച്ചു—‘നീ ഘാതവിൻ മകൻ. നിന്നയ്ക്കു നാം
ചെൻറിയ നാളെ കഴിക്കുമ്പോൾ.31 പിന്നെ വിധവാ ചെന്റു
ഭവി തന്നായ മക്കുകളു വഴിപ്പാതയ്ക്ക് നിന്നെ ഏതാകിലോരോ
യെക്കാൽ കകൽവരുതക്കും എൻറിയ നിന്നെ ഇങ്ങ32 വട്ടിച്ച് എൻറിയ
അധികാരം ചൊല്ലി കേൾപ്പിച്ചു. അവന്നു കൈയുൻറു33 അൻറിയ
കുട്ടങ്ങൾ ആരുമറിയാതെ ഘാതവിന്നു കാട്ടുവിട്ടു. അയാൾ അവരുടെ
മുഖത്തിന്നും ചെന്റു മക്കളെക്കൊണ്ടാട്ടാൻ കൊണ്ടാടിക്കൊല്ലാമുവിട്ടു:—
‘മകനേ, നിനക്കു യാതൊരു പ്രാപിക്കിലും നിനക്കിഷ്ടകം ചെയ്തും
അഴിയിൻറിയ, നിന്നുപനായ്’) ചൊല്ലി ഇരിക്കിൻറ മഹാകാശാവധേയം

+ നിന്നെ തിരുപ്പനായ്) M, V നിന്നുപനായ്ചൊല്ലി G.

31 ‘ദൃഷ്ടമഹാകാശാവധേയം ഇങ്ങിയ പുത്രൻ പിതാവിൻറൊക്കെ, പിതാവു
പുത്രൻറൊക്കെ പ്രാതാവു പ്രാതാവിനെയോ കാട്ടുമ്പോൾ സാധനവും നാശനശനത്തിൽ
എന്നാൽ കാര്യവും, വാക്യംയത ഇതിയും

32:൧. ‘ശ്രോമിതൃ’ എൻ കൃഷ്ണ വികസിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത് മനോഹര

32 മഹാകാശാവധേയം ഇങ്ങിയ എന്ന് കാര്യവും

33. സാധനമെന്ന

[illegible]

ഭിക്ഷുകീടാ ഭൃത്യകാതുടം സാംവസനീകീടീരോജധീനീഃ
സംവാസ്യ രസേനാനിസ രത്യാൽ—ഇത്യാപ്യപ്രയോഗാ

ഏകപക്ഷാഭാവമുള്ളതായി പരാമർശം വരാത്തതും, കാനൂറ-
നവ്യവസ്ഥിതി വാ ദേശം രാഷ്ട്രപരമതത്വപരമം.
സ്ഥാപനം, നാഗരസമാനം വാ കലാകലാപരമം,
സാമൂഹികവർദ്ധനവ് പ്രത്യേകം വാ സമ്പന്നതയോടുകൂടിയതും
പരസ്പരം തീർത്തതായും പ്രത്യേകം. പ്രതിരോ-
ധകലാപങ്ങൾ വാ പരസ്പരം—'അഭിമാനം' എന്നും ഇതി.

[illegible]

34. **എന്താണ് ഈ തലമുറയെക്കുറിച്ചുള്ള അഭിപ്രായം?** ഉച്ചാരണസൂത്രം

35. சூரியனின் பெயர்,

38. അഭിപ്രായം: To approach (T. Lex. p. 4) ഉപസാധനം ആദ്യം കൂടുക—പ്ര. ൩, ൩൦, ൪൦. 39. 'കുറിപ്പ് കൂടാ' ഗദ്യരചനാശൈലിയെക്കുറിച്ച്. 1936. ൧൦. 30, 'ഇളം'കൊണ്ടുപറയുന്നില്ല. കൂടാ' എന്നീ 18, 42.

അരം വല്ലവൻ† എന്റെ മധാസ്തിത്തേനാദം വരുമേ പ്രത്തേഗാകരം പ്രത്തേഗിപ്പിച്ചു ചീക്കുന്ന വശ്യമന്റെ വിഷം കൈപ്പിച്ചു തന്റെ കൈൽവിള. ഇതിന്നു ആപ്തപ്രത്തേഗമന്റെ പേർ. ആപ്തരേഖാർ ദ്രവപുഷ്പങ്ങൾ.

അന്തിയെ ചർമ്മനായുള്ള മഹാശാസ്ത്രമെന്ന ആദവികമേരക്കൊല്ലാൻ അൻ, പരഗ്രാമികമേരക്കൊട്ടപ്പാൻ അൻ, കാട്ടു ക്ഷീണമുപോ വശ്യൻ പരഗ്രാമിയിൽ മെഴുപ്ലംകൊണ്ടു നിറഞ്ഞുവാൻ അൻ, അന്നു പരവരനെ നിറഞ്ഞുവാൻ അൻ, നഗരസ്ഥാനം ക്ഷീണമാനിക്കുന്ന തികുന്ന അടക്കുവാൻ അൻ, പരമാജ്ഞസന്ധിയിൽ ചാർത്തിക്കൊട്ടു ഈ പ്പോകുപോയമേരം അഷ്ടം ഗ്രാമികൊല്ലാതെ ഗുരികിമികം ഗ്രാമിപ്പാൻ അൻ³⁷, ഫൽഗുവരെയോടു³⁸ പടയും തീക്കുണന്നരക്കെയും കൂട്ടി വിട്ടു വിള. അന്നത്തരം അപൻ മലൻ, ശത്രുക്കളോടു പൊൽ ഇടങ്ങിയ വരനെ തീക്കുണൻ കള്ളൻമേലും കയ്യെ ഇറായ് അൻ പകൽത്തൻ കള്ളവിള. യുദ്ധത്തിൽ ചക്കൻ മറ്റൊന്നൊവിള.³⁹

അത്രാവഹാമരത്തോ പര കൃഷ്ണമഹാശാസ്ത്രൻ മരണ—
അഹപയൽ, തേ ഗുരവരേദസ്രസ്തീഷ്ണമേനേഃ സഹ
പ്രവിഷ്ണു മധ്യമകക്ഷ്യായാം ആത്മവിചയമന്തഃപ്രവേദ—

† വല്ലവൻ M, V വല്ലവൻ G

37. സാസ്ത്രം ചങ്ങല 'പരമാജ്ഞസന്ധിയിൽ' എന്ന ഇടത്തു നാഗരീകീന വ്യാകൃതർക്കം കാണാം. cf. 'പ്രകൃതത്തിൽ കാളാധിനാൽ ചിരിച്ചാക്കപ്പെത്തൻ വശ്യൻ കൂട്ടാട്ടുകൾ സാർവ്വവേദനാർ കൈക്കൊണ്ടു സ്പഷ്ടകളു കണ്ടുപിടിച്ചുനടന്നു മവലിരതാ'—കേ. വി. എം., കേ. അ. പേ. 4, 6

38. അല്ലമായ, അമ്മി കുറഞ്ഞ,

39. പ്രവൃദ്ധപ്രക. യാതെ 'വാരണമുരമേരവല്ല (f n 6), എന്നു വരുന്നതു് അതിന്റെ ചുരുക്കമാതിരിയോ 'പ്രണവവിള'

നാമം ഒരു തരം മൗലികാധിപതിയാണെന്നു
 'ഏകപ്രസ്ഥാനം' ഇതിൽ പ്രസ്താവം. അതുകൊണ്ട്
 പ്രസ്താവം ഇതിൽ പ്രസ്താവം.

അന്തിമം, മാർവാഡ് ഗാന്ധിജിയുടെ കാലാവസ്ഥയിൽ പുക
 പ്പനാ⁴⁰ മേന്മയ്ക്കു സാക്ഷ്യമായിപ്പോയപ്പോൾ, ഗാന്ധിജിയുടെയും നാൻ മൂലം
 മഹാജനതയെ വിട്ടിട്ടില്ല. അവയെല്ലാംകൂടി ജനങ്ങൾ മതിയില്ലാത്ത
 കാലാവസ്ഥയിൽ പുകപ്പട്ട നീക്കം ചെയ്ത പുകയില്ല. സാമ്പത്തികം ഒരു
 വാതിൽ കഴിഞ്ഞു തുറന്നപ്പോൾ വാതകങ്ങൾ പുക പുകയിൽ കാലാവസ്ഥ
 ശോധിപ്പിച്ചു. ശോധിച്ച നീക്കം ചെയ്തതിലൊന്നും കഴിവാതെ
 ചൊല്ലിയിട്ടില്ല—⁴¹ ആരും ഈ കാലാവസ്ഥയിൽ ആരും കൊണ്ടു പുക
 പൊരിപ്പിട്ട് ആരും കൊണ്ടുപോകാതെ വന്ന നിരക്കാൽ ആരുംകൊണ്ടു
 ഏതെങ്കിലും കടന്നുവന്നു അവയെല്ലാം, 'പ്രജാമോക്ഷസംരക്ഷണസംഗ്രഹം.'⁴² ഇവ
 മാർവാഡ്⁴³ മാർവാഡ് മേന്മയെല്ലാം പുകപ്പനാ⁴⁴ ഏതെങ്കിലും കടന്നു

f മൂലനിർമ്മാണത്തിൽ G

✎ **കുറിപ്പ്**

† അദ്ധ്യക്ഷനായി: എ. വ.

40. പ്രസ്തുതം

406, 3, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844

41. അതിർപ്പു സഞ്ചാരധർമ്മപ്രതിപത്തിക്കു കർമ്മകളാണു്

[illegible]

42a. ஆகையுடையதாயினும் இவ்விதமாகியிருப்பதால் அந்நாடுகளைப் பற்றியும் பற்றாது
 உடனடியாகவே அறிவித்து. ஏ. 'செய்துவிட்டிருப்பது மிகவும் அபாயகரமானதாக இருப்பதை
 கவனிக்கிறது'—அ. 141-9. (இதன்மேல்—நாடு கைவிடப்படும்), 'சரிவரமாக
 உடனடியாகவே அறிவித்து'—இதன்மேல் இவ்வாறு அறிவித்து 'சரிவரமாக' (8th Vol. III, 141, 142, 143). அந்நாடுகள்—இவ்வாறு, அந்நாடுகள் அறிவித்து.

വിട്ടു. അതു മറ്റൊന്നിനെയും മറ്റൊന്നെയും ഏറ്റവും കേൾപ്പിച്ചു ഏറ്റവും കൈമാറിയു. നീക്കം നേടുകയെന്നതിനുള്ളതാണിത്⁴³ മാറ്റം വരുത്തുകയെന്നു.

ബഹിർവീഥാകരണവും വാ ഏകാകരണവും ആസന്നവദ-
സാൻ പൂജയേൽ. ബഹിർവീഥാകരണവും വാ ഏകാകരണവും
അതോടൊത്തുവേണ്ടി പ്രവേശനത്തിന് സമർത്ഥം പൂർവ്വം

ഏകാകരണവും വാ, 'സൂര്യോ ദക്ഷകരണവും വാ ഭൂ-
മോദനം' ഇതിന് സൂര്യവന ദക്ഷകരണവും യാചേത, ബഹിർ-
വീഥാകരണവും വാ നീക്കം നേടുകയെന്നതിനുള്ളതാണിത്⁴⁴ മാറ്റം വരുത്തുകയെന്നു.
വിതപാ പ്രതിസ്ഥാപനം തുടങ്ങിയവയായതായാലേ. അ-
തിവിശിഷ്ടപു 'സൂര്യോദനം' വിതപാകരണവും വാ

അതിന്റെ സമർത്ഥനം പുറത്തു തന്നെയും ഭൂമി കാണാൻ
പോയിട്ടു ചുറ്റും തിരിഞ്ഞുനോക്കിയിരിക്കും ഏറ്റവും കേൾപ്പിച്ചു⁴⁵ വിട്ടി-
ട്ടുകൊണ്ടാടി ഇരിക്കുമ്പോഴേക്കു ചുറ്റും കേൾപ്പിച്ചു കൈമാറിയു.
അതോടൊത്തുവേണ്ടി പ്രവേശനത്തിന് സമർത്ഥം പൂർവ്വം
അതോടൊത്തുവേണ്ടി പ്രവേശനത്തിന് സമർത്ഥം പൂർവ്വം
അതോടൊത്തുവേണ്ടി പ്രവേശനത്തിന് സമർത്ഥം പൂർവ്വം
അതോടൊത്തുവേണ്ടി പ്രവേശനത്തിന് സമർത്ഥം പൂർവ്വം
അതോടൊത്തുവേണ്ടി പ്രവേശനത്തിന് സമർത്ഥം പൂർവ്വം
അതോടൊത്തുവേണ്ടി പ്രവേശനത്തിന് സമർത്ഥം പൂർവ്വം
അതോടൊത്തുവേണ്ടി പ്രവേശനത്തിന് സമർത്ഥം പൂർവ്വം

5 രാ. N, V

43. കൊല്ലത്തുനിന്നു വന്നിട്ടു.

44. 'അതിന്റെ' എന്നു വാക്കു.

നാൻറിന്റെ പുഷ്പനാമമാർദ്ദി ധാരാളം ആണെന്ന്, നിന്നുതന്നെ മടയൻ⁴⁵ നന്നാമ്പലവെല്ലം⁴⁶, അപ്പമടവെല്ലം⁴⁷ എന്നിവ ചൊല്ലി, 'അവനെ കൊണ്ടു' അപ്പം താൻ കുറി താൻ അടിച്ചുകൊണ്ടുവരേണ്ടത്' എന്നു ചൊല്ലിയപ്പോൾ, നാൻറിന്റെ ചോദ്യത്തെ 'താൻ കൊണ്ടുവരിക' എന്നു ചൊല്ലിത്താൻ, അവൻ കൊണ്ടുവന്നപ്പോൾ അതിൽ വീഴ്ച മിട്ടു കൊണ്ടുവന്നവരെക്കുറിച്ചുകൊടുപ്പിച്ച്⁴⁸ അവരെ അതു ഉപയോഗിച്ച് മോഹിച്ചവരെ അതു മോക്ഷിക്കാൻ 'വിചിത്രം' എന്നു ചൊല്ലിയിട്ടു.

അഭിപ്രായശീലം വാ സിദ്ധവൃത്തം നോക്കുകയും—
കർമ്മകൃതനും ലക്ഷണാനന്ദം അനുഭവപ്രദനെന്ന
മനോഹരമാൻ അവാപ്സ്യസിതി ഗ്രാഹയേൽ. പ്രതി-
പന്നം കർമ്മനി രസേന മോഹമുസമൈവ വാചയേൽ,
'കർമ്മവൃത്തം' എന്നും ഇതി.

ചികിത്സവൃത്തം വാ കർമ്മനികർമ്മസാധ്യം വാ
വ്യാഖ്യാനം ഭൂഷ്യസ്യ സ്ഥാപതിത്വാ മൈശ്വര്യഹാരതയോ-
രോഷം രസേനാതിസന്ദർശ്യേൽ.

† മീമ്പല്ലം II, V, G

45. മെല്ലംകുറൻ എ. മെല്ലം. 'ഇതു കടന്നു കടന്നു'—ബു. ഗ. മാ. മെ. 4

46. പാലം കെട്ടാൻ കടിയുള്ളവനായ് എ. അപ്പമ 'അപ്പം' പാലം, സാമ്പത്തിക ഇടയിൽ അർത്ഥവ്യയം

47. മെല്ലംകുറൻകുറൻ 'അപ്പം' പാലം 'അപ്പം' കർമ്മനായ് 'ഇപ്പം' കർമ്മനായ് എന്തെന്നും പാലംകുറൻകുറൻ 'അപ്പം' എന്നു കർമ്മനായ്കുറൻകുറൻ കർമ്മനായ്കുറൻ.

48. ചികിത്സവൃത്തം അപ്പം മെല്ലംകുറൻ കർമ്മനായ്, എ. അപ്പംകുറൻ—
Main Gellard (അ. എ.). അവനെക്കുറൻകുറൻ (കുറിയുറയ്ക്കുന്നു).

**സുഭാരാളികവൃത്താനന്ദ വര പ്രണിഹിതര ഉഷ്ണ മരണം—
നാരിസന്ദർശനം, ഇത്യാപനീഷൽ പ്രതിഷേധം.**

അന്റിനെ അഭിമാനശീലനായുള്ള ഉഷ്ണമഹാമാത്രയെ സിദ്ധ
വൃത്താനന്ദന്റെ വരണയെ പരമൻ ഉടവു, ആമി, അമ്മ⁴⁸ ഇവ
നാരിമാർ⁴⁹ മകളെന്നയ്ക്കുന്ന മരണമുള്ളതുകൊണ്ടു ശ്മശാനത്തിൽ മരണ
മിട്ടു, ഇതുകൊണ്ടുകൊണ്ടു പ്രാരിച്ചു. നിരന്നെച്ച ശമിക്കുകയെ
കൊല്ലാമെന്റ ഇവന്നു മേനറം വരമനു ചൊല്ലി, അവന്നു അറി
അക്കമിതനായിക്കുമ്പോൾ അവിനിൽ ചിത്തം കൂട്ടിക്കൊടുത്തു കൊൽ
വിള അൻ, ഇത്യാപന⁵⁰കൊണ്ടു തകർത്തുകൊൽവിള അൻ ചെയ്തിട്ടു,
കർമ്മപ്രപത്തു⁵¹ വന്നിതെന്റ അൻ, പശ്ചാദ് തകർത്തു കൊൽറ
കൊൽറ അൻ ചെയ്തവയ്ക്കു.

അന്റിനെ ചികിത്സകവൃത്താനന്ദന്റെയുള്ളതായ പരമൻ
ദൈവമഹാമാത്രയെക്കൊള്ളുന്റ കുറുകി 'നിത്യ' അസാധ്യമാനുള്ള
വ്യായി കണ്ടായിതെന്റ അന്റിൻ യു, അന്റിനെ കട്ടകു് അ
കുത്തു ചെയ്തുകിൽ പിന്നെക്ക 'എന്റവന്ന മേനറം വരമനു ചൊല്ലി,
മരണ ചെയ്തുകിൽ വിഷം കൂട്ടിക്കൊടുത്തു കൊൽവിള

സുഗൻ അൻ, അഭാളികൻ⁵² അൻ, അഭാവിനാമകപട്ടു ദൈവ
മഹാമാത്രയെ ചെയ്റു ചതിച്ചു വിഷമിട്ടു കൊൽവിള. എന്റിവ
ഉപനിഷ⁵³ത്തിൽ ചെയ്തവ മരണമു അൻ ചെയ്തിള

† കൃഷ്ണ B.

48. ഉഷ്ണമഹാ മാ (കൊടു മുറിയെ മൃഗം) വർത്തിക്കുന്നു.

49. ഇവയിൽമരണം

49. ഇതിനുള്ള. ൪ 'നിത്യ'യിലുള്ളതും. 49. ച. ൧-1 വിശ്വകാമൻ,
കണ്ടുവിള (൨ വരണ, കർമ്മ)---ചി. ൩. 53 (വൃത്ത) കർമ്മാദി ചകര.

50. അഭിമാനമിതിയുള്ള കൈമാറ്റ

51. അഭിമാനമിതിയുള്ള. സുഗൻ അസാധ്യമാനുള്ള

52. ഉപനിഷതപ്രതികാരം. അഗ്നി. 14.

[illegible]

മുഖ്യ പ്രതിരോധ മന്ത്രിയുടെ ഏകദേശ, ഒരു മുഖ്യ
 ഉത്തരവ്" ഒരു പ്രത്യേകത⁵³ ഉത്തരവ് മന്ത്രിയുടെ, യഥാ
 നിയമ പ്രത്യേകതയോടനുബന്ധിച്ച്, അവയുടെ പ്രകാരം⁵⁴ അവയുടെ
 മുഖ്യ പ്രതിരോധ മന്ത്രിയുടെ നിയമനോടും കൂടിയുള്ള ഇനി
 അവയുടെ മന്ത്രി വിട്ടുവരവിൽ—ഇന്നു ഒറ്റത്തവണയ്ക്ക്, ഇന്നു
 മന്ത്രിയുടെ അവർ പരമ ഉത്തരവ്.¹⁶⁵ അവർക്ക് പരമ കൂടിയുള്ള

† [உதாரணம்](#) [G](#)

பி2. இலே-௦௦ 3-ம் ஒளியுலக அறிவியல் விருந்தினர்

14. മെമ്പർമാർ രണ്ടാം സെക്ഷൻ കമ്മിറ്റിയിൽ 'പ്രതി'യുടെ മുമ്പിൽ ചിരിച്ചു നിൽക്കുന്നു.

55. (அ) காலகடிக, கிணியுதிக, காலபுத்திக (புத்தகம்), காலகடிக
காலகடிக க. பு. காலகடிக காலகடிக

അവാതിക്കെക്കപ്പാൻ തന്നെ ¹⁵⁸ വല്ലഭനേരട്ടെ ¹⁵⁹ ചെണ്ണിക്കെ വെട്ടിയതെക്കൊണ്ടു ചേരും. ¹⁶⁰ ഒറ്റം, സെട്ട, വണിക്കുപേരും, ഇന്ത്യനിവേരും ¹⁶¹, ഹസ്തി വരകർമ്മ, ദ്രവ്യവനകർമ്മം ഏൻറിവനം ¹⁶² കോൻറു ചെയ്ക. അൻറിയെ മാർട്ടിപാലും താൻ, അന്തപാലും താൻ ¹⁶³ നികൻറാൻറു ചെയ്ക. മാവടനന്തരങ്ങൾ നിന്നാട്ടു വിപ്രനീപത്തി ചെണ്ണാൻ, ഇന്നുമാണെഴിവാനും, ¹⁶⁴ അറക്കനെ കെട്ടി ഇങ്ങു ചോത്തരുക ¹⁶⁵ ഏൻറി കെക്ക ചെണ്ണി വിട്ടുവിട്ടു ഇവൻ ചോക്കിൻറുത്തവരുകൾ, 'ഇവൻ ചെക്കനെന്നു ചെച്ചുതന്നു വിവക്കക ഏൻറു ചോണ്ണി വിട്ടുവിട്ടു. ഇവൻ കെക്കൻറു അവരകളാട്ടു കമ്മലപ്പതിക്കേയത്തിൽ വച്ചുതൻ, കെക്കത്തിൽ വച്ചുതൻ ആരുമറിയാതെ തീക്കു'ന്നൻ ഇവനെപ്പുകു കമ്മ

† *See* also *Journal of Management*, 1990, 16, 1, 1-14.

† 'വേദാന്തർ വിമർശനം' പ്രസിദ്ധീകരണ കമ്മിറ്റിയിൽ. ൫.

[illegible]

56. 2004 10 10 10:00 AM

87 வயதானவர்களுக்குப் பரிசீலிப்பு மகத்தாய்வம்.

၆၆. ရွေးကောက်ပွဲများအားဖြင့် ရွေးကောက်ပွဲများ

Figure 1 *Illustration of the study design*

60. குறுநில உயர்வுகளிலுள்ள பள்ளங்களில் பெரும்பாலும் காணப்படும் மண் வகை என்ன?

[illegible]

62. கனடாவுடனான உட்கை, ரூ. சேமிப்பை, சேமிப்பை... ஸ்தலம், சேமிப்பை, சேமிப்பை...
bonding, bringing (T Lok) - வரவு அளவுக்கு இவ்வாறு உட்கை... இவ் வரவு...
 உட்கை... உட்கை... உட்கை...

വിട്ടു. അതുകൊണ്ട് ഇവിടെനിന്നുവെക്കുന്നതിന്റെ വാർത്തയുണ്ടാവുകയും⁶³ അതനുസരിച്ച് മാതൃപുരുഷന്റെയടുത്തുനിന്നുവെക്കുന്നതിന്റെ ആചാര്യമേററി മറ്റാവുകയും കൊൾവതായ്ക്കും

പുരുഷം പ്രാമാണ്യം ചലാനം വാ ഉച്യാണാം സീമാക്ഷേത്രവലവേദകളാദാസ്യം ദ്രവ്യോപകരണസഞ്ചയം ഹരണിംസംസ്യ പ്രേക്ഷാകൃത്യോത്തരവേഷു വാ സമുപഗമന കലിദാ തീക്ഷ്ണൈരണതന്പദാദിതേ വാ, തീക്ഷ്ണൈരണൈ ശസ്ത്രം പാതയിതാ ഇത്യേഷ—‘ഏവം ക്രിയന്തേ യേദ്യനാ കലഹായന്തേ’ ഇതി. തന്ത ദോഷേണതതേ നിയന്തവ്യം

തേഷാം വാ ഉച്യാണാം ഉത്തമലാഭ കലിദാ, തേഷാം ദോഷലാഭവഹ്നാസ്യാദിപത്യാ വേദസംബന്ധിഷു വാഗ്ദേഹി വാ തീക്ഷ്ണൈര ശസ്ത്രം പാതയിതാ തതേവ ഇത്യേഷ, ‘അതേവ പ്രയുക്താ സ്ത്വ’ ഇതി തേന ദോഷേണതതേ നിയന്തവ്യം.

പുരുഷ, ഗ്രാമം, കലം, ഉച്യാദിയിൽനിന്നുവെക്കുന്ന⁶³ സീമാനിമിത്തമായും, വാൽ നിമിത്തമായും, കല നിമിത്തമായും, പര നിമിത്തമായും, [അതവിച്ച് അതേയായ്ക്കും⁶⁴] പ്രവൃത്തിനിമിത്തമായിട്ടു സമുത്പന്നി, ഉപകരണനിമിത്തം വസ്തുവി, സാധനനിമിത്തമായും,

63. ചലനം.

64. ഉച്യാദിയിൽനിന്നുവെക്കുന്ന, ഗ്രാമം, കലം എന്നിവയുടെ.

65. വാൽ നിമിത്തമായുള്ളതും ഈ വിവരങ്ങൾക്കു തൊട്ടിപ്പിറ്റേന്നു തുടർച്ചയായ്ക്കും (അതേ) ഉപകരണ നിമിത്തമായും സാധനനിമിത്തമായും.

ഡാഫ്നാമിംഗിന് തിരികെത്തന്നു, കൂടുതൽ അറിയിക്കുക, വിവരങ്ങൾ
 സഹായിക്കുക, വെട്ടു കയറാൻ തടയാൻ, മരണപ്പെടാൻ
 തടയാൻ തീർത്ത് തടയാൻ കയറാൻ കയറാൻ തടയാൻ⁶⁴, 'നീ പക്ഷെ
 ദൈവത്തെ കൈമാറിട്ട്' ഇങ്ങനെ കയറാൻ തടയാൻ. മറ്റൊരു ദൈവത്തെ
 കൈമാറി, 'കയറാൻ തടയാൻ തടയാൻ തടയാൻ തടയാൻ' എന്ന്
 തടയാൻ തടയാൻ കൈമാറി കയറാൻ തടയാൻ. എന്നതാണ് തടയാൻ
 തടയാൻ തടയാൻ തടയാൻ⁶⁵ എന്ന് തടയാൻ തടയാൻ
 തടയാൻ തടയാൻ തടയാൻ തടയാൻ

[illegible]

✦ உயரதரத்தில் $\frac{1}{2}$ உயரதரத்தில் $\frac{1}{2}$

64. വാസ്തവത്തിൽ ഉണ്ടായതുകൂടി തീക്കു അതിന്റേയും ഉണ്ടാക്കിയതായ ആഴ്ചകളിലൂടെയും പറ്റിയ അന്വേഷണങ്ങൾക്കു കാര്യം കൈമാറ്റം

84b. ஸ்வமொத் கவஸீத்யாஹ் ஸ்வமொத் பரகஸீத்யாஹ்.

[illegible]

56. காவல் துறியினுடைய சபை, காவல் படைகளிடையேயும் நுழைந்து ஏ. இலங்கைத்துறை (சீ. ந. 42), 'ஆதல்' துறியிலும் காவல்துறிகளையும் அமைத்துக் கொடுத்தல் போன்றவை, அவை 'காவல்துறைகளிலிருந்து பிளியியல்' என்ற காவல் படைக்கு ஏற்றவை.

ഓർത്തോഡോക്സോസ് വാ സക്രിസ്താ പരസ്കരസ്യാവേശ-
നികാൻ കാരണേയുഃ തത്ര രസദാ രസം മദ്യം തേന
ഭോഷേണേതരേ നീയന്തവ്യതഃ

ഭിക്ഷുകീ വാ ഓർത്തോഡോക്സോ ഓർത്തോഡോക്സസ്ത
ഓർത്തോ, സ്നേഹം, ഓഫീനാ വാ കാരണേ ഇത്യപര്യവേൽ.
പ്രതിപന്നസ്യാഭരണമരതം സ്വപാദിനേ ദർശനേ—
'ഈസത തേ മദദ്യം യവേയോത്സികേതാ ഓർത്തോ
സ്നേഹം ഓഫീനം വാദികത്യതേ' ഇതി തയോഃ
കലഹേന രാത്രൗ. ഇതി സമാനം.

ഓർത്തോഡോക്സോസ്ത ഇ യവേയോത്സികേതാ സേനാപതിർ വാ
കിഞ്ചിൽ അപകൃത്യപക്രാന്തേന വിക്രമേന. തതോ
രദാ ഓർത്തോഡോക്സോസ്തേന പ്രേക്ഷയേൽ ഹർത്ത-
ബലതിഷ്ഠാണാനിതി സമാനം സ്കവ ഏവ യോഗാഃ.
തേഷാം ച പരേതപദാക്ഷിപത്യാ യോ നിർവികാരാ
സ വിശ്വേയം ലഭേന. ഏവമസ്യ പര്യവേൽ
അനുവർത്തതേ മദദ്യപരസ്കരസ്തേനാഭിതി.

അദ്വിതീയ ദർശനമിദം അർത്ഥമിദം വാസികിൻദ ദൃഷ്ടതേ
സക്രികം പരസ്കരം കലഹിച്ചവമെളക്കലാമെളാടിച്ച് അന്തോത്തം
ഗുഹഭോജനം പണ്ണിപ്പിതു. അദ്വിതീയ രാജാവിനാവേകപ്പട്ടിതന്ന പ്രസി
ധികരം മസാ⁶⁷ കൊട്ടപ്പിതു. അവൻ ചങ്ങല്ലോരം അല്ലോറം ചെല്ലി
മറവാരെയും കൊണ്ടിതു.

അദ്വിതീയ ഭിക്ഷുകീ രാജാവിനാവേകപ്പട്ട ഓർത്തോഡോക്സോ
മദദ്യതേനാഭിതിമദ്യസ്തേന. മറ്റൊരു ഓർത്തോഡോക്സോ ഓർത്തോഡോക്സോ

ചേർ ചൊല്ലി, 'ഇങ്ങനെയൊക്കെ മാറ്റുകയ്ക്ക്, മരുമകൻ താൻ, [മകൻ താൻ]'⁶⁷ തിരുന്നകുമാരികളുടെയ്ക്ക് മരുമകൻ വരുമ്പോൾ ചൊല്ലാറുണ്ട്. അവൻ നേരിയപ്പോൾ അവരോട് ആലോചനകൾക്കു കൊണ്ടു ചേർമിൻറിയായിക്കൊണ്ടുപോകുന്ന മരുമകൻ കൂടുതൽ കണ്ടിട്ടുണ്ടാകാറുണ്ട്. 'ഇതെന്തൊക്കെ യഥാർത്ഥമായിത്തന്നെ നിന്നോട് മാറ്റം വരുത്തുകയ്ക്ക് മരുമകന്റെയ്ക്ക് [മകന്റെയ്ക്ക്]'⁶⁸ കുമാരികളുടെയ്ക്ക്, അവരോട് പോകുന്ന⁶⁹ ആലോചനകൾക്കും, എന്തു കണ്ടിട്ടുണ്ട്. അവരോട് അങ്ങനെയ്ക്ക് പക്ഷേയും കലാപകടങ്ങളോടുകൂടിയ പക്ഷേ കണ്ടുകൊണ്ടിട്ട് 'എന്തൊക്കെയാണിതൊക്കെയ്ക്ക്. അതു ചൊല്ലി മരുമകന്റെയ്ക്ക് വരുമ്പോൾ ചൊല്ലാറുണ്ട്.

അൻറിയ പ്രത്യേകമായി ഭരണരചനകളിൽ അപകടം ഉണ്ടായ കാര്യം അൻ ഭരണരചനയിൽ അൻ ഭരണരചനകളിൽ പലതും നിർദ്ദേശങ്ങൾ⁷⁰ അത് ഭരണരചനകളിൽ⁷¹ ഉണ്ടായിട്ടു. അൻ ഭരണരചനകളിൽ⁷² അത് ഭരണരചനകളിൽ⁷³ ഉണ്ടായിട്ടു.

↑ [मसुदा: २०१७-१८ के बजट](#) **M** **₹**

† Mg^{2+} and V^{5+}

674. ஸ்ரீமத்விஷ்ணு ஸகச்சுப்தே ஸ்ரீ காமநாராய

678. மதுரைக்குப் போய்.

68. 44-45-46, f. no. 52 of 40-50 sheets.

[illegible]

70. ബുദ്ധമതത്തിന്റെ പരിവർത്തനം.

7) **உகந்தித்தலை கந்தித்தலைபயிப்பு.** கந்தித்தலை கந்தித்தலை கந்தித்தலை

തീർത്ഥാടനം മുഖി അവരളും പറ്റി⁷¹ കാര്യം വീട്ടിയിട്ടു. അവിടെയെത്തി തീർത്ഥം കഴിഞ്ഞുവന്നിട്ട് 'യുദ്ധഭൂമിയിൽ പട്ടാൻ' എന്ന് കഥാപുരുഷൻ ഇല്ലാതെ കൊല്ലപ്പെട്ട നൃത്യനടന കൈയിൽ അവരണങ്ങൾ നിക്ഷിപ്തനായാൽ, അവൻ പിതൃഭയം കലിപ്പാൻ⁷² എന്തിനെന്ന പ്രകാരമനുഷ്ഠിക്കാൻ അവിടെയെത്തിച്ച പരമ്പരയെ വിശദമായി ഇവിടെ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. [അ]പ്രകാരം.

കുടുംബം—

സ്വപദങ്ങൾ പരപദങ്ങൾ വാ
 ഇഷ്ടിനന്നാശം പ്രയോജനം
 ജ്ഞാനം ച തദാഭവേ ച
 ക്ഷമം തത്വിശങ്കിതം⁷³

ജ്ഞാനം തത്വിശങ്കിതം മുതിർന്നതല്ല.

* അദ്ധ്യായം 11, 5

71. യുദ്ധം പട്ടാൻ

72. —പട്ടാൻ. അവനെ പിതൃഭയം കലിപ്പാൻ.

73. കാര്യകാലങ്ങളിൽ പൂർണ്ണമായും കർമ്മമില്ല.

"തദാഭവേ ച തത്വിശങ്കിതം
 ക്ഷമം തത്വിശങ്കിതം
 ക്ഷമം തത്വിശങ്കിതം
 ക്ഷമം തത്വിശങ്കിതം"

പ്രകരണം 90. കോശാഭിസംഹാരണം.

കോശികകോശഃ പ്രത്യുൽപന്നാത്ഥമുച്യते¹ സജ്-
 ധുഹീണീയാൽ ജനപദം മഹാന്തം അല്പപ്രമാണം വാ
 ദൈവജാതകം പ്രജുതമസ്യഃ വാസ്യസ്യാംശം തൃതീയം
 ചതുർഥം വാ യാദേത, യഥാസാരം കത്യഭവതഃ വാ.

ഒട്ടേസേതുകമുപശിഷ്യമഗ്രസൃതിവേദ ഖരിദ്രവ്യ-
 ഫസ്മിവനകമുപകാരിണം പ്രത്യുൽപാദപ്രമാണം വാ

വാസ്യപശുഫിരണ്യോഭി നിവിശരന്തയ ദ്യോൽ.
 ചതുർഥംശം വാസ്യാനാം ബീജമഗ്രസൃതം ച ഫിര-
 ണ്യേത ക്രിണീയാൽ.

കോശാഭിസംഹാരണമഭിവിമുസൃതം. കോശമാവിമു സുവ്യക്തം. അതുപോലെ യാത്യാഭികളെയുപമഞ്ചിക്കിടന്നിട്ടു. അഭിസംഹാരണ മാവിമു. പണ്ടു കൊള്ളിമതിബറക്കുമാളവെണ്ടുമതു. അതു വേ ഭിക്കിടന്നിട്ടു. ബേഡാരത്തിൽ അത്ഥം കെട്ടിച്ചിതന്ന മാളവയിൽ അത്ഥം സുവ്യക്തമാണുള്ളു. കേരളഭാരതത്തുവെച്ചു² ചണ്ടമണയതിവേദം കാര്യംവാൽ വിഷയം. അതു ചൊല്ലിയിട്ടുള്ളതിനു സുതാത്ഥം.

1 വാക്യമുപരി കൂടുതൽ, മണ്ഡാരത്തിൽ പാശാതികകൾ വിവരം വാസ്യനുള്ള കോശു മുതലാകെത്തുകയും സുവ്യക്തമുപമഞ്ചിക്കിടന്നതിന്നു താൽപര്യം

൧. "കോശമുപരി ഹി കാർയ്യാ
 പ്രവർഗ്ഗ സാധുജനകം
 ഹൃദയേ സ്വപ്നം മഹാകൃഷ്ണ
 കോശവ്യവസ്ഥാർത്ഥം ത്രപം"

കിൻ കർമ്മങ്ങൾക്ക് വിശ്വാസം വന്നു. പ്രസ്തുതങ്ങളിൽ നിഷ്പ്രഭവ മനസ്സു വേണ്ടവാകാം. ശത്രുവിന്നുട്ടു കൂട്ടുവാനുമടക്കം⁹ അഭ്യധനനെയും വേണ്ടവാകാം.

അത്ഥമൃത്യു¹⁰കളെത്താകിലും പത്തുനായി കടിയേറ്റിന്റെ കടി കൾക്ക്¹¹ കയ്യും, ചെറുനായ, പത്തുവും കൈക്കൊടുവണ്ടും. അന്ററിയ കയൽകൊണ്ടു സാധിക്കുമെന്നും.¹² ആപത്തിൽ നാലാന്റെ വിറ്റു ചൊൽ കൊടുവിതു.¹³ വിത്തുനായ, ചൊറ്റിനായ, കടികൾക്കു വെട്ടു തോറാഴിത്തൊട്ടെല്ലാം വിടുകൾക്കു കൊടുവിതു. ഇ പ്രയോഗത്തിനേ വിഷയാന്തരം ചൊല്ലുവൻ,¹⁴ നെൽ വിളകൾക്കു കാലത്തു കൊണ്ടിട്ടു വെട്ടു മുക്കുന്ന് വിൽക്കും നാൾ വിറ്റു പണ്ടാം¹⁵ പെരുക്കുവാണെന്നും¹⁶ ചൊല്ലുവൻ.

അർണ്യജ്ഞം ക്രോധിതസ്ഥം ച പരിഹരേൻ. തദ്-
പുനശ്ചേവേൻ ത്രീണിതാൽ

† കൊണ്ടു ചുരുക്കി.

7. കടിയേറ്റിനെയെന്നു്.

8. തുറന്നു.

9. പ്രയോഗം.

10. അവിടെനിന്നു രാജാക്കന്മാർ പണ്ടായി വന്നിരുന്നു. നെല്ലാകിട്ടെ വന്നൊരു എന്നു അർത്ഥം.

11. കൂടിക്കാൽ എന്ന ദേവത, പാണ്ഡുക്കൾ നാമകമായ മറ്റു ചോറവു വീടത്തു വാങ്ങിത്തന്നു എന്നാണു് മൂലം.

12. "വിശ്വനാഥൻ ചൊൽവൻ" എന്ന പ്രകാരം ഉദ്ധരിക്കപ്പെട്ടതാണു് കാണുന്നതു്.

13. < അഥാഭം.

14. = പെരുക്കുവൻ, പെരുക്കുന്നതിനെയും എന്നാണു് ശക്തി വേണ്ടതു് "പ്രയോഗം വികാശം" കൈക്കൊണ്ടുകൊണ്ടു് (രക്തികൃത്യമുപദേശം) എന്നു കടിയേറ്റു കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്നതിന്നു്.

തന്മൂലകരണ വാ സമരഹർതുപുതയ്ക്കു ഗ്രീഷ്മകേ
കഷ്ടകാണാം ഉദയാവം കാരണേയുഃ പ്രകാശവസ്തുന-
സ്യാത്യം. ചിത്രണമുദാഹരണോ ബീജകാലേ തീജ-
വേവ്യം കർഷ്ഠം നിഷ്പന്നേ ഹരിതപകാശം വര-
ണേയുഃ, അനൂത്ര ശരകകടംഗമുഷ്ടിഭ്യം ദേവപിഴ
പൂജാഭാസം ഗന്ധം വാ മിഷ്ടകുഹാരമുദാഹര-
ച നാരിയുലം വരിവരേയുഃ

വരിതെല്ലാം, പൂവും. ചാമയും എന്റെ കാട്ടിൽ വിളയുമ്പോൾ, ഏതാ
തീയനാകട്ടെ നന്മയും പരിഹരിക്കിപ്പിട. ഏതാനിയന്മയെ നെല്ലു് അവയെന്ന
വരതിയച്ചു¹³ കൊടുവിതു.

അല്ലാക്കൽ[†] സമരഹർതുപുതയ്ക്കു, സീതാഗൃഹാഭിഹിതം¹⁴ ഗ്രീഷ്മ
കാലത്തു കൃഷീവധകരകൊണ്ടു് ഉദയാദി[‡] ചെയ്യു് പ്പിതു. 'നിങ്ങളുടെ
പ്രമാണത്തിയാൽ ഉഴവിന്ന കേടുവയ്കിൽ ഞമങ്ങളതിവിരുദ്ധകു ഞാലം
എന്റെ ചെലവായിച്ചു¹⁵ വിരണ്ടതും നാലം വിത്തു കൊടുപ്പിതു. വിള
ങ്ങുപോകു കായം പഴിവുമായ് കൊള്ളുമ്മൂ വിവരവിതു¹⁶, ശരകകട
മംഗമുഷ്ടിമുദാഹരിതു.¹⁶ ദേവപിതൃപൂജാഭാസം മിഹിക്കായ് കൊള്ളുക

† അതാബ്ധിക്കാൽ V.

‡ കൊട്ടിടം പദം M. V

1. അമൃഗഹിതം സമരം വാങ്ങി.

14. മാതൃസംരക്ഷണാഭ്യോപദേശം ആരാക്കുക. ഉപവൃത്തിയിലേക്കു അധ്യ-
ക്ഷൻ കരുമാവുക.

15. പാഞ്ഞു കരച്ചിട്ടു (< ആവിച്ചിട്ടു).

16. പച്ചക്കറ പട്ടാളത്തോളം ആയ മാതൃക കൊടുത്തു നാമം

16. പച്ചക്കറിയായും നല്ലതെളുക്കുന്ന അമ്പലത്തിലേക്കു കൃഷ്ണ (വിട) കെ-
ളിവാങ്ങാം അതെല്ലാകൾ അസ്സതിഭൂതനാഥം.

വിനയമനുഷ്ഠാനം, പുനരവിളാസം കൊള്ളപ്പെടുമവർ. പശുവിനു
കാലം, മിഷ്ടകാലം, ഗ്രാമപ്രകാശം [അവളാലും തട്ടൻ,
കൊല്ലൻ എന്നും കാലം]—ഇവർക്കും ശാശ്വതം പരിഹരിക്കി
പ്പിന്നെ കാലമുണ്ടായിട്ടു പൂർണ്ണമായി. അതുകൊണ്ടുവരുന്ന
* കൊടുപ്പിട്ടു.

പ്രകാശപ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം
പ്രകാശപ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം
പ്രകാശപ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം

പ്രകാശപ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം
പ്രകാശപ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം
പ്രകാശപ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം
പ്രകാശപ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം
പ്രകാശപ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം

ഇതി കർമ്മകേവലം പ്രകാശം.

ഉദ്യമകേവലം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം
പ്രകാശപ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം
പ്രകാശപ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം
പ്രകാശപ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം
പ്രകാശപ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം

168 വർഷകാലം

17 പരമേശ്വരൻ കേവലം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം പ്രകാശം

ഇതി

18. അതേ വർഷം.

വിഭജിച്ചു വിളഞ്ഞതിൽ അമരന്റെ കാരാവിതു. കുട്ടിൽ വിളഞ്ഞതിലൊന്നന്റെ കാരാവിതു. ഉന്നത്തിലും [ഇലവംപഞ്ചിയിലും],¹⁹ കോവരക്കിലും, പട്ടിലും, നാരിലും, പഞ്ചത്തിലും, മയിൽ കക്കളുരുവിനിലും, ഉമഞ്ഞിലും²⁰, മരണിലും, ഗന്ധദ്രവ്യത്തിലും, പുഷ്പത്തിലും, ഫലത്തിലും, കറി²¹യിലും, മീനിലും, ഇറച്ചിയിലും, മൂലയിലും, വള്ളി²²ത്തിലും, ഇവറിലൊന്നന്റെ കാരാവിതു.^{22a} ആനക്കൊമ്പും പശുവിൻതൊലും ചെടി കാരാവിതു. മറ്റൊരൊരം ചെടിയെ വിളിച്ച് ഏറ്റവും സാമസംബന്ധം.

കൽകരിയൊളം പ്രാർത്ഥന^{22b} കലാശ്ശീതു.

സുവണ്ണ, രജത, വജ്ര, മണി, ഭൂകമ്പ, പ്രവരളം, ശ്വേത, വസ്തി-
പണ്യാഃ പഞ്ചരശ്മികരാഃ സൂത്ര, വസ്ത്ര, താമ്ര, വൃക്ഷ,
കാസ, തന്ധ, ഞ്ജെജ്യ, ശീധുപണ്യരഞ്ചതാരിഃ ശൽകരാഃ.
താസ്യ, രസ, ലോഹപണ്യാഃ ശകടവ്യവഹാരിണഞ്ച ത്രി-
ശൽകരാഃ കഥവ്യവഹാരിണോ മഹാകരവഞ്ച
വിശതികരാഃ ക്ഷുദ്രകരഞ്ച വന്ധകീചോഷകരഞ്ച
ദശകരാഃ കാഷ്ഠ, വേണ, പരപ്പാണ, തൃതരണ്ഡപക, നന്ന
ഹരിതപണ്യാഃ പഞ്ചകരാഃ കശീലവം ത്രുവാജീവരഞ്ച

19 ഉന്നത്തിന്റെ വിവരണമേതെന്ന്

20. പട്ട്

21 പലക്കറി അല്ലെങ്കൾത്തൊക്കിനു പരാമർശം ഇപ്രകാരം ചെടികൾ
അതിൽ ൧൦1

22- വള്ളിമരം-തൃത്വകരം.

22a. cf. sec. VII. 131-32.

22b. അർത്ഥപ്രാപ്തി (അർത്ഥപ്രാപ്തി) എന്നർത്ഥം.

വേതനാഖം ദർശ്യം ധീരണ്യകരകർമ്മണ്യാൻ ജ്ഞാപനം-
യേയഃ നരൈവഹരം കഞ്ചിപ്രഹരവം പരിഹരേയഃ.
തേഹൃപരഹൃഹീരമകിനിയ വിക്രീണിരൻ

ജ്ഞി വ്യവഹാരിഷ്യ പൃണയഃ

പൊൻ, ചെങ്കുളി, ചെമ്പരം, മാണിക്കം, മുത്തൂറ്റ്, പമ്പരം, കുന്നിര,
ആന എൻറിയെത്തി ഒരു ചരക്കിൽ ചെറുവെട്ടിയൊരു കൊടുവിട്ടു-
ത്തൂർ, പൂട്ടം, പട്ടുവോരം, ചെങ്കുളി, ഗന്ധദ്രവ്യം, ശീശ്യാ²³ എൻറി
ജ്ഞി ചരക്കിൽ നാലുതിലൊരു കൊടുവിട്ടു. നെൽ, കനൽ
എൻറിയെത്തി സെട്ടുവെക്കും ഇങ്ങനെയും ചാട്ടിനെമേലനിക്ഷേപ
വരുവു²⁴ മുപ്പതിലൊരു കൊടുവിട്ടു. കോവുവെലാരികൾ തമ്മിൽ
ചുറ്റു വരമ്പിനും ചെട്ടുമെക്കളെൻ കൊല്ലവർ. അമ്പരള വിജ്ഞി
കൃതി വിപുലവരും എൻറും ചെല്ലവർ. മഹാകാക്കരും, സുവർണ
കുരും, ചെങ്കി²⁵കരൻറിയെത്തികൾ. കൂട്ടുകാരും, കകാട്ടൻ, തട്ടൻ
എൻറിയെത്തികൾ. ജ്ഞപ്രമാണിയർ, അയക²⁶കരൻറിയെത്തികൾ
വണ്ഡി ആവോരം വെട്ടുവെട്ടുവെട്ടൊരു കെട്ടു, അവരെ മരിക്ക
മെക്കും, എൻറിയെത്തുന്നവരും തമ്മിൽ മനോരമയിൽ പരവരം²⁶
കൊടുപ്പിട്ടു മുൽജാണുഭാവിയു കഥം, ചെറു, അപ്പം,²⁶ അത എൻറി

† അംഗം II.

23. കപ്പം.

24. ഇവതിലൊട്ടും ഏത മേയം.

25. അമ്പുവെലാരികൾ.

26. ചെങ്കുളി

26. പഞ്ചമെടം

26. II, V കളിൽ 'അ' കാണുന്നില്ല

അമ്മായി പകലാന്നം; ഇക്കമപ്പക്കുറുപ്പി, ചീവകുടൽ, വാസ്തുക²⁶കളെൻറി
 മമ്മയികളിലൊക്കെയുൻറു²⁷ കുശീലവർ, നെറുവർകൾ, ഏലാഴിപകരം
 ഇവരും സമ്മരം പെരുങ്കുതിൽ പാതി കൊടുപ്പിതു. വാണിയര, ഉഴുവ
 ഏക്കൻറൊരു കഴാഴി[ത്] പൊയ്യാതിരിക്കുമെവകുട്ടികളെ നമ്പരാരൊഴക്ക
 കോളം²⁸ കൊറുവയിതു. ഏയ്ക്കുരമുൻറു പൊയ്യാനക്കുഴികിലും, പല്ലും,
 നീരും, ചാണകരും വീവറുകകാഴ്ച ജീവികീൻറൊരുയാൽ ഒരൊരു കോണം
 കൊള്ളുപ്പുറുക.²⁹

എൻറിക്കോയിൽ വെച്ച് വെള്ളം കുടിക്കുകയും ചെയ്തു.

[illegible]

ഇന്ദി അമൃതദീപികയിൽ കൈയെഴുത്തുകാരന്മാരുടെയും പ്രതികരണങ്ങൾ:

✱ ഇക്കണമിക്സ് ന്യൂസ് ന്യൂസ്‌പേപ്പർ 51 ✱

† അമ്മിനി സ്വയംസഹിതരം ൧൧.

മികച്ച 'പ്രദർശനം'—നായുവറ്റിറങ്ങിയിൽ പെട്ടു കണ്ടുയർത്തും.

25. கனகசபை மூலம், வடாறு (ஐயங்கு) பள்ளமலிகாட்டிலுள்ள கனகசபைக் கல்வெட்டு.

27. $\cos \theta, \sin \theta, \tan \theta$ — $\sin \theta$ ର ମାନ

27. அமைச்சரவை உறுப்பினராகப் பதவி வகித்தவர்” எனக் கூறியிருப்பது, அமைச்சரவை உறுப்பினராகப் பதவி வகித்தவர் என்பதற்கு உறுதுணிவு.

28. சூழல் மனதில் வளர்ந்திருக்க, ஏ. நா. VII. 137-38.

ഇനി യോനിപോഷക²⁹മിതേഭി കോശ്ശമദ ചാപ്തരിതി. കോശി, പന്തി ഇഴങ്ങതി വളർമ്മവീറിയിൽ പാതി കൊടുപ്പി. ആദ്യം, മകുരിനാടം ഏൻറിവനിധാകുരൻ. പശുവ്, ഏതെ, ഏറകുഴി³⁰, കോകിദ കുഴി³¹, മട്ടകം മുന്റിവ വീൽക്കുമെക്കു പശവരം കൊടുപ്പി. മന്യകീപ്രമയകന്മാരോവൻ തേടി ഉണ്ണ³² സ്ത്രീകളെ വളർമ്മവർ. ആവൻ, മാമാവിനറെ പ്രേഷ്യകളെ, വളർമ്മ പെടയാ[ത്] ഇക്കന ഇപമം തമ്പനമം ഉടയോ[ത്] ഇരിൻവ മക്കളെക്കു³³ യനം നേടിപ്പു മണ്ഡാരം പെടക്കു^{33a}.

സകൃദേവ ന ചിഃ പ്രയോജ്യഃ. അധ്യക്ഷരണേ വാ സമാഹാരം കാർയ്യപദിശു പരനജാനപരൻ മിഷേത യോത്വപനഷാശ്വരോ പൂവതേരിനം മദ്യഃ. ഏതേന പ്രദേശേന രാജാ പരമജാനപരൻ മിഷേത. കാപടി-

† പൊഷകം H

29. മീവികളെ വളർത്തുന്നവർ.

30. മൂക്കു

31. മകാവകുഴി—തലപക്കം.

32. കഴുകുന്നവർ ആകർഷിപ്പു മീവികളെന്നവർ എന്നാൽ മിട്ടുതം ആർക്കും

33. ഇപാമിട്ടുണ്ടാകുമ്പോൾ രാജാവിന്റെ കൂട്ടത്തോടു യോജിച്ചവർക്കു സ്ത്രീകളെക്കുറിച്ചു എന്തർത്ഥം 'കൊഴു' എന്നർത്ഥം വാക്യത്തിൽ കൊണ്ടിട്ടു വന്നു കൽക്കുക. മൃകളെ 'ആ'കളിൽ പെട്ടതരികളും (3) കൂടെയും

33a. മോദാവിന്റെ ആപൽക്കാരവണ്ണം മലയാളം കൂട്ടത്തിൽ നാഷ്യ അജ്ഞാത വ്യവസ്ഥയ്ക്കു കടന്നുവരുമ്പോൾ സമാഹാരങ്ങളാലകൽ സംബന്ധിച്ച വിവരമുതലായ മീനം: Article On the Principles and Methods of Taxation in Ancient India by Panthabandha Mukherjee. (Asatosh Mukherjee Silver Jubilee Commem., Vol. III. Pp. 1 ff.)

കാലശയനൻ അല്പം പ്രയച്ചുനി കരസായുഃ സാരതോ
വാ ഹിരണ്യകാശ്യൻ യാചേത യഥേച്ഛകാരം വാ
സ്വവശം വാ യദിവഹരേയഃ സ്ഥാന, പൂത്ര, ദേവപുത്ര,
വിജ്ഞാശൈഖ്യം ഹിരണ്യേന പ്രയച്ഛൽ.

പാഷണ്ഡസംഘവ്യവൃത്താന്തിയഭാഗ്യം ദേവദ്രവ്യം
വാ കൃത്യകരഃ പ്രേതസ്യ തേ'ഖഗ്രഹസ്യ വാ ഹന്ത്യേ
ന്യസ്മിന്ത്യപഹരേയഃ.

ഇച്ഛുന്നതത്ത്വമൊരിക്കൽ³⁴ കരറിവിട്ടു. ഇങ്ങനെയു കരാ
ഇളമുക്കുഴിവിട്ടു. ഇവണ്ണമൊല്ലാതെൻറ അൻറകിൽ സകല
തൊരു—വിജയബദ്ധയിതൻ—കര കാര്യം വൃദ്ധമേലം ചെറു പര
രയും മാനപക്ഷയും മിങ്ങിപ്പിട്ടു. സമമന്തർവിനയത യോഗപുഷ്പ
മരയൻ കൃത്യകരായ് 'നിജം ചെങ്ക ഇട, നിജമിട
തകം' എൻറവശം മന്നം കെരളമെൻറിട്ടവിട്ടു അന്നതം മദ
വം അയണ്ണമേ മിങ്ങിപ്പിട്ടു. കാരവിൻ ചയത്തക്കടകിൽ കാവ
മിക[ർ] നിനിപ്പിട്ടു ഇപരക്കെ. അൻറിയ നന്ദവൃതാതൊള പ
യക്കര മന്തരിൻ തക്കവാറിപ്പിട്ടു. അൻറിയ ഉപകാരത്തിന്ന
തക്കവാറ സ്വവശത്തേ യാതൊൻറ കരാളവരിൻറിയ അതു കര
വിട്ടു. അൻറിയ പണിടും കരാട്ടത്തും യാനവാഹനത്തും കരാ
ട്ടത്തും അവരളിക്കെടുപ്പാൻ കരാറവിട്ടു.

പാഷണ്ഡ³⁵വ്യവൃത്തം, സതവദ്രവ്യമും, അത്രാന്തിയഭാഗ്യമ
കരാളി ദേവദ്രവ്യമു മെങ്ങിക്കടവിന[ൻ]. കൃത്യകരൻ ചത്തുപോയാ
തെൻറ മൊല്ലിത്തൻ ഇല്ലം വെണ്ണചെരിത്തൻറ മൊല്ലിത്തൻ
അപഹരിപ്പിട്ടു.

34. കർമ്മ (ചരക്ക). ഇല്ലം വെണ്ണപോയിത്തൻറ മൊല്ലിത്തൻ.

35. ഈ പദം താമ്രകർമ്മത്തിൽ സാമാന്യേ പ്രയോഗിതം. അതേക
ര്യത്താലുള്ള 'പാഷണ്ഡ' (കാർത്ത്യ, III. 37), 'പാഷണ്ഡ' (തിരുക, VII. 1)

ദേവതാധ്യക്ഷോ മുക്തനാശ്ചൈവതാനം യഥാസ്വ-
 മേകസ്ഥം കോശം കർത്തുൻ തത്ത്വമവ ചാഹമേൽ.
 ദൈവതമൈന്യം സിദ്ധപുണ്യസ്ഥാനമനുഭവദിക് വാ
 തന്ത്രവർമ്മപു തന്ത്രാസങ്കാഭാപ്തം ആജീവൻ. മൈ-
 സ്തൃപവനവൃക്ഷേണ വാ ദേവതാഭിഗതനം തന്ത്രാർത്ഥവ-
 ച്ചക്രമലയുക്തേന മൃഗാപരേൽ മനുഷ്യകനം വാ
 വൃക്ഷേ രക്ഷോഭയം പ്രത്യുപയിത്വാ സിദ്ധവൃണ്ണനാഃ
 പരമജനപദേനം ഹിരണ്യേന പ്രതികര്യഃ സുരജ്ഞാ-
 തായുക്തേ വാ ക്ലൃപ നാശമനിയതശിരസ്ത്വം ഹിരണ്യേ-
 പഹാരേണ ദർശയേൽ താത്പ്രതിമയാമന്തപ്പിളാതരം.
 മൈത്യാപ്തിദ്രേ വല്ലികപ്തിദ്രേ വാ സർവദർശന ആഹര-
 ണേണ പ്രതിസംബദ്ധസംജ്ഞം കൃതം ശുഭ്രധാരാ-
 ദർശയേൽ അശുഭ്രധാരാ- അപരമപ്രോക്ഷണേന
 രസമവപര്യു ദേവതാഭിശരപം ബ്രൂതം ത്വൻ അഭി-
 ത്യക്തം വാ ദംശയിത്വാ. യോഗദർശനപ്രതികാരേണ
 വാ കോശാഭിസംഹരണം കർത്തുൻ.

ദൈവദൈകവൃണ്ണനോ വാ പ്രത്യുപണ്ണാണോവാസി
 വ്യവഹാരേ. സ തദാ പണ്യുഭ്യേ നിക്ഷേപപ്രദയം-
 മൈന്യപചിന്ത സ്മാൻ തന്നേനം തന്ത്ര മോക്ഷയേൽ.

'പ്രസംഗ' (അദ്ധ്യായം VII 2) ഇതികരയോട കാണുന്നതു വിവരമനുഷ്ഠാന
 ഇതിക' വിവരമനുഷ്ഠാനം അവിശ്വാസം എന്നർത്ഥത്തിൽ ഉള്ള ഏതോ പ്രാകൃകപദം സംശ്യാ
 കൂടാതെത്തന്നെ പുറത്തുവന്നതാകാം മറ്റൊന്നു. കൂട്ടം എന്നർത്ഥമുള്ള അഞ്ചു
 കാൽ ഇതിന്നു അന്യമുണ്ടാകാം പാശ്ചാത്യർ ഏതെങ്കിലും കേൾക്കുന്നതു. അതുക
 രാസനത്തിൽ (III 20) ശാക്തവ്യകൾ അവർ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നതു' See
 Jayaswal's note on Bhāṭṭasvamin's Commentary of the Arthashastra,
 JBOR 1926, P. 206.

അാട്ടി, 'ഇമ്മരണെതിരേൽ കൈവെ ഉറവിതൊണ്ടു' 38 കനറവിൽ 39 കടന്നൻ. ഒരു കൈവെ അമ്മളിച്ചെപ്പുണ്ണി ഇമ്മരണെതിരേയുറവിതു അകാ ചരക്കെ പുപ്പുചർലകൾക്കൊന്നമൻറു ഭവേത ചൊല്ലി. 39 അറുത്തുതേ ചെയ്തിതു. 40 അൻറിയെ കരളിയുണ്ടേ ദേഹൻ മുടി ഭവേതപത്രപര ചെയ്തുകൊണ്ടു ചരയും നീളെച്ചുരച്ചു ധൂശാതവൃക്കുത്തിമുഖംവനി നൻറു താഴ്തിയിൽ ജനത്തിന്നു കേറംചൊവണ്ണു ചൊല്ലുവിതു—'ഏക്കരക്കി വ്വുമാൽ' 41 മാക്കോ മറിയച്ചുകൈത്തരമൊണ്ടു. അല്ലയാകിൽ ഏല്ലാ മയും കൂടത്തിന്നിടൻറാൾ ഏൻറു ചൊല്ലുവിതു ചിലർ അനന്തരം സിദ്ധവ്യത്യേതരകയാലു പുത്തർ ഇതിന്നു ശാന്തി ചെയ്തർ. അതിന്നു ഇന്നത്തിൽ ചൊൻ ദേവങ്ങളമൻറു ചൊല്ലുവിതു. 'തമയാവിന്നത്തിന്ന ഇടക' വെൻറു 42 ചൊല്ലിക്കൊറുവിതു. കകാണ്ടു, 43 ചതിയാഴയാൻറു വൃദ്ധയാഗിപ്പിളം ചെയ്തു. അൻറിയെ, സുതംഗായകുരുമാകയാലു കിണററിൽ മുൻറു താൻ, അമ്മു താൻ ചിണമുടയികതാൽ ചമറു ചമച്ചുവെച്ചു ജനത്തിന്നു വിസ്മയം ചൊല്ലുവിതു. ഇവിടെ നാകർ ഇടിപ്പിതു. സാന്നിധ്യമുക്കുൻറു ചൊല്ലുവിതു. അതു തേറിക്കൊണ്ടു

† -കുലമ M, V, G.

‡ -അന്നിമർന്നൻ M, V, G.

38. സന്നിധാനം വെച്ചുനാളു ഉത്തരവ്.—To reside (ക. രീ).

39. ചതിയാഴു . (കനാ-കു കല-കു കൻ-ക. ഇ.)

39a. പുതപ്പുപ്പുതം ചൊൽകുണ്ടുണ്ടു കടന്നൻ.

40. അല്ലയാഴു മരുന്ന നവകവികിയിട്ടുണ്ടു ഏൻറുമാക്കിയിട്ടുമാ. ഇവ വെട്ടിളം പശം വാങ്ങത്തക്കതെ അമ്മൻ

41. ഇടകിൽതിന്ന'

41a. ഇടക + ഏൻറു. മ്. അല്ലവെൻറു.

41b. പശം വാങ്ങി

42. മ്. പുലിക്കൊൻറു

[2

മദ്ധ്യസ്ഥവരങ്ങളെ 'ഓരോ കാരണം ഉപശൻ കാരണവന്നു കാണിപ്പി'കരുൻറ ചൊല്ലിപ്പോൻ കൂട്ടവിട്ടു നാകൽ ചെയ്യും വളിവാ⁴³ത്തിനകത്തു മരിച്ച കൈമുളവരികിൽ താൻ, കാരണങ്ങളെ മുഴങ്ങിൽ⁴⁴ അൻ പരമ്പ കണ്ടു അവിടാനൽ പോകുന്നതായപ്പോൾ മന്ത്രമുള്ളും കാരണങ്ങളും കൈമുട്ടയ്ക്ക അധിപ്യവെച്ചു⁴⁵ അവിടെത്തന്നെയും അന്തിന കാട്ടുവിട്ടു. 'ഇവിടെ നിന്നൊരിക്കലും പരമ്പ, വേറിട്ടുവെട്ടി. ദൈവത ഉദയ സാന്നിധ്യം കണ്ടിപ്പോ' ⁴⁶ എൻറ കാട്ടുവിട്ടു. തേരതവരങ്ങളെ ആചരിക്കുന്നതാൻ അൻ, തളിക്കുമ്പോൾ അൻ അറക്കിക്കാവുന്നതൊക്കെ വികരിട്ടുവിട്ടു. അവനെ വികാരം വന്നപ്പോൾ അഗമീന⁴⁷കരുൻറ ചൊല്ലുവിട്ടു. വയസ്സായപ്പോഴുള്ളവൻ ദൈവതയെ അധിപ്തപിച്ചാന്നാകിൽ പരമ്പ⁴⁸ പിടിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന കട്ടിച്ചിട്ടു താഗർമീനത്താൻ പരമ്പ കട്ടിച്ചുകരുൻറ ചൊല്ലി, നാകൽ പാകമു⁴⁹ തേൻ പിടിയും വെച്ചു ഉപരിയങ്ങിൽ⁵⁰ ചൊല്ലിൻ യോഗങ്ങളെക്കൊണ്ടു വിചരിപ്പിക്കി കൂട്ടവിട്ടു എൻറപ്പോൾ കൂട്ടിയായുമെയും ധനം.

അൻറിയെ വളസമ⁵¹ കണ്ടങ്ങനെ വാണിയനാക്കി സുപ്രഭ മനീഷമൊത്തായ്, സുഖതം മനമുക്കൊന്നായ് വ്യവഹാരം ചെയ്ത പരക്ക

† യോഗ. M V, G.

‡ സുഖതം (†) M V, G.

43. പ്രതി. 'പാർവ്വം ശക്തിതന്ന. G തിൻ അർത്ഥമൊക്കെ'

44. ഉദ. മുതൽ 'മുതലിത്താൻ' എന്ന G തിൻ.

45. തിത്തൻ കൈമുട്ടയ്ക്ക

46. സുപ്രഭകാലം

47. പരമ്പതം.

48. സമന്തം, സമീപാദ്, കരം, ചുരും, കല്ലം എങ്ങനെയും അർത്ഥം വരും. ഉ. 'കവിതയുടെ വായനയായും പാകമു' പരമ്പ. ഇ. യോഗ. Ep. Ind, III. (Pp. 56-58) വ. 7-8.

49. അപരങ്ങളിൽനിന്നുണ്ടായ, അർത്ഥം. യോഗ. XIV

50. കൂട്ടവെട്ടി.

അൻറിയെ കൈവെട്ടിയവകവൃത്തിനാനന്തരാൽ വൻ പ്രവൃത്തിവൃദ്ധ
പറയായ് തുടങ്ങിയതൊന്നുവെട്ടിയ ചെല്ലുകൊണ്ടു് ഇന്നു⁵¹കൊണ്ട്,
കൂലിക്കു നാൻ, ചെറുമക്കൾക്കും വെട്ടിയതൊക്കെയും പാത്രങ്ങൾ
തകർത്തിക്കൊള്ളു വാണിക്കരക്കു, മാറവിവൃദ്ധവാൻ⁵² വേണീടത്തൊര
വിനു അൻ ചെല്ലു, കൂട്ടത്തിൽ വെട്ടു, തകർത്തിനയും കാട്ടി സമരം
ധനം കടം കൊടുവിതു, വിവൃത്തവെട്ടെൻറു ചെല്ലീട്ടു അൻറിയെ,
മാക്കുകൊട്ടി മാറുവകക്കും കൊടുവിതു. മാക്കുകൊടുവാൻ വന്നവ
കളിപ്പെ വീടയും കൊടുവിതു. മാക്കുകൊടുവാൻ ചെല്ലി, അന്നന്തരം
താൻ കടം കൊണ്ടതും ഏല്പാംകൂട ഇതായ് കള്ളർ കൊടുവിതു.
അങ്ങനെ കൊണ്ടുവരുമെന്നും.

അൻറിയെ സാധൂവിവൃത്തിനാനന്തരാൽ സ്ത്രീകളെക്കൊണ്ടു ചെല്ല
ക്കെ കൊണ്ടു പ്രിയ അമ്മരം സ്ത്രീകളെയെ ഇല്ലത്തിന്നു വന്നപ്പോഴായ്⁵³
പിടിച്ചു സാധൂവാണു⁵⁴ ചെയ്തുവിതു.

വൃത്തങ്ങൾ പലർ അങ്ങിനെ വെട്ടിയതൊക്കെ കാണുന്നാൽ
പ്രണിമിക്കത്തൊക്കെ കമ്പം(ർ) മനസ് കൊടുത്തു കൊൽവിതു, അതു
ചെല്ലി മനസ്സെക്കെ സർവസം കൊടുവിതു, കൊൽവിതും
ചെയ്തുവിതു.

† പല്ലി M. V

‡ കെ M. V -കെ G.

51. കടം വാങ്ങി, ൪, ഇവർ.

52. ചില നാൾവെട്ടിയൊട്ടു നാൾ വെട്ടിയവാൻ

53. വന്നപ്പോൾ (ർ) എന്ന അർത്ഥം. 'ചെന്നപ്പോൾ' എന്നു G യിൽ.

54. കൈവെട്ടിയവ.

ഓഷ്ഠം അജിന്ത്യശക്തം വം ശുദ്ധേയരൂപകേരം പണ്ഡിതം
 ഹിരണ്യനിക്ഷേപമുണർവ്വയോഗം ദായം വാ അഭയത
 രേണശബ്ദമുന വം ഓഷ്ഠമലംഭവേന. മാർദ്ദാസ്യേ സ്തംഭം
 ഷം ഓഹിതം വാ രേണിശബ്ദമുന മാർദ്ദാസ്യേന വം.
 തം ഓഷ്ഠമുണർവ്വയിപോഹി രാജാപരവയനമന്യത്ര
 വം വസ്വനം തിക്ഷ്ണോ ഹതപര ശൃംഗം—‘ഹതോയം
 മിത്ഥം കരമുകഃ’ ഇതി നേന ദേവേഷണേനേന പണ്ഡിതം
 മേനവം

[illegible]

சி. சி. ராஜ் (ஆய்வி) வகுப்பின் கலை நிகழ்ச்சிகளின் புகைப்படம். **மே. 9**

[illegible]

255. **ഭവചന്ദ്ര മൃഗീതി പ്രിതിസ്തുതയോട് അനുബന്ധ കവിതകൾ** എന്നനാമത്തിൽ പ്രാമുഖ്യം അർജിച്ചത്.

தேங்கு, குண்டுகள், கைத்தொட்டிகள், பட்டைகள் போன்றவை.

കൊണ്ടുവന്നത്⁵⁷ എന്നും ഇന്നു മകൾക്കൊപ്പം തീർക്കുന്നത് ഉറവിട്ടു. അദ്ദേഹം ചൊല്ലി ചുറ്റക്കു നാലുവു വട്ടുസ്ഥലമെന്നും ചെമ്പു കൊൽവിട്ടു.

സീമയുണ്ടെന്നു വാ ഉപയോഗിച്ചു. അതിനാൽ പ്രസ്തുത സ്ത്രീയുടെ—‘അമ്മയെ ഹിരണ്യം താമ്രം—
നീക്കം സ്രീഹൃദയമതിവുമായിക്കു മറയ്ക്കയും പട്ടിയെ വാ
കൽ ജാണമി’ ഇതി. പ്രതിപന്നം ചൈത്യസ്ഥാനേ
മേത്രം പ്രദേശസുരമാംസ്ഥനസ്ഥപഥമാരും കാരായൽ,
നളികരൂപം ചാത്രഹിരണ്യം പൂർണ്ണിമാനം. പ്രേതാർക്കി
പ്രേതാർക്കിമാരും യജു നീമിതം സ്തോത്രം തന്നെ ഹിരണ്യം
ചൈത്യം ദർശനേൽ അത്യുല്പന്നി ച സ്ത്രീയർ, ‘പ്രദേശ-
ഹിരണ്യംതന്നെ ചൈത്യംതന്നെ കർമ്മവും’ ഇതി,
‘സ്വയമേവൈതന്നെ ഹിരണ്യംതന്നെ ശോഭനേ പ്രദേശ-
മേത്രംതന്നെ കർമ്മംതന്നെ കർമ്മംതന്നെ കർമ്മംതന്നെ
കർമ്മംതന്നെ കർമ്മംതന്നെ കർമ്മംതന്നെ കർമ്മംതന്നെ
കർമ്മംതന്നെ കർമ്മംതന്നെ കർമ്മംതന്നെ കർമ്മംതന്നെ

അതിനെ സിദ്ധവൃത്താൽയജുവൻ ചുറ്റക്കു വിളിച്ചിട്ടു
കാട്ടിച്ചിട്ടു തന്നെ വെട്ടി. നീയെ ചുറ്റക്കുവെട്ടിയവൻ⁵⁸
അവനെ വെട്ടിയവൻ, ഗതാർക്കം പൂർണ്ണവൃത്താൽയജുവൻ, മക
മകൾക്കും മകൾക്കും വെട്ടിയവൻ. എന്നും ചൊല്ലി അതിനെ ‘ചെമ്പുവ’

⁵⁷ ഭൂമി വാങ്ങുന്നവനും സ്വയം ഗതാർക്കം ചെട്ടിയെ ചെട്ടിയെ കൊ-
ന്നുവെട്ടിയവൻ. ഭൂ. വാങ്ങുന്നവൻ To surround, seize (T Lex.)

⁵⁸ ചെട്ടിയെ കൊന്നുവെട്ടിയവൻ.

അനന്തരം ഒരു വൃത്തം, 'ഏതുകരണ തിയി കൊറുംവന്നായ് കരണ്ടു ബലികൊടുത്താൽ' ഏന്റു ചൊല്ലിയിട്ടു. അനന്തരം അദ്ദേഹം ചൊല്ലിയാലും സദ്യുസ്ഥം കൊണ്ടു് അവകരണകൊൽവിതു അന്റിതെ ഭാഷ്യൻ രാത്രിയാഗം, ദൈവമുട്ട ഇടക്കിടയെത്തു താൻ, വന്നാമഗ അരിൽ താൻ, വന്തുമിഥയിൽ താൻ ചെല്ലു വധയാഗ്യാനാശയാജം എന്നു ചുരുക്കമെന്നു തിരുത്തൽ കൊൻറട്ടു ദൈവമുട്ട രാത്രിയാഗം മിയിയമ്മിൻറത്തു⁵⁹ കൊണ്ടുചെൻറട്ടു ചെല്ലിതു. അനന്തരം കീഴ്ത്തിയ⁶⁰ മരയാമിത്തി, ഏതുകരണ ബലികൊടുത്താൽ' ഏന്റു ചൊല്ലിയിട്ടു. അദ്ദേഹം ചൊല്ലി അമ്മയു സദ്യുസ്ഥമെന്നാ ചൊല്ലു കൊൽവിതു.

അന്റിതെ ഭാഷ്യമെന്നു ചേർത്തിട്ടുനിർത്തായ് ചെല്ലു⁶¹ തന്നെ പണിതുവെക്കു കൊടുത്തു മിയിയമ്മിൻ ഇടക്കുപകമിട്ടു അവൻ ഇപ്രകാരം കുറഞ്ഞവന്നു⁶² കാട്ടിയിട്ടു.⁶³ അനന്തരം അദ്ദേഹം ചൊല്ലി കീഴ്ത്തിയതുകൊണ്ടു.

കർമ്മകരവൃത്തങ്ങൾ വർഗ്ഗമായ കർമ്മകർമ്മങ്ങൾ സ്മരണ കൂട്ടുവകകൊണ്ടുവകകർമ്മം തീർത്തുകൊടുത്തു.

ചികിത്സകവൃത്തങ്ങൾ വർഗ്ഗമായ കർമ്മകരവകകർമ്മം.

† ചിതം X, V

59. അമ്മയു മിയിയമ്മിൻ

59. ഇദ്ദേഹം കർമ്മങ്ങൾ തീർത്തുകൊണ്ടു കർമ്മം, ഏ. 'കൊളർക്കി ദൈവമി കർമ്മം കർമ്മങ്ങൾ' (കർമ്മം. ചെട്ടയ, സ്വ. 142). ഇവിടെ ഗുഹ്യതയകരണം പണി തുറന്നു കൂടെയിൽ കർമ്മം കർമ്മമിട്ടു.

60. അമ്മയു മിയിയമ്മിൻ അരിയെച്ചു

60. ചെട്ടയെച്ചു കർമ്മം ചെട്ടയെച്ചു കർമ്മം ചെട്ടയെച്ചു കർമ്മം.

61. ചെട്ടയെച്ചു കർമ്മം ചെട്ടയെച്ചു, 'കർമ്മമിട്ടു' എന്നർത്ഥത്തിൽ.

പ്രജാസമന്തര വർദ്ധിച്ചുവന്ന സന്ദിഗ്ദ്ധതയിൽനിന്നും
 ഭയംകൊണ്ടുവന്നിരുന്നവരും ചിലർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്ന
 ഭയം; കാരണം ചിലർക്കുവന്നു.

എന്നും ഉണ്ടായിരുന്നവർക്കു ചിലർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്ന.

അന്നത്തെ കർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കു ഇവർക്കു ഇല്ലാത്തതിൽ പണി
 ചെയ്തിട്ടു, കൂടുതലും കർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കു ഉപകാരം, അതുവെല്ലാ
 കിട്ടിയവയെ പഠിപ്പിച്ചു. അന്നത്തെ അന്നത്തെ അന്നത്തെ അന്നത്തെ
 അന്നത്തെ കർമ്മകാര്യങ്ങൾ.

അന്നത്തെ ചിലർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്നവർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്ന
 കർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കു ചിലർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്നവർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്ന
 കർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കു ചിലർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്നവർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്ന.

അന്നത്തെ കർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കു ചിലർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്ന
 കർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കു ചിലർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്നവർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്ന
 കർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കു ചിലർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്നവർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്ന
 കർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കു ചിലർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്നവർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്ന
 കർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കു ചിലർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്നവർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്ന
 കർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കു ചിലർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്നവർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്ന

ഇങ്ങനെയൊരു പ്രശ്നംകൊണ്ടുവന്നു കർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്ന
 കർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കു ചിലർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്നവർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്ന.

† അന്നത്തെ കർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കു

81 കർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കു ചിലർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്നവർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്ന
 കർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കു ചിലർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്നവർക്കുവന്നുണ്ടായിരുന്ന

പ്രകരണം 91. ഭൂതൃക്കേണീയം.

മുക്തജനപദശക്തോ ഭൂതൃകർമ്മ സമുത്തപാരമേന
സ്ഥാപയേൽ, കര്യസ്ഥാധനസമേന വാ ഭൂതൃലഭഭേന.
ശരിരമപദഭേന, ന വർമ്മാത്മമ പിഡയേൽ

ജ്ഞാപി, താചാര്യ, മന്ത്രി, പരമോഹിത, സേനാപതി, യുവ-
രാജ, രാജഭാരതൃരാജകഹിഷേദ്യദ്യവചാപരിംശൽസരാഹസ്യാഭ.
പ്രതിവർത്തം ഭരണേ നന്താസ്ഥാഭ്യുക്തപം അകോവകം
കൈചകരം മവതി.

ഭൂതൃക്കേണീയമവതി സൂത്രം. ഭൂതൃകളാവോൾ ബഹുവഴി
മേഖല, ശാസ്ത്രവഴികളും, ക്രിയാവഴിമേഖല സാഹായ്യം ചെയ്യുമവർ.
അവരുടെ മേഖലാവിട്ടു പേറാത്തതും അതു ചൊല്ലിനിറിക്കുമിട്ടു
സൂത്രാർത്ഥം. സംബന്ധമായി, കണ്ടുകൊണ്ടുള്ള ഭൂതൃകൾ ഭരണാധി-
കാരം ചൊല്ലിട്ടു. ഇപ്പോൾ സാധാരണയായ ഭൂതൃകൾ മിക്ക
താൾ ചൊല്ലിനിറിക്കുമിട്ടു സംബന്ധം.

മുക്തജനപദശക്തികൾക്കൊക്കിന്റെ ഗുണത്തിൽ നാമകരണകാര്യ
ഭൂതൃക്കേണീയം ചൊല്ലിയിട്ടു ശക്തിക്കു അകലവും കര്യസ്ഥാധനസമേന

1 അഭാത്യകൾ, മേവകൾ, മേവകൾ ഇത്യാദിപദമേ 'ക' വർണ്ണത്തിൽ
മാണ്. ഈ സമ്പ്രദായത്തിനു വളരെ പഴക്കമുള്ളതായിത്തന്നെയാണ്. ചു. സ്ഥാപൻ,
തലിത്തം. ശാ. 'ഇതേവേദായകം' (ഐവകൾ). 'ചിതമേ ചൊല്ലിപ്പുറം' (വേദകളെ)
(TAS II പേ. 57 ff.) വ. 7, 19.

കാലങ്ങളിൽ ഭൂതകാലം മണ്ടിച്ചാൽ¹⁴ നാലൊൻറിയൊന്നുകൊടുത്തും അകിട പ്പറും.¹⁵ ആയതുകീഴെ പ്രതിപത്തി ചെയ്തിട്ടു. ധർമ്മങ്ങളെ പീഡിതമാക്കാനാഗിയവും ഭവങ്ങളും, എൻറവരും ധർമ്മങ്ങളൊക്കെയുള്ള ഭവ പിതൃകുറുത്തുനിത്യംനാടുകിടക്കും? അധർമ്മങ്ങളൊക്കെയുള്ള കൃത്യസേനകൾ വഴനികിടപറക്കുകിടക്കും പീഡ വകാശവരും ഇരിക്കുമെന്നും.

പ്രതിപതി, ആചാര്യൻ, ശത്രു, പുരോഹിതൻ, സേനാപതി, ഭവ രാജാവു മാനാവു, കരമിഷി എൻറിച്ചെന്നവരൊക്കെ അരിയും പീവിക്കും മുക്കിയ് നാല്പത്തൊന്നായിക്കും പണം കൊടുപ്പിട്ടു. അതേനമ്പരവെ സുഖ മായിക്കിപ്പിള്ളി¹⁶ ചെയ്തൻ, കോപമു വാങ്ങ.

ഔവാനിക, അധർമ്മിക, പ്രശസ്ത, സമാധർമ, സന്നി-
താക്കാര്യ ചതുർവിശതിസമാഹൃതം ഏതാവതും കമ്മണു
മവന്തി

കമരത, കമരകമരത, അയക, പരതവൃന്ദവഹാരിക, കര-
മ്മാണിക, മന്ത്രിപരിഷ, ദ്രാഘപാലം, അപരവരഞ്ച ചോ-
രശൈലാഹൃതം. സ്വാമിപരിഷ്വരസ്വലസ്വഹാരം കോ-
താവതം മവന്തി.

† -കളം M, V, G.

10. മാർച്ചിൽ എന്തും ഗ്രന്ഥപാഠം കാക്കും 10

11. മേലവ ചാഴുത്തറ സ്വാധീനത്തിനാവാലുക്കളെത്തൊളം ഭൂതയാക്കു നീക്കിത്തന്നം¹ എന്തും വ്യാഖ്യാനം കാക്കും 10 "എന്തൊക്കെയുള്ള അപ്പിള" എന്താണത് 10 തീർ.

12. വിജയത്തുമാത്രം എന്തും കരമരം പ്രതിഫലം പരവരും പരോൽമുഖം കൂടിക്കാണിക്കാ ചാഴു. ഭൂമതിൽ ഇള വൃക്കയെ.

2. ചിങ്കരക്കൽക്കുളികളിൽ പരിയാത്തം ഇള തീട്ട് എഴുകിക്കാണാം 10. ചാഴു കളം കൂട്ടം ചെയ്തതിനാൽ—പ്രഭ, ഗ. മാ. ചെ. 3. "എഴുതുമ്പ്പുളം കളി പ്പുളം ചെയ്തു"—Ibid, ശെ. 4. 10 തീർ 'ഇപ്പിളയും ചെയ്തു' എന്നാണത് കാക്കും.

അനന്തപംഗിതൻ മറ്റുനൂറുനാലുപദം ഗീഷ്ണിക്കുമവൻ.³ അഞ്ചു⁴ വരവുവൻ ചുരുട്ടി⁵കെട്ടിക്കുമവൻ⁶ സമാമന്തവരവുവൻ കണട്ടി ന്നായിക്കരക്കൊലയുമവന്റെ⁷ അമ്മക്കു ചെല്ലുമവൻ.⁸ സന്നിധാനന്ദ, ഭാഗധാരി, ഇരട്ടപ്പുന്നവരുകൾക്കും ഇടപെട്ടുനാലായിരം പദം അരിയും ഉദിവിനുമു. ഇന്നുനാലായിരം കർമ്മം ചെയ്താൻ യോഗ്യശാസ്തർ.

(i)കടലാസ്; (ii)കടലാസാമ്പലം; (iii)[നാണയം]⁷—ഏതാണ്ട് ഒരു രൂപ നാണയം കയ്യയ്ക്കുമ്പോൾ⁸ പതിപ്പ്⁹, പത്തു പതിപ്പ് നാണയം

3. **ആദ്യകാല സാഹിത്യം (പ്രാചീനകാലം) - വിശദീകരണം**

- നൂറോളം ചങ്ങാതന്മാർ ഇല്ലാതിരിക്കും. മറ്റേതുകൊണ്ടിടവല്ല. ൧൭:൩൩യിലാണ് ഉത്തരം.

- 3 ഇന്ത്യയിലും പാകിസ്താനിലുമുള്ള "സുരം" വേണം. ഇന്ത്യയിൽനിന്ന് -

കാലാനുസൃതമായി, പ്രകൃതിയെ അനുസരിച്ച് വ്യക്തികളുടെയും, ചുറ്റുമുള്ള അന്യർക്കും പ്രയോജനപ്പെടുത്തുന്ന വിധത്തിൽ ജീവിക്കേണ്ടതാണ്.

● 2013年12月1日 星期三 12:00:00

முதலாம் பகுதியிலுள்ள⁴ வங்கியை விவரிக்கிறது.

மாண்புமிகு திரு. வி. வி. சுவாமிநாதன், திரு. வி. வி. சுவாமிநாதன்

மேலும் தரவேண்டியவற்றை, உறுப்பினர் அறிவிக்கப்படுகிறது.

6. ദേശാഭിമാനം പത്രം പരിശോധിക്കുക.

- * *தமிழகத்தில் அரசு உதவி உபகரணங்கள்.*

[illegible]

- D. 440100. 4300 3000

ചെമ്പുമ്പൻ സേനാപതി, ചെമ്പു സേനാപതികൾ നാമകം ചെമ്പു മ്പൻ, (iv) ചെമ്പുപ്രവാഹമിതിനാലാൻ. ചുരുങ്ങി വ്യവഹാരം മിക്കയും^{9a} കൈമാറ്റം ആകയാലാണ്, (v) കർമ്മാതികനാലാണ് കൃഷിഭൂമിഗ്രന്ഥാകരമാണുള്ളിൽ നിവാരാമുമാവൻ; (vi) മന്ത്രിപരിഷ്കാരവിദ്യ പോലാമാത്രമാണ്, (vii) കർമ്മാലം, (viii) അനുപാലൻ—എന്നിവെക്കൽക്കു അതിയും വ്യതിതി¹⁰(യു) ചെമ്പിനായിരം ചങ്ങം. ഇങ്ങനെയൊര സ്വാമിത പരികരണമെന്ന് സാധാരണമാവൻ.

മേന്മാനിയ്യം മന്ത്രിപരിഷ്കാരം പ്രദേശം
അയ്യംസംസ്ഥാനം. സ്വാമിതനകർമ്മിണോ ചെമ്പം-
വരം ഭവനം.

മേന്മാനിയ്യംമന്ത്രിപരിഷ്കാരം കൂട്ടപരിഷ്കാരം ആയിപരിഷ്കാരം ചെയ്യുന്നവരും.¹¹ മന്ത്രിപരിഷ്കാരംമന്ത്രി ആകുന്നതും കർമ്മകർമ്മം നാമകം ചെയ്യുന്നവരും. പ്രദേശംകരം കർമ്മകർമ്മംനാമകംകരമാവുന്നവരും. ഇവരുംകർമ്മംനാമകം ചങ്ങം അതിയും മിവിനമു.¹²

പരിഷ്കാരംമന്ത്രിപരിഷ്കാരം പ്രദേശം
ചെമ്പംസംസ്ഥാനം

† ചെമ്പംമന്ത്രി M, V

9a. അതികർമ്മം

10. <പരിഷ്കാരം മന്ത്രിപരിഷ്കാരംകരമാവുന്നവരും. മ. നാ. വ. 120, 'പരിഷ്കാരംമന്ത്രിപരിഷ്കാരം' [ibid., വ. 130]

11. അതിപരിഷ്കാരംകരമാവുന്നവരും.

12. മ. 'പരിഷ്കാരംകരമാവുന്നവരും'—കരമാ, മ. നാ. വ. 226. പ്രദേശംകരമാവുന്നവരും. ഇതിൽ ചിത്രവർണ്ണം.

നമിക്കാ, നീകസ്ഥ, ചികിത്സകര, ശാലക വർഗ്ഗകരം
 തോതിപ്രദകാശാല ചിന്താശാസ്ത്രം

കുടുംബനീതി, കൈനീതി, മറ്റുള്ളനീതി, പരസ്പരനീതി,
 സുനി, മറ്റുള്ളവർ വർഗ്ഗരഹിതപുരുഷൻ സർവ്വവ്യക്തികൾ
 സാമൂഹ്യം.

പരസ്പരനീതി, അപരനീതി, ഭൂമി, വന, പശു, മൃഗ, മനുഷ്യ
 വാഹനങ്ങൾ ഏകദേശമായി നിലനിൽക്കുന്ന പരസ്പരനീതിയും
 നിലവിലുണ്ട്.

ചികിത്സകന് അർത്ഥം ഇതും ചെയ്യേണ്ടതും. അനീകസ്ഥ
 നിലയിൽ മനുഷ്യനീതി വ്യക്തികൾ. ചികിത്സകനായവൻ മനുഷ്യ
 ചെയ്യേണ്ടതും. അപരനീതിയായവൻ കനിക ശിക്ഷിക്കേണ്ടതും.
 ദൈവനീതിയായവൻ ചെയ്യേണ്ടതും. അനീകസ്ഥനായവൻ വ്യക്തി
 മനുഷ്യനീതി¹² നായകം ചെയ്യേണ്ടതും. ഇതല്ലാത്തവരുടെയും ജീവി
 തും ഇതല്ലാത്തതും പരസ്പരനീതി.

കുടുംബനീതിക്ക് സ്ത്രീപുരുഷന്മാർ വ്യക്തികൾ. കൈനീതി
 കൈനീതിക്ക് ശക്തി വ്യക്തികൾ. ഭൂമിയിൽ മറ്റുള്ളവർ ചെയ്യേണ്ട
 തും. പരസ്പരനീതിക്ക് പരസ്പരനീതിയായവൻ വാഹനവും ചെയ്യേണ്ട
 ചെയ്യേണ്ടതും വ്യക്തികൾ സുനിതയായവൻ അർത്ഥവരൻ.¹³ മനുഷ്യൻ

12. കൈ, പാൽ മുതലായവയെ വ്യക്തികൾ.

13. ഈ കൈനീതി കൈനീതിയാണ് 'പരസ്പരനീതി' എന്നു ഇതല്ലാത്ത മുതലായ
 കൈനീതി വ്യക്തികൾക്ക് വരുന്നു. വ്യക്തികൾക്കായിട്ടും മുതലായവർക്ക് ഉള്ള
 കൈനീതിയായതിനുള്ള കൈനീതി.

13a. cf. അർത്ഥവരൻ.

മൃത്തം¹⁴ പുരോഹിതപുരുഷശാസ്ത്രം പുരോഹിതൻകീടം^{14a} പണി
 ചെയ്യുമ്പോൾ. മഹാഭാരതം സാരസ്യം¹⁵സുതപാകളാദികളായുള്ള
 അഗ്നിശാസ്ത്രംകൊണ്ടും പണം.

ശിശുവന്ദഃ പരമേന്ദഃ സംഖ്യായകലേഖകരഭീവർഗ്ഗഃ

കശീലവംസുപർബതതീർത്തന്ദഃ. ചിത്രണവേദനം—
 കൈവേദനം ഇഷ്ടകരം

കാശിപ്പിന്നോ വിശക്തിശക്തികാ

ചതുഷ്ഠഭാഗപദപരിചാരക,പാലികന്തിക,രവസ്വരം—
 തിക,പാലക,വിഷ്ണുബന്ധകാഃ ഷഡ്വിരവതന്ദഃ

ആർച്ച,അക്ഷരശാസ്ത്രം,കാണവക,മൈഖലയകാഃ സർവ്വ-
 പര്യായീന ആചാര്യം വിദ്യാവന്തശ്ച പൂജാപതിനാതി
 യഥാർത്ഥം ലഭേതൻ പഞ്ചശതാവരം സഹസ്രപരം

ഇനി ചിത്രാഭിശിപ്പും വല്ലഭവർഗ്ഗം, ശസ്ത്രകലലോകയാളാകാ
 കാരാകാ† സംഖ്യായകൻ കണക്കനം, കലയകനം, ആഭിനവ്യത്തി

† കാലാകാ M, V

14. സ്തോത്രമാർകർ. «മൃത്തം (൪) 10 പ്രകാരം. ൪... പുരോഹിത വാസ്തവം
 പാലകത്തോളം മഹാഭാരതം»—മറീ, ഉ. പ. 38.

14a. പുരോഹിതൻകീടംക.

15. അംശം.

നാൽ നിറയുത്തേണ്ടതും, അല്ലവ്യയവനം⁶, ഏന്റവ്യവരം⁷ എന്നീ അനുയോജ്യ പദങ്ങൾ.

കശീവവന്ദരം⁸ നദനന്തകാശികരം⁹ അതിയം ജീവിതമും മുന്താനവയു പണം. അക്രമത്തിൽ പ്രധാനം¹⁰ ഇതുകൾക്കു കൊടുപ്പിതു.

കാതകളിലെ ശില്പം വല്ലഭവന്ദരം¹¹ ഏറ്റവിലുള്ള പണം.

ചതുഷ്പദപരിചരകൻ, പാർക്കർ¹²കൻ, പെരുപരിചരകൻ, [പാർക്കർ¹³കൻ]¹⁴—പാർക്കർ¹⁵കനായവൻ പ്രധാനമുതലും കവളൻ¹⁶വന്ദരം¹⁷ പരികരം കവളൻ¹⁸വൻ; കവളൻ¹⁹വൻ²⁰കനായവൻ ശീലപരിചരകൻ; പരിചരകൻ²¹വൻ ഗവർണ്ണകരം കർമ്മകരവൻ²² വിശ്വകർമ്മ²³കരം²⁴ കവളൻ²⁵വൻ²⁶ ഇതുകൾ²⁷വന്ദരം²⁸ പണം സ്വരൂപം.

† — പവനം $N_1 V$

‡ പവനം²⁹ $N_1 V_1$

16. ഇതുകൾ³⁰ പവനം³¹

17. ഇതുകൾ³² പവനം³³ പവനം³⁴ പവനം³⁵

18. കാതകരം³⁶ ശില്പകരം³⁷ എന്നു മൂലം വിവരം (20) അധികമുള്ള കവളൻ³⁸കവളൻ³⁹ വിവരം⁴⁰കവളൻ⁴¹.

19. പവനം⁴²കവളൻ⁴³.

20. വിവരം⁴⁴കവളൻ⁴⁵, പവനം⁴⁶കവളൻ⁴⁷കവളൻ⁴⁸ എന്നു മൂലത്തിൽ പ്രതിപദം കൂടിയ പവനം⁴⁹കവളൻ⁵⁰കവളൻ⁵¹ എന്നു, (21-22).

23. പവനം⁵²—ഇതുകൾ⁵³വന്ദരം⁵⁴ എന്നു വായനം മുൻപുതന്നെയുള്ളതായ് ഇതുകൾ⁵⁵ നിവൃത്തി.

ആയുർകാലം ശിഖമുദിതനാഭിമുദയനാതിരികൾ സമുപുഷ്പം.²¹ യുക്താശ്വമേധകാലം കോശകലത്തിൽനിന്നു കരിയ പണ്ണിക്കൊണ്ടു വന്ന ഏറ്ററിക്കൊണ്ടു പേരുകെട്ടിയവരും.²² അർവിത അഭയാൽ ആനയും കരിയയും ഏറ്റമവയെന്റും ചൊല്ലും ഭാണവകാശമേൽ വൃദ്ധാലം(ർ), കശലയന്തകാലം കരിയപ്പണി ചെയ്യുമവരും. സമുപുഷ്പമായികൊണ്ടു²³ ആചാര്യനാലോർ ഏറ്റും ഗന്ധവ്വർ കരകൾ.²⁴ ആ ചാര്യർ; വിദ്യാവത്തുകൾ—അവരോലോർ ശബ്ദ ശാസ്ത്രം അയ്യോശാസ്ത്രം²⁵ വല്ലമവരും. ഇല്ലാത്തവരും പൂർത്തമേഴ് കൂടിയവരും അയ്യോശി യോഗ്യതയിൽ അയ്യോശി കൊടുപ്പിച്ചു. അയ്യോശി അയ്യോശി, ആയിരമുത്തമം.

ദശപണിക്കോ യോഗനേ ദൂതം മധ്യമം; ദശശതകേ
പിഗുണവേതന നൃ യോഗശതാഭിനി

† മിഖലിപ്പൻ M, V

‡ മന്നാതികൾ M, V. ഗന്ധവ്വർകൾ G.

21. ആയുർകാലം എന്നും ആയുർകാലം എന്നും വെർണ്ണ എഴുതാത്ത പേരുകൾ
കിട്ടി. —ക. വി. എം. പേ. 433.

22. വിശിഷ്ടതയെ വ്യക്തമാക്കു ആയുർകാലം വിശിഷ്ടതയെ ഗണപതിയാണു
എന്നാൽ അയ്യോശി പേരിട്ടിട്ടുണ്ട്.

23. സമുപുഷ്പമായികൾ എന്നതിന്നു എഴുതാത്തവയെല്ലാം അയ്യോശി എന്നും
കാണുന്നതു വ്യക്തമാക്കുവാനെ ഉദ്ദേശം. 'സമുപുഷ്പമായികൾ' ആയവർ
എന്നായിട്ടുമാ.

24. ഇക്കേഴിയാകൾ പരിപൂർണ്ണവർ.

25. അയ്യോശി എന്നും അയ്യോശി എന്നും അയ്യോശി എന്നും അയ്യോശി എന്നും

26. പഞ്ചമകാണ്ഡം. മുകളിലെ 'കാണവക' എന്ന പേരും മുകളിലെ
പേരുകളും.

സമാനവിദ്യേദ്യസ്ത്വ്വണ്ണവേതനോ രാജാ രാജസ്യ-
താദിത്യ കൃതൃഷ്ടി; താമസഃ സർവ്വമിദം സർവ്വസ്യഃ.

കാവളീകാ,ദാസ്ഥിത,ഗൃഹപ്രതിക,ദൈവഭേദക,അ-
പസവ്യജ്ഞനഃ സർവ്വസ്യഃ.

ഗ്രാമഭൂതക,സത്ത്വി,തിഷ്ണ,രസദ,ഭിക്ഷുകൃഷ്ടഃ പഞ്ച-
ശതഃ

പാരസഞ്ചാരിണോദ്ധൃതിയശതഃ, പ്രയാസവ്യധ-
വേതനം വർ.

പോർക്കുണ്ണികൾക്കു ഒരു യോഗ്യത പത്തു പണം²⁵ പത്തു യോഗ-
നായവും ചെല്ലു ഭാരമേ യോഗനമിന്റേയ്ക്കു²⁶ പത്തുപത്തു പണം
കൊടുപ്പിച്ച് പണിത്തറക്കുമ്പോളേ യോഗക്കണക്കു ഇരുപതു ചെല്ലു²⁶
പണം, ഭാരമേ യോഗനവായ്²⁷ കൊടുപ്പിച്ച്, ആറുയോഗം നായവും
ചെല്ലു.

‡ ചേരക M, V f.

25. ആളുകൾക്ക് (ദേവർ) ചേരകുന്ന യോഗനത്തിൽ മാതൃകകളിലെല്ലാം
'ചേരകക്കുണ്ണികൾക്ക്' എന്ന കാഴ്ചയ്ക്കു വീട്ടു, കൃഷിക്കാർക്കു, പ്രജ, ഗ്രാമം
എന്നവയ്ക്കും കർമ്മമുക്തി പ്പോർക്കുവീട്ടു എന്തെങ്കിലും അയയ്ക്കൽ എന്ന ര. തി. (വീട്ടു
< വീട്ടു). കർമ്മവിജ്ഞാ കർമ്മം കൊടുക്കുന്നില്ല. 'യോഗക്കുണ്ണി' എന്തെങ്കിലും ചേരക
എന്തെങ്കിലുംകൊണ്ടു ഉത്തരവിനെയുമായ എന്തെങ്കിലും സാധനമാണു 'ചേരക'യെന്ന 'ചേരക'
താക്കിയതാണെന്നു കരുതുകയാണു ആകട്ടാലും യോഗ 'ചേരക' തദ്വിധമെങ്കിലും

26a. യോഗ്യതയിൽ. ആനാദികാശ്മീരിൽ 'യോഗ' വർഷം ഏ. കഴി, കാശി,
കശ്മീ, ഇലർ, യശോ, വർഷം, തിരുവ. എന്നതിൽ സൂ. 302) ഏ. 'യോഗം പഞ്ചമിൻ
വർഷം അഞ്ചു കാഴ്ചക്കു അഞ്ചു വർഷം'—കാ. കഴ. II. 35. 161 'യോഗനവായ്' എന്നു
കാഴ്ച (f. 3. 27) വർഷം അഞ്ചു വർഷംകളിൽ പത്തു വർഷം അഞ്ചു വർഷം കാഴ്ച.

26b. 'യോഗനവായ്' എന്നു വർഷം വർഷം.

27 യോഗനം 3 യോഗ്യം 4 യോഗ്യം ആയി യോഗനത്തിൽ ഇന്ത്യയിൽ കണ്ടുകാ-
ക്കിയിട്ടുള്ള. യോഗനവായ്കാണു യോഗനവായ്കാണു സ്വീകരിച്ചതാണു (Vale A. I.
Basham, The Wonder that was India, P. 504).

രാജസുയോഗിയോഗത്തിൽ വിജിദ്യകാണവകപ്പെട്ട രാജവീരൻ(൧), സമാനവിദ്യക²⁸ളാൽക്കൂടി ശിക്ഷിക്കപ്പെടും. പ്രതിഗാമികളിൽ മുക്കുകയും ചെയ്യണം സമാനവിദ്യകാണവകപ്പെട്ടവർക്കും. അവരുടെ മുക്കുകയും എന്തും ചെയ്യുവാൻ രാജവീരൻ സാധ്യമായ ചെമ്പ് കിൻറ സുതന്ന രാജസുയോഗികൂറുക്കളിൽവെച്ചു ആയിരം പണം

കരപടികൾ, ഉദാസമീരൻ,^{28a} ഇരംപതികവൃണ്ണനൻ, കരവക്കു ഹകവൃണ്ണനൻ എൻറവരരക്കായിരം പണം.

ഈമുളതകരാത്യാൻ അയക്ക^{28b}, കവതി^{28c} എൻറിയരായി കരം സമ്മി, തീക്കുന്നൻ, കസൺ. ഭീഷ്മകി എൻറവരരക്കീ അയക്കുക പണം ചെയ്യണം.

മൗഢസഞ്ചാരികൾക്കു മുൻതൂക്കവായന പണം അൻറിയര ഉക്കഴിപ്പി³⁰ന്നു അക്കവറാകിയ അയക്ക. എല്ലാമുറ ഉക്കഴിപ്പിന്നക്കു അക്കവറ കീറം മൊല്ലിയതിൽ പെടുകകൊടുത്താമുളിയും.

അതവർഗസഹസ്രവർഗങ്ങളാമയ്യക്കു കകരവേതൻ—
ലാറുകക്കുറം വിക്കേരവം ച കരുട്ട. അവിക്കേരവ
കകരവകീറ്റാൻ ക്കേരവക്കു കകരവക്കുറയ്ക്ക ച. നിത്യ
മുഖ്യാട സുരനകമുഖ്യാട.

28. 'ഭീ' മൊഡം. ൭' മൗഢവകരം, അകകുകരം.

28a. സത്യമനുഭവങ്ങൾ മതിച്ചു മാക്കൻ.

28b. അയക്കുകകരൻ

28c. കരുട്ടകൾ.

30. മുഴക്കം.

കമ്മ്യൂണിസം പരമമായ നീതിയും സമത്വവും ഉറപ്പുവരുത്തുന്നതിനായി പദ്ധതിപരമായി പ്രവർത്തിക്കേണ്ടതാണ്. കമ്മ്യൂണിസം പരമമായ നീതിയും സമത്വവും ഉറപ്പുവരുത്തുന്നതിനായി പദ്ധതിപരമായി പ്രവർത്തിക്കേണ്ടതാണ്.

20 ദമ്പതന്മാർ കക്കരങ്കിൻറവയറം നൂറുവർഷം, ആയിരവർഷം, അഞ്ഞൂറുവർഷം³⁰ മുതൽ അദ്ധ്യക്ഷനായെത്തിച്ചു അവരും അന്ത്യം വർത്തുത്തിന്നു അരിയും ചീവിനും കൊടുപ്പിച്ചു. അവരെയെല്ലാം കൈയെടുത്തു നാമദൈവം ചെയ്യപ്പെട്ടു. അവരും കൈ പണിയും എടുക്കുന്നു. കൈ പണിയും ഇല്ലാത്തപ്പോൾ കാര്യപരിഗ്രഹം³¹, മുക്തി വാങ്ങും എൻറവു കൊപ്പിനും കവരക്കാരുംവിട്ടും³² ചെയ്തിട്ടു. പല പ്രധാനരെ ഉണ്ടെപ്പോയിട്ടു. ³³

അതുകൊണ്ടും ചെമ്പ് നിർവഹകർ ചാക്കിൽ അരിയും ജീവിതവും മറ്റും മാറ്റിയും കൊടുത്തിട്ടു. ഇവരുടെ ബാധയുടനന്തം അനന്തരവും ചെയ്തിട്ടു, മറ്റു നിർവഹകർ അവരുടെ പേരുകൾക്കനുസരണം മാറ്റിയതാണ്, പൂർണ്ണമായിത്തന്നെ, മിക്കവാറും ഇതിപ്പോഴാണ് ചെയ്തതെന്ന് അതുകൊണ്ടും കൊടുത്തിട്ടു; കൊണ്ടുവന്നതും ചെയ്തിട്ടു.

† 'epitaphic' G.

 \pm ৯৭৭৭৭ (১) ৯৭, ৭[illegible]

31 உதாரணங்கள்:

12. ~~102-200~~

33. പ്രധാനനികേതം ഉത്തരയിലായിത്തീർന്നു.

അല്പകേരൾ കുപ്യവശ്യകേന്ദ്രങ്ങളായി ഭവ്യാൽ; അല്പം ച മിരണ്യം

കൂടും വാ നിവേശയിതും അല്പമിതോ ഹിരണ്യമേവ ഭവ്യാൽ; ന ഗ്രാമം, ഗ്രാമസഞ്ചാരവ്യവഹാരസ്ഥാപനം.

ഏതേന ഭൂതാനന്ദം അഭൂതാനന്ദം ച വിദ്യാകർമ്മവും മതവേദനവിശേഷം ച കർമ്മം, അല്പവേദനസ്യാം ധനം കൂടാ ഹിരണ്യാന്യത്രം മതം കർമ്മം.

അല്പകേരളനാമമാർദ്ദവൻ ക്ഷപ്തം, പട്ടം, കേന്ദ്രമന്ദിരം കൊടുപ്പിതു മുരളി മിരണ്യം കൊടുപ്പിതു.

പരമ³⁴കടി ഏതേനാൻ നിരന്തരമേവൻ ഉൽ കൊടുക്കെല്ലാം; ചൊന്ന കൊടുപ്പിതു അന്തരീക്ഷൻനാൽ ഗ്രാമസഞ്ചാരവ്യവഹാര സ്ഥാപനം ഏതേനാൻ ഇ ഗ്രാമത്തിലിന്നതിന ചൊൻ ചൊന്നു; ഇതിലിന്നതിന കൊടുപ്പിതു ഏതേനാൻ വ്യവഹാരം തിരഞ്ഞു വന്നാൻ

† വാൾ M, V

വാൾ M, V ചൊന്നിനാൽ G.

34. ദ. പാഴ് (ക ഹാഴ്). Deserted village (T. Lex).

35. 'പാഴ് കടി' ഏതേനാൻ G തിര.

ഇതുകൊണ്ടും മറ്റും വാഗ്ദാനം ചെയ്തവർക്കും അതുകൊണ്ടും വാഗ്ദാനം ചെയ്തവർക്കും പഴയതായി തീർന്നവർക്കും, പുതിയതായി³⁵ തീർന്നവർക്കും, വിദ്യാഭ്യാസവും കലാരത്നങ്ങളിലും അതിനും മേലിലും കല്പിച്ചിട്ടുള്ള വർഗ്ഗങ്ങളിലും അറിയപ്പെടുന്ന പണം കീവിലുള്ളതായി അറിയപ്പെടും³⁶ എന്നു കൊടുത്തിട്ടു. ഇതുകൊണ്ടും മേലിലുള്ളതായി പെട്ടെന്നു തന്നെ അറിയപ്പെടുന്നതും കണ്ടുകൊണ്ടും³⁷

പത്തുപ്രകാരമെങ്കിലും സൂക്ഷ്മമായ ബഹിഃ സഞ്ചി
വിവരങ്ങൾക്കും ശിശുവായാഗ്യാം കർമ്മം. തേജസ്വരം
തീർത്തുകൊണ്ടു സ്വർഗ്ഗം. അതിൽനിന്നും പെട്ടെന്നും ശിശു-
കൾക്കും കർമ്മം. കൃത്യമെന്നാൽ³⁸ ശബ്ദവർണ്ണ-
യുദ്ധം. പ്രകൃതിയെ. അശബ്ദവർണ്ണയെ, സ്പഷ്ട
മുദ്രാലക്ഷണങ്ങൾ. നെയ്യും വിയറയും വാ ചിഹ്നം
മുദ്രാൽ. വിവരസൂചനയും ച കർമ്മം

സാത്വികാനന്ദം ശബ്ദവർണ്ണയെപോലും ശ്രദ്ധിക്കുകയും,
സമുദയവർണ്ണയെപ്പോലും അതുകൊണ്ടു തീർത്തും വാ സഞ്ച-

† ഭാഗ്യം 11 V

35. പഴയതായി പുതിയതായി.

36. 4 ഇതുകൊണ്ടും (വാഗ്ദാനത്തിലും വാഗ്ദാനം ചെയ്തതായി).

37. 4. 'അതുകൊണ്ടും അതുകൊണ്ടും
സ്വർഗ്ഗം മറ്റൊരു സ്വർഗ്ഗം ച
പ്രകൃതിയും കലാരത്നങ്ങളിലും
സമാനകർമ്മങ്ങളിലും
പെട്ടെന്നും മേലിലുള്ളതായി
അറിയപ്പെടുന്നതും കണ്ടുകൊണ്ടും'

[illegible]

+ engagemt M.V

39. ஸ்ரீ (தலைவர்) 'உலகக் கழகம்' உணிக, ஹனிக, உணியை
கொடுக்க Bill of Exchange கொடுக்கவில்லை உலகப் பரிந்துரைப்பதானது' வ. க.
காதிர் வ. க. பரிந்துரைப்பதானது உலகப் பரிந்துரைப்பதானது உலகப் பரிந்துரைப்பதானது

40 <ബോധകൻ, യോദ്ധൻ, യോധൻ, യോധകൻ, യോധകൻ. Soldier, warrior (T. Lex.) 'യോധകൻ' പദം ഉൾപ്പെടെയുള്ളവയെക്കുറിച്ച്

40. လူ့အဖွဲ့အစည်းများ၏ လူမှုရေးနှင့် နိုင်ငံရေး အကျိုးအမြတ်များ

4.1. மேலதிக-மாநிலங்கள் நடுவருமே மாநில-அமைப்பு.

4. 3. ஆகவே அரசாங்கமீட்டிவந்திருப்பதில் அறிந்திருக்கிறேன். 'சாதுக்கிரமம்' என்ன
 4. 3. கி.வெ. சுவாமிநாதன் 'சாதுக்கிரமம்' என்ற தலைப்பில் ஒரு புத்தகம் எழுதினார்.

42. പ്രവീരവേഷിപ്പം ഗുണമയ്ക്കിയും പക്ഷിപ്പൂക്കളിയും 'പ്രീതിവാദി' ആണ്.

[illegible]

പ്രകരണം 92. അനുജീവിവൃത്തം.

ലോകയാത്രാവിൽ രാജാനമാമ്മദ്രവ്യപ്രകൃതിസംപ-
ന്നം പ്രിയഹിത ചോരണാശ്രയേത. യഃ വാ ഭരണ്യതഃ—
'യഥാഹമാശ്രയേപ്സുഃ ഏവമസരവീനയേപ്സുഃ
ആഭിശാഭികുണ്ഡലകന്ധഃ' ഇതി, ദ്രവ്യപ്രകൃതിവിന്ത-
രപ്രധാനമാശ്രയേത. നതേചവാന്താത്മസംപന്നം അനാ-
ത്മാവാൻ ഹി നിതിശാസ്ത്രപ്രകാരം അനന്തമൃഗസംയോ-
ഗാലേ പ്രാപ്യാപി ഭവമഭഭവേ. ൧൭൭ ന്ന ഭവതി.

അനുജീവിവൃത്തം കേന്ദ്രിത സൂത്രം. അനുജീവികളാവാൻ [മന്ത്രാ-
ദികൾ] ൧. അവരുടെയ വൃത്തം—സ്വാമീകരണ സോക്തി ൧൧ അനുജാതം,
ഇതികളും ൨—ചോലിൻറിക്കേന്ദ്രിത സൂത്രാർത്ഥം. അനുജീവിശബ്ദം
സമാന്തരമായി ആകിലും ഇവിടെ പ്രധാനമന്ത്രികളായ വൃത്തം
ചോലിൻറിയു് സഞ്ചന്ധമാവിതു—കൃത്യഭരണീയത്തിൽ കലർന്ന
കൃത്യമർ വക്തൃമാണപ്രകാരം ൧൭൭ സവാതിലിൽ വർത്തിക്ക

† 'ചോലിൻറിയേയ്ക്കു' ൫.

1. ൫. ൧൧, ൧൧, 1൨4

1൨. മാതൃകകളിൽ പല അർത്ഥമു.

13. 'പ്രകൃതി' പ്രകാരമുള്ളതും.

2, അതി ചോലിൻറിയും.

കേരളത്തിലെ അനൂപമുള്ള വനിതാമുഖമേ കണ്ടുകൊണ്ട് എന്റെയും സുഹൃത്തുവും.

മലയാളത്തിൽ ഏൻറവാൻ ശ്രേഷ്ഠമനോഭാവൻ, ചാകാളൻ; അധികാരി¹ ആവേൻ². അവൻ കണ്ടുവെച്ച ആത്മസാക്ഷനായ³ ഓവ്വ പ്രകൃതിസ്വപ്നനായതിരിച്ചമവകൻ⁴ പ്രിയമിത്വമിരേൻ ആറ്റിപ്പിള്ള. ആത്മസാക്ഷനായവനായ, മോഹകീന[ത.]മിരിക്കും⁵ ആത്മഗുണങ്ങളോടും, ശുദ്ധവചിപ്രസാദഗുണങ്ങളോടും ശേഷോപാധഗുണങ്ങളോടും കൂടിയിരിക്കുമവൻ. ഓവ്വപ്രകൃതികളായാൻ അമാത്യമിരിക്കും, ചാമ്പല[പ്ര.]മി⁶ ഗുണങ്ങളോടുകൂടിയിരിക്കുമവൻ. അന്യരും⁷; അവരായാ⁸ കൂടി ഇരിക്കുമവൻ. അങ്ങനെ ഇരുന്ന കണ്ടുവെച്ചൻ

† ചരകജന്തുവിനേകം മി. വ

† അനുഭവദൈവം **മു.** ൫

29. எப்போதாவது கார்ட்டு உபயோகிப்பவர்களுக்கு எம்.பி.ஐ.யைப் பற்றிய செய்தி உறுதியாக உள்ளதா?

பெ. அருண்மொழிநாயக்கா இயற்றினார் | பதிப்பு: 1970

3. சென்னை நகரில் உள்ள பள்ளிகளில், 'மேன்மை' என்ற பெயரில் கல்விப் பராமரிப்பு நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படுமா?

4. ഭരണകൂടത്തിന്റെ വിശേഷഗുണങ്ങളാണ് ആരംഭനവരൻ, സമ്പൂർണ്ണനവരൻ എന്നിവ.

46. 'ജപ' മറ്റേതെങ്കിലും ഇല്ല. 'മഹാകവി'യായിട്ട് കഥാ സ്മരണ കൃതികളിൽ കാണാൻ കഴിയില്ല.

8. അനുകൂലപക്ഷികളായ അഞ്ചു ബ്രഹ്മചാരികളുടെ അഭയാശ്രമം എന്നാണ് വർണ്ണന. ചേരൻ തുടങ്ങി.

[illegible]† **மேயுதி** **தி.**

† *Engelhardt et al.* (19) 32, 37

§ Application M V

6. 九折優惠券及三折優惠券 2 張，

7. பூரிசுந்தரபாண்டி விபரீத.

2. நியுதான நவீனத்துவம்.

[illegible]

පිළි. *සංග්‍රහයෙහි සඳහන්* අනුගිත ස්වරූපයේ පිටුවකි.

പാത്രിയ്യം¹⁰, അത്ഥ്യം¹¹ എന്നീ ശുദ്ധമായ ഭൂമി, ഇനി അവനെ നൽകിയിരിക്കാൻ പ്രാർത്ഥനയോടെയും സഹോദരങ്ങളോടും¹²,—ചിത്ര കലാപരമായതായുള്ള രാജ്യം പ്രദപിച്ചാലും കെട്ടും, മേൽക്കൽ പ്രിൻസിപ്പൽമാരുമല്ലാ¹³—

സംഹാരയുദ്ധസമ്പന്നാഃ
പ്രകൃതിശാസ്ത്രവാൻ നൃപഃ
വീര്യശാസ്ത്രശാസ്ത്രവാൻ
പ്രകൃതിക്ക് ഹനുനാശവാൻ,

യതഃ സ ഭൂപ്രകൃതി=
ശാസ്ത്രശാസ്ത്രവാൻ
ഹനുനേ വാ പ്രകൃതിഭി=
യുക്തി വാ ദ്വിഷതഃ വശഃ,^{12a}

10. വകർഷകളായിട്ട്, 'ഭൂമി' എന്ന അർത്ഥം വരുന്നതുകൊണ്ട് പദം രണ്ടാകാൻ വഴിയുണ്ടെന്നു സ്പഷ്ടം.

11. പ്രാർത്ഥനയുടേതല്ല നമിക്കുകയുടേതെന്നുള്ളത് തീർച്ചപ്പെടുത്തുന്നതു് തന്നെകക.

12. അധി. 6; പ്രക. 96. ചങ്ങൽമുക്കു വട്ടംകുറുത്തതിന്നു ആ പ്രകാരത്തിങ്കൽ അർപ്പിക്കാൻ തന്നെകക.

12a. ൮ 'ഗുണമീയമല്ല ഭവനം—
ഗുണവത്താകയാകയാൽ;
വെച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുതന്നെയും
പറയുവാൻതന്നെവാൻ.

മുൻപ്രകൃതിയായ് കീറാൻ
ചതുരക്കയറുകയും
പറയിക്കുകയുണ്ടാകും
കുറവാൻ കൈയെക്കെട്ടുവാൻ."

കെ. വീ. എം. കെ. അ. പേ. 657-58.

അതും വകർഷക 'അർപ്പ' പ്രകൃതികളു (അനുജ) എന്നർത്ഥം.

എൻറിക്കനെ. ആകിൻറകയൽ അന്ത്യായസ്ഥനാകിലും അവനെ ആത്മീയമായി

ആത്മവതി ലബ്ധാപകൾക്കു ശാസ്ത്രാനുയോഗം ഒദ്യോക്ത. അവിസംവാദാഭാസി സ്ഥാനാഭാസമയ്ക്കു മഹാപ്രോതി. തെ-
കർമ്മ പൂഷ്ടി തദാഭാപ ച ആയന്ത്യാം ച യന്മാർമ്മ-
സംയുക്തം സമഭം പ്രവീണവദപരികൾകീടക കഥ-
യേൽ. ഇഹപീസിനം പദനേത. യന്മാന്യോഗം അവി-
ശിഷ്ടയ്ക്കു, ബദ്ധവൽസംയുക്തയ്ക്കു ഭണ്ഡഗാരണം, മൽ-
സംയോദത തദാഭാപ ച ഭണ്ഡഗാരണമിതി, ന കയ്ക്കും.
പക്ഷം വൃത്തിം ഗുഹ്യം ച മേ നോപഹന്യാദ അംജനം
ച ക്ഷം കാരകത്രയഭണ്ഡനേയ്ക്കു വാദായത്ത് ഇതി.

ആത്മപരയാജ്ഞാപതിൽ അവസരമിതയ്ക്കു, ധ്വനശാസ്ത്രമി-
വൽ അൻ; ഏകാനാശ്ശാധിക്ക് എൻറ ചൊല്ലി, അവൻ മോതിച്ച
പ്രോദം അതിന്നുക്കുമായി ചൊല്ലിച്ച അതിനാൽ സിദ്ധി ആവിതു
—താൻ ചൊന്നാത്താമ ശാസ്ത്രം നിവൃത്തിക്കുവല്ലകിൽ, ചട്ടസം പരി-
കേരമപ്രകാരമല്ല ഇവൻ, എൻറ ചൊല്ലിത്താൻ തന്മനമിതി
കൈപ്പു, ശാസ്ത്രം വല്ല എൻറയ്ക്കു ബദ്ധപാപമു 13 തന്നെ സിദ്ധി
പിത എൻറവണ്ണം മക്കണ്ണപരീക്ക ചൊല്ലി¹⁴ മക്കണ്ണ പരി

↑ ഭാഗം IV, V

13. "അന്ത്യോപാധ്യായം" എന്നു താളകളിൽ

14. ഇരു പദങ്ങൾ ആത്മ വാക്യത്തോടു ബദ്ധകയും ആവ 16. പുരോഹിതയ്ക്കും
പക്ഷംകൈപ്പുകൊണ്ടു മുൻവിയർകയ്ക്കുകാൻ ചെന്നിട്ടുത്തരമെന്നിട്ടു. ഇതു ഗുഹ്യമിതി മക്കണ്ണ
കൈ മുൻവിയർകയും ചെന്നതായ്ക്കു

ക്കിട്ടുന്നതായ് ചൊല്ലിനിന്നിട്ടു. മരിക്കത്തക്കവെ പ്രത്യാസയെടുത്തു
 ഇടയൊരു കമ്മണനും അവു കണ്ടവു വിചാരിച്ചപ്പോഴുകിൽ അപ്പോ
 തഴക്കം മരിക്കെങ്കിലും പിഴക്കാതെ ധർമ്മാർത്ഥസാധകനായ് സഭാസ്ഥാ
 ത്വമകമുമായ് മരണാശീർത്ത പണ്ഡിതൻ¹⁵ കലാപ്രവാരത്തെക്കു
 ണക്കെ¹⁶ പരിചരണിയുൾക്കൊണ്ട¹⁷ ചൊല്ലുവരികു. പിന്നെ ഇവൻ
 യോഗ്യതയനുസരിച്ചു കാലവും മന്ത്രി അനുഷ്ഠിക്കാഞ്ഞപ്പോൾ കാല
 വാദനാദ് കൂടിക്കാഴ്ച¹⁸ ചെയ്തുവരികു. അതായിട്ടു—‘ധർമ്മാർത്ഥനാ
 യോഗ്യതയും അനുസരിച്ചു ചെയ്യാതെ¹⁹ എന്തു വിചാരിച്ചു. അന്തർ
 ധർമ്മാർത്ഥനാശിന്ത, നാശിപ്പിച്ച്; അനുസരിച്ചാക്കുന്നിന്ന, ധർമ്മ
 പ്രവാരണം കാരുണ്യവല്ലവനനും.²⁰ എന്നൊരു പ്രകാരം, വൃത്തി²¹
 നവസൃഷ്ടി — ഇവിന്നിന്നപരമം ചെയ്യാതെഴിയവെത്തും എന്തിനി
 കൂട്ടിട്ടു എന്തിനെന്നു സമാധാനപരമായും ചെയ്യുകിൽ സമാധാന

—.

+ ധർമ്മാർത്ഥനായും കലാപ്രവാരനായും II, V യഥാസ്ഥാനമായും—G

15. ജി. അമാത്യകൾ, ഭൂതകൾ.

16. മറ്റു പണ്ഡിതന്മാർ പറയുന്നപോലെ

17. പരിചരണിയെടുക്കുക. നാടകം കൂടാതെ എന്തെങ്കിലും. ജി. ‘ഉപരിത
 മരിക്കുന്ന ഇരിക്കിനി’ ഉത്തരവെഴുതുന്ന അവസരമായിട്ടുണ്ട്. ജി. വാ. പേ. 22.

18. <കൂടും. മേലും ചെയ്തതും എന്നു മൂലത്തിൽ.

19. ‘വിനിയോഗ്യതയനുസരിച്ചു ധർമ്മാർത്ഥനായെക്കുറിച്ചു ചെയ്തിട്ടുള്ളത്’ ജി. ‘ഇതു
 പിഴക്കപ്പെടാതെ എന്തിനെയെങ്കിലും’ ജി. വാ. പേ. 19.

20. ‘അദ്ധ്യാപനം സാധാരണയുള്ളവരിൽ ഒന്നും പ്രയോഗിക്കുക. അവർക്ക്
 സാധാരണയുള്ളവരിലും ആവോലനകൂടാതെ മേലും പ്രയോഗിക്കുക എന്നിവ അതു
 ചെയ്തുകൊള്ളുക’—ഇതിനർത്ഥം ‘മേലും ചെയ്തുകൊള്ളുക’.

21. മറ്റു പലർക്കും കാണുകയില്ല. അതല്ല വ്യായാസം വേണ്ടതാകാമെന്ന്
 ചെറുപ്പത്തിൽ വിളക്കുപൊങ്ങ കയ്യാടണം.

കിസ്തുമതിട്ട സാമർത്ഥ്യം കെട്ടം²² ജീവിക്കുകയും ഉപവേഷണം ചെയ്ത് കിൻ സാമർത്ഥ്യം കെട്ട് കവലാഗ്നയും ജ്വലിക്കും. ഹൈന്ദവ വേഷം പട്ടണുകിൽ മന്ത്രാരണം വന്നിട്ടു കാര്യം കെട്ടം. ചികഞ്ഞു ഭൂതന്ത്രാഭിവികാരങ്ങൾക്കു കാര്യം, കാരാഗൃഹവഴികൾ മിഥ്യാബദ്ധപ്രവൃത്തികളിൽ വിചരിക്കേണ്ടത്²³—ഏകദിനത്തെ രാജാവിനെ ഇങ്ങനെയും ഇങ്ങനെയും കൈമാറിയു.

[illegible]

29. திரு. சுந்தரராஜன், 'விவசாயிகளின் பணியை மேம்படுத்தும் நடவடிக்கை' என்ற தலைப்பில் கீழ்க்கண்டவற்றை கேள்வி எழுப்பினார்:

23. 'சுலாஹு' ஸாஹிபுலகிஹித சபாஸ்தாநு கஸாஹி ப்ரஹ்மஸ்தாநிஹிதாநு ஸஹிபு ஸிபிஹிதாநு ஸுலாஹாநாந் ஸுலாஹாந்.

പിറകു തേനഗല്ലാരുതൊഴിവിട്ടു.²⁷ ഉക്കരക്കുട്ടിയിയാത്തൊഴിവിട്ടു. ഉക്കര
 കുപ്പറയവു²⁸മോകം എന്തിനേന്റാൽ കേരംകൊമ്പരം വെറുപ്പർ.
 വാങ്ങവു കോൽറം. പിറക്കുമ്പോൾ തീങ്ങപ്പൊരിയസിയത്തുമൊഴി
 വിട്ടു. എന്തിനേന്റാൽ വാങ്ങ കീഴും മേലും പലം. അമ്പരംക
 കലം തൊക്കും. വാങ്ങക്കുപ്പുപ്പടക്കെയു²⁹മൊഴിവിട്ടു. മേലമ്പരക്ക
 മുന്നയിക്കുന്ന മേററാത്തൊക്കയാട് മന്ത്രിയ്ക്കു പറയാതൊഴിവിട്ടു. സമൂഹ
 കെലിക്കുന്ന പലപാലംകൊല്ലം. അതു, 'അപ്പൊറൻ ശുക്കൻ;
 കണ്ണൻ തുറന്നു' എന്തിനേ. ഇതു മേലേപ്പുതു³⁰ രാജാവിനെ
 ക്കൊല്ല കെട്ടു പ്പുറവു³¹മൊഴിവിട്ടു കയ്ക³²വോങ്ങുവിട്ടു മറ്റൊ
 കെറവാങ്ങിയൊക്കും.³³ അതു കെഴിവിട്ടു. ഉപേതവയ്കൊഴി
 വിട്ടു. കണ്ണൻ വിട പലാനിക്കെത്തു³⁴ പലം കേരംക ഇക്ക
 കളം ഒഴിവിട്ടു ഏകാക്ഷിവികാരമു³⁵, കേന്ദ്രവികാരമു പലിക
 കണ്ണൻ, അതു പലപുക്കുയ്ക്കു ഇക്കെപ്പൊറയ്ക്ക പലപുക്കു ഒഴി

† കകം ൧൧

27, ൫ കകം 'കേറാപ്പൊക്ക' എന്ന പാത്രം കാണുന്ന

28 'മേലേ' സാധാരണകേരത്തിൽ.

29, മേലേക്കേ. 'കേറാപ്പൊക്ക' എന്ന ൫ കകം.

30, കണ്ണൻ, പാറേപ്പൊക്ക കേരംക.

31, അതൊക്ക, ൧. പ്പൊക്കൻ, പ്പൊ—Polish, uravannattayon (T. Lex.).

32, ഇതുവേക്കേ, വേക്കൻ എന്ന സാധാരണകേരം.

33, കണ്ണൻ, പാറേപ്പൊക്ക കേരംക.

34, കണ്ണൻ, അതൊക്കൻ വിടയം. 'പലപൊക്കൻകേരം' എന്ന
 കേരംകേരംകേരം.

35, മേലേക്കു കേരംക.

ചൊല്ലുവിതു. പരൽ വേണിൻറ കാൽക്കു അവാസമുണ്ടിങ്ങു; അവസര
മുറപ്പാർ ചൊല്ലുവിതു. ചൊല്ലുകൾക്കു ധർമ്മങ്ങളെ സംബ
ന്ധിച്ചു തുറന്നിട്ടു. ധർമ്മമനുഷ്ഠിക്കേണ്ടതാണിവിതു.

പുഷ്പം പ്രിയനീതം ബ്രഹ്മാൻ,
ന ബ്രഹ്മാൻപ്രിയം പ്രിയം;
അപ്രിയം വര ഹിതം ബ്രഹ്മാൻ
ശ്രുണുതേ/നമതോ മിഥഃ

ശ്ലോകാർത്ഥമിതു—“അഥാപു അന്നേ കാൽക്കു വിചാരിക്കിൽ³⁴
അങ്ങിനെ പ്രിയമായാ' ഹിതമുണ്ടായിരിക്കും കാൽക്കു ചൊല്ലുവിതു.
പ്രിയമാകിലും ഹിതമല്ലാത്തതു ചൊല്ലാതോഴിവിതു. അപ്രിയമാകിലും
ഹിതമാണുള്ളതു ചൊല്ലുവിതു; അവനെ കാൽക്കു ചൊല്ലുമതു കേൾക്കുവോ
അങ്ങങ്ങിവിവരങ്ങൾ തോർത്തുകിൽ.”³⁵

ഇപ്പോൾ വാ പ്രതിവാക്യേ ബ്രഹ്മാൻ,
പ്രേക്ഷ്യംഭവേ ന വസ്തുയേൽ;
അപ്രിയം അപി കഷ്ടം ബുദ്ധ
തദാവാൻ യേ ബഹിഷ്ഠതാഃ

ശ്ലോകാർത്ഥമിതു—“അഥാപു വിചാരിച്ചപ്പോൾ അങ്ങിനെ
ഹിതമാണുള്ള കാൽക്കു അപ്രിയമെന്തിട്ട് ചൊല്ലുന്നില്ലാതോഴിവോ

+ ചൊല്ലുന്നില്ലാമെ (3. ചൊല്ലുകില്ലാമെ M, V

34. മരണപട്ട കാൽക്കു അത്യാവസ്ഥ.

35. cf. 'ഹിതമപ്രിയമനുഷ്ഠാനം

ചൊരിച്ചു ചൊരിയുവാൻ കവിതകൾ'—കമ. വർ. പട്ടം + പേ. 440.

നാകിലും അവിതരം കാണാതിരുന്നെങ്കിലും സാധാരണക്കാരന്³⁵ മിഷണറിയെ
യിരിപ്പിട്ടു. അങ്ങനെയല്ല, കാണാവിതരം കേൾക്കാനിരിക്കെ സൂതിച്ചു
പറയാനുള്ളതായിരുന്നു. ഏതൊക്കെയാൽ കാണാവിതരം കേൾക്കേണ്ടതായിരുന്നു
അപ്പിയാരായർ, കാണാവിതരം കേൾക്കുന്നതിന് അറിയാത്തവരെ.

ജനനക്ഷത്രം പ്രിയം ഉഷ്ണ
ചിത്തജനനം നവത്തിര;
ജനനക്ഷത്രം ചിത്തജനനം,
ജനനക്ഷത്രം വർദ്ധയേൽ
പരമം സംശ്ലാഭയേൽ ജനനം,
ന ച ജനനം സ്വയം വർദ്ധേൽ;
തിതിക്ഷേപനം നവതിര
ജനനം പരമവിനയം

[illegible]

† ಪೂರ್ವಾಶ್ರಮ ಪ್ರಾಯಸ್ಕಂ M, P

[illegible]

350. **അനുപാതിക രൂപം.**

3362. 'காஞ்சிபுரம்' கட்டிடம் கட்டல்

വൃക്കി അറിയാത്തവരെ. ³⁵	ഓരോവ്യവസ്ഥയ്ക്കും നേരക്കിട്ടിരിക്കിയിട്ട് നേരം
കാഴ്ചയ്ക്കുനന്നായിരിക്കിയാരെ. ^{36a}	ഓരോവ്യവസ്ഥയ്ക്കും നേരക്കിട്ടിരിക്കിയിട്ടിട്ട്
അറിയാത്തവരെ. ^{36b}	ഓരോവ്യവസ്ഥയ്ക്കും നേരക്കിട്ടിരിക്കിയിട്ടിട്ട്

രാജാവിനുള്ള സാമ്പ്യക്കുമാരകീരം ചന്ത മാവു²⁷, അൻ ചെറു
 ലാക്കർ കുറുചിലകൾക്കുമാത്രമേ ചൊല്ലിപ്പിട്ടു. അനേകരുടെ സാമ്പ്യക്കുമാര
 കീരം ചന്താ ൩ കേളാൽ പൂർവികർക്കു നൽകുകയെന്നായി കരുതി
 പ്പിട്ടു. പൂർവ്വകാലത്തു ചിലകൾ അറിയാത്തവർക്കുതാഴിവീട്ടു.²⁸

ഇന്ത്യയിൽ ഏറ്റവും കൂടുതൽ
പുഴകൾ ഉള്ള സംസ്ഥാനമാണ്
കേരളം. ഇതിൽ ഏറ്റവും കൂടുതൽ
വെള്ളം ഉള്ളതാണ് പാമ്പാട്ടിപ്പുഴ.

നൂറുകൾക്കും കേന്ദ്രത്തിനും
കേരളം വർദ്ധിക്കും തന്മൂലം;
സ്വയംഭരണവും നാഷണൽ
കോർപ്പറേഷൻ വ്യവസ്ഥയും വർദ്ധിക്കും

36. ചിങ്ങമ്പുഴ് അറിഞ്ഞാൽ അടുത്ത കൂടി പ്രവർത്തിച്ചുണ്ടെന്ന്
 ഉദ്യോഗസ്ഥർക്കു അറിയാം

நீ. 'கைதம்மபுரம் புதிதான கைதம்'
 நானப்பாதி புதிதானகைதம்'

செ. வி. ஸ்ரீ., பப். 440.

36. **പുറംവേലക്കാർക്ക് നൽകേണ്ട പരിരക്ഷ**

27. **සමස්තයේ ස්වරූපය**

20. കർഷിതർക്കുവേണ്ടിയുള്ളതല്ല.

പ്രകരണം 93. സമയാചരീകര.

നിഷ്പന്നം കർണ്ണ വൃദ്ധവിശുദ്ധരും മറ്റും.

ആദ്യൻ്റെ ബാഹ്യം ഗുഹ്യം പ്രകാശമാണു്യിക്കുവെ-
 ണ്ണിവു് വാ കാഴ്ച, 'ഇദമേവം ഇതി വിശേഷേത്യ-

സമയാചരണികളായിട്ടു സൂത്രം സമയമായി വ്യവസ്ഥ. ആചാര
കരവിനനുഷ്ഠാനം. സമയത്തിനനുസരണമായാണ് സമയാചരണം
അടവിക്കപ്പെട്ടതെന്നു അർത്ഥം ചെയ്തിരിക്കുന്നതിന്നു സൂത്രാർത്ഥം.
... സംഭവിച്ചു—എന്ന അർത്ഥത്തിൽ മന്ത്രങ്ങളായ വ്യവസ്ഥ
ചെയ്തു. മന്ത്രത്തിന്നു ചില ഭാഗങ്ങൾക്കിടയായും, അല്ലാത്തതിന്നു
ചില ഭാഗങ്ങൾക്കിടയായും അർത്ഥമായിരിക്കുന്ന വ്യവസ്ഥ
ചെയ്തിരിക്കുന്നതിന്നു സംഭവം.

[illegible]

വിന്നു മദ്ധ്യവിളി². ചാത്തുവിളി മധസ്വി³. ഹൃദയം നാഭിമേ
സ്താഭി; പ്രകാശം നാഭിസ്തമിത്തമപ്രാപനാഭി കോശഭിസഹമണ
ത്തിൽ മദ്ധ്യ. തതു⁴. ആത്മികമാവിതു അക്ഷണം മദ്ധ്യാകീർ
പിക്കുകയും, ഉപേക്ഷിതവും അപ്പോൾ മദ്ധ്യാകീർ തകരാറാകും.

തൃതീയാഭ്യുതിമൃഗ്ദ്ധീയ പ്രസക്തം ചാതുർത്ഥേണ പ്രശ-
സാഭി; ആസന്നശ്വാസ്യ വ്യസനോപശ്വാതേ പ്രയ-
തേത. പരോപജാപാതിസന്ധാനോപതിദ്യത്വം രക്ഷേൽ.

ഇതിതാകരത ചാസ്യ ലക്ഷണേൽ. കാര്യോപ-
ഹർഷമേതദന്യവ്യവസായമതപേന്ധവിപര്യം. ഇതി-
തിതാകരതം ചാ മന്ത്രസംവാദത്താർത്ഥമാപരന്തി
പ്രദർശനം.

നാശാദ്യ, മൂല, മദ്ധ്യ, സ്ത്രീ ഏകീവനരിൽ പ്രസക്തനരികിൽ
പ്രശംസനവർഷകരണേ അനുവർത്തിച്ചിട്ടു. കർമ്മകാരണ വ്യവസ്ഥയെ
കെട്ടുപറ്റാത്ത(ാ)യിച്ചിട്ടു. വിശേഷത്തിന്ന ശ്രേയസ്സുടെ ഉപജാപമേ,

2. ദേശീകരത നാഭി അതിൽ ഇന്നതു ഇന്നു നാഭിമൃഗ്ദ്ധമാണു എന്നു കാർ
തിച്ചു.

3. അതുപോലെ ചാത്തുകയും നാഭി. 'ചാത്തുക'യ്ക്കു കർമ്മക, പ്രകാശമേ
നാഭി എന്നുമാത്രം അർത്ഥം cf. ഇഹം ചാത്തുക ഇതിയാ < ഇഹം—Resemblance,
ദേശീകരത; ചാ, ശാ (T. Lex.). മറ്റൊന്നും ചാത്തുക നാഭിയിൽ കവിത ഏതു
ഇന്നു അതുവന്നു മകർഷക 'ചാത്തുക'.

4. പ്രകാശം 99.

അനിസന്ധാനമു⁵ ഇളയ്ക്കുകയും⁵ ഉപധിയും—തീർന്നുസെറാരി—
 രാജാവിനെ വയമതു കറിക്കൊരിവിതു.⁵

രാജാവിനെ ഇംഗിരാകാരങ്ങളെക്കുറിച്ചിട്ടു. ഇംഗിതം ചങ്ങി
 കിടന്നു അൻറിയ ഇരിക്കുന്നു. ആകാശമെന്നു മുഖമാഗ്രാരി. അതെ
 ല്ലാമറിവിതു. കാരം, മേടം, യാഗം, കേരളം, വ്യവസായം, യാഗം
 എൻറി ചങ്ങങ്ങളെ വിവരിച്ചിട്ടും⁶ കാര്യം, ഇംഗിരാകാരങ്ങളെ
 മറ്റും കെട്ടിപ്പറന്നത് പ്രത്യേക ഉടമസ്ഥൻ, അകിൻറമയാൻ ഇംഗിരാ
 കാരങ്ങളെ സമുപാധാചികി⁷ വേണ്ടും.

ഒർഗ്ഗനെ പ്രസിദ്ധി വാക്യം പ്രതിഗ്രഹണാതി.
 ആസനം ദദേതി. വിവികേത ഒർഗ്ഗതേ. അതുകാ-
 സ്ഥാനേ നാനിതംകേത. കഥാതാം മേതേ. പര-
 മന്തരപ്രോപ്തവേകിതേ. പഥ്യയുക്തം സഹതേ. സ്ത-
 താനേ തീയുതേ. ഹസ്തേന സ്തംഭിതേ. ഞ്ജാമ്യ-
 നേരപരസതി. പരേതേന ഗുണം പ്രവീതി കേതേ. സ്ത-
 സ്തമതി. സഹ വിഹാരം യാതി വൃസതേ. ക്വ-
 വ-

5. വയമത

59. കാര്യം, ഇല്ലാതാക്കുക. 6. 'കേരളവരകരത്തിൽ പ്രത്യേകമായിട്ടുള്ളത്'
 —9. മറ്റും. പാ. 38

50. തീർന്നു, വ്യവസായങ്ങൾ ഇങ്ങിനെവെക്കുന്ന രാജാവിനെ കെട്ടി
 ഇത്തം ഏതാനും. 'ഉപധി. കറിക്കൊരികയും വേണ്ടും' എന്നാണ് മറ്റുള്ള വാക്കുകൾ
 'തീർന്നുസെറാരി', ഉപധിയുടെ വിവരണമാണ്

6. വ്യവസായമതി,

7. സമുപാധാചിക. തദ്വപ്തം അർത്ഥമാക്കുക.

പദ്യേതേ. തന്മയകരീൻ പൂജയതി, ഗുഹ്യകരപദവ്യു മാനം
 വചനേന അർത്ഥം കരോതി അനന്തം പ്രതിഫലി
 ഇതി ശുദ്ധജ്ഞാനം.

മന്നം പ്രീതിവിശം മൊല്ലിന്നിതു കണ്ടാൽ പ്രീതിപ്പെട്ടവിതു
 ഇവൻ മൊല്ലമതു ആശ്ചര്യകരംകേ. 'ഇരിക്ക' എന്നു മൊല്ലം.
 വിവിധരൂപങ്ങളും അന്യരൂപങ്ങളിലും കറണ ഇയ്യും.⁶ ശങ്കര
 സ്ഥാനത്തിൽ ഒരു കഴിയും. അവയെന്ന ഇടമിങ്ങമെന്നൊരു⁷ പദ
 ചാൽക്കയിൽ മരിക്കും ചിന്ത മൊല്ലം കർത്താക്കിലും അവൻ വേണ്ട
 കർത്താ പാക്കും. ചണ്ഡികായ് മൊല്ലമതു പരമേശ്വരീയും സഹിക്കും.
 ഒരു കർത്താവിൽ വിശ്വാസിക്കുമ്പോൾ 'നിനക്കു ഇതാവിയെന്നു സ്വയ
 മാനന്ദ്രം' നിശ്ചയിക്കും. 'മെരിക്കുമ്പോൾ'⁸ മൊന്നു മൊല്ലി
 കരകൾക്കുണ്ടു ഞാവലും.⁹ ഇവനുടെ പ്രാപ്തമാകുമ്പോൾ കർമ്മകർമ്മ

† ഇടംകൊള്ള M, V

8. കടന്നാൻ കഴിയും, ഇതുകൾ. അർത്ഥമുള്ള.

9. കൂടിപ്പോർത്തുകൊണ്ടുള്ള പ്രയോഗം ഉദ്ദേശം. ഇംഗ്ലീഷ് ഇടം ഇടം എന്തെന്ന
 സ്ഥാനം തന്നെ എന്തെന്നാകുന്നു. 'അവർക്കു ഇടം കൊള്ളി' എന്നു കടന്നു
 കൊണ്ടിരിക്കുന്ന അവർക്കു കൂടുകയും അങ്ങനെ ഗ്രന്ഥത്തിൽ 'ഇടംകൊള്ളാ' എന്നു
 എഴുതുകയും

10. സമാധാനം, > പൊൻ & 'അവർക്കു കടന്നു പരമ്പര കടന്നു' ചെ. [,
 മ. ച. 9. 'അവർക്കു കടന്നു പരമ്പര കടന്നു' അന്നു, മ. ച. 97 പദ
 വർത്തമാനം പരമ്പരകൾക്കിന്നു

11. ചോദ്യം, നി മെരിക്കുമ്പോൾ.

12. അപ്പോൾ, അഥംകൾ (അ വകയ്ക്ക്) < അപ്പോൾ To stroke
 (T. Lex.). > അപ്പോൾ (സ്തംഭവ്യയം) > അപ്പോൾ > അപ്പോൾ & 'അപ്പോൾ അവ
 ഉപദേശ മെരിക്കുമ്പോൾ' - ഇ. ച. ച. 30 'പ്രയോജനം കരോതി' -
 'അവർക്കു കടന്നു' - ഇ. ച. ച. 31, 34.

സ്വപനമുദാ മുഖവെ[വണ്ണ]മു¹⁵യും വെണ്മ കണ്ടാൽ കടകു
 മേ¹⁶യും, പുകയും മണിയും, വര കെട്ടി¹⁶യും നോക്കും.
 കാരണമിതിന്റെ വിചാരം കണ്ടവരെ ചിരിക്കും. കണ്ടവരെ മറ്റൊ
 രത്തന്നോടു മന്ത്രിക്കും. പ്രായാശനമിതിന്റെയും ചേരം ഇവയെ
 വേലിയും. അവനെക്കൊണ്ടാടും. ക്രമിക്കാൻ ശക്തിയും താക്കോൽ കീറി
 കീറി¹⁷ ഇരിക്കും. മകനായതെന്തെ അർത്ഥം.¹⁸ ഇവയെ വീട്ടു
 നിരിക്കും മേലും നിരിക്കും. സമീപമുള്ളതെ നിരിക്കും. ഇവയെ
 വിപരീത(ർ)കളെ സ്തുതിക്കും ഇവൻ വെണ്മപുകയും വസ്തുവ
 കൾ.¹⁹ ചിത്രങ്ങൾ വെണ്മമവ കീറിക്കിടും.²⁰ ഇവൻ തിരിഞ്ഞ
 ചെല്ലാൻ പിന്നിൽ നോക്കും. കണ്ടിവി²⁰ നിന്റെ വന്നാൽ അപ്പുറം

15. ദ്രവിൽ മാത്രമേ പരം കണ്ടാണുള്ള. 'വേവ മു' എന്നു മറ്റുള്ളവയിൽ.

16. മനക്കണ്ണുകൾക്കുനേർ.

16a. ചുരുക്കം വീട്ടുക. വാട്ടു ചുരുക്കം എന്നർത്ഥം cf ചെറിയൊ. കടവു
 (കു)കൾ—To bite, seize with mouth (T Lex.) കെട്ടി¹⁶യും എന്നു ദ്രവിൽ.

17. കീറുക—വെണ്മ. (ചെ. ഗീ. ക. ഗീ.)—To draw lines, tear
 (T. Lex.).

18. അർത്ഥം

19. കടകുമാകകൾ.

20. കടവെട്ടിയ ചുരുക്കം

20a. കട വീട്ടിൽ, ചുരുക്കം വന്നിട്ടുണ്ട്" മേൽനിന്നും സമാധാനമുണ്ടാകും.

൧. 'മുഖം പരമമിതിയാണു'
 'മുഖം പരമമിതിയാണു'

അനു. മ., മ. 137.

'അവസ്ഥകളെക്കുറിച്ച്'—[Id], മ. 118. മ. 100ൽ 'കണ്ടിവിൽ'
 എന്നു കണ്ടാണു.

പിന്നെയും കൊടുത്തുവിട്ടു.²¹ ദൈവശാസകത്തിന്റെ അനുനാദ വളം
പറ്റയും ഇല്ലാത്തതും സാക്ഷാത്കാരമുമാകുന്നു.^{21a} ഇംഗ്ലീഷുകാർക്കെങ്കിലും
മെക്കീപ്പിട്ടു.

വൃത്തിവികാരം ചാലവേക്കുതരപുമാനുമാണാം.

‘അനുഭവപ്പെട്ട സിദ്ധിയിൽ’ കാരുണ്യം പ്രവൃദ്ധ

‘പ്രഭുവേലം/പ്രസവം’ ഇതി കണിഞ്ഞുകാ കാരുണ്യം

‘തൃണമിതി’ ദീർഘവേലാരായണം

‘ശീത ശാക്തി’ സിദ്ധിമുഖം

‘ഹസ്തി പ്രത്യക്ഷ’ദിതി കിഞ്ചൽക

‘രഥാശ്വം പ്രാശംസി’ദിതി പിതൃന.

പ്രതിവേണ ശൂന്യം പിതൃനപുത്രം.

മനുഷ്യമനുഷ്യ ഇങ്ങനെ പശുപതിപ്രഭുക്കളുടെ ചേർപ്പ്
കളയും മെക്കീപ്പിട്ടു.

‘ഉത്തര നീതി’ഉദ്ദേശിക്കുന്നതും കയ്യ്²²കരുണിട്ടു പോന്നതും കാരുണ്യം
തന്നെ ഇതിനെ കാണാം:—പ്രബുദ്ധ്വാനാകിന്റെ ദൈവത്തിൽ സാക്ഷി

† ഇതരം M. V

21. ഹൈന്ദവ കാരുണ്യമുഖം

21a. സാക്ഷാത്കാരമുഖം.

22. ഇതരം ‘ഹിന്ദവകരുണ പരമം’ കയ്യൻ. ൪ ഹൈന്ദവ ചെറുകുറിപ്പ്
കൾ നാട്ടുകാരുടെ സിദ്ധിയിൽ — അത. വ. ൧. ൧. 102. പ്രബുദ്ധ്വാനാകിന്റെ
‘ഉത്തര നീതി’ വ. 1. ഇതരകരുണകൾക്കും. തമിഴ്നാ. ൪. (TAS II) ൧൦൦.
൧൦൪, ൧൦൫

തെന്താകിന്റെ നാലാലു അഞ്ചു മന്ത്രി കൗതൂഹലത്തോടെ മന്ത്രിപ്പാൻ തന്നെങ്കൽ കൈക്കൽ ബന്ധിപ്പിച്ചു, കൈപറയുമ്പോൾ. അതു ഇതിനെ കാഴ്ചക്കുറുപ്പ് മഹാഭാരതത്തിൽനിന്നും മകുടകൾക്കുണ്ടെന്നുവന്നു. ²² അതായത് 'തു മന്ത്രിപ്പാൻ മഹാഭാരതം കൈപറയുന്നതിൽ കൗതൂഹലത്തോടെ വെവുകക്കൽ മന്ത്രിപ്പാൻ അതു കൈക്കൽനിന്നും തട്ടിക്കൊണ്ടു പോകുക. ²³ പണ്ടിവിടെ വെവുകക്കൽ, 'ഇവർക്കു പലപ്രകാരം' എന്ന് മന്ത്രിപ്പാൻ കൈക്കൽനിന്നും തട്ടിക്കൊണ്ടു പോകുക. അതുകൊണ്ട് ചീറ്റാമെന്നുവന്നു അതിൽ അറിയും പലായ് പലായം.

ഇതി അമാനുഷങ്ങളിലും കൈക്കൽനിന്നും. കൗതൂഹലത്തോടെ ²⁴ തട്ടിക്കൊണ്ടു പോകുക. അതിനെ പലപ്രകാരം—കൗതൂഹലത്തിൽ പലപ്രകാരത്തിൽനിന്നും മഹാഭാരതം നിശ്ചയിക്കുക. ²⁵ അതിൽനിന്നും എടുത്തുവെക്കുക. നാലാലു അഞ്ചു മന്ത്രിപ്പാൻ കൈക്കൽനിന്നും തട്ടിക്കൊണ്ടു പോകുക. അതുകൊണ്ട് പലപ്രകാരത്തിൽ പലപ്രകാരം. ²⁶ അതുകൊണ്ട് പലപ്രകാരം. അതുകൊണ്ട് പലപ്രകാരം. അതുകൊണ്ട് പലപ്രകാരം.

† അതായത് V.

‡ പലപ്രകാരത്തിൽ M, V

† അതിവെളിച്ചം (?) M, V

22. മഹാഭാരതത്തിൽനിന്നും.

23. മ. വ. പ്രകാരം അതുകൊണ്ട്.

24. ഏ. വെവുകക്കൽ. നാലാലു അഞ്ചു മന്ത്രിപ്പാൻ. 'മഹാഭാരതം നിശ്ചയിക്കുക'—പ്ര. 34. 34. 34.

25. കൈക്കൽനിന്നും എടുത്തുവെക്കുക.

26. 'അതുകൊണ്ട്' പ്രകാരം കൈക്കൽ.

ചെൻറാകയാൽ കോപ്പിപ്പിടിയാൻ.²⁶ അതു കെട്ടിയിന്ന ക്രമമുൻ ഇവനെ ഇടക്കിട്ടുപോയിട്ട് അതിന്നുവേണ്ട പ്രാധാന്യം.

'ഇന്നുകെട്ടിട്ടു പോയവൻ ചീർച്ചയൻ ചാരായണൻ' എൻറതിന്നു പൊക്കിയാവിതു്—മനഗവിഷയത്തിലൊക്കെയും ഉപജീവനത്താൽ²⁶ കോപ്പിപ്പിട്ടു കാണാവായിട്ടിന്നുവൻ. അവനെക്കുറിച്ചുവെട്ടിൻ ചീർച്ചയന്മാരെയും ചാരായണന്മാരെയും ഇന്നുകെട്ടിട്ടുവെട്ടിൻ പിന്നാലിൽ സംഭവത്തിലായിരിക്കും. അവൻ ചെന്നാൽ കാണുവീണ്ടങ്ങു നാ²⁷ ക്കുറിച്ചുവെട്ടിത്താൻ ഇരിക്കാൻ. എഴുത്തുവും, അദ്ധ്യായം വെട്ടും. അവൻ കോപ്പി, വെട്ടിൻ പിന്നെ കാണുവീണ്ടങ്ങു അദ്ധ്യായം കെട്ടിട്ടു പൊറാമതായാ²⁷ കൂട കല്ലാന്നാൻ:—'പാപ്പാ²⁸ നന്നു നീ ഉപചാരം ചെയ്തിതു?' എൻറ ചൊല്ലു കെട്ടു കാണുവീണ്ടങ്ങു, 'ഇപ്പോൾ²⁹ നന്നുവെന്നു; ഇവൻ പഴയൻ; നാ³⁰ ഇവനെക്കുറിച്ചുവെട്ടി' എൻറ തിന്നു ചോദ കൂടാക്കുകയോ³⁰ നീ' എൻറ ചൊല്ലാൻ. അവൻ പഴയകാണു

+ ഇതിൽ M. V

26. കോപ്പിപ്പിട്ടു

26. 'അദ്ധ്യായം' എന്നും 'കെ. വ. 10. 7' എന്നും ചോദ്യം ചെയ്താൽ അതിന്നുവേണ്ട പ്രാധാന്യം. അദ്ധ്യായം എന്നാൽ 'ഉപജീവനം' എന്നും.

27. 'കാ' 'ക' 'നാ', 'ച'.

27. 'അദ്ധ്യായം' എന്നും. 'എ. 'പാപ്പാ' എന്നും 'കെ. വ. 10. 7' എന്നും ചോദ്യം ചെയ്താൽ അതിന്നുവേണ്ട പ്രാധാന്യം.

28. 'ഇപ്പോൾ' എന്നും. 'പാപ്പാ' എന്നും. 'കെ. വ. 10. 7' എന്നും ചോദ്യം ചെയ്താൽ അതിന്നുവേണ്ട പ്രാധാന്യം.

29. 'പാപ്പാ' എന്നും. 'എ. 'പാപ്പാ' എന്നും. 'കെ. വ. 10. 7' എന്നും ചോദ്യം ചെയ്താൽ അതിന്നുവേണ്ട പ്രാധാന്യം.

30. 'അദ്ധ്യായം' എന്നും. 'കെ. വ. 10. 7' എന്നും ചോദ്യം ചെയ്താൽ അതിന്നുവേണ്ട പ്രാധാന്യം.

30

യോഗ്യൻ രാജാവിനെയെ കൗടമ്പവർദ്ധ്യം—ആന—¹⁵മൂന്നു കണ്ടു പിടിക്കുന്ന
 അടങ്കലത്തിന്നു ചെൽവിട്ടു. ആനയും ധനാഞ്ജാലി കൈകൊണ്ടു തിരവെന്നും.
 ജന്മന്തരം രാജാവു അറവൻ¹⁶മേലോറി ഇവരെല്ലാ ദ്രോഹിക്കുമൊരു മന്ത്രാി
 വ്യാപൻ. അതു കേട്ടു ആന ഇമ്പികൾക്കുകൊണ്ടു നന്നായിത്തു. അതു കൊണ്ടു
 അറവൻ ചേറ്റയാൻ.

മേൽക്കേതീര വർണ്ണിച്ചുള്ളതുകൊണ്ടു പൊയറൻ പിന്തുറന്നു പിന്തു
 നന്മാകിൻറ അലാർത്തൻ ഉത്തമനിനിയമൻ പ്രദോഷനെയെ മകൻ
 പാലകരനെ നിന്ദിച്ചു നൂറു രൂപാൻ കൊണ്ടു തിതിശാസ്ത്രമേന്തിച്ചാൻ.
 അന്നയരും തിതിശാസ്ത്രം പോയപ്പിന്നെ¹⁷ 'ഇവനെയെ പൊയൻ
 പഠിച്ചുകൊൾവിതെ'ന്നു പാലകൻ കേൾക്കു മന്ത്രാിച്ചാൻ. അതു കേട്ടു,
 'ബ്രഹ്മണന്തർയമൊഷ്ടി', അലാർത്തനാകയുമൊഷ്ട¹⁸, ഇവരെല്ലാ ദ്രോ
 ഹിക്കരനെ വിദ്രോഷി'കൾൻറ നിമന്നെട്ടു കേൾമേലോറി, അലാർത്തൻ
 തുണൽനിൻറ, ദേർക്കുണ്ടികൾക്കു വർണ്ണിച്ചാൻ, 'ഒരു യാളിയെ നൂറു
 കരണം ചെല്ലു' എൻറാൻ. അതു കേട്ട് അവനും 'മൃഗന്തരം ഗമനം
 ഇവൻ ചെല്ലു'മർന്നെ'ൻറ നിന്നെട്ടു ചേറ്റയാൻ.

† പൊയൻ പിടിക്കുന്ന ൫

‡ നിന്ദിച്ചവനും 26. V

15. സമഹതകൃത ആനയെ എന്നർത്ഥം ൪ കണ്ടിറ ചെല്ലമാന...താഴെ ചെല്ലം—
 ൫. ൩൨, രേഖ. 3. 'പുണ്യവു കൊല്ലം കണ്ടുകൊ കണ്ടിറിയു' ബ്ര. പു. രേഖ. 78. പുതി
 കണ്ടിറിയവനും പുതിയകണ്ടിറിയവനും തമ്മിലാണെന്നു വി (ശു 29, സൂക്തം).

16. അ + അനൃത. ൮ കിൻ 'കു അനൃ' മർത്ത.

17. തിതിശാസ്ത്രം പഠിച്ചുകൊണ്ടെത്തുവാൻ.

18. ചാക്യാർമേയയാളം ൪. 'വേദിന്തൻ താഴെവട പുണ്യചാക്യാനാകയുമൊ
 പകർക്കുന്നാകയുമൊ'—ബ്ര. ഗ. രേ. രേ. മഹ. പ്രാപ്യാകയുമൊ, ദ്രോഹനാ
 കയുമൊ—ബ്ര. പു. രേഖ. 53.

നമു കരളുത്തു കേട്ടു പിന്തുനകുപ്പന്ത്രൻ³⁸ പൊത്തൻ. അതിന്നു പെരുതരം—പിന്തുനനാകിന്റെ അപമാത്രൻമാകൻ ബലവത്തായ തീക്കി ശാസ്ത്രം വല്ലി വർണ്ണവിഷയം വാഴും ഭാഗ്യവിക്കനെ ചോദിച്ചു തിട്ടം.³⁹ കാര്യവിന്നാശനാകനായാളിടത്തായതരൻ;⁴⁰ ഇവൻ പൂജ്യമന്ദൻറതസ മിക്കും.⁴¹ അനാഥം രാജാവു, 'അവൻ മന്ത്രിമാരവൻ യോഗ്യനല്ല.† ഇവൻ വളരമല്ലവൻ'⁴² ഇവക്കനെക്കൊട്ടിക്കെട്ടിപ്പിട്ടു.⁴³ ഇവൻ അല്ലാ മിക്കിൽ⁴⁴ ദേശാന്തരത്തിന്നു ചോരവാനുക്കു മന്ത്രിയല്ലാൻ. അതു കേട്ടു നമു ഇവനെതിരേ⁴⁵ കരച്ചിതു. അക്കറിയെവയൽ പൊത്തൻ.

അതരാനാവാക്കേവേ ച പരിത്യാഗഃ. സ്വാമിഷിഖ-
കാത്തനഞ്ച കിർണ്ണിപ്പാവലല്ല വാ പ്രതികർവീത,
മിത്രവപക്രഷ്ടം വാസ്യ ഗച്ഛേൽ.

† തലൻ M, V (കാളിങ്ങോവഗ്രന്ഥത്തിലും).

38. 'ക' രാഗികം.

39. മിന്നിത്തരവനാ വിവരം.

40. അക്കരൻ—എന്റവും അട്ടത്തവൻ, അസവകൻ. One who is intimate (T Lex.); അക്കരൻ—അടുപ്പം. ൧൫൪ 'അക്കരനായുള്ള അക്കരൻ' എന്ന് കാണുന്നു.

41. 'രാജാവു' എന്ന് അർത്ഥം.

42. 'വർണ്ണവല്ല' എന്ന് കണ്ഠകകളിൽ.

43. ബന്ധനത്തിലിരിക്കുക

44. = അല്ലാത്തത് cf. 'ഉദക്കം വാഹനത്താള കഷ്ട.' ബൃ. പു. ചെ. 31 'ആയുരവില്ലാക്കുയുയ' Ibid ചെ. 59.

45. 'അതിർ'. പൂർണ്ണവധാർ എന്നൊരു പഴയ അർത്ഥവും ഇതിന്നുണ്ടു് cf 'കൃഷ്ണാശ്വമുഖമിതരവ കളിമറന്നു' — പ്രാ. ഗ. രാ. ചെ. 15. 'ഇക്കിന്നതിൻ എന്താളാക്കു' — ബൃ. പു., ചെ. 31.

ഇപ്പോഴുള്ളവെല്ലാമറിഞ്ഞു അസ്ഥിമാനങ്ങളിലേയും ഇവയെ കെട്ടിക്കിട്ട് സ്വാമിഭയെ വിട്ടുവിട്ടു. അന്തിമ സ്വാമിയുടെ ശിരസ്സ് മുറിച്ചു തുറത്ത് അപരമായമറിഞ്ഞു പ്രതീകം ചെയ്യാമെന്ന് ഭയംമുറകിൽ സ്വാമിഭയെ വിടാതെ നിന്ന് പ്രതീകം ചെയ്തുവിട്ടു. സ്വാമിയുടെ മിത്രത്തെ ആശ്രയിച്ചുതൻ ചെയ്തുവിട്ടു. മിത്രത്തെ ആശ്രയിക്കിനിട്ടു പിന്നെയും സ്വാമിഭയെ വന്ന കൂടെ ചേരുത്

●●●●●

തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ പട്ടണത്തിൽ
 കിഴക്കൻ അറ്റത്ത് ചെങ്കൽ
 തടസ്സം ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ഇവിടെ
 വെള്ളം വെള്ളപ്പൊക്കമാണ്.

செழைகாந்தகம்பி—ஸ்பாமிரத்தன் திருநெல்வேலியில்^{43a} திண்டு
காந்தகம்பி⁴⁴ ஸ்பாமிரத்தன் திருநெல்வேலியில்⁴⁵ திண்டு
காந்தகம்பி⁴⁶ ஸ்பாமிரத்தன் திருநெல்வேலியில்⁴⁷ திண்டு

സമുദായത്തിന്റെ മുതിർപ്പ്.

43. ശ്രീ. "ചെമ്പ" കുളയമ്മനട-ൽ നിന്നും
പ്രകാശം അറക്കുപുറമുൾത്തറ
പിന്നെത്തുറന്നിട്ടുഅപ്പം ചെമ്പ"യു
രേറ്റിപ്പാൻ വന്ന കിടക്ക-യെപ്പറ്റം."

കെ. ബി. ഐം., കെ. നാ., കെ. സി., കെ. 446.

43a. 'മിസ്റ്ററോബാബു'യ്യ' ഏതാർ കയ്യടക്കലിൽ.

44

പ്രക. 94, 95.

രാജ്യപ്രതിസന്ധാനം ഏകൈശപത്നം ച.

രാജവ്യസനമേവം അമാന്യ പ്രതികർവീത.

പ്രാശ്നേവ മരണാബ്ധാലയോഽ രാജ്ഞഃ പ്രിയഹിതോ-
പശൃഹേണ മാസഭചിമാസന്തരം ദർശനം സ്ഥാപരയഽ,
'ദേശഭീഷാപഹ മതിരൂരപഹ രാജ്യം ചക്രിതം വാ കൽ
രാജാ സംധയതി', ഇത്യുപദേശേന രാജവ്യസനമനുഗ്രഹ-
വേലാഽം പ്രകൃതീനാം ദർശയേൽ, മിത്രാമിത്രാമിത്രാമിത്രാ-
ച. ഒതേശ്വ യഥോചിതാം സംഭാഷണം അമാന്യമുഖോ
ഏകേൽ മഹവാദികാണർവംശികമുഖശ്ച ഏഥോക്തം
രാജപ്രജാധിമനുവർത്തയൽ അപകാരിഷ്യ ച ദേശം
പ്രസാദം വാ പ്രകൃതികാണം ദർശയേൽ. പ്രസാദമേ
വോപകാരിഷ്യ.

'രാജ്യപ്രതിസന്ധാന'മെന്തിതു സൂത്രം രാജാവു ഇതിൽപ്പട്ടാൽ¹
പുത്രാദികളെ രാജ്യം വിനശ്ചെയ്തെന്നുതന്നെ വാഴിച്ചു² അമാന്യ

1 കല്പാൽ, ഇതിയിൽ ഉൾക്കൊ, സ.പ.പ'നം. മകൾക്കു എന്തെന്നു തിരിച്ചിൽ
അർത്ഥമുണ്ട്.

2 വിനശ്ചെയ്ത രാജ്യത്തിൽ പുത്രാദികളെ വാഴിച്ചു എന്നർത്ഥം

കർഷ് പ്രതിസന്ധനം^{3൩} ചെമ്മിൻറിയെയിട്ടു സൂത്രാർത്ഥം. സംസ്ഥാനമാവിട്ടു—അന്തർവിവൃതം കീറു പ്രകൃതമേതാവിട്ടു. അതു തുടങ്ങു ഗ്രാഹാർത്തമേ മന്ത്രിവൃത്തമായും അർത്ഥാധികരിക്കുകയും ആധാരമായും ചെമ്മിട്ടു. അങ്ങവു സ്വസ്ഥനായിരിക്കുമ്പോൾ അതി(ൻ) വിഷയം. ഇപ്പോൾ അങ്ങവു അസ്വസ്ഥനായിരിക്കുമ്പോൾ മന്ത്രികൾ ചെമ്മും പൂർവ്വമേ ചെമ്മിൻറിയു

രാജവൃത്തത്തിന്നു പ്രതികാരം^{3൪} അമാത്യൻ ഇവളും ചെമ്മുമാറു.

അങ്ങവിൻ തുയിൽപെട്ടി³⁵യെന്ന രാജാവിന്നു പ്രിയമാക്കേണ്ടവരെയും മിത്രരാക്കേണ്ടവരെയും കൂട്ടിക്കൊണ്ടു രാജാവിന്നു പ്രിയമാക്കേണ്ടവരെയും വാക്യങ്ങളെച്ചൊല്ലി, ഒരു തിരുളിനെ തിരുളിൽ കാട്ടു

† തുടങ്ങുകയാണു M. V. G.

‡ അങ്ങവു സ്വസ്ഥ M. V. G.

§ പരമം V

2. '8' ചെപ്പം. ൧. പാഴമ്പവകൾ. (൧. വാ. എല്ലാമിടത്തും).

3. പ്രകീർത്തി, പുനഃപ്രതിഷ്ഠ.

4. 'അങ്ങവു സ്വസ്ഥനായിരിക്കുമ്പോൾ' എന്നാണ് മാതൃകകളിൽ. സ്വസ്ഥൻ (പ്രകൃതി) എന്നാൽ അതുകൊണ്ടു പദമേതെന്നു ശങ്കിതം. പക്ഷെ അതു കേൾ കൂട്ടിക്കൊണ്ടുതന്നെ. കഴിഞ്ഞ വാക്യത്തിലെ സ്വസ്ഥ'ത്തതിക്കൽ അസ്വസ്ഥപദം പ്രയോഗിച്ചു താഴെപ്പറയാൻ വാഗ്ഗവേദത്തിൽ ഇങ്ങനെ ശരിയു കാണുക ചെമ്മുനം—“പുതു പ്രകൃതമേതാവിട്ടു അതു തുടങ്ങു ഗ്രാഹാർത്തമേ മന്ത്രിവൃത്തമായും അർത്ഥാധികരിക്കുകയും ആധാരമായും ചെമ്മിട്ടു. അങ്ങവു സ്വസ്ഥനായിരിക്കുമ്പോൾ അതി(ൻ) വിഷയം. ഇപ്പോൾ അങ്ങവു അസ്വസ്ഥനായിരിക്കുമ്പോൾ മന്ത്രികൾ ചെമ്മും പൂർവ്വമേ ചെമ്മിൻറിയു” (അർത്ഥ. II, ശ്ല. ൧1.6)

5. അങ്ങവു. പാഴുപേറ്റു. ൧. വർളിപ്പാഴു. വിജ്ഞാപാഴു

യോജിച്ചു. മനസ്സിൽ കേവലം പ്രകൃതിയെ അഭിമുഖീകരിക്കുകയോ വേർതിരിയ്ക്കുകയോ ചെയ്യാൻ കഴിയില്ല. ഉപകാരികളെ നോക്കി പ്രീതിയെ കാട്ടുകയും ചെയ്യും.

ആപ്തപ്രസാദിയിലൂടെ ഒറ്റപ്രസ്താവനയോടോ വാക്യം കേവലം സന്ധ്യയോടോ കൂടാതെ; തുല്യകാലമുഖ്യം-സ്വയം-സ്വാഭാവികം.

യഥാർത്ഥം പക്ഷവാക്യം ഒറ്റപ്രസ്താവനയോടോ വാക്യം സന്ധ്യയോ കൂടാതെ, തുല്യകാലമുഖ്യം, സ്വാഭാവികം-സ്വയം-സ്വാഭാവികം, മിശ്രകലനം വാക്യം.

ഒറ്റപ്രസ്താവനയിലൂടെയോ മനോഹരമായോ ആപ്തപ്രസാദിയിലൂടെയോ ഒറ്റപ്രസ്താവനയോടോ കൂടാതെ; തുല്യകാലമുഖ്യം-സ്വയം-സ്വാഭാവികം. തുല്യകാലമുഖ്യം-സ്വയം-സ്വാഭാവികം. തുല്യകാലമുഖ്യം-സ്വയം-സ്വാഭാവികം. തുല്യകാലമുഖ്യം-സ്വയം-സ്വാഭാവികം.

യഥാർത്ഥം തുല്യകാലമുഖ്യം-സ്വയം-സ്വാഭാവികം. തുല്യകാലമുഖ്യം-സ്വയം-സ്വാഭാവികം. തുല്യകാലമുഖ്യം-സ്വയം-സ്വാഭാവികം. തുല്യകാലമുഖ്യം-സ്വയം-സ്വാഭാവികം.

† കേവലം M, V

‡ അഭിമുഖീകരിക്കുക M, V

പ്രസാദം എന്നർത്ഥത്തിൽ 'ആനന്ദം' എന്നർത്ഥം. Pleasure happiness (T. Lax) പ്രകൃതിയെ അഭിമുഖീകരിക്കുക എന്നർത്ഥം. കേവലം വാക്യം പ്രസാദത്തിൽ കേവലം വാക്യം.

12. അഭിമുഖീകരിക്കുക എന്നർത്ഥം.

13. 'അഭിമുഖീകരിക്കുക' എന്നർത്ഥം.

അവനെ നല്ല ഇടിച്ചി¹³ വെട്ടിയിട്ടു.^{13a} അതൊല്ലാക്കത്തും തോൽക്കിയിൽ പട്ടി അധാരമൊക്കെ ദേശം സമീപമാണെന്ന് കണ്ടെത്തു വോക്കിയിട്ടു. അന്തിയെ തന്നെ മിത്രം¹⁴ കണ്ടെത്തു വിട്ടിട്ടു. അവനെ കൊണ്ടു തന്നെ ഇടിച്ചാലമമയും ഏർപ്പിക്കുന്ന സ്ഥിതിയെത്തിയൊക്കെ കർമ്മവും കലാശിയിട്ടു.

തന്നാച്ച സാമന്തൻ ആബാലം പശ്യേൻ, തരുസവ-
വിവാഹഹസ്തിബന്ധനരൂപപണ്യമൃതിപ്രദായപദേശേന
അവഗ്രഹയേൻ; സ്ഥിതികൂറുന്ന വാ. തന്നെ സന്ധി-
കൂടും കാരയേൻ.

ആദവികാമിനെയും വാ വൈരം ഗ്രാഹയേൻ

തൽകലിനമവനകം വാ കൂടുകദേശേനോപഗ്രഹ-
യേൻ.

കലുകന്മാനമുഖേനപഗ്രഹം കൂടാ വാ കമാരമി-
ഷിക്കുമെവ ദർശയേൻ. ദാസ്യകർമ്മികൾ വാ താമ്യ-
കണകാനുഷ്ഠ്യ താമ്യം കാരയേൻ.

† ചെ. H, V

13. കലവികാമി. നമുപ(ക. കല) ചത്ത.

13a. 'ഉപഗ്രാഹയേൻ' വ്യക്തികളുടെയും പറ്റാ അത്മം കൂടാൻ ഹൃദയമായി
അനുസരണം.

14. ഇടച്ചാൻ കീഴ്പ്പാട നാണമു കണ്ടതിലൊക്കെയും താമ്യംകൊണ്ട് ഉപോതി
കൊള്ള.

പ്രാവിഷ്ഠത്തിലൊള്ള കർമ്മവും ചൊല്ലിൻനിട്ടു. അവനൊരു സമുദായത്തിൽനിന്നു മറ്റൊരു മതത്തിൽനിന്നു വന്നിട്ടുള്ളതല്ല—[സമുദായം വേർതിരിച്ചു] ¹⁵—അവനെ ഉത്തമം ചൊല്ലിത്തന്നു, വിവരം ചൊല്ലിത്തന്നു, ചിന്തിച്ചുവന്നു ചൊല്ലിത്തന്നു, കർമ്മവാദിത്വം ചൊല്ലിത്തന്നു, കൂടി കൊടുത്തൊരു ചൊല്ലിത്തന്നു, ¹⁶ വിളിച്ചു സ്വീകരിച്ചിട്ടു; അവനെയെ വിശ്വസിക്കുകയെന്നത് അന്തിമം അന്തിമം മിത്രമെന്നു തന്നെ പഠിക്കുന്ന ആചാര്യമാരുള്ള സന്ധിചെയ്തിട്ടു. ¹⁸

അന്തിമം ആചാര്യമാരുടെയും മറ്റും അഭിപ്രായം മെരുക്കപ്പെട്ടിട്ടു

അവർക്കിടയിലൊട്ടും ഉറപ്പാക്കപ്പെട്ടതായാൽ ഇതും കൂടിയവയെന്നു തന്നെ ¹⁵ കൂടിയതെ ഏകാഭിപ്രായം കൊടുത്തു അവർക്കെ സ്വീകരിച്ചിട്ടു. ¹⁶ അവർക്കെക്കൊണ്ടും അപരനെ അഭിപ്രായം—എന്തിനെയും അറിയുന്നതിന്നുള്ളതല്ല ¹⁸ എങ്കിലും വ്യക്തമാക്ക.

ഇതി അറിയുന്നതിന്നുള്ളതല്ല ചൊല്ലും കാര്യം ചൊല്ലിൻനിട്ടു:—അറിയുന്നതിന്നുള്ളതല്ല രാജ്യപുത്രന്മാരുടെയും അറിയുന്നതിന്നുള്ളതല്ല ¹⁷ അവർക്കെ അഭിപ്രായം ചെയ്തിട്ടു കൂട്ടിയിട്ടു, അന്തിമം അന്തിമം

15. അതായത് കൂടിയിട്ടുള്ളവർ.

15a. ചില മാതൃകകളിൽ ഇതു വർദ്ധിക്കുന്നു.

15b. മാതൃകകളിൽ ഈ വാക്യം അതായത് വാക്യത്തിന്റെ രണ്ടാം ചേരിയിട്ടുള്ളതും.

15c. എല്ലാ മാതൃകകളിലും ഇതു കാണപ്പെടുന്നു.

16 പരമ ആവശ്യപ്പെട്ടു

17a. 9 'കർമ്മങ്ങളാൽ കൂടി ഇരിക്കപ്പെട്ടതായും' 9 വാ., മ.പ. 23.

17 ഉപന്യാസം വേർതിരിക്കുക, എന്നതിന്നു എല്ലാവിധത്തും വ്യക്തമാക്കുക എന്നതിന്നു വേർതിരിക്കുക എന്നതിന്നു കൂടിയിട്ടു (9 f. 8. 13a)

ത്തിൽ¹⁸ ചൊല്ലിന്റെ ലാതി കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കേണ്ടതല്ല മറിച്ചും സ്വസ്ഥമാക്കി വാഴിച്ചിട്ടു—ഏൻറിക്കുതെ സ്വവിഷയത്തിൽ ചൊല്ലുമ്പോൾ പരവിഷയത്തിലൊക്കെ വ്യാപാരം ചെയ്തിരിക്കിട്ടു—

തദി വര കശ്ചിനുഖ്യഃ സാമന്താദിനാമനുതമഃ കോപം ഭരതേ, അഃ, 'ഏഹി, രാജാതരം തപാ കരിഷ്യാമി', ഇത്യാവരഹയിത്വാ ഘോരതേൽ. ആപൽപ്രതീകാരണ വര സാരതേൽ.

തുവരാരേ വര ക്രമേണ രാജ്യഭാരഭാരോപാ രാജവ്യസതഃ ഖ്യാപതേൽ.

പരമദ്രുത രാജവ്യസതേ മിത്രേണാമിത്രവൃണന്തേന ശത്രുഃ സന്ധിമവസ്ഥാപ്യാപതേൽ. സാമന്താദിനാമനുതമഃ വാസ്യ ഏതേ സ്ഥാപയിത്വാ/പതേൽ. കരാമഭിഷിച്യ വാ പ്രതിവൃത്തേന പരേണാദി-ത്യേകേന വര തഥോക്തം ആപൽപ്രതീകാരം കർതാ.

രാജ്യഭാരയാളെ സാമന്താദികളിലൊത്താൽ കോപിപ്പോയാൽ ആവശ്യം വിളിച്ചു,* 'യികുന്ന രാജ്യത്തിന്നുണ്ടിത്തേകം ചെയ്യാൻ. ഇവ യത്നം പിള്ള രാജ്യയോഗ്യനല്ല നീയകൻറിക്കുന്നതിൽ.† പ്രകൃതി കോപേതിയാതാതാർകായ് ഇവരേന അഭിമതം ചെയ്തിട്ടു, ഏൻറി

* വിളിച്ചു. ൫.

† ഇതരംകൂട ൮

‡ ചൊല്ലു ൫.

18. അർ, ൮, പ്രക. 10.

ജാതകി വല്ലഭം വേൾക്കി ജവരക്കരക്കൽവിട്ടു വിളിച്ചുപോലാ
 തൊഴിവാനാകിൽ ആപൽപ്പതീകരണത്തിൽ ചൊല്ലിയ ജാതകി
 ചെമ്പു സ്വയം പുതു ഏൽനിവണ്ണക്കൊള്ള രാജ്യപ്രതിസന്ധാനം പെൽ
 വിട്ടു യവകാജാവില്ലയാതവിടത്തു.

യവജ്ഞാമൃഗംകിൽ രണ്ടു ഹിവിച്ചിരിക്കുകയുള്ള രാജ്യ
 മാരം കൂടത്താൽ അവയെല്ലാംതന്നെ അന്നതരം രാജ്യവൃദ്ധനും—രാജ
 കർണ്ണ—അറിയിപ്പിച്ചു. മാതാതൊഴിവിയ്ക്കു²⁰. ഏതാവണ്ണം സ്വപ്ന
 കണ്ണാളിലിരുന്ന ജ്ഞാതാമൃഗത്തിൽ രാജ്യവൃദ്ധിസ്വന്താനം ഉദ്ധരിച്ചു.

[illegible]

† ചെറിയ M. V

I am/are M, V

6. *Explain* H. V.

19. 1001. 9.

20. உயர்நீதிமன்றம்.

21 ചെറുപ്പിനറിഞ്ഞ ആന മല.

214. 'உருத்திரபாண்டி' என்ற கவிஞர் பெயர்

2:6. 'தொழிலுக்குமுன்பு' என்பது பொதுவாக.

22. ഗോസ്തിയുടെ വിജ്ഞാപനം നോക്കിയിട്ടുണ്ടോ?

23. ചട്ടമീന കോളപ്പുറത്തു കടന്നുവെട്ടി ഉറപ്പാക്കുക എന്നർത്ഥം. To slip away
(T. Lat.)

ഇവനോടു കോപിച്ചതാൽ പട്ടു,^{23a} യാതവൃത്തേടു സമ്പ്രദായ്യു ചക്ഷു
 യാതവൃത്തേയ മതിമുതൽവെട്ടു,^{23b} ചിന്താഗ്രിഷ്ടചോത്സനേയ പരയു
 കൂട്ടി യാതവൃത്തേ പ്രഥമിച്ചു പോന്നു കഴിവില്ലാ ഏകദാ ചിലർ.^{23c}
 മലന്നു ഭഗ്ഗുത്തില നിന്നു തുയില്ലുകിൽ അരികത്തൊള്ളു രാജാവി
 കെന്തെന്താ യാതവൃത്തേയ്ക്കൊക്കെയും ഒരുത്തനൊത്തൊർ തന്നെയ
 താക്കി ഒർഗ്ഗത്തിൽവെട്ടു ചന്ദ്രമൽകോപവൃത്തേയ്ക്കൽ പോന്നു കഴി
 വില്ലു അമരവൃത്തം. അർന്നിതയ കരോരമുനാകിൽ അവരെയും അവിടേ
 തുരുത്തു അഭിമുഖം ചെയ്തു പണ്ടുപണ്ടു വിഗ്രഹം²⁴ അൻ വൃത്തേപ
 രാധാ അൻ ചെയ്തു^{24a} അഭിമുഖംഗിടുന്നതേ അവസ്ഥ മലാ

23a. കോപിച്ചതാൽ നാശിച്ചു എന്നർത്ഥം

23b. ശത്രുവിന്റെ വിഷയത്തിൽനിന്നു ദുർദ്വേഷമുണ്ടാകുമ്പോൾ കഴു

23c. വാക്യം കൂടി. ഈ 'ചിലർ' എന്തോ വ്യാഖ്യാതാക്കളാവാം. 'ചിലർ'
 ഗ്രന്ഥകർത്താ കൂടും പോലുള്ളവർ മാത്രമല്ല അർത്ഥപരമായിട്ട് കോപിച്ചതാൽ നാശിച്ചു' എന്നു
 ദീർഘനാളം സമയം പോലുണ്ടാം. 'തയ്യവീണ' ആചാര്യവരയോടും, 'വിജ്ഞാനീശ്വരി'യോടും
 അഭ്യർത്ഥൻ നിൽക്കുന്ന പക്ഷത്തു സാധാരണയായതുകൊണ്ടു അയാളെ നീട്ടിനിർത്തി ചോദിക്കുക
 അവസരം എന്താണു്? ആകട്ടാലും വ്യക്തമല്ലെന്നു തോന്നും. "വിജ്ഞാനീശ്വരിയുടെ അ
 ത്ത പാശം കൂടി" എന്ന കിരണീയമോ? ദ്രുതിയ വാക്യത്തിങ്കൽ അർത്ഥം വ്യക്ത
 പോയിരിക്കുന്നു.

24 ചന്ദ്രമൽകോപമുള്ള നമ്പരം എന്നാൽ കിളിത്തറ. എല്ലാ മാതൃകയിലും കര
 പാദം തന്നെ.

24a. കണ്ണാകത്തു മൂലാനുസാരിയായ അർത്ഥം. 'ശത്രുവിന്റെ രാജ്യത്തുവെട്ടു
 മാത്രമേയെന്നു സംഭവിച്ചാൽ രാജാവിന്റെ ശത്രുവാകുന്നു നൽകുന്ന മിത്രമേയെന്നാണു്'
 'വാക്യമായി അനുഭവിക്കുക' അർത്ഥമുൾക്കൊള്ളുന്നതാണു് 'അല്ലാത്തതു
 'നീകളിൽ മലന്നു ചോരയെന്നു നിമിതി ദുരിതത്തിൽ സ്ഥാപിച്ചു ചത്തു'
 'മലാ കരോരണ മോദയാനുകൂലിക്കുക ചെയ്തു ശത്രുവിനെ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.'"
 കൃഷ്ണ. രാ. ന. മല. 443.

പ്രീതി കോലമണമുദിതയു സയുവിനമൽ അഭിനന്ദനിക്കുപ്പട്ടി അമര
 തൃന്തമൻ, കരകൻകരൻ മലയാകരമാവയെങ്കു ആചൽപ്രതീകാരം
 അനുഷ്ഠിച്ചിതു അലോകനമാവയ, 'അവഗ്രാമപുനര' മോലകു,^{24b} 'വൃഷ്ട
 ശ്രേണുവയകുര' ²⁵, 'അത്ഥനർത്ഥസംഭവയകുര' ²⁶ എന്നിങ്ങനെയുള്ള
 അതിൽ മലാളിനവും, ^{26a} 'അത്ഥലീനസ' ²⁷ ന്നതിൽ മലാളിന്റെ പ്രകാരം
 നോക്കുക ²⁸—എന്നിങ്ങനെ രാജ്യപ്രതിസന്ധാനം മുടിഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

പ്രകരണം 95.

ഏവം ഏകൈശപത്നം അകാത്യം കാരയേൽ ഇതി
 കരകലു.

'അവം', ഇതി അനുപാദം പ്രതിയകാരണ വർ മര-
 ന്നകാര്യം കലു കാരകലുവൻ പരസ്യം കലുവയു വർ
 വിക്രമകേയൽ വിക്രമം പ്രകൃതികോലപൻ ഹാത-
 യൽ കലുകകാരകലുവൻ ഉപദേശഭേദനയൻ വർ സാധ-

24b. അം. 9, പ്രക. 143.

25. " " " 144.

26. " " " 145.

26a. പെരുമ്പിള്ളി. 'പെരുമ്പിള്ളി പ്രകാരം അതി' എന്ന അർത്ഥം വാക്യം ശരിയല്ല.

27. അം. 12, പ്രക. 162-170. അത്ഥലീനസ. 'മുൻപുള്ളവർ—അവർ' എന്നർത്ഥം.

28. രാജ്യ പ്രകൃതിപ്രകാരം ഉൾപ്പെടെയുള്ള അധികാരങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന പ്രകാരം
 'അവർ' എന്നർത്ഥം.

കുടുംബങ്ങളിലുള്ളവരെയും, രാജപുത്രന്മാരെയും, മുഖ്യന്മാരെയും ചർച്ചയും യുദ്ധം ചെയ്തിട്ടിട്ടു. അനന്തരം നീഷ്കജനകമുഖിയെന്ന രാജ്യം വാഴ്ത്തി അമാത്യൻ, രാജ്യനിമിത്തമായ് പിതാവു പുത്രനെ ജ്ഞാതനാക്കി; പുത്രൻ പിതാവ്വിനെ ജ്ഞാതനാക്കി. എന്നു ചൊല്ലി ഇന്ദ്രിയ ഇതന്നെ അമാത്യൻ ചൊല്ലേവെന്നുവെല്ലാം, രാജ്യത്തിന്നു യോഗ്യതയുണ്ടായിരുന്നെന്ന്.³⁰ രാജ്യത്തിന്നമാത്യൻ പ്രധാനമാകിന്റെ മുമ്പെ രാജ്യം നാനെ വകയാക്കുകിന്ദ്രിയകൈവെക്കുവാനു ചെയ്ത ചരക. അതേ വരുന്നതിന്റെ ത്രീയി³¹ കൈക്കൊള്ളുകിൽ ത്രീ ശാപിക്കും. പിന്നെ ഏകവും ത്രീ ഭജനാകാകതൻറും ദയാകർ ചൊല്ലുവിട്ടു. ഇവ സ്ഥിതിക്ക് ജ്ഞാതം ചെയ്താൻ ബൃഹസ്പതി:

കാലമേ സകുലമേതി
 യം നന്ദം കാലകരഞ്ചിണം
 ഭക്ത്യം സ ചന്ദ്രസ്തസ്യ
 കാലം കർമ്മ ചികിത്സതഃ.

ജ്ഞാകർമ്മമുദവിതൂ. -അവതന്നെ ചന്ദ്രന്റെ കാലം പരിശു
 കർമ്മം ചെയ്യാനിടപ്പെടാൻ, അക്കാലമൊരിക്കലാൻ വരും.³² അപ്പോൾ

30 കൂടും അജ്ഞാതമാകുക എന്നൊരു അമാത്യന്റെ കൗതുകം പിന്നെ ചരകെ
 അതിലൊറ്റാ ഹിതമെന്ന് ആനന്ദം, 'യോഗ്യതയെന്ന് പരിശുദ്ധതയ്ക്കു പ്രകാരമാകുന്നു'
 ചരക ഇതന്നെ പ്രയോഗങ്ങൾ പഴയ കലാകളത്തിൽ നാനാളും കാണാം. ശ്. 'ചൈ
 കിര സ്വർണപരതം' പ്രാ. ഗ. മാ., മ.പ. 16 'മുതലുകൾ വരുന്നവസ്തുതയ്ക്കിനെന്ന
 കൂടി കാണാം' - Ibid, പേ. 30

31, 'തൂ' എന്ന കൃഷ്ണിയിൽ തൂയും തൂയും അലയലയ ശബ്ദമുണ്ടായിരുന്നു.

32, വാക്യം വിശുദ്ധം. ശ്.

'മുതലുകൾ വരുന്ന കാലം
 കാലം കാണുന്ന കർമ്മനിൽ;
 പരിശു കർമ്മം ചെയ്യാനാകു'
 മുതലാൻ കാലകൈകൾ'

കെ. വി. പത്മ മ.പ. 241

കരമം ചെയ്തു കൊള്ളാക്കാൻ ഉദ്യമമാം അക്കരമം ചെയ്യാൻ—
എന്റെ ബ്രഹ്മസൂരിയായ പക്ഷം.

പ്രകൃതികോപക, മയൽപ്പിറ്റ, അന്തകാണികം കൈയെഴു
തുകൾ കഴെല്പു: രാജപുത്രമാരുടെസ്വന്തം രാജ്യ സ്ഥാ-
പനയ്ക്കു. സ്വന്തമാരുവേ വ്യസനിക്കും കരമം, രാജ-
കന്യം, ഗർഭിണി ഭവനം വാ ചുരുക്കു മറ്റൊരു-
താൻ സ്വന്തിപരമു ബ്രഹ്മതാൻ.—³³അതും വേദ നിഷേധം;
പിതരകസ്വരവേക്ഷയപ; സത്യാപരിജ്ഞാനമനുഷ്ട. യ-
ജുരകേരളം; കവനം മറ്റുവ സ്ഥിതിയ്ക്കു. കഥം വാ
ശ്രീയന്തം ഇതി

ഇപ്പക്ഷം പിതരകം; പ്രകൃതികോപക; അയൽപ്പിറ്റ,
അന്തകാണിക³³മാവിയുണ്ടാകാൻ കഴെല്പുൻ പക്ഷം. ആകീട
മയൽ രാജപുത്രൻ അന്തകസ്വന്തമാരുടെസ്വന്തം രാജ്യ സ്ഥാ-
പനിയ്ക്കു. അന്തകസ്വന്തമാവിയ്ക്കാൻ വ്യസനിക്കായാള രാജപു-
ത്രമാരുടെയും കൈയെഴുതുക. അവനായിപ്പോകാൻ രാജപുത്രിയുമായും.
അവളായിപ്പോകാൻ ഗർഭിണിയായാള മാതൃക്കിനി അയൽ. അവക
ളിടമെന്തെന്നു ചോദ്യമിട്ടു മറ്റൊരുതരം മറ്റൊരുതരം കൂടി മുഖ്യത
കരമം അകരമൻ ചെയ്തവിതു:—³⁴ഇവൻ നിഷേധം നിഷേധം
എന്റെ ചെയ്തവിതു.³⁵ കീടം ചെയ്തവകളാണെന്നു മറ്റൊരുതരം

33. അതിന്നു പക്ഷം അതിന്നു നിഷേധം ചെയ്തവിതു

34. 'ചെയ്തവിതു' എന്നാൽ അതിന്നു ഇതെന്നു നിഷേധം ചെയ്തവിതു
അതെന്നാൽ അതിന്നു നിഷേധം ചെയ്തവിതു.

‘ഇവൻ ഇണവരനാകിയും അനുജനാകിയും ഇവനങ്ങ പിക്കാവിൻ
ഇന്നു മകൾക്കും നിങ്ങളുടെ സ്വന്തം അഭിമാനം പ്രതിപത്തി
ചെയ്തിൻ.’³⁴ ഇവൻ നിങ്ങളുടെ യാത്ര³⁵ മാത്രം. ഇവനെ നിങ്ങളുടെ
സ്വാമി ആയി.³⁶ ഏതാനവനെക്കൊണ്ടുനിങ്ങളുടെ
തെന്തിനെന്നു ചൊല്ലിയിട്ടു.

തന്നെ ബ്രഹ്മപാണ്ഡം യോഗവൃന്ദാ ബ്രഹ്മം—‘കോരേന്ദ്ര
മുഖപുരോഹിതം’ രാജാക്കൾ ചാതുർവ്യയമർഹതി
പാലയിട്ടും ഇതി, തമോദ്യമരത്നം ചിതാർ, രാജകന്യാ
തർക്കിണിം ദേവീം വാ/കീകപീത, ബന്ധുസംബന്ധിനം
കിതാകിത്രമനനം ച കർമ്മയൽ.

മഹാഭാരതവിശേഷമുത്തരം ആയുരീതനനം ച
കാശയൽ. ‘ഭൃഗുപുരം വൃന്ദാ കർമ്മയതി’ ഇതി
ബ്രഹ്മം. ഏവം ഉൽക്കാരാജ്യമുത്തരം ആരംഭം,
തമോദ്യം ച കിതാകിത്രപക്ഷം. വിനയകർമ്മി ച
കർമ്മയതി പ്രയതേതി.

† അതും 6 രാജകാലഗ്രന്ഥത്തിലും ഇങ്ങനെ അന്നു.

‡ ചെട്ടി 6

34. മിത്രവും കലവും ആരംഭിച്ചിട്ടു.

35. കോരേന്ദ്രപിന്നാശ്ചകീന മാത്രമേ ആരെ പറ്റാമെന്നും.

36. നിങ്ങൾ മാത്രമാണല്ലോ സ്വാമിമാരായിട്ടുള്ളതാതു്

കന്യാശാഃ സമാനജാതീയാഃ³⁶ അപത്യമൽപര്യേ വാഗ്
മിഷിഞ്ചേൽ

കന്യാശ്ചിത്തഭേദാഭേദാൽ കല്യാമല്യാസതപഃ ഛിന്തം ച
ലക്ഷണമുപനിഷത്വേൽ. ഇതേ മൈത്രം ഭേദേൽ.

ന ചാത്മാനാം കഷ്ടിമൽകൃഷ്ടമുപഭോതം കരഭേദാൽ
രജരത്നം. ഇ താനുപാധനാഭേദാവസ്ഥാസ്പദിപ്രകൃപരി-
വാഹാൻ കരഭേദേൽ.

അനന്തരം ഇവനാലേകപ്പെട്ട യോഗപത്മജനാൻ,³⁶ 'ജനാൻ നി-
ന്നാൽ കൊള്ളപ്പെട്ട രാജാവൻനി ഇച്ചാതുയ്യണ്ണും' രക്ഷിക്കക്കേല്പാൻ³⁷
മൗൻറു ചൊല്ലവിതു. അതുകാണമന്ത്രികൾ മഹാറാജിത്തവരമൽ
തേൻററിച്ചു, അവർകളും അയ്യണ്ണമേ ചൊല്ലി, അനന്തരം കമാരഭേദന
മയ്ക്കൻ, കമാരിമയ്ക്കത്താൻ, ഗർഭിണിമഹാരാജിതെയ്ക്കത്താൻ അധി-
കരിപ്പിതു.³⁷ അന്യരരും സംബന്ധിക്കരും മിത്രമിത്രന്മാരെയ
കൂടും കാറ്റവിതു ഇവരൊരു.

അതിന്നു ജീവിതമും അമര്യതയും ചേവകൾ വഴശ്ചെയ്തു കല്പി-
പ്പിതു. 'വരുന്നാൽ പെരുത അഭിമുഖ്യം' മൗൻറു ചൊല്ലവിതു
അയ്യണ്ണമേ മുക്താപ്യകൾ ചാല്പാപ്യകൾ ചൊല്ലവിതു മിത്രമിത്ര

36. മുക്താപ്യകൾ ചാല്പാപ്യകൾ.

37. അന്യരരും ചൊല്ലും.

പരമേശ്വരൻ അദ്വൈതം കഥാപുരിയിൽ. ഇവനായ വിശ്വകർമ്മൻ
ഉത്സാഹിയിച്ചിട്ടു.³⁸

മറ്റൊരു കഥയിൽ സമാനമായിത്തന്നെയാണു് മറ്റൊരു കഥകൾ
ഒന്നു കെട്ടിയതു മകൻ പിറന്നപ്പോൾ അവനായ അദ്വൈതം കഥാപുരി
യിൽ.

ഇനി അദ്വൈതയെ വിശ്വകർമ്മന്റെയുമൊഴിവായയ്ക്കൊക്കെ
കെട്ടിയെന്നു് അദ്വൈതയെക്കൊണ്ടു് അദ്വൈതം കഥാപുരിയിൽ
അദ്വൈതയെക്കൊണ്ടു് അവനായിട്ടു്³⁹ നിർമ്മിച്ചിട്ടു.⁴⁰ ദേവതാപുരുഷൻ
പരികൽപിച്ചാൽ⁴¹ കഥാപുരി നിർമ്മിച്ചിട്ടു. ഇതുകാലത്തുവെക്കെ
കെട്ടിയിട്ടു. പുത്രൻ അദ്വൈതവായ.

അദ്വൈതൻ അദ്വൈതം ഉൽകൃഷ്ടനായൊരു ഉപദേശം കഥാപുരി
കൊണ്ടിട്ടു. അദ്വൈതയെ യാനങ്ങളും വാഹനങ്ങളും എങ്കിലൊക്കെ

↑ മോക്ഷ മ.

‡ ദേവതാപുരി മ, V, G.

‡ അദ്വൈതം G.

38 വിശ്വകർമ്മൻകൊണ്ടു് ഉത്സാഹിച്ചതും 'ഉത്സാഹിപ്പിച്ചു' എന്നു് എല്ലാ
ഭാഗങ്ങളിലും നിർവ്വചനം പ്രസ്താവിക്കാൻ പരിവർത്തനപ്പെടുത്തിയിട്ടു. ശ്. 7. 5. 61.

39. പുരുഷൻ, മ, വ, അദ്വൈതം.

40. അദ്വൈതൻ, മകന്റെ (സമുദയത്തിന്റെ) എന്നു് വിശ്വകർമ്മൻ
അദ്വൈതത്തിൽ.

41 ദേവതാപുരികൾക്കൊന്നു് പേരിൽ ദേവതാപുരി എന്നു് ഭാഗങ്ങളിൽ.
ശ്. 7. 5. 61. മോക്ഷമണ്ഡലങ്ങളിൽ—മ. 5. 65.

അൻ, ദീർഘകാവ്യസൂത്രമെന്നുള്ള അഗവിശ്വാസത്തെത്തന്നെ മഹത്ത്വം വിട്ടു മറ്റൊരവിനാൽ പിടിക്കപ്പെട്ടാൽ.

മുഖ്യവ്യവസ്ഥാവിതം ച
 അജ്ഞം തത്പ്രിയശ്രുതഃ
 ഇതിഹാസപുരാണാദ്യം
 വേദവേദേ⁴² അഥശാസ്ത്രവിതം⁴³

ഇതിന്നു ചെമ്മുഖംവെട്ടു—അമാത്യൻ രാജാവിനാൽ ദേവപുത്രൻറിയെ⁴² മാതൃവാദിക്കാൽ [അ]സ്വതന്ത്രീകൃതീതായിരിക്കിൽ, അമ്മത്തലാടികളെ ആശ്രയിക്കുന്നു⁴³ ഇതിഹാസപുരാണങ്ങളെക്കൊണ്ടു ബുദ്ധി പകരുമാറു ചെയ്തിട്ടിട്ടു. 'മുഖ്യംതന്നെ ശക്തിയുടെ ധാരാളം കൈവന്നു കടന്നുവെല്ലാ' എൻറിയൊക്കി മഹാശ്വി അമ്പതിൽ നിന്നു മേലിപ്പുകാരംവിതു അന്തശാസ്ത്രമറിയുവൻ.

† സ്വതന്ത്രീകൃതം B, V, G.

42 ശ്. "ഈപതി മുഖ്യവ്യവസ്ഥാവിതം അജ്ഞം തത്പ്രിയശ്രുതം ഇതിഹാസപുരാണാദ്യം വേദവേദേ നിരീതമാനീത്".

കേ. വി. എം , ക. അ., ച. 49.

വ്യാഖ്യാതാവ് അമ്മ വർദ്ധിപ്പിച്ചെന്നതു ശ്രദ്ധിക്കുക.

43, രാജാവിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽ സ്വതഃ ചാതുര്യത്തെ ഏതാ അജ്ഞം,

43. പഴയ രൂപം സ്വതഃതത്ത്വം ആശ്രയിച്ചു എന്നാൽ ശ്. 'അമ്മത്തലാടികളെക്കൊണ്ടു ബുദ്ധി പകരുമാൽ'—അഖ്യം. സാ , ച. 50.

മുട്ടുകൾ—

സിദ്ധവൃത്തനന്ദപോ വാ
 യോഗമനുസ്ഥമായ പാർത്ഥിവം
 ലഭേത ലബ്ധം⁴⁴ ഉഷ്പ്രസ്ത
 ദണ്ഡധർമ്മികരചരേൻ

ഇതിനു പൊരുളായിട്ടു—മാതൃവാമികളുടെ ചിഹ്നനിറം⁴⁴ രണ്ടു
 വിഭാഗങ്ങളാണുണ്ടെന്നുള്ളതും^{44a} ഇതിൽ സിദ്ധവൃത്തനന്ദപോയ
 ഒന്നിയിനിർന്നു^{44b}—[മാതൃവാമിനു വർണ്ണകേരളമുള്ളതായ അമ്പലംകൊണ്ടു;
 അതിനെക്കൊണ്ടുനിർന്നു^{44c}—കണ്ടാൽ മാതൃവാമിനെ തൻവശമാക്കിക്കൊ
 ള്ളലാം എന്തിനും അന്തിമകീഴിൽ കണ്ടുകൊണ്ടുവരുമ്പോൾ ചൊല്ലിയ പ്രകാരം
 ഉഷ്പ്രസ്തമെന്തെന്ന്വിട്ടു

[മാതൃപ്രസാദനാഥനായ ചന്ദ്രനാഥൻ യുഗം മടിക്കുമ്പോൾ]⁴⁵

യോഗവൃത്തമധികംകണ്ടാൻ സമർപ്പം

† യോഗി വാമം Q

44. കഷ്ടസ്ഥാൽ അർപ്പണമേ 'വിന' കണ്ടാൻ

44a. 'ഈ കണ്ടാൽ' കണ്ടിരിക്കും. മാതൃപ്രസ്തപ്രകാരം മാതൃവാമം 'Q' വാമം
 വാ. 40.

44b. യോഗികളാൽ മാതൃ വാമം മാതൃപ്രകാരം എന്തെന്ന്.

44c. കണ്ടിനിർന്നു, ഉപദേശമകപ്പെടുത്തി 'യോഗം കണ്ടാൻ' എന്നു (പ്രക. 36) വന്നു
 ഇങ്ങനെ ചൊല്ലുക

36. 'യോഗമധികം കണ്ടിനിർന്നു' എന്നു എല്ലാ മാതൃകകളിലും കാണുന്നു. കൂടാ
 മായ പലപ്പോഴും യോഗമധികം കണ്ടിനിർന്നു വന്നിരിക്കാറുണ്ടാകുന്നു.

അക്കൗണ്ടിനെ മാനേജ്മെന്റിൽ ആദ്യം സൂത്രം പ്രകൃതി സമ്പദ്. പ്രകൃതികളാലോ സ്വാഭാവികമായിട്ട് പ്രകൃതികളാലോ യഥാർത്ഥത്തിൽ പ്രകൃതി⁵ എന്ന് നിർവ്വചനം. പ്രകൃതികളായ സമ്പത്തുവെച്ച് മഹാകവിന[ത്വ]ത്തിന് ഇന്നുസംഭവം അതു മഹാ ലിംഗിനെയെടുത്തു സൂത്രം. സംഭവം—‘മാതൃകാലോ’ മഹാകവി അമ്മദ്രവ്യപ്രകൃതിസമ്പത്തും പ്രിയമിതമാണെന്നുള്ളതാണ് എന്ന് കീടം മഹാലിംഗ് അവിനിൽ ആണുപ്രകൃതി ഇവ, ദ്രവ്യപ്രകൃതി ഇവ എന്ന് കീടം കഥാലിംഗിട്ടു. അതിലൂടെ മഹാലിംഗിനെ വിട്ടു സംഭവം

സ്വാമി, അഭാഷ്യൻ, ജനപ്രഭു, ശർഗ്ഗ, കോശം, അധാര, മിത്രം
മുതലായ പദപ്രതികരം.

അധിനിൽ സ്വാമിനാശ്വാൻ അഞ്ചു ദിവ്യപ്രകൃതികളെ ഉദയ
 വൻ. അതു തുറന്നു അതി. രാജാവും ഭവനാഭാവും ഏൻ. അത
 ന്യകളാവാൻ ബാലിസമാധൻ. അവൻ മുമ്പ് താൻ, നാൽപ്പത് അൻ,
 പതിനഞ്ച് അൻ. ഇതാമരബാലി ഭവനാഭാവിനാൽ ഭവനപരമമു അതി.
 ഉന്തമുരമു അതി—അന്തർവീചം, സ്വമന്തിൽ, അവനകളെന്തിൻ

† കമ്മ്യൂണിക്കേഷനുകൾ G "പേ" കളി മാറ്റുകയ്ക്കും ഇല്ല.

5. പ്രി + കൃഷി: ധാരാളമായ പുതുതറമ്പുറ കൃഷിയിൽ ഉപയോഗിക്കുന്നതിനായി/നാൽക്കയ്യാട്.

7 'അനുഭവിപ്പത്രം'യുടെ (അദ്ധ്യ. 5, പ്രക. 15.) ആദ്യവാക്യമാണിത്. 'മലങ്കരയെക്കുറേ അറിഞ്ഞ പുരോഹിതരുടെയും അനുഭവങ്ങളും പ്രവൃത്തികളെയും മറ്റും വീതിത പ്രീതിയോടെ ഹിന്ദുക്കൾ ആകെ കർഷാ വഴിയ്ക്കു ആശ്രയിക്കണം' എന്ന വാക്യത്തിൽ, 'വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്' അവിടെ പറയുക.

4. பத்திரிகைத் துறையினர் ஆதரவாகக் கருத்துயிப்புக் கூறும்.

[illegible]

മേലേതിനാൽ കോശം നാലു ഭാഗി—രണ്ടാം, സമരം, ധർമ്മം, കപ്യം
 ഏകം. മണ്ഡലം⁹ നാലു ഭാഗി—കരി, തുറന്നു, മധ്യ, ചെറുതുകുറു-
 കിളം മുൻപു ഭാഗി—സ്വരം, കൃതി, പ്രാപ്തം. ഇവ ത്രിഭുവനം
 കണക്കു ചെമ്പുതൊട്ടുതം ചെമ്പുതൊട്ടുതം കണക്കു കണക്കു
 പ്രകൃഷ്ടമായിട്ടു ഉപകരിക്കിത്തോന്നിട്ടു¹⁰ പ്രകൃഷ്ടങ്ങളുൻപു ചെർ ചെ-
 റിൻനിട്ടു.¹¹

തത്ര സ്വാമിസമ്പൽ—മഹാകവീനേര കൈവെച്ചു—
 സമ്പന്നസ്വന്നം പൂർവ്വകർമ്മം താമസം സത്യവർമ്മ-
 സംവരകം കൃത്യം സ്ഥൂലലക്ഷം മഹാഭാരതം
 മിതാലസ്യം ശക്തസാരം ഉപകരിക്കി അകുലപരി-
 ഷൽകോ വിനയകാര ഇത്യാദിനാമികം ഗുണാഃ

അവിനാൽ സ്വാമിസമ്പൽകൾക്കു മുന്നെ മഹാഭാരതം—മുന്ന
 കൈവെച്ചു പ്രമാണമായിട്ടു¹² അവിനാൽ സ്വാമിസമ്പൽക്കായിട്ടു
 ഇങ്ങനെ ഭാഗി—ആദിഗാമികതുണമും, ആത്മസമ്പത്തും. ഇങ്ങനെയും
 പ്രമാണം ആദിഗാമികതുണക്കകിൻമതാൽ ആദിഗാമികതുണം¹³

† മഹാഭാരതോൽപ്പത്തി G

9. മണ്ഡലം.

10. ഉപകരിക്കിത്തോന്നിട്ടു പ്രകൃഷ്ടങ്ങളായിട്ടു

11. 'പ്രകൃഷ്ടങ്ങളായിട്ടു പ്രകൃഷ്ടങ്ങളായിട്ടു' എന്നു മകുളൻ പറഞ്ഞതു് മഹാഭാരതം.

12. സ്വാമി, മഹാഭാരതം, മഹാഭാരതം ഇങ്ങനെയുള്ള കൃതികളായിട്ടു പ്രമാ-
 ണം മഹാഭാരതം എന്നാൽ

13. 'മഹാഭാരതം മഹാഭാരതം' ആകുമ്പോൾ ഇങ്ങനെയും എന്നു അവതരണം

വാങ്ങാനവൻ വസ്തുവെ ചൊല്ലുകയും പൊങ്ങുളായിട്ടു അവിസംഭവൻ എൻറവാൻ, ഒൻറ ചൊല്ലി ഒൻറ ചൊല്ലുകെ ഒഴിയുമവൻ.¹⁸ കൃത ജ്ഞതെൻറവാൻ ചെഴ്തൻറിക്കൊറൊവൻ¹⁹ എൻറവാൻ, സ്ഥൂല വക്കിതെൻറവാൻ പെക്കിതായുള്ള വസ്തുവിനെ ഇട്ടിട്ടില്ലാത്താൻ, ചെക്ക കൊട്ടെട്ടിത്താൻ ചൊല്ലുമവൻ. മരണാത്മാവൻ പെക്കിതായുള്ള വ്യവസ്ഥയെക്കെ ഉടയാൻ എൻറവാൻ അഭീർഹസ്സുതൻ കടകക്കൊഴ്ത പെട്ടെല്ലിക്കെക്കെൻറവാൻ ശക്യസാമന്തകെൻറവാൻ, ചീഡിപ്പാനെ കർമ്മിപ്പാനെ, ഉല്ലെപ്പിപ്പാനെ ശക്യരാകെയുള്ള അനന്തരാഭയക്കെക്കെ ഉടയാൻ എൻറവാൻ ഞ്ഞക്കെ²⁰ എൻറവാൻ എല്ലവസ്ഥയിലും കെക്കെ മസ്സയം ഉടയാതൻറവാൻ, അർദ്ധദ്രവകിയൽകൻ എൻറ വൻ, തുണവയ്ക്കുകയ്ക്കൊക്കെയുള്ള പെട്ടിത്തയ്ക്കിയ ഉടയാൻ എൻറവാൻ.

18. ഒരു വാങ്ങു കെറവാൻ ചൊല്ലാൻവൻ (വാങ്ങ പ്രവൃത്തിയും മരപൊക്ക യാതവൻ) എന്നർത്ഥം.

19. ഒരു വൃക്കെട്ടിപ്പിള്ളാവൻ. കൊറൊവൻ-കൊല്ലുന്നവൻ (ച), ചീർവൻ അച്ചുവെക്കി കൊറൊപ്പാൻ കൊറൊവൻ എന്നാക്കിയതു ചീർക്കാവതൊക്കിട്ടിട്ടുണ്ടു. അർഹ മൂന്നിൽ കൊറൊകയാൻ കൊറൊവാത്തു, കൊറൊവാത്തു" ഇകൂടാൻ കൂലം വൻ.

"ചെഴ്തൻറിക്കൊല്ലുക" എന്ന മേയലി മേയക്കു ചെഴ്തൻറൻ, തൻറ (ചൻറക്ക) ഈ ഒരു പദത്തെയും കൃതമാക്കു എന്നർത്ഥം (T L ൪൭, വ്യാഖ്യാന മതിൽ "ചെഴ്തൻറൻ" എന്ന ഒരു തുകാക്കെ കാണാത്തു തൻറ ചന്തനി സമയം കൃത വേക്കു കെട്ടിയൊക്കു "തൻറ" ന്റെ, നാമനാക്കു എന്നീ അർത്ഥവും പകർന്നു കാണു ന്നതു" മ് "തൻറ മുറു മുറു തൻറൻ വൃത്താത്മാവ്" പാശ്ചാത്യ, ച. 4 "തൻറ" എന്നാക്കി വെല്ലാ എന്നും തൻറൻ കർമ്മമുണ്ടു" അങ്ങനെയൊൻ "തൻറൻ തൻറൻ" ഉള്ളിയ സമയത്തിൽ തൻറൻ വെക്കു എന്നർത്ഥം വരുന്നതു" ചാതു "തൻറ" എന്നാക്കിത്ത എല്ലാ തിട്ടുള്ളു.

20. മരപൊക്ക എന്നു ചൊല്ലുതു"

[വിനയകാമ:]²¹ —വിനയകാമവിശ്വ ശാസ്ത്രസംസ്കാരമോദയാജ് വിനയോ
നം. അതിലേപക്ഷം ഉദയനാമംമിട്ടിതു എൻറവാമു. എൻറിയ പതി
നാലും ആരീയാമികളുണ്ടെങ്കിലും.

ശുശ്രൂഷം, ശുവണ്, ഗ്രഹണം, യാദണ, വിനയോനേര, ഹാ—
പോഹ, തരപാലിനിവേശം പ്രദാനംഗുണാദി

ശതകം അമച്ഛം ശീലവൃതം ദാക്ഷ്യം ദോഷസാഹസുണാദി.

ആനുകൂല്യ ശുശ്രൂഷയാവിതു ഗ്രഹണം ശബ്ദാവഗതി. ഗ്രഹ
ണം ശബ്ദാന്തർനിർദ്ദേശനാവാതി. യാദണം അവിത്തരു ഭവ
വൽ^{21a} വിനയോനം വിനയോദയാജം, അതാദയാമിത്ത അത്മ
തത്ത്വ ഉപപത്തികളാണു നിരൂപിക്കമതു ഉദയമുണ്ടിതു. ഉദയം
ശബ്ദാഭിജ്ഞാനിനിർദ്ദേശപരിശ്ചാലം അപോഹമാവിതു. അപോ
ഹിത്യ ഗണവൽപക്ഷരന്യുണാം അതപാലിനിവേശം. എൻറിയവതു
പ്രദാനംഗുണാദി

ശതകം ദാക്ഷ്യം, അമച്ഛയാവിതു^{21b} അക്ഷരം. ശീലവൃതം,
ദാക്ഷ്യം, ദോഷസാഹസുണാദി, ദാക്ഷ്യം. എൻറിയ^{21c} ശീലം

+ അഹിംസം 7

21' പദം മാതൃകകളിലില്ല.

21a. അപോഹിനിർദ്ദേശം 7 അക്ഷരം

21b. 7. എൻറിയ ദോഷം അക്ഷരങ്ങളാണു 7 പാ., പേ. 41-42.

21c. "അഹിംസ" എന്നുവരാതെ പാ. 7. എല്ലാ മാതൃകകളിലും "ഇഹിംസ" എന്നു കാണുന്നു

അപ്പോൾ വെള്ളിന്റെ ഉത്തരം അന്തിമമായി ബലവൽ ശരീരം
 തിരുമേലിപ്പട്ടമെന്തെന്നുവന്നു അന്തിമമായ ഉത്തരമെന്തെന്നുമാം²⁴
 സ്വപ്നമാർ സുഖാവസ്ഥയിൽ²⁵ എന്തെന്നു. തുടർച്ചയ്ക്കു (ന)
 ഹസ്തപ്രകൃതിയെന്നുവെച്ചു വല്ലഭമെന്നെന്നു, വൃന്ദാവതരം എന്നെന്നാൽ
 —വൃന്ദാവതരം ഉത്തരമാണെന്നാൽ അന്നു കല്പിക്കാം. അതു ശബ്ദവിനാ
 അപ്പോഴാൽ പദ വിട്ടിട്ടു എന്തെന്നു. തന്നെ വൃന്ദാവതരം
 അപ്പോൾ തന്നെ പദ നാശപ്പെടുന്നെന്നുവന്നു, കൈപ്പൊക്കുന്നെന്നു
 വന്നു.²⁶ ‘ഉപകാരാപകാരമൊക്കെയും പ്രതികാരി’ എന്തെന്നു, ഉപ
 കാരമെന്നും അപകാരമെന്നും ഭൂതപ്രതികാരി എന്തെന്നു.
 ശാസ്ത്രത്തിൽ പട്ടവണ്ണമേ പ്രതികാരി ചെയ്യുമെന്നെന്നാൽ²⁷ ഭൂത
 പ്രതികാരി എന്തെന്നു സർവ്വലോകമെല്ലാപ്രതികാരി ചെയ്യുമെന്നെന്നാൽ
 പരമം. ഇതിന്റെ പരമ ഉത്തരമെന്നെന്നു, അക്കാലത്തുണ്ടായിരുന്ന²⁸
 എന്തെന്നു ‘ആപൽ പ്രകൃത്യാൽ വിനിയോഗിക്കാ’ എന്തെന്നാൽ—
 ആപത്തു, ദർശിക്കാതിരിക്കുമെന്നാൽ²⁹ ദർശനമില്ലാതെ ചെയ്യു പദം

† യിദമിതി M.

‡ ഭൂതമെന്നെന്നാൽ M, V, G

§ ഉത്തരമെന്ന (G, പാലം—)

24. ഉത്തരം—ഉത്തരം (G). ‘ഉത്തരം’ (പ്രതികാരിയെന്നെന്നാൽ) വിട്ടിട്ടു.

25. അക്കാലത്തുണ്ടായിരുന്ന തിരുവണ്ണമെന്നു വിനിയോഗിക്കാൻ കഴിയുന്നവർ.

26. വാക്യം തുടർച്ച. അതുവന്നു വൃന്ദാവതരമെന്നെന്നാൽ വൃന്ദാവതരമെന്നെന്നാൽ പരമം തന്നെ. അതിൽ വൃന്ദാവതരം ഉത്തരമാൽ അപകാരം ഉത്തരം അതിൽ കൈപ്പൊക്കം കഴിയുന്നവർ എന്തെന്നു വ്യക്തമാക്കുന്നവർ വിവക്ഷ. പൂർവ്വസ്ഥി
 യായ വിവരണവും കാണുക. (ജ്ഞാൻ 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100).

26. അക്കാലത്തുണ്ടായിരുന്ന.

തർക്കിയനകാരിയല്ല³⁰ എൻറവാറ. 'സന്ധിവിക്രമശ്ലാഗനം'യെ പണപരപ്പിച്ചവിക്കാഗീ' എൻറവാറ—വിഭാഗശബ്ദം പ്രകൃതം സംസ്കൃതം സന്ധിവിക്രമം. സന്ധിവിക്രമം എൻറവാറ സന്ധി പ്രയോഗിപ്പിച്ചവല്ല എൻറവാറ. വിക്രമവിക്രമം എൻറവാറ പ്രകാരമുള്ളവയെല്ലാം പ്രയോഗിക്കാവുന്നവർ. ശ്ലാഗനവിക്രമം എൻറവാറ ഉപകാരപ്രദമായ വേഷത്തിനാൽ അവർക്കു കൈവന്നു കൊടുക്കപ്പെട്ടവർ. സംയമ [പണ]വിക്രമം³¹ എൻറവാറ കേരളാഭിസംഹാരണാഭി³² ജ്ഞാതയാജ്ഞാ ഉപായജ്ഞാഭിജ്ഞാഭിജ്ഞാ കശ്യപന്³³ എൻറവാറ—പ്രകൃതം കൈവരാശ്ച വജാശ്ച³⁴ പരപ്പിച്ചവിക്കാഗീ' എൻറവാറ, ശബ്ദവിക്രമം മരിത്രം—പ്രകൃതം³⁵ ആയാദിപ്രസന്നം. അവർക്കുവന്നുവന്നതെല്ലാം ജ്ഞാതയാജ്ഞാ യഥാപ്രകാരം തീർക്കുന്നവർ³⁶ പ്രയോഗിപ്പിച്ചവല്ല എൻറവാറ. 'സംസ്കൃതം' എൻറവാറ സംക്ഷിപ്താഭിജ്ഞാഭിജ്ഞാ, ശബ്ദജ്ഞാഭിജ്ഞാ ഉപയോഗിപ്പിച്ചവർ. അഭിജ്ഞാഭിജ്ഞാ അർത്ഥം

† സംയമവിക്രമം H, V, G

‡ ശബ്ദജ്ഞാ H, V, G.

30. ശബ്ദജ്ഞാഭിജ്ഞാ എൻറവാറ

31. ശബ്ദ. G, പ്രക. 90.

32. അഭിജ്ഞാ. G. കൈവന്ന—Ability skill (T Lex)

33. പ്രകൃതപ്രകൃത വേഷാൽ ജ്ഞാതയാജ്ഞാഭിജ്ഞാഭിജ്ഞാ '...ഉപായം പ്രയോഗം വേഷാൽ ജ്ഞാതയാജ്ഞാഭിജ്ഞാ' എന്നാൽ ജ്ഞാതയാജ്ഞാ

34. അഭിജ്ഞാഭിജ്ഞാഭിജ്ഞാ അഭിജ്ഞാഭിജ്ഞാ എൻറവാറ

അഭിനയിക്കുന്ന അഗ്നിപ്രഭാഭാഷാഭാവം.†34 'അഗ്നി
പ്രഭാഭാഷാഭാവം' എൻററററ അഗ്നിപ്രഭാഭാഷാഭാവം ഇ
കുടുംബത്തെയും ഉൾക്കൊള്ളുന്നു. 'കാമ, പ്രഭാഭാഷാഭാവം, സ്തംഭ, മാതൃഭാഷാ,
പ്രഭാഭാഷാഭാവം' എൻററററ—എൻററററ—എൻററററ പ്രഭാഭാഷാഭാവം സംസ്കൃ
സംസ്കൃതം. കാമഭാഷാഭാവം ഇതുകൊണ്ട്. അഗ്നിപ്രഭാഭാവം സ്തംഭ
മറവിട്ടു ഉപയോഗം.34 മാതൃഭാഷാഭാവം വിഭാഗിക്കുക.35 അഗ്നിപ്രഭാ
ഭാവം. പ്രഭാഭാഷാഭാവം പ്രഭാഭാഷാഭാവം. പ്രഭാഭാഷാഭാവം പിന്നീട് 35
ഇവ ഇൻററററ ഇതിൽ. 'ശ്രീ' എൻററററ പ്രഭാഭാഷാഭാവം.36
സ്തംഭഭാഷാഭാവം അഗ്നിപ്രഭാഭാവം സ്തംഭഭാഷാഭാവം ഇതുകൊണ്ട് പ്രഭാ
ഭാവം. 'പ്രഭാഭാഷാഭാവം' എൻററററ പ്രഭാഭാഷാഭാവം.36 പ്രഭാഭാഷാ
ഭാവം അഗ്നിപ്രഭാഭാവം. എൻററററ അഗ്നിപ്രഭാഭാവം.

† അഗ്നിപ്രഭാഭാവം. അഗ്നിപ്രഭാഭാവം.

‡ അഗ്നിപ്രഭാഭാവം.

34. 'അഗ്നിപ്രഭാഭാവം' പ്രഭാഭാഷാഭാവം അഗ്നിപ്രഭാഭാവം അഗ്നിപ്രഭാഭാവം പ്രഭാ
ഭാവം അഗ്നിപ്രഭാഭാവം.

34a. അഗ്നിപ്രഭാഭാവം.

35. 'പ്രഭാഭാഷാഭാവം' എന്നും പഴയ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ 'പ്രഭാഭാഷാഭാവം' എന്നും
അഗ്നിപ്രഭാഭാവം. പ്രഭാ, പ്രഭാ, പ്രഭാ. 'അഗ്നിപ്രഭാഭാവം'—[35], പേ. 3

35a. പ്രഭാഭാഷാഭാവം പ്രഭാഭാഷാഭാവം (പ്രഭാ, പ്രഭാഭാഷാഭാവം), പ്രഭാഭാഷാഭാവം,
പ്രഭാഭാഷാഭാവം (പ്രഭാ, പ്രഭാഭാഷാഭാവം), പ്രഭാഭാഷാഭാവം എന്നീ പദങ്ങൾ പ്രഭാഭാഷാഭാവം
പ്രഭാഭാഷാഭാവം അഗ്നിപ്രഭാഭാവം, പ്രഭാഭാഷാഭാവം പ്രഭാഭാഷാഭാവം. 'പ്രഭാഭാഷാഭാവം'
(പ്രഭാഭാഷാഭാവം) പ്രഭാഭാഷാഭാവം പ്രഭാഭാഷാഭാവം. (പ്രഭാ, പ്രഭാഭാഷാഭാവം).

35b. 'പ്രഭാഭാഷാഭാവം' എന്നും ഇതുകൊണ്ട് 'പ്രഭാഭാഷാഭാവം' എന്നും 'പ്രഭാഭാഷാഭാവം'
പ്രഭാഭാഷാഭാവം. പ്രഭാഭാഷാഭാവം 'പ്രഭാഭാഷാഭാവം' എന്നും അഗ്നിപ്രഭാഭാവം.

35c. പ്രഭാഭാഷാഭാവം 'പ്രഭാഭാഷാഭാവം'.

അഭയാർത്ഥിസമ്പ്രദായങ്ങൾ പരിസ്ഥിതി.

സമാന്തരവൃത്തത്തിൽ വർണ്ണനാധികാരത്തിൽ കലർത്തിയിട്ടു.³⁷

മദ്ധ്യ ചന്ദ്രൻ ച സ്ഥാനവാ, സാർവദർശനഃ പരമാ-
 നന്ദസ്യാപരി സ്ഥാനഃ സ്ഥാനീവ ശത്രുഭക്തി ശക്തി-
 സാമന്തഃ പരീകപദാർത്ഥാദിവിഷയകങ്ങളെല്ലാം
 വ്യാഖ്യാതാപീതിനഃ കാന്തഃ സ്വീതാഭിനിവൃത്തസ്തി-
 വനവാൻ സർവ്വഃ പരമേശ്വരോ ഗുപ്തശാപരഃ പത്മനാഭൻ
 അഭവമാത്രകോ വാരിയഥലപമാദ്യം ഉപേതഃ സാര-
 ചിത്രബഹുവണ്ണേന ഭണ്ഡകരസഹഃ കർമ്മലക്ഷകോ
 ബാഹിശസ്ഥ, കൃവരവർണപ്രായോ ഭക്തശുചിഭരഷ്ട്യ
 ഇതി ജനപദസംഖൽ.

ഇതിൽ നവോദയത്തിൽ ചേർത്തിരുന്ന മധ്യത്തിലും അനേകത്തിലും ഒഴുക്കുണ്ടാകാ ഇരിപ്പിട്ടു. അന്നിടങ്ങളിൽ യാത്രാഭിക്കുകയുണ്ടായതും അന്നിടങ്ങളിൽ ചേർത്തിരുന്നവർ മറ്റു കേന്ദ്രങ്ങളിലേക്കു വന്നിരിക്കുകയും ചെയ്തതും കർമ്മശാലയിലിട്ടിട്ടു.³⁸ ³⁹ ആലോചിക്കുക.

• **உயரநீதிமன்றம்** **G+**

37. *Annal. I. 24. 5. (1893/1894). cf. Ann. IV 27-28*

38. கருவகத்திலிருந்து திசைகள் தவறாமல் ஐயக்கிடங்கு ஆகிய செவ்வாக்கிடுகள்'

35. മെറ്റീയൻ ക്ഷീരകുരുക്കന്മാർ 'പുക്കർ', 'മെഡ്' എന്നിവയെ മെഡ് എന്നു കരുതി കലണ്ടർ അനുപ്രകാരം 'മെഡ്' എന്നു ചേർത്തു. 43.

39. 'ആപക' അപരങ്ങൾ ഏതെങ്കിലും വ്യാഖ്യാനം മുഖപുരങ്ങൾ ഇല്ലാത്ത സിദ്ധാന്തങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്നു.

കയ്യുള്ള സ്വാമ്യ⁴⁶ കഥയിൻ്റെ ജനകത്തെ ഉദ്യോഗയിരിപ്പിട്ടു.⁴⁶ 'അവന വണ്ണപ്രായം എൻ്റെവരയ്ക്കു കീഴ്മകൾക്കു കയ്യും കപലിത്തം ഇരിപ്പിട്ടു' 'കൈയ്ക്കു ചിരദൈവ്യം എൻ്റെവരയ്ക്കു, അനന്തകണ്ഠമയം' ശുദ്ധികളുമായ. മോഹനിന്ദാ വേദമുഖമുഖം വ്യായാമം⁴⁷ വെച്ചുവീടും മനുഷ്യരെ ഉത്തമ ക്ഷാതിരിപ്പിട്ടു. ഇവണ്ണം ജനപ്രസംഗത്തു ചൊല്ലിതു

ഒർഗസമ്പദകൾ ചക്രസ്തം.

ഒർഗ്ഗസമ്പത്തു ഒർഗ്ഗവിധാനത്തിൽ ചൊല്ലിതു⁴⁸

തർക്കധീശതഃ പൂർവ്വഃ സ്വയം വാ മോഹനവ്യം-
പ്രായഃ ചിത്രസ്ഥപരത്വാനിരണ്യോ മിക്തമവ്യംപദ-
തന്യായതഃ സമോത്തേതഃ കൊശസംവരം

ഇതി കൊശസമ്പത്തു ചൊല്ലിൻ്റീതു 'പ്രയോധിശതഃ എൻ്റെ വരയ്ക്കു ധാരാളംമോഹം, പണ്യമിക്തമോശാദികൾ അമാന്തവണ്ണം കൊണ്ടു കപലിതമുള്ളു. 'പൂർവ്വഃ സ്വയം വാ' എൻ്റെവരയ്ക്കു തൻ്റെതന്നെയും അൻ, കൽ നേദിയതു⁴⁹കമൻ്റെവരയ്ക്കു 'മോഹനവ്യപ്രായം(1)' എൻ്റെവരയ്ക്കു കപലിതം കയ്യുള്ളതും ചെറുകു അഭിയിരിപ്പിട്ടു. ചിത്രകളുംമി സ്ഥല കളുമായിരുന്ന മോഹനകളെ ഉദ്യോഗമയ്ക്കു, മിക്തമവ്യമയ്ക്കുക്ഷാതിരി

46. സ്വയംമോഹനാദേവ സ്വാതികൾ (മനികാദികൾ) ഉള്ളതായിരിപ്പുക.

47. കൈവരയ്ക്കു മോഹനവ്യം (കൈകൾ, ചൊല്ലു) സ്വയംമോഹിയിരുന്ന.

48. അഥ. 2, പ്ര. 20.

49. സമോത്തേതഃ. കർമ്മകാര്യം തൻ്റെതന്നെയും മോഹനകളെ എന്തിനും

പ്രതി. ഭൂമിയിലെ ജീവികളുടെയും സസ്യങ്ങളുടെയും വളർച്ചയ്ക്കും, ചില കലാതന്ത്രങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെ ആചാരങ്ങളുടെയും അനുയോജനയും തുടങ്ങിയവ നൽകിയിട്ടുണ്ട്.⁹

பிழைப்பதற்காக நிறைவு பெறும்படி கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். இதுபோன்ற சந்தர்ப்பங்களில், எந்தவிதமான தாமதத்தையும் செய்யாமல், உடனடியாக நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

[illegible]† *Ameghinella* G.

၁ နှစ်အတွက် G.

Home

50 **നാണയൻ പരിവൃത്തനം**

509. എക്കണത്തു വണ്ടിയെക്കുറിച്ച്

യാതെ⁵¹ ഇരിക്കുമതു് [‘ഘൃതംസഹം’ ഏൻറവാറു]⁵² കൃഷ്ണസമമമായി
കിട്ടിതു. ‘ബാഹുവേരം’ ഏൻറവാറു പല പാറിക്കൊരുകിൽ⁵³ പഴക്കം
കൊണ്ടായിരിപ്പിതു.⁵⁴ ‘സമുദയേപ്രഥമേണവിദ്യാചിശോഭഃ’ ഏൻറവാറു,
മറ്റൊരു യുദ്ധമെയും മറ്റൊരു പ്രവണണകളെയും വല്ലി ഇരിപ്പിതു. ‘സഹ
വൃത്തിഷ്ഠതികത്വാൽ അഭൈപദ്യഃ’⁵⁴ ഏൻറവാറു, സ്വാമിക്ക വൃത്തി
വരകിൽ അശ്വരംഭം വൃത്തി വരവിതു, സ്വാമിക്ക അത്യാ വരകിൽ
നശ്വരംഭം അത്യാ വരം; ആകിൻറതാൽ അഭൈപദ്യായിരിപ്പിതു.
‘അതീവ്രാഹ്നി’ ഏൻറവാറു, അതിൽ പെക്കുകി ഇരിപ്പിതു ഇതു
അന്വസംപത്തു.

പിതൃക്കുപരാജയം നിത്യം വശ്യം അഭൈപദ്യം മഹാ-
പ്രാപ്തസമമതിനി തിന്നസംപൽ

† അതും II

51. ഇത്യാദിയിലും പക്ഷിപക്ഷികളിലും ‘അഗ്നിതാപം’ എന്നാണു് മംഗലമു
ക്കിയിരിക്കു് ഉത്തരജിതാപമെന്നും കല്പിക്കുന്നതു് കഴുത സംഹിതാമുക്തിമുതലാകുന്നു.
‘അഗ്നി’, ‘അ’ ഇവയുൾ ഉച്ചാരണസാമ്യമാകയാണു് മഹാറാജയതിതാകാമം

52. മറ്റൊരു കളരി കാണണമല്ല

53. മൂലം വരുത്തുന്നതിൽ. പരമപ്രാപ്തിക. ‘പരപരമ’ പരമമെന്നും
വരുത്തുന്നതു്

54. പക്ഷി യന്ത്രകളിലും ‘പക്ഷി പാറിക്കൊരുകിൽ പഴക്കം അങ്ങായിരിപ്പിതു’
എന്നു കണ്ടാണു്.

54. കഷ്ടതാപ്രഥമം, മറ്റും.

[illegible]

അരാജ്യത്തിൽ ഉണ്ണൂർ കുളപരപ്പിൽക്കോ വിരക്തപ്രകൃതി, നെട്ടാമ്പലത്തിൽ, കയ്യേക്കാ പട്ടണത്തിൽ അരുൺദേവപ്രഭാണോ തൽകിഞ്ചനകാ, യുഗത്തിൽ, നെടുമ്പാശ്ശിയിലോ നിത്യപാകാരി ചേര്യമിത്രസമ്പൽ. ഏവം ഭൂതോ ഹി ശത്രുഃ സർവ്വേ സമുചേതനഃ ജവന്തി

இனி மிகுமையானவையே பூசுமாளானவையே பூசுமாளாகின்ற⁵⁵
 ஸாந்தியாகனியுமே பித்திது ஸாந்தியாகனியுமே பித்திது⁵⁶ 'ஸாந்த

† അദ്ധ്യക്ഷനായിരിക്കെ **മി. അനന്ദകൃഷ്ണൻ** C

1. QUESTION **M** **V**

55. കമ്മ്യൂണിസം. 'അനുകൂലമായ' എന്ന് സ്വീകരിക്കണം. (2) കമ്മ്യൂണിസം പാശ്ചാത്യ മതം അല്ല.

55a. 'പ്രസിദ്ധവൈകുണ്ഠം' എന്നാൽ മനയിൽ

கீழ்க்கண்டவாக்கியங்களைப் படித்துக் கொண்டு கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு விடையளிப்பதில் உதவி செய்யுமா?

ഒമ്പിരി' എൻറവാറു അകലീനനായിപ്പിറ്റു. 'ജ്യോതിഷൻക' എൻറവാറു ഇണവത്തുകക്കെ അണയവെട്ടെ⁵⁷ പരിഷ്കരിക്കെ ഉടനതായിമിപ്പിറ്റു.⁵⁸ 'വിശ്വലക്ഷ്മി' എൻറവാറു പ്രകൃതിക ഇൻ വെറുക്കപ്പെട്ടവിളം താൻ വെറുപ്പിളം ചെയ്വിറ്റു. അയ്യപ്പ വൃത്തി അശ്വസ്മിതമനസ്സിക്കുമവൻ 'അയ്യപ്പ' എൻറവാറു ഉടനതായിമിപ്പിറ്റു. 'വൃശ്ചി' എൻറവാറു വാഷിപ്പാലപ്പാലി കളം ഉറപ്പാക്കിക്കളം ഉടനതായിമിപ്പിറ്റു. 'തിരുവനന്തപുരം' എൻറവാറു ശക്താകുടിയെന്നതിൻറിയ ഇക്കിടമവൻ. 'കൈവെപ്പാണ' എൻറവാറു പയ്യപ്പകുടിയെന്നായിമിപ്പിറ്റു. 'യെക്കിടവനക്കരി' എൻറവാറു വിഴവകുടിയൻറിയ അയ്യപ്പക്കുമവൻ. 'അഗതി' എൻറവാറു വെറു വനാൽ ഉടപ്പുക്കിടപ്പെട്ടപ്പാൻ പകു⁵⁹മിറ്റുത്തവൻ. 'അനന്ത ബന്ധ' എൻറവാറു ഉടപ്പുനതായപ്പാൻ ഇണയെഴു⁶⁰വെറുവെറുവൻ. 'ജിബ' എൻറവാറു⁶⁰ (?). 'തിരുവനന്തപുരം' എൻറവാറു അത അയ്യപ്പനാൽ പിറയ്ക്കെ തിരുവനന്തപുരം കയറ്റം ശീലയ്യെവൻ. ഇയ്യ ജ്ഞാക്കു ശത്രുവിനെ സുഖമാ ഉടപ്പുക്കിടലാക്കുൻറിയ അരിസയത്തുക ഇൻറ ചെയ്തിറ്റു

† അയ്യപ്പ വ

‡ വിശ്വലക്ഷ്മി M, V ഉടനതായിമിപ്പിറ്റു

§ പകു V

57. അയ്യപ്പക്കുമവൻ

58. ക്ലിപ്തംകെ. 'വെറുക്കപ്പെട്ടവനെപ്പോലെ എന്റവാറു' വിശ്വലക്ഷ്മി.

59. ക്ലിപ്തംകെ. 'എന്റവാറു'—ഉയ്യപ്പ, ൪൪, 34.

60. ക്ലിപ്തംകെ. 'എന്റവാറു'—ഉയ്യപ്പ, ൪൪, 34.

ആത്മവാക്യങ്ങളെ ശുപൻ സമ്പന്നമാക്കാനുള്ള പ്രകൃതികളായ സമ്പന്നമാക്കിക്കൊള്ളുകയും. ആത്മവാക്യങ്ങൾ വശം ഉന്നയന്നുമാകാൻ വശം ഉന്നയന്ന നന്മയാണവൻ പ്രവൃത്തികളാൽ അന്തർലക്ഷ്യമായിരിക്കും പ്രകൃതികളായും കെട്ടത്തക്കതായും.

അതഃ സ ദിവ്യപ്രകൃതിഃ-

ശ്യാമരഞ്ജരവ്യനാത്മവാൻ

ഹര്യഭക്തേ വാ പ്രകൃതിഭിഃ-

ശ്യാമി വാ ചേഷ്ടാഭം വശം.

അന്നന്തരം ഇവനടുത്ത ചേഷ്ടാഭത്തിനാൽ ഏതായിരുന്നു പ്രകൃതികളെങ്കിലും ഉദയനായിരുന്നവൻ പ്രകൃതികളാൽ കലപ്പട്ടവിതു അൻ, ശ്യാമരഞ്ജരവ്യനാത്മവാൻ അർത്ഥം. ചേഷ്ടാഭം, ചേഷ്ടാഭം വശം. അന്തർലക്ഷ്യമായിരിക്കും പ്രകൃതികളായും കെട്ടത്തക്കതായും.

ആത്മവാൻ സചലഭരണാവി

യുക്തഃ പ്രകൃതിസമ്പദഃ

നന്മയനു പൃഥ്വിവിഃ കൃത്വം സാ

ജയന്തീവ സ ഹിതന്തേ.⁶⁵

† പലതുകൾ M, V, G.

65. 6. 'ആത്മപ്രകൃതിസമ്പദഃ
കലപ്പട്ടവിതാകൃത്വം
നന്മയനു പൃഥ്വിവിഃ
കൃത്വം സാ
ജയന്തീവ സ ഹിതന്തേ.'

ഈ അനുഭവത്തെക്കുറിച്ച് അമ്മയ്ക്കു ചുരുക്കം ദൈവം വാഗ്ദാനം ചെയ്ത കൃപയും പ്രകൃതിയെ വഴിനിർത്താൻ നമ്മുടെ നാളായിരിക്കട്ടെ എന്നായിരുന്നു പ്രാർത്ഥന. അന്ത്യം അതിരുകളില്ലാത്തതല്ല.⁶⁸

പ്രകൃതിസമ്പന്നരായ നല്ല നൃത്തം കാണിക്കിട്ടു.⁶⁷

[illegible]

66 ആ മാസം മുൻപ് തന്നെ അതിന്റെ പരമാവധി വിലയ്ക്ക് വിൽക്കപ്പെട്ടിരുന്നു എന്ന് വാദിക്കുന്നു.

67 'கிசாமுத்கொறியிளி சுதவம்முதலும் சுசீமணி' புறநா ஐங்கிரம் மருதன்
கந்தகசுந்தரிசி புறப்பொருள் மருதமுதல்களானாள்.

പ്രധാനം 97 ശമവ്യായാമികം.

ശമവ്യായാമികം യോഗശ്ലോകമയോത്തോതി.

‘മണ്ഡലയോഗ്യവധാരണാഭിപ്രദ്യകർമ്മാതിന്ന ശാസ്ത്രാനുഷ്ഠാനമി
ല്ലാതിന്നും യോഗശ്ലോകമയം പരമാർക്കീയാമയം,¹ യോഗശ്ലോക
ങ്ങൾക്കും ശമവ്യായാമികങ്ങൾക്കും കാരണമാകിയിട്ടുള്ളതാണ്. അവരിലും ഒര
ല്ലി കിടന്നിരുന്നിട്ടു സംഭവം. അന്നിന്നും, മേൽനീയും സിദ്ധിയും ഉ
യന്നായി, സമവ്യായാമികങ്ങൾക്കായിത്തന്നെ വിളിച്ച് “മണ്ഡലയോഗ്യ
പ്രകൃതികളെക്കൊണ്ടു കർമ്മം ചെയ്ത പ്രയോജനം, യോഗശ്ലോകമ
യം ഉണ്ടാകുമ്പോൾ² അവരിലേക്കും കാരണമാവാം ശമവ്യായാമ
ികം. അവരിലും മോക്ഷിനിനിന്നും ഉണ്ടാകുമ്പോൾ സംഭവം.

1 പരമാർക്കീയാമയം ൫. പരമാർക്കീ—൮

2 മേൽനീയ് ൫. ൮ . കിടന്നിരുന്ന ൫.

1 സൂത്രാർത്ഥം “സമാധാനപരമായ ഇവിടെ പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതും
വ്യായാമികങ്ങളും പരമാർക്കീയാമയം എന്ന സൂത്രാർത്ഥം. അതിൽനിന്നും ഉണ്ടാകുന്ന
താണ് വ്യത്യാസം”

2. “മണ്ഡലയോഗ്യ മണ്ഡലാർക്കീകളോ യോഗശ്ലോകമയം ശാസ്ത്രാനുഷ്ഠാനം
കീഴെ പരമാർക്കീയാമയം യോഗശ്ലോകമയം ആകുകയും ചെയ്യും”

3. “ഇങ്ങനെ കർമ്മങ്ങൾ” എന്ന ഭാഗ്യകളിൽ കാണുന്നത് മേൽപ്രകാരത്തി
ലിരിക്കാം.

ശതമം വൃത്താമൃതം³ യോഗശ്ലോകമിതിഹിതം യോഗനി ആശ്വാ.⁴
 യോഗമവിതു അപ്യുച്ഛവാമേ. അതിന്നു വൃത്താമൃതം യോഗനി—കാശണം
 ഏകദശാഭ്യം കേളമിതിവിതു ഉപാർജ്ജിതത്തിനായ നിർദ്ദിഷ്ടനമം
 യോഗമു ഉപാർജ്ജിതം. അതിന്നു ശതം യോഗനി.

കർമ്മാഭംഭാണാം യോഗശ്ലോകമിതിഹിതം വൃത്താമൃതം. കർമ്മ-
 ഫലപ്രദം യോഗനിതം കേളമിതിവിതു ശതം

ശതവൃത്താമൃതം യോഗനിതം യോഗനിതം

വൃത്താമൃതവിതു തന്നെയും വിഷയത്തിൽ ഉൾപ്പെടുകയും പരവി
 യത്തിൽ സമ്പ്രദിക്കുകയും ആയിരുന്ന കർമ്മങ്ങളായ യോഗശ്ലോകം,
 പദ്യങ്ങളായും; അതിന്നു യോഗനിതം ഉപാർജ്ജിതങ്ങളായും പണിക്കായും
 പ്രദാനം.⁵ യോഗമവിതു അതിനെക്കൊള്ളുന്നിന്നു. വൃത്താമൃതം ഏകദശാ
 വർഷം കാശാണിതത്തിനായ സമുച്ഛിതമായതും, ശതംകേളമെന്ന് പീഡ
 നകർമ്മാഭിപ്രായത്തിനായിരുന്ന യോഗശ്ലോകമിതിഹിതം. ശത
 മവിതു കർമ്മാഭിപ്രായപ്രദമായതും കേളമിതിവിതു. കർമ്മാഭിപ്രായപ്ര
 ദാനം കർമ്മാഭം. അവിനിതമായ പരവമായും, സ്വവിഷയത്തിൽ
 കർമ്മം, സർവ്വം, ഫലം, കർമ്മം, സർവ്വം, സർവ്വം, ഏകദശാ
 വർഷം.

3. ശതം യോഗശ്ലോകം, വൃത്താമൃതം യോഗശ്ലോകമിതിഹിതം ചകർമ്മം.

4. യോഗശ്ലോകം യോഗശ്ലോകം യോഗശ്ലോകം യോഗശ്ലോകം യോഗശ്ലോകം
 യോഗശ്ലോകം.

5. വിഷയശ്ലോകമിതിഹിതം കർമ്മാഭം.

6. 'വിഷയശ്ലോകമിതിഹിതം' എന്നു യോഗശ്ലോകം.

ജാതിയും, പരവിഷയത്തിൽ മിത്രമുദിമിശ്നോപ്യുദൃതരികളും, അവി
നവനഭയ ഉപഭോഗമാവിതു ദൃഷ്ടാദൃഷ്ടാർത്ഥമഞ്ജരജ്ഞ വിനിശ്ചാഗം.
അതിനഭയ ക്ഷേമാനുധനമാവിതു ഐല്യ വ്യാപ്നകളയുടമോഴിപ്പു
നജ്ഞ രേഖയുദ്ധിശേഷം. അതു ശൈലമാവിതു.

ശൈലപ്രയാമജ്ഞിതത്തിനും മേധനി ചോരഗുണപ്രം ചോരഗുണപ്ര
മാവിതു സന്ധ്യപ്രാദികൾ അനു നജ്ഞകളും. അവിനജ്ഞ മാതി—അജ്ഞാ
നുപഥം ക്രിയാശ്രുപഥം. അവിനജ്ഞം ശൈലപ്രയാമജ്ഞർക്കു കാരണം.

ക്ഷയഃ സ്ഥാനം വൃദ്ധിശിശ്യാഭയാസ്തസ്യ. മരണഃ
നയാപനയന്ത, ക്ഷേമമയാനയന്ത

ക്ഷേമമാനയന്തഃ വീ ക്ഷേമം ക്ഷേമം യാപനയന്തി അഭ്യപ്ത-
കാരിതം ക്ഷേമം. അസ്തിനിഷ്ഠേന ഫലേന യോഗ്യേയഃ
അനിഷ്ഠനാനയന്തഃ

ഉഷ്ണകാരിതം മരണഃ അസ്തിൻ യോഗക്ഷേമനിഷ്ഠ-
ത്തിൽ യയഃ വിപരീതരപനയന്തഃ. ഉഷ്ണേനും അവി-
ന്ത്യം ക്ഷേമമിതി.

യോരഗുണപ്രകർമ്മ[†] ക്ഷയം, സ്ഥാനം[‡], വൃദ്ധി മുൻത
മുൻത ഉദയങ്ങൾ—ഫലങ്ങൾക്കുവരാൻ യോരഗുണപ്രകർമ്മത്തിനാൽ

† യോരഗുണപ്രകർമ്മം Bf, V, G.

‡ ഏതാ മാതൃകകളിലും യോരഗുണപ്രകർമ്മം എന്നു കാണാത്ത. യ. വ. പ്രത്യേക
പക്ഷപ്രകാരം വകയാക്കിയിരിക്കുന്നു.

B. മരണശിശ്യാർത്ഥം തിരുപ്പു

ഫലിപ്പിപ്പം⁹, ജ്ഞാനമന്ദിരം, വൃദ്ധിരാൽ, സ്ഥാനംകാൽ എൻറിട്ട് ഇവ
കേന്ദ്ര ഫലിപ്പമന്ദിരം കലാപ്പിപ്പം. ഇവകയും പ്രാപിപ്പമന്ദിരം നിമിത്ത
മാകുന്നു—കലൈകം മാനവമുതലായുള്ള കർമ്മങ്ങൾ. മാനവകർമ്മ
മിക്കളു പ്രകാരം—നമ്മളെന്ദും അപനയമെന്ദും. കൈവെച്ചുവെച്ചു
ഇവയെ അറി—[അയക്കമന്ദും അനയയ (വം)]¹⁰

കൈവെച്ചു മാനവമുതലായുള്ള കർമ്മങ്ങൾ ഇവയെ മോക്ഷത്തെ
ഇയക്കിപ്പം¹¹—ശുദ്ധാശുചിപ്പമകൈവെച്ചു കൂട്ടുവോ ഏന്ദവയം. കൈവെച്ച
വിട്ടു മാനവമുതലായുള്ള കർമ്മങ്ങൾ അറിയാത്തതിനാൽ കലാപ്പിപ്പമെ
ന്നതിൽ ഇവയെക്കൊണ്ടുള്ള അർത്ഥപ്രാപ്തിയോടെ മോക്ഷം. അറി
യോടെ കൂട്ടം¹² [അയക്കമന്ദും]¹³ അയയ്ക്കവിട്ടു അറിയാ
യോടെ കൈവെച്ചു. അർത്ഥപ്രാപ്തിയോടെക്കൊണ്ടു വിപ്രദാനം.
അറിയാതെക്കൊണ്ടു കൂട്ടം അയയ്ക്കവിട്ടു.¹⁴

— മുഖ്യകർമ്മം മോക്ഷമാവിട്ടു എൻവെച്ചു—മനുഷ്യമനുഷ്യ
ശക്തിയെക്കൊണ്ടു കൈവെച്ചു അറിയാതെക്കൊണ്ടു അറിയാതെ വന്നതു മാന

9. ഫലിപ്പിപ്പം

10. കൈവെച്ചു കൈവെച്ചു.

11. കലൈകം മാനവമുതലായുള്ള കർമ്മങ്ങൾ അറിയാത്തതിനാൽ കലാപ്പിപ്പമെ
ന്നതിൽ ഇവയെക്കൊണ്ടുള്ള അർത്ഥപ്രാപ്തിയോടെ മോക്ഷം.

12. കലൈകം മാനവമുതലായുള്ള കർമ്മങ്ങൾ അറിയാത്തതിനാൽ കലാപ്പിപ്പമെ
ന്നതിൽ ഇവയെക്കൊണ്ടുള്ള അർത്ഥപ്രാപ്തിയോടെ മോക്ഷം.

13. കലൈകം മാനവമുതലായുള്ള കർമ്മങ്ങൾ അറിയാത്തതിനാൽ കലാപ്പിപ്പമെ
ന്നതിൽ ഇവയെക്കൊണ്ടുള്ള അർത്ഥപ്രാപ്തിയോടെ മോക്ഷം.

14. അർത്ഥപ്രാപ്തിയോടെക്കൊണ്ടു അറിയാതെക്കൊണ്ടു അറിയാതെ വന്നതു മാന

ഇനി മണ്ഡലം കലാപ്പുവാൻ അവധിഭൂതനായിരുന്നു¹⁴ വിജിഗീഷുവിനെ കലാപ്പിൻനിർത്തി—രാജാവു് ആത്മസമ്പന്നനായാൽ പ്രവൃത്തിപ്രകൃതിസമ്പന്നനായാൽ ഇരിക്കേണ്ട വിജിഗീഷുവാദവൻ. ആത്മസംപന്നിയായവിയു കലാർക്കുവീനടാം ആകിയായ് വൃദ്ധരപരദശാധാരണനായ് കലാപ്പിൻ കലാപ്പേണ്ടതു് ഇങ്ങനെയും.¹⁵ പ്രവൃത്തിസമ്പന്നാൻ ഏൻറവാറു യഥാർത്ഥമായിരുന്ന പ്രകൃതിക്കുളൊട്ടു കൂട ഇതിന്നാ*കൽറവാറു വിജിഗീഷു ഏൻറവാറു വിധിപ്രകാരം സാരമാണ്.¹⁶ ഇങ്ങനെയുള്ളതാണു് ജയിപ്പാനുള്ള ഉടയവൻ. അങ്ങനെ ഇരുന്ന വിജിഗീഷുവിനെയെ മേക്കം മുഴുൻ മറുത്തൊക്കു ഭൂമി അരിപ്രകൃതി ആയിട്ടു. വിജിഗീഷുവിനെയെ കൽറയെട്ട ഭൂമി മിത്രപ്രകൃതി ഏയിട്ടു.¹⁷

‡ കലാൻ G

• ഇതൻറ V

‡ സകാത്ത് H, V G.

¶ എമ്പതു പേർ H, G

4. അകീറാൻ കല്പിതാപ്രക.

15. അധി, G, പ്രക 96 അർത്ഥം.

16 'സാരമാണ്' എന്നാണു് എല്ലാ കാതുകുകളിലും സമാപ്ത സ്ഥിതിവിവരം. ഏകാന്തത തുടങ്ങിയ അർത്ഥങ്ങൾ കൂടിയിട്ടുള്ളും സമാപ്ത പദങ്ങളായിട്ടുള്ളതാം വ്യാഖ്യേതാവാൻ വേണ്ട.

17 മിത്രപ്രകൃതി എന്ത പലതെല്ലാത്താണു് എമ്പതു പേർ. എ. 4. കാതുകുകളിൽ കാണുന്നതു് പക്ഷികളിൽ വന്ന കല്പിതാകാം എമ്പതു. മ. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

ഇനി ശത്രുക്കളുടെ ദേശം നാമു ഭാതി ചൊല്ലിൻനിതു¹⁷—അതി
 സമ്പത്തുക്കളായവർ അരാജകവീര്യമിതി കീറുംചൊന്നവർ¹⁸ വൃദ്ധന്മാരെ
 ഭാരവാ മൃഗയാലികളും ദുർഭിക്ഷമരകാലികളും. [അതി വൃദ്ധനായാകിൽ
 യാതവ്യൻ]¹⁹ അനപാത്രായനാലിരിക്കുമവനും ദുഷ്ടമാത്രയനും ഉദയ
 കനീടൻ. അനപാത്രായകനൻറവൻ ദുർഗ്ഗാഭി ആയുധമില്ലാതെവനും
 മിത്രമില്ലാത്തവനും, ദുഷ്ടമാത്രയകനൻറവൻ ദുർഗ്ഗമിത്രങ്ങൾ ഉദയ
 മാമിന്നുന്നവിക്കറെ ഉടമക്കനൻറവൻ. [ഇവർ]²⁰ വിഷയത്തിൽനിന്നു
 കടന്നിടയതപ്പൊരുമവക്കൻറവൻ²¹ ഇവിടെയു മണക്കിനടയ വിച
 മീതത്തിൽ വിധിയെന്നു കർശനീയനമാം. അനപാത്രായവിചമീനും
 മധ്യമാത്രയം²² അൻറ കെട്ടുമട്ടു പണ്ണപ്പൊരുമവൻ²³—പ്രീഡനീ
 യൻ മർദ്ദമാത്രയീതിയിടയ വിചമീനും യഥാവർത്തനം. അൻറ

† കക്കാരി H, V

‡ പെരു M, V

• മധ്യമാത്രയം M, G.

¶ ചൊല്ലാത M, G.

§ -ദൈവമൃഗം M

17. യാതവ്യൻ, ഇപ്പോഴൊരിക്കൽ, ചീവുന്നിടൻ, കർശനീയൻ ഇതിന്നു നാമു ഭാതി
 കക്കാരിയെന്നു

18. അധി. 6, പ്രക. 96

19. ചാതുക്കളിൽ കാരണമില്ല. വിദ്വത്താമസ ൩ നമ്പരം തെളിയിക്കുന്നു

20. പക്ഷം അർത്ഥമുപയോഗത്തിന്നു കൗടലി 'ചൊല്ലാത' എന്ന്. ചകർപ്പുക്കളിലില്ല

21. 'പെരുക്കൻറവൻ' എന്നാണു് ചാതുക്കളിൽ.

22. യാതം യാതമുവാക്കു കർശനീയനവൻ, 'ചീവുന്നിട'യെന്നു വ്യവഹാരിക
 'കയാക്ക' M, V കളിൽ 'ചൊല്ലാത' എന്നു്.

കർമ്മനിമിത്തം—ധനം കൊടുവിട്ടു എന്റെ നാലു ജാതി അരിവിശദ
യജ്ഞത്തെ ചെയ്യിച്ചു.

അപ്പോൾ മിത്രമരിമിത്രം മിത്രമിത്രം അരിമിത്രമിത്രം
ചാനനത്തേക്കുണ്ടു ഭൂമിനാം പ്രസഭ്യതേ പുരസ്കാരം. പശ്ചാൽ
പാർഷ്ണിഗ്രാഹ ആകുന്നു പാർഷ്ണിഗ്രാഹംസാര ആകു-
ന്നാസാര ഇതി

ഭൂമ്യനന്തരം പ്രകൃത്യമിത്രം തുല്യാമിമനഃ സമന്തഃ
വിനശ്യം വിശോധയിതാ വാ കൃതികഃ

ഭൂമ്യകാരതരം പ്രകൃതിമിത്രം മാതാപിതൃസംബന്ധം
സഹജഃ ധനജീവിതാഹാരോരോഹിതം കൃതിമകിതി.

ശതവിനന്തരം മിത്രം, മിത്രാനന്തരം അരിമിത്രം; അവ
തന്നരം മിത്രമിത്രം; [അവനന്തരം അരിമിത്രമിത്രം]²¹—എന്റെ
ജ്ഞേ ഭൂമിക്കടുത്തും വിജിതീ-വിനം മന്നപോളു കാളിക്കളു.
അവ(ൻ) പിന്നെലക്കളുൽ, പാർഷ്ണിഗ്രാഹൻ²², ആകുന്നു²³, പാർ

† മിത്രം M. V

‡ മിത്രമിത്രം M. V. G.

21 മാതൃകകളിൽ ഇല്ല.

22 കാളിക്കളു കണ്ടു പിടിച്ചുണ്ടാകാൻ ഏറ്റവും പുറത്തുള്ള അർത്ഥം

23. അത്യുജ്വലവർണ്ണ സഹിഷ്ണുനന്തരം II. സപ്രകൃതത്തെ പിന്തിരിച്ചു
അവൻ (ന. അ. രീ).

ജിഗാഹാസാഭൻ²⁴, [അ.കുന്ദാസാഭൻ]²⁵ എന്നീ നാമീയർ കൂടിക്കൂട്ട
 ചെയ്തതായാളാർ—എന്നിരിക്കെ അന്നത്തെ രാജാവായാളാർ.²⁶

ഇനി അവരളിലെ ശത്രുമിത്രങ്ങൾക്കു അവസരമുണ്ടാകാ
 ല്ലിയില്ല. ²⁶പ്രകൃത്യമിത്രങ്ങൾ, ഇല്ലാതിരുന്നെങ്കിൽ അവർ സമാ
 നപര്യങ്ങൾ. പ്രകൃത്യമിത്രനാശവാൻ കൺകൂടിക്കൂട്ടത്തായാളാർ. ഇപ്പോ
 ലിത്തനാശവാൻ അൻകലത്തിടയാളാർ, അഞ്ചുനൂറ്റാണ്ടായാളാ
 റാൻ, അറുപതാം നൂറ്റാണ്ടായാളാർ, അറുപതാം നൂറ്റാണ്ടായാളാർ ഉത്രമ
 ശത്രു.²⁷

കൂടുകൂടിക്കൂട്ടത്തായാളാർ²⁸ പ്രകൃതിമിത്രമോ മാനുഷമിത്രസംബന്ധം
 തായാളാർ കൂടിക്കൂട്ടം സമാനമിത്രമായാളാർ. മാനുഷമിത്രസംബന്ധ
 മായിട്ടു തായാളാർകളും മാനുഷമിത്രമായിട്ടും²⁹ ഇന്നു നിമിത്ത
 കാര്യം ദിവൻ നിമിത്തമായും ആയിരിക്കിന്നവർ കൂടിക്കൂട്ടത്തായാളാർ.

† മിത്രം M, V G.

‡ സംബന്ധം M, V

24. ആശാഭൻനാ രാജാക്കന്മാരും എന്നർത്ഥം കാണാം

25. അ.കുന്ദാസാഭൻ ഇല്ല.

26. വിജിഗിഷ്ഠ നൂറ്റാൾ കൂടിക്കൂട്ടം ശത്രു. മിത്രം ഇന്നു അവർ അകൂടുകൂട്ടം
 ഉയിൽ. പാശ്ചാത്യർക്കു ഇന്നു തായാളാർ മാനുഷം—അർത്ഥം ചത്തു

27. 'പ്രകൃത്യം' വിജിഗിഷ്ഠനായാളാർ തായാളാർ അഞ്ചുനൂറ്റാണ്ടായാളാർ എന്നർത്ഥം
 വിജിഗിഷ്ഠ. 'ഇ.കുന്ദാ' എന്ന പാശ്ചാത്യർക്കായാളാർ പാശ്ചാത്യർക്കായാളാർ ഉയിൽ
 തായാളാർ ഉയിൽ അഞ്ചുനൂറ്റാണ്ടായാളാർ

28. കൂടുകൂട്ടം ശത്രുവായാളാർ. ഇന്നു തായാളാർ

29. വിജിഗിഷ്ഠനായാളാർ കൂടിക്കൂട്ടം മാനുഷമിത്രമിത്രം കൂടിക്കൂട്ടം

30. അ.കുന്ദാസാഭൻ അ.കുന്ദാസാഭൻ

അതിവിജിതീയോപാർദ്ദമുത്തമം, സംഹാരസംഹാര-
യോനഗ്രഹസമർത്ഥം, നിഗ്രഹേ ചാസംഹാരയോർ,
കരുതഃ

അതിവിജിതീയമധുരം ബലം പ്രകൃതിയോ, ബല-
വത്തഃ, സംഹാരസംഹാരനാമ അതിവിജിതീയമധു-
രന്തരം അനഗ്രഹേ സമർത്ഥം, നിഗ്രഹേ ചാസംഹാ-
രനാമ, ഉദാഹരിതഃ.

ഇതി പ്രകൃതഃ

ഇതി മധുരതയെക്കുറിച്ചുവന്നിട്ടു. അതിന്നു വിജിതീയവിനാശം
രൂപമെന്നു ഇവിടെ. അതിവിജിതീയോപാർദ്ദം തമ്മിൽ വിജിതീ-
യവിജിതീയം സന്ധി ചെയ്തിരിക്കുകയും അനഗ്രഹം ചെയ്യാൻ സമർത്ഥ-
നായിട്ടുള്ളതു. അവരും വിജിതീയവിജിതീയം തമ്മിൽ വിജിതീയവും
ചെയ്തിരിക്കുന്നു.³⁰ അവൻ മധുരതയോടെ.

അതിന്നു വിജിതീയവിനാശം³¹ പുറത്തിടിച്ചുവെക്കുന്നവരും,
അവർക്കു ഇവർക്കു പുറത്തിടിച്ചുവെക്കുന്നവർ. പ്രകൃതികളിൽക്കു-
ളിൽ³² ബലവത്തരം.³³ പ്രകൃതികളാകയാൽ അതിവിജിതീയവിജിതീയ-
കളിൽ

4 അതിവിജിതീയം M, V, G. (ഗ്രന്ഥത്തിലും ഇത്തരം മരണം.)

30. വിജിതീയം കോർപ്പിച്ചുവെക്കുന്നവർ. പൂർവ്വം

31. മധുരതയെ പുറത്തുവെക്കുന്നവർ, പുറത്തുവെക്കുന്നവർ ഉപപദം മിന്ന-
ലായിരിക്കുന്നവർ.

32. പൂർവ്വം. അതിവിജിതീയത്തിൽ കോർപ്പിച്ചുവെക്കുന്നവർ, കോർപ്പിച്ചുവെക്കുന്നവർ, കോർപ്പിച്ചുവെക്കുന്നവർ. *cf.* മധുരതയെക്കുറിച്ചുവെക്കുന്നവർ—മി, പ. 100 'അതിവിജിതീയ-
തയെക്കുറിച്ചുവെക്കുന്നവർ'—മി, പ. 100, 101.

33. മധുരതയെക്കുറിച്ചുവെക്കുന്നവർ പുറത്തുവെക്കുന്നവർ (*cf.* മ. മ. 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000).

അട്ടിയിൽ³³ പകരം മണ്ഡാരികൾ പലതുകൾ ഉടയ്ക്കുകയായിപ്പിട്ടു. അതിലൂടെ കർമ്മത്തിൽ പങ്കെടുക്കുകയായിപ്പിടിച്ചു വിട്ടുവെക്കുകയും അതുകൊണ്ടു³⁴ സമർത്ഥനായ്ക്കിട്ടിട്ടു അവൻ ഉദേശീയവേഷം,

എന്നും ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.^{34a}

33. പ്രകൃതിഭാഗങ്ങൾ കൈവീശിയിട്ടുള്ളതും അവയിൽക്കൂടെ എന്തെങ്കിലും കർമ്മം വ്യക്തമാക്കുക.

34 'നിശ്ചയിച്ചതാ' എന്നു 33 വേദാന്തം പകർച്ചകളിൽ ഇല്ല. അതിലൂടെയും മറ്റും സമർത്ഥനായ്ക്കിട്ടിട്ടു അവൻ കൈവീശിപ്പാൻ കഴിവുള്ളവനും, സമർത്ഥനായ്ക്കിട്ടിട്ടു കൈവീശിപ്പാൻ കഴിവുള്ളവനും എന്നാൽ ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.

34a. C. N. Glozier പറയുന്നു: The History of Inter-religious and of Foreign Policy in the Early Assemblies of India എന്ന രചനയുടെ 1947-1948-ൽ 136-145 ആം പേജിൽ അദ്ധ്യായം 1-ൽ ഇതിനെക്കുറിച്ച് വിശദമായി പറയുന്നു.

(1) വിജിയി	(ആട്ടിയിൽ)
(2) കർമ്മ	(കർമ്മം മണ്ഡാരികൾ കൈവീശി)
(3) കർമ്മ	(കർമ്മം " " " ")
(4) കർമ്മം	(കർമ്മം " " " ")
(5) കർമ്മം	(കർമ്മം " " " ")
(6) കർമ്മം	(കർമ്മം " " " ")
(7) കർമ്മം	(1-30 കർമ്മങ്ങൾ കൈവീശി)
(8) കർമ്മം	(7-30 " " " ")
(9) കർമ്മം	(8-30 " " " ")
(10) കർമ്മം	(9-30 " " " ")
(11) കർമ്മം	(10-30 കർമ്മങ്ങൾ കൈവീശി)
(12) കർമ്മം	(11-30 കർമ്മങ്ങൾ കൈവീശി)

(ഇതിൽ കർമ്മം (Karmas) എന്നർത്ഥം ഉള്ളതും കർമ്മങ്ങൾ കൈവീശിയിട്ടുള്ളതും എന്നർത്ഥം ഉള്ളതും).

അതുകൊണ്ട് സമർത്ഥനായ്ക്കിട്ടിട്ടു, കർമ്മങ്ങൾ വിജിയി പ്രകടിപ്പിച്ചിട്ടു.

വിജിഗീഷുർ കിത്രം മിത്രമിത്രം വാഗ്ദൃശ്യ പ്രകൃതയ-
സ്തിസ്രുഃ താഃ പഞ്ചകിരമംശ്യജനപദമുൻതകോശഭണ്ഡ-
പ്രകൃതിഭിരേകൈകകൾ സംയുക്താ മണ്ഡലകപ്താദിശകം
ബന്ധി. അതേന മണ്ഡലപ്രകൃതം വ്യവസ്ഥാതഃ അനി-
കപ്യതേമംശീനാന്നമം.

ഇതി മന്ത്രമണ്ഡലസംക്ഷേപം ചൊല്ലിയിരിക്കുന്നു.—വിജിഗീഷുർ,
അവനേത മിത്രൻ, മിത്രമിത്രം എന്നും മറ്റും പ്രകൃതികൾ ഭരണ
തകൾ³⁵ അമാത്യജനപദം, ഉൻതകോശ, ഭണ്ഡം, എന്നും അയ്യഞ്ച ദ്രവ്യ
പ്രകൃതികൾ എന്നിങ്ങനെ വിജിഗീഷുരണ്യമം അയ്യഞ്ചപ്രകൃതികൾ
യിട്ടു.³⁶ ഇവയ്ക്കുമാ അനിമയ്യമാമാസീനന്മാർമണ്ഡലകളും അയ്യഞ്ച
പ്രകൃതികളുമാകാ കണ്ടുകൊൾക.³⁷

ഏവം പത്തുണ്ഡലസംക്ഷേപം ചോദിക്കാമപ്രകൃ-
തയഃ അയ്യുർ ദ്രവ്യപ്രകൃതയഃ സഞ്ചേദപണ്ഡ-
സംയുതി

† അവിവർജിഗീഷുരണ്യമാർ M, V, G (ഗ്രന്ഥത്തിലും ഇതുപോലെ തന്നെ).

35 അമാത്യജനപദം.

36 വിജിഗീഷുവും അമാത്യജനപദവും ചൊല്ലാൻ ആർ അയ്യഞ്ചപദം
കിത്രം ചിത്രമിത്രം അവസരമേ അമാത്യജനപദംകണ്ടാക്കൂടി വന്നുവെന്ന് ആരുക
ചരിത്രം

37 മേ. അതിയും, മധ്യകരം, ഉപാസനയെ കാണാൻ ആർ അമാത്യജനപദംകണ്ടാ
കൂട്ടാ ചൊല്ലാൻ ആരുക ചരിത്രം

ഇനി ശക്തിയും സിദ്ധിയും ചൊല്ലിപ്പിറന്നിട്ടു—ശക്തിയുടേതു ബലം. ബലമുടേതു ജ്ഞാനാദികളായ ദൈവശക്തിമുഖാധനസാമർത്ഥ്യം സമാം സിദ്ധിയായിതു.

ശക്തി മുൻപു ജ്ഞതി. മന്ത്രശക്തിയാവിട്ടു ജ്ഞാനബലം; ദൈവ ബലബലം പ്രകൃതശക്തിയാവിട്ടു; വികൃതബലം ഉത്സാഹശക്തിയാവിട്ടു.

ഇവയ്ക്കുതന്നെ സിദ്ധിയും മുൻപു ജ്ഞതി. മന്ത്രശക്തികൊണ്ടു സാധിക്കിപ്പിറന്ന മന്ത്രസിദ്ധി³⁸, പ്രകൃതശക്തി[കൊണ്ടു]³⁹ സാധിക്കിപ്പിറന്ന പ്രഭസിദ്ധി; ഉത്സാഹശക്തി[കൊണ്ടു]⁴⁰ സാധിക്കിപ്പിറന്ന ഉത്സാഹസിദ്ധി.

അഭിരൂപ്യമിതം ജ്ഞാനം ഭവതി ജ്ഞാപിതേന ഹിതം. ഇവ്യശക്തിഃ സതഃ അസ്താത്മകീതിം സിദ്ധിഃ. ച ഘടേതാത്മത്വാഭവശ്ചിതം. സംയാതണേന വം ദ്രവ്യ-പ്രകൃതിഷ്ഠാനന്തരേണ ശക്തവശേന വം. ഉച്ഛ്വാഹി-കൃത്യം വാസ്തവ്യം തരേത.

ഇപ്പോഴന്ന ശക്തി പെരുത ഉത്സാഹം ഉപായം. ചുരുക്കത്തിൽ വർ⁴⁰ ഹിതം. ഇവ്യശക്തിയാതെത്തന്നെ സതം. അതിന്റെ ഘടം ശക്തിയും സിദ്ധിയും ജ്ഞാതി പെരുതാതെത്തന്നെത്തന്നെ ഉത്സാഹം

† ശക്തി M, V, G

38, 39. മാതൃകകളിൽ പല കാണുന്നില്ല. “മന്ത്രശക്തികൊണ്ടു” എന്നാലും “പ്രകൃതശക്തികൊണ്ടു” എന്നാലും ആ പദം ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

40. ചുരുക്കം+ഉത്സാഹം.

മിക്കവേണ്ടും വിജിഗ്രീ [‡] അർഹിയ സദാജ്ഞാതാജ്ഞാത പ്രവൃദ്ധ കൃതികളിൽ കിടക്കുമാറു കൂമണിനാൽ മൂന്നു അമാത്യാനിൽ, പിന്നെ പരമേശ്വരൻ, [†] ഏകവിവർണ്ണം കൂടത്താൽ ശക്തിസിദ്ധിക്കുള്ളവരായ ഉത്സാഹിത്വമുള്ളവരും. അർഹിയ, അമാത്യാദികളിൽ ശുഭന യോജ്യവതിൽ മൂന്നു ശക്തിസിദ്ധി കണ്ടാക്കുവാൻ ഉത്സാഹിത്വമുള്ളവരും. അർഹിയ ഉഷ്ണകർമ്മകാലവും ശത്രുക്കളെക്കൊണ്ടും ശത്രുവിനെയെ സിദ്ധിക്കാതെ ആകുമിട്ടുംകൊണ്ടുവൻ ഉത്സാഹിത്വമുള്ളവരും.

യദി വാ പശ്യേത്—‘അമിത്രം മേ ശക്തിയുക്തോ വാഗ്ദണ്ഡപാദശ്ചാർത്ഥമുപദേശഃ പ്രകൃതിരപഹനിഷ്ടതി, സിദ്ധിയുക്തോ വാ മൂലാർത്ഥമുപദേശഃ പ്രകൃതിഃ പ്രകാരം തമിഷ്യതി, സ വിരക്തപ്രകൃതിരപഹിതഃ പ്രമത്തോ വാ സാമ്യോ മേ ദവിഷ്യതി, വിഗ്രഹാർത്ത്യുക്തോ വാ സർവ്വഭാവമേതദന്തരേണ ഓഗ്ദ്ധേമാ വാ സ്ഥാസ്യതി, സ സംഹിതസൈന്യോ മിത്രമർത്ഥവിഷ്ണുക്തഃ സാമ്യോ മേ ദവിഷ്യതി, ‘ബലവാൻ വാ രാജാ പരമഃ ശത്രുമുപദേശകാലം തമിഷ്യേ ന മർദ്ദ്യം സ്യാൽ ഇതി, ‘ബലവതഃ പ്രാപ്തമിത്യസ്യ മേ വിപനകർമ്മഭയം വാ സാമ്യം വാ സാമ്യം മേ ദവിഷ്യതി മേ ദവിഷ്യതി, ‘ചേ’തി,—ഏവമേവ കാരണേഷു അമിത്രസ്യാപി ശക്തിം സിദ്ധിം ചേത്യേതം.

† മതപ്രകാരം [‡] ഗ്രന്ഥാർത്ഥം ഇതിയാ കാണുന്നു.

‡ അത്യന്തം (7) [‡] [‡]

• അക്ഷിപ്തം [‡] [‡]

അതിന്നുപരമം—⁴¹എന്നതായ ശബ്ദ ശക്തിയുൾക്കൊണ്ടിട്ട് വരക്കു പാർച്ചപ്പൂമുറ ദണ്ഡപരിണാമപ്പൂമുറ അർത്ഥമുൾക്കൊള്ളയും⁴² കോഴയ പ്രകൃതി കൈമുളക്കുടയ്ക്കുകയും⁴³ മേൻമു അന്ററിയും, അന്ററിയ 'സിക്കിയെ യെൻ'⁴⁴നായമുടിയായും ചുക്കിയായും, സു.ഭവദന്തിനായും സൂര്യൻ വഴി മേലും പ്രമോദത്തിനെതെച്ചു⁴⁵മേൻമു അന്ററിയും, അന്ററിയ 'വിനയം പ്രകൃതിയായിട്ടു താൻ ഉപജീവിക്കുന്നതിട്ടു താൻ എന്താൽ സാധ്യനാ'⁴⁶മേൻമു അന്ററിയും, അന്ററിയ 'എന്നാൽ യുദ്ധത്തിനായ്' നിയോഗിക്കപ്പെട്ടവൻ⁴⁷ എന്നതായ പദ എല്ലാംകൊണ്ടു മന്ത്രശബ്ദാലിംഗത്തിന്റെയെന്നെയെ നില്ക്കും, അപ്പോൾ പരയും ചുക്കിയെ മന്ത്രശബ്ദാലിംഗത്തിന്റെയെന്നുവസ്ഥയിൽ എന്താൽ സാധ്യനാ'⁴⁸മേൻമു അന്ററിയും, അന്ററിയ 'എന്നതായ മന്ത്രനാശിക്കുന്ന യുദ്ധം യുദ്ധവരാനായുള്ളവൻ എന്താൽ യുദ്ധവരക്കു ശത്രുവിനെ കരയേററി'⁴⁹കുളങ്ങരൻ പിടഞ്ഞു എന്തേയും വയ്ക്കുമേൻമു അന്ററിയും, അന്ററിയ 'യുദ്ധവരാനായുള്ള ശബ്ദം എന്താൽ'

† ഇതുകു 3 ഇതുകു 31, V

‡ അതുകു 3.

§ അതോട് 3

41. 'യുദ്ധമുറ' എന്നായിട്ടുള്ളതായാൽ 'യുദ്ധമുറ' എല്ലാം 'യുദ്ധമുറ' ഇതുകു എന്നു

42. യുദ്ധമുറയെന്നായാൽ യുദ്ധം വന്നുവരും,

43. പ്രമാണ പ്രമാണവും. സാധ്യതയായി.

44. ഇതിപ്പോൾ കഴിയുന്നവർ. 'ഇതുകു (ഇതുകു) സാധ്യനാ' എന്ന പദം കൈമുളക്കുടയ്ക്കുകയും.

45. എന്താൽ ആകൃഷ്ടപ്പെട്ടവൻ എന്താൽ യുദ്ധം.

46. യുദ്ധത്തിന്നു ആകൃഷ്ടപ്പെട്ടവൻ. പരം പരമമായുള്ളവൻ എന്നു

ശ്ലോകം:— ചാരുരഞ്ജനമണ്ഡപത്തിന് സന്താനമഹിമിത
വിമിശ്രിതഃ ഏകാന്തതയോർമുഖേ⁴⁹ മിത്രമജാതകരമേ
മൃഗേ⁵⁰ അനന്തരമജാതകരമേ⁵¹—സദാജ്ഞാതഃ സദാജ്ഞാതഃ
അജ്ഞാതകരമേ⁵² അന്ന സമീപം⁵³ കൃഷ്ണിതം. മൃഗേ⁵⁴ സ
മണ്ഡപത്തിൽ മേ ചാരുരഞ്ജനം കൃഷ്ണിതമനുഭവം. ഏകാന്തത സിമി
തമിതം.

ശ്ലോകം:

മധ്യേ വ്യപഹിതഃ ശരീരം
നേതൃർ മിത്രസ്യ ചോരയോഃ
മൃഗേ⁵⁵ ചാരുരഞ്ജനമണ്ഡപം
ബലവതഃ സിമിതം.

† —മോചനം 49.

‡ അനന്തരമജാതകരമേ⁵⁰ അജ്ഞാതകരമേ⁵¹.

49. അജ്ഞാതം.

50. ചാരുരഞ്ജനമണ്ഡപം.

51. സദാജ്ഞാതം അജ്ഞാതകരമേ.

52. ചാരുരഞ്ജനമണ്ഡപം.

53. മൃഗേ.

ഒട്ടുകാരന്മാർ—ഒന്നോരവിഴുതയും മിത്രമോഴും ശത്രുവിടമെന്ന ഇക്കര ഇട്ടുകൊണ്ടാൽ⁵³ ഉപപിന്നത്താൽ ബന്ധവശമോതിരിപ്പോഴെ അകലും ഉടച്ചുവെന്നായിരുന്നു, പീഡനീയനായിത്താൻ ഗ്രാമപിഞ്ചനം മുടിയും.⁵⁴

ശതവൃത്തമൊക്കിൻത അധ്യായമും⁵⁵ ഭണ്ഡലപ്രകാരം⁵⁶ അകിൻത

അധികമെന്നും മുടിയെന്നിതു.

† അകാശിതു ൫.

53. അകാശിതയും മിത്രമോതിരയും കറ്റയിൽ ശത്രുവിനെ ആക്കിയാൽ, സംബന്ധിക്കാത്തതിൽ ബന്ധമാളിക വരുന്നു. ഇതേ ഇളകത്തുക്ക നിർണ്ണയം.

54. കരുണാലയം സ്ഥിതിയും

൧. 'ബന്ധവശമൊക്കിനും ശത്രു
ഒന്നുകിട്ടാത്തതിനെയ്ക്കൽ
ഉറപ്പുവെക്ക' ഭവിച്ചിട്ടു-
കുറവു ചിലവുണ്ടെന്നും.'

കു. വീ. പട്ടാ. ൧൦. 464.

55. ഇത പ്രകാരം ഗുണകൃത്യകളിൽ കൂടുതൽ അധികമുണ്ടായിരിക്കുന്നു.

56. ശ്. ക. VIII, 142. അതേ വേദം ഇതുപര്യം കാണുക ഉപപിന്നത (പ. 48):

'അയ്യമേവ ചതുർത്വം
അയ്യമേവ ചതുർത്വം
അയ്യമേവ ചതുർത്വം
അയ്യമേവ ചതുർത്വം'

(അയ്യമേവ—ചതുർത്വം 4 ചതുർത്വം 4
ചതുർത്വം—അയ്യമേവ 4 ചതുർത്വം 4,
അയ്യമേവ—അയ്യമേവ 4 ചതുർത്വം 4,
ചതുർത്വം—അയ്യമേവ 4 ചതുർത്വം 4,
അയ്യമേവ—അയ്യമേവ 4,
അയ്യമേവ—അയ്യമേവ 4,
അയ്യമേവ—അയ്യമേവ 4)

അധികരണം ഏഴ്—ഷാഡ്ഗുണ്യം.

പ്രക. 98, 99. ഷാഡ്ഗുണ്യസമുദ്രേശം,
ജായസ്ഥാനവൃദ്ധിനിശ്ചയശ്ച.

[1. ഷാഡ്ഗുണ്യസമുദ്രേശം.]

ഷാഡ്ഗുണ്യസ്യ പ്രകൃതിരണ്യകം യോനീഃ

'ഷാഡ്ഗുണ്യസമുദ്രേശം' എന്തിന്റെ സൂത്രം. ഷാഡ്ഗുണ്യത്തിന്റേ ഒരു സ്വരൂപമാണ് ഷാഡ്ഗുണ്യസമുദ്രേശം¹ മാവിട്ടു. അതിന്റെ പൂർവ്വപക്ഷ തിരാക്കണവഴിമേൽ സ്വസ്തിരാത്മസ്ഥാപനമാകുകയുണ്ടാകും². പൂർവ്വപക്ഷം, 'ജൈമിനീയൈർ' ധർമ്മവ്യയം³ എന്തിനെന്നായി. സിദ്ധാന്തം, 'ഷാഡ്ഗുണ്യമേവൈതത്ത്വം' അഥവാ ഷാഡ്ഗുണ്യം തന്നെ ആണ് ഷാഡ്ഗുണ്യസമുദ്രേശം. ഷാഡ്ഗുണ്യസമുദ്രേശം ചൈതന്യത്തിന്റെ⁴ ഇതാതികമാക സമുദ്രേശം. ഷാഡ്ഗുണ്യസമുദ്രേശം ചൈതന്യത്തിന്റെ

1. സമുദ്രേശത്തിന്റേ സമാപനമാകുന്നതാണ് ഷാഡ്ഗുണ്യസമുദ്രേശം എന്നു കാണിക്കുന്നു.

2. പ്രക. XI, 1-49. See also article on *Six Gunas in the Kaushya* by Dr. Haranandrasath Law, K. B. Patilak Curnia. Vol. (Poona, 1944), Pp. 449-51

3. സമാപനവൃദ്ധിമാർ, ജായകൃതികൾക്കും കാണിക്കുന്നതാണ് 'ജായക'. 2. 'ജായക' 'ജായക' 'ജായക'—ജായ, ജായ, (TAS IV, P. 2, 2, 12)

4. ജായക വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നു

തന്നെയും സൂത്രാർത്ഥം. സംബന്ധമാവിട്ടു²—മൈത്രിയോടൊത്തു
സ്വപ്രഭാവ കീടം മൊല്ലിയില്ല. അതിനിൽ അചിന്തയും മൈത്രിയും
മാത്രം. ചിന്തിക്കുമ്പോൾ അർത്ഥശൂന്യമാവാമെന്നു കൊണ്ടു മൊല്ലിനിർ
ത്തിയതിന്നു അർത്ഥശൂന്യമാവാമെന്നു³—കീഴെ പ്രകാരത്തിൽ 'മൈ
ത്രിയോടൊത്തായി അർത്ഥശൂന്യം' എന്ന് മൊല്ലിയില്ല. ഇപ്പോൾ അർ
ത്ഥശൂന്യമാവാമെന്നു⁴ മൊല്ലിനിർത്തിയതിന്നു സംബന്ധം. മണ്ഡലത്തോടൊത്ത
ന്നും അർത്ഥശൂന്യം മൊല്ലിനിർത്തിയില്ല, മണ്ഡലം അർത്ഥശൂന്യത്തിന്നു
കാരണമാകിത്തന്നതല്ല.

ഇവയിൽ 'അർത്ഥശൂന്യ പ്രകൃതിമണ്ഡലം തന്നെ' എന്ന്
വാദ⁵ [അർത്ഥശൂന്യം]⁶ ആർ തുണക്കും? പ്രകൃതിമണ്ഡലമാവിട്ടു
സ്വമർത്ഥമിസ്പ്രകൃതിയും, മ. ച. മൈത്രിമണ്ഡലവും⁷. ഇവിടെയും
അർത്ഥശൂന്യത്തിന്നു മേൽനിന്നു വരും.

† = ഭൂ. M. V. G

2. വിജ്ഞാനസംബന്ധമാവാമെന്നു

3. 'പ്രകാരസംബന്ധമാവാമെന്നു' എന്നാൽ 'ശരിയ്ക്കു വേണ്ടതു്'. അതികകുന്ന
സംബന്ധം 'മണ്ഡലമൊത്തായിത്തന്നെ' എന്ന് അതേ വരുന്ന വാക്യത്തിനൊക്കെ വരുന്നതു്
ഇത്രയ്ക്കു കാര്യമായ് ഗണിച്ചിട്ടില്ലെന്നു കൊണ്ടു

3. ഇപ്പോൾ അർത്ഥശൂന്യം എന്നു മേൽതു് പറയുന്നവയെല്ലാം ആർ + ആർ
—ആർ + ആർ) പിൽക്കാലത്തു വരുന്ന വാക്യങ്ങളാണെന്നു.

4. ഇ + അർത്ഥം. 'അർത്ഥശൂന്യം' എന്നു തുടങ്ങുന്ന സൂത്രത്തിന്നു 'ഇ' മൂലവിശി
ഷ്ടമാകുന്നു' അർത്ഥം എന്നു വിവർത്തനം.

5. ച. മൈത്രിമണ്ഡലം

6. 'മണ്ഡലം' എന്നു മൈത്രിമണ്ഡലം,

‘സംഗീ, വിഗ്രഹ, വസ്ത്ര, യാത്ര, സംസ്കൃത, ശൈലീഭാവം’
 ‘കുറുപ്പ്, പ്രസ്ഥാനം’ ഇതിലൊക്കെയും,

“കൈപ്പറ്റുന്നതിനായി വാങ്ങിയവയിൽ, സന്ധിവിഗ്രഹം-
കുറം എന്ന ഷാഡ്ഡ്ഗണ്യം സംഭവ്യത ഇതി.

‘ജാഡ്’ ഗുണമുള്ളവെന്ന് അറിയാത്തവർക്കെന്ന് ഇതിൽ കർശമുണ്ട്.

ആദ്യ ഗണകളായോ ഏതെങ്കിലും സമ്പദ്, വിനയം, യാത്ര, ആനന്ദം, സംഗ്രഹം, കൈവശീകരണം എന്നിവയെ ഗണകളെന്ന് പറയാൻ കഴിയാറില്ല.

ഇക്കേഴ് ഗുണഭോക്താക്കൾ വരുമ്പോൾ ചോദ്യവിധി. സന്ധിവിട്ട
 ഹൈക്കൂലി അകപ്പെട്ടും മറ്റും ഗുണഭോക്താക്കൾ. ആസന്നവും സംസ്കാരവും
 സന്ധിനിർമ്മാണവും. യാനം വിട്ടുപോയവർക്കും. കൈപ്പടിയിലായിര
 ത്തിലായിരവും. ആകിൻറാൽ സന്ധിവിട്ടവർക്കും. ഇക്കേഴ്
 ക്കുറവുവരുമ്പോൾ. എന്തു ഉദാഹരണം.

† *For details* [see](#) [Fig. 1](#).

1000

• **not** **G.**

6. அழகு (அழகு), ஏ அழகு, அழகு.

7. இலாபவாணி, பரமசிவன் (சமீபத்துக்குள்ளாக புதிதாக) மாற்றப்பட்டது.

73. இவ் வாகுஷ கச்சிரிசில்' இரண்டு 'வியித்பாணியில்' ஈட்டா- ஐந்தாவதுகூட மாதிரி கச்சிரிசா-எனது'

(ii) വിനാശമാവിതു—ശത്രുവിനോട് യുദ്ധത്തു കെടുവട്ടു ആടിക്കൊടുക്കപ്പെട്ടു. അപരനായ മറ്റൊരാൾക്കുമെ വിനാശമാവിതു.

(ഡി) ആസ്ഥാന സൗകര്യവികസന പദ്ധതിയനുസരിച്ചായിരിക്കുമെന്ന്.

(iv) 'അഭ്യുദ്യമം യാതം. അഭ്യുദ്യമമാവിതു—ശക്തിമയകാലം വിചലമം. അതിശയമയാതം അഭ്യുദ്യമമാവിതു അതു യാനത്തിന്നു കാരണമായി, ഉപപാദിച്ചു യാനമിതർ ഉപാദ്യന്തിതു.¹⁰

(v) 'പൊതുജന സമ്മേളനം' ഉൾപ്പെടെ, അന്നു മുതൽക്കു തുടർച്ചയായും, അവസാനമായിട്ടുള്ളതായ കാലാവധിയിൽ അപ്പീലുള്ള, ശക്തി നിലക്കത്തെയും സ്ഥിതി നിലക്കത്തെയും^{10a} അതു സംബന്ധമായി.

(7) 'സന്ധിവിട്ടുപോകാനും കൈയടിയും'¹¹—എന്തിനും
 തീരക്കരയെപ്പറ്റിയും ചൊല്ലിയിട്ടു.

10. ஸ்தலத்திலுள்ள அங்கத்தினர் கூடுதலாகவோ அல்லது குறைவாகவோ இது உபயோகிக்கப்படுமா, கூடுதலானவர் கூடுதலாகவோ, குறைந்த அளவிற்குள்ளா—என்றுத் தரவோதல்.

இருள், வலி, அழகு, அன்பு, அமைதி, அமைதி, அமைதி.

[illegible]

ശ്രീ. "പ്രവാചകന്റെ പാപമോക്ഷമണ്ഡപം
 വാചസ്പത്യം നിർമ്മിച്ചതിൽ
 കർമ്മധർമ്മാഭിമാനം മുഴുവനും
 കർമ്മാഭിമാനം ഉൾക്കൊള്ളുന്നു"

പാപസ്ഥാലീയകരനാഃ സന്ദശിത.

അദ്യച്ഛിതമാനോ വീഗ്രഹീണീയാൽ.

‘ന തം പരം, നാഹം പരം, ഉപഹന്തും ശിക്ഷാ’
ഇത്യാശീത

ഗുണാതിശയമേവ യാതാൽ

ശക്തിവീനാഃ സംശ്രയേത

സഹായസാദ്ധ്യ കാര്യേ ശൈലീഭാവം ശക്താൽ

ഇതി ഗുണാവസ്ഥാപതം

ഇനി കലാനുപാസനാലോ പ്രാമാന്വിപ്ലവൻ വീക്ഷണം ചെയ്തപ്പിൻ
റിയു—പരയിൽ ഞാൻ കാര്യമു തോന്നുകിൽ പരൻ അന്നോടു സന്ധ്യ
ചെയ്യുമോ ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കും.

പരയിൽക്കാട്ടിൽ അന്നു പരക്കുമെന്നാകിൽ വീഗ്രഹം ചെയ്തിട്ടു

‘എന്നും പരന്മേൽ, ചെയ്യപ്പോ, പരനെന്നെൻ വരപ്പോ
തെൻറ തോന്നുകിൽ’¹² ആസന്നനായിപ്പിട്ടു.

‡ എന്തെന്നാണത് (2).

12. ‘എന്തില്ല പരന്മേൽ എന്നും എന്തെന്നു വീഗ്രഹീപ്ലവൻ സാധ്യമല്ല’ എന്ന്
തോന്നുകയാണിതിൽ. ചെയ്യപ്പോ, വരപ്പോ എന്നീ രൂപങ്ങൾ കൂടാതെ, ചെയ്യ
തിൽ ചെയ്യുക, വരയിൽ വരുക എന്നു അർത്ഥമുണ്ട്. ‘വരപ്പോക്കെൻറ’ എന്നു കേൾക്കു
കളിൽ കേൾക്കു ‘ചെയ്യ എൻറ’ എന്നു വരുന്നു; തക്കപ്പോളുമാണെന്നു ചേർന്നു ചേർന്നു
തർക്കം. അത് ‘വരപ്പോക്കെൻറ’ (f. n. 23b) എന്നു വരുന്നതു തോന്നുക.

കൊള്ളുമ്പോൾ എന്തു¹⁶ അർത്ഥമുണ്ടുവിട്ടു, എങ്കിൽ അഗ്നിയോടൊന്നിച്ച്
അതു വൃത്തിയാക്കി. അതു വൃത്തിയാക്കിയതായ് ഉപപരിച്ഛിദ്യ¹⁷
അതിനെയു വൃത്തിയാക്കുക വെല്ലുനിർത്തി വൃത്തിയാക്കിയ കീടം കലരുന്ന
ശക്തിസിദ്ധിക്കുക.

പരമേശ്വരൻ ഉപേക്ഷിച്ചാൻ വിഷയം വെല്ലുനിർത്തി:—
'എന്താ കടകി വൃത്തി വരും; പരമം* പരമനാമം കൂടി വരവില്ല¹⁸—
മുഹൂർത്തം വിഷയം വൃത്തി ഇതവർത്തമാ¹⁹ വർത്തിച്ചു കലക്കത്താ²⁰
പരിച്ഛിദ്യ, എന്താ ഉപേക്ഷ വരും. പരമം മുഹൂർത്തം മുഹൂർത്തം
അർത്ഥം; അർത്ഥം ഇതവർത്തമാ²¹ മോക്ഷവിഷയം എന്തായ

† പരമേശ്വരൻ.

‡ പരമേശ്വരൻ.

* പരമം.

‡ ഇതവർത്തമാ M, V.

¶ കലക്കത്താ M, V.

16. പരമം ഇതവർത്തമാ കീടാർത്ഥം കടകിയും (കടാർത്ഥം കോളം) ആകാം

17. ആ ഗുണം വൃത്തിയാക്കിയതായാകയാൽ അതിനെയും വൃത്തിയാക്കണം എന്നു
അർത്ഥം. ഭക്തിയിൽ f. ന. 10 നോക്കുക.

18. വൃത്തി എന്താ കലക്കത്താ.

19. കലക്കത്താ.

20. കലക്കത്താ' യ് 'പരമേശ്വരൻ ഉപേക്ഷിച്ചാൻ വിഷയം വെല്ലുനിർത്തി'—പദ്യം. പ. 6

21. G പരമം ഇതവർത്തമാ പരമം ഇതവർത്തമാ. ഏ. 'ഇതവർത്തമാ'യോടുകൂടിയോടുകൂടി
യോടുകൂടി—പദ്യം. പ. I പേ. 23. ഇതവർത്തമാ > ഇതവർത്തമാ (M V പരമം) 'ഇതവർത്തമാ' (G. പദ്യം)
പ. 2. അതിൽ പ്രകൃതപ്രകാരം അർത്ഥം ഏ. ഇതവർത്തമാ മൃതിയാക്കിയ ഇതവർത്തമാ
അതവർത്തമാ ഇതവർത്തമാ സംഗ്രഹിക്കിയ അതവർത്തമായും അതിവർത്തമായും ഏ. പദ്യം.
പേ. 87. ഏ. പദ്യം. 'എല്ലാം കൂടി ഇതവർത്തമാ'യോടുകൂടി അതവർത്തമാ കലക്കത്താ
ഇതവർത്തമാ'—Ibid. പേ. 35.

വൃദ്ധി അനുബന്ധിനിയാൽ വരും, [പ്രകൃത അനുബന്ധിനിയാൽ വരും] ²² ഏന്റേ അന്റേകിടം—ഇത വിഷയങ്ങളിൽ പരസ്യത വൃദ്ധി ഉപേക്ഷിപ്പിച്ചു ഏന്റേവരും, അന്റേവരും വൃദ്ധി കേട്ടപ്പോൾ ഉത്തര(2)കൊടുത്തുവെച്ചിട്ടു. ²³

അന്റേ വൃദ്ധി കേട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് വേണ്ടിനില്ക്കുന്നു—ഇത വർഷം വൃദ്ധി ഇല്ലാതായപ്പോൾ ²⁴ ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ടിരിക്കിൽ സന്ധി ചെയ്തിട്ടു. ഏന്റേക്കൊന്നു വൃദ്ധി ചൊല്ലിട്ടു.

യന്മിൻ വാ ഗുണ സ്ഥിതി സ്വപകർമ്മണാമുപഹാരം പരേതൻ, നേതരസ്വ, തന്മിന്നു തിഷ്ഠൻ. ഏഷ ക്ഷയഃ

‘ചിതതരണാലതരം വൃദ്ധ്യഭയതരം വാ ക്ഷേമപ്ര, വിപരിതം പരഃ’ ഇതി ജ്ഞാതാ മമയമുപേക്ഷത

ഇല്ലാതായപ്പോൾ വാ ക്ഷയ സ്ഥിതിയുപേതാൽ.

*യന്മിൻ വാ ഗുണ സ്ഥിതി സ്വപകർമ്മവൃദ്ധി ക്ഷയം വാ നാമിപ്രത്യേകത സ്ഥാനം.

*‘ഗുണപരം വൃദ്ധ്യഭയതരം വാ സ്ഥാനസ്ഥിതി, വിപരിതം പരഃ’ ഇതി ജ്ഞാതാ സ്ഥാനമുപേക്ഷത.

‡ ഉത്തരം N. 7 G.

22. പക്ഷേപകളിൽ വർദ്ധിപ്പിക്കും. പരേതൻ വൃദ്ധി ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള കർമ്മങ്ങൾ.

23. ‘ഉത്തരം’ എന്ന പദം കർമ്മങ്ങളിലും കർമ്മങ്ങൾ ഇവർക്കു കാണപ്പെട്ടു, കർമ്മങ്ങൾ തരമുള്ളതും. കേൾപ്പിയ്ക്കുന്നതും അല്ലെന്നു തിരുത്തലാവാൻ വരും.

24. ‘ഇല്ലാതായപ്പോൾ’ എന്നു വർദ്ധിപ്പിക്കും.

* 'ഇച്ഛുകാമിഹമേവേവ വേ സ്ഥാനേ സന്ധിരൂപേ-
യമേ' ഇന്ദ്രോപാഖ്യാനം

'നൈതരൂപീമാഹിതം' ഇതി കൗടല്യഃ.

ഇതി ക്ഷയം ചൊല്ലിയിരിക്കുന്നു:—അങ്ങനെ ഗുണമനുഷ്ടിച്ചാൽ അങ്ങനെയുള്ള കർമ്മങ്ങൾക്കു പിഴ വരുവില്ല, ശത്രുവിനോടു പിഴ വരുമെന്നു ഞാൻ²³ ഞാൻ വെച്ചു അതു ക്ഷയമാക്കി. എന്താൽ²⁴ അതു ക്ഷയം ഉണ്ടാകുക.

അതിന്നുപവാദം:— 'പക്ഷകാലം കൂടി ഏതാക്കു ക്ഷയം വരുവില്ല, ശത്രുവിനോടു കൂടുതൽ വരുമെന്നു ഞാൻ വെച്ചു, എന്താൽ ക്ഷയം, ശത്രുവിനോടു വരുമെന്നും' എന്തു ഞാൻ വെച്ചു, 'എന്താൽ ക്ഷയം വരുവു മായാൽ അർത്ഥമില്ലാതാകും', ശത്രുവിനോടു ക്ഷയം ക്ഷയം വരുവു മായാകിലും എന്തു ക്ഷാൻ വെച്ചു, അങ്ങനെ ക്ഷയം വരുവു മായാകിലും എന്തു ക്ഷാൻ വെച്ചു, അങ്ങനെ ക്ഷയം വരുവു മായാകിലും എന്തു ക്ഷാൻ വെച്ചു.

* ശത്രുവിനോടു G.

‡ -അയം) M, V G.

• അനുസരിച്ചു G.

§ അയം M, V

23. യാദാഭ്യന്തരം എന്നതിന്നു പക്ഷം. ശ്. f. 12.

24. അയംകാൽ B. എന്നതിന്നു പക്ഷം. ശ്. 'എന്താൽ ക്ഷയം വരുവു മായാകിലും, എന്താൽ... ഇവയ്ക്കു ക്ഷാൻ വെച്ചു'—ശ്. ച., യാ. 81 'എന്താൽ അതു വരുവു മായാകിലും'—ശ്. ച. I 34 'എന്താൽ ഇതിന്നു ക്ഷാൻ വെച്ചു'—ശ്. ച. ച., യാ. 15.

25. ശ്. 'പക്ഷകാലം കൂടി അങ്ങനെയുള്ള കർമ്മങ്ങൾക്കു പിഴ വരുമെന്നു അതു ക്ഷയം വരുവു മായാകിലും'—ശ്. ച. ച., യാ. 15.

പ്രാപ്തൃതി, യേന വാ വിഗ്രഹിതോ ഭയോ സമ്പാദേതേന അസ്മു വിഗ്രഹം ദിർഘം കമിഷ്യാമി, മയോ വാ സംഹിതസ്യ മദ്യേഷിണോ ഭയപഭം ഹിഡായിഷ്യതി, പരേപഥമതോ വാസ്തവ്വ ജനപഭോ മം ജഗതമിഷ്യതി, തദാ കർമ്മസു വൃദ്ധിം പ്രാപ്സ്യാമി, വിപണകർമ്മാ-
 രാഭാ വാ വിഷമസ്ഥഃ പരഃ കർമ്മസു ന മേ വീകൃതേ, പരിതഃ പ്രവൃത്തകർമ്മാരാഭോ വാ, താഭ്യം സംഹിതഃ കർമ്മസു വൃദ്ധിം പ്രാപ്സ്യാമി, ശത്രുപ്രതിബന്ധം വാ ശത്രുണാ സന്ധിം കൃതപര മണ്ഡലം ഭേത്യാമി, മിന്നമ-
 വാപ്സ്യാമി, ദണ്ഡാനുഗ്രഹേണ വാ ശത്രുഭയഹൃത്യ മണ്ഡലവിപ്സായാം വിഭേഷം ഗ്രാഹയിഷ്യാമി, വി-
 ഭിഷ്യാം ഞാതയിഷ്യാമി' ഇതി സന്ധിനാ വൃദ്ധിമം-
 തിഷ്യാമി.

ഇതിന്നുണ്ടായ പലതരം കഷ്ടപ്പിൻനിട്ടു.—

[illegible]

† പ്രൊഫ. എ. വ.

✦ നവംബർ 1997-ൽ G

● 印刷の準備 ●

[illegible]

അൻറിയെ മഹാപാപങ്ങളായുള്ള കർമ്മങ്ങൾ ഇവനോടു സന്ധി ചെയ്തിട്ട് അനുഭവിച്ചുകൊണ്ട്, അൻറിയും,

പരമമായ മഹാപാപങ്ങളായുള്ള കർമ്മങ്ങൾ ഉപേക്ഷിക്കുവാൻ അവനോടു സന്ധിചെയ്യാമെന്ന്, അൻറിയും;

അൻറിയെ സന്ധിക്കൊണ്ടു വിശ്വസിച്ചിട്ടുള്ള പരമമായ മഹാപാപങ്ങളായുള്ള കർമ്മങ്ങൾ യോഗോപനിഷത്പ്രകാരപ²⁸കൊണ്ടു കെട്ടുള്ളതായാലും ഏന്റു അൻറുകിയും—[അതാവാമെന്ന് ഗുരുപുരുഷനീക്കം] അനുഭവിക്കും; ഉപനിഷത്തുവിതൃ വിഷയം, അബ്ലിറ്റുഷണം ഏൻറിയനുഭവിക്കും];

അൻറിയെ ശുദ്ധീകരണ കർമ്മങ്ങൾ സാധിക്കിന്റെ മനമെങ്ങ ശുദ്ധീകരണ സന്ധിചെയ്തിട്ടു അവരും വിത്തും ക്രിയയും കൊടുത്തു, ഇന്ത്യ²⁹മൊഴിഞ്ഞു,† പ്രമാസമിൻറിയെ കൃഷ്ണദീപവർമ്മം കപടക സ്ത്രീധിക്കമറു ചെയ്തുകൊടുത്തു സുഖമായ് ഏതായ കർമ്മത്തിൽ നിത്യേനയില്ലാൻ വിളിച്ചുകൊള്ളാമെന്ന്, അൻറുകിയും,

അൻറിയെ, മഹാപരമമായുള്ളതാണു ശുദ്ധീകരണ ഏതായ ശുദ്ധ സന്ധിചെയ്താൻ അന്റിൻ നമിക്കുമായ്* അവനും³⁰ കർമ്മപ

† അഥാ 11, 6

‡ വിത്തുതലി കൊടുക്കുകൊണ്ടു 6

• മാരയ 11.

28, പ്രമാസം.

29, നീകര്യം.

30, അബ്ലിറ്റുഷൻ

മേലത്തും മേലും അവനെയും പെരുക്കത്തുകൾ കൈവെട്ടി വെട്ടുകയും അവൻ കൈയടക്കുവെട്ടും എന്റെ [അന്തർവീക്ഷം];²⁹⁶

അന്തർവീക്ഷം, 'അവനെയും അവനെയും വിശദീകരിക്കാൻ എന്തൊരു സമ്പന്നിയിൽനിന്നും ഇവനെയും സമ്പന്നിയിൽനിന്നും നിന്നും അവനെയും ഇവനെയും മീൻവെട്ടും വെട്ടും വെട്ടും വെട്ടും' എന്റെ അന്തർവീക്ഷം;

അന്തർവീക്ഷം, 'എന്തൊരുവൻ സമ്പന്നിയിൽനിന്നും ഇവനെയും അവനെയും കൈയടക്കുവെട്ടും, എന്തൊരു കൈയടക്കുവെട്ടും' എന്റെ അന്തർവീക്ഷം

അന്തർവീക്ഷം, 'ഒരുവൻ കൈയടക്കുവെട്ടും അവനെയും അവനെയും പെരുക്ക' ഒന്നുവെട്ടും. ഇവനെയും സമ്പന്നിയിൽനിന്നും എന്തൊരു ഒന്നുവെട്ടും കൈയടക്കുവെട്ടും കൈയടക്കുവെട്ടും' എന്റെ അന്തർവീക്ഷം;

അന്തർവീക്ഷം, 'ശത്രുക്കളെ എന്തൊരു മിത്രങ്ങൾ വെട്ടും കൈയടക്കുവെട്ടും കൈയടക്കുവെട്ടും; അവ ശത്രുവിനെയും സമ്പന്നിയിൽനിന്നും പെരുക്ക

• എന്റെവൻ M V G

• എന്തൊരു സമ്പന്നിയിൽനിന്നും അവനെയും അവനെയും G

‡ അവൻ G.

‡ അവനെയും M. V നായ G

¶ അവൻ M

‡ അവനെയും G M V

296. 'എന്റെ അന്തർവീക്ഷം' വെട്ടും കൈയടക്കുവെട്ടും. അവൻ വെട്ടും കൈയടക്കുവെട്ടും. അവൻ വെട്ടും കൈയടക്കുവെട്ടും. അവൻ വെട്ടും കൈയടക്കുവെട്ടും.

30. വെട്ടും കൈയടക്കുവെട്ടും. അവൻ വെട്ടും കൈയടക്കുവെട്ടും. അവൻ വെട്ടും കൈയടക്കുവെട്ടും.

306. അവൻ.

താകിന്റേയോട്³⁰ ഇ[തി]ന്റേയോടും സമ്പന്നമാകാൻ കർമ്മമറ്റും
 മലയ്ക്കു മഹാജ്ഞാന്റെ അനുഗ്രഹവും³¹

അൻപിയെ, 'ശുദ്ധീകരണ കോളകെട്ട് ചെയ്തില്ല' മന്യമാർ
 കരുതുന്ന സന്ധ്യ ചെയ്തിട്ടു അപകരമു മന്യമാർക്കു³² കൈം ചെയ്താൽ'

‘കിന്നുകാക്കൾ കർമ്മങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്യും’
നിരൂപണം

தேவநகரத்தில் மிகவும் அபிமானமாகக் கிறிஸ்தவர்கள் (சீ) M. V. தேவநகரத்தில்
கிறிஸ்தவர்கள் (சீ) G.

† *Quadragesima* M. V. G.

† ശബരിമലയിലെ മഹാദേവസ്വാമി. ‡ ശബരിമലയിലെ മഹാദേവസ്വാമി.

◆ 歡迎投稿

१. ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ।

006. 'മലയാളം' മാസികയുടെ ഉടമസ്ഥനായ കിരീടം മേൽപ്പറഞ്ഞ അനൗദ്യോഗിക സ്ഥാപനം അതേ പേരിൽ തന്നെ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. പട്ടം ശ്രീകൃഷ്ണൻ നായർ.

31. ഇക്കാര്യത്തെക്കുറിച്ചു വർദ്ധിച്ചിട്ടുള്ള വ്യവസ്ഥാപനം മുൻപോടൊക്കെ" എ. "അതേവെങ്കിലും അതിന്റെ കാരണം സർവ്വസ്വ സ്വത്തുവകുപ്പിൽ പെട്ടിട്ടില്ലാത്ത ചിലർ എങ്കിലും കൈമാറ്റത്തിന് വിമുക്തം പ്രദാനം ചെയ്യാനുള്ള കാര്യം അവസരം, പക്ഷേ സാധാരണയായാൽ കർമ്മം കൈമാറ്റം എടുത്തിട്ടില്ലാത്ത ഒരവസ്ഥയിലും അതിൽ സമ്പന്നപ്പെട്ടിട്ടും എന്തെങ്കിലും കർമ്മം ചെയ്യാൻ സാധിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു ചിലർ പറയുന്നു. 1961-62 വ്യവസ്ഥാപനവിമർശന കമ്മിറ്റിയിൽ കർമ്മത്തിന്റെ വിശദീകരണങ്ങൾ കൈമാറുന്നു. ഗവണ്മെന്റിന്റെ (അഥവാ, II ഡി. 1, 1961-62) പ്രകാരം ആവശ്യത്തിൽ വ്യവസ്ഥാപനവിമർശന വിജ്ഞാപനം"

32. ജി. രാമകൃഷ്ണ മണലാലപുരം

[illegible]

അന്തർവിഷയം പദം കൊടുത്തു ശ്രീ രവികന്ത വർഷമാക്കി മണ്ഡലം ഉണ്ടി
പ്രാന്നിപ്പുരുഷന്മാരുടേപ്പാർ³²⁰ അർദ്ധസംഹാരയവനോടു ഇവനോടു³²¹
ശ്രീ നൃപതി ഉപാധിക്കരം,'

'അനന്തരം മണ്ഡലത്തെക്കുറിച്ചു ഇവക്കുനീക്കമാർദ്ദിതം'
എന്നു സന്ദർശിക്കുകയും,--"അന്തർവിഷയത്തിൽ കാക്കത്തോടുകൂടി" തോന്നുകിൽ
സന്ധ്യയെപ്പറ്റി തന്നെക്കുറിച്ചു ചർച്ചചെയ്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. എന്തിനെന്നു സന്ധി
വർഷമാക്കി തന്നെക്കുറിച്ചു ചർച്ചചെയ്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു ചൊല്ലിയിട്ടുണ്ട്.

അതി വാ പശ്യേൽ. 'ആയുധീതപ്രായം ശ്രേഷ്ഠ-
പ്രായം വാ മേ ജനപദം ശൈലവനന്തദിദർശനൈക-
കോരകരേണ വാ ശക്യതഃ പരാജിതേനാപ്രസിദ്ധത്തു'-
തിതി, 'വിഷയാണാമുദർശനവിഷയമപരോക്തം വാ
'ശക്യതേ പരകർമ്മാണാമപരത്തു'തിതി, 'വൃദ്ധനപിശ്വേ-
പരതോത്തരാദോ വാ പരമ സംസ്കാരം കർമ്മാണാമപരത

† കോശാലവരം 4.

‡ ചൊല്ലിയിട്ടു 3), 4) 4.

72. ആ മഹാവിന്ദ ഇതു ദശാക്ഷരം

73. മണ്ഡലം-അവരം ഇവനോടുകൂടി (cf. I. p. 34)

34. വ്യാഖ്യാനം തീർത്തും അ പുസ്തകം: വിശദമായ വ്യാഖ്യാനം ആക
ശരിയായ പരിഭാഷയെന്നു വ്യാഖ്യാനാവൃത്തം ആയാ പ്രകാരം പദ
യുക്തം ഇവിടെപ്പോലെവെങ്കിൽ മൂലത്തിൽ എന്തെങ്കിലും ഇതര വാക്യകുലത്തിനായി
അർത്ഥം 'കര വാ സാഹിത്യം മറ്റേതെങ്കിലും ജനപദം വിശദമായിട്ടു' 'താന
മാണി' സന്ധിചെയ്തിട്ടുള്ള എന്തിനെന്നു മറ്റേതെങ്കിലും മറ്റേതെങ്കിലും പരിഹാസം മേ
വർ. എം. മേ. 465) എന്നു മറ്റേതെങ്കിലും മറ്റേതെങ്കിലും മറ്റേതെങ്കിലും മറ്റേതെങ്കിലും
മറ്റേതെങ്കിലും മറ്റേതെങ്കിലും മറ്റേതെങ്കിലും മറ്റേതെങ്കിലും മറ്റേതെങ്കിലും മറ്റേതെങ്കിലും

കാലം ഇതി, 'വിഗ്രഹിതസ്വരൂപത്തോ ഡാ ശക്തിയാമി ജന-
പദേപവചനമതിതം' ഇതി, വിഗ്രഹം സ്ഥിരതാ വൃദ്ധി-
രതിഭാഷ്യം

'ഏതരതഃ ജനപദം ആത്യന്തിയപ്രാമുഖ്യം, അത്രേണീപ്രായശ്ചൈവ
ജ്ഞാതീയമിതിതത്വം തോന്നുവാനുപദേശം—[ആത്യന്തിയകാരണാൽ കാര്യങ്ങൾ
ജിഹ്വം. അത്രേണീയമിതി തുഷ്ടിപ്രായശ്ചൈവ ജ്ഞാതീയമിതി³⁵ ജിഹ്വയിലും
മധ്യമം]; അന്തിയം കൈരളം, വന്നിട്ട് ഏതറി കൈരളം
മുക്കുകയും, ഏതുകൈരളംകൊണ്ടിട്ട് ഏതറിവാനു കൈ വാനിൽ പുക
വന്നു പുറപ്പെട്ടവന്നും ഒരു തൂ, സുഖമേയ് കൈച്ചെക്കുകയും, ഏതറി
ഏതറി ശ്ലേഷ്മാദയം അഭിജ്ഞാനം കൈച്ചെക്കുകയും, അന്തിയം³⁶

അന്തിയം, വിഷയം തന്തിൽ ദൃഷ്ടമാവാം അഭിജ്ഞാനം,³⁶
അന്തിയം അന്തിയം വന്നിട്ട് വന്നിട്ട് വന്നിട്ട് വന്നിട്ട് വന്നിട്ട് വന്നിട്ട്
കിടപ്പും;

അന്തിയം, 'വ്യസനാപിഡ്ഢിതം ഉപശാന്തമാണിതം ഉത്സാഹ
മരണം ഉപശാന്തമാണിതം ശത്രു സംഹാരപ്രമാണിതം കർമ്മമാണിതം
കാലമരണം ഉത്സാഹം³⁷ [ഏതറി തോന്നുകയും],³⁷

† ചതുരം M, V, G

‡ മേയ്യം G

■ മേയ്യം G

14a. മേയ്യം

35. മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം
മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം

36. മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം

37. മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം
മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം
മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം മേയ്യം

അതിനാൽ, ഇപ്രകാരം വിശദീകരിക്കപ്പെട്ട്³³ മനോരമ പതിപ്പ് ഇവയുടെ ജനനത്തെ ആവരണീകരിക്കുകയോ കേന്ദ്രം തോന്നുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ നവോദയ കലാസഭയുടെ കേന്ദ്രത്തിൽ വിശദീകരിക്കപ്പെട്ട വിവരങ്ങൾ വിശദീകരിക്കപ്പെട്ടവയല്ല.

തദ്ദേശ വാർഡുകളിൽനിന്നു തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടവരുടെയും നഗരസഭയിൽനിന്നും കൺസൾട്ടേഷൻ ചെയ്ത ശേഷം പട്ടണത്തിലെ പ്രമുഖരായവരുടെയും അഭിപ്രായങ്ങൾ കേൾക്കുന്നതിനുശേഷമാണ് ഫലം ഉണ്ടാകുക.

சாஸ்திரவாதிகள் ॥ 1 உயர்த்தினிது: 'ஐந்தாம் பருவம்
கூழ்மை: கைத்தொழில்³⁶ ஐந்தாம் கருவியுடைய கைத்தொழில்.
புதுவாணி.நகர³⁷ அது 20 பஞ்சாங்ககால⁴⁰ உகிர்ந்தமான் ஐந்தாம்
கருவியுடைய கைத்தொழில் பஞ்சாங்க கைத்தொழில். 21-ம் பருவம்
கைத்தொழில். 22-ம் பருவம் கைத்தொழில். 23-ம் பருவம் கைத்தொழில்.

ഇവിടെ വെ മനസ്സുതന്നെ 'അന്നത്താഴപ്പൂർ കർമ്മം'കൊണ്ടുതന്നെ ശക്തമാക്കി, പ്രതിവിധിനടപടി കർമ്മംകൊണ്ടുതന്നെ ഇതിനെ അടയ്ക്കുന്ന വ്യക്തിമാർക്കിടയിൽ.

↑ nucleus G.

28. கைநாட்டுத் துறைமுகம், கரையோரப் பகுதி, கரையோரப் பகுதி.

பெரிய, கைத்தொழில் நுட்பம்.

9. கனகசபை உறுப்பினர் கனகசபைத் தலைவர், திருச்சி, தமிழ்நாடு, 19.12.2019

40. സമയം പാനിയുടെ പ്രവർത്തനം സിദ്ധമാക്കി കമ്മിറ്റി എടുത്തുവന്ന നടപടി

ഇതി യോഗവർഷിതേ വാ 1 ചോദ്യനിർദ്ദി—‘യാനം മകരേണ കർമ്മജാതം കെട്ടശേഷവതിതു ഏതേകം കർമ്മം കെട്ടാത്തവാമു ബ്രഹ്മി വിധാനം ചോദ്യേന്ത’ എന്റേ അന്വർത്തിൽ യാനംകൊണ്ടു തന്നെ വൃദ്ധി ചെയ്തു കൊടുത്തിട്ടു.

യദി വാ മന്യേത—‘നാസ്തി ശക്തഃ പരകർമ്മാണുപ-
ശാന്തം, സ്വകർമ്മോപാധാനം വം തുമാം’ ഇതി ബല-
വത്തരംഗ്രിതഃ സ്വകർമ്മാണുഷ്ടാനേന ക്ഷയോൽ സ്ഥാനം,
സ്ഥാനാശ്ച വൃദ്ധി ചാകാങ്കഷേത.

അർത്ഥം, ‘ഏതെങ്കിലും പരകർമ്മം കെട്ടുന്നതല്ല’; സ്വകർമ്മം ഉള്ള കെട്ട അങ്ങവാനം സ്വകർമ്മം ഉള്ള എന്റേ അന്വർത്തിൽ ബലവത്തെന്ന ആശിഷ്ട തന്നെ കർമ്മാണുഷ്ടാനം ചെയ്തു അതിൽ വഴിയിൽ ക്ഷയത്തിൽനിന്നു സ്ഥാനത്തെ ആകാക്കിട്ടിട്ടു. സ്ഥാനം വന്നപ്പോൾ വൃദ്ധി ആകാക്കിട്ടിട്ടു.

യദി വാ മന്യേത—‘സന്ധിഭൈരകതഃ സ്വകർമ്മാണി പ്രവർത്തിഷ്യാമി വിഗ്രഹേണൈകതഃ പരകർമ്മാണുപ-
ശാന്തിഷ്യാമി’ ഇതി ലൈധിമാവേത വൃദ്ധീകാതിഷ്യാത.

അർത്ഥം, കർമ്മത്തോടു സന്ധിചെയ്തു ഏതെങ്കിലും കർമ്മത്തെക്കുറിച്ചു തന്നെ കർമ്മത്തെക്കുറിച്ചു വിഗ്രഹം ചെയ്തു അതെങ്കിലും കർമ്മത്തെക്കുറിച്ചു കെട്ടാത്തതെന്റേ അന്വർത്തിൽ ലൈധിമാവുകൊണ്ടു വൃദ്ധി ചെയ്തിട്ടു.

ഏവം ഷാബ്⁴²ൽ ഗുണങ്ങളെക്കണ്ടു
 സ്ഥിത പ്രതീക്ഷയാലു
 പരമേശ്വരൻ ഷായ്ബാറാഹ്
 സ്ഥാനാൽ വൃദ്ധി ച കർമ്മ.

ശ്ലോകരത്നം സുബ്ബദ്രാ ⁴²

ഷായ്ബാറാഹ് വ്യക്തിനിർമ്മാണം ഏകദേശം സൂത്രം മുദ്രിതമിതി.

42. 'ശാബ്ദാർത്ഥങ്ങളെക്കണ്ടു പ്രതീ-
 ക്ഷയവശാൽ മനോരമം
 കണ്ടതിൽനിന്നും സ്ഥാനമെന്ന,
 സ്ഥാനമെന്ന വൃദ്ധി'.

പക. വ്. ന്നം. ൪൨, 471

'സുബ്ബദ്രാ' എന്നു മുമ്പിൽ നിൽക്കുന്ന വ്യാഖ്യാനത്തിൽ ഇവിടെ ഒരു ഭാഗം പാശ്ചാത്യർ ഉപയോഗിച്ചു കാണുകയും ചെയ്തു. മറ്റൊരു ഭാഗം മറ്റൊരു ഭാഗം വകയും. അതു കൊണ്ടുതന്നെയാകട്ടെ പരിഭാഷകന്റെ നിർമ്മാണവും കാണുന്നതു് അതിനുവേണ്ടി കാണുന്ന ചെറിയ വിവരങ്ങൾ ഇതാകട്ടെ കാണുക.

പ്രകരണം 100. സംഗ്രഹവൃത്തി.

സന്ധിവശമേവ സമുദായം വൃദ്ധം സന്ധിഭംഗം
യതഃ. വിശദേഹ ഹി ക്ഷയവൃദ്ധ്യവാനപ്രത്യവാതം
രഹന്തി

തേനാസനയാനന്യം അസനം വൃദ്ധവൃദ്ധം

ഇതി 'ക്ഷയവാനപ്രത്യവാതം' ഏകദിഷ്ടം തുണിത് ദശൈ
മാതം വശ്യമാണമാകിന്ദിനം തുവൃത്ത പ്രസംഗിപ്പാൻ ക്ഷയ
ബ്ധിർവിതഃ. നീഴോടൊന്നു ചേർന്നു തന്നെ വ. 1 പ്രത്യേകകർമ്മ
മനു ക്ഷാപിത. ഇപ്പോൾ ഇവിടെയും തുണിപ്പാൻ വ. 1 പ്രതി
പെട്ടിൽ ഇന്നു തുണിപ്പിട്ടിട്ടു എ. വ. 1 ചി. 1 ന് ക്ഷാപിതം

സന്ധിവശമേവ സമുദായം വൃദ്ധം സന്ധിഭംഗം
യതഃ. വിശദേഹ ഹി ക്ഷയവൃദ്ധ്യവാനപ്രത്യവാതം
രഹന്തി. തുണിപ്പാൻ വിശദേഹം വൃദ്ധം വൃദ്ധം
പ്രവൃത്തം, പ്രത്യേകവൃദ്ധ്യവാനപ്രത്യവാതം ക്ഷയവൃദ്ധ്യവാനപ്രത്യവാതം

† ക്ഷയം സമുദായം G.

‡ ക്ഷയം M. V. G.

• ക്ഷയം M. V.

1. 2. 3. 4. 5. 6.

മുഖക്കുരു വൃത്തം ധനുശ്ചിഹ്നശ്ചരീകളായ മുഖക്കുരു പ്രവാസം പ്രസിദ്ധം. പ്രത്യക്ഷമായതിനാലു പരപ്രവൃത്തിയുണ്ടാകയാകളു പത്തുകൾക്ക് കൈമാറ്റമുള്ളെന്ന ഉദിക. പ്രത്യേകമായി വർണ്ണമൽ ഉള്ള പീഡ.

ഇത്തരക്കാർക്കുള്ള ഒരു പദ്ധതിയോടുകൂടി ഫലപ്രദമായി ആസൂത്രണം ചെയ്തുകൊണ്ടും, യോഗത്തിൽ കർമ്മാഭിസന്ദർശന വാർത്തകൾ കണ്ടെത്തുകയും ചെയ്തു.

[illegible]

സംസ്കൃതത്തിനുള്ളും കർവ്വേയീവന്തിനുള്ളും ഹിമാലയത്തിൽ കർവ്വേയീവന്തിയുടെ അനുഷ്ഠിതം¹ കർവ്വേയീവന്തിനുള്ളും വൻ അനുഷ്ഠിതം കർവ്വേയീവന്തിയുടെ അനുഷ്ഠിതം, അനുഷ്ഠിതം ഉപകരിയ്ക്കും സംസ്കൃതത്തിനുള്ളും വൻ പരമ കർവ്വേയീവന്തിയുടെ അനുഷ്ഠിതം, അനുഷ്ഠിതം².

അബ്ബാസ് സാമന്തൻ: തദ്ദേശീയരായവർക്കുവേണ്ടി
തദ്ദേശീയരായവർക്കുവേണ്ടി തദ്ദേശീയരായവർക്കുവേണ്ടി
തദ്ദേശീയരായവർക്കുവേണ്ടി തദ്ദേശീയരായവർക്കുവേണ്ടി
തദ്ദേശീയരായവർക്കുവേണ്ടി തദ്ദേശീയരായവർക്കുവേണ്ടി

† H¹ G.

† ————— G.

2 மறுபார்வை உபகருகின்றன; ஏதேனும்புகைமுகிபுகி

[illegible]

കൊണ്ടുവന്നു വരി വിശിഷ്ടസംതതേര രാജാക്കന്മാരു-
 ഞ്ചെരിവിശ്രമിതരും.

അശക്ത്യ ദണ്ഡധനതവക് വർത്തേ.

'സംഗ്രഹവൃത്തി'[1] എഴുതിയ സൂത്രം.^{2a} സംഗ്രഹവൃത്തി ആവിതു സംഗ്രഹാത്മകം. അതുകൊണ്ടു നന്മയെ ശക്തിക്കു ആപ്തമാനം³ ചെയ്യും. കമാല്ലിൻറിക്കെമ്പിതു സൂത്രാത്മകം. സംബന്ധമാവിതു— കീഴെ സന്ധിവിഗ്രഹമനുസരിച്ചു വൃത്തി കമാല്ലി.^{3a} അനന്തരം സംഗ്രഹത്തിൻവൃത്തി കമാല്ലവാനടുത്തിതു, സന്ധിവിഭയമൊഴിട്ടും അപായബാഹുവമാതിട്ടും,⁴ ഏർന്നിതു സംബന്ധം.

അഭിജ്ഞാതാവിനും⁵ അജ്ഞാതയുദ്ധ ബാധമോളിച്ച അന്ധിയി-
 കുറും സാമ്യമായിരുന്നു. അപ മുതിരതയെ ചക്രനാ⁶ ആണിപ്പിതു. വിശിഷ്ട
 [ബല]വക്തികളെ യാകിൽ അഭിജ്ഞാതാവുവെന്നു ആണിപ്പുന്നിട്ടും,
 കേൾവേണ്ടയല്ലാത്തതൊന്നും⁷ കെട്ടുള്ള അട്ടിമുദ്രയെ യാജ്ഞസമർപ്പി-
 പ്പിതു.⁸ വാക്യീകരണമൊഴിയും അജ്ഞാതാവുവെന്നു നല്ലതെ വധ

—

† വിശിഷ്ടവക്തി M, V, G.

2a ശക്തിയുള്ള സൂത്രവിവരണം ഇവകെന്നാൽ ഇവയെന്നു ഭൂകളിക് പദത്തിൽ
 കനലും അവികാകികരേ ആകുന്നു.

3, പരിപൂർണ്ണം.

3a. ത്രിയതിരി ചുരുക്കപ്പേരും വീര്യതയിൽപ്പെട്ടാൽ മുൻവിതയെപ്പോലെ
 ശക്തിയുള്ള വാക്യമൊട്ടും ചേർക്കണം ചെയ്യാം.

4 സംബന്ധമെന്നു അപായമെന്നു ആത്മ സംഗ്രഹം വകയെല്ലാം.

5. ആകൃഷ്ടനവനി, അജ്ഞാതം വിളിപ്പിത.

6 ബാഹുവം ഉത്തരം (പാലാർ, ക. ഉറുർ) ഉത്തരൻ. 'ബാഹുവേതിമുതല
 വഴുത' എന്നായിരിപ്പുമാ പാലാർ.

7, കേൾവേണ്ടതല്ലെന്നു.

8- ഭക്തിയെ പ്രശംസിപ്പിപ്പാൻ ശ്രമിച്ചെന്നു.

ബന്ധിതമായ മറ്റൊരു കാര്യം ഇതാണ്. അതിനാൽ നിലവിലുള്ള അവസ്ഥയെക്കുറിച്ച് വിശദീകരിക്കണം.

അതിനാൽ ഒരു കാര്യം ഏതാണ്ട് ഉറപ്പാക്കാനാകുന്നു, കൂടാതെ അത് പരസ്പരം ബന്ധിതമാണ്.

യഥാർത്ഥ പ്രകൃതി സംരക്ഷണവുമായി ബന്ധിതമാകാൻ ശ്രമം വേണ്ട. മിക്കവാറും സാധ്യമായ പരസ്പര ബന്ധം നിലവിലുള്ള പരസ്പര ബന്ധം, അത് സംരക്ഷണവുമായി ബന്ധിതമാകാൻ പരസ്പര ബന്ധം നിലവിലുള്ള പരസ്പര ബന്ധം.

അതിനാൽ ഇവയെ പ്രകൃതി സംരക്ഷണവുമായി ബന്ധിതമാക്കി¹⁰ അതിനാൽ അത്—[അതിനാൽ അതിനാൽ] മറ്റൊരു കാര്യം അതിനാൽ, ശ്രമം വേണ്ട. മിക്കവാറും സാധ്യമായ പരസ്പര ബന്ധം നിലവിലുള്ള പരസ്പര ബന്ധം, അത് സംരക്ഷണവുമായി ബന്ധിതമാകാൻ പരസ്പര ബന്ധം നിലവിലുള്ള പരസ്പര ബന്ധം.

† ചോദ്യം ചെയ്തത് G.

‡ ഉത്തരം ഇതിനോടു M.

§ അതിനാൽ അതിനാൽ പ്രകൃതി സംരക്ഷണവുമായി ബന്ധിതമാകാൻ പരസ്പര ബന്ധം നിലവിലുള്ള പരസ്പര ബന്ധം.

10. പരസ്പര ബന്ധം നിലവിലുള്ള പരസ്പര ബന്ധം.

11. അതിനാൽ അതിനാൽ പ്രകൃതി സംരക്ഷണവുമായി ബന്ധിതമാകാൻ പരസ്പര ബന്ധം നിലവിലുള്ള പരസ്പര ബന്ധം.

12. കൂടാതെ, ഉത്തരം (ഇതിനോടു) അതിനാൽ അതിനാൽ പ്രകൃതി സംരക്ഷണവുമായി ബന്ധിതമാകാൻ പരസ്പര ബന്ധം നിലവിലുള്ള പരസ്പര ബന്ധം.

കൊണ്ടു ചോദ്യിച്ചുവരുമെന്നും സമ്പന്നരായവർക്കു കീറിയെന്നും, 'മഹാപാപത്തെ സ്വകർമ്മത്തിനടിയിൽക്കൊണ്ടു' എൻറിയോതി പതിനഞ്ചു കോല്ലിയവു¹⁸ വിക്രമനാമകാലത്തു, 'ആയുധീതപ്രായം ആണീ പ്രായം ജനപതി' എൻറു കീറിയെന്നവു¹⁹ അൻറിയ ഇന്ദ്രവരനെ കൃത്യം²⁰ അമിതമെന്റവരുടെ ഭാഗമാണാക്കിക്കൊള്ളണമെന്നു സ്വീകരിച്ചു. ഇന്ദ്രവരന്റെയൊക്കെയുടെ മരുവരുടെ പടയോട്ടത്തിൻറശാക്കിക്കാട്ടി, താൻ! സംതൃപ്തിച്ചു ദുഷ്ടാഭവികാരികളെക്കൊണ്ടു മറ്റൊരു നല്ല മതിയെത്തിൽ പ്രധാനിച്ചു. ഇന്ദ്രവരനും പീഡിക്കപ്പെട്ടതിൽ മറ്റൊരു മണ്ഡലത്തെ ആയിച്ചു നില്പിതു. 'അതെല്ലാം അതിരും പ്രണയനായിത്തന്നെച്ചെയ്തേ എന്നെ ആട്ടിൻറവരും കണ്ടിരോ?'²¹ എൻറു കോല്ലുവിതു. അൻറിയയെ മധ്യമകനെന്നാൽ ഉദാസീനനെന്നാൽ ആയിച്ചാവു²²മെന്നും. ഇന്ദ്രവരന്റെ മരുവരുടെ ആയിച്ചു ഭാഗമാണാക്കിക്കൊണ്ടു സ്വീകരിച്ചു മറ്റൊരു ഉദ്യമിച്ചു. അൻറിയ ഇന്ദ്രവരനും ഉദ്യമിക്കാകിലെ മരുവ എൻറിയെ ഇന്ദ്രവരൻ കേൾക്കപ്പെട്ടമെന്റ വ്യാപാരം കോല്ലുവിതു.

† അപരിചിച്ഛി G.

‡ അതിർകാ(ന്ദ)തി താൻ G.

* മരുവരം G.

§ ചോല്ലിൻറ M. G.

18. അഥാ 7 പ്രകാരം സമ്പന്നരായവർക്കു മഹാപാപത്തിനടിയിൽക്കൊണ്ടു കോല്ലിയവു എന്നു കൂടിയിട്ടുണ്ടെന്നു മേലേ 1613.

19. 51 പ്രകാരം 'മഹാപാപത്തെ സ്വകർമ്മത്തിനടിയിൽക്കൊണ്ടു' എന്നു ഇങ്ങനെ മേലേ (വേ. 308).

20. സകൃത്യം ആയുധിച്ചു. ഇതിൽ ആയുധത്തെ വിളിക്കുന്നതും.

21. എന്നെ ആട്ടിപ്പറക്കുന്നതു് തിരുവർക്കുവേണ്ടി

ചോദ്യമുയർന്നോ മധ്യകോടാസിനയോ സ്തമ്പകുന്തി-
 താണാം വം താണാം ന്യായവൃത്തിമാശ്രയേന. ഇദ്യോ-
 നാം വം യസ്യ പ്രകൃതയഃ സുഖ്യയുരേനം, യത്രസ്ഥം
 വം ശക്തിനയൽ ആത്മാനമലതും, യത്ര വാ ചൂർവ-
 ചുതയോചിതാതതിതംസന്നഃ സംബന്ധം വം മിത്രാണി
 ത്രയംസീതി ശക്തികുന്തി വം ഭവേയഃ

ഇനി ഇവയാലുദ്യോക്തൃദിക്ഷ്വേദിന്ദവർത്താ വ്യാപാരം മോ-
 ല്ലിൻറിയു. —ഇവയാൽ കരയററപ്പട്ടിൽ മധ്യകോടാണാം ഉദ്യോ-
 നതാനന്താർ, താവമലയ മിത്രാദികളെത്താൻ ഇവയ്ക്ക് ന്യായവൃത്തി
 നോടൊത്തുവരുന്ന ആശ്യിപ്പിയു. എല്ലാതും ന്യായവൃത്തികളോടുകിത്,
 യാവതയാതനനകർ പ്രകൃതികൾ ഇവതനതോടൊപ്പിയില്ലെന്ന്
 അല്ലെങ്കൾ ആശ്യിച്ചിയിട്ടിയു. പ്രകൃതികളാ എല്ലാതൊത്തുവരി-
 കിൽ അവതാനതനതനാശ്യിച്ചുനിൽക്കു പ്രകൃതികൾ മലയാമനൻ
 തോൻറവിതു, അവതന ആശ്യിപ്പിയു.²¹ അവിടമോടുകിൽ വിവര
 വാദിസംബന്ധം ചാക്കനാത്തുവരുന്ന²² ആശ്യിപ്പിയു. അവിടമോ-
 ഷിത്ത് അവതനാതനന പക്ഷ മിത്രമാൽ ശക്തി ഉദയായതിക്കിൻ
 റിയ അവതന ആശ്യിപ്പിയു.

† - മിരിപ്പാൻ G

‡ അവളവുരേക്കിൽ G

21. 'ആമോ പ്രകൃതികൾ തമ്മിലു ബന്ധമുണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നവോ അതുപറഞ്ഞതും'
 —കേ വാ 100., പവ. 479

22. 'എല്ലാതും ന്യായവൃത്തികളോടുകിത്' എന്നതു മുതൽ തുറുവതൊരുമു മൊ-
 M. V പകർപ്പുകളിൽ വിട്ടിരിക്കുന്നു. G ന്നിൽ ഉമയ്'

23. വിവരവാദികൾ വരിയു ചെല്ലമുളവൻ ചാക്കേ To unite. to. he
 related to (T. Lex.)

ശ്ലോകം—

പ്രിയേ : യസ്യ ഭവേദ് യോ വാ
 പ്രിയോസ്ത കരുതസ്തഥോഃ
 പ്രിയോ യസ്യ സ തം ശമ്യതേ
 ഇത്യേവേതദനീഃ പരം.

ശ്ലോകാർത്ഥം—ആത്മീകീകൃതൻ യാവനൊരുത്തൻ പ്രിയനായി
 വിപ്രീത ഇതിവചിഷം, അവിടെ തന്നെ ഉപജ്ഞാപനം²⁴ ആത്മീക;
 താൻ ഉപജ്ഞാപനം അല്ല—ഏകദിനം അത്രയെഴുത്തി
 ചൊല്ലി²⁵

ഏതെങ്കിലും തരത്തിൽ

24. ഇത്യേവേതദനീഃ പരം

25. ഏ. 'അതേവേതദനീഃ പരം
 വേദിയാദേ തിബ്രിതൻ
 അവതരസ്തേനീകരം
 അതേവേതദനീഃ പരം."

കെ. വി. ഏ. 674.

പ്രക. 101, 102. സമഹീനജ്ഞായസം ഇണാഭിനിവേശഃ, ഹീനനസ്സരശഃ.

[1. സമഹീനജ്ഞായസം ഇണാഭിനിവേശഃ]

വിജിതിഷഃ ശക്ത്യപേക്ഷഃ ഷാഡ്ഗുണമുപയുജ്ജിത
സമജ്ഞായോദ്യോം സഞ്ചിതേന ഹീനേന വിഗ്രഹ്ണി-
യാൽ. വിഗ്രഹീതോ ഹി ജ്ഞായസാ ഹസ്തിനാ ചാഭ-
്യുപമിവാഭ്യുക്തപതി സമേത ചാഭം പാത്രമാകേനാ-
ഹതമിവോഭയതഃ ക്ഷയം കരേന്ത . കംഭേനോപാശ്ഠാ
ഹീനേനൈകാന്തസിദ്ധിമവാപ്നോത

‘സമഹീനജ്ഞായസം ഇണാഭിനിവേശഃ’ എ വിഭു സൂത്രം സമ
താവോൻ ശക്തിവിനാശഭാജന രക്ഷിയം സിംഹിതമുപമിത. ഹീനനാ
വോൽ കുറഞ്ഞുള്ളവൻ ജ്ഞായോദയം ചാഭം ശക്തിയവൻ ഇത്തേൻ
വസ്ഥയിലുള്ളതാണു ഇണസ്ഥാപനം ചൊല്ലിനിർത്തിയിട്ടു സൂത്രാത്ഥം.
സംബന്ധമുവിളി—കീറം കാരണാപേക്ഷകാശയമുക്ത ചാഭം : ബുദ്ധ
യോഗം ചൊല്ലിതു. ഇപ്പോൾ ശക്ത്യപേക്ഷയായ് ചൊല്ലിനിർത്തി
യിട്ടു സംബന്ധം.

വിജിഗീഷു നന്നതേ ശക്തികു അശ്വമേ ധാരാണുഷ്ടം പ്രയോ
ഗിഷ്ടിതു. ശരൂ സമന്തയിതിതിൽ സസ്യ ക്വയത്വിതു. മീനന്തകിൽ
വിഗ്രഹം ക്വയത്വിതു. പെരിയനോടു വിഗ്രഹിതിൽ ജനനയോടു
കാശരൂ പെറിഷ്കോരേവദാമമരക്കണക്കുക¹ ജ്ഞാ² വർമ്മ, സമനോടു
പെറിഷ്കോരുകിൽ പക്കമുക്കുമിനെയും³ തകരേറമരക്കണക്കുക
വരും.⁴ മീനനോടു വിഗ്രഹിതാൽ കവന്തിനൽ കണ്ടൽ വിഷ്ണു
മരക്കണക്കുക⁵ ഏകാദശിയിങ്കിനേ⁶ പ്രാപിക്കും

ജ്ഞാപരമേണ സന്ധിമിച്ഛേൽ, ഭജനംപനതവൃത്തം—
കംബലീയസം വാ ദന്താമരതിഷ്ഠേൽ

സമഭജന സന്ധിമിച്ഛേൽ, യാവന്താത്രമപകൃഷ്ടം
താവന്താത്രമസ്യ പ്രത്യുപകൃഷ്ടം, ജ്ഞാമേ ഹി സന്ധാന-
കാരണം; അന്തപ്തം മോഹം ലോഭമേന സന്ധനെ ഇതി

‡ പരമേശ്വരീയം— M. V

1. പരിമുക്ത (Gress, 1912). ഇവിടെ എതിർക്കുക.

1a. എതിർക്കുന്നതുപോലെ 'കന്തകെ' എന്നതിന്റെ 'കീഴ്ക്കുക' എന്നും പരമ
ശക്തിയിന്നുമാകിക്കാണുന്നു. ൧ 'തിലകാലം തിരിയ്ക്കു വന്നിടത്തിൽ കിടക്കുകയും'
—പ്രാ. ഗ. ൧3., വാ. 7

2. മകർത്തവ്യപാരിയ വരും.

3. വിജ്ഞാപനമേ. എല്ലാ പകർച്ചകളിലും 'വിഷ്ണു' എന്നതേതെ കാ
ണുന്നു. ഴ. ലി. സ്വ. 51, 56, 57 'വായ്ക്കോലിയിൽ വിഷ്ണുക്കളെ ഹൃദയം'
—പദ്യ. ല. 2: 8. 'കാണാലിങ്ങ വിഷ്ണു കാണു'—ഭൂ. വാ. ൧൧. 5. എന്നാൽ ഞ.
പു. 10: 1 'തകരേറയിൽ വിഷ്ണുക്കളെയെന്നുമു' (വാ. ൧4) എന്നും കാണാത്തുനില്ല.

4. പൂർണ്ണതം.

ഹിതശബൽ സർവ്വാനുപ്രണതസ്തിഷേധം, സംസ്ഥി-
 രുപേയാൽ ആരണ്യോണിരിവ ഹി ദുഃഖരമഞ്ജം തേജോ
 വിക്രമയന്തി മണ്ഡലസ്യ ചാന്ദ്രാദയോ ഭവതി

ജ്ഞാനാശയോദ്ധവൻ സന്ധ്യ ചെയ്യാതെ മഴിക്കാകിൽ മണ്ഡലം
 പനമ്പുത്തമം[†] ആശ്വവിതസഭോഗമം[‡] ചെയ്തിട്ടു

സമനാശയോദ്ധവൻ സന്ധ്യ ചെയ്യാതെ മഴികിൽ, യാതൊരുവു
 ശത്രു ബാധകാരം ചെയ്തിട്ടു, അങ്ങനെ പ്രത്യക്ഷമാകുമ്പോൾ ചെയ്ത്
 വിട്ടു, തേജസ്സു സംസ്ഥാനകാരണമായി. അതിന്നു പ്രയോജനമായി—
 തപ്തമായിത്തന്നെ യശസ്സും തപ്തമായിത്തന്നെ[§] മോഹമണിമുദ്ര കൂട്ടിയിട്ടു.[‡]

ഹിതശബൽ സന്ധ്യ ചെയ്യാതെ യാതൊരുവു കീടം കലാശ്ചിത,
 അതിനാലാശ്ചിതപ്രകാരം ചെയ്തിട്ടു. ഹിനൻ മൃഗവും മാനവും ഇവ
 മേൽ വഴുകി നിശ്ചേതാകിൽ അവനോട്[§] സന്ധ്യ ചെയ്തിട്ടു. സന്ധ്യ
 ചെയ്യാതെമഴികിൽ അവനെ ദൃഢവഴിമറ്റും അമർവഴിയേയും മണ്ഡലം
 തേജസ്സു വിജിതീഭൂവിമേന കെട്ടത്തക്കതും, കാട്ടുനീ കാട്ടിന്റെ ചുട്ട

† ഉത്തർ 31, 9

‡ കൂവർ 5

§ ജ്ഞാനാശ 11.

‡ കാദമേന 6.

5. അധി. 7 പ്രക. 120.

5a. അധി. 12.

5b. വിജിതീഭൂവിമേന.

കളയും കലാരംഗം മഹാപ്രതിഭയ്ക്ക് ഉപയോഗം ഉണ്ടെന്നു നേരേക്കി മത്സരിച്ചു.⁶

സഹിതശ്വേൽ, 'പരപ്രകൃതയോ ലുബ്ധക്കീണപക്ഷ-
കിതാഃ പ്രത്യുദാനയോഃ' വാ അപഹൃഷ്ടന്തി' ഇതി
പശ്യേൽ ഹിതോപി വിഗ്രഹണീയം.

വിളിതീഷു മീനന്മാരും നാദം സമ്പദ് ചെയ്യുമ്പോൾ സമഗ്രമായ ചെ-
യ്യമോൾ⁷ ചൊല്ലിയിട്ടു. ഇതി അന്തിസപരമം ചൊല്ലിയിട്ടു.—
മീനനായിരുന്ന വിളിതീഷു, 'പരന്തോടു സമ്പദ് ചെയ്താൽ, പരന്തോടു
പ്രകൃതികൾ ലുബ്ധകയും, ക്ഷീണരായും, വിരക്തരായും ഏകാഭ്യർത്ഥി
യവരും, ആകയാൽ പരിമലസ്താൽ അപരനങ്ങളെപ്പോലെയും നിമനേ
ഏകനായിട്ടും, മോക്ഷത്തിന് പ്രാപ്തമാകാൻ സമർത്ഥനായിട്ടും
നാകിലും വിഗ്രഹം ചെയ്തു' എന്നു.

† യോ. M. V

‡ വനകുടുംബം U.

• പൊതുവേയ്ക്കു M. V U.

§ വാഗ്ദാനം V

6. സമ്പദ് എന്നാൽ 'സമർപ്പണം' എന്നു (M. V) പരസ്പരം ശരിയാ-
ക്കിക്കൊണ്ടിട്ടു. 'സമ്പദ്' 'സമർപ്പണം' എന്നൊക്കെയാകാം ഉപയോഗിക്കേണ്ടതു്.

7. സമഗ്രമായ പരപ്രകൃതയിൽ വിവക്ഷണം.

8. അപഹൃഷ്ടം എന്നാൽ, 'എന്താവാൻ വ്യക്തമാക്കിയതിന്റെ പരാ-
മർശം' എന്നു. പരപ്രകൃതത്തിൽ, അപഹൃഷ്ടം എന്ന പദാർത്ഥം കണ്ടാൽ
അതിനെത്തന്നെ അടുത്ത ശബ്ദത്തിൽ അപഹൃഷ്ടം വന്നതു തോന്നുക,
അതാകട്ടെ അപഹൃഷ്ടം.

9. പരപ്രകൃതം. 10. 'സമ്പദ്' എന്നാൽ, 'പരസ്പരം പ്രകൃതികൾ ലുബ്ധകം
ക്ഷീണരും വിരക്തരും ആകുന്നതിനാലും, പക്ഷെ പ്രത്യേകരും പ്രതിബദ്ധരും ചെയ്ത
ചെയ്തതും തിരിഞ്ഞതും എങ്കിൽ കിടന്നു വരികയില്ല' എന്നു കാണുന്നപക്ഷം പരീക്ഷാ-
നിയമം വിഗ്രഹം ചെയ്തു. —കേ. വി. 1, 10, 11, 12, 13.

വിഗ്രഹീകര്യത്വം, 'പ്രകൃതയോ മുഷ്ട്യക്ഷീണപര-
തിതാ വിഗ്രഹോഽപിനാ വാ മഃ നോപഗച്ഛന്തി' ഇതി
പശ്യേൽ, ജ്യായാനപി സന്ധീയേതഃ വിഗ്രഹോഽപി
വാ ശക്തേൽ.

ജ്യായാനാദയരജ്ജവൻ ഹീനനോടു വിഗ്രഹം ക്കു ഏതർത്ഥിനപ
വാദം.—'ഹീനനോടു വിഗ്രഹിച്ചാൽ ഹീനനായ പ്രകൃതികൾ, മുഷ്ട്യ
ക്ഷീണാപരതിതാതിട്ടു ഏതനോടു കൂടി ഇരുന്നവരൾ? വിഗ്രഹമീത
രായിട്ട് ഏതനോടു കൂടിയത്?'' പദാവലോകനം തോന്നു കിൽ ജ്യായാനാ
കിലും ഹീനനോടു സന്ധ്യ കർമ്മവജ്ഞം³ അല്ലമാക്കാൽ⁴ വിഗ്രഹത്തി
ലൊക്കെ ദയം⁵ കെട്ടിയിട്ടു.

വ്യസനതത്ത്വപര്യേ 'ഇതിവ്യസനോസ്തി, ലഘുവ്യ-
സനഃ പരഃ സുഖേന പ്രതികൃത്യ വ്യസനമാത്മനോഭി-
മുഷ്ട്യേൽ' ഇതി പശ്യേൽ, ജ്യായാനപി സന്ധീയേതഃ.

‡ ഹീനം ൧൧ 6 B 1

+ ഇതർത്ഥം 31, V

‡ വ്യവസ്ഥാതിട്ട 31, V, G.

* അല്പമിതി V

55. ഏതീതിതിനാകനം പ്രമാണം ശ്രദ്ധേയം.

3. ക്ലിഷ്ടമാണ വാക്യപ്രകാരം പരമർത്ഥ പ്രകൃതികൾ മുഷ്ട്യക്ഷീണാദികളോക
നിലിത്തായോ വിഗ്രഹത്തെ കരുക്കുട്ടക നിലിത്തായാ തന്നെ ന്നത് വിഗ്രഹപരകരണ
കണാൽ സന്ധീയമയ്ക്കനം ഏതാത്മം വീവശം.

32 വിഗ്രഹം കാണുന്നതാ പ്രകൃതികൾക്കുള്ള കർമ്മ

വ്യസനമിതവർഷമുടനീളം¹⁰ യോജനായാൽ, 'ഏതെങ്കിലും വ്യസനം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ അയാൾ സുഖമാണ്' വ്യസനപ്രതികാരം ചെയ്ത അഭിമുഖംകൊണ്ട് ഏകദേശംകൊണ്ട് ജ്ഞാനാകിയാൽ സന്ധ്യ ചെയ്തിട്ടു.

സന്ധിവിശേഷംയാത്രയെന്ന് പരകർശനമാണെന്നു ചൊല്ലാം. വാ താമിപ്പാശ്ചേൽ, ജ്ഞാനാപുരസ്കാരം.

പരവ്യസനമുണ്ടാകുമ്പോൾ ചേൽ പാശ്ചേൽ, ഹിന്ദു-പുരസ്കാരം.

അപ്രതികാരംസന്നദ്ധസന്നാഹം വാ ജ്ഞാനാപി സംഗ്രഹം.

സന്ധിദൈവംകൊണ്ട് വ്യഗ്രഹേതുകതയെന്ന് കാട്ടും സിദ്ധി പാശ്ചേൽ, ജ്ഞാനാപി ദൈവവിശ്വസ്തൃഷ്ടം-ഭിതി.

ഏവം സമസ്ത അദ്ധ്യായംഗുണോപയോഗം. തത്ര ഇ പ്രതിവിശേഷം.

സന്ധിവിശേഷം ഇങ്ങനെയും ശത്രുവിന്നു കർത്തവ്യം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ജ്ഞാനാകിയാൽ അസന്നാഹം ചെയ്തിട്ടു.

ശത്രുവിന്നു പ്രതികാരം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ അസന്നാഹം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ജ്ഞാനാകിയാൽ അസന്നാഹം ചെയ്തിട്ടു.

തന്നെ പ്രതികരണം ചെയ്യാത്ത വ്യസനം തോന്നുകിൽ
ജ്ഞാനത്തിലും സംശയം ഉയർന്നു.

സംസ്ഥാനത്തിൽ കരുണയോടും, വിശ്വാസത്തിൽ കരുണയോടും
കാർഷ്വലി തോന്നുകിൽ ജ്ഞാനത്തിലും കരുണയിലും വന്നുപിടിച്ചു.

ജ്ഞാനം സമഹീനം കരുണം തോന്നുകിൽ സംസ്ഥാനത്തിൽ വിശ്വാ
സത്തിലും കരുണയിലും കരുണയോടും

സമഹീനജ്ഞാനം ഇങ്ങനെയൊന്നും ഉണ്ടാകില്ലെന്നും ഉണ്ടാകും
സൂര്യം ഉദിക്കുകയും.

[2. ഹീനസന്ധ്യ.]

1. പ്രവൃത്തികളോടൊന്നിച്ച്
തന്നെ ബാധയോ/ബലം
സന്ധിതരവനമേൽ തുടങ്ങും
കോശസന്ധിതരവനമിട.
2. സ്വയം സംസ്ഥാനത്തേക്കു
സന്ധിതരവന വാ
ഉപസ്ഥാനവ്യതിരേഖ
സന്ധിതരവനമിടേക്കാ തന്നെ.
3. സന്ധിതരവനമിടേക്കാ
ഉപസ്ഥാനവ്യതിരേഖ
പ്രവൃത്തിതരവനമിടേക്കാ
തന്നെതന്നെതന്നെതന്നെ

൫. നമോഭ്യന്തരസുത്ര യാതവ്യം
 സ്വയം ദണ്ഡേന വേദിയം
 ക്ഷേത്രപുരം ൧൧ സന്ധി—
 ഭൂതനാഥാചാര്യർ
6. ഭൂതനാഥാചാര്യർ ക്ഷേത്രം
 പൂജയോഃ പത്മിനേ അപരി
 സാധനം ഇവമിത്യേതേ
 ദണ്ഡോപനയസന്ധി
൭. കോശമാനേന ശേഷാണാം
 പ്രകൃതിനാം വിമോക്ഷണം
 പരിശുദ്ധം ഭവേൽ സന്ധി
 സ ഏവ ച യഥാസുഖം
8. സ്വസ്ഥോപനേനോ ബഹുമാ
 ക്ഷേത്രം സന്ധിപത്രഹി
 നിതലേം ദേശകാലാഭ്യം
 അത്യയം സുഹൃദപത്രഹി
9. വിഷ്ണുഭാഗവതം ആയത്യാം
 ക്ഷേത്രം സ്രീബന്ധനാദി
 സുവർണ്ണസന്ധി വിശ്വാസം—
 ദേവീഭാഗവതം ഭവേൽ.

9. വിപരീതഃ കപാലഃ സ്വരഃ
 അന്യാദാനാഃ അമാന്വിതഃ
 പൃന്യോഃ പ്രണയേൽ കപ്യം
 ഹസ്തപ്രം വാ ഗരാനപിതം.
10. തൃതീയേ പ്രണയേഽ അദ്ധഃ
 കഥയൻ കർമ്മണാം ക്ഷയം
 ത ഘോരം ചതുർഥ ഇത്യേതേ
 കോശോപനത സന്ധയഃ
11. ഭൂമ്യകരമേവയാനേന
 മേശപ്രകൃതിരക്ഷണം
 ആദിഷ്ടസന്ധി സ്തത്രൈഷോ
 ശുദ്ധമസ്തന്തോപാഖരതിതഃ.
12. ഭൂമീനാ മാത്മസംകരണം
 മൂലവർജം പ്രണാമനം
 ഉച്ഛിന്നസന്ധി സ്തത്രൈഷ
 പരവ്യസനകാഞ്ഛിണഃ.
13. ഫലദാനേന ഭൂമീനഃ
 മോക്ഷണം സ്വാഭവപ്രയഃ
 ഫലാതിഭൂതേന ഭൂമിച്ഛ
 സന്ധിഃ സ പരിപൂഷണം.

14. കുഷ്ഠരോഗവർദ്ധനവ് പൂർവ്വ പദ്ധതിയെ നിലനിർത്തുകയും ആരോഗ്യ മെഡിക്കൽ സൗകര്യങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കുകയും ചെയ്യുക.
15. സ്വകാര്യ ആരോഗ്യ വകുപ്പുകളിൽ രോഗികൾക്ക് ചികിത്സ നൽകുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം വർദ്ധിപ്പിക്കുകയും ആരോഗ്യ സൗകര്യങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കുകയും ചെയ്യുക.

'മഹിനസന്ധയ' ഏതവിതു സൂത്രം. മഹിനയംകൊണ്ട്—ശക്തിസന്ധി കളിൽ കുറഞ്ഞുവന്നു—സാധ്യമായതൊക്കെ ചെയ്തിന്റെവിടെയിട്ടു സൂത്രം തീർന്നു. സംബന്ധമായി. —കീഴെ സങ്കീർണ്ണമായതുകൊണ്ട് ശക്തി വീഴ്ച മേൽ സന്ധിയിലുണ്ടായതുകൊണ്ട്¹¹ ചെല്ലവിട്ടു. അതിനിപ്പോൾ മഹിന കൗതുകം¹² വികസനം ചെയ്തിന്റെവിടെ—

1. പ്രവൃത്തചക്രനായത്¹ ബലവാനായതിനാൽ അക്കാവിനാൽ ആശ്രയിക്കപ്പെട്ടിന്റെ ബലമായിട്ട് കടുകി ഭണ്ഡപരമാ, ചന്ദ്ര, ശുക്രി ഏതർവ്വ കൊടുത്തു സന്ദർശിച്ചത് വന്നതായിട്ടു.

100-1078 H. V. G.

11. public-works[illegible]

10. ചോദ്യം: ഏതെങ്കിലും ഒരു വിഷയം തിരഞ്ഞെടുത്ത് അതിനെക്കുറിച്ച് എഴുതുക.

മെലമ്പാടിയിലും അവരെ "പെട്ടയ്" വെട്ടി. ബോധവ്യക്തികൾക്ക് അവർക്ക് നൽകിയ വരുമാനം വിമോചന പ്രയത്നങ്ങൾക്കായി സഹായിച്ചിട്ടുള്ള എൻ.സി.ഐ.യുടെ ബോധ കോട്ടത്തലവന്മാരുമായി അവർ സാക്ഷാത്കാരം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

6. മറ്റും കോട്ടയ്ക്കു, ശേഷിച്ച പ്രകൃതികൾ, ബോധവ്യക്തികൾ ഗുസ്തിക്കാരായിത്തീർന്നു[22]²⁰ പിടിച്ചുകൊള്ളുമെന്നും പിടിച്ചു²¹ മെർസിറ്റി പേർ.

7. അതുവേണ്ടി തന്റെ പീഡ വാക്യങ്ങൾ മുതൽക്കുതന്നെ ഉപയോഗിച്ച്²² കോട്ടയ്ക്കുമായിട്ടുള്ള ഉപഗ്രഹമായി പേർ. ഉപഗ്രഹം, ഇന്ന് കാലത്തിന് മേൽക്കൂ കോട്ടയ്ക്കും ഇന്നത്തീർത്ത കോട്ടയ്ക്കും കോട്ടയ്ക്കുമായിട്ടുള്ള എൻ.സി.ഐ.യുടെ അസ്ത്രമായിട്ടുണ്ട്.²³

† ചെയ്തുകൊടുത്തു M. V. G.

‡ അതുവേണ്ടി (†) M. V. G.

19. അവരുടെ എൻ.സി.ഐ.

20. ഗുസ്തിക്കാരായി പ്രകൃതികൾ എന്നർത്ഥം 'ഗുസ്തിക്കാരായിത്തീർന്നു' എന്നർത്ഥം കാണുക.

21. വിമോചനപ്രയത്നങ്ങൾ എൻ.സി.ഐ.

22. കോട്ടയ്ക്കും, ബോധ വ്യക്തികൾ എന്നർത്ഥം. 23. കോട്ടയ്ക്കും കോട്ടയ്ക്കും അതും-പ്രകൃതി പ്രയത്നങ്ങൾക്ക്-കൊടുത്തു എൻ.സി.ഐ. 476.

23. അതുവേണ്ടി, അതുവേണ്ടി (ഗുസ്തി, കോട്ട)

23. പ്രാവർത്തികം

24. ഇതിനർത്ഥം, 'അതിനർത്ഥം' ആയിത്തീർന്നു കോട്ടയ്ക്കും എൻ.സി.ഐ.യുടെ കോട്ടയ്ക്കും, കോട്ടയ്ക്കും 23-ാം പദ്ധതിയ്ക്കും കോട്ടയ്ക്കും അതും വ്യക്തികൾക്ക് കോട്ടയ്ക്കും അതും അതും.

8. കരളത്തു അതതു തരത്തിൽ ഏറ്റെടുത്തു സൂക്ഷ്മസ്വഭാവത്തിൽ കണ്ടിൽ നൽകു ഇതിനെ സുവർണ്ണസന്ധി²⁵ എന്നുള്ള പേര്. ഇതു വിശ്വാസത്തിനാൽ ഇരുവരും ഒന്നായിത്തീർന്നുപോകും ചെയ്യും

9. ഇസ്രവർണ്ണസന്ധിയിൽ വിപരീതം, കർമ്മപ്രാപ്തമയമുള്ള പല്ലാത്തു അമ്മടനമെ കൊടുപ്പാനമയമതു, കപാലസന്ധി²⁶ എ യിതു. ഈ കൊടുക്കെല്ലാത്തു കൊടുപ്പാനകിൻമയ്യാൽ ഇസ്രവർണ്ണ കർമ്മപ്രാപ്തം ചെയ്തിൻനിന്നു ആചാര്യന്മാർ മൂന്നു ചെയ്ത പക്ഷി കൃത്യസന്ധിവിശേഷമായിരുന്ന ഉപഗ്രഹസന്ധിയിലും അത്യന്തസന്ധി യിലും വസ്ത്രാപ്തനാദിയാലായുള്ള അസാധ്യവ്യക്തി കൊടുപ്പിതു. ആന, കരിമ്പ് ഏറ്റെടു വേണ്ടുകിൽ²⁶ നാലുനൂറ് നീളമുള്ള²⁶ ചാവുണ്ണു വിഷമിട്ടു കൊടുപ്പിതു.

10 കീറം ചെയ്ത സുവർണ്ണസന്ധിയിൽ, കർമ്മങ്ങൾ ചിട്ടിച്ചു ചോങ്ങിനെൻറു ചെയ്തിട്ടുള്ളതൊക്കെ ധനം കൊടുപ്പിതു. നാലാം കപാല സന്ധിയിൽ വെട്ടിക്കൊണ്ടെൻറു ഉദാസീനകൈനത്താൻ ആഹ്ലാദിച്ചു 'തമ്പവ' തന്നെൻറു ചെയ്തി²⁷ വല്ലസം പറ്റത്തു നിൻറു കരളം കഴിപ്പിതു. നല്ലതു

25. ഇങ്ങനെയൊക്കെകൊണ്ടു കരളം. ഇതിൽ സുവർണ്ണപോലെയെ മുളയ്ക്കലും കൊണ്ടുചെയ്ത എണ്ണയെക്കൊണ്ടുകൊണ്ടു, അതുകൊണ്ടു വാക്യങ്ങൾ തന്നെക്കൊണ്ടു.

26. കർമ്മങ്ങൾ കൊണ്ടു കരളം (കപാലം) ചാവുണ്ണു ചോങ്ങിനെൻറു ചെയ്ത സന്ധി എന്ന വ്യക്തിയാൽ.

26. ആവർണ്ണപ്രാപ്തം.

26. കർമ്മങ്ങൾ ഇങ്ങനെയെല്ലാം ചെയ്താൽ കർമ്മങ്ങൾ ചെയ്തവയെക്കൊണ്ടു.

27. ചോങ്ങുവെട്ടിച്ചു.

കൊൻറു കർമ്മങ്ങളെയുംമേഴിവിതു എൻറവണ്ണു നാവു ഭാതി കൊണ്ടു പനയുടെ സന്ധി ചൊല്ലിയന.²⁸

11. ക്രമിയായ ഏകദേശം കൊടുത്തു സന്ധ്യചെയ്യുമാറു ചൊല്ലിൻ റിതു.—ക്രമിയായ ഏകദേശം കൊടുത്തു മേൽക്കിട്ട ക്രമിയും പ്രത്യേകിയും കെടിക്കുമതു ആഭിപ്രായസന്ധി²⁹ എമ്പതു? അതു, ആക്കിഴു മാവിനെൻറാൽ—അവനവയത്തൻ പ്രസംപനയ്ക്കായും കർമ്മയ്ക്കായും കൊണ്ടു, നാൻ കെട്ടിക്കിൻറിക്കയയക്കറിത മല്ലാതെയും ഉൽപാതം ചെയ്യു²⁹ നതക്കു ആ ക്രമി ആക്കിക്കൊള്ളാമെന്നു സാരമുപമുചയ നക്കു പററുവിതു.

12. നന്നായ ക്രമികളായ ഹൃദം കൊണ്ടിട്ട, രത്നധാനിയും മുൻ മുക്കാഴിയ മറയ്ക്കത്തെയും കൊടുക്കുമതു ഉല്പിന്നസന്ധി എമ്പതു? ഇതു ആർ ചെയ് ഹിതൻറാൽ—ശബരിയെ പൂമ്പനം കോക്കിട്ടു, പൂമ്പനത്തിൽ വെച്ചപ്പോൾ ചോന്റു³⁰ കൊറവചൊൻറു തൊൻറുചുറ്റത ഇപ്പുസധി പററുവിതു.

‡ 'ആമ്പതു ചേർ ദു എൻറു ചേർ M. V

‡ കൊടു M. V. G

28 ചൊല്ലിയതു പനയെക്കിൻറു പ. വ.

മുൻ വാക്യം കടിയ്ക്കു: 'ക്രമി കൊടുത്തു സന്ധിചെയ്യുമാറു ചൊല്ലിൻറു' പൂനാമാർ വാക്യം ചെർപ്പുകളിൽ കാണുമല്ലോ' അടുത്ത വാക്യം തത്തക്കമ്പരം ഇതു ആവശ്യപ്പെട്ടിരിക്കാവുന്നിട്ടു. കെട്ടുപുറപ്പെട്ടുകിൻ ഇതു ഒരു ചോദ്യത്തിൽക്കൊക്കുന്നത കല്പിച്ചതും എന്തൊപ്പം അതൊരു ചോദ്യത്താൽനിന്നാൽ വാക്യം വിട്ടുകളഞ്ഞി നില്ക്കുന്നു.

29a. അന്നിന്ന പകർമ മെറൊന്നു എന്തൊക്കെയൊക്കിയിരിക്കിട്ടും.

29. ചീരമയ്ക്കൊക്കി.

30 ചേർ പട്ടക്കക (പണയപ്പെടുക) നു നന്മൊക്കെ അടിക്കൊടു സംഭവ സിദ്ധ കൃത്യം പരം വണിട്ടതു ചോൾ (കൃഷ്ണൻ—To speak, ചേർ നന്മിട്ടാരു (T. Lex.) 'ചോൾ'(മു)ചെയ്'ന്ന To speak, remove, put away എന്നുമൊക്കെ അർത്ഥം. മിക്കപ്പോഴും ചോൾ കാലങ്ങളിൽ ഇറങ്ങിവരുന്നതിനാൽ പകർപ്പുകളിൽമല്ലാതെ 'ചോൾ' എന്നു എഴുതിക്കൊണ്ടിട്ടു അർത്ഥമൊന്നാക്കിന്നു എട്ടു വിവിധ വകയ്ക്കുണ്ടു്

18. ഭൂമികളിലൊക്കെ പോതരുവു³¹ കൊടുത്തു ഭൂമികളെ പിരിച്ചു കൊള്ളുകയിന്നു³² അവകുതകമെന്നിതു പേർ. ഭൂമി അറവു³³ വിട്ടാൽ തന്നെ വിട്ടുപോം; അതു വിട്ടുകൊടുക്കുവാനായ് അതു ചെല്ലിൻനിതു.[†] ഭൂമിയിൽ ചെട്ടം³⁴ പോകുമ്പിൽ ചെങ്കുകൊള്ളുമ്പോഴും അതു നല്ലതല്ല ചരിവു എന്നെന്നെയിതു.³⁵

14. കീഴുംമേലുന്ന ആദിത്യസന്ധിയിലും ഉദ്യുന്നസന്ധിയിലും പരവ്യസനം ചെയ്തുവെക്കുന്നു³⁶ ചെയ്തിതു. അവകുതസന്ധിയിലും ചരിവുകണങ്ങളിലും ഇരുപത്തൊന്നിനൊരു^{*} ഫലം കൊണ്ടുവെച്ചു ആശ്വലീയ സോക്തമാനിയന്ന അനുഷ്ഠാനങ്ങൾ ചെയ്തിതു. ഏൻവിവർണ്ണം നാലു ഭാഗി തിരയാപയനസ്വരൂപം ചെയ്തതാകുന്നു.

† ചെല്ലിൻനിതു M

‡ ചെങ്കുക M. V. G.

◆ ചെട്ടം M, V

31. വരുത്തുക. 'പോകുക' (പോകത്തെയ്)—To bring 'T Lex'. J. 'പോ, താ, പോതാ, വാ'—കി. പോ. 75. 'വെണ്ടുപോത്തുകൾക്കു പോതുന്നവളു'—മുറ്റിപ്പി. ചെ. 21

32. അകർവനം വെട്ടുന്നതിന്

33. ഭൂതവർ. 'അറവു' എന്നു ഭാഷ്യം. യ. 'ഭൂതാവരജ്ജീവിതകർമ്മകളെക്കൊണ്ടു'—വേദവ്യ. ച. 3.

34. 'ചെട്ടം' എന്നതു അപമാദത്തിന്റെ അർത്ഥം.

35. വാക്യം ത്വിതം. 'കൊള്ളുകയും' എന്നു ഭാഷ്യം. ഭൂമിയിൽനിന്നു കളി ഫലത്തിൽ കവിതയ്ക്കു, ശത്രു ചാഞ്ഞു കൊടുത്തുകൊടുക്കുമ്പോൾ സന്ധിയാണു പട്ടി ഉണ്ടെന്നു എന്നർത്ഥം. വാക്യഭാഗസമാന്തത്തിൽ 'എന്തിനു ചെട്ടം' (ഭൂ), 'എന്തിനു ചെട്ടം' (M, V) ഇങ്ങനെ ഇവിടെയും വകപ്പെടുത്തിൽ കാണുന്നു.

36. അപവക്ഷത്തം (പ്രതിവർത്തം) എന്നു മുമ്പിൽ.

**പ്രക. 103—107. വിഗ്രഹാസനം,
സ്ഥായാസനം, വിഗ്രഹായാസനം,
സ്ഥായായാസനം, സംഭ്രൂയപ്രയാണം ച.**

[1. വിഗ്രഹാസനം.]

സന്ധിവിഗ്രഹായാസനം യാതം ച വ്യാഖ്യാതം.
സ്ഥാന, കാസന, രൂപേഷണം ച വ്യാസനപശ്ചാത്തം.

വിശേഷസ്ത, ഇക്കണകരേണ സ്ഥാനം സ.വ്യധി-
പ്രാപ്തൃത്വം ആസനം; ഉപായാനാം അപ്രഭുയാത ഉപ-
ക്ഷണമിതി.

വിഗ്രഹാസനം എവിള സൂത്രം. ശതവിനയ ക്രമീതികൽ
കെട്ടപ്പെട്ട ചെല്ല ആസനമനുഷ്ഠിക്കാൻ ചൊല്ലിയിരിക്കുന്നതിന്നു സൂത്രാ-
ത്ഥം സ.വ്യധിമഹിതം—ഛാർ. ഇന്ത്യ. ൧൨. ൧൭ ശതതിൽ കൂടലും ആസ-
നായനങ്ങൾ പ്രദേശിക്കാൻ ചെല്ല തു. ഇപ്പോൾ ഇന്നത്തെപ്പോലെ
അതാ[†] പ്രകാരമിരിക്കാൻ ചൊല്ലിയിരിക്കുന്നു.

സന്ധിയിലും വിഗ്രഹത്തിലും പൂർവ്വാചാര്യന്മാരാൽ ആസനം
അതും വ്യാഖ്യാതമായിട്ടു. (i) സ്ഥാനമേൽവും, (ii) ആസനമേൽവും,
(iii) ഉപേഷണമേൽവും ആസനപശ്ചാത്തം.

† പൂർവാചാര്യൻ M. V. G
| ചാറ്റ ഇണക്കം—വിഗ്രഹാദികൾ—ഇവകലനാത്

മലയാളി ആസന്നം ഞാൻ ശാഹി പെരുമാടികളിൽനിന്നും വീട്ടുമാറ്റം നഷ്ടം നീമിത്തമാണ്

(17) ഉപേക്ഷണമാവിട്ട ഉപാധങ്ങളെ പ്രയോഗിക്കാതെ ഒഴിച്ചു മറ്റു ഒഴിവിടത്തുറവാൻ, മുമ്പത്തെപ്പോലെ ഒഴിച്ചുതന്നെ പ്രശംസിക്കപ്പെട്ടു. മറ്റൊന്നിന്റെയും പശ്ചാത്തപ്തങ്ങളായതിലും, നാം നാം [ആഗമനം],¹⁵ ഉപേക്ഷണമെന്നും അല്ലെങ്കിൽ വിശ്വാസങ്ങൾ കിണ്ടിയിൽകൊണ്ടു¹⁶ പശ്ചാത്തപ്തം വന്നതും ചൊല്ലി.

[illegible]

† ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥

† *author* M. V. G.

5. പരമേശ്വരൻ സ്വതീകീഴ്ത്ത.

6. ஸ்தலபாசனம் அறியாமை. கி.பி. 1 ஆம் நூற்றாண்டு வரையில் பௌத்தம் வளர்ந்திருந்ததாக அறியப்படும். V. 'கி.பி. 1 ஆம் நூற்றாண்டு' என்ற காலத்தில் பௌத்தம்

16. இதுவரை எழுதினார்களா? எல்லாருமே.

7 கையாண்டுகள் கார்டு கட்டியும் தயாராயிருந்தே.

2. சமீபகாலத்துக்குரிய மனவநியோகங்கள்

பி. ஏ. பக்தவத்சலாயிர

സന്ധാരകാമയോഃ അരിവിജിതിഷേപാലപരതം—
ശേഷകയോഃ വിഗ്രഹാസനം, സന്ധാര വാ.

ഇതി പ്രസ്തുതമാം ചൈദ്യീൻറിതു:—പരസ്തരം അരിസന്ധാരം ചൈദ്യീൻറിയുടേതായിരുന്ന അരിവിജിതിഷേപം കരന്ദാകാരത്തിന് അപകാരം ചെയ്യുവാൻ കിണ്ണാതിരിക്കിൽ വിഗ്രഹാസനം അർത്ഥം സന്ധാരാസനം അർത്ഥം കരന്ദം ചെയ്തിട്ടു നന്നായി ശക്തി ദൈർഘ്യം കരന്ദം അർത്ഥം വിഗ്രഹാസനമായിട്ടു. അങ്ങനെയായിട്ടു കരന്ദം വൃത്തി പരകരന്ദം അർത്ഥം സന്ധാരാസനം ചെയ്തിട്ടു. വിഗ്രഹാസനത്തിന് ഫലമായിട്ടു, പരകരന്ദം കെട്ടിയിട്ടു* സ്വകരന്ദം അർത്ഥമായിട്ടു ചെയ്യുമതു. സന്ധാരാസനത്തിന് അങ്ങനെയായിട്ടു കരന്ദം അർത്ഥം പിഴ വരാതെ അർത്ഥമായിട്ടു നിർമ്മിക്കുവാൻ.

ഇതി വാ പശ്യേത്—'സ്വപദസൈർ മിത്രാടവിഭാസേണ
വാ സ്വകം ജ്യായാസേ വാ കർശയിതം ഉത്സഭേ ' ഇതി,
തദാ കൃതസ്ഥാപ്യാപ്യാപ്തം വിഗ്രഹാസനം.

ഇതി വിശദാംശം ചൈദ്യീൻറിതു. 'മൃതന്തര പദവും മിത്രാന്തര പദവും, ആഖ്യാനം പദവുംകൊണ്ടു, ഏകാന്ത സമാകിഷ്ടം അധി കന്ദാകിഷ്ടം ശുദ്ധീകരിക്കു കർശനം ചെയ്യുകകൊണ്ടു കരന്ദം കിണ്ണാതിരിക്കിൽ, മിത്രാസനം—സ്വപദം ആഖ്യാനം— കർശനം, ഇവിടെ വിശദമാക്കിട്ടു.

* അപകാരം

* ചൈദ്യീൻറി

• പഴയ M. G.

മുണ്ഡീതാർക്കകളെ ശത്രുവിനക്കു കപടത്തി, തന്നെയെ വിഷയത്തിൽ
കൃഷ്ണൻ മേലിപ്പിച്ചു വിഗ്രഹാസനം ചെയ്തിട്ടു.

അരി വര പശ്യേത്—‘ഉത്സാഹമുക്തൻ മേ പ്രകൃതയാ
സംഹാരം വിവൃദ്ധാഃ സ്വകർമ്മണ്യവ്യാഹരതഃശ്ചരിഷ്യന്തി,
പരസ്വ വര കർമ്മണ്യപഹനീഷ്യന്തി’ ഇതി, തദാ
വിഗ്രഹാസനം.

അർഹിക്ക, ‘ഏനമേ പ്രകൃതികരം ഉത്സാഹമുക്തൻ, തമ്മിൽ
സംഹാരത്തിനും ചെയ്തിട്ടു; വൃദ്ധന്മാർ മുതിർത്തന്നാക, ഏതെങ്കിലും
കർമ്മങ്ങൾ ചെയ്യാതെ അനുഷ്ഠിപ്പുക; ശത്രുവിനക്കു കർമ്മങ്ങളെ
കൈയെടുക്കുവാൻ ഏർപ്പെടുന്ന അർഹകളും വിഗ്രഹാസനം ചെയ്തിട്ടു.

തദാ വര പശ്യേത്—‘പരസ്വരൂപചരിതഃ ക്ഷീണാ
മുണ്ഡാഃ സ്വകർമ്മണ്യേനാഭവീവൃദ്ധിനാ വര പ്രകൃതയാ
സ്വയമുപജാപേത വര മരകേഷ്യന്തി, സംഹാരം മേ
വാർത്ത, വിപന്നാ പരസ്വ തസ്യ പ്രകൃതയോ ഭർജ്ജിക്കേ-
പഹന്താ മര കേഷ്യന്തി, വിപന്നാ മേ വാർത്ത, സംഹാരം
പരസ്വ, തഃ മേ പ്രകൃതയോ ന ഗമീഷ്യന്തി, വിഗ്രഹാ
ശാസ്വ താസ്വപശ്ചമിതണ്യാത്യാഹരിഷ്യന്തി, സ്വപ-
ണ്യാപഹന്തീതി വര പരപണ്യാനി നിവർത്തമീഷ്യന്തി,

† മത്ത. 1-8. G.

9. ഭർജ്ജനം ശുദ്ധമുക്തം.

10. മക്കൾ.

പരവണീകൃപമാദ് വാ സാരവന്തി മാമേഷ്യന്തി, വിഗ്ര-
ഹീതേ തേതരം, ദുഷ്ടമശ്വാവിനീഗ്രഹം വാ വിഗ്ര-
ഹീതോ ന കര യ്യന്തി, കൈരേവ വാ വിഗ്രഹം പ്രാപ്-
സ്യന്തി, തിത്രം മേ ചിത്രഭാവ്യം പ്രയാതോ ബഹഃപ്ര-
കാലം തനുഷ്ഠയവ്യയമതഥം പ്രാപ്സ്യന്തി, ഗുണവന്തി
മാദേയാഃ വാ ഭൂമിം സർവസന്ദോഹേന വാ മാമനാദൃത്യ
പ്രയാജുകാമഃ കഥം ന യായാൻ¹ ഇതി പരവൃദ്ധി-
പ്രതിഷേധതാത്ഥം പ്രതാപാതഥം ച വിഗ്രഹഗതി.

അർവിയ. 'പരന്തത്ര പ്രകൃതികൾ അവനാൽ അവയെ ചെയ്ത
മുപ്പിയിട്ടു മെട്ടു ഒർഭിക്കാറിയിറുത്ത് മണിക്കുമോ'† തന്നെയ
പട്ടയൽ താൻ വിഗ്രഹമുടയ ചെന്നുവെന്ന് തന്നെയാവാം. പക്ഷെ
എന്നാൽ ഭേദിക്കപ്പെട്ടതല്ല. നമുക്കുവെച്ചു ചർച്ചിക്കുന്ന
അർവകീചം വിഗ്രഹസംഗമം അപ്രകൃതം. 'എന്നാൽ പ്രകൃതികൾ
നമുക്കുവെച്ചു പരന്തത്ര പ്രകൃതികൾ വിപണകൾ. പരന്തത്ര പ്രകൃ-
തികൾ ശരീരങ്ങളാപരന്തത്രായിട്ടു എന്തെന്നു വന്നു കറുവാൻ² എന്തു
അർവകിൽ വിഗ്രഹസംഗമം ചെയ്തിട്ടു.‡ അർവിയ വിഗ്രഹി-
ച്ചിട്ടു നെല്ലും പെണ്ണും കവൻകൊള്ളാമൻ, അർവകിലും വിഗ്രഹ

† മാനം താൻ ഉ.

‡ -മേ M. V. U

• തന്നെയാവാൻ M. V

1. സ്വതഃ

12. അശ്വമുഖം.

13. ഉപജ്ഞാത ചിത്തം തഥാ വിഗ്രഹിതം.

സന്ദേശം ചെയ്തിട്ടു. 'എന്നുടമ ചരക്കു വില്പന ചെയ്യാതെത്തന്നെ കള്ളതു, അങ്ങനെയൊരു വരുമാനം' കഴിപ്പിക്കേണ്ടതു നോക്കുകയും¹⁴ വിഗ്രഹശാസനം ചെയ്തിട്ടു. അങ്ങനെയൊരു ശുദ്ധമായ വരുമാനം ഉണ്ടാകാൻ നിന്നു സാധ്യമായുള്ള ധർമ്മപ്രവൃത്തികൾ നോക്കുന്ന വന്നു കരകൾ¹⁵; പരസ്യം കഴിയില്ലാത്തതും¹⁶ വിഗ്രഹശാസനം നോക്കുകയും വിഗ്രഹശാസനം ചെയ്തിട്ടു. അങ്ങനെയൊരു 'പ്രകൃതി, മിത്രം, സുഹൃദ്' എന്നിവയെക്കൂടി നോക്കുന്ന മനുഷ്യന്റെയും വിഗ്രഹശാസനം ചെയ്തിട്ടു, അത് വിഗ്രഹം കരുതിക്കൊണ്ടിരിക്കും¹⁷ അങ്ങനെയൊരു നോക്കുകയും വിഗ്രഹശാസനം ചെയ്തിട്ടു. അങ്ങനെയൊരു 'അത് വിഗ്രഹശാസനം അനുസരിച്ച്' നോക്കുകയും¹⁸ വിഗ്രഹശാസനം നോക്കുകയും വിഗ്രഹശാസനം ചെയ്തിട്ടു. അങ്ങനെയൊരു സമസ്ത വിഗ്രഹശാസനം അനുസരിച്ചുള്ളതും ചെയ്തിട്ടു. ഇവയെക്കൂടി വിഗ്രഹശാസനം ചെയ്തിട്ടു:—'എന്നുടമ മിത്രം മിത്രമായിരിക്കാത്തതും മേൽചെയ്തിട്ടുള്ളതും¹⁹ ശുദ്ധ. മിത്രമായി എന്നാൽ, എങ്കിലും അത് സമസ്ത

1. അത് 6.

2. അത് ചരക്കു വില്പന ചെയ്യാതെ കള്ളതു, അങ്ങനെയൊരു വരുമാനം കള്ളതു, അങ്ങനെയൊരു വരുമാനം കള്ളതു, അങ്ങനെയൊരു വരുമാനം കള്ളതു.

15. വന്നു കരകൾ 'വരുമാനം' എന്നു നോക്കുകയും ചെയ്തിട്ടു.

16. കഴിയില്ലാത്തതും.

17. ഇതിനെക്കുറിച്ച് 'എങ്കിലും' എന്നായിരിക്കാം. 'എങ്കിലും' എന്നായിരിക്കാം. 'എങ്കിലും' എന്നായിരിക്കാം. 'എങ്കിലും' എന്നായിരിക്കാം.

18. ഇതിനെക്കുറിച്ച് നോക്കുകയും ചെയ്തിട്ടു.

19. ഇതിനെക്കുറിച്ച് 'എങ്കിലും' എന്നായിരിക്കാം.

സ്ഥിതമാത്, ഉപകാശിയാത്, അവികാരിയാതിരിക്കേവൽ²⁰ അങ്ങനെയെന്നു മിത്രംകൊണ്ടുതന്നെ വെളിപ്പെടുത്താൻ ചുരുങ്ങിയ കാലത്തുള്ള ചുരുങ്ങിയ ക്ഷണാക്ഷണങ്ങളെ, തുടങ്ങുന്ന ഗുണം സിദ്ധിക്കാ ഇവന്നു;²¹ ഇങ്ങനെയിപ്പോഴൊന്നു കേന്ദ്രത്തിൽ വിശുദ്ധാത്മാനു അനുഷ്ഠിച്ചിട്ടു, അന്തിമം, 'ഇന്നുവന്നിപ്പോഴൊരു ശ്രോതാവിനെ സുഖമായ' ഇതിൽ വരുമാവട്ടെ ഇവന്നു കൂടി കോർപ്പാത്താഴ്കെത്തു എന്തെന്നു അർത്ഥം ചെയ്തിട്ടു പക്ഷെ എല്ലാം കൈക്കൊണ്ടാകാൻ കഴിയാൻ²²; ഇവനെ ദയാകാരിയ്ക്കുകയും ചെയ്യും -²³ എന്തുകൊണ്ടും വിശുദ്ധാത്മാനു അനുഷ്ഠിച്ചിട്ടു, പരമശിവനായിത്തീർന്നാൻ²⁴

† അർത്ഥം: ചുരുക്കം.

‡ പാദം: M. U.

* പാദം: M. U.

20. മിത്രംകൊണ്ടുതന്നെ വെളിപ്പെടുത്താൻ (അത് 7, ഗുഹ 16) വെളിപ്പെടുത്താൻ.

എ 'അർത്ഥം: ചുരുക്കം
അർത്ഥം' തിരുത്തുവാൻ
വീക്ഷണം കൈക്കൊണ്ടുവന്നു
മിത്രം കൊണ്ടുതന്നെ വെളിപ്പെടുത്താൻ'

അ. വി. എ. 2, ഗു. 16.

അർത്ഥം: ചുരുക്കം.

21. അർത്ഥം: ചുരുക്കം.

22. അർത്ഥം: വെളിപ്പെടുത്താൻ അത് 7, ഗു. 16 വെളിപ്പെടുത്താൻ.

23. പക്ഷെ എല്ലാം കൈക്കൊണ്ടാകാൻ.

24. അർത്ഥം: ചുരുക്കം.

25. 'അർത്ഥം: ചുരുക്കം' എന്നു സിദ്ധം.

അതേവ ഹി പ്രത്യാവൃത്തേ ഹസതി ഇത്യാചാർത്ഥം.

നേതീ! കൗടല്യഃ കർമ്മകാത്രമസ്യ കർത്വാൻ അപ്യ-
സന്തിനഃ. പരമേഷ്വരാ ഇ വൃദ്ധഃ സമുച്ഛേദനം.

ഏവം പരസ്യ യാതവ്യോഽനൈസ്സ സാഹായ്യമപി-
നഃഃ പ്രതാപ്തൻ. അസ്സാൽ സർവസാദാഹവ്രക്രമം
വിശ്വാസീത.

അർദ്ധകയസ്സാ കൗടല്യഃ വാതവൃത്തേ നോപിച്ഛേദ്വിശ്വകർമ്മകേന
കൃത വിശ്വാസോ നൈഷ്ടിപ്പി. അർ. ആചാർത്ഥം ചൊല്ലിയിട്ടു.
അതിന്നു നിമിത്തമാവിതു—യാതവ്യക്കേ സാധിദ്യ തിമിത്തേ²⁶
വന്നാൽ വിശ്വാസനും കയസ്സിന്റെ വിജിഗീഷുവിത്തക്കാര്യേനറിക്കൂ
മു. അകിൻറമൗൽ സർവസാദാഹസമിത്തയാത്²⁷ യാതവൃത്തൽ
പെട്ടിൻറവേന്ത വിശ്വാസനൈഷ്ടിക്കാകാതൻറ ആചാർത്
പക്ഷം.

അപ്രകാരം പിന്നെയുംകേൻറ കൗടല്യൻ.* വിജിഗീഷു അപ്യ
സതിയാകിൽ കർമ്മകാത്രം പ്രത്യാവൃത്തനായിട്ടു ചൊവ്വിതു.²⁸

† അന്തിമിന്റെ V

‡ കൗടല്യൻ M, V

§ കേവലീ (?) M, V, G.

26 തിമിച്ഛവന്നാൽ എന്താശ്ചിന്തയെ പ്രദമാനം.

27 സർവസാദാഹസമിത്തയാത്കർമ്മകാത്രൻ.

28. പക്ഷം ചെമ്മിറന്നാൽ കർമ്മകാത്രം യാതവൃത്തം ചൊല്ലുമ്പോൾ (പ്രത്യേകം ചൊല്ലി
തില്ല) എന്താശ്ചിന്ത

ഇവൻ വിഗ്രഹാഗ്നാനന്ദം കോശാശ്വതം അവതന്ന ഉദ്യോഗിച്ചിട്ടു അവനാ
 നെ വൃദ്ധിയും ഇടത്തനക്ക കൊണ്ടിട്ടിരുന്നവൻ വിജിഗീഷുവിനേ
 ഉദ്യോഗിച്ചു കളയും.

അനന്തരമല്ല, യാതാവ്യക്തൻ കല്പമന്യരൻ വിജിഗീഷു വിഗ്ര
 ഹാഗ്നാനന്ദം കല്പം യാതവ്യക്തൻ ഉദ്യോഗിക്കാതാ(യ്)കൊണ്ടാൻ²⁹
 വിജിഗീഷുവിനേ വന്ദനം യാതവ്യക്തൻ അവ്യക്തൻ³⁰ തി
 നെക്കൂടി വിജിഗീഷുവിനേ³¹ ഇന്നു കല്പം ആകിൻമനസ്സൻ [സമു
 പന്നാമസ ധിത്തനം³² യാതവ്യക്തൻ]³³ കല്പം³⁴ വന്ദനം വിഗ്ര
 ഹാഗ്നാനന്ദം കല്പം³⁵ വിജിഗീഷു കല്പം³⁶ കല്പം.

എൻവണ്ണ വിഗ്രഹാഗ്നാനന്ദം മുടിഞ്ഞിട്ടു.

[2. സന്ധാരണം.]

വിഗ്രഹാഗ്നാനന്ദം കല്പം³⁷ സന്ധാരണം.

‘സന്ധാരണം’ എന്തിനു സൂത്രം. സന്ധാരണം ആസന്നമനുഷ്ഠി
 ക്കാൻ കല്പം³⁸ വിജിഗീഷുവിനു സൂത്രം.

† യാതവ്യക്തൻ കല്പം(കല്പം) ²⁹

‡ ഉദ്യോഗിക്കാതാ(യ്)കൊണ്ടാൻ ³⁰

• കല്പം ³¹

²⁹ ഉദ്യോഗിക്കാതാ(യ്)കൊണ്ടാൻ.

³⁰ കല്പം³¹

³² ‘വിജിഗീഷുവിനേ’ എന്നു പകർച്ചകളിയല്ല. മേ നാമോരമാണ് ഗണിത
 ന്നതിനേക്കുറിച്ചു തന്നെ വിജിഗീഷുവിനേക്കുറിച്ചു തന്നെ.

³³ ‘കല്പം³⁴ വിജിഗീഷുവിനേ’ എന്നു പകർച്ചകളിയല്ല. മേ നാമോരമാണ് ഗണിത
 ന്നതിനേക്കുറിച്ചു തന്നെ വിജിഗീഷുവിനേക്കുറിച്ചു തന്നെ.

[illegible]

മറ്റൊരു സന്ധ്യയാഴ്ചമാകിയിട്ട് സൂര്യൻ ഉദിച്ചിട്ടു

[3. ၁၆၃၂၀၀၀-၁၈.]

വിഗ്രഹാസനങ്ങളിനർക്കു ചുറ്റും സർവ്വസന്ദോഹ-
വർജ്ജ വിഗ്രഹ അയാൽ

‘വിഗ്രഹത്താൻ’ക്കെതിരെ സുരഭം. വിഗ്രഹത്താൻ ചൊല്ലിന്റെ ഒരർത്ഥം സുരഭം. സംസ്കൃതമാവിട്ടു—കീർത്തി വിഗ്രഹമാകുന്നു. ചൊല്ലിന്റെ ഇത്തരം വിഗ്രഹത്താൻ ചൊല്ലിന്റെ ഒരർത്ഥം സംസ്കൃതം.

കീരംകൊന്ന വിഗ്രഹാസനപരമേശ്വരൻ പേരുകിരു ശ്രീമതി
കുമാരി³³ ഉത്തരത്തിട്ടിരുന്നവൻ⁺, സർവ്വസംഹാരസാധനമായി യാതൊരു
രണ്ടു കൈപ്പിന്റേവരുകൾ കഴിയില്ല³⁴, മറ്റൊരാളുടെ വിഗ്രഹായത്തോ
കൊണ്ട് വിളക്കു.

• **Handwritten:** G.

† ചെറുകുളംതടവറ (†), ഉത്തരവിട്ടിടുന്നവർ M. V -ഇലക്കണ്ണി(†)എം- G

† ဆေးပညာဘွဲ့ရသူများ M. V. N.

31. இதுவும் அளர்ச்சிகளும் நாள்களிலுள்ளவர்களும் சுவாஸ்தியம்.

32 സംസ്ഥാന പഞ്ചായത്ത് സ്വയംസഹായകமிഷൻ

Dr. Ramakrishnaiah Reddy

26. അ പരിയാട്ടം വീഴ്ത്തപ്പെടുന്ന ഒരു ജനത 112 കവിത പദങ്ങളുള്ളവ

യദേ വാ വാക്യേ—വ്യസനി പരഃ, പ്രകൃതി-
വ്യസനം വാസ്യ ഹരഷപ്രകൃതിഭിരപ്രതികാത്മം, സ്വ-
പ്രകൃതിയിൽ വാക്യം വാസ്യ പ്രകൃതയഃ കർമ്മ-
നിത്യസാഹചര്യം പരസ്വരാൽ മിന്നാഃ ശക്യാ ലോഭയീതും,
അസ്യ കേവലാധിപരകൾഭിരഹിതമിതിത്യർത്ഥ-
ഹിതപരത്വം വാക്യം ഇതി, അതേ വിശദ-
യായാൽ

അന്വിതം, 'ശക്യാ വ്യസനി, ഇവനായ പ്രകൃതിവ്യസനം^{34a}
ശക്യിച്ച പ്രകൃതികളാൽ ഭരിക്കപ്പെടും പരഃ³⁵; അതായത് പരയാക്ഷപീ
ഡിതത്വമായ' വിരക്തതയായ³⁶ കർമ്മങ്ങളായ³⁷, നിത്യസാഹച-
ര്യം മാരാജൻ അമ്മിൽ മിന്നാമയമെന്നാൽ പ്രകൃതികൾ, ഇവയെ
ഭരിക്കുന്നതിനായിത്തന്നെ³⁸ കൊടുത്തു എന്നാൽ കൃഷ്ണകാർമ്മ³⁹കളെ

† വിരക്തകൃതം V ആദ്യം 'അം' എഴുത്തത്തിൽ 'അ' എന്ന G യിൽ തിരുത്തി
അങ്ങനെ.

‡ മിന്നാൽ M, V, G

§ പ്രകൃതികളെ പരയാക്ഷപീഡിതൻ M, V പ്രകൃതികളെപ്പറ്റി G.

‡ ൪൦' M, V, G.

34a, അതാദ്യകൾക്കു വ്യസനം.

35, അതാദ്യകൾ സാധ്യമേ.

36a, അതാദ്യകൾക്കായി ഗണിതം 'വിരക്തകൃതം' ശക്തിയാജനകിൽ 'ഭ'
അർത്ഥമുണ്ടാകുന്നു. ൧. 'അതാദ്യകൾക്കു വാക്യകർമ്മം' ശ്ലോ ൧൧., പാ. 12.

37, പ്രജാപതികൾക്കു എന്നാൽ മൂലം.

മതേന്ദ്രകിഷോർ 'സാഗി', ഉഭയ, വൃദ്ധി മുതലായ ഏൻവിതരണ വിതരണങ്ങളിൽ ക്ഷീണകാലത്തു കയ്യെടുത്ത, കയ്യെടുത്ത, പല, കയ്യെടുത്ത, കയ്യെടുത്ത കിടന്നു, കയ്യെടുത്ത ഏൻവിതരണ ഉപയോഗത്തിന്റെ പലതും ഏൻവിതരണകിഷോർ വിതരണങ്ങൾ കയ്യെടുത്തു.

യമോ വാ പശ്യത്—'മിത്രകാകൃന്ധേ മേ ശുഭവപ്ര-
 ന്തകലപ്രകൃതിഃ, വിപരീതപ്രകൃതിഃ പരഃ, പാർഷ്ണിഹാ-
 ഫശ്ചാസരതഃ, ശക്യാമി മിത്രേണാസരകാകൃന്ധേ
 പാർഷ്ണിഹാമം വാ വിഗ്രഹ്യ താമഃ' ഇതി, അഭിവിചിന്ത്യ
 ത്വതാത്.

തമിഴ് വാ. പാലക്കാട് കോളേജ് കലാപരിപാടി, തമിഴ് പാലക്കാട് കോളേജ് കലാപരിപാടി, തമിഴ് പാലക്കാട് കോളേജ് കലാപരിപാടി.

അൻമിഷ, ഗ്ലാസ്മാസ് ആക്ടുകൾ ഇതവസം ശുദ്ധമായി വൃത്തിയാക്കുന്ന പ്രക്രിയയെ ഉടയർട്ട്. ചാൻ വിചരിതപ്രകൃതിക ങ്ങളിലുണ്ടാൻ. ചാൻഗ്ലാസ്മാസ് വിചരിതർ. ആസാദനം

† മലയാളം: M. V. G.

† *amplified* H₂V₂G₂

● **अनुसंधानकर्ता** H. V. G.

§ 2700b H. V. G.

† അനുബന്ധം II, V, 2000-01-02

NEW YORK, N. Y. C.

37 *அறுநாலை-அ* எழுதினியுறையினின்று.

29. പ്രകൃതിയിൽ ഉത്പാദിപ്പാകാൻ പറ്റാത്തതെന്താണ്?

വിപണീകൃതമാക്കിയത് ഇങ്ങനെ: മിത്രവാദ ആസ്ഥാനം³⁹
 വിശ്വാസിച്ചു, ആദ്യത്തോളം പരസ്പരം³⁸ വിശ്വാസിക്ക
 തെ ചെല്ലിട്ട് താഴെപ്പറയൽ ലഭ്യം—ഏകദേശമായിട്ട് വിശ്വാ
 യനം കൈമാറ്റം.

അൻവിയ തനിക്കുതന്നെ തക്ക സാധിക്കാം, മുതലിക്കാവുന്നതുപോലും, ആൻറേ അൻവിയെ⁴⁰ പാർട്ടി:ഗ്രാഹകനേടും[കരുണാനോടും]⁴¹ വിശ്വസിച്ചു. അതുവഴിയ്ക്കൽ തന്നെയുണ്ടായിട്ടുള്ളതായും, ഇവരും പലപ്പോഴും ചേർന്നു ഭജനം, പാലം അപ്പുകാലസാധ്യമാകിന്റേതായ് സരയിട്ടു വന്നിറങ്ങിയ സാധിക്കലും,⁴² ആകിന്റേതായ്, വിശ്വസിച്ചു, അതും ഉപയോഗമുണ്ടായും.

ഏകദിനത്തുൾപ്പെടെയും ക്ലേശമുണ്ടാകാതെ കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

† 聖瑪利諾 M G

99. 'சுயநிர்வாகம்' பற்றிய வினா- நாத்திகப் பார்வை கருத்து.

39. ആ ക്ലിപ്തമാനുള്ള പാർട്ടിയിൽപെടുന്ന, ഈ നാണ വ്യവസ്ഥയുടെ പദ്ധതി മൂലം
വന്നിട്ടുള്ളത് തൃപ്തികരം.

40. വിചിത്രകൈകൾ സിദ്ധപ്പെട്ടു. ഹരിതം ഏകഹരിതം (മരിച്ച മൃതദേഹി കിട്ടിയിട്ടു) ആദ്യം, മൃഗപ്പിറയിൽ അത് അടങ്ങിയതും കണ്ടു. ഇത് അവസാനത്തിൽ കണ്ടതും.

400. ചരം പക്ഷികളിൽ ഇല്ല. പാർക്കിംഗ്-റൗണ്ട് വിജിഗ്നീഷ്യമിന്റെ പരിഷ്കരിച്ച രാജാവ് (അലിയിട്ടം), അറബിൻ ചിന്നിൽ ആഗ്രസ്റ്റ് (വിജിഗ്നീഷ്യമിട്ടം), അറബിൻ ചിന്നിൽ ഫുർക്കുറ്റം-പാർക്കിംഗ് (അലിയിട്ടം), അറബിൻ ചിന്നിൽ ആഗ്രസ്റ്റ്-പാർക്കിംഗ് (വിജിഗ്നീഷ്യമിട്ടം), കൂടുതൽ വർദ്ധിപ്പിക്കുക അറബിൻ ചിന്നിൽ (അലിയിട്ടം, 37, 37) അറബിൻ ചിന്നിൽ.

406. 1997-1998,

[4. സന്ധായയാനം.]

വിവക്ഷയായേ സന്ധായായാൻ.

സംബന്ധത്തോടുകൂടിയ സൂത്രം, സന്ധിപൂർവ്വകാര്യം യാനം ക്ഷാപ്തിൻറിയെക്കൂടി സൂത്രാർത്ഥം. സംബന്ധം—കീഴ് വിഗ്രഹപ്രയാണം ക്ഷാപ്തി. ഇപ്പോൾ സന്ധായായാനം ക്ഷാപ്തിൻറിയെക്കൂടി സംബന്ധം.

കീഴ്ചെയ്യുന്ന വിഗ്രഹപ്രയാണത്തോടുകൂടി തന്നെക്കൂടി, ശബ്ദവി-
തരവായും⁴ ഞാൻകൂടി വിജിഗീഷം. സംബന്ധയാനം അന്വേഷിച്ചിട്ടു

സന്ധായയാനത്തിൻ സൂത്രം മുദ്രിതമായി.

[5. സംഭ്രമപ്രയാണം.]

യദോ വാചസ്പത്യം—¹ന ശക്യമേകേന യാത്രാ, അവശ്യം
ച യാത്രവ്യം² ഇതി, യദോ സമഹിതജ്ഞായോഭിഃ സമ-
വായിക്കുക സംഭ്രമ യായാൻ. ഏകത്ര നിർദ്ദിഷ്ട-
നാംഭേദം അന്വേഷണാനിർദ്ദിഷ്ടനാംഭേദം ഭേദം
അന്വേഷണാദേവ ധർമ്മസമുദായത്തിൽ നിവിഷ്ഠാംഭേദം യാ-
ത്രം. സംഭ്രമയാനമെന്നോ വാ നിർദ്ദിഷ്ടം. യുദ്ധ-
ലാഭേ നിർദ്ദിഷ്ടനാംഭേദം, അധ്യയേവ ലാഭാംഭേദം.

'സംഭ്രമപ്രയാണം'കൂടിയ സൂത്രം സൂത്രാർത്ഥം സംബന്ധം
കീഴ്ചെയ്യുന്ന ക്ഷാപ്തിയോടുകൂടി.

4) അർത്ഥപ്രായാണം ശബ്ദവിവരവായും.

ശ്ലോകാർത്ഥം:—അംശം ചെമ്പുമാറ് ചെപ്പിൻറിതു—പര. മാതൃ
കൾക്കു കൂടി യതവസ്തമെൻ ജയിച്ചു ധനം കൊണ്ടാൽ പരമേശ്വരൻ
ധനം, പര ചെപ്പിയവനക്കു അംശം ചെപ്പിക്കുവിതു് ഏൻറിക്കുറങ്ങ
പരമം. അൻറിയെ ഉരക്കിപ്പു⁴⁷ ചെപ്പിയവനക്കു അംശം ചെപ്പിക്കുവി
ക്കുൻറു ഉത്തമപക്ഷം. അൻറിയെ കവർന്നുകൊണ്ടിട്ടുള്ളു കണ്ണാമ്പാ⁴⁸
കവർന്നുകൊണ്ടതു കുമരക്കു അമ്പലക്കുൻറു ചിലമ്പുക്കും.* അൻറിയെ
ധനസ്വരൂപം കർമ്മസ്ഥിതിയിൽ അവതരണമെൻ ധനം ഏറ്റു വൃത്തി
ചെയ്തൻ അവന്നു അംശമും ചെപ്പിക്കുവിക്കുൻറു ചിലമ്പുക്കും.⁴⁹

[ഏൻറു സംഭ്രമയുക്തയാണെന്നും ഷാർക്കുണ്ഡത്തിൽ
നാലാമധ്യമയ്യും കൂടിഞ്ഞിതു.]

† ചെപ്പു M

‡ ചെപ്പുകുവിതു് G കർമ്മം ഇതുപോലെ.

§ ചിലമ്പു—കുറഞ്ഞും ഇതുപോലെ.

47. പ്രകാരം, പ്രകാരം.

48. മകുടാർത്ഥം.

49. ശ്. “യഥാ മഹാ ച ചെപ്പു ച
രേണ യതമവനി തന്തു കൽ
മേലാൽ വഴുപയസ്സു ച
ഹൃദയേ മേന്മാൻ പ്രപാകുരന്തി.”

കാ. XX 2.

പ്ര. 108—110. യാതവ്യാമിത്രയോരഭി
 ഗ്രഹചിന്താ, ക്ഷൗരോദാദിരാഗഭേദവ
 പ്രകൃതീനാം, നാമവാചികവിപരീമശബ്ദ.

[1. യാതവ്യാമിത്രയോരഭിഗ്രഹചിന്താ.]

ഇദ്യസാകന്തവൃത്തേ യാതവൃക്കഭിരും വേത്യഭിത്ര-
 കഭിയായാൽ, തത്സാധ്യ യാതവ്യം അഭിത്രസിദ്ധ
 ഹി യാതവ്യം സാഹായ്യം പ്രോന്നാമിത്രോ യാതവ്യ-
 സിദ്ധ.

'യാതവ്യാമിത്രയോരഭിഗ്രഹചിന്താ' ഏവമിതി സൂത്രം. യാത
 വ്യാമോൻ—അഭിസമ്പദ്യകന്താമ് വൃത്താതിരായിരിക്കുമ്പോൾ
 യാതവ്യകന്താ യാതവ്യങ്ങളാം മദ്ധ്യമിതി. അഭിത്രനാമോൻ
 വിഭിന്നീവൃത്തിൽ നിശ്ചാപകാരിയുമായ് അനന്തരനാകാത്ത
 രോദാർ. അഭിഗ്രഹമാവിതു പീഡനകർശനമെന്റിക്കാക്കി. അഭി
 ഗ്രഹങ്ങളെ മോളവാനിന്റായാൽ പാനമെന്നു ഇവിടെ അഭിഗ്രഹ
 മേന്റാ മദ്ധ്യമിതി. മധ്യമാവിതു യാതവ്യകന്താ നോക്കി യാത
 മേന്റാ വേറെ, അന്റിയ അമൃതാ നോക്കി അനന്തരമിപ്പിക്കോ
 മന്റാമോള അമാദ്യ^{1a} അതു മദ്ധ്യമിതിക്കുമ്പിതു സൂത്രാർത്ഥം.

† മേന്റാ (മേ) G.

1. മോളാമോള.

1a. അനന്തരനാമം. ൭. 'മുതലിനെ അമാദ്യ പറ്റി നക്കുക'—ബ്ര. ൨.
 ൧൨. 47. അമാദ്യം > അമാദ്യം > അമാദ്യം.

ക്ഷീണമുഖഃ ധൃപ്രകൃതിഃ നാത് അപചര്യതപ്രകൃതിയുക്തമേതദ്യുക്തം, ക്ഷീണമുഖഃ ധൃപ്രകൃതികളെന്ത നോക്കി പ്പട ഏടുപ്പിച്ചു. ക്ഷീണമുഖഃ മുമ്പിലും അതു തന്നെ പ്രകൃതികളെ സുഖമായ്⁹ ഭേദിക്കുമ്പോൾ ചീന്തിക്കുമ്പോൾ, അപചരിതപ്രകൃതികളെ നോക്കു¹⁰. അവയെല്ലാം പ്രധാനപ്രകൃതികളെ സഹിക്കാതെക്കൊണ്ടു സാധിക്കാവിതു¹¹—എന്തിനെന്നു ആചാര്യന്മാർ ചൊല്ലും.

അതല്ല. ക്ഷീണമുഖഃ മുമ്പിലുണ്ടായിരുന്ന പ്രകൃതികൾ സ്വാമികളെ സ്നേഹിച്ചുമാണുണ്ടാകിൽ സ്വാമികൾ ഹിതമനുഷ്ഠിച്ചു നില്പു. ഭേദിച്ചാലും അവയ്ക്കിടയിൽ ചേരാതെത്തന്നെയല്ല, അനുഭവത്തിന്റെ ഏല്പിപ്പുണ്ടാകുമെന്നായിരുന്നു. ആകിൻറതായാൻ അപചരിതപ്രകൃതികളെ നോക്കി പ്പട ഏടുപ്പിക്കുകയും കഴിവില്ലാത്തപക്ഷം.

ബലവന്തനഗ്നായുഷ്മിഃ ഓർബലം വാ ന്യായവൃത്തികിതി—ബലവന്തനഗ്നായുഷ്മിഃ യാതാൻ. ബലവന്തനഗ്നായുഷ്മിഃ അഭിഷേകം പ്രകൃതയോ നാനം ഗൃഹ്ണന്തി; നിഷ്യാതയന്തി, അകിതം വാസ്ത്യ ഭജന്തേ. ഓർബലം ഇ ന്യായവൃത്തികളിടയിലും പ്രകൃതയെ പരിഗൃഹ്ണന്തി, അനുനീപ്പന്തി വാ.

† പ്രകൃതം 6.

‡ കഴിവില്ലായ്മ 11. 4

§ ആത്മവേദം 10. 10.

10. തിഷ്ഠിപ്രകാരം.

10. അവയെ അതിന്റെ ചെറിയതാൽ സാധ്യമല്ല.

11. പ്രമാണികളെ സഹിക്കുവാൻ കഴിയാത്ത അവരോടു കൂടാതെത്തന്നെ.

അയവാനന്ദം അഗ്നൗഷ്ഠിതാദിപുരം അയവാനന്ദം, [ദ്രൗ
 ധനം സുവർണ്ണകാന്താദിപുരം അയവാനന്ദം]¹²—ഇതിവർണ്ണകാന്താദി
 തത്ത്വം, അഗ്നൗഷ്ഠിതാദിപുരം അയവാനന്ദം അയവാനന്ദം അയവാനന്ദം
 പ്പിട്ടു എടുത്തു. അയവാനന്ദം അഗ്നൗഷ്ഠിതാദിപുരം അയവാനന്ദം
 വർണ്ണകാന്താദിപുരം എടുത്തു ഇവ്വിധം പ്രകൃതികൾ ഉപേക്ഷിപ്പിട്ടു.
 ഇവയെ അഗ്നൗഷ്ഠിതാദിപുരം പുറപ്പെടുവിക്കും. അഗ്നൗഷ്ഠിതാദിപുരം
 ശുദ്ധമാക്കി ചെറു ചുവർ ദർശനമാക്കി സുവർണ്ണകാന്താദിപുരം
 യിതുന്നവയെ അഗ്നൗഷ്ഠിതാദിപുരം പ്രകൃതികൾ അവയെ ഇവ
 ചെയ്തുകൊണ്ടു കണ്ടെത്തുന്നില്ലാത്തവയെ ചുട്ടു കണ്ടെത്തുന്നവർ.¹³
 അഗ്നൗഷ്ഠിതാദിപുരം അയവാനന്ദം അഗ്നൗഷ്ഠിതാദിപുരം പടി
 എടുത്തു

[അഗ്നൗഷ്ഠിതാദിപുരം അയവാനന്ദം അഗ്നൗഷ്ഠിതാദിപുരം എടുത്തു
 സുവർണ്ണകാന്താദിപുരം]

† ദർശനം 31. 6. 6

‡ സുവർണ്ണകാന്താദിപുരം

§ കണ്ടെത്തുന്നവർ 31. 6. 6 കണ്ടെത്തുന്നവർ

¶ വാർ (27) 6

12. അയവാനന്ദം ഇവ.

13. ഇവയെ എന്തെ വീവയെ. അഗ്നൗഷ്ഠിതാദിപുരം അയവാനന്ദം അയവാനന്ദം അയവാനന്ദം.

14. ചുട്ടു കണ്ടെത്തുന്നവർ.

15. അഗ്നൗഷ്ഠിതാദിപുരം. അഗ്നൗഷ്ഠിതാദിപുരം അയവാനന്ദം അയവാനന്ദം “കണ്ടെ
 ത്തുക” എന്നു ഇവയെ പടി വീവയെ.

[2. ക്ഷയലോഭവിരാഗഹേതവഃ പ്രകൃതീനാം.]

1. അഖരക്കുപേണ ഹി സതാം
 അസതാം പ്രഗൃഹേണ ച
 അഭൂതാനാം ച ഹി, സന്താം
 അയച്ഛാണാം പ്രപഞ്ചൈഃ,
2. ഉചിതന്താം ചകിതാന്താം
 യച്ഛിഷ്യാന്താം തിരസ്കരൈഃ
 അധർമ്മൈഃ പ്രസംഗൈഃ
 യത്സദുപഗ്രഹേണ ച,
3. അകാശ്ചാണാം ച കുരൈഃ
 കാശ്ചാണാം ച ബ്രഹ്മണൈഃ
 അപ്രഭാണൈഃ യേ യാനാം
 അഭേയാനാം ച സമധൈഃ,
4. അഭണ്ഡകൈഃ ണ്ടണ്ഡനാം
 ണ്ടണ്ഡനാം ചണ്ഡഭണ്ഡകൈഃ
 അഗ്രഹണൈഃ പഗ്രഹണൈഃ
 ഗ്രാഹണൈഃ ചാതകിഗ്രഹൈഃ,
5. അനന്തമൃഗന്താം ച കുരൈഃ
 അനന്തമൃഗന്താം ച വിചാരൈഃ
 അകുരൈഃ യേ ചേഷ്ടൈഃ
 അപരന്താം ച ചരിരൈഃ,

6. പരമേശ്വരൻ പ്രിയപ്പെട്ടവനാണ്
കർമ്മങ്ങൾ ഗുണമുള്ളവയാണ്
മുഖമുഖമെന്തി പ്രിയപ്പെട്ടവനാണ്
മാതൃഗർഭം ചാവുമാതൃഗർഭം,

7 വിശ്വേശ്വരൻ പ്രിയപ്പെട്ടവനാണ്¹⁵
വൈഷ്ണവഗുണഗുണമുള്ള ച
കൃത്യസ്ഥാപനികാരണ
സ്ഥിതിസ്ഥാപനികാരണമുള്ള ച,

8 രാമൻ പ്രിയപ്പെട്ടവനാണ്
തോൽപാദനമുള്ള ച
പ്രകൃതിയും കർമ്മം ലോകം
വൈശ്വദേവം ചോലനമുള്ള

9 കർമ്മം പ്രകൃതിയും ലോകം,
മുഖമുഖമെന്തി വിശ്വദേവം,
വിശ്വദേവം യാതൃമിത്രം വാ,
കർമ്മം ചോലനമുള്ള വാ സ്വയം

അപ്പോൾ പ്രകൃതിയും കർമ്മം ലോകം വിശ്വദേവനായി
തോൽപാദനമുള്ള. മുഖമുഖമെന്തി വാ സ്വയം പ്രകൃതി-
കർമ്മം.

15. 'ദൈവം' എന്നു ചോലനമുള്ള വാസ്തവമായ ജ്ഞാനമുള്ളവൻ.

അവധത്തിൽ താമസകന്യാവിവാഹംകൊണ്ടു; ധർമ്മി: അളക്കുന്ന കരകാരക, ദൈവകവാദികൾ—ഇവ കഴിച്ചാലും, അവർക്കിടയിൽ അതിസകല ചെല്ലിട്ടും, [അവർക്കു ചെല്ലിട്ടുപോന്നുവെന്നുവരികൾ], ധർമ്മങ്ങളായുള്ള അംഗങ്ങളെ ധർമ്മം എന്തിനായിച്ചാലും, അകർഷണമെന്നാലും¹⁹ നിഷ്ഠാവശങ്ങളായുള്ളവ—അവ ചെല്ലാലും, കാര്യങ്ങളായുള്ള ദൃഢം സമുക്തങ്ങളെ കെട്ടുതരിട്ടും, കെട്ടുകൾവെച്ചും വെട്ടും ഭൂതവേഗതാകൊണ്ടു കെട്ടാത്തതിങ്ങനെയും, ഈ²⁰ ധർമ്മിഗുണത്തു സാധിച്ചിട്ടും, ബന്ധനങ്ങളെ ദൈവരാജകളെ ബന്ധിതാകതാഴിഞ്ഞവരും, അഭിസംഗ്രഹം സാധിച്ചിട്ടും, അഗ്രം പ്രദാനമുള്ള രാജ്യം ദൈവകന്യാകളെ കണ്ടു സൗഹൃദിച്ചാലും, ഈ പ്രദാനമുള്ള ജനം ക്രിസ്തപരിണാമപരമായി ചിത്രരൂപമായ പ്രകാശനായിരുന്ന—മുഖപര്യായകൾ സൗഹൃദപരിണാമങ്ങളായിട്ടും²¹, [ഗ്രഹിതങ്ങളായിവിടുന്നവർ മന്ത്രാദികളുടെ രൂപങ്ങളെക്കണ്ടിവിട്ടു], അനന്തരപരങ്ങളായുള്ള സന്ധ്യകളെ യഥാസ്ഥാനത്തിൽ പ്രദാനംഗീകാരങ്ങളായിട്ടും²², കള്ളരിയിൽ നിന്നു കളിയാക്കങ്ങളെട്ടും, താൻ കളിച്ചതാൻ കവനത്താൻ കെട്ടിട്ടും, പരുഷകരങ്ങളെ മെല്ലെകൊണ്ടു കളിച്ചിട്ടും, കളിയാക്കികൾ ചെല്ലിട്ടു യന്ത്രായ് ചെല്ലവെണ്ടുന്ന അനപൂർവ്വ ചെല്ലമുള്ള മെല്ലെ കളിച്ചാലും, [കളിയാക്കിയ സേതുശ്രീകാകൾ, പ്രധാനപര്യായകളെ മിഥ്യപ്രദാനം ചെയ്തി പരത്തയിൽകാട്ടിൽ കറയെ കളിക്കൽ തിരയ്ക്കിയിട്ടും, മന്ത്രാദികളെ പ്രതിഗ്രഹാർത്ഥപരമായിക്കൊണ്ടു

19. അകർഷണം ഏകദാശ്.

18. അകർഷണം.

20. അകർഷണമില്ലാത്തതും അകർഷണമില്ലാത്തതും.

21. ഈ. പ്ര. ൧. ൧. പൂർവ്വായം. അനന്തരപരങ്ങളെ ചെല്ലിട്ടും അനന്തരപരങ്ങളെ കണ്ടിട്ടും ഏകദാശ് താഴെ വെച്ചതു്

അവതരം¹ ചെല്ലിട്ടും. ഭൃത്യന്മാരെ പരസ്പരം വിരോധം മുഖിച്ചിട്ടും,²⁰ ഭൃത്യരിൽ ഒരവയമുട ചെല്ലിട്ടും, ഏൻറവാറ ഭൃത്യർ തമ്മിലൊക്കെ വരളെ തമ്മേറൻ ചുരുക്കവട്ടു ഒത്തൊന്നു പെരുക വച്ചിട്ടും²¹, വഴുസം പരഞ്ഞിട്ടും, കൃതത്തിന്നു പ്രതീകാരം ചെയ്യാൻ തൊഴിഞ്ഞിട്ടും, സ്ഥിതിമാതിരണം² [ഏൻറവാറ നിത്യമേൻറവാറ—നിത്യമാനയെക്കു ശക്താവസവാദികളെച്ചെപ്പുമാതൊഴിഞ്ഞിട്ടും, കാലവിനാശയ പ്രമാ തത്താലും, ആവസ്ഥയൊലും, പ്രമാദമറിയില്ല മൃഗയാദികളിലൊക്കെ അതി സ്വകതി; അതവസ്ഥ—മുതിയന്റയും], മേൽശാന്തമേയലം വന്നിട്ടും— ഏൻറിച്ചെല്ലാനു കാരണങ്ങളാൽ പ്രകൃതികൾക്കു ക്ഷയവും ക്ഷാമയും തൊവ മറ്റൊരുമൊഴുതാം.²² ക്ഷയാദികൾക്കു കാരണങ്ങൾ 'സന്താപമേക്കുപാർ മികൾ'²³ യഥാസംഭവം കണ്ടുകൊൾക. സന്താപമേക്കുപാദികൾ തൊവ തൊറ്റു മൃക്കൾ. അദ്ദേയമൊന്നുമുണ്, മേൽപ്രമാനമും²⁴ ക്ഷയമൊന്നു

† മരിക്കാം M, V, G

‡ പലതും M.

• നഷ്ടം M

¶ അന്യമൊന്നും (?) M, G

100. ഭൃത്യരെ തമ്മിൽ വിരോധിപ്പിച്ചിട്ടും. പട്ടമത്തെ സംബന്ധിച്ചു (150) അറക്കുക

20. ജ്ഞാപ്രാപ്തിയുള്ള ഭൃത്യന്മാരിൽ പക്ഷമറ്റൊരു കാണിക്കുക. ഭൃത്യർ തമ്മിൽ '—തൃണമേയണം' പെർപ്പുകളിൽ.

22. മുപ്പതൊളം പെറുത്തൊരു ആറായികു ചുറ്റിയില്ല. ൧. മക, വട, ഏക, മേ, 459-50.

23. നല്ലതൊക്കെ തൊവതൊന്നിനുക തുടങ്ങി മുൻപൊക്കവെ.

24. തൊട്ടമേക്കൊന്നു തൊട്ടമക, തൊട്ടമൊന്നു തൊട്ടമൊന്നിനുക.

വ്യഗ്രമിളിതമാണെന്നു അർത്ഥം കൊണ്ടു ശക്തിപ്പെടാം. അതിനാലും കൊണ്ടു കൊള്ളാം.³⁷

വിശാഗമമായിട്ടു പ്രധാനപുരുഷന്മാരുടെ നിയമവിധിയാൽ സാധിക്കാമെന്നു പ്രകൃതികൾ നിഷ്പ്രയാസത്താൽ³⁷ വിജിഗീഷ്യവിനവശബന്ധിക്കുമായി അർത്ഥപ്രദമാവുക. ഒരു പിഴയെണ്ണ നിഷ്പ്രയാസത്താൽ അതുപറ്റു പൊരുക്കുകില്ലാതിരിപ്പൻ³⁸ ആകിനുമതാൽ പ്രകൃതിദൃഷ്ടന്മാരെ സൽക്കരിച്ചു അവരോടുകൂടി പ്രകൃതിക്കുള്ള നിവൃത്തിയാൽ ശക്തിക്കും പട്ടാ³⁸; രക്ഷിതന്മാരായി; പരാജിതന്മാരായി അതിൽ അതുപറ്റു സാധിക്കുകല്ലർ—മൃഗവിജ്ഞ

[‘അയമേവമിതി’ഗദമന്ദവഃ പ്രകൃതിനന്ദഃ മൃഗേന സൂത്രം
മുദിതവർത്ത.]

[3. സാമവായികവിപരിമർശ.]

സാമവായികോന്നാമവി സന്ധിവിഗ്രഹകാരണാസ്യ-
വേക്ഷ്യ ശക്തിശോചയുക്തേന സംഭൂത യായാൽ ശക്തി-
മാൻ ഹി പാർത്ഥ്വിഗ്രഹേണ യാത്രാംസരഹായുഭാഭേ വാ

• പാദപദ്യം(ാ)തിരിച്ചു. II. V

37. പ്രകൃതിദൃഷ്ടന്മാരുടെ മുമ്പാകെ പാർത്ഥ്വം മറ്റും മന്ദം ഏതുതരത്തിലായി അനുഭവിച്ചാൽ മതിയെന്നു ആ മന്ദം അവർ കൊടുക്കുകയും അവരുടെ മുമ്പാകെ, അവർ യാത്രയും ഉണ്ടു.

37a. സാമവായികോന്നാമവിസന്ധി.

38. പാദപദ്യം മഹിമയുള്ളവരായിട്ടു. കിന്ദ-പ്രകൃതി

38a. മഹിമയം സമ്പന്നവർത്ത.

ശക്തൻ, ശുദ്ധിയി നീയുട ചരസിദ്ധൻ ച യഥാസ്ഥിതി—
കാരിതി.

'സാമവാതികവിചാരികൾ' എവിതു സ്വരം. സംവാതിക
വേൾ വിജിഗീഷുവിനോടുകൂടി താതവ്യന്തൽ ചെല്ലിന്റെ കാരാകൾ.
അവരുടെയ്ക്ക് വിചാരികൾക്കുമാറിതു തുടങ്ങിയവയിൽ. അതിനെ
ചെല്ലിന്റെകുറവിനു സൂത്രാർത്ഥം. സംവാതികമാറിതു—സംഭൂതപ്രയോ
ണത്തിൽ അതും ചെല്ലുമാർ നിരൂപിച്ചു³⁹ സാമവാതികയെ ഗുരു
വാക്യം നിരൂപിച്ചതില്ല. അതിപ്പോൾ നിരൂപിക്കിന്റെകുറവിനു
സാമവാതിക.

സാമവാതികന്തൽ സന്ധിവിശ്വകാശനാൽ പ്രതിപത്തി
ചെയ്ത ശക്തിയും ശക്തിയും ഉദാഹരണാൽ കൂടിപ്പോയി³⁹. ശക്തിയുടേ
വേർതിൽ കൂടിപ്പോയത് പാർശ്വഗ്രഹണാൽക്കൊണ്ടു കിട്ടും³⁹. അൻ
താൻ തക്കതായ⁴⁰ പട്ട അൻ യാതയിൽ സാമവാതിക ചെല്ലും
കിട്ടും. ശുദ്ധിയെക്കുറവൻ നിശ്ചയമുപോയ കയ്യും കൈയെക്കുറ
സിദ്ധിയാകും പാറത്തതു ചെയ്യും.

അയ്യം യാതയെക്കേറ പരാജ്യം സമാജ്യം വാ
സംഭൂത യാതവ്യതിതി പരാജ്യം സമാജ്യം പ്രേയഃ,

† യാതയെക്കേറ M. യാതയെക്കേറ.

39. യാത, 7 പ്രക. 107. 'നിരൂപിച്ചു' എന്നു പൂർവ്വപ്രകാരത്തിൽ കൂടി
താക്കുക. പാർശ്വഗ്രഹണാൽക്കൊണ്ടു കിട്ടും സാമവാതിക.

39a. 'ശക്തിയെക്കേറ' എന്നും യാത യുദ്ധപാർശ്വം. കൂടിപ്പോയതും.

39b. 'പാർശ്വം' പാർശ്വഗ്രഹണാൽക്കൊണ്ടു കിട്ടും എന്നും സാമവാതിക.

40. 'യാതയെ' എന്നും യാതയെക്കേറ. 'ശക്തിയെക്കേറ' എന്നും യാതയെക്കേറ. 'വിജിഗീ
ഷുവിനെ' സാമവാതികൻ ശക്തിയാകും എന്നും പാർശ്വം.

ജ്ഞാനം ഹൃദയത്തിലുണ്ടായി, സമാധാനം ഉണ്ടായി—
നാമിഷ്ടം വാ താ ഹി സഖര മേദയിൽ ഉൾക്കൊള്ളുക
ഉപാധി നീക്കം ചെയ്തപ്പോൾ പ്രകാശമുണ്ടായി

[illegible][illegible]

↑ [#YouAreG](#) [G](#).

Copyright © 2010 Pearson Education, Inc. All rights reserved.

[illegible]4.1. CLASSIFICATION

49. கறுப்பினப்பகுதி (கருணாநகரம் அகலமாதல் கிராமத்திலுள்ள) இடம் அறிமுகப்படுத்தி வந்திருக்கிற 'புத்தகங்களுக்கான' புத்தகங்களுக்கான இடங்களுக்கான, இந்த மத்திய இடம் 'இந்த' புத்தகங்களுக்கான இடங்களுக்கான.

സമനോജിത്തനോടു കൂടിച്ചൊരിയൽ, ഹിന്ദിവിവരോദ്യമിപ്പോ
മരം നല്ല മൃഗൻ നീക്കെക്കിൽ, ഹിന്ദിവിവരോദ്യമിപ്പോ ഇവിടം ഇവിടം
കരളം സാധിച്ചു. കരളം മൃഗൻ, കാക്ക, കരളം മൃഗൻ, കാക്ക.¹⁴⁴
ഹിന്ദിവിവരോദ്യമിപ്പോ വരവെക്കുക മൃഗൻ. അകിൻമൃഗൻ
സമനോജിത്തനോടു¹⁴⁵ പോകൽ [കരളം]¹⁴⁶ ഹിന്ദിവിവരോദ്യമിപ്പോ
കരളം മൃഗൻ—മൃഗൻവിവരോദ്യമിപ്പോ വിവിധ മൃഗൻ മൃഗൻ നല്ല
കരളം കൂടിക്കരളംപോകയാൽ അനന്തനം കരളം.¹⁴⁷

ചരമശ്ലോകം ഇതും—

1. കൃഷ്ണഗോപാലനാമസ്മരണ ശുഭഃ
സർവ്വപാപഹരഃ പരമശിവൻ
അശുഭഃ, ശുചിവൃത്താൽ ഉ
പ്രതിഷ്ഠേതാവിസർജ്ജനാൽ
2. സത്യാപേസതേൻ യത്തഃ
കരുണാമധീനീയ വാ

† ~~same~~ **MG.**

44. கரு. பிசு ஐயப்புவையா N. G கூடில் உகர்க ஐதர்ஷத் அரம்கவ
உய்யுறாகளா. யில் ஐதர்ஷத்

44a. 'ant' *antigone* *ant*. cf. f. n. 43.

47. உயர் வகைப்பாட்டில் இது, நாடாளுமன்ற அமைப்பை அமைப்பதற்கு
அரசாங்க அமைப்பின் அமைப்பு வந்திருக்கிறது. அது அமைப்பது" என, அமைப்பின் அமைப்பின்
அமைப்பின் அமைப்பு. 17. 1. 1. 1. 1. 1.

[illegible]

സമാപ്തി ഹി ലബ്ധ്യാത്മാൽ
വിശ്വസ്തസ്യ ഭയം ഭവേൽ.

8. ജ്ഞാതസ്തേപ ചാപി ലബ്ധ്യാത്മാഃ
സമാ വിപരികല്പതേ
അഭ്യർത്ഥിതശ്ചാവിശ്വസ്തസ്യ
വ്യഭിചിതവിചാരിണി.

4. വിശിഷ്ടാ ലോകവ്യംശം
ലബ്ധ്യാ തുഷ്ടമുഖോ വൃദ്ധേൽ
അനംശോ വാ തത്ത്വോത്സാഹ്ണികേ
പ്രാഗ്വ്യ ചിഗുണം ഹരേൽ.

6. കൃതാത്മസ്ത സചയം നേരം
വിസൃജേൽ സാക്ഷാത്കരൻ;
അപി ജിഹ്വേണ ന ജയേൽ
മണ്ഡലഃകൃസ്തമാ ഭവേൽ.

ഇതി വിജിഗീഷുവിഭക്ത മറ്റു അജ്ഞാതാ കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോ
യോരും വിജിഗീഷു അനുഷ്ടിപ്പുകാരെ ചൊല്ലിനിന്നു. വിജിഗീഷു⁴⁷,
വിജിഗീഷുവിഭക്ത കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോകിന്റെ പ്രായാത കർത്തൃസിദ്ധി
വന്നാൽ, കൃതാത്മനായിക്കുന്ന പ്രായാനിൽനിന്നു അവരറിയാത്തവണ്ണ
മേലുപദേശമുൾക്കൊള്ളിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടെന്നു. അവൻ അതുവിവൃത്ത
നാകിൽ അവൻ ഇവിവൃത്തനാകിൽ അവനോടു വേദപാഠമു

47. വിജിഗീഷു.

വിജിഗീഷു പരമശ്രേഷ്ഠനായിത്തീർന്നതോടുകൂടി അന്യോന്യം കലാപിച്ചു. ഇതി വിജിഗീഷു സ്വതന്ത്രനായ് ചെന്നിട്ടു കൃഷ്ണൻതമ്പുരാന്റെ സമീപം നിൽക്കട്ടെ വിദ്വാൻമാർ അന്യർക്കുവേണ്ടി അന്യർക്കുവേണ്ടി വരുമാനം കൊടുപ്പിച്ചു. അവർ വലിയവണ്ണം കൊള്ളുകയും⁵³ അന്യർക്കുവേണ്ടി ചെലവഴിക്കുമെന്നുവെങ്കിലും അതിനാൽ ഏകദേശം, ഏകദേശം അന്യർക്കുവേണ്ടി ചെലവഴിക്കും.

[ഏകദേശം സാമൂഹികവിപരീതങ്ങൾ ഏകദേശം
അന്യർക്കുവേണ്ടി ചെലവഴിക്കും.]

— — — — —

53. ആദ്യം പ്രതികരിച്ചതിൽ അധികം കൊടുക്കണം എന്ന അർത്ഥം.

54. ആദ്യംകൊണ്ടു കേൾക്കുക. 'കേൾക്കുക' എന്നു വന്നിട്ടുണ്ട്. വെളി
കേൾക്കുകയും (ശ്രീ. നാമുണ്ടാർ വെളിയും വെളിയുമാർ കൊണ്ടുവന്നു—T. Lex.)
കേൾക്കുകയും 'വെളിയും' 'വെളിയും'കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ടാകാം.

കൊണ്ട് ഇങ്ങനെയൊക്കെ നാലുദശതി അവാചോ വിഗ്രഹാദാനം, സ്വരപ്രയോഗം, സംഭാഷണപ്രയോഗം. സംഭാഷണപ്രയോഗം ഏതറിവർത്തിൽ വിഗ്രഹാദാനാദികൾ മുൻപും ചൊല്ലിയതും അവാചോ സംഭാഷണപ്രയോഗം ചൊല്ലിയിരിക്കുന്നതിനു ശേഷം¹ മ.

വിജിതിയു അനന്തരമൊക്കെ ശുദ്ധപ്രകൃതിയിലേക്ക് ഇവയ്ക്കും അതിസം. മനം ചെയ്തിട്ടു അതിസന്ധാനം ഇളക്കുക² സമുദായത്തിനായൊക്കെ അനന്തരമാകുമ്പോൾ സന്ധാ:ശയ്യ ചിന്നിക്കുമൊക്കെ പ്രയോഗത്തിൽ പ്രവർത്തിപ്പിച്ച്—നീ നിന്നടയ്ക്ക അന്തവൃത്തൻ പടയെട്ട. അന്തവൃത്തൻ അന്തവൃത്തൻ പട ഏകകീർത്തിൻ³ ഇതവരതിന്നും⁴ ലക്ഷ്യമാക്കും, ഏതൊ ചൊല്ലിയിട്ടു

ഏതൊ ചൊല്ലി പ്പട ഏകകീർത്തി ഇതിൽക്കും ഹൃദയമൊക്കെ വരികിൽ പിന്നെയും ശക്തി സമുദായത്തിനായൊക്കെ സ. റ്റി ചെയ്തിട്ടു. വിജിതിയുതന്നെ ലക്ഷ്യം അധികം വരുകിൽ പ്രയോഗംകീർത്തിയായാൽ വികൃതിപ്പിട്ടു.

[സംഭാഷണപ്രയോഗിക*കീർത്തി സൂത്രം മുദിക്കുന്നതു.]

† ഏകകീർത്തിക്കു II, V

൧ പ്രയോഗം II.

൨ ശുദ്ധപ്രകൃതി. (മുദിക്കുന്ന ചിന്നിക്കുമ്പോൾ)

൩ വഞ്ചിപ്പുക ഏതും സാധാരണയായാ.

൪, അന്തവൃത്തൻ. ചങ്ങം മുസ്തം വന്നിട്ടുള്ളതു ഇങ്ങനെയും 'ഇതവ'കാകൊക്കും 'ഇതവ'കാകൊക്കും എന്നു വരിക.

[2. പരിപണിതാപരിപണിതാ
പഞ്ചസന്ധയം.]

സംഗീത പരിപാടികൾ, പരിപാടികൾ

‘പരിപണിതപരിപണിതപരിപണിതസംസ്കൃതം’ എന്നുള്ള സൂത്രം. പരിപണിതസംസ്കൃതം, അപരിപണിതസംസ്കൃതം, അപരിപണിതസംസ്കൃതം കീഴെ ചൊല്ലിയിരിക്കുന്നതിനു സൂത്രാർത്ഥം പരിപണിതങ്ങളായോ ഭേദം, കർത്തൃ, കർമ്മം കർത്വ്യം എന്നിവയെ വിവരിക്കുന്ന അപരിപണിതം. അപരിപണിതം അറിയാത്തതുകൊണ്ട് അതിനെ [അറിയാത്ത] എന്നാക്കിയിരിക്കാം. വഴിമേൽ തന്നെ വിട്ടുപോയവരായ സന്ധികൾ ‘വിട്ടു’ സംബന്ധമായിട്ടു—കീഴെ ത്രിവിധം വിവരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ചൊല്ലിയിട്ടുണ്ട്. ഇങ്ങനെയെ സന്ധികൾ എന്ന് വിളിക്കാം. അതിൽ, കർമ്മം പരിപണിതമാകുകയും സന്ധികൾ ഉള്ളതായിട്ടുണ്ടായിരിക്കാം. ചൊല്ലിയിരിക്കുന്നതിനു സംബന്ധം.

+ தாயுதி அனாதாசுவரியம் ௩௩, ௩ தாயுதி நந்தாசுவரியம் ௩

† മലയാളത്തിന്റെ പി. വ. ഒ.

4. -ആദ്യകർമ്മാനുമതികൾ G

7. **on leave, 24**

8. എങ്കിലും കാരണങ്ങൾ അന്നു വ്യത്യസ്തത മിത്രത്താൽ ഉൾക്കൊള്ളാൻ സാധിക്കില്ലെന്നത്.

9. അധി, 7, പുക 102 (അന്ത്യപദ്യം—“ഇവിടത്തെ പരിഭവങ്ങൾ”).

10. துஷ் (அம். நவ. 1) டி. சிவசுப்பிரமணியம் என்பவரால் எழுதினது. (அம். பூ. பக். 513) கன்னடத்தில் 'துஷ்' அம். நவ. மாதசுமாரன் என்பவர் அளித்த பதிப்புணுகரம் மரணம் அடைந்தவராகலாம். டி. சிவசுப்பிரமணியம் என்பவர் இவ் பதிப்பை எழுதினார். இது கருகாத்திசன் எழுதினது என்பது—மரீ. உ. பக். 80.

‘തപമതം ദേശം യാമി, അഹമികം ദേശം യാസ്യാ-
മി’തി പരിപണിതകാലഃ.

‘തപമതോവന്തം കാലം ചേഷ്ടസ്വ, അഹമതോവന്തം
കാലം ചേഷ്ടിഷ്യ’ ഇതി പരിപണിതകാലഃ.

‘തപമതോവൽ കാൽം സാധയ, അഹമതോവൽ
കാൽം സാധയിഷ്യമി’തി പരിപണിതകാലഃ.

അവിനിമിഷ് പരിപണിതസന്ധികൾ ഏഴു ഭാഗി:—(i) ‘തീ ഇന്ന
ദേശം സാധിക്ക. അൻ ഇന്ന ദേശം സാധിച്ചാൻ ചേഷ്ടിക്കൻ’[†]
എന്റെ സന്ധിചെയ്തതു പരിപണിതകാലം[‡] കാകിൻ സന്ധി.

(ii) ഇതു കമ്മം നിന്മനനായവൻ,¹⁶⁶ അഹമിനകാലം എന്മന
കാലവൻ ചേഷ്ടിക്കിൻ’[‡] എന്റെ ചെയ്തതു പരിപണിതകാലം.

(iii) ‘തീ ഇന്നിനകിൽ ഒരു കാൽം ചെയ്തു അന്നം മുറ്റാടി
തിൽ ഇന്ന കാൽം സാധിക്കിൻ’[§] എന്റെ സന്ധി ചെയ്തതു പരി
പണിതകാൽം—എന്റെ മുൻ’.

യദി വാ ഭരണത—ഭരണഭവനനദീതൃം, അഭിവിവൃവ-
ഹിതം, മതിനതാത്മ്യതംഭവീവധാസാതം, അയവസേസ-

† ചേഷ്ടിക്കൻ M, V

‡ ചേഷ്ടിക്കൻ M, V

§ സാധിക്കിൻ M, V

166. അഹമിനകാലം

166. മിനകാലം

തോരകം, അവിതരണം, ബ്രഹ്മം, അസുഖാവരണീയം
വം, സൈത്യവ്യാധാമാനം അലബ്ധമരണം വം ദേശം
പരോ യാത്യതി, വിപരിതം അഹം ഇതി, ഏതസ്തിൻ
വിശേഷേ പരിപണിതദേശം സന്ധിഭവേതം.

ഇവനിൽ—അശ്വമേധം, വനമേധം, നദീമേധം ഏതറിവ
നായ്ക്കമെടുത്ത്, അടവിയിന്നാൽ പ്രവഹിക്കും, കൂടിയതും പരം;¹¹
പരിഷ്കരിച്ചു കൊടുത്തു¹² തന്നെ ദേശത്തുനിന്നു നന്നായ്, മറ്റൊരു,
അവിടെ¹³ ഏതറിവയാതികൾ വിളിച്ചു കൊള്ളാം പരം, മിത്രബല
ത്തിൽ പലപ്പോൾ¹⁴, തന്നെ, അന്യം, യവനം¹⁵, ഇന്ത്യനും,
ഉദകം ഏതറിവു ഇല്ല, അല്ലെങ്കിൽ പരിപാടിമെടുത്ത്, ദൂരംവിട്ടു

† ഏതറിവു M. G.

‡ -അ M. V (ഉപാധാനം കാണിക്കുന്നു).

1. ഇവ പരം-അന്ന് ഉൾക്കൊള്ളിച്ചു കൊടുത്തു ഗ്. ആദ്യം, പലപ്പോൾ (ന. ശാസ്ത്രം)

12. കഷണം (ധാര്യം, കോഴപ്പുറം നായ്ക്കു, മറ്റു Food, thick
grain. ഇതും ഇതേതരം. To ഇവയ്ക്കു, അവയ്ക്കു (T. Lex.).

13. ഇതാൽ കവിൻ പലപ്പോൾ അതേയല്ല സഞ്ചരിക്കുക (119 നോക്കുക).

14. അതിനോടടുത്തു വ്. നിൽ. പക്ഷെകുറേയ്ക്കു മാറ്റിയതാണിതിനോടുകൂടിയ
ഏ. വാ. 10-11 തക്കത്തിൽ മറ്റൊരു 'അവി'യോടടുത്തു കടന്നുവന്നു, ഗ്. 'പരി
പാടി അതിനോടുകൂടി'—ഇതും, 103. (TAS III. 165-67) വ. 2. 'അവി കൂടാതെ
അതി'—തിക്കുന്നു. 104. (Ep. Ind. XVI. പേ. 343), വ. 4. 'പരിപാടി അതി' (TAS VII പേ. 44-45, വ. 10). 'അതിയിൽ' (TAS VII പേ. 28. വ. 25).
ഇവിടെയിൽ ചുരുക്കം തക്കത്തായും, തക്കം പരിപാടിയായും കാണാം. പക്ഷെ ഇവയ്ക്കു
ഉപാധാനംവിട്ടു അതേയെന്നല്ലാതെ ഇതിൽ കാവ്യം തികച്ചും തോന്നിയിട്ടുണ്ടു.

15. പലപ്പോഴായി പലപ്പോൾ, പലപ്പോൾ കഴിഞ്ഞു, ഗ്. ഇതുകൂടാ. ഗ്. 10. 12.

16. പലപ്പോൾ

കമോഷ്ട്; ദേശത്തോളം പ്രകൃതികളും [അ]നുമതിക്കുക*, പന്നി
 കോരംവാൻ¹⁵ പട (മു)ൻപ്രകൃതികളും ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ദേശത്തോളം ശത്രു
 പോകിയിട്ടു. ഇവയ്ക്കുപ്രകാരം വിവരിക്കുമായിരുന്ന ദേശത്തിന്നു
 ഞാൻ പോകിയിട്ടു¹⁶—എന്നാൽ അന്നു വിളിപ്പിക്കുന്ന ദേശം
 കിൽ പരിപാലിക്കുമെന്നതിന്റെ സന്ധി ചെമ്പുവിള

യദി വാ നന്യേത—‘പ്രവർത്തനങ്ങൾ അതിവൃദ്ധി
 പ്രാപം, ഉപജീവനാഹാരപര്യവേഷം, സൈന്യവൃദ്ധി—
 മാന്യം ചരപരോധികം, കൗശലാധിനാനം ഉൾക്കൊള്ളി-
 തികൾ വാ കാലം പര്യവേഷിക്കുമ്പോൾ, വിവരിക്കും അഥം
 ഇതി, തന്നിൽ വിശേഷം പരിപാലിക്കാലം സന്ധി-
 മേവയാൽ.

ഞാൻകൊണ്ടു, കലശലായിരുന്ന വാഷിത്തോളമുള്ള ഉൾപ്പെട്ട്¹⁷,
 ഉപജീവനായിരുന്ന ആയാഹാരപര്യവേഷമുള്ള ഉൾപ്പെട്ടു, സൈന്യ
 തിന്നു കല വൃദ്ധിമാർ ചെയ്യുവാൻ പറ്റും; കൗശലം സാധിപ്പാൻ ഉന്നതമായി
 അതിരിക്കും. അങ്ങനെ കലയിരുന്ന കാലം പര്യവേഷിക്കാൻ
 നിശ്ചയിക്കിയിട്ടു. അതിന്നു വിവരിക്കാലം [അ]ൻ¹⁸ ചെയ്യുവാൻ

* സപാദിക്കുക M, V, G

† കാലം G.

15. വൃദ്ധിമാർ ചെയ്യുവാൻ പറ്റുന്ന ഭൂമി. പന്നികൾക്കുള്ള ശത്രുവായി
 പറ്റുക.

16. തിന്നാലും തൊക്കും.

17. ഇതിന്നാലും ‘കാലം’ എന്നു M, V കളിൽ കാണുന്നു. ‘ഉൾപ്പെട്ടുപ-
 ക്കിടം’ എന്നാൽ G യിൽ. അക്കാലംതന്നെ.

18. പരിപാലിക്കുക.

ഇരിക്കിൻറിതു' എന്റെ വിജിതീയ്യവിനു ഭരണാർക്കിൽ പരിപണിത കലം സന്ധി കലയ്വിതു.

യദി വാ മന്യേത—‘പ്രകൃതാഭയം, പ്രകൃതികേരപകം, ദീർഘകാലം, മഹാക്ഷയവ്യയം, അല്പം, അനന്തമാനം—ബന്ധം, അകല്പം, അധർമ്മം, മദ്ധ്യമാദാസിനവിതരണം മിത്രോപാലാതകം വാ കാൽപം പരമ സാധയീഷ്യതി, വിപരീതമഹം ഇതി, അസ്തിൻ വിശേഷേ പരിപണി—അതഥം സന്ധിഭവേതാൽ.

‘ദുർഗാദികളും ഇവൻ കലയ്ക്കൻ നിമെനക്കിൻറിതു. മഹി പ്രസ്താവയിട്ടു തത്രക്കരം പരിപൂർണ്ണമാവർ. പ്രകൃതികേരപകം കേരപ അക+; ദീർഘകാലസാധ്യമാവിതരമാണ്; ക്ഷയവ്യയങ്ങൾ പെരുതു; കാൽപ്പനം+ മുതലും, അധർമ്മങ്ങളോടും കൂടി ഇരിക്കും; ദേവവും പെരിതു; അധർമ്മാവിതരമാണ്; മദ്ധ്യമാദാസിനന്മാർ വിതരണം വിതരമാണ്, അനന്ത മിത്രങ്ങളും പീഡാകരം—അങ്ങനെ മഹാ കാൽപം പരമ സാധിക്കിൻറിതു. ഇതിന്നു വിപരീതം മഹൻ സാധി കിൻറിതു—എന്റെ ഭരണാർക്കിൽ പരിപണിതകളും സന്ധി കലയ്വിതു.’⁹

+ മതനം M, V, G.

† കാൽപം മാർ M

• അതദോദിക M

[9. പലരുംപലരും കൃഷ്ണൻ അതിനും കൃഷ്ണപരമാണ് മതാകക.

ഏകദേശം 1900-ൽ കോളിംഗ്സ്-യുടെ ഭരണകാ-
ലത്തോടുകൂടി കോളിംഗ്സ്-യുടെ ചാവസ്ഥാപനാൽ സമു-
പായം പരിപാലനം തുടങ്ങി. പ്രാദേശികമായി പ്രസി-
ദ്ധമായ ചാവസ്ഥാപനം, പരമ്പരാഗതമായി, പരമ്പരാഗതമായി

എന്നിവയുടെ കൂടെ ചാവസ്ഥാപന പരിപാലനസംസ്ഥാനം ചാവസ്ഥാ-
പനം. ഇതിൽ ചാവസ്ഥാപനം ഇവയുടെ കൂടെ ചാവസ്ഥാപനം
മുൻപെ, ചാവസ്ഥാപനം പരിപാലനം മുൻപെ, ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാ-
പനം²⁰ ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം²⁰ ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാ-
പനം ഇവയുടെ ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം
ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം²¹, ചാവസ്ഥാപനം
ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം
ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം

വ്യത്യസ്തമായ, ചാവസ്ഥാപനം, ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം
ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം
ചാവസ്ഥാപനം, 'ചാവസ്ഥാപനം' ഇതിൽ ചാവസ്ഥാപനം
ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം—ചാവസ്ഥാപനം

20. ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം : ചാവസ്ഥാപനം (1) ചാവസ്ഥാപനം
(2) ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം
ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം

21. ചാവസ്ഥാപനം 'ചാവസ്ഥാപനം' ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം.

22. ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം
ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം ചാവസ്ഥാപനം

ഇതി അപരിചിതസന്ധി ചെയ്തിന്റെ. കൂടെയെഴുത്തു, ഒരു കാര്യത്തിലും²², വെച്ചുവെച്ചിട്ടുള്ള അവതരണം, അവസാനം എൻപിഡെൻഡൻസ് ആയിത്തീർന്നു. അതുകൊണ്ടു് അതിനെ അതിസന്ധിയാക്കി ചെയ്താൽ അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള അറിവ് വെച്ചുവെച്ചു വെച്ചുവെച്ചു, 'സന്ധി ചെയ്താൽ അതിനെ' എൻപിഡെൻഡൻസ്²³ അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി പ്രാപ്തി പ്രാപ്തി—എൻപിഡെൻഡൻസ് അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി പ്രാപ്തി പ്രാപ്തി.

അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി.

സാഹിത്യപ്രയാണികൾ
വിചിത്രമായൊരു വിചിത്രം
അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി
അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി

ഇതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി—അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി

↑ അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി.

‡ അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി.

22. ഇതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി (ഉ. അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി) — അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി, അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി, അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി.

23. അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി. അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാപ്തി.

മറ്റൊരു പരിഷ്കാരമെന്ന ആശയത്തിന് വിരുദ്ധമായിട്ടു²⁴ അദ്ദേഹം തന്റെ കൃതികളെ എഴുതി. അവയെ കിരണങ്ങൾ ഉൾക്കൊണ്ട് അവയെ നിരന്തരമായി നോക്കി ഭൂമി ധരിച്ചിട്ടു.

സംസ്കൃതകൃതികൾ, കൃഷ്ണകൃഷ്ണം, കൃഷ്ണവിദ്യ-
കൃഷ്ണം, അവകൾക്കകത്ത് ച. വി. കൃഷ്ണ പ്രകാശ-
കൃഷ്ണം, കൃഷ്ണകൃഷ്ണം, ഇതിൽ—ഇതിൽ സംസ്കൃതകൃതികൾ.

കൃഷ്ണകൃഷ്ണ സംസ്കൃത സംസ്കൃതകൃഷ്ണ സംസ്കൃതകൃഷ്ണ
കൃഷ്ണകൃഷ്ണ സംസ്കൃത സംസ്കൃതകൃഷ്ണ സംസ്കൃതകൃഷ്ണ
സംസ്കൃതകൃഷ്ണ സംസ്കൃതകൃഷ്ണ സംസ്കൃതകൃഷ്ണ

കൃഷ്ണകൃഷ്ണ സംസ്കൃത സംസ്കൃതകൃഷ്ണ സംസ്കൃതകൃഷ്ണ
സംസ്കൃതകൃഷ്ണ സംസ്കൃതകൃഷ്ണ സംസ്കൃതകൃഷ്ണ
സംസ്കൃതകൃഷ്ണ സംസ്കൃതകൃഷ്ണ സംസ്കൃതകൃഷ്ണ

കൃഷ്ണകൃഷ്ണ സംസ്കൃത സംസ്കൃതകൃഷ്ണ സംസ്കൃതകൃഷ്ണ
സംസ്കൃതകൃഷ്ണ സംസ്കൃതകൃഷ്ണ സംസ്കൃതകൃഷ്ണ

* കൃഷ്ണകൃഷ്ണ M. V

24. കൃഷ്ണകൃഷ്ണ കൃഷ്ണകൃഷ്ണ—

‘സംസ്കൃതകൃഷ്ണ സംസ്കൃതകൃഷ്ണ
കൃഷ്ണകൃഷ്ണ കൃഷ്ണകൃഷ്ണ
കൃഷ്ണകൃഷ്ണ കൃഷ്ണകൃഷ്ണ
കൃഷ്ണകൃഷ്ണ കൃഷ്ണകൃഷ്ണ’

കൃഷ്ണകൃഷ്ണ, പേ. 497

കൃഷ്ണകൃഷ്ണ കൃഷ്ണകൃഷ്ണ കൃഷ്ണകൃഷ്ണ കൃഷ്ണകൃഷ്ണ കൃഷ്ണകൃഷ്ണ
(കൃഷ്ണ, 2, പ്രക. 97 കൃഷ്ണകൃഷ്ണ) കൃഷ്ണകൃഷ്ണ. കൃഷ്ണകൃഷ്ണ കൃഷ്ണകൃഷ്ണ കൃഷ്ണകൃഷ്ണ
കൃഷ്ണകൃഷ്ണ കൃഷ്ണകൃഷ്ണ കൃഷ്ണകൃഷ്ണ കൃഷ്ണകൃഷ്ണ

കൃത്യേന മിത്രേണ വം ദൈർഘ്യവസ്തുഭേദേന പ്രതിസം-
സ്ഥാനം അവശീർണ്ണക്രിയാ.

സന്ധിധർമ്മങ്ങൾ അകൃത്യചികീർഷീ, കൃത്യോദ്ദേശണ, കൃത്യവിദ്യ
യണ, അവശീർണ്ണക്രിയാ എന്നിവ നാലു. പ്രകാരമനുസരിച്ച്, കൃത്യേനം,
ഇഷ്ടിംയുക്തം മകൃത്യം മകൃത്യം വിഗ്രഹധർമ്മങ്ങൾ.

അവിഹിത സമുപസന്ധിധർമ്മത്തിൽ അകൃത്യചികീർഷാ മഹാ
പ്രിൻറി. അകൃത്യചികീർഷാവിഷ്—പണ്ടു സന്ധിചെയ്തപ്പോഴുള്ള
കാലവിടനാട്ടു സന്ധിധർമ്മങ്ങളായിട്ടു സാമാന്യകാലങ്ങളുണ്ടു—[സാമാ-
ന്യധർമ്മങ്ങൾ. സാമാ. മനോരമകൃത്യമായിട്ടുള്ളു. മനോ. സാമാ-
നോടുകൂടിയിട്ടുള്ളു. അങ്ങനെയെന്ന സാമാന്യകാലങ്ങളുണ്ടു]—
സന്ധി²⁵ ചെപ്പുവൻ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടു²⁶. സാമാന്യകൃത്യവസ്തുക്കളാൽ
ശക്തിക്കു ശക്തിയും അവസരപ്രകാരം ചെപ്പുവിശദീകരണവും, സമകാലി-
കാലാൽ കേൾക്കുന്നയാളികളാൽക്കൊള്ളുന്നതും കേൾക്കുന്നതും ഒഴിവില്ല.
മിത്രാനിരൂപിതാകാലംവിട്ടു. പ്രായാനം കേൾക്കുന്ന ഇങ്ങനെയൊരു
സന്ധി²⁷ (i) അകൃത്യചികീർഷാ എന്നുള്ള പേർ.

† ചെപ്പു M, V

• ഉണ്ടാക്കി M, V, G.

‡ നാ M, V, G.

25. സന്ധി, സന്ധി, സന്ധി ഇതിൽ മൂന്നു പ്രകാരം കാണുന്നു.

26. മൂന്നു ചെപ്പുക്കളും ഇങ്ങനെ ചെപ്പുക്കൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നതും എന്നു വരുത്തി
കേൾക്കുന്നു.

ഇന്ന് കൂടെയുണ്ടാകാൻ കഴിയില്ല. ചെട്ടുപ്പട്ടിണി സമ്പ്രദായം നിലനിർത്താൻ പ്രയത്നിക്കുകയും, ഒരു സന്ധിയിൽ²⁶ കൈമാറ്റം നടത്തുകയും ചെയ്തു. അതുകൊണ്ട് ചെട്ടുപ്പട്ടിണി സമ്പ്രദായം വിലാസിത വാദനയോടുകൂടി ചെട്ടുപ്പട്ടിണി കൂടെയുണ്ടാകും.²⁷

[illegible]

അവശിഷ്ടങ്ങളായവയിൽ—ജന്തുക്കൾ, മീനങ്ങൾ, പക്ഷികൾ, സസ്യങ്ങൾ, പൂർണ്ണമായും അപശ്വരസസ്യങ്ങളിൽ പെടും.

● **substantive DE.**

† — J. G.

1. James M. G.

† *in press* *in* *Rev. V. G.*[illegible][illegible]

27. **கூடுதல்:** தமிழ்நாட்டில், குடியிருப்பு இடங்களில் வசதி இல்லாதவர்களுக்கு, அரசின் பங்களிப்பில், கட்டிடக் கூலி முதலியவைகள் அரசால் ஏற்படுத்தப்படும். இவ்வாறு அரசுக்கு உரிமை உண்டாகிறது. 'அரசு' என்ற சொல்லுக்குப் பொருள் இல்லாதது என்பது உண்மை. இவ்வாறு அரசுக்கு உரிமை உண்டாகிறது.

28. വിശ്വദീപ്തിയിൽനിന്നും വല്ല കാരണത്താലും ജനമാർദ്ദ്രമായ ദുഷ്ടാധികാരമുള്ള
വിഷമം നേരിടുകയുണ്ടാകാതിട്ട് അവനില്ലാതെപോയവർ—ഇവർക്കിനി ചുറ്റുകാൽ
കൃപയനുഭവിക്കേണ്ടതാണ്

വാൻ നാമുമാനീ നിമിത്തമുടമം^{30a} 'ശത്രുവിനാൽ പ്രയുക്തനായ' എന്നർത്ഥം ചെലു വാൻ വരിൻറാണോ! അൻറിയെ അന്തരം കൈമാറ്റിനാലേ പണ്ടു അന്തിവന്ന ചെല്ലു അപകാരം നിമിത്തമു എന്നർത്ഥം ചെലുവാൻ വരിൻറാണോ! പരൻ പരമൻ³¹ നിൻറ വരിൻറവകൾക്കുക്കൊല്ലിൻറതു കണ്ടു, 'അന്തരം പരൻ പരമൻനിൻറ വരിൻറവകൾക്കുക്കൊല്ലിൻറതു കണ്ടു' എന്നും 'കൊല്ലാമുടമം' എന്നും മായക്കാലം പോന്നാണോ! അൻറിയെ ശത്രു ഏറണെ! ഉപജ്ഞിപ്പാൻ കിന്ദ കിൻറവകൾ അന്തിവന്നു എന്നൊടുള്ള പഴക്കത്തെയും സ്നേഹത്തെയും വണങ്ങണോ!—എൻറിക്കൊക്കി അന്തിവന്നു കല്പാണബദ്ധി അന്തിവ വകൾ പൂർത്തിയു. അല്ലാക്കാൽ അകല നിറക്കുവേണ്ടും*,

സപരമംയോണ ശക്തി പരമംയോണശക്തി ഇത്യകാര-
ണാമ്[†] ഞ്ക കാരണാദായതസ്തർക്കിതവ്യഃ—'കീദം മേ
പൂർത്തിയുതി, ഉപിതോ/യസ്യ വാസഃ, പരത്രംസ്യ
ജനോ ന മമതേ, മിമൈത്ര മേ സംഹിതഃ, ശത്രുഭിർ വി-
ഗ്രഹിതഃ, ലബ്ധ്യക്തമദാവീനഃ, ശത്രുസംഹിതാമ്[‡] വാ
പരസ്താമ്[§] ഇതി അന്തരം തഥാബദ്ധ്യവസ്ഥാപ-
യിതവ്യഃ

† തിമിത്തമുടമം M.

‡ ശത്രുവിനാമേ M, V.

§ തിമിത്തമുടമം G.

30a. വരിൻറവകൾക്കും.

31 <പരമം. (Side-T Lex.)>പരമൻ

ഇഹാപകാരി ആദ്യം പരാപകാരി സന്ധ്യയെ
ഉത്തരാപകാരി തക്കയിരുവുട, ഇതി സമാനം

അസന്ധ്യയെന്ന പദവശ്യം സന്ധ്യയെപ്പോലെയെ
പ്രകാരം തന്നെ പ്രതിവിധിയുമാകും.

ഇതി വിദഗ്ദ്ധപരമാർത്ഥം സമാധാനപരമായ ചോദ്യങ്ങൾ:—
(i) ചോദ്യങ്ങൾക്ക് കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.³⁴ (ii) ശക്തിയോടെ വരുത്തി.
(iii) ഇവർ വല്ല വിദ്യയെക്കുറിച്ചു.³⁵ (iv) കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.
ആദ്യത്തെ കൈമാറ്റം കഴിഞ്ഞിട്ടു കൂടുതൽ വരും വെളിച്ചം.
(v) കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ഇവർ വരും; അതിന്റെ കൈമാറ്റം
വ്യക്തി.³⁶ (vi) കൈമാറ്റം.³⁷ (vii) കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ചോദ്യം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.
കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.
കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

† ചോദ്യങ്ങൾ H

‡ ചോദ്യങ്ങൾ H

34. കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. Ingra-
tiation, ചോദ്യങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. To be ingratified (T. Loz); of 'ചോദ്യ'
നൽകി കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. To be ingratified (T. Loz); of 'ചോദ്യ'
(ചോദ്യ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്) എന്ന ചോദ്യങ്ങൾ. Pope ആദ്യം ചോദ്യം (N. Ed. P. 76).

35. ചോദ്യങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ചോദ്യങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ചോദ്യങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ചോദ്യങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

36. കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

37. കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

38. ചോദ്യങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ചോദ്യങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ചോദ്യങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ചോദ്യങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

ഇനി അവശീർണ്ണാശ്രിതയിൽ, തനക്കു അപകാരം ചെയ്തു പോയി പരന്നു അപകാരം ചെയ്യാതെ വന്നവരായ ശൂദ്രവീര്യ. അനക്കു അപകാരം ചെയ്തതെ പോയി പരന്നപകാരം ചെയ്തു വന്നാൽ അവരായ സന്ധ്യ ചെയ്തിട്ടു. അനക്കുപകാരം ചെയ്തു പോയ പരന്നപകാരം ചെയ്തു വന്നവരായ മരണക്കുടൽക്കു ഇതലാമവമാരിയെക്കൊണ്ടു കച്ചാണുസ്മിതയിൽ കെടുകയും ചെയ്തു.

അവരായതായ അവരായ സന്ധ്യ ചെയ്തിൽ, അവരായതായ പ്രകാരം വാക്കുകൾക്കു പ്രതിവിധിയായ ചെയ്തിട്ടു—എന്നിങ്ങനെ അവശീർണ്ണരായ സന്ധ്യ ചെയ്തതായ ചെയ്തിട്ടു.

(i) സേവകാരം വ്യവഹാരം

ഇല്ലാത്തതായാതിനി

വാസനയെ അറിവക്കിയ-

വെശീർണ്ണാശ്രിതവിയ

(ii) വിശ്വകയം അറി വാ

സിദ്ധം വാ സേവകാരിണം

കയ്യാക്കിയാക്കിയ

പ്രത്യേക വാസ്തവ ക്ഷിപ്രം.

(iii) പഞ്ചം കയ്യാക്കി അസിദ്ധം വാ

സിദ്ധം വാ തേന സംവൃതം

അതായതായ ദൈവകോട്യാ

പരസന്ധ്യയകാരണാൽ.

(iv) അഥവാ ശമയേതം-

അതായതായ-ശൂദ്ര

ആയുസ്സും ച വശപ്രേപ്തം
ദൃഷ്ട്വാ ഹസ്തം[†] തരിരന്തം.

(v) അരിരന്താഭ്യന്തരേണ ദേഹഃ
ശരീരസംവാസകാരിതഃ
സ്വർഗ്ഗസംവാസകാരിതഃ
നിത്യോദ്യോഗേണ മൃതിതഃ.

(vi) ജായതേ പൃഥ്വീഭാഗേ
കലാശാഭിവ ശാഖ്യാഭാഗേ
ഉദ്യോഗേണതഃ നിത്യം
ചരമാപി തത്വമേവ.

(vii) പ്രകാശമേവ നിർദ്ദിഷ്ടം
ദേഹ കലാ ച വിശുദ്ധം
വിശുദ്ധവസ്തുതഃ
പ്രകാശവസ്തുതഃ

(viii) ഏകത്ര യോഗാഭാഗേ ച
കൂടാഭാഗേ ജായതേ
യോഗാഭാഗേ ചരമാപി
തത്വമേവ.

ഇതി ശരീരപ്രകാശമേവ, അന്നാദിതഃ ജായതേ, തത്വ
അവസ്ഥിതഃ ചരയിത് ചരണ വന്ന അവസ്ഥാ[†] സഭാ ചരയിതഃ

[†] പേരും (6).

39. അന്നാദിതഃ ജായതേ, ചരണ പേരും, വിശുദ്ധ വസ്തുതഃ ശരീരപ്രകാശമേവ ചരയിതഃ.

കൊല്ലിൻപിള്ള:- (1) ശുപാർശ നാലാമതുപ്രകാരം പോസ്റ്റ് വന്നവരുടെ വിജിൾ 18 അറുനാൾകൊള്ളിക്കേണ്ടതല്ല, മറ്റൊരു കൃത്യമായ വ്യവസ്ഥിതനുമായി, കൃത്യവിവരങ്ങൾക്കുണ്ട് അവസാനിക്കുന്ന കോപ്പിംഗ് ചെയ്ത്, അവസാനമില്ലാത്തതൊരു ഇടത്തുചിത്രം (ii) അറുനാൾ പക്ഷെ സ്ഥാനമില്ലാത്ത പറ്റിക്കൊടുത്തവർക്ക് ഏകീകൃതമേയ്യും. അവിടെ സാധിക്കുന്നതിൽ ഒന്നുതന്നെകൂടാ⁴² കൊടുപ്പിച്ച്. അനന്തരം അതിനുശേഷം ആവശ്യകതയും പറ്റിക്കൊടുത്തവർക്കുവേണ്ടി. അറുനാൾ അകല പ്രത്യേകതയോടു പോക്കിയവയുമേയ്യും. (iii) സാധിച്ചാൽ വല്ലാത്തതായി കിടന്നു⁴³ ഇവയെന്ന് ശ്രദ്ധിക്കുന്ന⁴⁴ വിട്ടവിട്ടു. ചങ്ങാക്കി ഇന്നത്തെ നമ്മുടെ അക്കൗണ്ടർ കൊണ്ടു⁴⁵ ശ്രദ്ധിക്കുന്ന വിട്ടവിട്ടു. അറുനാൾ ശ്രദ്ധ

† among G.

1. முதலாம் (1) G

[illegible]

● 中国书画函授大学

40. சூர்யோ, விஜிபிசிஸ், கெரூபகாரியநாடி பாகாபகாசுரி சுஜாஸன்' என்ற புத்தகம் மகிழ்ச்சியைத் தருகிறது. கதைகளில் உபயோககரமானவைகள் உள்ளன. பரிசு.

41. **ശ്രീ. 'അഖിലകുമാരൻ'**
ഗണപതിമൂർത്തി
ചാമ്പലം മുക്കു തിരു
അമ്മ മലപ്പുഴ പൊന്നാശ്ശി

മല. വ്. നമ്പ. ൧൧. 501

42. "கனகசபை" அமைப்பதில்

4204 2000 00 2000 00 2000 00

426. **എന്നോട് അനുബന്ധം ചേർത്തുപോയത്**

43. ଅନୁସନ୍ଧାନ କର ଏବଂ ଉପଲବ୍ଧ କର : ଉପ-ପ୍ରଶ୍ନ 43

43g. *mañla -agora -at'ona-1,2,3*

വിശ്വാത സ്വരേണൈവൈശ്വേതം അഥനൈവ ശാശ്വതമിത്രമനുഭവൈശ്വൈശ്വൈ^{43b} വശ്വേ
 സ്വരേ ശതൃവിഷണേ സദാചിത്രിതാക്കി വിജിഗീഷ്യവിനൈ കൗട്ടഭവരണ
 കിൻ അഭ്യോധനം പിറക്കൈ അറിയിച്ചു⁴⁴ അഥനൈവ കൈയ്യിട്ടു.⁴⁴
 അഭ്യോധനമനയിക്കിനറിയു മറെറാഴിക്കൈ ശതൃവിനക്കൈ ഏശ്വരവി
 കരക്കൈ വെണ്ടിട്ടു^{44a}. (iv) അനറിയിയ ഇവക്കൈ ഉപരംശുഭണ്ഡംകൈക്കൈ
 കൈനവവുമിയം. 'അഥനൈവ ശതൃവേ പാശ്ചാത്യ ഇരിക്കിനൈനാൻ
 കൈ കൈയ്യിട്ടു^{44b} ഏനറു അനറിയികിൽ കട്ടക കൈയ്യിട്ടു.
 (v) ശതൃവിൻ പക്കൽനിന്നു വഞ്ചന കൈക്കൈ ഭോഷയേതു; അകിൻറ
 കൈയ്യിട്ടു ഭോഷയേതു. ശതൃവിനൈകൂടി ഇക്കന്നിട്ടു അതു വരവിട്ടു.
 അവനൈകൂടി ഇരിക്കൈതു പാവവിനൈകൂടി ഇരിക്കിക്കൈ ഭോഷ
 യേപ്പോണ്ടൈ വെറുപ്പിനൈകൂടി ഇരിക്കൈ. (vi) പേക്കവിനൈ പാശ്ചാത്യ
 കൈ പാവവിൻ⁴⁵തിനറു രവൈയ്യിട്ടു⁴⁵ വെറുപ്പു വെറുപ്പൈക്കൈ

43b. വശിച്ഛം കൈയ്യിട്ടു—To eat. (T Lex.)

44. ശ് 'പഞ്ചം കൈയ്യിട്ടു ശതൃവേ'
 'കൗട്ടഭവരണേ ശതൃവേ'
 'പേക്കൈ' സന്ധിപേക്കൈക്കൈ
 'കൈയ്യിട്ടു കൈയ്യിട്ടു'

ജെ. വി. എസ്. വേ. 501

44a. ശതൃവിനൈ കൈ കൈയ്യിട്ടുകൈ പാവവിനൈക്കൈ.

44b. അക്കൈയ്യിട്ടു ഉപരംശുഭണ്ഡം.

45. പാവവിൻ ശ് 'പാവന കൈയ്യിട്ടൈക്കൈ കൈയ്യിട്ടൈ' 'ഇപ്പോൾ കൈ
 നായിപ്പോൾ' ജെ. വേ. 501, വേ. 5.

45 പാവവിൻ.

നാടകം⁴⁷ എഴുപ്പാത്തോ വെറുപ്പിനെയും ചെറുപ്പം തിപ്പും⁴⁸. ആകിൻറതെ
അൽ ശുശ്രൂഷിനിക്ക് നീ നു വരും ഇല്ലെങ്കിലായിക്കൊണ്ടുവെച്ചുവെന്നു.
—എന്തിനുള്ളതും നല്ലതാണി സാധിക്കുമെന്നു ചൊല്ലിയത.

(vii) യുദ്ധനാടകത്തിൽ പ്രകാരമുപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്:—ഇന്ന് ദേശത്തു്
ഇന്ന് കലത്തു് നീയുടേ വാ, അന്നും വരികുൻറത് എന്ന് വെട്ടുന്നമെട്ട്
ചെറുപ്പം പററ കൊള്ളുമതു്⁴⁹ (viii) കൂടുതലായിട്ടു, പല ഇല്ലാത്ത
തെല്ലാം പെരുക്കൊട്ടി മോക്കെട്ടിതു്⁵⁰. അന്നൽ പററിക്കൊള്ളുമെല്ല
പിൻവീണ്ടു കക്കെട്ടിതു്⁵¹ ഉറക്കെല്ലെല്ല⁵² പ്ര—[അപ്പുണ്ണം]⁵³

കുറുപ്പു M. നാടക G.

‡ -കുറുപ്പു M. ചെറു G.

† പ്രകാരമുപയോഗിച്ചു ചെറുപ്പം M. G.

¶ ചെറുപ്പം നാടകത്തു് G.

‡ ചെറുപ്പം നാടകത്തു് G.

47. ചെറുപ്പം വെട്ടുന്നമെട്ടം.

48. ഏ. 'അമ്മക്കാര' കിന്നിറ്റം പ്രാവു
പുളയുക്കുന്നതെല്ലാമെട്ടം
തിരുക്കുറുപ്പം ഇതിലുടനീളം
അമ്മ വീണ്ടു കക്കെട്ടിതു്.

കേ. വി. എം., പേ. 501

49. ചെറുപ്പം നാടകത്തു്

50. ചെറുപ്പം നാടകത്തു്

51. ചെറുപ്പം നാടകത്തു് ചെറുപ്പം നാടകത്തു്. ചെറുപ്പം നാടകത്തു്
ചെറുപ്പം നാടകത്തു്. XIX. 35. 68.

52. 'ഉറക്കെല്ലെല്ല' എന്ന ചെറുപ്പം നാടകത്തു്. ഉറക്കെല്ലെല്ല എന്നാണു് നാടകത്തു്
'പ്രാവുപിറ്റ' എന്നാണു് നാടകത്തു്. ചെറുപ്പം നാടകത്തു്. ചെറുപ്പം നാടകത്തു്. ചെറുപ്പം നാടകത്തു്.
'ചെറുപ്പം നാടകത്തു്' എന്നാണു് നാടകത്തു്. ചെറുപ്പം നാടകത്തു്. ചെറുപ്പം നാടകത്തു്.
'ചെറുപ്പം നാടകത്തു്' എന്നാണു് നാടകത്തു്. ചെറുപ്പം നാടകത്തു്. ചെറുപ്പം നാടകത്തു്.

53. ചെറുപ്പം നാടകത്തു്. 'ചെറുപ്പം നാടകത്തു്' എന്നാണു് നാടകത്തു്. ചെറുപ്പം നാടകത്തു്.
എം., പേ. 502. 'ചെറുപ്പം നാടകത്തു്' എന്നാണു് നാടകത്തു്. ചെറുപ്പം നാടകത്തു്.
ചെറുപ്പം നാടകത്തു്. ചെറുപ്പം നാടകത്തു്. ചെറുപ്പം നാടകത്തു്.

കുറിപ്പ്:— 113 ഭൂമി 167 അക്കമുള്ള 5 പ്രകരണങ്ങൾ (ഭക്ത. വീ. പട്ട. താലൂക്കിൽ പെട്ട് 502 ഭൂമി 543 വകയുള്ള ഭാഗം) വ്യാഖ്യാനത്തിന്റെ ഒരു മാതൃകയിലും കാണുന്നില്ല. ഈ പകർപ്പുകൾക്കെല്ലാം ആലാറോരു ഗ്രന്ഥത്തിൽനിന്നു ഭാഗകൾ തിരഞ്ഞെടുത്തതാകാം. 113-ാം പ്രകരണം ഭട്ട. പാൽ പ്രബന്ധസ്വരൂപത്തിലുള്ളതാകെ വിട്ടു പ്രകരണങ്ങളിൽ അപ്രവീണവരായിട്ടുള്ള അധിവികളാൽ (113), അപ്രവൃത്തി, അതഗ്രാധ്യക്ഷന്മാർക്കുവേണ്ടി (14, 113), മിത്രഹിതപ്പുരയികൾക്കുവേണ്ടി (115), പാർശ്വഗ്രാഹകർ (17)— ഇത്രയും അങ്ങനെയുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങൾക്കുവേണ്ടി വ്യാഖ്യാനത്തിന്റെ പ്രസിദ്ധീകരണമാകാമെന്നും, വീട്ടു ഭൂമിമാനങ്ങൾ ചേർത്തുകൊണ്ടുമാത്രം പ്രബന്ധത്തിലുള്ളതായും ആ ഭാഗങ്ങൾ ഇവിടെ പകർത്തിയില്ല. ഗണ. താലൂ. 1] (പേ. 278-328) തൊക്കെ.

പ്രകരണം 118. ഹീനശക്തിപൂരണം.

സ്വരൂപവ്യതിരേകഭേദവേദിപ്പോലും വിവിധീകൃതം കൃത്യം—
 ഷരം പ്രധാനം സും ബ്രഹ്മതാൽ—‘കുപതം കേ സംധിഃ,
 ഇദം ഹിതം, അഹം ച മിത്രം, ചിതൃണാ തേ വൃദ്ധിഃ;
 താർഹസ്യം കേതവേണ മിത്രമേവാൻ അമിതാൻ വച-
 യിതും; ഏതേ ഹി വൃദ്ധം സുപാതേവ പരിഭവീഷ്യന്തി’

ഹീനശക്തിപൂരണപ്രകാരമുള്ള സൂത്രം ഹീനജ്ഞയിൽനിന്നു ശക്തികളെ ചേർത്തുകൊണ്ടു ചോദ്യത്തിന്നുവേണ്ടി സൂത്രാർത്ഥം, ഹീനതത്വത്തെ വിവിധീകൃതം തത്വവ്യവസ്ഥയിൽനിന്നു പ്രാപിച്ചിട്ടിരിക്കുന്നവൻ കേതവേണാൽ അമിതമായിത്തീർന്നാൽ അതാണിതും വ്യപാരം ചോദ്യം*,

† കേതവേണ M. V

* ചോദ്യത്തിന്നു M. V. G.

നിനക്കിതക്കുക¹ വൃദ്ധി ഉണ്ടു് പ്രയത്നമിഹിനിയാ തുടങ്ങുക കലാ-
നം സിദ്ധിച്ചു, ആപൽഗന്ധനാകയാൽ മിത്രനും* സിദ്ധിക്കിന്റെ
മറ്റാൽ - എൻറിക്കുക കലാന്നാകും ആതു കലാപ്പുകിൽ പഠിന്നയുമി
ങ്ങനെ ലോല്ലവിയു്:- 'നി കലായവ്യാനപ്രമാസകരം പട്ടുകൊണ്ടു് മിത്ര
മുഖ്യാകയിന്ന ആകിത്രനാക്കുക വൃദ്ധിയൊടു കൂട്ടി[മതു]² നിനക്കു തൻറു
എക്കുന്ന ഉച്ചുതിച്ചുവെമ്പരം വൃദ്ധകാമൻ വൃദ്ധകായാൽ നിനക്കു്
മങ്ങന മോറാ അറയാ, പലിപ്പവിപ്പൻ.³

മേലും വര ബ്രഹ്മയാൽ - 'അനുപകാരോ യഥാഹരമേ-
മൈത സ്തംഭയാമിഷ്ടകതേ, തഥാ തപാകപുരേ സംഹിത
ബദ്ധാഃ സ്വപത്യാ വ്യസതേ വാദിയേരക്കുരേ; ബദ്ധം
ഹി ചിത്തം വികരേരതി, തദേഷാം വിപലാതായ' ഇതി

എൻറിക്കുക സമീപം കലാന്നാകും കലാപ്പുകാൽ അനന്തരം മേലും
ലോല്ലവിയു്:- 'യങ്ങനെ ആതി ഇവരും എല്ലാക്കും കൂടി എക്കുന്ന
അഭിമതാക്കിനിയി, അല്ലത്താക ഇവരും എല്ലാക്കും കൂടി എക്കുന്ന

* മിത്രനും M, V ചന്ദനാകയിന്ന മിത്രനും G

† ചിവർ G.

‡ എനക്ക M, V

൧. 'നിനക്കിതു തുടങ്ങുക' എന്ന് പകർച്ചകളിൽ.

൨. അനുപവിപ്പൻ.

3. വാക്കുകൊണ്ടുമാത്രം മിത്രതപം അഭിമതവിയുണമ്പർ

൪. മക്കുകാക്കൽ, 'കൂട്ട' എന്ന് കാളം M, V കളിപ്പം 'കൂട്ട' എന്ന് Gയിലും
കാണുന്നു

൫. അനുപവിപ്പൻ

വായനികളുടെ കീഴടക്കലുകളെ എല്ലാം ചെലുപ്പിച്ചു കൊണ്ട്, ഭിന്നമായ പേരും പേരും നൽകുകയോണ്ടു സഹിക്കുകയും പ്രധാനമായും അവയെല്ലാം കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുള്ള പ്രധാനമായും മനോരമ ഇതിവൃത്തം¹² നേരിടുകയോ ഇവയെല്ലാം യഥാർത്ഥ ജാതി നൽകി നൽകുന്നതിനു തുടങ്ങിയതിനു എന്തെങ്കിലും—നൽകിയ വിശദീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്; അവയെല്ലാം നൽകുന്നതിൽ ഒരു നയ വേർതിരിച്ചുകൊടുക്കുകയായിട്ടുണ്ട്.

ഫലപ്രസൂതമായ വാ പ്രധാനമായും സന്ധിം കാര്യം—
 യേശു അവയെല്ലാം നൽകുന്നതിൽ ഫലപ്രസൂതമായും ഭവനങ്ങളും
 സാമ-വാതികാൽ, അതിസംഹിതാർ സ്ഥം ഇതിവൃത്തം—
 യേശു.

മുഖ്യമായ സന്ധിം പ്രധാനമായും, അവയെല്ലാം നൽകുന്നതിൽ
 പ്രധാനമായും അവയെല്ലാം കരുതും. 'എന്നും താഴെ' നൽകുന്നതിൽ—
 ഒഴിതം ഇതി. ഭിന്നമായ സന്ധിതമാവുന്നതോടുകൂടി വാ
 ചേർക്കുക.

അതിനുള്ള പ്രധാനമായും പലതരം വാ കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടുള്ള
 അവയെല്ലാം നൽകുന്നതിൽ സാമ-വാതികാൽ നൽകുന്നതിൽ സന്ധിം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

• അപ്പോൾ M.

‡ ചേർക്കുന്നതിൽ M, V, G.

12. ആരുടെ ഇതിവൃത്തം എന്നാൽ.

12. മേൽ പറഞ്ഞവർ എന്തെങ്കിലും 'വെക്കുക' പല വിധങ്ങളും വെക്കുകയും
 'അപ്പോൾ' പലതരം അവയെല്ലാം നൽകുന്നതിൽ ചിലതരം അവയെല്ലാം നൽകുന്നതിൽ
 അവയെല്ലാം നൽകുന്നതിൽ 'അ. വ. 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

കൊടുവിതു¹³ അനന്തരം വിജിഗീഷുവിനാൽ പ്രയുക്തമായിരുന്ന ഉക്തമൗരതന്മാർ, സാമവായികൾ ആപ്തമാവത്തോടുന്നിരുന്നവരും¹⁴, സാമവായികന്മാർ ചൊല്ലവിതു:—‘നിങ്ങളല്ലീടെ ചതിക്കുപ്പട്ടീർ’¹⁵ പ്രധാനന്മാർ. ഇവൻ പെരുത ധനം കൊടുവാൻ അമ്മണൻ. നിങ്ങളെ ചതിയിത്തന്നുകൊണ്ടു തന്നവൻ അമ്മണ നിങ്ങളോടു സന്ധ്യ ചെയ്തിൻറതു.’¹⁶—മറ്റൻറ ചൊല്ലി, ചൊല്ലു സന്ധിയെ ദൂഷിപ്പിപ്പിതു¹⁷ അനന്തരം സന്ധിവിസ്താരം വന്നിനിതൻറ ചൊല്ലി വിജിഗീഷു പ്രധാനൻ കൈപ്പറ്റുന്നതെന്തെന്നു കേൾക്കത്തീർന്നിതു. പിന്നെയും ഉക്തമൗരതന്മാർ ദേഹിതത്ത ഉക്കെറ്റിപ്പോന്നായ്ക്കൊണ്ടു ചൊല്ലവിതു. ചൊല്ലവൻ വിഷയമാവിതു:—പ്രധാനൻ അനന്തരൻറേ കൊടുത്തു തീരുന്നതിന്നും സന്ധി ദൂഷിപ്പുന്നതിന്നും അതിശയപ്പെട്ടു വിജിഗീഷുവിനോടു ചരവിക്കൊടുവാൻ സാമവായികന്മാരെ¹⁸ ദേഹിക്കും വിഷയത്തിൽ ഉക്തമൗരതന്മാർ ചുക്ക ചൊല്ലവിതു:—ഇതു അങ്ങരം ചൊല്ലിയങ്ങ

† ഭൂമിപ്പട്ടം G.

‡ മൗര M. G.

13. വിജിഗീഷു പ്രധാനൻ പരമം കൊടുക്കാതെ പലത്തു അനാമകന്മാരു സാമവായികന്മാർ സന്ധിചെയ്തിക്കെന്നും, വിചക്ഷണൻ ഉണ്ടെന്നും.

14. ആപ്തമാവട്ടുള്ള ഉക്തമൗരതന്മാർ എന്തിനെന്നും.

15. പട്ടുപട്ടീർ, പെട്ടീർ—കണ്ഠം മ. ചു. മല.

16. ‘നിങ്ങളെ ചതിക്കുന്നതെന്നു കരുതിപ്പട്ടിയാത്ത’ ഇത്ര ധനം കൊടുത്തൊരു അധികാരമുള്ള പരമ ‘ചതിയിക്കപ്പെട്ട’ എന്തിനെന്നിവിതു, ഇതു ചതിയാതെന്നു തന്നെ എന്നർത്ഥം. കൊള്ള—ചതിച്ചു.

17. ‘പ്രധാനൻ’ എന്നിവിടെ അനാഥമൗരതനി പകർച്ചകളിൽ ആവർത്തിച്ചു.

വിട്ടു തന്നെ പെരുക്കുകയാൽ തന്മൂലം വിന്നയും ചെറിയതാകുമെന്നു വാൻ നിങ്ങളുടെ ഇഷ്ടമുണ്ടാകട്ടെ¹⁶ എന്റെ കയ്യാളി സാമവായികന്മാരോടും പ്രധാനന്മാരോടും ദൈവം¹⁷ ഉള്ളൊത്തുവാൻ സാമവായം കൊണ്ടു പ്രധാനസമവായികന്മാരിൽ കൈപക്കം സ്വീകരിച്ചു മറ്റൊരുവരുടെ ഇരിവയം കൂടി അഭിമുഖമായിപ്പിള്ള—എന്റിക്കുതന്നെ സാമവായം കൂറാൻ മീനയും പ്രധാനയും ആയിക്കൊണ്ടാൻ അനുജിക്കുമാൻ ചെയ്തിട്ടു.

പ്രധാനമാവേ സാമവായം കാനാമുസാഹായിതരം സ്ഥിരകർമ്മങ്ങളെക്കുറിച്ചുതന്നും ലോകാൽ അയാലോ സംഘർഷപരതയും വിജയം കിട്ടാൻ ദൈവം രാജ്യപ്രതിസംബന്ധം മിത്രം ചലാമിത്രം വാ ചുവന്നതെന്താവാവേ സാമവായം.

ഉത്തരവായിതരമാണെന്ന് സർക്കുണ്ട, സ്ഥിരകർമ്മം സാമവായം പ്രതിപാദിക്കുന്ന, അനുജകർമ്മത്തിൽ കന്യാദാനം യാചനാഭാഗം, ലുബ്ധകം കൈമാറ്റം, മീനമേലും കൈമാറ്റം സാമവായം, സ്വന്തം കിരം വിശ്വാസം യെൽ പ്രതിപ്രതിപാദിക്കുന്ന, രാജ്യപ്രതിസംബന്ധമേകി—അവോപഗമനം, മിത്രമേയ്ക്കും പ്രിയഹിതാഭാഗം ഉപകാരസ്വാഭാവിക വാ, ചലാമിത്രം അവസാനം അനുജകം—മോചകരം.

ഇതി സാമവായികന്മാർ സമവായികിൽ യാതൊരു അനുജിക്കും ചെയ്തിട്ടില്ല സാമവായികിൽ പ്രധാനസമവായം ഇല്ല

* - അതാകിൽ 31. 7

16. തന്നെ യാതൊരു വാൻ കൂടാത്തതുകൊണ്ട് അതാലോ (വിജയം) സാമവായം ഇതാ ചെയ്യാൻ ഇതാ പ്രധാനം തന്നെ അയാളും ആവശ്യമുണ്ടാകുമ്പോൾ

7. സാമവായികൻ പ്രധാനസമവായം ആയതു കൊണ്ട്. കിന്നാ

യാകിൽ*, സാമവായികന്മാരിൽ¹⁷ ഉത്സാഹമയിതരവിതരയും, സ്ഥിരകർമ്മാവിതരയും, അനുരൂപപ്രകൃതികളെന്നയും, മോഷണനിന്ദാൽ താൽപര്യത്താൽ സാമവായികന്മാരെടുക്കുതി ഇരുന്നവരെന്നയും, വിജിഗ്രീവരുടെന്ന¹⁸ ഉത്തമപ്രകൃതി സാമവായികന്മാരെടുക്കുതി ഇരുന്നവരെന്നയും, വിജിഗ്രീവവിര രാജ്യപ്രതിസംഭവസ്ഥാനത്തു¹⁹, സാമവായികന്മാരെടുക്കുതി ഇരുന്ന മിത്രനെയും²⁰, ഉത്സാഹമയിതരവു ഭൂതലായുള്ളവരുളിൽ ഒരാളെക്കണ്ടുന്നവരളില്ലാകിൽ കീറും കീഴടക്കുവരെയുള്ള സാധിപ്പിതു²¹ എങ്കൽവാറ, ഉത്സാഹമയിതരവും സ്ഥിരകർമ്മാവിതരനാണെന്നു സ്ഥിരകർമ്മാവില്ലാക്കിൽ ഉത്സാഹമയിതരവിതര സാധിപ്പിതു. സ്ഥിരകർമ്മാവിതരകൾ അറുപത്തു സാധിപ്പിതു. പലർ സ്ഥിരകർമ്മാവിതരകൾക്കുമാർഗ്ഗം തന്നെ വ്യവഹരിച്ചു ഉദ്യമിച്ചവർക്കു ഭൂമിമാർ²² ഉത്സാഹമയിതരവു താൽപര്യത്തെ സാധിപ്പിയും ചെയ്യും, കഴിവുതന്നെ ചെയ്യും²³ ആകീർന്നു

* -പ്രാകിൽ G.

† രാജ്യസ്ഥാനവിതരനും M, G.

‡ -മില്ലാകിൽ കീഴടക്കുവരെയുള്ള M.

§ അവർ താൽപര്യത്തേ M, G.

¶ ചെറുമാർഗ്ഗംവിതരനും G.

17. ആവശ്യം അനുരൂപപ്രകൃതികളെന്നും.

18. വിജിഗ്രീവവിതര എന്നർത്ഥം.

19. വിജിഗ്രീവവിതര രാജ്യസ്ഥാനത്തു.

20. ചെറുമാർഗ്ഗംവിതരനായ വിജിഗ്രീവ. വിജിഗ്രീവനായും താൽപര്യത്താൽ.

21. വിജിഗ്രീവ (രാജ്യസ്ഥാനം) ചെറുമാർഗ്ഗംവിതരനായും ഉദ്യമിച്ചു ചെറുമാർഗ്ഗം സാധിപ്പിയും ചെയ്യും.

22. വിജിഗ്രീവവിതര രാജ്യസ്ഥാനത്തു.

23. വിജിഗ്രീവവിതര ചെയ്യും.

യോർ സ്ഥിരകർമ്മവിനയെ പാലിച്ചിട്ടു²⁴, ഇപ്പോഴും മേൽ മേൽ ഇല്ലാ
കിൽ കീറും കീറും കിളികിളികൾ.

സാധിക്കുമെന്നായിട്ടു: ഉത്സാഹമായിക്കാവിക്കൊണ്ടു സമുദ്രത്തിനടുത്തു
കിൻറ²⁴ സമുദ്രവിശേഷംകൊണ്ടു സാധിച്ചിട്ടു. ആനമറിവുറ്റതെന്തെ
വെറു ഉത്സാഹമായിക്കാവിക്കൊണ്ടു നോക്കി വിളിപ്പിച്ചു കൊണ്ടുവന്നു. —‘നീ
എന്നെന്നു എന്നിങ്ങനെയായിക്കിന്നിട്ടു! ഓരോ, ഏതാ മാതൃകയും, മക്കളും,
ധനവും, ഇത്തരവും നിന്നുവന്നു. എന്തെന്നുവന്നു നിന്നുവന്നുവന്നുവന്നു
കിളി കൊണ്ടുവന്നുവന്നുവന്നു ഇവയെക്കൊണ്ടു കിളിയെക്കൊണ്ടുവന്നു²⁵—
എന്റിക്കൊണ്ടു കൊണ്ടുവന്നുവന്നു ഉത്സാഹമായിക്കാവു മേൽമേൽമേൽമേൽമേൽ
മേൽ സാധിച്ചു²⁶. സ്ഥിരകർമ്മവുമായുടനീളം സാധിച്ചുവന്നുവന്നു
കൊണ്ടു പ്രണിപാതംകൊണ്ടു സാധിച്ചിട്ടു എന്റവാറു—നീ സാ
ക്ഷാൽ വില്ലാപംവന്നുവന്നുവന്നു. എന്റാൽ ഓരോ കോററററററ. നീ
പോയിട്ടു²⁷ എന്റ കൊണ്ടുവന്നു, മേൽമേൽമേൽമേൽമേൽ സാധിച്ചുവന്നു.
അന്നുവന്നുവന്നുവന്നുവന്നുവന്നു കിളിയെക്കൊണ്ടു കിളിയെക്കൊണ്ടു²⁸ കിളി കിളി
വന്നു²⁹ കിളി കിളി കൊണ്ടുവന്നു. ‘പ്രാപ്തനായൊരു സംബന്ധി
നീ എന്നുവന്നു കൊണ്ടുവന്നു കിളി, കിളിയെ കിളി കിളി

† കൊണ്ടുവന്നു G.

24 വയസ്സായൊരു. ഉത്സാഹമായിക്കാവിക്കൊണ്ടു കിളിയെ പ്രാപ്തനായൊരു സ്ഥിര
കർമ്മവുമായൊരുവന്നു വന്നുവന്നു

24. കിളിയെ—കൊണ്ടു.

25. ആനമറിവുറ്റതെന്തെ.

26. വന്നുവന്നുവന്നു.

27. ആനമറിവുറ്റതെന്തെ.

28. കിളിയെ. കിളിയെ, കിളിയെ കിളിയെ കിളിയെ.

ചൊയ്ക. ഇരുന്തിനിന്നിത് നാൻമൊന്നൻ. നീ എന്തെന്ന അഭിമുഖം
ഗിഷ്ടവഞ്ചാ? എന്തും ചൊന്നാൽ പ്രകൃതിമെമ്പൊട്ടൊ വരും മായത്താൻ?
സംഭവവും ചെയ്യും. ചുണ്ണമെന്നമല്ലല്ലവിളി—'നീനക്ക് അഭിമുഖം
കൊടു കഴിഞ്ഞിരിക്കിൽ ഇരുന്തുകൾ കഷ്ടവൻ; മീടയൊഴി?—എന്തും
ചൊന്നാൽ, മൂന്നാലും മായത്താൻ?—അല്ലെങ്കിൽ മൂന്നാലും മായത്താൻ. ഇരു
മരകൾ കൊണ്ടാൽ അഭിമുഖംകൊണ്ടിട്ടും. സാമൂഹികമെന്ന ചെയ്യട്ടെ
അവമെല്ലാമുണ്ടി നിൻവരകൾ പടയം വെള്ളമെങ്കിലും കൊടുക്കുമോ ചൊ
ല്ലിയാൽ അവനെ ഇങ്ങനെയൊരു ചൊല്ലിപ്പോയിപ്പിട്ടു. തന്നെ ചെയ്യട്ടെ
വരമെല്ലാമുണ്ടി നിൻവരകൾ വിശേഷം ചെയ്യേ സാധിച്ചിട്ടു:—'നീയെ
ക്കൊണ്ടു ചെയ്യട്ടെ. അൻ നീക്കൊന്നു കർമ്മം, ചെയ്യേൻ?—അതു
അവനായിരുന്നു പറയ്, എന്തും സാധിച്ചിട്ടു ചെയ്യേൻ?—സംഭവം
കൊണ്ടു എങ്കിലും പെട്ടെന്നൊക്കെയും ചെയ്യട്ടെ എന്തൊരു. നീയു
ക്കൊണ്ടു ചെയ്യേൻ? എന്തൊരു പെട്ടെന്നും നിന്നെ ചൊല്ലാ?—
മല്ലയോ? നീ ഇവരെല്ലാമുണ്ടി നിൻവരകൾ കൊണ്ടു അഭിമുഖംഗിഷ്ടവ
ഞ്ചാ?—എന്തിനായി ചൊല്ലിപ്പോയിപ്പിട്ടു. മിത്രമെന്ന ഇരുവരും
പ്രിയമിരിക്കുന്നവരായ് കാണിക്കേ ചൊല്ലി സാധിച്ചിട്ടു. ഉപകാര
കൊണ്ടു ചെയ്യട്ടെ. ഉപകാരകൊണ്ടു ചെയ്യട്ടെ, മിത്രമെന്ന അഭി, 'നീ

† *grew* (†) M. V. G.

အိမ်ထောင်ရေးနှင့် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်း

17. අනුමතයේ දී 'මහා' යන වචනය

27௮. சமஸ்தானித்.

28. **மாது புறம்-Plerigo (T. Lax.)** 'பரிஸ்'ஆம் இயக்கமொது 'பூண்'

$$D\mathbf{B}_+ = \mathbf{B}_+ \circ D\mathbf{B}_+,$$

ഉപകർഷണവ്യക്തനവർത്തിതനേന. നീ ഇൻറു ഇടകി ഏനക്ക
 ആട്ടം¹⁰ കർമ്മതു തത്വവഞ്ചം. ഇതു ശപഥം, ഏൻറു കർമ്മവ്യവൃ
 മ്യാമിതൃതൈ കർമ്മവ്യവൃ ശപഥവ്യവൃതായ്, 'നിനക്കു അൻ
 അപകാരം ചെയ്യുൻ. ഉപകാരം ചെയ്വൻ. നിനയെന്ന അഭി
 യോഗിക്കുമതൊഴിക', ഏൻറു ചെയ്തി സമീപിച്ചു.

ഏൻ വാ യഥാവേദഗ്രം ഭവേത്യ, തം തഥാ സാധുതയൽ
 സർവ്വമനോഭവമിതൈവയം യഥാവേദഗ്രം, വ്യവസ്ഥാസൂത്രം
 വ്യവസ്ഥാസൂത്രംതത്വതപരീതേ വാ കേരളാഭിപ്രായം
 കേരള കർമ്മ കർമ്മ വാസ്തവം സന്ധിഭവേതം.
 കൃഷ്ണസന്ധി കർമ്മകർമ്മം പ്രതികർഷിതം.

അൻറിയ യഥാവേദഗ്രംതത്വ തത്വതപരീതേ കർമ്മതൽ വിവിഗീ
 ഷ്ണവീതൈ കർമ്മിച്ചു, അതൈവ അതത്വം സാധിച്ചു. അൻറിയ
 സാധ്യമിതൈവതത്വതത്വതത്വ തത്വ 'അപകാരം' കർമ്മകർമ്മ അതി¹¹
 സാധിച്ചുവെന്നതും.

അൻറിയ തത്വം വർത്തി വ്യവസ്ഥ കർമ്മകർമ്മതത്വതത്വ
 കീഴ് പ്രത്യേക ഭവേതം കർമ്മ, ഇന്നു കർമ്മകർമ്മ കർമ്മ കർമ്മ

↑ കർമ്മം (കർമ്മം) II, V

30. ആപ്തം. ഏ. ആപ്തം, ആപ്തം, ആപ്തം (കർമ്മം
 കർമ്മം). ആപ്തം കർമ്മം കർമ്മം TAS V പേ. 177 ആപ്തം
 —ibid. II, പേ. 44

↑ കർമ്മ കർമ്മകർമ്മകർമ്മകർമ്മകർമ്മ (IX) ആപ്തംകർമ്മകർമ്മ
 (143-146) പർവ്വതംകർമ്മകർമ്മകർമ്മ.

തന്ത്രവിജ്ഞാൻ ചൊല്ലി, സത്യരൂപമാണിതെന്നു കേൾക്കാത്ത ദുഷ്ടമിക്കിട്ടു, സാമ്രാജികന്മാർ തന്നെൽ വാണിജ്യമെന്നൊടു³² സത്യ ചൊല്ലു, മാനിതായിരുന്നവൻ തന്നെ ശക്തിപ്പെടുന്നു ചൊല്ലുകൊൾവിതു.

പക്ഷേ ഹിനോ ബന്ധുചിത്രപക്ഷം കർവീത്യ മുക്തം
വെഷ്ടം വം. മുക്തമിത്രപ്രതിസ്പന്ധോ ഹി സേവകം
പരേതം ച പൂജ്യേ വവതി.

മന്ത്രശക്തിമീനഃ പ്രാജ്ഞവ്യയഃ പരമം വിദ്വാ-
വൃദ്ധസംയോഗം വാ കർവീത. തഥാ ഹി സദൃശ ശ്രേയഃ
പ്രാപ്തോന്തി

പക്ഷമുലമായ്³³ ശക്തിയായ പെരുക്കമിട്ടിട്ടു. ആകിട്ടുറ
യ്ക്കാൽ പക്ഷം ചൊല്ലിയിട്ടു. പക്ഷമില്ലാത്തവൻ യഥാർത്ഥപക്ഷ
മതിമേൽ ചൊല്ലുകൊൾവിതു³⁴ അതിനെയു സാക്ഷാത്³⁵മാനോജ്ഞ
മർത്ത്യം ചൊല്ലാമെന്നു. ഒർത്തുചിത്രപ്രതിട്ടു . "തന്ത്രവിജ്ഞാൻ³⁶
തന്നെ പക്ഷത്തിന്നു പിന്നിൽ പൂജ്യനായിത്തീരും.

ഇതി മുൻ ശക്തികളിൽ മന്ത്രശക്തി പൂർണം ചൊല്ലുമാറു എന്നു
ചൊല്ലിയിട്ടു. മന്ത്രമീനതന്നെയാണു പ്രജാപതിയുമീതെന്നുവന്നു.

32. അതിൽ തന്നെ വരുന്ന സാമ്രാജികളൊടു

33. സാമ്രാജ്യത്തെ ആശ്രയിച്ചു്

34. തന്റെ പക്ഷം പ്രസ്ഥാപിക്കുക. ഇദ്ദേഹിൻ്റെ വർദ്ധിച്ചുവരുന്ന പക്ഷമെന്നും.

35. യജ്ഞകർമ്മ അഥവാ ധർമ്മം.

36. ശ്രീം, മിത്രം ഇവരൾ സംരക്ഷിക്കുന്നവരായി.

അവൻ പ്രാർത്ഥനയോടുകൂടി വൃദ്ധൻ പ്രസന്നൻ വരുത്തിക്കൊടുവിട്ടു. വിദ്യാഭ്യാസസംഘാഗം ചെപ്പുവിട്ടു ഏകദേശം നീന്തിയാസ്സുക്കൊക്കെ നയം കേട്ടു കൊൾവിട്ടു³⁶⁸. ഇക്കാര്യം ചെപ്പാൽ³⁶⁹ നന്മയിക്കനെ പ്രാപിക്കും.

പ്രഭാവമിന്നു പ്രകൃതിക്കുറേതക്കുമെന്തിയത യതേത.
ഇന്ദ്രപദം സർവകർമ്മണാം യോനീഃ, തന്മഃ പ്രഭാവഃ

തസ്യ സ്ഥാനമാർത്ഥനായ ആപദി മുക്തം.

സേതുബന്ധഃ സന്ധ്യാനാം യോനീഃ നിത്യാനുജ്ഞാ
മി വൽഗുണമന്ദഃ സേതുവാപേജ.

വണിക്പഥഃ പരമീസന്ധാനസ്യ യോനീഃ, വണിക്
പഥേന മി ദണ്ഡഗുണപരജ്ഞാനിതനനം ശസ്ത്രാവമണ-
യാനവരഹനക്രയയുക്രിയതേ. പ്രവേദകോ നിർമ്മയനം ച.

മന്ദിഃ സംഗ്രഹംചാപകർമ്മണാം യോനീഃ

ഭുവ്യവനം മുക്തകർമ്മണാം, അനേകമയോധ.

മന്ത്രിവനം മന്ത്രിനം.

തവാപേക്ഷാഭാരാണാം ച ബ്രഹ്മ

368. നാസ്തത്തോരോഽഽ നയം ചൊല്ലിയതിനാൽ 'കൊള്ളുക'തു തരികിന് Hear എന്തും See എന്തും അർത്ഥമുണ്ട്. കണ്ടാക്കുക എന്നതിന് ചെപ്പാൽക്കൽ ഇപ്പോൾ പ്രയോഗമില്ലതിന്നു ചുരുക്കമാകുന്നു. ൧. നിവേദനം നല്ല കേട്ടത് — ൨. ച. ൧. 1

369. സത്യം (ഭാരതം) എന്നല്ല മന്ത്രി.

ഇനി പ്രഭാവമറിവുമാണു കലാശ്ശിൻറിതു. പ്രഭാവമറിനന്നുമാണു ജീവൻ പ്രകൃതികളായ യോഗക്ഷേമം സാധിപ്പാൻ ഉത്സാഹിപ്പിതു പ്രകൃതികളിലും ജനപഥം പ്രധാനമാകിൻറിതു. ഐതിഹ്യൻറാൽ³⁷ ഉക്തമാകിയതാണു ഐതിഹ്യൻറാൽ ജനപഥം യോഗി ആകിൻറതാൽ. കർമ്മങ്ങളിൽനിന്നു പ്രഭാവം പ്രഭാവകർമ്മം, യോഗക്ഷേമം പ്രഭാവം. ആകിൻറതാൽ മറ്റും ജനപഥത്തിനായ യോഗക്ഷേമം സാധിപ്പാൻ സാധിപ്പിതു.³⁸

പ്രഭാവമറിനാ[3], കാലവിനാശി ആപത്തു വന്നപ്പോൾ സ്ഥാന [4] ഉക്തമാകിൻറതാൽ³⁹ പ്രഭാവമറിനാ യോഗക്ഷേമം സാധിപ്പാൻ.

സേതുവന്ധം സമ്പ്രദായങ്ങളും യോഗി. ഐതിഹ്യൻറാൽ, 'തിഷ്ഠാസ്ഥാനം വാസ്തുവന്ധം സേതുവന്ധം' ⁴⁰ ആകിൻറതാൽ സേതുവന്ധത്തിന്നു യോഗക്ഷേമം കലാശ്ശിപ്പാൻ.

‡ കാലവിനാശി M. G.

* ഉത്സാഹി M. G.

‡ കാലവിനാശി G.

‡ സ്ഥാന M. V. - യോഗി G.

‡ സേതുവന്ധം(വാസ്തു)വന്ധം M. V. G.

37 ഐതിഹ്യകാലവിനാശി.

38. പ്രഭാവമറിനാ സ്ഥാനമാകിൻറതാൽ, കാലവിനാശി ആപത്തു വന്നപ്പോൾ സ്ഥാനമാകിൻറതാൽ ഉക്തമാകാൻ 'ഐതിഹ്യം' വാസ്തു.

39. 'കാലവിനാശി വെള്ളം തീർപ്പു നന്നു വന്നപ്പോൾ വാസ്തുവന്ധം വാസ്തുവന്ധം വാസ്തുവന്ധം വാസ്തുവന്ധം'.

വണിക്കുപഥം പരമാതിരസ്ഥാനത്തിൽ⁴⁰ കിടക്കുന്നു. വരണിയ കരകൾക്കാണ്⁴¹ 15 യും തിറുക്കളെയും ഒളിച്ചു ശത്രുക്കൾക്കിനെ നയിക്കും. ആയുധം, ആവരണം, യന്ത്രം, വാഹനം ഒന്നുനിൽക്കുന്നതിനും വീട്ടുവൃദ്ധി വിളമ്പൽ കലയുമുമാക, പരമേശ്വരന്റെ ചരക്ക് നഷ്ടത്തിൽ പുകക്കുന്നു; സ്വദേശികളെയും ചരക്ക് പരമേശ്വരനിൽ കൈക്കൊള്ളു പൊക്കുമ്പോൾ⁴² ആകിന്ദ്രനയാൽ വണിക്കുപഥത്തിന് യോഗക്ഷേമം ചെയ്യുമെന്നും

ചുനിക്കു⁴³ പരമേശ്വരൻ വെള്ളമുറകുന്നതിൽ⁴⁴ യോനി⁴⁵ ആകിന്ദ്രനയാൽ അതിനും യോഗക്ഷേമം ചെയ്യുമെന്നും.

ഋദ്ധുവനും, ദൃഷ്ടിമണ്ഡലം—പ്രതോളീശ്വരപുരം⁴⁶കിരകൾ⁴⁷—യന്ത്രകഥകൾക്കും യോനി. ആകിന്ദ്രനയാൽ അതിനും യോഗക്ഷേമം ചെയ്യും.

ഋദ്ധുവനും ഋദ്ധുവനുകൾക്കും യോനി.

† പുഷ്പം 25. മാറ്റം 6.

‡ മേൽനോട്ടത്തിൽ 6.

• നവംബർ (7) 21.

40. ശത്രുവർണ്ണം.

41. "പരമേശ്വരൻ ആം" പുരമേശ്വരന്റെയ്ക്കും"

42. 'ഇപ്രകാരത്തിൽ യോനി' എന്ന പദമില്ലാത്തതിൽ കാണുന്നതു തെളിവുകളിൽ അതിനെ ഒരു സ്ഥാനപദമാക്കുന്നു. അതു തെളിവായിരിക്കുമെന്നിട്ടു.

43. 'ദൃഷ്ടിമണ്ഡലം വിവരണമാണിത്'. 'ദൃഷ്ടിമണ്ഡലം' എന്ന വാചിപ്പാൽ അതിൽ വ്യക്തമാകും. പ്രതോളീശ്വരന്റെയ്ക്കും"

അർഹിച്ച പരമീശ്വരീകാരം⁴⁷ അഭയലീലസം⁴⁸ മേൽ
ചെല്ലവാഴികക്കിൻവപ്പു⁴⁹ മേൽക്കളി നോക്കി പ്രശ്നാഗിച്ചുവരുമെന്നും.

ശ്ലോകം:—

ഏവം ചക്ഷുണ മന്ത്രണ
ദ്രവ്യേന ച ബലേന ച
സമ്പന്നഃ പ്രതിനിർതപ്തൻ
പരവേഗവഹമാന്തരേ

മറ്റൊരുതരം:—ഇവണ്ണ കീറുകയാണു മിത്രാജ്ഞാപനം കർമ്മവും
വിശ്വവൃത്തസംഗ്രഹാജിയായ⁵⁰ മന്ത്രാലയവും, ഒറ്റാലിക്കൽസമയം

† കിരാപ്രതി- N. G.

‡ അർജ്ജുനീനാൽ (?) N. V. സംഗ്രഹിതാൽ (?) G.

§ സമുദാന N. G.

47 'പരമീശ്വരീ' എന്നു മൂലം സമ്പന്നനായ മേൽവീരനായ മഹാസേനൻ
എന്നാകാം. വ്യവസ്ഥാജ്ഞാലയം മൂലമായ 'പരമീശ്വരീകാരം' എന്നാണത്.
ആ ലീലയ്ക്കു 'പരമീശ്വരീ'യെന്നു സമ്പന്നനായ മേൽവീരൻ മേൽക്കളിക്കിയതിൽ
പ്രമാണമുണ്ട്.

48. ആബലീലസംഗ്രഹം...ആ പക്ഷത്തു അധികാരത്തിൽ വന്നതും—പ്രതികാരം
എന്നാകാം. (അഥ, 12. പ്രക. 166-170).

49. പ്രതികാരമേറ്റാൽ മേൽവീരനായതിൽ 'ഇരിക്കുക' (ബ. വ. 3).

50. ചക്രീകളിലെ പാഠങ്ങൾ വേർതിരിയുകയാണു 'സംഗ്രഹിതായ' എന്ന
കിരാലിയാജിയാ.

**പ്രക. 119—120. ബലവത വിഗ്രഹോപ-
രോധഹേതവഃ, ദണ്ഡോപനതവൃത്തം ച.**

[1. ബലവത വിഗ്രഹോപരോധഹേതവഃ.]

കുർവ്വതഃ കാലഃ ബലവതാഭിര്യുക്തഃ തപിശിഷ്ട-
ബലകാന്ത്രയേന, യഃ ഇതരോ മന്ത്രശക്തോ നാതിസന്ധ-
ധ്യതഃ.

ഇദ്യുബലകന്ത്രശക്തിനഃ ആയതസമ്പദോ വൃദ്ധസം-
തോത്തര¹ വദ വിഭജയഃ.

‘ബലവതഃ വിഗ്രഹോപരോധഹേതവഃ’ എന്നിതു സൂത്രം. ബല-
വാനായുള്ള ശത്രുവിനോടു വിഗ്രഹം ചെയ്ത കർമ്മപ്രവേശത്തിന്നു
കാരണകാര്യം ചൊല്ലിപ്പറിക്കുമ്പോൾ സൂത്രം. സംബന്ധമായിട്ടു,
കീഴെ ധീനതായൊക്കുവാൻ സമ്പ്രദായം മനക്കു കേന്ദ്രീകൃതം ചെയ്ത
താ ചൊല്ലിതു. ശത്രു ബലവനായിട്ടു സന്ധ്യ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുവാൻ
കിൽ ഇവൻ ചെയ്തതാ ചൊല്ലിപ്പറിക്കുമ്പോൾ സംബന്ധം.

ബലവനായൊക്കു രാജാവിനാൽ അഭിഷേകനായിരുന്ന കർമ്മവൻ
അഭിഷേകനായിക്കിന്ദവനിൽ [കാട്ടിൽ]² വിശിഷ്ടബലവനെന്ന ആശ്രി-
പ്തിയ്ക്കു അവനായതെന്ന അഭിഷേകനായ മന്ത്രശക്തികൊണ്ടു ചതി-
ക്കുകില്ലാകുമ്പോഴിവിട്ടു³, അവനെ ആശ്രിച്ചിരിക്കിട്ടിതു.

1. ശ്ല. കാ. 1. 1 44.

2. വദഃ പക്ഷപ്തകളിൽ വിട്ടുകൊണ്ടു.

3. ചതിയ്ക്കാൻ കഴിയാതിരിയ്ക്കുന്നു.

മന്ത്രപ്രഭാവശക്തി ഇല്ലാത്തതിന്നതിനെ ഉദ്ദേശ്യർ പലർ ഉപദേശകിൽ അവരതിൽ വിപുലാംഗിതന ആശ്ചര്യപ്പെട്ടു. വിപുലാംഗിതനാവാൻ അത്രാസാവനമായിരുന്ന ചേരൻ ഉപകരണവും ഉദ്ദേശ്യൻ. അവനെ ആശ്ചര്യമാൽ അവനായ പരമേശ്വരൻ കൈ മിന്നിപ്പോയി.

സമബലമോവ ഹിനബലമോ ശുചിമിഃ ഉത്സാഹിമിഃ
 പ്രത്യുന്നികളുതൈർ ബലവതഃ സംഭ്രമ തിരോജ്ഞം, യാവന്ന
 മന്ത്രപ്രഭാവമോത്സാഹശക്തിമിഃ അതിസന്ധ്യമാൽ നൂലും
 അഹശക്തിനാം സ്വയമുത്സാഹമിലാഭാദ് വിശേഷഃ. ഇല്ലാ-
 ത്കിനാം സ്വയമുത്സാഹമിലാഭാദ് വിശേഷഃ. ഇല്ലാതെ-
 മോത്തം യുഗ്മശബ്ദാവതരണതോ വിശേഷഃ.

ഇതി സമബലമിഹാതിർഹിതബലമോത്സാഹം[†] ശുചിമിഃ[‡] ഉത്സാഹിമിഃ[§]
 അതിസന്ധിമിഃ[¶] പ്രത്യുന്നികളുതൈർ^{||} ബലവതഃ പലരോ
 കൾക്കു വിജിതീയ അതിസന്ധിമിഃ^{||} ബലവതഃ^{||} അതിസന്ധി
 മിഃ^{||} അതിസന്ധിമിഃ^{||} മന്ത്രപ്രഭാവശക്തികളെക്കൊണ്ടിവിട്രകളെ

† മിഃ G.

‡ മിഃ M.

§. “ഹിനബലമോത്സാഹം” എന്ന മന്ത്രകക്ഷി.

¶. ശുചിമിഃ.

ഇല്ലാത്തതാണ് നിവൃത്തിയെന്ന് വിശ്വസിക്കുക. നിവൃത്തിയെന്ന് വിശ്വസിക്കുക എന്നതിന് അർത്ഥമില്ല.

ആന്റിപ്പാണാവോൻ ആരുമില്ലാകിൽ ഒറ്റുമാത്രമായിത്തീർന്നു. ഏകദൈവം ഉണ്ടായിരുന്ന ഒറ്റുമാത്രമായിപ്പോകുമ്പോൾ, യാദൃച്ഛികം ഒറ്റുകൊണ്ട് ആന്റിപ്പാണോൻ പെരുമാറിയെന്നു പരിഭവമുണ്ടാകുമ്പോൾ, ആരുമില്ലാത്തതായ്ക്കൊറ്റു, ക്രിസ്തു¹⁰, തീരും, വിനയം മുട്ടിക്കൊടുക്കിപ്പോകുമായിട്ടു¹¹, അതിനോടൊത്തായ്ക്കൊറ്റു. ആയവ്യക്തിയും പെരുമാറുന്നവനായിട്ടു, അങ്ങനെയൊരു ഒറ്റുമാത്രമായിത്തീർന്നു.

[illegible]

✱ 29. G

[illegible]

11 എസ്റ്റിമേറ്റ് ശേഖരണപ്രക്രിയയിലൂടെ.

12. தனியாகக் கொடுத்திருக்கிற ரத்தம் கலந்துகொண்டு. (அ. 'கலந்துகொண்டிருக்கிற' உ. ம. [16], 'கலந்துகொண்டிருக்கிற' என்று கூறும் நான்மணி ரத்தம் கலந்துகொண்டிருக்கிற ரத்தம், அ. கலந்துகொண்டிருக்கிற

നമേനി; കരമനെന്നൊഴുകിയത—

‘പാർത്തിയാഹ മാസം ചന്ദ്രമുദംസിതം വാ പ്രതി-
പാതയിഷ്ടാമി സമന്താഽവികത്കലീനവൽക്ക-
നാം അഗ്നയമേതാസ്മാ കാലം ഹാരയിഷ്ടാമി, ധാരാ-
തിഷ്ഠാമി വാ. കൃത്യപക്ഷേപഗ്രഹേണ വാ/സ്വ-
ദ്ഭയേ നരഘ്ന സുസ്ഥാവരേ വാ കോപം സമുത്ഥാപ-
യിഷ്ടാമി ശത്രുണിരസപ്രണിതാഭയ രപേന്ദ്രി-
ഭിരകേ വാ യഥാപ്രമാസനം ഹരിഷ്ടാമി. സ്വയ-
മതിഷ്ഠിതേ വാ യോനപ്രണിധാനേന ജയവൃത-
ഭേതം ഉപയേഷ്ടാമി. ജയവൃതപ്രവംസോപതപ്തേ
വാ/സ്വ മിത്രവർതേ ഭൈരവേ വാ ക്രമേണോപമാപം
പ്രാപ്താമി, വിവരംസംപ്രസ്താവതേ വാ/സ്വ
സുസ്ഥാവരോപഗ്രഹം കരിഷ്ടാമി. ഭണ്ഡാപനയേന
വാ/സ്വ സേംമുത്ഥാപ്യേ സർവസന്തോമേന പ്രഹരി-
ഷ്ടാമി. പ്രതിഹതോത്തരോഹ വാ യഥേഷ്ടം അന്ധി-
ഭവാപ്താമി. തഥ പ്രതിബന്ധസ്യ വാ സർവതഃ
കോപം സമുത്ഥാപി നിരസം വാ/സ്വ ഭവം
മിത്രാഭിരഭൈരവേ നരോപാധിഷ്ടാമി. കന്തേന
വാ ഭൈരവേ യോനക്ഷേമം ഇഹസ്ഥം ലാലയിഷ്ടാമി.
സ്വവിഷ്ണിപ്തം മിത്രവിഷ്ണിപ്തം വാ ഭേ ഭൈരവേ ഇഹ-
സ്ഥൈര്യകന്തമവിഷ്ണുപം അവിഷ്ണു നിരോധനേ
രാത്രിയുപവിശാഭേ വാ ഭേ ഭൈരവേ പഥ്യംബര-
മുകതം ആത്മനേ കർമ്മണി കരിഷ്ഠതി വിതര്യഭേ-
കാല മിഹാരതേ വാ സ്വയമേവ ജയവൃതോദ്യം ന
മവിഷ്ഠതി. മഹാജയവൃതമിതമേതാ. കേശോ
മുക്തോദ്ധ്യപതംബോഹൃദ്ധ്യം, ചരേണ വ്യംഗിപ്രായം

സൈന്യവ്യായാമം അലബ്ധഭക്തവ്യം, തം ആപൽഗതം
പ്രഭവക്ഷ്യതി പ്രവിഷ്ഠോ വാ ന നിർഗമിഷ്യതി¹³ ഇതി

ഇതി ദുർഗ്ഗമാന്തിക്കുമ്പോൾ ഇങ്ങനെ ഒരു കാരണങ്ങൾ ഉള്ളവ
കിൽ ആയിപ്പിതു:—

(i) അഭിയാശ്വാസിനേ പ്രതിപാദയ¹⁴ പാർത്ഥ്വിയാശ്വാസനത്താൻ,
ആശ്വാസനത്താൻ, മധ്യമകനത്താൻ. ഉദ്യാസിനത്താൻ¹⁵ കൈ
പട എടുപ്പിക്കുമ്പോൾ തോന്നുകയും,

(ii) അന്റിവ്യാസാശ്വാസിനേ, ആശ്വാസിനേ, അഭിയാശ്വാസിനേ
കൈപ്പിടയുള്ള കൈപ്പിടം, അവരുടെ എൻറിവ്യാസിൽ കൈപ്പിടം
കൈപ്പിടം പഠിപ്പിക്കുവാൻ, കൈപ്പിടം കൈപ്പിടം¹⁶ അൻറിവ്യാ
സാശ്വാസിനേ തോന്നുകയും,

(iii) അന്റിവ്യാ അഭിയാശ്വാസിനേ കൈപ്പിടം¹⁷ സർവ്വ
അന്റിവ്യാശ്വാസിനേ സർവ്വ അഭിയാശ്വാസിനേ ദുർഗ്ഗ
അന്റിവ്യാ¹⁸ അന്റിവ്യാശ്വാസിനേ പകർപ്പിൽ അൻറിവ്യാശ്വാസിനേ
കൈപ്പിടം¹⁹ കൈപ്പിടം കൈപ്പിടം²⁰ അന്റിവ്യാശ്വാസിനേ

† ചുട്ട XI ചുട്ട(8') G

‡ അഭയാശ്വാസി G.

13. എൻറിവ്യാസി.

14. പാർത്ഥ്വിയാശ്വാസിനേ വിവരണത്തിന് അധി G അനുഷ്ഠ.

15. കൈപ്പിടം എൻറിവ്യാസി വിവരണത്തിന്

16. അനുഷ്ഠാശ്വാസി.

17. "കൈപ്പിടം" എൻറിവ്യാസി വിവരണത്തിന്.

(iv) അൻറിയ ശസ്ത്രാണിസമ്പ്രദായികരാജകുടുംബവും ഒരുപതിപ്പത്തിൽ¹⁶ ചെല്ലുന്ന അന്ധരന്മാരുടെയും വാസിയുവസ്ഥയും ആസന്നായിരുന്ന ഇവക്കെന്തെങ്കിലും കരുണയെന്തെങ്കിലും തരത്തിലും,

(v) അൻറിയെ മറ്റൊരുപതിപ്പിനായിരുന്ന അന്ധരന്മാരുടെയും കൈയെ വിട്ടു ഇവരെ കയ്യോ വെച്ചോ^{16a}മെന്തെങ്കിലും തരത്തിലും]

(vi) അൻറിയ അഭിമുഖംകൊണ്ടിരുന്ന മിത്രൻ അൻ പല അൻമുഖംകൊണ്ടിരുന്നവരുമായി കൈയെടുത്തു¹⁷, സുഖമായ^{17a} കൈയെടുത്തു കൊണ്ടിരുന്നവരുമായി^{17b} തരത്തിലും,

(vii) അൻറിയ അഭിമുഖംകൊണ്ടിരുന്ന വീര്യം, ആസന്നം^{17c} [പ്രസന്നം]^{17d} എന്നിവക്കെന്തെങ്കിലും ഇവയെ പലവിധിനവരായും കയ്യോമെന്തെങ്കിലും തരത്തിലും¹⁸— [വീര്യമെന്തെങ്കിലും നവരായും കൈയെടുത്തു നിന്ന വരും മറ്റൊരുപതിപ്പിനായി. ആസന്നമെന്തെങ്കിലും മിത്രംകൊണ്ടും. പ്രസന്നംകൊണ്ടും വാസനം¹⁹ ഇവയെമെന്തെങ്കിലും തരത്തിലും—ഇവ കൈയെടുത്തു പല വിധിനവരായും കയ്യോ കൈയെടുത്തു കൈയെടുത്തു മെന്തെങ്കിലും തരത്തിലും];

(viii) അൻറിയ ഇവയെ മെന്തെങ്കിലും അഭിമുഖംകൊണ്ടിരുന്ന പല വിധിയിൽ കൈയെടുത്തു മെന്തെങ്കിലും ആവയെന്തെങ്കിലും കൈയെടുത്തു^{19a}കൊണ്ടിരുന്നവരും

* അദ്ധ്യായം II. V.

¹⁶ ഇവയെമെന്തെങ്കിലും അഭിമുഖംകൊണ്ടിരുന്നവരിൽ (XIV) പലരും.

^{16a} ഇവയെ കൈയെടുത്തു.

¹⁷ കൈയെടുത്തു മെന്തെങ്കിലും മിത്രംകൊണ്ടും.

^{17a} പലവിധിയിൽ കൈയെടുത്തു. വ്യായാസം കൈയെടുത്തു.

¹⁸ ഇവയെമെന്തെങ്കിലും വീര്യമെന്തെങ്കിലും ഇവയെ മെന്തെങ്കിലും വരും കൈയെടുത്തു.

¹⁹ പല.

^{19a} പല. അഭിമുഖംകൊണ്ടിരുന്നവരിൽ.

മരണാശിഷ്ടങ്ങൾ പല മൃഗങ്ങളുടെയും ശവശരീരങ്ങൾക്ക് മൃഗശവശാലകളിൽനിന്നും വ്യത്യസ്ത പരിസ്ഥിതികളിൽ അടയ്ക്കപ്പെടുമ്പോൾ പ്രകൃതിദൈവങ്ങൾക്ക് അർപ്പിക്കപ്പെടുന്നു;

(ix) അർപ്പിക്കപ്പെട്ട അടയ്ക്കപ്പെട്ടവയുടെ ഉപയോഗം പ്രകൃതിദൈവങ്ങൾക്ക് അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവയുടെ ഉപയോഗം അർപ്പിക്കപ്പെടുന്നു;

(x) അർപ്പിക്കപ്പെട്ട അടയ്ക്കപ്പെട്ടവയുടെ അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവയുടെ ഉപയോഗം അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവയുടെ ഉപയോഗം അർപ്പിക്കപ്പെടുന്നു;

(xi) അർപ്പിക്കപ്പെട്ട അടയ്ക്കപ്പെട്ടവയുടെ അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവയുടെ ഉപയോഗം അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവയുടെ ഉപയോഗം അർപ്പിക്കപ്പെടുന്നു;

(xii) അർപ്പിക്കപ്പെട്ട അടയ്ക്കപ്പെട്ടവയുടെ അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവയുടെ ഉപയോഗം അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവയുടെ ഉപയോഗം അർപ്പിക്കപ്പെടുന്നു;

(xiii) അർപ്പിക്കപ്പെട്ട അടയ്ക്കപ്പെട്ടവയുടെ അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവയുടെ ഉപയോഗം അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവയുടെ ഉപയോഗം അർപ്പിക്കപ്പെടുന്നു;

1. അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവ.

20. അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവയുടെ അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവയുടെ ഉപയോഗം.

21. അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവ.

22. അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവയുടെ അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവയുടെ ഉപയോഗം അർപ്പിക്കപ്പെട്ടവയുടെ ഉപയോഗം അർപ്പിക്കപ്പെടുന്നു.

(xiv) അന്റിഡെ നിമ്നയുടേം, മഹായുടേം²³, മാന്ത്രിയുടേം
 ഏന്റിഡെ മഹായുടേത്തു കടമെക്കുന്നതെ പരമമേ²⁴, അപ്പര വഴി.
 നടുവത്തു വാനത്തു, ഇല്ലത്തുനിന്ന യുഗം വീടി²⁴, അനന്തരം മനുസന്നത
 തിരുന്ന ശബ്ദമുടേ പരമമേ^{24b}.

(37) അതിനെ മാനദണ്ഡം വരുത്താനുള്ള അധികാരം കേന്ദ്രം വന്നവർ കാര്യം അന്വേഷിക്കുമെന്നും ഒക്ടോ,

(xv) അന്റിമെറ്റ മഹാനഗരത്തെ^{24b} കയ്യവ്യയങ്ങൾ വരെയെടു
വിടനാലു കേൾക്കട്ടെ. റെസ്സിനെന്റാൽ ൧൫൪, അറബി, അപസരമേളൻ
റിവു പലകുളുവകിൻനെയൽ, അയ്യയല്ലെ, പരേതനായെടു
വരെയെടു ഇങ്ങു വന്നാൽ^{24c} കയ്യവ്യയങ്ങൾ വരെയെടു ഇങ്ങു വന്നാൽ

↑ വാർത്താവിതരനാശയം ©

† வந்ததற்கு G.

23. ലാഭനഷ്ടം

[illegible]

24. **എന്റെ പഠനത്തിന്റെ**

ഉപ. ൧൪൭-൧൪൮-ാം വാക്യങ്ങൾ 'മുഖം' എന്നർത്ഥം.

24. வங்காளத்தின் வங்காள இலக்கண 6 உரை கருவியைப் பூர்த்திப்பதற்காக உறுதுணையாகவரும் வங்காள இலக்கண சபையின் தலைவர் அவர்களின்: ஏ. க. ப.

മലയാളം, വടവററി* കോരംവാനായ് കൊണ്ടു നിലം നൽകി, ആകിൻറ മന്ദിരം ഇതിനിൽ വരുമാനം* ആപൽഗതനായ് വൻറു പുകവിട്ടു; പുകയെങ്കിലും പിടഞ്ഞു പുറപ്പെട്ടവയെ, എൻറ മോൻറുകിടം— എൻറിയെന്ന കരണങ്ങൾ മോൻറുകിൽ ദുർഗ്ഗം പുകിയിട്ടു.

കരണങ്ങൾവെ ബലസമൂഹം വെ പരസ്യ ദുർഗ്ഗം മുറുപ്പാപഗമ്യേൻ അഗ്നിപരംഗവമിട്ടു വെ പ്രവി-
ശ്യൻ അനന്തരസിദ്ധിർ ഹി പ്രകാശനം വെ വെതി-
ഇന്ദ്രിയം

നന്നി കരകൾ സന്ധ്യയെന്തെ ആയതെ പരസ്യ
മു സന്ധ്യയെ, വിവർത്തന വിവർത്തന സിദ്ധി-
പരസ്യം വെ വിവർത്തന.

മോസ് കരണമില്ലാകിലും ദുർഗ്ഗത്തിലിരിക്കുകയെന്നതെ
മു അതിനോടൊന്നിനെ പര പരയെന്നെ മോൻറുകിലും ദുർഗ്ഗം
വിട്ടുപോയി. അൻറിയെ നീയിൽ പരഗം മോൻറാകുകയെന്ന
കെ²⁵ മോസ്കിൽ വെൻറു ചെവിട്ടു. പരയെന്തെ മോസ്കിൽ അൻ
തന്നെ അൻ മോസ്കിൽ സിദ്ധി വെൻറു വിട്ടുകൊടുക്കു അൻ
മാക അൻ വെൻറു, അതെന്നെ മോസ്കിൽ സിദ്ധിവെൻറു—മോൻറു
ആയതെന്നെ.

* മലയാളം പരവി ഐ.

† വെൻറായെന്ന(വെൻറു) M. V

‡ ഇന്ദ്രിയം ഐ

25, പരവി നീയിലുള്ള പരയെന്നെ

കുടാശ്വപാണി, ഹസ്തിഗ്രഹണ, സത്ര, യാത്ര, വീഹാര, മരണ-
നി ചാനുഷങ്ങൾ കർവീത സ്വപ്രകൃതവസ്ഥിതപ്രകൃതി-
സ്വസ്ഥഃ ഉപാഖാരം അപസ്തേജം വാ സകുലാങ്കാൽ
കർവീത. ഔഷ്വരജാനപരോ വാ സുരയുജി-
രന്യാം ക്രമീം യാചേത. ഉഷ്യവഘോംശ്രുഭണ്ഡന വാ
പ്രതികർവീത. ഉചിതം വാ കിതാൽ ക്രമീം ദീയ-
മാനം ന പ്രതിഗ്രഹണീയാൽ മന്ത്രപ്രദോഹിത,-
സേനാപതി, യുവരാജാ, അധ്യക്ഷൻ, അദ്ധ്യക്ഷാണേ ഭക്-
താരി പശ്യേൽ. യാശ്വകുന്ദി മഹാപക്ഷാൽ കൈവ-
തസ്വസ്തിവചനേഷു തർപനാ ആശിഷോ വാചയേൽ
അർവത്രാജമനീസർഗം ഗുണം ബ്രൂയാൽ.

'ഭണ്ഡാപനതൃഷ്ണ'മെന്നിട്ടു സൂത്രം ഭണ്ഡനാൽ അധഃക്രമ-
നായിരുന്നവന്റെ ബന്ധനം കോല്ലിൽ ചിതറുവാനു സൂത്രാർത്ഥം.
സംബന്ധമുള്ള, ഗുഹാൽ സന്ധ്യ കോല്ലാക്കൊഴിവാക്കുക
ഭണ്ഡാപനതൃഷ്ണ അൻ ആത്മധീയ-സംയോഗം അൻ ഒൻപ്തെ പെ-
ട്ടിട്ടു [എൻ] കിരം കോല്ലിട്ടു.²⁷ ഭണ്ഡാപനതൃഷ്ണക്കു കോല്ലി-
തില്ല. അതിശ്ചോർ[†] കോല്ലിപ്രവൃത്തിയിൽ സംബന്ധം.

† ചോർ V

27 'കോല്ലി കിരം കോല്ലിട്ടു' എന്ന് എല്ലാ ഭാഗ്യകക്ഷിവും കർമ്മേണ പാദം
കോല്ലി പൂണാക്കിയാൽ 'എൻ' കോല്ലി കോല്ലിട്ടു.

കിടന്നു³¹. ഇക്കല്പാന്നവല്ലഭം രാജവിരക്ത അനുഭവകാണ
ചെയ്തിട്ടു. തന്നെയും ക്രമിപ്പിടുന്ന തന്നെയും പ്രകൃതികൾ വിഴ
ചെയ്തവയ്ക്കെ³² സ്വപ്നം വിഗ്രഹം ഇവന്നു ചെയ്തി, ഇവന്നുവന്ന
അനുഭവമായ ചെയ്തിട്ടു. തന്നെയും ജന്മപരം ദുഷ്ടമാനിതികിൽ,
തന്നു മൃഗവൃത്തികനായ തിന്നു രാജാവിരക്ത മഹാഭക്ത ക്രമിയി
ച്ചിട്ടു. ദുഷ്ടൻ പ്രകൃതികൾ ചെയ്തവയ്ക്കെ³³ ഉപാധി
അനുഭവകാണ പ്രകൃതികൾ ചെയ്തവയ്ക്കെ³⁴. ദുഷ്ടപ്രകൃതികൾ തോറ
വൃത്തത്തിൽ ചെയ്തിട്ടു. ³⁵ ഉപിതയാക്കയാളെ³⁶ ക്രമി മിത്രമെ
പ്പരിട്ടു³⁷ സ്വപ്നം കൊട്ടുന്ന മഹാപ്രകൃതി അതു കൊള്ളാത്തതാഴി
വിട്ടു³⁸ കോരകിൽ മിത്രമെനി വന്നു. അതു ദുഷ്ടം. അതുവന്നുവന്നു.
ഇതി മേന്മ, പരമമിതൻ, സേവാപതി, യുവരാജാവു എന്നിവ

മാക്കു M. V.

31. വടകുരതിയെ സമുച്ചയത്തിലും മറ്റും.

32. പരമമായ പ്രകൃതികളാൽ.

33. ദുഷ്ടൻ പ്രകൃതികൾ ചെയ്തവയ്ക്കെ. 'എ' ക്രമം, 'അ' പരമമായ മഹാ
ഭക്തമാർ പരമ' (ദുഷ്ടനായ വളി മഹാഭക്തമാക്കിയ).

34. പരമമായവയ്ക്കെ³⁵ ദുഷ്ടനായ ദുഷ്ടനായവയ്ക്കെ³⁶ പരമമായവയ്ക്കെ³⁷
അനുഭവമായവയ്ക്കെ³⁸ എന്നു താൽപര്യം.

35. അ. 5

36. 'ഉപിതയാക്കയാളെ' എന്നു പദവും താൽപര്യം. ഇത്തരം വരിയെ
അനുഭവമായവയ്ക്കെ³⁷ പരമമായവയ്ക്കെ³⁸ വ്യക്തമാക്കി വരിയെ തിരിച്ചുവന്നിട്ടുള്ളതാണു
കരുതാവുന്നത്.

37. പ്രകൃതികൾ നൃത്തിൽ, സുഹൃത്തിൽനിന്നു നൃത്തിൽക്കു എന്നർത്ഥം.

38. ദുഷ്ടനായവയ്ക്കെ³⁹ പരമമായവയ്ക്കെ⁴⁰, വിജിഗ്രഹവർത്തികൾ മിത്രങ്ങളിൽനിന്നു
അപരിചിത സ്വപ്നം കൊട്ടുന്നവർ ക്രമി സ്വപ്നം നൃത്തിൽനിന്നു താൽപര്യം. കൊട്ടുന്നവർ
ചെയ്തവയ്ക്കെ⁴¹ കൊട്ടുന്നവർ പരമ' (കൊട്ടുന്നവരിൽ) മഹാഭക്തമാക്കിയ എന്നു താൽപര്യം
അർത്ഥമാകുന്നു.

ഈ³⁵ പലരക്കത്തൊഴുത്തൊരു കോണുപിന്ത രാജാവിനെനക്കുടമുടൻ അവ
 സന്തതംഗുണാകുന്ത³⁶ തന്നതും ശരണിക്കു കൈയ്യുടനതും രാജരവിന്ത
 തൊഴുപ്പിന്ത പദവാദം പതിപ്പു നാലുനെയ്യെ ഉതട്ടി സ്വസ്തിവർദ്ധന
 ചെയ്തുമേൽത്തും പൂർവ്വമുദനമെക്കെയും കോണിന്ത തുശി ചെയ്തിപ്പിന്ത
 മേൽത്തും തുശമനിസ്ത³⁷ ചെയ്തവിന്ത മേൽത്തും, സ്താനമേൽ
 നമിക്കും ചെയ്തതും, 'സ്വാതി സ്താനമേൽനമിക്കും ചെയ്തപ്പോൾ'³⁸
 തും സ്താനമേൽനമിക്കും ചെയ്തവൻ മേൽത്തും³⁹ ചെയ്തവിന്ത തുശ
 തും സ്ത⁴⁰വിന്ത.

ഇതി ശ്ലോകം—

സംയുക്തബലവൽസേവി

വിതമ്പു ശങ്കിതാലിങ്കി

വർത്തന കേന്ദ്രപരമ്പരത

മർത്തവർത്തനമിത

‡ അദ്ധ്യായം M, V

‡ പദം M, V

‡ ചെയ്തതും M.

35. ഇതി സ്താനമേൽതും സ്വാതി കേന്ദ്രപരമ്പരത നാലുനെയ്യെ ഉതട്ടി മേൽത്തും

മേൽതും.

37. തുശമനിസ്ത.

38. 'സ്വാതി സ്താനമേൽനമിക്കും ചെയ്തപ്പോൾ' എന്തെന്നതിൽ.

39. 'ചെയ്തതും' എന്ന M പദം ശരിയാക്കൽക്കൽ മേൽ ചെയ്തതും കോ
 ന്താൽ ചെയ്തതും തുശമനിസ്ത എന്ന കല്പനയാൽ ചെയ്തതും. 'സ്വാതി...ചെയ്തപ്പോൾ'
 എന്തെന്നതിൽ ഈ ഉപമയെ ചെയ്തതും M, V കൾ 'ചെയ്തതും' എന്നാൽ
 'മേൽതും' V കൾ കേന്ദ്രപരമ്പരത.

പ്രകാരം 121. ഭരണപരനായിപ്പുതം.

അനന്തരസമുദിതസ്വഭാവപ്രകാരം ബലവാൻ വി-
ജിതീയമാണോ, യാതൊരു സ്വഭാവം സ്വർഗ്വർഷാഭ്യ-
സ്വഭാവസമ്പന്നം അഭ്യർത്ഥനാഭ്യർത്ഥനാശ്ചിത-
സംസാരാശ്ച, അതോ യാതൊരു, വിപര്യയേ കൃത്യത-
കാര്യം യാതൊരു.

‘ഭരണപരനായിപ്പുതംമെമ്പിട്ടു’ സൂത്രം ചാലകാർണ്യം അനന്ത
കൈകാർണ്യം[മ]കാലോർമ്മി: പ്രകൃതികളെ മറ്റു[മ]മെമ്പൻ ഭരണപര-
താഴ്ന്നിട്ടുവെ. അനന്തരം അനന്തരം ചാലകാർണ്യം സൂത്രം
താഴ്ന്നിട്ടു. സംസാരാശ്ചിതം വിജിതീയ ഭരണപരനാശ്ചിതം നാദി അന-
ന്തരം ചാലകാർണ്യം [ഇപ്പോൾ ഭരണപരനായിപ്പുതം] അനന്തരം
മറ്റു ചാലകാർണ്യം സൂത്രം.

മു. കൈകാർണ്യം M. V. G. കൈകാർണ്യം വെക്കുവാൻ എന്തൊരു
കൈകാർണ്യം.

† -യതാർണ്യം M. V.

1. അനന്തരം-അനന്തരം[മ]മെമ്പൻ (താഴ്ന്നിട്ടു). ചാലകാർണ്യം-യതാർണ്യം
കൈകാർണ്യം (കൈകാർണ്യം). “ചാലകാർണ്യം” എന്തൊരു കൈകാർണ്യം.

2. താഴ്ന്നിട്ടു ബലവാൻ[മ]കാലോർമ്മി ചാലകാർണ്യം[മ]മെമ്പൻ എന്തൊരു
കൈകാർണ്യം.

മു. നാദി[മ] മെമ്പൻ[മ]കാലോർമ്മി; ചാലകാർണ്യം[മ]മെമ്പൻ.

[illegible]

|| கனகசுந்தரம் || N. V. G

● 著者(口) ● 著者 H. V. G.

26. சமீபம் துவங்கி புது வியூகமானவாளை" நாயக்கன் கிணங்குண்டன்
கண்ணி" ஸ் "சொலாமன் கண்ணி" வி. உ. ப. 15: ௫ கவி 'சொலன்' புது
சொலன் 'சொலன்' கண்ணியினிதான். 'சொலன்' புதுகவி 'கண்ணி' புதுகவி
கண்ணி புதுகவி கண்ணி. புதுகவிதான் புதுகவி கண்ணி புதுகவி
புதுகவி கண்ணி புதுகவி.

[illegible]

4. கோமுகி கயாக்கை, துறை காவலாளியாகவும் உள்ளாள்.

4a. "சுதார" ஸ்தூபிவிற்கு மாடுகளுடன் காணானது" விதிநிதியுடன

3. கனகசபை மலர்ச்சி பெற்றது

കാലത്തു്, എൻറിയെപ്പാന ജാതി പെരുവനത്തകിൽ പ്രമുഖീകരി-
[കൂ] പാർട്ടിഗ്രാഹാദികൾക്കു പ്രതീകരണ ചെയ്തപോയി.

സാമോനാഭ്യം ഉർബലാപനകയേൽ. കേദാസം-
ധാര ബലവതഃ

നിത്യോദയവികൃതസമുച്ചയൈശ്വരപാതാനാം അനന്ത
നൈകാന്തരഃ പ്രകൃതിഃ സാമയേൽ.

ഗ്രാഹാഭ്യോപജീവിവൃജവണികപഥാനപാലം ഉജ്-
സിതാപസ്തതാപകരണാം ചരപ്പണം ഇതി സരസ്വ
താപതേൽ.

ഭൂകിദ്രവ്യകന്യാഭാനം അഭയസു ചേതി അതകപ
തേൽ.

അതസ്മാദന്തര വണകവേദി¹ ഉപായകരം ചൊല്ലിനിറുത്തു.
ഉർബലവനായുള്ളവരെല്ല സാമോനം കൊണ്ടു വണക്കിവിട്ടു. അഥവാ
തന്ത്രക്കളെ ദേവദണ്ഡം കൊണ്ടു വണക്കിവിട്ടു. സമയവും മാനദണ്ഡം
കൊണ്ടു വണക്കമാറു ഉപവിഷ്ടകാരകം.

† പെരുവനത്തകിൽ □

‡ സാമോനം □

മം. (പ്രശ്നം) കർമ്മാശിപാൻ. < വണക് "കർമ്മ"—(ക ബദ്ധ) To band,
yield, worship—T. Lex.). ആദ്യതത്വകഥാ കഥാവിജ്ഞാനീതിയിൽ വരണം.

ഇനി ഉപരമ്പരയെ നിരന്തരം വികല്പം സമുച്ചയം ഏകനി
 മന്ദിരകകാണു അനന്തകൈകാണ[മ]മാനയാളു പ്രകൃതികളെയും സാ
 ധിപ്പിതു. നിരന്തരമാവിതു. അപരമക നിരന്ദിപ്പു നിരന്ദാഗിക്ക
 കരു. വികല്പം [ഇതു]താൻ? മനോന്ദ. താൻ പ്രയോഗിക്കുമെൻ
 ധനമ്. പരമ്പരയായതുകൾ തക്കവര കൈത്തനിൽ സാമക പ്രയോ
 ഗിപ്പിതു. കൈത്തനിൽ സാമക താൻ കൈ താൻ പ്രയോഗിപ്പിതു
 കൈത്തനിൽ സാമകകൈകാണു സാധിപ്പിതു അനന്തകൈകാണ[മ]താരു

ഇനി സാമകരൂപം ചൊല്ലിൻനിതു ദുർബ്ബലനാശയാളു വ്ജിനി.യ
 യാതവ്വൻ കളഞ്ഞുപോയ ഗോമഹിതാലികളെയും, താമര? പൊയ
 ജ്ജിതസാമകികളെയും, യാതവ്വന്ന അപകാരം ചൊല്ലിട്ടു പൊയ
 ശ്ലീലാലികളെയും യാതവ്വന്ന കൊടുപ്പിതു ഇതു സാമകം

അനന്ദവിതു—കുറി കൊടുപ്പിതു. അതും കൊടുപ്പിതു. ചപാൻ
 കൊടുപ്പിതു. ഉപും കൊടുപ്പിതു.

സാമകരൂപവിക,തൻകലിന,വരകലാന്നം അനന്തം—
 കോപഗ്രഹാണ കോമദണ്ഡമുക്തിദായയരചനയിനി കേര-
 മരചകരൽ.

† വികല്പം അർ M, V, G.

5. വികല്പം എന്തെങ്കിലും കൈകാണിപ്പും കൈ പ്രയോഗിപ്പും എന്തെങ്കിലും.

7. അതും (എ. വി.).

8. യാതവ്വന്നാണിതൻ ആവർത്തം ഉപയോഗിക്കാമെന്നിതു. സാമകരൂപം
 ഉപയോഗം വികല്പത്തിൽ കൈ ചുരുക്കമെന്നും. (എ / ന. 3).

പ്രകാശം, കൂട, തൃസ്തീം, യുദ്ധം, ദഗ്ദ്ധം, കേരപാദം എന്നിവ
 ഗ്രഹണരീതി ഭണ്ഡമാപരൻ

മേലമറവിതു—ഔഷധവൃന്തങ്ങളെ സാമന്തരവികർ, നൽക്കലിനർ⁹,
 അവയെ¹⁰ ഏകീകരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതെന്നു¹¹ സ്ഥിതിപ്പെട്ട ഭണ്ഡാ-
 രവും, പദവും, ഭൂമിയും, ദാഹവും അവയെക്കൂടെക്കൂടെയ്ക്കു യന്ത്രവൃന്തനെ
 വേണ്ടുവതു¹². അവിനറിൽ ദാഹം നൽക്കലിനെന്നയും, അവയെക്കെന്നയും
 കൊണ്ടു വേണ്ടുവതു.

ഭണ്ഡം പ്രയോജിക്കുമെന്നവിതു—പ്രകാശവും, കൂടവും, ദഗ്ദ്ധ-
 ലംഭാപരവും¹³ ദെൽ മെല്ലിന്റെയുകൊണ്ടു ശുദ്ധിക്കുന്ന വലിതു¹⁴
 പ്പിരിച്ചു കൊടുവിതു ഏകീകരിച്ചും വേണ്ടപ്പെട്ടിന്നു യാതൊരു
 വൃന്തങ്ങളെക്കൊണ്ടുപയോഗിക്കുമെന്നവിതു.¹⁵

ഏകവൃന്തസാഹവരോ ഭണ്ഡമാപകാരിണഃ സ്ഥാപ-
 യേൽ, സപ്രകാവതഃ കേരശോപകാരിണഃ, പ്രമത്താ-
 വരോ ഭൂമ്യപകാരിണഃ.

9 അറിവുള്ളവർ

10 അവയെക്കൂടെക്കൂടെയ്ക്കു.

11. ധാരകളെക്കൂടെക്കൂടെയ്ക്കു നൽകുന്നതുപോലെ.

12 ഇവയിൽ ഒരാളെ.

13. അവിട്ടുണും

12g. കൊട്ടലിന്റെയുകൊണ്ടു യുദ്ധവും കൂടിയുദ്ധവും വുട്ടു

13. മെല്ലെക്കൊണ്ടു.

14. യാതൊരുവൃന്തങ്ങളെ കൂടെക്കൂടെയ്ക്കു ഭണ്ഡമാപകാരിണിതു' ഏകീകരിച്ച്' ഭൂമിയെക്കൂ-
 ടെക്കൂടെയ്ക്കു. വൃന്തങ്ങളെക്കൂടെയ്ക്കു പരമം വൃന്തങ്ങളെക്കൂടെയ്ക്കു.

തേജഃ ചണ്ഡപരമനന്ദമഖനിസഞ്ചാരേണ മണസാര-
 ഛർദ്ദുകപ്യേന ഭൂവുഹസ്തിവനവൃത്തസമുജ്ജ്വലന യന്ദ്ര-
 വംഹനേന വാ യദ് ബഹുശ ഉപകരോതി, തച്ചിത്ര-
 ഭോഗഃ, യദ് ദണ്ഡന കോശന വാ മഹദ്യവകരോതി
 തന്മഹാഭോഗഃ, യദ് ണേമകോശഭൂമിരൂപകരോതി, തൽ
 സർവഭോഗം

യദമിത്രമേകരൂഃ പ്രതികരോതി, തദേകരോ ഭോഗി
 യദമിത്രം ആസാരം ചാപകരോതി, തദ്ദുരയരോഭോതി
 യദമിത്രാസാരപ്രതിവേഷാദവികൽ സർവതഃ പ്രതി-
 കരോതി, തൽ സർവഭോഗഭോഗി.

ഇവണ്ണം സമാധികളാൽ വണക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഉത്സാഹമുടയ യാത
 വ്യന്മാക്കളെ മണ്ഡപകാലികളാക്കി നിർമ്മിച്ചിട്ടു, ഏകദേശം വിശുദ്ധ
 സാധ്യമാംശങ്ങളു കാളങ്ങളിൽ നിർമ്മിച്ചിട്ടു. പ്രഭാവത്തുകൊണ്ടൊട്ടു
 വരളെ വണങ്ങുകാലികളാക്കി നിർമ്മിച്ചിട്ടു. പ്രജ്ഞാവത്തുകൊണ്ടു
 ഭൂപ്രപകാലികളായ് നിർമ്മിച്ചിട്ടു ¹⁵

മണ്ഡപപരമനന്ദമഖനിസഞ്ചാരേണ മണസാരമേ
 ല്ലിന്ദിട്ടു. മണ്ഡപപരമനന്ദമഖനിൽ യദവണാജ്ഞാൻ ചണ്ഡപരമന
 ണിമം ചിന്തിച്ചും ഉജ്ജ്വലിന്ദാ മണ്ഡ, സാരം¹⁶, ഛർദ്ദു¹⁷, ചപ്യം¹⁸

15. യാതവ്യന്മാക്കളെ സമാധാനം കാവാൽ മണ്ഡപം, മണ്ഡ, പ്രഭു ഇവകൊണ്ടു
 തെളിപ്പുകാലികളാക്കി നിർമ്മിക്കുന്നു.

16. ചന്ദ്രാലോകം.

17. മണ്ഡാലികൾ.

18. വസ്ത്രാലികൾ.

ഏൻറിയും, ദ്രവ്യവസ്തു ഹസ്തിവസ്തു, വൃക്ഷം ഏൻറിയവനിൽ ഉപയോഗിക്കുന്ന അനുവാദനമിട്ടും¹⁹ കഷ്ടമുഴി പലമുറയായ് കൊടുത്തുപകരിച്ചപ്പോൾ, (i) ചിത്രഭാഗതിയുൾ²⁰ അവനക്കു പേർ. അവനക്കുതന്നെ പലയും അനുവാദനം കൊടുത്തു പലക്കു ഉപകരിച്ചപ്പോൾ, അവൻ (ii) മഹാഭാഗതിയുൾ ഏന്റോൻ²¹. അവനക്കുതന്നെ പലയും, അനുവാദനം, ക്രമിയും, കൊടുത്തുപകരിച്ചപ്പോൾ, അവൻ (iii) സർവ്വഭാഗതിയെന്നുവന്നു.²²

അവനക്കുതന്നെ അതിരുന്നെക്കക്കനെ ചെട്ടുപ്പോൾ, അവൻ (iv) ഏകഭാഗതി. അവനക്കുതന്നെ വിളിഗീഷുവിനക്കു അതിരുന്നെയും അനുവാദനയും²³ ചെട്ടുപ്പോൾ, അവൻ (v) ഉത്തരഭാഗതി യെന്നെക്കത്തു²⁴ അതിരുന്നെയും, അവനക്കു അനുവാദനയും പ്രതിപലനെയും²⁵ അഭിവികുന്മാരെയും ഏന്റോൻ ചെട്ടുപ്പോൾ, അവൻ (vi) സർവ്വഭാഗതി²⁶.

† അനുവാദനം M, V, G.

‡ ഏന്റോൻ M, V

9. പലമുറയായി അനുവാദനം—ഉപയോഗം—ഉള്ള മറ്റും എന്തെങ്കിലും.

19. ഏന്റോൻ പലമുറയായി, ‡ ഏന്റോൻ.

20. ശബ്ദത്തിൽ ചിത്രം.

21. പലമുറയായി അനുവാദനം.

22. ഏകഭാഗതി, ഉത്തരഭാഗതി, സർവ്വഭാഗതി എന്നിവയ്ക്കു മതിയായും, അതിരുന്നും, പലമുറയായും ഉപയോഗിച്ചുള്ള ഏന്റോൻ ക്രമത്തിൽ അതിരുന്നും.

പാർശ്വീഗ്രാഹാശാസികഃ ശതൃവ്യുഃ ശത്രുർ വം ത്രി-
ഭാഗന്ധാധുഃ കശ്ചിദാസാഭ്യുത, നിർഗുണതാ ശൂന്യമു-
പഗ്രാഹായൽ, അപ്രതിസംബദ്ധതാ ഓർഗസ്വം, നിത-
പജീവ്യയാടവീകം, പ്രത്യുദയതാ തൽകലീനം, ശതോ-
ത്പദ്യുന്നതാ ശതോത്പതകം, നിത്യോമിത്രയാ മഗ്രണി
ബലം, ബലവൽസാരണതാ സംഹരബലം, തുഭാക്യാം
യാഖ പ്രതിഭോരം, അലബ്ധവ്യായാഭയാശ്വാഹിതം,
ശൂന്യതാതിപക്ഷിയാ, കർശിതയാപവാഹിനം, മഹാ-
ക്ഷായവൃതനിവേശതാ തതിപ്രകൃഷ്ടാശ്വം, അന്ധപാശ്ര-
യതാ പ്രത്യുപസ്തം, പാരണാനവിവാസ്യയാ സ്വായ-
ഭേവ മർതാഭ ചപഗ്രാഹായൽ.

ഇനി അനേകങ്ങളിൽ കൂടി കൈപ്പറ്റിയ ചെപ്പിൻനിട്ട
ഇന്നപ്പോൾ, ഇന്നവൻ, ഇന്ന കൂടി കൈപ്പറ്റി എൻമേലും മഹം
പ്രിൻറിത. പാർശ്വീഗ്രാഹൻ, ആലപികൻ, ഗൗരവ്യൻ [ഏകവാര
ശതവിനയ അമാത്യാജി],²² ശത്രു, ഇവർകളെത്താൽ കൂടിയൊന്ന
സായുധത്തിൽ നില്ക്കുന്നതൊക്കെ കൂടി കൈപ്പറ്റി. ഉർഗ്ഗസ്വനായതാ
ഇവര അധനത ഉർഗ്ഗത്തിന്നകൻ²³ അശ്വവ്യവഹിതായതാ

† ചെപ്പു M.

‡ അന്ധ M. V

22g. കയ്യുതാ ശതൃവേന അതിവഹിതാതിപ്രാസാത് വഹിതം.

23. 'ദ്രുതാതിതന്യകൻ' തിന്യ' > ഇന്യ' (തഥാപസ്യ ഇക്ഷേപോക്യവ്യവ്യം)
> ഇന്യ' ഏ 'അഖിന ചിദവാദ് വീന ഉഷി'—മുഗ, മാ. I പാ. 27. 'ദ്രു
തിന്യ' എന്നതിൽ ഉദ്ദേശിക്കതാമ്യം ഗണിതം. ഏ. അതിനാൽ, അതിനാൽ.
(എ. J. K. 26, പാ. 424).

പക്ഷാൽ അദ്ദേഹമെഴിവില്ലാപ്പു പ്രകാശനം വെക്ക-
 യേൽ. പരസ്യപത്രകാരന്മാരും ദാമ്പ്യകാർമ്മികവൽ
 ചെല്ലേ. ന ച ഹതസ്ത ഭൂമിദ്രവ്യപുത്രാരോരൻ അഭി-
 മന്യേത, കല്യാണപുസ്ത ശേഷം പരമേശ്വ സ്ഥാപ-
 യേൽ. കർമ്മനി ഉരുത്തു പുത്രം നരേഷ്വ സ്ഥാപയേൽ,
 ഏവമസ്യ ദണ്ഡോപനന്ദൻ പുത്രവത്സ്രാൻ അനുവൽ.

ഇതി ഭണ്ഡോപനനന്ദൻ യാവതാമസൻ അപരകാരനാ
 നായിരിപ്പാനാ, തിരികാരായിരിപ്പാനും അവനു പിഴ ചെ-
 യ്താതെ മഴിവിതു. പ്രതിജ്ഞയെന്ത ഉപജ്ഞാദണ്ഡം കർമ്മനി സമ-
 പ്തിതു.³² പ്രകാശവശം ചെൽകിൽ മഹനാഴിത്ത ഭണ്ഡോപനനന്ദൻ
 ഉപജ്ഞം വന്നു. ഉപകരിക്കുന്നവരോട് ഉപകാരശക്തിക്കു അനുവ-
 ഹിതിപ്പട്ടവിതു.³³ അവരോടു പ്രയാസത്താൽ നരേഷ്വ ശതം കൊടു-
 പിതും കൊണ്ടാട്ടവിതും ചെല്ലിതു. ഇവരോട് വൃന്ദനമുണ്ടാകിയത
 ഗ്രഹം ചെൽവിതു പുത്രാകൃഷ്ണൻകൃഷ്ണൻ³⁴. അതാമൃതമായ
 നരേഷ്വ സവിപ്ലാൻ വന്ദനമരരോട് അമൃതമായ് കർമ്മ കൊടു-
 പിതും³⁵, മഹനാഴിത്താലായിവിധത്തും ചെൽവിതു. അനന്തരമേത

† -താമ്രപ്രാസ N. V. G.

32. പ്രതിജ്ഞയെ ദണ്ഡോപനനന്ദൻ ചെയ്തതും.

33. ഉപകരിക്കുന്നവരെ അകർമ്മജ്ഞാപിതം പ്രതിജ്ഞയെന്നും.

34. 'കർമ്മാഴി' എന്നു മറ്റൊരു പേരിൽ ഉള്ള.

35. കർമ്മാഴി അതാമൃതം ഗർഭകക എന്നർത്ഥം. ഉപജ്ഞാതാഴ്, സ്വന്താമൃത
 വിധത്തും.

[illegible]

† ഭരണാധികാരി M. V. G.

† ~~manuscript~~ N. Y.

27-ാം മധ്യേണവർ, (പുതിയ ചെങ്കിട്ടിമുക്ക് 'കുഴൽ'വാതിൽ' പൂജാക്കാരൻ).

36. ജനകീയ കഥ

37 പൂർവ്വപ്രതിപാദനം തുടങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന സമയത്ത്.

[illegible]

37b. கருத்துரை மொழி' அமைப்பை.

26. വിജയനഗരത്തിലെ അഞ്ചാം നമ്പർ മഹാകവി.

രാജ്യം വാഴിച്ചിട്ടു. ഇങ്ങനെ ചെയ്താൽ ദണ്ഡോപയന്തന്മാർ വിഭി
ശിഷ്ടവർണ്ണയെ ചന്ദ്രവർണ്ണന്മാരെയും അറയെത്തിപ്പിൻ.

യസ്തുപന്തന്തൻ ധർമ്മാ ബദ്ധ്യം വാ ഭൂമിഃപ്രവൃദ്ധത-
ദാതാൻ അഭിമത്യേത, തസ്യോപിഗ്നം മണ്ഡലം അന്ധ-
വായോമ്മതിഷ്ഠതേ. യേ ചംസ്യാമാന്യാഃ സ്വഭൂമിഷ്ട-
യന്താഃ തേ ചംസ്യാപിഗ്നം മണ്ഡലമന്ത്രയന്തേ.
സ്വപതം വാ രാജ്യം, പ്രാണാൻ ചംസ്യാമിത്യന്തേ.

അവനോട് വിഭിശീഷ്യ ദണ്ഡോപയന്തന്മാരെ കൈയ്യിൽക്കെ
ട്ടുവീട്ടും ചെയ്തു അയക്കുകയെ ചന്ദ്രവർണ്ണന്മാർ, ഭൂമിയും, പ്രവൃദ്ധതാ
യന്തൻ നിരക്കുന്നപ്പോൾ, അവനോടു ഉപേക്ഷയാൽ എല്ലാ ദണ്ഡങ്ങളും
ചവും അവനോട് പട എടുക്കും. വിഭിശീഷ്യവർണ്ണയെ അമാത്യന്മാരോട്
അനേക ഭൂമികളിൽ കർമ്മനിരക്കുകയായിരിക്കുമ്പോൾ, ഇവനെ യെപ്പട്ട
നൈരാശിത്ത മണ്ഡലത്തോടു³⁸ ആയിപ്പിൻ. അന്റിയാ അങ്ങനെയൊരു രാജ്യം
വാണു കർമ്മവീട്ടു താൻ, അവനെക്കൈയ്യിൽക്കെ തിരക്കുന്നപ്പിള താൻ
ഒൻറു ചെയ്യാൻ³⁹. ആകിൻറുമ്പോൾ ഉപയന്തന്മാരെ കൈയ്യിൽക്കെ
കെട്ടുവീട്ടും ചെയ്തു ഭൂപ്രദാനങ്ങളെ പരികരണമായി.

ശ്ലോകം—

സ്വഭൂമിഷ്ട ച നാമതം—

സ്തസ്മാൽ സംയന്തന്മാരപാവിതാ

മവന്ത്യാനന്താർ കാലന്താ

ചന്ദ്രവർണ്ണന്മാരവർത്തിനഃ.

38. മണ്ഡലമണ്ഡലം.

39. ചന്ദ്രവർണ്ണ.

ചെറുത്തുറവിട്ടു:—മാലയാളം കൂടി വാഗ്ദാനം ചെയ്ത വിജ്ഞാപനം കൈമാറ്റം അനുവദിക്കപ്പെടുന്നു.⁴⁰ കൂടി വാഗ്ദാനം ചെയ്ത സാക്ഷാത്കാരം അനുവദിക്കപ്പെടാൻ അനുവദിക്കാതെ വിജ്ഞാപനം വിലയിരുത്തൽ മേൽക്കൂട്ടം എല്ലാം അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ട്.

(പതിനാറാമത്തെയും അഞ്ചാമത്തെയും തീയതികളിൽ സഭയും കടന്നെത്തി.)

...

• <https://doi.org/10.1016/j.g.>

1. $\frac{1}{2} \log 2$ 2. $\frac{1}{2} \log 2$ 3. $\frac{1}{2} \log 2$

40. അഭിനയിക്കുന്നവർക്ക് വേണ്ടി

പ്രക. 122—123 നന്ധികമ്മു, നന്ധിജോക്ഷശ്വ.

[1. നന്ധികമ്മു]

ശമഃ നന്ധിഃ സമാധിരീത്യേകാദ്യത്വം, ഓമത്താം
വിശ്വാസോപത്തഃ ശമഃ നന്ധിഃ സമാധിരീതി

‘നന്ധികമ്മു’ജെയിതു നൂത്രം¹ നന്ധിയുടേ കർമ്മമരവിതു,
ശ്വേദനാഭികാണു നന്ധിയുടേ ദ്രവീകരണം. അതു ക്വാട്ടിൻറിയെ
യിതു² നൂത്രാൽ. സംഭവനമവിയു³—പണയനന്ധം നന്ധി എൻറ
കീടം ക്വാട്ടിയു. നന്ധി ക്വാട്ടാലും അതിനു ദ്രവീകരണം ക്വാട്ടാക്കൽ
അതുകൾ എ⁴—എൻറിയെപ്പോൾ ദ്രവീകരണം ക്വാട്ടിൻറിയെ
യിതു സംഭവനം.

ശമമൻറം [നന്ധികമ്മൻറം]^{1b} സമാധി എൻറം മൻററ പൊ
മിറം, എൻറ² നന്ധിക ദ്രവീകരണമവിയെൻറാലുവിതു.

† നൂത്രം N, V

‡ പണയനം- (†) N, G.

1. ഗ്. മ. IX, 1—73

2. ക്വാട്ടാലും എൻറം. ഗ്. മ. 30, 31.

3. മന്റകളിൽ വികാസം.

4. എൻ കമൻ.

കൊട്ട വിശേഷങ്ങൾ. വിശേഷമാവിതു—മാറ്റങ്ങളായ വിശേഷ സമാഹാരം ശോഭിതം ആർവര്യ, കൃഷ്ണഗണിതം നല്ലനല്ലകൾക്കി രണ്ടാണ്ടും വാർഷികാഭിമാനം 'തമ്മിളെങ്കണ്ണി'ന്റെ²⁰ കമ്മലിപ്പിച്ചുവെട്ടു സന്ധി കട പിഴ തുറന്നു തുറന്നു ശോഭിതം.

‘സത്യം ശോഭനം വാ ചലി സന്ധി: പ്രതിഭാ പ്രതി-
ഗ്രഹം വാ സ്ഥാപനം’ ഇതിലാകുന്നു

നേതീ കടലിട്ടു, സത്യം ശോഭനം വാ ചലിതാ ച
സ്ഥാപനം സന്ധി: ഇതിൽ ഏവ പ്രതിഭാ പ്രതി-
ഗ്രഹം വാ സ്ഥാപനം.

സന്ധിതം സമാധിതം കമ്മലിപ്പിച്ചു—സത്യംകൊണ്ടും ശോ-
ഗംകൊണ്ടും സന്ധിതമായ സന്ധിതാവിട്ടു. അതു ചലിതാവിട്ടു
കൊണ്ടു സമാധിതാവിട്ടു പ്രതിഭാവും പ്രതിഗ്രഹവും കൊണ്ടു
കമ്മലിപ്പിച്ചു. പ്രതിഭാവിട്ടു പണിയിട്ടു²¹ പ്രതിഗ്രഹാവിട്ടു

* തമ്മിളെങ്കണ്ണി കമ്മലി (G. —തമ്മിളെങ്കണ്ണി V)

‡ ചലി M. G.

20. ‘കണ്ണിന്റെ’ എന്നതിന്റെ 60 വർഷം, 60000 വർഷം, ‘കണ്ണിന്റെ’
എന്നതിൽ കൂടുതൽ ഗണനാർത്ഥം.

21. ‘കമ്മലിപ്പിച്ചു’ എന്നതിന്റെ 60 വർഷം, 60000 വർഷം, ‘കമ്മലിപ്പിച്ചു’
എന്നതിന്റെ 60 വർഷം, 60000 വർഷം, ‘കമ്മലിപ്പിച്ചു’ എന്നതിന്റെ 60 വർഷം, 60000 വർഷം.

22. ‘കമ്മലിപ്പിച്ചു’ എന്നതിന്റെ 60 വർഷം, 60000 വർഷം, ‘കമ്മലിപ്പിച്ചു’
എന്നതിന്റെ 60 വർഷം, 60000 വർഷം.

‘സംഹിതാ’ സ്തോത്രം ഇതി സത്യസന്ധമാ ചൂടെ മഹാ-
ജ്ഞാനം അഭ്യസ്തനായ സന്ധിമതം.

തന്ത്രശാസ്ത്രത്തിലുള്ള ശാഖകളായ അനുഭൂതി, ഭക്തി, സിന്ധു, പ്രാകൃ-
തലോട്, ഹസ്തി, സ്തംഭ, രാജപുഷ്പ, രാജപുഷ്പ, കണ്ഠ, രത്ന,
ബീജ, ഗന്ധ, തന്ത്ര, സുവർണ്ണ, ഹിരണ്യം, നൂലാലേഖനം—
ഈവണ്യമെല്ലാം തന്നെ തന്ത്രശാസ്ത്രത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടതാണ്. തന്ത്രശാസ്ത്രം—
തന്ത്രം—തന്ത്രം.

സംസ്കൃതപദമുപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളത്¹⁷ ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ ലക്ഷണ കഥാഖ്യാനം നൽകുന്ന 'യാദ തത്ത്വകലാശരീര' എന്നും കഥാഖ്യാനം സംസ്കൃതസംസ്കാരം എന്നുള്ള പദങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് സംസ്കൃതകഥാഖ്യാനം.

യുഗംകേരളം സർവ്വം ലോകത്തുനിന്നു വന്നവർ
 സന്ധ്യയെപ്പോലെ ഇരു കൈ മറയ്ക്കുക. ശേഷം ചെറുതാക്കി
 വെച്ചു—തീ, തീർ, വിളക്കി, തെളിയിക്കുക, നല്ലതാക്കുക, കരി
 പൂർണ്ണ, നല്ലതാക്കുക, നല്ലതാക്കുക, നല്ലതാക്കുക, നല്ലതാക്കുക, നല്ലതാക്കുക,
 ചെറുതാക്കുക, ചെറുതാക്കുക, ചെറുതാക്കുക, ചെറുതാക്കുക, ചെറുതാക്കുക,
 ചെറുതാക്കുക, ചെറുതാക്കുക, ചെറുതാക്കുക, ചെറുതാക്കുക, ചെറുതാക്കുക.

உ. கணபதிசென்னைக்கு வந்தது. G. கணபதிசென்னை புது H ('கி' குடிப்பு)

2. என 'புது' கவிஞரும் கவிதைகளிலும் 'புதிதில்லாதது' என்று சொல்லுகிறார்.

7. ആകെ 14 ആண்டு മുമ്പായി അറിയപ്പെട്ട (സംസ്കൃത) ഒരു 'കവചം' ഉപയുക്ത ആയിരിക്കുന്നു.

[illegible]

சுருதி இயைபையும் சாத்திர விதங்களை வரவு தீர்வு'யும் 'ஆதர' வரவு காதலங்க ளையாவும் கற்று வகித்துக் கொள் 'ஆசார்' அளையான' வரவு இயற்பும் பவநாசாமிநிதி' என. ஓ 'ஆதரவாசாமிநிதி'—என' இ, ப, 192. 'ஆதரவாசாமிநிதி'—என, க, II ப, 252. (cf. Gundersen).

മുഴുവനാവാത്ത—ഇങ്ങനെയൊരു അഗതികൾ കണ്ടുവിട്ടു; അദ്ദേഹം
 ലിംഗം ഇല്ലാതായിട്ടും, വളരെ മുഴുവൻവരെ ഏതെങ്കിലും ശേഷം
 ഉപയോഗിച്ചു.

ശേഷംതിട്ടുകൾ കണ്ടും അപസാദിനും ഉപയോഗം വാ
 പ്രതിഭാസ്യബന്ധം പ്രതിട്ടും. അതിൽ യുദ്ധം പരമം
 ഗ്രന്ഥംകണ്ടാൽ പ്രതിട്ടുവോ ഗ്രന്ഥംകണ്ടാൽ, സോതിസ-
 ന്ധംകണ്ടാൽ. വിപരീതോതിസന്ധിയകേ.

ബന്ധമുഖ്യപ്രതിട്ടം പ്രതിട്ടം. അതിൽ യുദ്ധം ഉപയോഗം
 കണ്ടും ഉപയോഗം വാ കണ്ടാൽ, സോതിസന്ധംകണ്ടാൽ.
 വിപരീതോതിസന്ധിയകേ. പ്രതിട്ടംഗ്രന്ഥംകണ്ടാൽ.
 സന്ധി ഹി പരമം കണ്ടാൽ നിരപേക്ഷം പ്രതിട്ടം

അവസരംകണ്ടും പുനഃകണ്ടാൽകണ്ടും ശേഷം അതിട്ടുകൾ
 കണ്ടാൽ യുദ്ധം കണ്ടാൽകണ്ടും അപസാദികണ്ടും [കണ്ടാൽ] മുഖ്യകണ്ടാൽ
 കണ്ടാൽ പുനഃകണ്ടാൽകണ്ടും പ്രതിട്ടംകണ്ടാൽ. അതിൽ യുദ്ധംകണ്ടാൽ
 കണ്ടാൽ, അതിട്ടുകണ്ടാൽകണ്ടും നിരപേക്ഷം സന്ധിയാകയാൽ
 കണ്ടാൽകണ്ടും അതിട്ടുകണ്ടാൽ, അവൻ കണ്ടാൽകണ്ടും, വിപരീ
 തൻ കണ്ടാൽ കണ്ടാൽ.

അതിട്ടുകണ്ടാൽ—പരമം ബന്ധമുഖ്യകണ്ടാൽകണ്ടും
 കണ്ടാൽകണ്ടും. അതിൽ യുദ്ധംകണ്ടാൽകണ്ടും അതിട്ടുകണ്ടാൽ

* കണ്ടാൽ M. V. G.

മു. ഇല്ലാതായിട്ടും.

9. പരമംകണ്ടാൽ.

അമരക്കാർ ദാമ്യന്മാരായുള്ള മകക്കണക്കൻ [മകകുട്ടി] വെച്ചപ്പോൾ,
അവൻ ചന്ദിക്കിപ്പോന്നു; വിചരിച്ചൻ ചന്ദിപ്പതിപ്പോന്നു. അപ്പൻ
ചന്ദിക്കിപ്പോന്നവരോടൊന്നു ഏകദേശം, 'മകകുട്ടി'കൾക്കുവേണ്ടി
വിചാരിച്ചിരിക്കുന്നവൻമരിക്കുന്നത് പ്രാപിച്ചു നിശ്ചയിച്ചതായ"¹⁰
പ്രമാണമുണ്ടായിട്ടു.^{10a}

അപരസമാധാനം ഇ—കുറുപ്പുവേണ്ടി കേൾക്കുന്ന
മതിസ്സന്ധ്യയോ, കന്യാ ഹൃദയംകൊണ്ടു പരമോപദേശം—
അതായ ക്രമമായ ച, വിചരിച്ചു പത്രം.

പുരുഷോദ്ധി ജന്മം പ്രാപ്തം ശുഭം കൃതാശ്രമകേ-
ച്ചുതം വാ ദൈവീ, സോത്രിസന്ധിയതേ. വിചരിച്ചോർ/ജി-
സ്സന്ധ്യയോ ജാതാമുഖോടൊന്നു ഹി ചുവപ്പുവേണ്ടുന്നതായ—
പാട് ആലോചനം ക്രമമായ, പ്രാപ്തം അപ്രാപ്തം
മനുഷ്യകുലംപോൽ, ശുഭം അശുഭം ഉത്സാഹംകൊണ്ടി-
ലോപാൽ, കൃതാശ്രമം അകൃതാശ്രമം പ്രാപ്തവ്യം
പ്രാപ്തം ഏകപത്രം അനേകപത്രം നിരപേ-
ക്ഷതപാൽ

മകക്കുട്ടി മകകുട്ടി വെച്ചപ്പോൾ മകക്കുട്ടി വെച്ചപ്പോൾ മകക്കുട്ടി
വെച്ചപ്പോൾ മകക്കുട്ടി മകകുട്ടി വെച്ചപ്പോൾ¹¹ [മകക്കുട്ടി വെച്ചപ്പോൾ]¹², എന്തി

10. സമാധാനം. വിചാരിച്ചിട്ടുള്ളവർക്കു മരിക്കുന്നത്

10a. പ്രതിജ്ഞാപത്രംകൊണ്ടു കേൾക്കും. താൻ കേൾക്കുന്ന ദാമ്യന്മാർ
ദാമ്യന്മാരുടെ അറിയിപ്പിൽ ചേർന്നു കാണിച്ചുകൊണ്ടുവെച്ചപ്പോൾ.

10b. പ്രാപ്തം പ്രാപ്തംകൊണ്ടു

11. സാഹിത്യചരിത്രം, പരിഭാഷിക്കുന്നവൻ.

12. ചുവപ്പുവെള്ളം കൊണ്ടുവെച്ചു.

കൊൻവൽ മ[ക്രമം]ക്ക് കാര്യം കൊള്ളുപോ ഇരിക്കുന്നു¹²⁹. ചിറക്ക് കകര
 ടക്കർവണ്ണ. നമുക്കുനരക്കു യനാഭി[വരി]കൽ ആശ്വപ്പിച്ചിട്ടും കവയ്യ.
 പുറന്നുകിൽ ഇന്നേ [വിപരീതം]³. അകുൻറകയാൽ* പുറന്നുക
 കവയ്യകളിൽ³⁰ പുറന്നുകൊ കവയ്യകളെ നന്നു.¹³⁶

[illegible]

• പുത്തൂർ മുനിസിപ്പാലിറ്റിയിൽ നിന്ന് 2.5

• **പ്രവീണ്യം** - അറിവ്, പ്രവർത്തികര്യങ്ങൾ

[illegible]

¹മ. സ. പത്മനാഭകുമാരൻ ഇന്ത്യയിലെ മികച്ചവർ

19. பெரும்புள்ளி

19வ. 'கருத்தி' பரிண வியாசம்

13. சமீபத்தில் வெளிவந்த புத்தகம் என்ன?

14. அகாண்டாநாடுகளுக்காய்வு: சாண்டாஸாவிசுக்குரியது. மாண்பு.

14b. செய்யுள்களின் உருவம் எனவும் பார்க்கவும்

വെക്കുമതു നന്ദു* അവനെ പ്രവേശിപ്പിച്ചുവെന്നതി¹⁵ ഇല്ലാത്തതിന്റെ
 യാതൊരു തെളിവുമില്ല. വെക്കുമതിൽ കാട്ടിൽ പല മരങ്ങളുണ്ടുവെന്നു
 തെളിവു തെളിക്കുന്ന വെക്കുമതു നന്ദു. അവനെ പിഴ വരിച്ചു മറ്റു ചില
 മരങ്ങളിൽനിന്നുമാണ്.*

അത്യുപാധിതായാ: അത്യുപാധിതം പെട്ടുപെട്ടുപ്ര-
 കൃതിതന്നെവെന്ന്. പ്രാപ്തമുപാധിതം മന്ത്രാധികാരി.
 മന്ത്രാധികാരിയെപ്പിറ്റുവെക്കുന്നതാണ് അത്യുപാധിതം പ്രാപ്ത-
 മതിസ്സവെന്ന്.

പ്രാപ്തമുപാധിതം: പ്രാപ്തമുപാധിതം മതികർമ്മങ്ങൾ
 യോഗ്യത/സാധനവെന്ന്. പ്രാപ്തമുപാധിതം വിശ്വകർമ്മങ്ങൾ.
 വിശ്വകർമ്മങ്ങൾ/വിശ്വകർമ്മവെന്ന്. പ്രാപ്തമുപാധിതം
 മതികർമ്മവെന്ന്.

അത്യുപാധിതം: അത്യുപാധിതം വിശ്വകർമ്മങ്ങൾ-
 യോഗ്യതവെന്ന്. അത്യുപാധിതം മതികർമ്മങ്ങൾ.
 മതികർമ്മങ്ങൾ/മതികർമ്മവെന്ന്. അത്യുപാധിതം
 മതികർമ്മവെന്ന്.

അത്യുപാധിതം പ്രാപ്തമുപാധിതമല്ല, അത്യുപാധിതം അത്യുപാധിതമല്ല
 അവനെ പ്രാപ്തമുപാധിതമല്ല ഇതിന്നും. പ്രാപ്തമുപാധിതം അത്യുപാധിതമല്ല
 മന്ത്രാധികാരിയെപ്പിറ്റുവെക്കുന്നതാണ് അത്യുപാധിതമല്ല,¹⁶

* അതിന്നു M. V (എല്ലാവിടത്തും)

15. പ്രാപ്തമുപാധിതം (പ്രാപ്തമുപാധിതം എന്നു വിവരിക്കുന്നു).

16. അത്യുപാധിതം എന്നു വിവരിക്കുന്നു.

16. അത്യുപാധിതമല്ല എന്നാണർത്ഥം.

പ്രകാരത്തിൽ ഉടയന്നായിരുന്ന അത്യന്ത വൃദ്ധസംസ്കാരവഴിയിൽ പ്രാജ്ഞാതം എന്ന അർത്ഥത്തിലും¹⁷ എൻറവാറു¹⁸ പ്രാജ്ഞാതവിതൃ വൃദ്ധസംസ്കാരവഴിയിൽ ചെയ്തുകൊള്ളാം എന്നും¹⁹—അതുകൊണ്ടാൽ അത്യന്ത നല്ലതും²⁰ അവനെ വെക്കേണ്ടതും.

പ്രാജ്ഞാതം ശുഭനാമമാകട്ടെ, പ്രാജ്ഞൻ അശുഭനാമമാകിലും ബഹു കർമ്മവഴിയിൽ അവനെ മന്ത്രശക്തികൃത്യവേദനമൊഴ്ത്തിയിരിക്കാം. പ്രാജ്ഞൻ അപ്രാജ്ഞനായിരുന്നവനെ ഉത്സാഹശക്തി കണ്ടായിരിക്കിലും, അന്നത്തെ ചുമൻ കൊൽവേദനമൊഴ്ത്തിയതും²¹ പ്രാജ്ഞൻ ശുഭനെ അർത്ഥത്തിലും ആകിൻറമയൻ പ്രാജ്ഞയിൽക്കണ്ണിൽ ശുഭനെ ചെക്കുമ്പോൾ നൽകും.

ശുഭനും കൃതാശ്വനന്മാരെയും ശുഭൻ കൃതാശ്വനായിരിക്കും. വക്ത്രവ്യവസ്ഥാമൊഴ്ത്തിയിരിക്കും കൃതാശ്വനന്മാരെയും വക്ത്രവ്യവസ്ഥാമൊഴ്ത്തിയതും²² എൻറവാറു ചൊല്ലു പരിചാരണ എഴുതും. വക്ത്രവ്യവസ്ഥാമൊഴ്ത്തിയതും²³ പ്രതിപത്തി, അസമമൊഴ്ത്തി²⁴ എൻറവാറു കൊണ്ടു ശുഭൻ കൃതാശ്വനെ അർത്ഥത്തിലും. ആകിൻറമയൻ കൃതാശ്വനന്മാരെയും ശുഭൻ നല്ലതും.²⁵

* അത്യന്ത എൻറവാറു M, V G.

† ചെക്കുമ്പോൾ M.

‡ ചെക്കും M, V.

7. അത്യന്ത വൃദ്ധസംസ്കാരവഴിയിൽ കൊണ്ടു കൊണ്ടുവന്നവർക്കായിട്ടും പ്രാജ്ഞാതം കൊണ്ടുവന്നതും.

16. വൃദ്ധസംസ്കാരവഴിയിൽ വക്ത്രവ്യവസ്ഥാമൊഴ്ത്തിയതും താൽപര്യം.

18. യല്ലവൻ.

19. കൊണ്ടുവന്നവർക്കും.

19a. വക്ത്രവ്യവസ്ഥാമൊഴ്ത്തിയതും എന്റവാറു കൊണ്ടു വന്നവർക്കും വക്ത്രവ്യവസ്ഥാമൊഴ്ത്തിയതും²² എന്റവാറു കൊണ്ടു വന്നവർക്കും. അർത്ഥമൊഴ്ത്തി.

20. "അത്യന്തം" എന്റവാറു കൊണ്ടു വന്നതും.

21. അത്യന്ത വക്ത്രവ്യവസ്ഥാമൊഴ്ത്തിയതും.

ബഹുപക്ഷപുത്രന്മാർ ബഹുപുത്ര ഏകംകേരളം ശേഷം
വൃത്തിസ്തസ്യ സംസ്ഥാനിക്രമത്തി നേതരഃ.

പുത്രസംസ്ഥാനേന സംസ്ഥാനേ പൂത്രഹാലത്തേ വി-
ശേഷഃ. സമാഹാരേയഃ ശൈവപ്രജനനത്തേ വിശേഷഃ.
ശൈവപ്രജനനത്തേയഃ പൂത്രഹാലത്തേ വിശേഷഃ.

ശൈവപ്രജനനത്തേ ഇ പൂത്രഹാലത്തേയഃ വിശേഷഃ.
കേരളം, ന ചൈവപ്രജനനം.

ബഹുപുത്രന്മാർ ഏകപുത്രന്മാർക്കുപോലും, ബഹുപുത്രന്മാർക്കുപോലും
കേരളം വെട്ടാൽ പിടയുന്ന ശൈവപ്രജനനത്തേ ആയിട്ടു സംസ്ഥാനം
നിക്രമം ചെയ്യും. ഏകപുത്രന്മാർക്കുപോലും²¹, പൂത്രഹാലത്തേ കേര-
ളം വിശേഷം.

ഇതവർ* ഏകപുത്രന്മാരിലും ചൈവപ്രജനനത്തേ കേരളം വെട്ടാ-
സംസ്ഥാനത്തേ പൂത്രഹാലത്തേയഃ എൻറവർ, മകന് മകന്മാർ
കീഴ് മകന്മാർ കേരളം പറയും. അവസരം പിഴ് വരിൽ മകൻ
മകന്മാർക്കുപോലും ചൈവപ്രജനനത്തേയഃ വിശേഷം. ഇതിനാൽ
കേരളം മകന്മാർക്കുപോലും ശൈവപ്രജനനത്തേ നല്ലത് എൻറവർ,
പൂത്രഹാലത്തേയഃ പൂത്രഹാലത്തേയഃ നല്ലത്. അവയെ വെട്ടാക്കും.
ഇതവർക്കുപോലും പൂത്രഹാലത്തേയഃ പൂത്രഹാലത്തേയഃ ഉപസ്ഥാനം

* ചൈവപ്രജനനം M. V. G.

† ചൈവപ്രജനനം M. G. V.

‡ ചൈവപ്രജനനം M.

21. കേരളം ചൈവപ്രജനനത്തേയഃ പൂത്രഹാലത്തേയഃ

21. ചൈവപ്രജനനത്തേയഃ പൂത്രഹാലത്തേയഃ കേരളം. ഇതിനാൽ വിശേഷം
നല്ലത്. ചൈവപ്രജനനത്തേയഃ പൂത്രഹാലത്തേയഃ.

വിൽപ്പിൻ വാങ്ങി⁴⁴ക്കഴിഞ്ഞുമാര ചൊല്ലിനിന്നെയിതു സുതാൻതം. സാക്ഷ്യമാവിതു—മുന്നം സന്ധി ഞ്ചികരിക്കുമാര ചൊല്ലിതു. ഇപ്പോൾ സന്ധിമോക്കും ചൊല്ലിനിന്നെയിതു സാക്ഷ്യം

സംസ്ഥാനത്തിൽ ഉപകരണക്കുറവായിരുന്നെന്ന്⁸⁵ സമരപരിപാടികൾ വെളിപ്പെടുത്തി. സമരപരിപാടികൾ ക്രമമായി സംസ്ഥാനത്തിൽ അടിച്ചമർത്തലുകൾക്ക് കാരണമായി.

അവൻ ചെറുതൊട്ടി ഉപയോഗം ചെയ്തു—(കൊള്ളിക്കാൻ കഴിഞ്ഞു)²⁶
കൊള്ളിക്കാൻ കഴിഞ്ഞു—പുതിയ വസ്ത്രം അടുത്തു²⁷ ചുറ്റും ഒരു
പുതിയതും ഇതേ കൊള്ളിക്കാൻ കഴിവില്ല.²⁸ നമുക്കും, നമ്മുടെയും
ഗുണങ്ങളും, വസ്ത്രങ്ങളും²⁹, വസ്ത്രം ഉപയോഗം³⁰, കഴിവില്ലായ്മ³¹

● **உயரணியில் எழுப்புக** ●

† အထွေထွေအချက်အလက်များကို ကြည့်ပါ။ ၁၆၊ ၁၇၊ ၁၈။

കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി അംഗീകൃതമായ 'എസ്.എസ്.സി' യുടെ 'ഇംഗ്ലീഷ്' വിഭാഗത്തിന് ഉപയോഗിക്കാവുന്ന വിധത്തിൽ തയ്യാറാക്കിയ പുസ്തകമാണ് ഇത്.

பி. சி. சண்முகம், 'கேள்விகளுக்கான' பி.சி. சண்முகம்

22. "தீவரப்பணிகளைச் செய்வதற்குப் பணம் கிடைக்காததால், தஞ்சை வட்டியில் தீவரப் பணிகளும், "செய்யவேண்டியிருப்பதைச் செய்வதற்குப் பணம் கிடைக்காததால்" என்றும் கூறியிருக்கிறீர்.

[illegible]

MT, $\approx 2.4 \mu\text{m}$

20. *cf. maringay* (A. A. A. A.)—Passing as time: *ayng* as a place (T. Lex.).

2019. 09. 26. 09:14:00

29. ചുവന്ന പൂക്കളുള്ള ഒരു വൃക്ഷം.

12. 6. 2019

[പ്രവകാരാലോകനം അഥവാ കത്തു(മ)വരൾ^{29b}, കൊട്ടമം³⁰ മറ്റൊരു
 ശിശുവരവരമല്ലാത്ത പ്രസിദ്ധൻ]^{30a}—എന്നർവരൾ[അയം]^{30b} വിജിഗീ
 യ്ക്കുവിനാൽ പ്രയുക്തരായ് കഥാൻവര കൈയ്യുണ്ടാകാൻ രാജാവുനെ
 അറക്കുവിതു ശിവരൾ അയയ്ക്കയ വിശ്വകൊണ്ടു രാജാവിനെയും അയം
 സ്വയം പ്രീതിപ്പെടുത്തു പരമ്പരാവഴിമേൽ* പ്രയുക്തൻ ഇങ്ങന കമാ
 രകൊണ്ടുവെച്ചി³¹ അം അയം കമാൻനം പ്രീതിപ്പെട്ടു മറ്റൊരു കാലത്തും
 മറ്റൊരു ദേശത്തും അയന്നുകൊണ്ടിരുന്ന അയയ്ക്കയ പുക്കും പുറപ്പെട്ടു
 അയം കമാൻ കൊടുവിതു³². അയന്നരം നാളികളായ ഇപം
 അയം കമാൻകൊണ്ടു നാളികൾ പുറപ്പെട്ടു ചോകിൻനായ് ചോവിതു.

അതേ ഇപംജീവരാജാക്കന്മാരുടെയും വ്യായാസം.

അയം വാ ഇയ്യന്മാരായാലോ ഗുഹികൻ നിർദ്ദ-
 മല്ലൻ.

* പ്രീതിപ്പെടുത്തുവർ. ആ വഴികൾ ൫.

† അയയ്ക്കയ (T) X, V ൫ ചോക്കൻ സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളത്

29b. മറ്റൊരുതരം ഉപാധാനം. മറ്റൊരു എന്തെങ്കിലും hollow
 എന്നർത്ഥം കാണാം. പാലകൻ പരമ്പരാഗതമായിട്ട് ആയ വ്യായാസം.

30. ൫ കൽ പാലി. വാക്കർ ഭൂമി വന്നിട്ടുള്ളത് 'പ്രവകാരാലോകനം'
 എന്നാൽ ഭൂമിപാലം സർവ്വകൻ കൊട്ടകാമല്ല ഇതു രാജാക്കൻ, ആകാശവർഷം
 കറുത്തവർ എന്തെല്ലാകാത്തത് ആ പാലം നാളികൾ

30b. 'സർവ്വകൻ' മറ്റൊരു പാലം. മറ്റൊരു പ്രതിപാദനം.

30b. പകർപ്പുകളിൽ ഇല്ല

31. സർവ്വകൻ, സർവ്വകൻ, മറ്റൊരു ഗുഹികൻ, ൫. ഇതുകൾ. One
 who has about for food (T. Lex.)

32. മറ്റൊരു പാലം. ഇതു സർവ്വകൻ ഉപാധാനം.

സൂക്ഷ്മരണ്ടിക, സ്റ്റാമ്പുക, സംവഹക, സ്പെർമിക്, ക്ലിപ്ത, ഇ
സംരക്ഷക, മേകപരിചാരകകൾ വെ വ്യത്യസ്തമായ സാഹചര്യങ്ങളിൽ
പ്രയോജനപ്പെടുത്താൻ സാധിക്കും.

പരിചരകകൃഷ്ടന്റെ വര കിഞ്ചിത്രോപവേഷം ആയ നിർമ്മലത്വം. സുരഭിഗ്രാമഭ്യന്തര വര നിരോപഹാരഭംഗം, രോമധാരയെ വാ വാങ്ങുന്ന മയാഗരഭി-
മലം.

കെരളാ കോടതിയിൽ വിജയം

ഇപ്പോഴത്തെ കൂറപരിവർത്തനത്തിനോടും അടുത്തുവന്നിരിക്കുന്നതും മറ്റൊരു കൂറപരിവർത്തനം കണ്ടുകിട്ടുക.

അന്റിഡ്രഗ് നോട്ടീകരം കൂടാതെ മൂട്രിജ്ഞാൻ ബന്ധമുള്ളതല്ലെന്ന് ഉറപ്പ് എന്റർ കൺഡ് മുൻപോട്ടുകൊണ്ടിറങ്ങിയത് പലരും അറിയില്ല³⁴ മിട്ടയോർ മുൻപോട്ടുകൊണ്ടിറങ്ങി.³⁵

* മലയാളീസ്ഥാനം (P) M. P

33. അനുഭൂതവർത്തനം ധർമ്മപ്രദം

[illegible][illegible]

അയ്യപ്പൻ, അയ്യപ്പൻ നീയല്ല! കൈൻ നീയല്ല, സത്യം ഗർഭഭരണിയിൽ ഉപ
 ഘാതം⁴³ ചെയ്തു സത്യം ഗർഭഭരണിയിൽ ഉപാത്പാദിച്ചു. അൻറിയ,
 വെളിച്ചംഗാലു ആനിലാക, സത്യംഗാലു കളിപ്പാൻ പോകാൻ
 വരാൻ. യോഗം⁴⁴ കൈൻ വെളിച്ചം ഗർഭഭരണിയിൽ, ഉത്തമിക⁴⁵ [കൈൻ] അൻ
 റിയ⁴⁶ കൈൻ അൻ റിയ വെളിച്ചം ഗർഭഭരണിയിൽ ഉപാത്പാദിച്ചു.
 നീയല്ല! കൈൻ വെളിച്ചം ഗർഭഭരണിയിൽ ഉപാത്പാദിച്ചു.

അതിന്റെ ഒരു കൈവശമെടുത്തു. അതായത് യോജിപ്പ് പുറത്തു വരിക
ഗോപിനാഥൻ പ്രത്യേകമായി അന്യരായവരും അദ്ദേഹം വെറുക്കുകയും പലപ്പോൾ
വിവിധ ആവശ്യങ്ങൾ ആക്കി ചോദനങ്ങൾ വിഷമിട്ടു വെച്ചു കെട്ടിപ്പുറം
ക്കൽ കയറ്റിപ്പുറം അപരം ചോദനം.

കേരളഭരതപ്രസാദശാസ്ത്രിയവർണ്ണനയിൽ ആരംഭിച്ച കേരളഭരതയുടേയും അന്നുപ്രദാനവും വാ പ്രയുക്തം വാപ്രേതം. ആരംഭകപ്രോത്സാഹനങ്ങൾ വര

[illegible]

43. முன்கூட்டியே,

[illegible]

40. = 24. $\frac{1}{2}$. $\frac{1}{2}$ ($\frac{1}{2}$)

46. നാർമിറകുറം 'ജന്മമൃത്യുചക്രം' എന്ന പേരിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ പുസ്തകം.

47 കൃഷ്ണവർമ്മൻ രചിച്ച ഗദ്യകൃതി. ബ്രഹ്മണവർണ്ണശാസ്ത്രം പക്ഷിപ്പട്ടികയിൽ കാണുന്നില്ല.

നാഗരക, കശീലവ, മിക്രിതുക, രാപുപികവൃത്തനം വാ
രാത്ര സമുദ്ധഗൃഹാണുമാലീപയേയുഃ (ആകെണിണാം?)
വൈദേഹികവൃത്തനം വാ പണ്യസംസ്ഥാമാലീപയേയുഃ

അന്യഥേവ ശരീരം തിക്ഷിപ്യ സ്വഗൃഹമാലീപയേഽ
അനുപരതമയം. തതഃ സംസ്ഥിത്യേവമേതസ്മൈ⁴⁷ഗം-
ദിരപരമേവ.

അന്റിയ ദൈവദോഷമാകുന്നത് ഗ്രാഹിതം [പട്ടണി]⁴⁷,
ശേഷിച്ചു അന്നപരസംസാരം മരിക്കാവുന്നതുള്ള ഭാര്യയ്ക്കും ശുഭി
ക്ഷിപ്യമയം⁴⁸ കൊടുത്തു, അവൾ മരിച്ചപ്പോൾ പൊവിള
അവൾക്കു ഗ്രാഹണകാരി⁴⁸ അന്റിയ ക്ഷിപ്യമയം⁴⁸ പ്രാപ്തം
മരിച്ചു. അങ്ങനെ⁴⁹ വാ. 10-ൽ മരിക്കുമ്പോൾ പൊവിള അവളെ
കൊടുത്തു.

അന്റിയ വിളിപ്പിച്ചപ്പോൾ⁴⁹ വന്നു പുറത്തു നാഗരിക
നായും, കശീലവനായും, മിക്രിതുകനായും, രാപുപികനായും ഇവർ
മവൾക്കു ഗ്രാഹണകാരിയെ ഗ്രാഹിച്ചു. തീ കൊടുത്തുവിട്ടു.
അതു കൊടുപ്പാൻ ക്ഷിപ്യമയം⁴⁹ കൊടുത്തു⁴⁹ പൊവിള. അന്റിയ
യെ ദൈവദോഷവൃത്തനമായവൾ അങ്ങനെയിൽ⁴⁹ തീ കൊടുത്തു
വിട്ടു. അതുകൊണ്ടു പൊവിള.

47. പക്ഷം ചർച്ചകളില്ല. ദൈവദോഷം പ്രാപ്തം (ഗദ്യ) വിളിക്കുന്നു.

48. ദൈവദോഷം.

49. ദൈവദോഷം.

49. അന്റിയ (അ. ക. അന്റിയ) വിളിക്കാൻ (14, 179) ഉദ്ധൃ.
In ക്ഷിപ്യ "ക്ഷിപ്യ" ഉപയോഗിച്ചു.

അന്തിമ മഹാമുക്തിയെക്കുറിച്ച് അറിയിക്കുന്നതിനായി ഇല്ലാത്ത നീക്കം
ഇവിടെ, അതിനനുസരിച്ചുള്ള അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും ചുരുക്കം ചുരുക്കം
കുറിച്ചു അന്തിമ വിജയത്തെക്കുറിച്ച് അന്തിമ അറിവിനെക്കുറിച്ച്.

കാലകാലങ്ങളിലെ വ്യത്യസ്തതയും വാക്യങ്ങളുടെ പ്രതി-
ഷേധം. ഭൂമിയിലുള്ളവയും പ്രവാസനാശ്വസനപ്രവൃത്തിയും
വെറും വെറും പ്രതിഷേധം പ്രതിഷേധം. വിശ്വാസപ്രവൃത്തി-
കരണങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള അറിവും അറിവുകൾ വെറും പ്രതി-
ഷേധം വെറും പ്രതിഷേധം നിഷേധം പ്രതിഷേധം വെറും
പ്രതിഷേധം അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും.

വെറും വെറും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും
അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും
അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും

അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും
അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും
അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും

അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും
അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും
അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും

അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും
അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും
അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും

• അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും

49. കവിതകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും
എ. പി. കവിതകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും
വെറും വെറും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും
വെറും വെറും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും അറിവുകൾക്കുപുറത്തു നിന്നും

ഇവൻ ചേരയ്ക്കു വഴിയുണ്ടാക്കിയ തുറന്നു വഴി ചേരയോടു കലാപ്പുവിട്ടു. ഇവനും ചേരയ്ക്കു വഴിയുണ്ടാക്കിയ തുറന്നു വഴി ചേരവിട്ടു. അന്തിമ കർമ്മങ്ങൾക്കു് സമയത്തിൽ പക്ക ചേരവിട്ടു.

ഇനി പോയിൽ പിന്തുടർന്ന് വരും ഇതും ചാൻസാണ്⁵² മോൻറൂ
കിൽ വന്നുവരും⁵³ മററൊരു ശൈലിൽ ഹെർബർട്ട് വെൽസ് കെട്ടിയ രേഖ
വെച്ചു. കെട്ടിയതുകിൽ ഹിതബ്ധതയുടെ വിഷമിട്ടുള്ള മിക്കവാറും
അവർ വഴിയിൽനിന്നു കിട്ടിയതെല്ലാം പോയി. അതു വെറുക്കുന്നില്ല
മെന്നു പോയ്ക്കിട്ടുവെച്ചു. പലതന്നെ മററൊരു രീതിയെ വെറുക്കുന്നു.

അൻറിയ, പിടിച്ചുകൊള്ളുപ്പട്ടകിൽ സാമൂഹ്യപാഠശാലകൾക്ക് അനുകൂല ചെങ്കിട്ടിന് അൻറിയ വിജയകരമായിരുന്ന പരമേശ്വരൻകോട്ട അമ്പലമുക്ക് അമ്പലമുക്ക് അൻറിയ അമ്പലമുക്ക് ചെങ്കിട്ടാൻ പെരവിട്ട്.

ഇനി കീറുകയാണു് വരുന്നതെന്നാൽ¹⁵³, ആഗിരമാഹാ, ആതി^{153a} ചെറു
 ആതിരപ്പത്തു് വെച്ചു¹⁵⁴ മറ്റൊരു ശരീരമിട്ടു, ചെങ്കിൻ ഇല്ലത്തു് ആകാശ
 മിട്ടു, അതു കണ്ടു് ജനത്തിനു കരുമൻ ചെങ്കാക്കൻറെ അന്റൻമുഖം
 ചെല്ല, 'എന്തായ മകനെനമസ്കരൻ' ¹⁵⁵ മന്ത്രിയുടെ ചൊല്ലി പുക മറ്റുപിരി.

↑ [अनुसूचित जाति](#)

† വാക്യങ്ങൾക്ക് ശേഷം **G.**

New York, N. Y. C.

51. വയസ്സിനുശേഷം ബന്ധു കമ്പോളത്തിലെത്തും.

52. *cf.* *ചാർ ചെയ്* (ച. സാർ)—To reach, approach (T. *loṣ*).

©2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2

53. കൂട്ടിൽ 44-ാം സ്ഥാനത്തിന് ശേഷമുള്ളവർ.

534. 'ഭാഷാഭി' എന്ന പ്രസിദ്ധീകരണ. അന്യമധ്യസ്ഥിത്വം നല്ല പരിഭാഷാ
 ചിഹ്നം.

൧൧. കോളർ കളിയിൽ സമത്വം പ്രദർശിപ്പിക്കുക.

பே. ரா. சுவாமிநாதன் (மாண்புமிகு).

കുടുംബം—

തപസ്സുപുണ്യശാസ്ത്രം വാ
 തന്ത്രം വിശുദ്ധ ക്ഷേത്രി
 തീർത്ഥപരമൈരപസരൈഃ
 ശുദ്ധപ്രണിധിതൈഃ സഹ.

ശ്രോകാർത്ഥമായിട്ടു—കളിപ്പിന്നെ ആയുധങ്ങളെ ഉപയോഗിച്ച്,
 തുറത്ത് ക്ഷേതികളെക്കൊണ്ട് ശീലവൃഷ്ടിയാലുള്ള യാത്രകളെറി ശുദ്ധ
 പുരസ്കാരങ്ങൾക്കു കൂടെപ്പുറത്ത് കഴിവില്ല. ഇവ്യാപനം^൧ മറ്റൊരാളിനെവ
 ററിയാൽ ആവശ്യംകിൽ.

പരിശോധനാധ്യയനം^൨ സന്ധിമോക്ഷലോകിൻ
 സൂത്രമു മുദ്രിതമിതു.

3 ശീലവൃഷ്ടി.

൪൪. ഇതിലപരമം.

൧. അയ്യംതന്ത്രം കാളകണ്ഠിയാലുകാണു് പകർത്തിയിട്ടുണ്ടു. കേവലാത്മജം
 അതു കാണാറില്ല.

പ്രക. 124—126. മധ്യമചരിതോദാസീന ചരിത,മണ്ഡപചരിതാനി.

[1. മധ്യമചരിതം.]

മധ്യമസ്യാത്മാവേ യുതീയാ വഞ്ചിതീ ച പ്രകൃതീ പ്രകൃ-
തായഃ, ചിതീയാ ച ചതുർത്ഥി ഷഷ്ഠി ച വികൃതായഃ
തച്ഛേദേതം മധ്യമോഽനുഗ്രഹം¹ണീയാത്, വിജിഗീഷു
മധ്യമാനുലോഭഃ സ്വശൽ, ന ചേദ² അനുഗ്രഹം³ണീയാത്,
പ്രകൃത്യനുലോഭഃ സ്വശൽ.

മധ്യമചരിതമേവേതി സൂത്രം മധ്യമമേവേന നോക്തി വിജിഗീഷു
അനുഷ്ഠിക്കും പ്രകാരം ചൊല്ലിപ്പറിക്കേണ്ടതിന്നു സൂത്രാർത്ഥം സംബന്ധം—
കീദം അരിമിത്രയാക്വീഷണം⁴ അനുഷ്ഠിക്കുമാറു കാണാത്തു. ഇപ്പോൾ
മധ്യമമേവേന നോക്തി വിജിഗീഷു അനുഷ്ഠിക്കുമാറു ചൊല്ലിപ്പറിക്കേണ്ടതിന്നു
സംബന്ധം.

മധ്യമചരിതനക്ഷത്രം⁵ മുൻനാമവരം അഞ്ചാമവരം പ്രകൃതി
എൻറിയീ ചേർക്കും പ്രകൃതി എൻറവരം പ്രകൃതായാ⁶ ഉപകരിക്കേണ്ടതാ

1. ഏവമിതി

2. ഗ. കാ. VIII. 1—30.

3. ഇതികൃത്യായുതം കാവ്യത്തിൽ. 4. “മധ്യമോഽനുഗ്രഹം മോക്ഷപ്രദം ധീ
അർക്കമിതിവീഷണം വഞ്ചനാഭയാൻവു” പ്രാ. ഗ. കാ. 30, 30.

5. പക്ഷപക്ഷത്തിൽ വിജിഗീഷു.

6. മധ്യമം, നാമം മൂന്നാമം (കിരം), അഞ്ചാമം (കിരം) പ്രകൃതി
അർക്കം വിവരണത്തിലേക്കു. VI, പ്രക. 97 നോക്കുക

വര, വികൃതി കൃതവര വിജ്ഞാമാശീലൻ. മയ്യമനേൻറ ഉപജ്ഞാണാത്ഥം³. വിജിഗീഷുവിന്നു ആത്മകൃതി⁴, പഞ്ചമികൾ⁵ പ്രകൃതികളെന്റും, ചിന്തിയാ, പഞ്ചമി, ചണ്ഡീപ്രകൃതികൾ⁶ വികൃതികളെന്റും കൊൾക. ഇല്ലെന്ന പ്രകൃതിവികൃതികൾ ഇങ്ങനെയും മയ്യമൻ അനുഗ്രഹിച്ചപ്പോഴകിൽ വിജിഗീഷു മയ്യമനെ അനുജനെന്നു ജ്ഞിച്ചിതു. അനുഗ്രഹിച്ചാക്കെന്റീടവനാകിൽ മയ്യമനെപ്പിടങ്ങു പ്രകൃതികൾക്കനുജനാവിളി⁷.

മയ്യമശ്വേദീ വിജിഗീഷോഃ മിത്രം മിത്രമേവ ലിപ്-
സേത, മിത്രസ്യാനുജനാ മിത്രാണുക്കുറച്ചു മയ്യമശ്വേ
മിത്രാണി ഭേദയിതഥ മിത്രം ത്രായേത മണ്ഡലം വാ
പ്രാസാദായത്—'അതിപ്രവൃദ്ധോഽതഃ മയ്യമഃ സദേ-
ഷോ മനോ വിനാശായ അമൃതമിതഃ, സംഭ്രാന്തസ്യ യാത്രാം
വിഹാരാച്ഛതി തച്ഛേവമണ്ഡലം അനുഗ്രഹ്ണീയാൽ
മയ്യമവഗ്രഹണാർത്ഥം ഉപജ്ഞായത്. ന ചേദി-
ത്തനുഗ്രഹ്ണീയാൽ, കേശശബ്ദാഖ്യം മിത്രമനുഗ്രഹ്യ തേ
മയ്യമഭേദപരീണോ മാജനഃ പരസ്വരാന്തഗ്രാമീണാ വാ
ബഹവസ്വിഷ്ടേഷ്ടേ, ഏകസിദ്ധാ വാ ബഹവാഃ സിദ്ധ്യേഷ്ടേ,
പരസ്വരാദി വാ ശക്തിത നോജ്ഞിഷ്ടേതൻ, അജ്ഞാ-

† പ്രകൃതികൾ കണമുദ്ധോദ(കണമുദ്ധോദ) താദാവിതു N

3. കന്യാ ചാത്തത്തിൽനിന്നു അതുപോലുള്ള കന്യാന്നിനെയെങ്കിലും ദമ്പതാധിപതിക്കു മേൽ ഉപവിഷ്ണോം. മയ്യമശ്വേദനിയുള്ള വിജിഗീഷുവിന്നും ചേർക്കുന്ന അദ്ദേഹം ചൊല്ലുന്നു.

2. കൂനാമവകി മിത്രം, അയാൾവകി മിത്രമിത്രം.

4. അരി, അരിമിത്രം, അരിമിത്രമിത്രം.

5. കരകി പ്രകൃതികൾ (ആരാവ, മിത്രം, മിത്രമിത്രം—ഇവക) മാത്രം ആശ്വാസിക്കുന്നു.

പ്രധാനമേകം ആസന്നം വം സംഭവോന്മുഖം ലഭ്യതേ,
 ചിത്രണേന ചൈകിയം, ത്രിഗുണസ്തുതിയം. ഏവമത്യു-
 ക്തിഭവേ മധ്യമകവഗ്രഹണീയം.

മധ്യമൻ വിജിഗീഷുവിനാമ മിത്രസാവിതാമുക്ത മിത്രമേതൽ
 പരമേ ഏകപുനർ നിരൂപണത്തിൽ, അതർ^൧ മിത്രസാമരയും തന്മിത്രസാ
 മരയും കൂടി വാദം ഏകത്തു. മധ്യമൻമാത്രന്മാരയും ദേവിപു മധ്യമനോട്
 വേദപടത്തു. തന്മിത്രമെന്ന കക്ഷിപ്പു^൨ ആൻറിക്കാ മണ്ഡലം^൩ പ്രേമ
 സാധിപ്പിപ്പിതു പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുമാറാവിതു^൪. അതിപ്രപ്ത
 ഞൻ ഈ മധ്യമൻ. നമെന്തെ ഏകപുനരെയും* മകുട്ടപ്പുനീവനെന്നായ
 ളിതു. ആകിൻറയായ് താമെല്ലാറുകൂടി ഇവനുടെ താത്രവിഷയാതെ
 മലയ്^൫വേദം—എൻറ മലാപ്പുവിതു. മലാപ്പുനൻ രാജമണ്ഡലം വിജി
 ഗീഷുവിനു അതത്രയം മലയ്കിൽ മധ്യമനേത നിഗ്രഹിച്ചു തന്നെ
 പ്രകാശം പെരുക്കുവിതു മണ്ഡലം ഇവൻ മലാപ്പുയ്ക്കു ചെയ്യാനതെ
 ലിയിൽ, മേൽമലാപ്പുപ്പിൻറ^൬ മിത്രസാ പടയും പഞ്ചാമരും കൈപ്പത്തു

* മധ്യമനകവല്ലാതെയും ൩ V

† പരിവേഷാലമെല്ലാതും G.

‡ മേന്മവീടാതം (1, ൩, V, G)

൩. വിജിഗീഷു.

൪. കൂടും. മധ്യമൻ വിജിഗീഷുവിനേ മിത്രസാവിതാമുക്ത മിത്രമേതൽ നിഗ്ര
 ഹിച്ചാൻ ചൊല്ലാതെ, വിജിഗീഷു മേൽമലാ മിത്രസാവിതാമുക്ത മിത്രമേതൽ ഉത്തരം
 ചിത്രമേതും. മധ്യമനേ മിത്രമേതൽ താമെല്ലാറുകൂടി ചൊല്ലിപ്പുകയും മലാപ്പു നകൻ
 മിത്രമേതൽ കൈക്കൊണ്ടാൻ കെ. വി. ഏ. , മല. 565.

൫ മലാമണ്ഡലം

൫. പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചു. പ്രോത്സാഹി അർത്ഥം ഉത്തേജിതം പക്ഷകളിൽ.
 ചിത്രപം വർത്തനം രാജ മലാപ്പു നകൻ താമെല്ലാറുകൂടി ഉള്ള വിന്യസംകൊണ്ടു മന
 വിദ്യാമണ്ഡലം മേൽ ൩൩.

൬ ആകുട്ടിപെട്ടൻ പക്ഷികളിൽ മലാപ്പുപ്പിൻറ എന്താതെ

മലയാളത്തിലെ വര സമ്പന്ന കവിമാന മി. ശ്രീ. സാഹിത്യം കണ്ഠം. ഉദ്യോഗ വര കമ്മ്യൂണിം.

കർശനിയും വാഗ്ദണ്ഡമിത്രം മദ്ധ്യമം ലിഖിതേന,
 പ്രതിസ്തംഭനേന—‘അഥം തഥാ യായേത’, ഇത്യാകർശ
 നാൽ, കർശനേനം യായേത. ഉച്ഛേദനീയം വാഗ്ദണ്ഡ
 മിത്രം മദ്ധ്യമം ലിഖിതേന, കർശനമേവ യായേത
 മദ്ധ്യമവ്യഭിചാരാൽ.

ഉപ്യുക്തം വാ ഉപ്യുക്തം എന്നു ഹൈന്ദവ കർമ്മം അനുഷ്ഠാന പണ്ഡിതന്മാർ.

[illegible]

• • • M.

[illegible]

മു. കൗളവേലായുധൻ നായർ സെക്രട്ടറി

56. 'ബാഗ്മി' ഇലക്കറി മുതൽ ആകർഷകമായും നിങ്ങൾ അറിയാത്തവയ്ക്കിടയിൽ
സംഭരിക്കുക !

കർമ്മസ്ഥി ചൊഴിവിതു. ഏതൊക്കെ വിജിതീയവിനയത് മിത്ര
സാവിതരകന്മാരു മിത്രമേൽ മധ്യമൻ പട ഏടുക്കുമ്പോൾ വിജിതീയ
അനുഷ്ടിപ്പുകാര ചൊല്ലിതു

ഇപ്പോൾ കർശനീയനാക്കയാളു മിത്രമേൽ മധ്യമൻ പട ഏടുക്കു
മ്പോൾ അനുഷ്ടിപ്പുകാര ചൊല്ലാൻറതു. കർശനീയനാക്കയാള മിത്ര
മേൽ മധ്യമൻ പട ഏടുക്കുമ്പോൾ അവനെ പ്രതിസ്മരിക്കിപ്പിതു.
അതി നിമിത്തം കണ്ടിപ്പൻ, മരുപ്പൊക്കത്¹⁸—ഏൻറ ചൊല്ലവിതു
മധ്യമൻ കർശിക്കുമ്പോ¹⁹. കർശനനാക്കയാള അന്നിപ്പൊപ്പം
അവനെ കണ്ടിപ്പിതു. മധ്യമനെ വൃദ്ധി ഒഴിപ്പാനായ്, വിജിതീ
യവിനയ ഉദ്യമനീയനാക്കയാള മിത്രമേൽ മധ്യമൻ ചെൽകിൽ
അവൻ കർശനനാക്കയാളെ കണ്ടിപ്പിതു.²⁰

അന്നിപ്പൊ ഉദ്യമനീയനാക്കയാളെ ഭൂമി കൊടുത്തു സമഗ്രമുക്
്കിതു മനോരമിങ്ങവൻ ചൊന്നതവണ്ണം.

കർശനീയോപ്പൊന്നിയയോക്കെങ്കിത്രാണി മധ്യമസ്യ
സാധിപ്യകരാണി സ്യുഃ, പുരുഷാനന്തരേണ സന്ധീയേത.
വിജിതീയോ വാ തയോഃ മിത്രാണുവഗ്രഹസമന്മാനി
സ്യുഃ, സന്ധിഭവേതാൻ.

൧. പട്ടകന്മാരേ G

↑ എങ്ങിനെ G.

18. മരുപ്പൊക്കം.

19. കർശിക്കും വാ

20. ആ മിത്രം കർശനീയനാക്കയാൾ അവിനെ കണ്ടിക്കാൻ; അപ്പോൾ മധ്യമൻ
കർശനനാക്കയാളെ.

അകിതം വാസ്തവ്യ മയ്യമേ ലിപീസേത, സന്ധിഭവേ-
 യാൽ. ഏവം സ്വാതന്ത്ര്യ ക്ഷേമം ചേതി, മയ്യമസ്യ
 ബ്രിതം ഖ.

മയ്യമേവേൽ സ്വമിതം മിത്രമാവീ ലിപീസേത, പുന-
 ഷാസ്തമേന സന്ധ്യാൽ. സാക്ഷേപം വാ, 'നാർന്നസി
 മിത്രമുച്ഛേദം' ഇതി വാക്യേൽ ഉപേക്ഷേത വാ-
 'കണ്ഡലമസ്യ കപ്യതു സ്വപക്ഷവധാൽ' ഇതി

കർമ്മനിരോധനമെന്നിരുന്നതുകൊണ്ട് മിത്രമാവരുത്¹⁰ മഹത്തമാ
 യാൽ. നാർന്നസി മയ്യമേവേൽ സ്വാതന്ത്ര്യം ചേതീവേദാദികൾ പുനഃ
 നാർന്നസിമേന സന്ധ്യാ ചേതീവി¹¹ കർമ്മനിരോധനമെന്നിരുന്ന
 തക്ക മിത്രമാവരുത് മിത്രമാവീ¹² മയ്യമേവേൽ ഉച്ഛേദം—'നീ നാവാ
 ചിതമേ അഭിമേധാശ്ചിതമി, അവരേ വിജിതീപുവിത കർമ്മനി
 യൽ ഉച്ഛേദനീയമേവമിതം. അവരേ കർമ്മിച്ചാലും ഉച്ഛേ
 മിച്ചാലും വിജിതീപുവിത കർമ്മം കർമ്മാലിൽ പട്ടവിത. അകിതം

10. പ്രകാരം ഇവിടെ ഈ പദം കാണുന്നില്ല. എന്നാൽ അതേ വാക്യ
 ത്തിലുണ്ട്.

11. സേതാപതി, കാലകാലം ഇവിടെ ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ട് വിജിതീയ
 സന്ധിമേവേന. പുനഃസ്ഥാപിതം അധി. 7 പ്രക. 102 നാർന്നസി.

12. 'മിത്രമാവരുത് മിത്രമാവീ' എന്ന ഈ വാക്യത്തിലും കർമ്മാലിൽ
 കാണുന്ന ഉപേക്ഷാദികൾ അതേ ഇതിൽ. "മേൽപാക്കൽ കർമ്മനിരോധനം
 ഉച്ഛേദനീയമേവമിതം മിത്രമാവീ മയ്യമേവേൽ സ്വാതന്ത്ര്യം ചേതീവിതം മയ്യമേ
 യാൽ വിജിതീയ പുനഃസ്ഥാപിതമിതം അവരേ മിത്രമാവീ വിജിതീയ
 വിതം മഹാമിതം മിതം മഹാമിതം മഹാമിതം വിജിതീയ മയ്യമേവേൽ സന്ധിമേ
 യാൽ—കേ വ. എം. ചേ. 56. 7. കർമ്മനിരോധനമെന്നതിനനുസരിച്ചു
 നാർന്നസിമേന, മിത്രമാവീ, മയ്യമേവേൽ സ്വാതന്ത്ര്യം ചേതീവിതം. അതേ. [1
 ചേ. 36].

മയാൽ വിളിഗീ വിവരണ അഭിപ്രായം ൧൨, ഇവയെല്ലെ കഴിച്ച് വെട്ടി
 ചൊല്ലുവാക്കിൽ, വളിഗീയു മധ്യമനോടു പുരുഷനനുസന്ധി
 ചെയ്തിട്ടു. മധ്യമനോടു ചൊല്ലുവിതു.—‘ഇവനും നമ്മുടെയായ്’
 നിന്നെ അഭിപ്രായം ൧൩. യീ മധ്യമനോടു പദ ഏഴു. അൻ നിന്നെ
 സന്ധിപതിക്കെത്താൻ കമരക്കെത്താൻ ചേർത്തതിന്റെ 12, എന്റെ
 ചൊല്ലി പുരുഷനനുസന്ധി ചെയ്തിട്ടു. അൻനിന്നെ കർത്തവ്യം
 മേൽനിന്നുവരെയായ മിത്രമൻ കൂടി മധ്യമനോ കഴിച്ചു വിളിഗീയുവി
 നോൾ, ‘ഇവൻ മധ്യമനോക്കാരെക്കൊണ്ടു മിത്രമൻ പദ ഏഴുപ്പി
 ചൊല്ലി’ എന്റെ ചൊല്ലി വിളിഗീയുനന്മൻ പദ ഏഴുപ്പൊക്കിൽ
 അനുസന്ധിപതിക്കായ് വിളിഗീ ൧ മധ്യമനോടു സന്ധി ചെയ്തിട്ടു.
 അവയെല്ലെ കർത്തവ്യമിഹ പദം അന്നെ കർത്തവ്യമിഹ പദം. 1൩

ഇനി വിളിഗീയുവിനെയെ ശബ്ദമെന്തെ മധ്യമൻ പദ ഏഴുപ്പൊ
 ന്നകിൽ മധ്യമനോടു സന്ധി ചെയ്തിട്ടു. സന്ധി മധ്യമൻ സന്ധി
 ചൊല്ലിത്തൊന്നിഹ പദം. 13

ഇനി മധ്യമനോ മിത്രമവിനെയെക്ക മിത്രമൻ പദ ഏഴു
 ചൊല്ലാകിൽ മധ്യമനോടു പുരുഷനനുസന്ധി ചെയ്തിട്ടു. 14 മധ്യമൻ

12. അൻ അന്നെ, ഏ. ചേർത്താൻ

13. മേൽനിന്നുവരെയായ മിത്രമൻ ‘നീ താവചിതക’ പദം കൂടെ’ ഇവയെല്ലെ
 മേൽനിന്നുവരെയായ മിത്രമൻ ‘നീ താവചിതക’ പദം കൂടെ’ ഇവയെല്ലെ
 മേൽനിന്നുവരെയായ മിത്രമൻ ‘നീ താവചിതക’ പദം കൂടെ’ ഇവയെല്ലെ

14. ‘മധ്യമനോ കൂടി ചൊല്ലാകിൽ പദം’ എന്തിനാ ചൊല്ലാകിൽ പദം
 കൂടെ. കർത്തവ്യമിഹ പദം, ചൊല്ലാകിൽ പദം എന്നീ പ്രശ്നങ്ങൾ ഇവയെ
 കർത്തവ്യമിഹ പദം, ചൊല്ലാകിൽ പദം—ഇവയെ കർത്തവ്യം.

15. വിളിഗീയു എന്തെ മേൽനിന്നു.

അനന്തൻ മിത്രത്തിൽ സാക്ഷാൽ; ഉദ്യോഗിപ്പോ ല്ല എന്റെ നോൻറു കിൽ, 'നിന്നെ മിത്രമെന്ന ഉദ്യോഗിക്കുകയാണി' എന്റെ വിചക്ഷ വിള—അൻ ആപ്തനന്റെ മോൻറുവൻ. അൻറിയെ ഉപേക്ഷിതു. 'മണ്ഡലം ഉവരേണ്ട കോലിക്കു, അന്തിമമെന്നങ്ങനെ കെട്ടിക്കിടന്നാൻ എന്റെ കലാപ്പി'—എന്റെ നിന്നെപ്പോലേക്കിപ്പിതു.¹⁴¹

**അമിത കുറ്റബോധം വര കയ്യടക്കാ ലിപ്സേത, കോശ
ചൈവർത്തനം ഏകം അഭ്യസ്ഥമാണെന്നുപ്രസിദ്ധീകരിച്ചത്**

ഉദാഹരണം വാ മധ്യമകാ ലിപിസേതു. - ഉദാഹരണമാണ് മിറ്റേറം. ഇതിൽ മധ്യമകാലാദിനകാലകാലം കണക്കാക്കുന്നതിനായി പ്രത്യേകമായ ഒരു കണക്കുണ്ട്.

അൻറിയ മധ്യമർക്കു നഷ്ടം കേന്ദ്രീകരിച്ച് പട്ടണങ്ങളിലും
കിടപടയും സംസ്ഥാനവും മധ്യമർക്കു ശൃംഗീകരണത്തിന്റെ ഒരു
തലമുളയിൽനിന്നായിട്ടു.

ഇന്നി മധ്യമന് ഉദാസീനനോട് പട്ട എടുപ്പാനാകിൽ, മധ്യമനക്കു സാഹായ്യം ചെയ്തു ഉദാസീനനോടു കേളിപ്പാനായ് അൻ റിക്ത മധ്യമാഭാസീനനാകിക്കുമെന്നു, യോഗ്യനായ അനോടു മണ്ഡപത്തിന്നുനരക്കൊരുമുളളു, ഞവലനെ പാത്രീപ്പിള.

മദ്ധ്യമഹാമിരുമുകിന്റെ സ്വരം മുടിഞ്ഞിതു.

† ●ചത്ത H, V ചെമ്പൻ G

இதே சீர்திருத்த உத்தேசம் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் பட்சத்தில் இவ்வாறு எந்த அளவுக்கு வசதி ஏற்படும் என்று கருதி உறுதிப்படுத்தலாம்.

[2. ഉദാസിനാചരിതം.]

മധ്യമചരിതമനുഭവോദാസിനാചരിതം വ്യുത്ഥാതം ഉദാ-
സിനാചരിതമധ്യമം വിപ്ലവേന, യതഃ ശത്രുതതിസന്ധ-
ധ്യാൻ, മിത്രവ്യോപകാരം കയ്യുൽ, മധ്യമമുദാസിനം വാ
ഭണ്ഡാപകാരീണം ലഭേത, തതഃ പരിണമേത.

‘ഉദാസിനാചരിത’മെന്നുള്ള സ്വരൂപം. സ്വഭാവമുമാം സംബന്ധമുമാം
മധ്യമചരിതത്തിൽ പര്യായമെന്നുള്ളതുകൊണ്ട്¹⁴ ഇങ്ങനെയൊക്കെയുംകൊണ്ടും
മധ്യമചരിതംകൊണ്ടും ഉദാസിനാചരിതം കഥാപാത്രങ്ങളിൽ പട്ടിച്ചി¹⁵
ഉദാസിനാ അന്നം, തൃതീയാപ്രഭൃതിയും അഞ്ചാം പ്രഭൃതിയും, പ്രഭൃ-
തികൾ, ഏഴാം പ്രഭൃതിയും, ഏഴാം പ്രഭൃതിയും, അഞ്ചാം പ്രഭൃതിയും
വികൃതികൾ—ഏകദിനത്തും മധ്യമനാ പൊന്നാലത്തും ഉദാസിന്റെ
കർമ്മം.

ഉദാസിനൻ മധ്യമനാൽ പട്ട ഏകദിനത്തിൽ, മധ്യമനാദാസി-
നത്തിൽ അഞ്ചാംദിനത്തോടു കൂടിയതാൽ വിജിഗീഷുവിനാക* ശത്രു-
വിനെ നോക്കി അഭിസന്ധാനമു¹⁶, മിത്രത്തെ നോക്കി ഉപകാരമു

14. പട്ടിച്ചി എന്നാൽ പട്ട.

* വിജിഗീഷു എന്നാൽ ഇ.

15. പട്ടിച്ചി എന്നാൽ (പട്ടിച്ചി എന്നാൽ).

16. പട്ടിച്ചി എന്നാൽ.

17. വെളി, മറ്റൊരു.

ചെയ്തവിട്ടു, അവനെടു കൂട്ടവിട്ടു. അൻറിയെ വിജിഗീഷുതൻ നന്നായ യാത്രവഴിയൽ പേരന്മാരെ മുമ്പാക്കുസീനന്മാരിൽ യാത്ര നോക്കുന്നതിനെ പദവെത്തിക്കേറ്റാവിട്ടു, അവനെടു കൂട്ടവിട്ടു.

ഉദാസിനചരിതകാകിൻറ സൂത്രം മുദിഞ്ഞിട്ടു.

[3. മണ്ഡലപരിതാനി.]

ഹരിവർഷപുരാണമാനം അരിപ്രകൃതം കർമ്മയൽ. മിത്ര പ്രകൃതിം ചോപഗുഹ്ണിയാൽ

സത്യപുരിതമാവേ അസ്പാനാത്മവൻ, നിത്യോപകാരി. ശത്രു, ശത്രുസഹിതം, പാർഷ്ണിഗ്രാഹനം, വം, വ്യസനി, യാ- തവ്യാ, വ്യസനേ വാ നേതൃരജിതോരേതൃരജിതവിന

‘മണ്ഡലചരിതകാകി’ സൂത്രം. അരിമിത്രമാക്കുന്ന മണ്ഡലം നോക്കി വിജിഗീഷുവിനായ ചരിതം ചൊല്ലിപ്പറിക്കേണ്ടിതു സൂത്രാർത്ഥം. സംബന്ധം—കീടം മുമ്പാക്കുസീനന്മാരെ നോക്കി¹⁷ അന്ത്യം കൂടെ ചൊല്ലിട്ടു. ഇപ്പോൾ വിജിഗീഷു [അരിമിത്ര]മണ്ഡലം^{17a} നോക്കി അന്ത്യംകൂടെ ചൊല്ലിപ്പറിക്കേണ്ടിതു സംബന്ധം

ഇവണ്ണമേ തന്നെ പ്രസംഗംകരി പെരുക്കി വിജിഗീഷു നന്നായ അരിപ്രകൃതിയിനെ കർശിപ്പിച്ചു. മിത്രപ്രകൃതിയിനെ സാക്ഷാൽ കൊണ്ടു സ്ഥിതിപ്പിച്ചു.

ഇനി (a)അരിമിത്രംകൂടെ, (b)മിത്രമാക്കി, (c)കൃത്യമാക്കി, (d)അരിമിത്രമാക്കിയവയെക്കുറിച്ചുപറിയുന്നു:—

¹⁷ പദം മാത്രമേകിൽ കാണുന്നില്ല.

^{17a} ന. പകർപ്പുകളിൽ “വിജിഗീഷു മണ്ഡലം” എന്നുള്ളതു

- (b) വിവിതീയവിനയനരായണയായുധവരം ശത്രുക്കളാകിലും¹⁸,
 (i) യദവഭാരതത്തിൻ അനന്തവരനായിപ്പോൻ¹⁹, അവനും,
 (ii) നിത്യപ്രപകാരിയാകയാലുള്ളവനും,
 (iii) ശത്രുവാക്കായുള്ളവനും—[ശത്രുവാഭയൻ നിമിത്തമിൻറിയ
 ചിയിപ്പിനും* ചിയിക്കപ്പുറവിളം ചെയ്യുമൻ; അവനും],
 (iv) ശത്രുവിന്നൊടു കൂടി നിൻറവനും,
 (v) പരക്കിറ്റാഹകനും,
 (vi) തിരമിമരണവഴിമൽ† വ്യസനിയായുള്ളവനും²⁰,
 (vii) യാതവ്യനും,
 (viii) വിവിതീയവിനയനരായണയായുള്ള വിവിതീയ
 വിനയൻ ചെയ്യുമവനും—ഏൻറവരം ഏണ്ടൻ വിവിതീയവിൻ
 അഗ്നിയെക്കൊള്ളി‡ അതിയാവികളെയൊർ.¶

* ചെലപ്പിട്ട V

† അമ്പലവഴിമൽ M, V

‡ മരതകയാല M, V

¶ ചെലപ്പിട്ട M, V.

18. കോട്ടയം കൂടിയുള്ളവരായാൽ പൊതുവിൽ അതിശയോക്താവില്ല,
 അതില്ല പക്ഷേ വിവരമൊക്കെയും പറയുന്നു. (അതുകൊണ്ടിവിടെ പക്ഷേ).

19. ഇതിനെക്കുറിച്ചറിയില്ല.

ഏകദേശമായിപ്പോകുന്നു, പക്ഷേ അതിനോടടുത്തു, സംഭൃ-
തയാത്രകൾ, സംഭൃതയാത്രകൾ, സമാധാനമായിപ്പോ-
കുന്നു, സമാധാനമായിപ്പോകുന്നു, സമാധാനമായിപ്പോ-
കുന്നു, സമാധാനമായിപ്പോകുന്നു, സമാധാനമായിപ്പോ-
കുന്നു, സമാധാനമായിപ്പോകുന്നു, സമാധാനമായിപ്പോ-
കുന്നു, സമാധാനമായിപ്പോകുന്നു, സമാധാനമായിപ്പോ-

(b) മിത്രമായിപ്പോകുന്നു. -

(1) ഏകദേശമായിപ്പോകുന്നു²⁰, വിവിധമായിപ്പോകുന്നു²¹,
ഒരു സമാധാനമായിപ്പോകുന്നു²² ആകുന്നു സമാധാനമായിപ്പോകുന്നു²³
വഴിയെ പോകുന്നു [അവസരം]²⁴

(2) പക്ഷേ അതിനോടടുത്തു²⁵, വിവിധമായിപ്പോകുന്നു²⁶ വിവി-
ധമായിപ്പോകുന്നു²⁷ അതിനോടടുത്തു²⁸ അതിനോടടുത്തു²⁹ പോകുന്നു,
[അവസരം];

(iii) സംഭൃതയാത്രകൾക്കായി വിവിധമായിപ്പോകുന്നു³⁰ കൂടുതൽ,
അവസരം;

(iv) സംഭൃതയാത്രകൾക്കായി വിവിധമായിപ്പോകുന്നു³¹ സമാ-
ധാനമായിപ്പോകുന്നു³² അതിനോടടുത്തു³³ പോകുന്നു³⁴ കൂടുതൽ,
സമാധാനമായിപ്പോകുന്നു³⁵ പക്ഷേ അതിനോടടുത്തു³⁶, അവസരം,

† പ്രകൃതിയെക്കുറിച്ച് M, V, G.

20. ഒരു കൂട്ടം സമാധാനമായിപ്പോകുന്നു.

21. ഈ പക്ഷം ഇവിടെയും അതിനോടടുത്തു (ii), (v) ഇവിടെയും അതിനോടടുത്തു പോകുന്നു
അതിനോടടുത്തു; കൂടുതൽ ഇവിടെ

22. ഒരു ഇവിടെയും അതിനോടടുത്തു പോകുന്നു. വിവിധമായിപ്പോകുന്നു²³ കൂടുതൽ,
അതിനോടടുത്തു

23. 'അതിനോടടുത്തു' എന്നതിനോടടുത്തു പോകുന്നു.

24. ഈ മാതൃകകളിൽ സമാധാനം അതിനോടടുത്തു കൂടുതൽ 'സമാധാനമായിപ്പോ-
കുന്നു' സമാധാനമായിപ്പോകുന്നു പക്ഷേ അതിനോടടുത്തു—ഇതിനോടടുത്തു.

(v) സാധാരണപ്രകാരം അനുഭവിക്കുന്നവർ;^{22a}

(vi) സാധാരണപ്രകാരം അനുഭവിക്കുന്നവർ;²³ [അവർ];

(vii) പലരും അനുഭവിക്കുന്നവർ ഉൾപ്പെടെയും, വിശദമായി
കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്നു;

(viii) കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്നവർ [കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്നവർ] ഇന്നത്തെ
പ്രകാരം അനുഭവിക്കുന്നവർ;²⁴—ഇതാണ് അവർക്ക് മിക്കവാറും കൈമാറ്റം
ചെയ്യുന്നവർ;²⁵ അനുഭവിക്കുന്നവർ മിക്കവാറും കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്നവർ.

സാധാരണപ്രകാരം, പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം,
പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം,
പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം,
പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം,
പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം, പ്രതിഫലം,

കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്നവർ അനുഭവിക്കുന്നു

ഇതിൽ (v) പ്രകാരം കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്നവർ.

(1) കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്നവർ അനുഭവിക്കുന്നവർ, [അവർ
അനുഭവിക്കുന്നവർ] കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്നവർ;²⁶

† പേജ് 6

22a. വിജ്ഞാപനം ചെയ്യുന്നവർ അനുഭവിക്കുന്നവർ.

23. ഇതാണ് അവർക്ക് മിക്കവാറും കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്നവർ.

24. അനുഭവിക്കുന്നവർ അനുഭവിക്കുന്നവർ.

25. 'a' പേജ്. അതാണ് ഇത് അനുഭവിക്കുന്നവർ, ഏ. അനുഭവിക്കുന്നവർ.

(ii) കമ്മ്യൂണിക്കേഷൻ പ്രതിബോധിതമാക്കപ്പെട്ടവരുടെ, (ഇന്റർവ്യൂ ചെയ്തവരുടെയും ഉൾപ്പെടെയുള്ളവർ);

(iii) ബാലവാരം: ൧൯൮൪-൮൫²⁶ വർഷത്തിൽ ൧൫.൪൮%

(17) ബലവാനു പ്രതിവേഗോന്മയശ്ച വരേ, [അവനാവേഗൻ²⁷ ച] നാലും മുന്നവതർവിത പക്ഷേണിമിശ്രവൻ];

(7) ബലബരണത്തു പെർത്തുപിറ്റാമെന്നും;

(v) അങ്ങനെയൊരു വിജயം നേടിയതിനുശേഷം,

(vii) $\mathcal{L}_{\mathcal{A}}(\mathcal{A}) \subseteq \mathcal{L}_{\mathcal{A}}(\mathcal{A} \cup \mathcal{B})$.

(71) கனியாபகரணம்—இவர்கൾ சீவமுதலாக இவர்களுக்கும் சம்பந்தம்.

സാഹിത്യകളെക്കുറിച്ചും ഭൂമിശാസ്ത്രവും^{27a} ചൊല്ലുന്നതിൽ പണ്ടിളി ഏകദേശം, മിത്രം, അരിമിത്രം, മിത്രമിത്രം^{27b} എണ്ണിവെളി, അരിമിത്രവും, മിത്രമിത്രവും, ഭൂമിശാസ്ത്രവും എണ്ണി, മൂന്നു തവണ അരിമിത്രം കണ്ടുകൊണ്ടി

●●●●●

കേരളം ശിശുവിമോചന യ-
ന്മിതമേകാത്മതം ബുദ്ധൻ
ചക്ഷുഃ കടന്നുപുറം ഞ്ഞിയാൽ
വിജയമേത യയാ കൃതം.

↑ [more info](#)

1. G.

உத. மாண்புமிகளும், வியாதினிர்வாசிசுரிசுரம் அருளில் சந்திப்பவருமாகும்.

27. 'சாஸ்திரம்' பற்றிய கருவிக் கருவு.

278. 'தேவதேவதாமதம்' ஆதார நகல்.

371. "എന്ന ഉറപ്പ് പർവ്വതം" - സമുദ്രത്തിൽ വീഴാൻ കഴിയാത്ത നഗ്നം"

20. ചില കക്ഷികളിൽ അങ്ങനത്തെ ചില വഴക്കില്ലാത്ത രീതിയിൽ കാര്യം പരിഹരിക്കാൻ പറ്റുന്നതായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. പക്ഷെ അതേസമയം ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ അത് ആരംഭിക്കാൻ വാദകർക്കുവേണ്ടിയിരിക്കും.

പ്രാകൃകപദങ്ങൾ—ഇതിൽനിന്നുപോലുള്ള മിക്കവാറും അവ
കൊണ്ടു മിക്കവാറും പ്രയോഗിച്ചുപോയിട്ടുള്ളതല്ല. നന്നെ ശൈലി
ഇല്ലാത്തതിന്നു ശബ്ദവിന്യാസം വ്യക്തമാകുന്നു²⁹, അതിന്നു ശൈലി ചെറു കൊടുപ്പിന്നു
യഥാർത്ഥ ശൈലി ചെറുപ്പം³⁰ എന്നും അതിന്നു ശൈലി ചെറുപ്പം³¹
എന്നും എന്നൊക്കെയുള്ള ചെറു കൊടുപ്പിന്നു³²

പ്രാകൃകപദങ്ങൾ അതിന്നു

വ്യക്തം ചെറുപ്പം വ്യക്തം

സാക്ഷാദനുഭവാനുഭവം അതി

പ്രകൃതിയുടേ വിശദീകരണം.

അതിന്നു സാക്ഷാദനുഭവം

പ്രകൃതി വാ അതിന്നു വിശദീകരണം

അതിന്നു വിശദീകരണം

വ്യക്തം അതിന്നു അതിന്നു

പ്രാകൃകപദങ്ങൾ—വിശദീകരണത്തിന്നു അവകൊണ്ടു മിക്കവാറും അതിന്നു
അതിന്നു സാക്ഷാദനുഭവം അതിന്നു വ്യക്തം ചെറു കൊടുപ്പിന്നു വിശദീകരണം

29. = അതിന്നു.

30. = ചെറുപ്പം.

31. 'പ്രകൃതിയുടേ അതിന്നു അതിന്നു
അതിന്നു അതിന്നു അതിന്നു
അതിന്നു അതിന്നു അതിന്നു
അതിന്നു അതിന്നു അതിന്നു'

കവിത്രം വിജിഗീഷ്യം ച
 യൽ സംഭവതേ ദർശ്യം
 രാജ് ബലേനാനന്ദഹ്ണീനാമ്
 യഥാ സ്വരൽ ന പരാനുഭവം.

അതിനെയും വിജിഗീഷ്യ ചിന്തയും ആശ്രയിച്ചാണ് യാചകനാൽക്കൽ,
 താൻ ദർശനമായിട്ടു, അറൻ ശത്രുവിനോടു കൂടാനുദ്യോഗം മേൽക്കി ചെല്ല
 കൊടുപ്പിതു.^{35a}

അപരിയ അജ്ഞാസ്യസ്യം
 ദ്രുതം വാ സന്നിവേശയൽ
 നിവേശ്യ പൂർവം തത്രാപ്യം
 അനന്തഗ്രഹമേതേന.

അനിറിയ കീൽ ചൊന്നവനോടു^{35b} അന്നയേ കൂമിയിലനിറിയ
 മറ്റൊരു കൂമിയിൽ ചെല്ലപ്പിതു. ആ കൂമിയിൽ ഉന്നമേ പരമേണ ചെല്ലാ
 നായ്കൊണ്ടു മറ്റൊരുത്തരെ വെച്ചു, പിന്നെ ചില കാലം കഴിഞ്ഞു
 ചൊല്ലുവിതു—“ഈ കൂമി ചാന്നിരിക്കും^{35c} അപായം പെട്ടെന്ന് നിന്നെ
 മക്കിക്കുറും വേണ്ടു. ആകിത്തയൽ ഇവൻ കൂമി സാധിക്കുമതെവെക്കും
 മറ്റൊരുത്തിലി ഇങ്ങനെവന്നു^{35d} ചൊല്ലിക്കൊണ്ടുപോയ് ചെല്ലിതു^{35e}

‡ അതിശയോവനം M അതിശയം V.

35a. ശത്രുവിനോടു സമ്മി ചെല്ലാൻ ഇതോടൊരു വരിയ്ക്കു അവനു അതി
 കൂടാനം.

35b. മുമ്പു പറഞ്ഞ ചിത്രം

35c. ഈ കൂമിയെ ആശ്രയിച്ചു ഇരിക്കുന്നു. പാർ-നൽ—ഇ വേ അറയിൽ
 നില്ക്കു, നു ചിത്രം (T. Lat.)- എ. ചെൽ.

35d. അപരിയാകാം വര.

35e. മറ്റൊരു കൂമിയിൽ ഇരിക്കുക എന്ന

35f. ഇങ്ങനെ ചാക്കു മുറവയെ അടുത്തു ചെല്ലിച്ചു ഈ ചിത്രം നാമ
 ചിത്രം.

അപകൃഷ്ടൻ സമേതം വാ
 അപകൃഷ്ടൻ യദാപരി
 ഉച്ഛിഷ്ടംഭവേ അനിതം
 വിശ്വസ്തംഭവേനമിതം.

യാദനാതി മിത്രൻ അപകൃഷ്ടൻ ചെല്ലിതു നാൻ, ആചരണിയാനിട്ട്
 ഉപകാരം ചെയ്യാതെക്കുറവൊഴിവൊഴി, അപകൃഷ്ടൻ വിശ്വസ്തിപ്പിച്ചു അക
 പെട്ടപ്പോൾ ഉച്ഛിഷ്ടിപ്പിതു.

കിഴുവുസന്തതം വാരി-
 അമ്മിഷ്ടംഭവേ യദാപരി
 മിത്രേണൈവ ദൈവൻ സമേതം
 കരാരിശ്വസ്തംഭവേനമിതം

വിളിപ്പിക്കുന്നവനായ മിത്രസ്വസ്തംഭവേന യദാപരി സമേതം ചെ
 ള്കുക ഇൻറിയെ വൃഷ്ടിയിന്നെച്ചെല്ലെൻ, ആ കേന്ദ്രത്തിന്നെ മിത്രമെന്ന
 കരാരിയൊഴിവൊഴിപ്പിട്ടു, മിത്രമെന്നെ വൃഷ്ടംഭവേന കെട്ടുന്നിട്ടു.

‡ അദ്ധ്യായം ൧൧

37 വിളിപ്പിക്കുന്നവൻ യദാപരി സമേതം ചെല്ലെൻ, അപകൃഷ്ടൻ
 കിഴുവുസന്തതം വാരി

38. അമ്മിഷ്ടംഭവേ

39. മിത്രേണൈവ

൪൦. കിഴുവുസന്തതം വാരി-
 അമ്മിഷ്ടംഭവേ യദാപരി
 മിത്രേണൈവ ദൈവൻ സമേതം
 കരാരിശ്വസ്തംഭവേനമിതം.

അകിരവൃന്ദസന്ദർശിതം
 മൃതമിതം യദപിരജ്യതി
 അകിരവൃന്ദസന്ദർശിതം
 മൃതമിതം യദപിരജ്യതി.

വിജ്ഞാപനത്തിനുള്ള അവസരം മിത്രം³⁸ അകിരവൃന്ദസന്ദർശിതം മൃതമിതം യദപിരജ്യതി വിജ്ഞാപനത്തിനുള്ള അവസരം മിത്രം³⁹ അകിരവൃന്ദസന്ദർശിതം മൃതമിതം യദപിരജ്യതി.

വൃന്ദസന്ദർശിതം
 മൃതമിതം യദപിരജ്യതി
 അകിരവൃന്ദസന്ദർശിതം
 മൃതമിതം യദപിരജ്യതി.

അകിരവൃന്ദസന്ദർശിതം
 മൃതമിതം യദപിരജ്യതി
 അകിരവൃന്ദസന്ദർശിതം
 മൃതമിതം യദപിരജ്യതി.

38. ഇതിനാലുള്ള 'അകിരവൃന്ദസന്ദർശിതം' എന്ന പദം.

39. ഇതിനാലുള്ള.

38. ഇതിനാലുള്ള 'അകിരവൃന്ദസന്ദർശിതം' എന്ന പദം. മൃതമിതം യദപിരജ്യതി എന്ന പദം. മൃതമിതം യദപിരജ്യതി എന്ന പദം. മൃതമിതം യദപിരജ്യതി എന്ന പദം.

39. ഇതിനാലുള്ള 'അകിരവൃന്ദസന്ദർശിതം' എന്ന പദം. മൃതമിതം യദപിരജ്യതി എന്ന പദം. മൃതമിതം യദപിരജ്യതി എന്ന പദം. മൃതമിതം യദപിരജ്യതി എന്ന പദം.

അനുബന്ധം—എ.

പഴയ കാലത്തെ തൂക്കം, അളവ് മുതലായവ

തൂക്കം:

പുരാതനകാലത്ത് പഴയ കേരളൻ പണയത്തോടുകൂടിയതോടുകൂടി തുടങ്ങിയതിൽ നിന്നുപരിവർത്തിതമായി. തുടർന്ന് അതിന്നു ചുറ്റുമിറയെ ചെറു മെക്കയായ ചെറുവെള്ളം. 1.50 ഏരിയ 1.1 8. 1.50 എന്നീ അളവുകൾ ഇതിൽ നിന്നു സാധാരണയായി. എഴുത്തുകാർ ചി.നാദിപ്രായംമോതാണെങ്കിലും അധികം പ്രായമുള്ളവരിൽനിന്നുതന്നെയും അതേ സമ്പ്രദായം കാണാം അതേ ചേർന്നു.

5 കെ'തിക = 1 മാഷം.

16 മാഷം = കഷണം, മോവകം മുതലായവ.

4 കഷണം = 1 പെരം.

10 പെരം = 1 ഗുണണം.

ഒരു പെരം ഏതാണ്ട് 1½ കൗണ്ടിംഗ് 37 78 ഗ്രാം, വരും. കൂടുതൽ വലിയ തൂക്കങ്ങൾ:

പ്രസ്ഥം = 16 പെരം.

ഓണം = 16 പ്രസ്ഥം.

പ്രസ്ഥം ഏതാണ്ട് 2½ കൗണ്ടിംഗ് ഓണം 2½ അഞ്ചു കൗണ്ടിംഗ്. മാഷാദികളെപ്പറ്റിയ കൗണ്ടിംഗ് വിവരണത്തിന് കെ. വി. എം. കെ. അ. പേ. 103 നോക്കുക.

Ancient Indian Weights by Edward Thomas (Museum Numismata Orientalia Pl. I (1874) തുടങ്ങിയവയിൽ കൂടുതൽ വിവരണം കാണാം.

ദുരത്തിന്റെ അളവ്:

8 യുവക	=	1 അംഗുലം (3")
12 അംഗുലം	=	1 ദ്വിതസ്തി (9")
2 ദ്വിതസ്തി	=	1 ഹസ്തം
2 ഹസ്തം	=	1 ദണ്ഡം (ധനുസ്സ്—8 അടി).
2,000 ധനുസ്സ്	=	1 ശ്യാഗം (ഗോതം — പശു അകറിയാൽ കേൾക്കുന്ന ദൂരം— 2½ കൈമുതൽ).
4 ശ്യാഗം	=	1 യോജന (ഏകാദശ് 9 കൈമുതൽ).

ശ്യാഗം 2,000 ദണ്ഡമാണ് പലക്കം. അർദ്ധധനുസ്സപ്രകാരം 1,000 ദണ്ഡം ഉള്ള 4½ ദ്വിതസ്തി 4 ഏക്കർ സ്വഭാവമുണ്ടാകും)യും 9 ദ്വിതസ്തി യോജനം 1½ ദ്വിതസ്തി യിൽ ആദ്യദൂരത്തിനായി അന്നു കൂടുതൽ ചേർക്കും.

നാണുങ്ങൾ:

വെള്ളികൊണ്ടുണ്ടാക്കിയ കാർഷാപണ അല്ലെങ്കിൽ പണ അളയ്ക്കുന്ന അടിസ്ഥാനനാണുവും. ഇത് 57.8 ഗ്രെയിൻ, മാഷം (മാഷം, മാഷികം) ഇതിന്റെ 1/16 (3.8 ഗ്രെയിൻ). അത് മാഷം തുടങ്ങി 20, 30 മാഷം അടങ്ങിയ നാണുങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു.

രാജ്യമുദ്രയിൽ 9 ഗ്രെയിനും രാജ്യകാർഷാപണത്തിൽ 144 ഗ്രെയിൻ ആണുണ്ടായിരുന്നത് കാർഷാപണ അഥവാ കറണി (കാക്കിണി)യും നിലവിലിരുന്നു. 20-45 ഗ്രാമമാക്കമടങ്ങിയ നാണുങ്ങൾ കാണുന്നുണ്ട്.

ബി. സി. 6-ാം ശതകം മുതൽ 160 ഗ്രെയിൻ തൂക്കം വരുന്ന 'ശതമാനം' എന്നൊരു വെള്ളിനാണുവും നെപ്പിൻ വരികയുണ്ടായി. കക്കാൻ പെട്ടത്തിൽ എ. ഡി. 1-ാം ശതകം) ദിനാരം (< ദാമൻ ദിനേരിയസ്) അഥവാ 'സുവർണ്ണം' നെപ്പിയായി. തൂക്കം 124

ഗ്രെയിൻ. ഇക്കൂടീനാരങ്ങളും കമ്മ്യൂണിസ്മത്തെയും ഉൾക്കൊള്ളുന്നവയായിരുന്നു. കമ്മ്യൂണിസ്മത്തെയും കുറഞ്ഞുണ്ട്. എ. ഡി. 5-ാം ശതകത്തിൽ ദീനാരത്തിന്റെ തൂക്കത്തിൽ മാറ്റം വരികയുണ്ടായി. ഇപ്പോൾ തന്റെ വെള്ളിനാണു 'രൂപക'മായിരുന്നു. 32-38 ഗ്രെയിൻ തൂക്കമുള്ളതും ഉപയോഗിയില്ലെന്ന് ശതകങ്ങളുടെ നാണയങ്ങൾ അനുസരിച്ചു കൊണ്ടുള്ളതുമായിരുന്നു ഇത് രൂപകത്തിന്റെ തുടച്ചതാണ് നമ്മുടെ ഉറപ്പുക.

പഴയ ഓളപ്പ്, ഇക്കൂ തുടങ്ങിയവയെപ്പറ്റിയ കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ A. L. Basham The Wonder that was India (1954). Pp. 503-505.

നാണയവിവരണത്തിന് Jean Filliozat *The Political History of India from the Earliest Times to the 7th cent. A. D.* (Translated by Philip Spratt, Calcutta, 1957) Pp 69-70.

അനുബന്ധം—ബി.

കുതുകാൽ സൂരിച്ച പൂർവ്വാചാര്യന്മാർ:—

1. മാനവന്മാർ—മനുഷ്യ ശിഷ്യന്മാരും.
2. ബാർഹസ്സത്യന്മാർ—ബ്രഹ്മസൂത്രീയും ശിഷ്യന്മാരും.
3. കൗതേസന്മാർ—കൃത്യം ശിഷ്യന്മാരും.
4. അരോജൻ—അറാണർ.
5. വിശാഖാക്ഷൻ—(വീശ്വരപാചാർയ്വർ ഉദ്ധരിച്ചിട്ടുള്ളത്: കൃത്യം അറിവില്ല.)
6. പരാഹരൻ—പ്രസിദ്ധൻ.
7. ചിത്രൻ—നാമൻ.
8. കൗണപദന്തൻ—കീഷ്കർ.
9. വാത്സ്യധി—ഉദ്ധരൻ.
10. ബാഹുജനീപുത്രൻ—ഇന്ദ്രൻ.

(ഗണ്. അത്മ. I. ഇം. അവ. ച. 10.)

ഇന്നത്തെപ്പോലെ ആചാര്യന്മാർ ശിഷ്യന്മാരുമുണ്ടായിരുന്ന "സൂക്തകൾ" കാരാ ശാസ്ത്രശാഖയിലും പണ്ടുണ്ടായിരുന്നു. കൃഷ്ണയിലെ പട്ടികയിൽ കാണാത്തപോലെ പ്രസിദ്ധമായ പേരുകൾക്കു പകരം അപ്രസിദ്ധമായ പേരുകൾ (എ. കൗണപദന്തൻ, ചിത്രൻ) നമ്മുടെ ഗ്രന്ഥകാരൻ ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളതിന്റെ കാരണം വ്യക്തമല്ല.

പേര്	പേര്
ഇക്കപ്പെട്ടാന്റെ കഥാപാത്രം—ഇദ്ദീസ് കടന്നുവരുന്നത്. 11	ഇളന്നത്തു—നഷ്ടപ്പെട്ടത് 4
ഇദ്ദീക്—ഇദ്ദീക്. 95	ഈ. ഇക്കപ്പെട്ടവൻ—നഷ്ടം വന്നവൻ. 79
ഇരുന്ന—ഇരുന്ന. 377	ഇളപ്പം—ചെറുപ്പം (X പദവിപ്പം). 19
ഇരുന്നവൻ—ഇരുന്നും ആളുകളും. 1.1	ഇളമ്പത്ത്—ചീരം (ഇളം കപ്പാസ്). 1.
ഇരുന്നി—ഇരുന്ന (ന.ന.). 56	ഇറ—നീക്കം. 314
ഇന്നത്തു—ഇന്നത്തു 3	ഇറക്കം—നീക്കം (നീക്കം). 283
ഇന്നം (ന.ന. ചെറുപ്പം)—ഇന്നിപ്പം. 6	ഇറവി—പുതുക്കിയ ഇറക്കം. 2
ഇപ്പോൾ—ഇപ്പോൾ (ഈ അപ്പോൾ). 4.	ഇ
ഇയ്യക്ക—ഇയ്യക്ക, സാധി കട (ഈ ഇയ്യക്കിന്റെ ഇയ്യക്ക—ഇയ്യക്കിന്റെ). 184	ഇയ്യക്ക—വെളിച്ചം. 77
ഇയ്യക്ക—ഇയ്യക്ക, സാധി കട (നോട്ടേഷൻ T. Let.). 379	ഉ
ഇയ്യക്ക—സാധി കട (ഈ ഇയ്യക്ക—നോട്ടേഷൻ T. Let.). 288	ഉയർ—ഉയർ. 62
ഇയ്യക്ക—സാധി. 180	ഉയർപ്പം—ഉയർപ്പം 150
ഈ ഇയ്യക്ക. 57	ഈ ഉയർപ്പം—ഉയർപ്പം (ഈ ഉയർപ്പം). 49
ഇവിടെ (ഈ)—(ഈ ഉയർപ്പം) നോട്ടേഷൻ. 309	ഉയർപ്പം—ഉയർ. 301
ഇയ്യക്ക—(ഇവിടെ നോട്ടേഷൻ). 299	ഉയർപ്പം—ഉയർ (ഈ ഉയർപ്പം) നോട്ടേഷൻ. 232
ഇയ്യക്ക—ഇയ്യക്ക. 157	ഉയർപ്പം—ഉയർ. 10
ഇയ്യക്ക—ഇയ്യക്ക (ഈ ഉയർപ്പം). 474	ഉയർ—(ഈ ഉയർ) ഉയർ. 27
ഇയ്യക്ക—ഇയ്യക്ക. 12	ഉയർപ്പം—പുതുക്കിയ 170
ഇയ്യക്ക—വെളിച്ചം (?) (നോട്ടേഷൻ നോട്ടേഷൻ) നോട്ടേഷൻ. 376	ഉയർപ്പം (ഉയർപ്പം)—വെളിച്ചം. 387
	ഉയർപ്പം—വെളിച്ചം. 18
	ഉയർപ്പം (വെളിച്ചം) (ഈ ഉയർ, ഉയർ). 294

പേര്	പേര്
ഇറക്കുകൾ—ഇറക്കുകൾ—60	എണ്ണക. കണക്കാക്കുക ('അഴി
ഉറയുക—താങ്ങിത്തുക. ൨	വെട്ടുക എണ്ണ). 27
ഉറയുക— <i>to reside.</i>	എറിയെൻതാൽ—എറിയുക
T. Lex.) 177	കൊണ്ടുവരിക. 80
ഉറയുക—അധികം ('ഉറയുക	എന്നും എന്തുള്ള. 284
പ്രകാരത്തിലായിട്ടുള്ള). 210	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
(സാധാരണയായതിലും വേ.	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
൨. ഉറയുകയിരിക്കുക). 211	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
ഉറയുക. മുറയുക (ഉറയ	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
കൾ വരി). 32	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
ഉറയുക—ഉറയുക. 16	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
ഉറയുക—എന്തുള്ള. 383	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
ഉറയുക—എന്തുള്ള. 186	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
൨. ഉറയുക—എന്തുള്ള. 114	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
ഉറയുക. 114	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
ഉ	
ഉറയുക—ഉറയുക. 257	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
ഉറയുക. ഇടയിൽനിന്നു ('എ. 1, 101	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
അടുത്തു). 101	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
ഉറയുക—നിന്നു വിട്ടിട്ടുള്ള	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
('To dyse—T. Lex.) 'കൊണ്ടു	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
കൊണ്ടുവരിക. 7	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
ഉറയുക—ഉറയുക. ('ഉറയുക	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
മാറ്റം ചെയ്യ To settle down. 33	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
എ	
എറയുക—എറയുക. 15	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
എറയുക—എറയുക. ('എറയുക	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114
കൊണ്ടുവരിക. 21	എന്തുള്ള എന്തുള്ള. 114

പേര്	പേജ്
ഏവ്—ഏവ്, ട്വ. അറു, ഇവ്, 253	
ഏറ്റുക്കുഴി—സംവാദിപ്പേരു, 173	
(ട്വ. കോവേറ്റു-കോവറ്റു-കുതൽ).	
ഏറ്റുക—പ്രകൃതപിതൃക ('ച	
ത്താൻ ഏറ്റുനൊറ്റുവിട്ട് 'വ	
ന്ന' ചൊല്ലിയിട്ടുണ്ടാകാം), 53	
ഒൻറു ചൊല്ലി ഒൻറു ചൊല്ലു—	
ഒന്നു പാഞ്ഞു മറെറൊന്നു	
ചെയ്തുക, 254	
ഒരു നൊക്കോ നാട്ടു-നൊക്കോത്താട്ടു, 148	
ഒറ്റനാക്കം—ചാക്കനാൾ	41
ഒന്നു—ഒന്നു (< കറുത്തുൻ	
< കറുത്തു To adhere T. Lex.), 102	
ഒന്നിട്ട് (പ്രയോഗം)—ചാക്കനാ	
ന്നി നന്നായിച്ചു, 83	

ഉ

ഉൾ—പുറത്തുക, കൂട്ടം, 254	
ഉച്ചപ്പട്ടം—ഉറക്കത്തു ശബ്ദമെ	
('വാരത്താൽ ഉച്ചപ്പട്ടത്താൽ	
മൊഴിയിട്ട്'), 211	
ഉള്ളുക—കൊള്ളുക ('ഇത്താ	
ൽ'), 5	
ഉപ്പനം—അലക്കാരം, 231	
ഉപ്പിക്കുതാൻ—കൊന്നു ഉള്ളം, 47	
ഉപ്പിയുക—തൊഴിപ്പിയുക,	
('കുപ്പിക്കൽക്കു തൊഴിയിൽ'), 78	
ഉതിർന്നി—ഒരു ദിക്കിൽ, 181	
ട്വ. തൊഴിയിൽ, 423	
തൊഴിയിൽ, 176	
ഉതിർന്നി— > കരിയൽ, 315	
ട്വ. കരുക്കൽ, 219	
ഉത്തരം—ഒരു ചോദ്യം ഒരു	
കുതി, 401	
ഉത്തരക്കുക—ആരംഭിക്കുക	
('തൊന്നുതുള'), 382	
ഉത്തരം—ചാക്കനാക്കൻ, 127	
ട്വ. കോക്കത്താൽ, 22	
കോക്കത്താൽ, 23	
ഉല്ലം—കുതി, 88	

ഒ

ഓപ്പുക—കൊള്ളുക, സഹായി	
യ്ക്കുക, 129	
കൾക—കൾക, 46	
കടത്തുക—കുറ്റിക്കുളയ്ക്കുക,	
(ട്വ. 'അപകര കടത്തിക്കുള	
വിട്ട്'), 132	
കടത്തിക്കുളയ്ക്കുക—മുഖമുഖമാറ്റം	
ചെയ്തുക, 873	
കുറുപ്പിൽ—കുറുപ്പുവെൽ, 3	
(ട്വ. കയ്യെക്കുറുപ്പിൽ—കയ	
യ്ക്കണം (പ), കുറുപ്പിൽ (സ്ത്രീ)	
കുറുപ്പിൽ (ന), കുറുപ്പിൽ	
യ്ക്കൽ—കടം വാങ്ങിയ്ക്കൽ, 68	
കുറുക—വെറുക്കം, 46	
കുറുപ്പിൽക്കുക—വെറുക്കുക	
യ്ക്കൽ കുറ്റിക്കുറുപ്പിൽക്കുക, 88	
കുറുപ്പുക—കുറുക, 64	
കുറുപ്പുക— > കുറുപ്പുക, 177	

പേര്

പേര്

കുടുംബവാദനകൾ—
പണ്ഡിതൻ (എ. കെ. ലാ. 11)
കൾ)—ഇല്ലാത്ത സംഗതി വ
വെക്കു മതിപ്പുള്ളനാൾ 43

കുടുംബം—കുട്ടി, സംസാരിച്ച 12

കുട്ടി—കുട്ടി (അതിനോടുള്ള
കുട്ടി). 275
കൊഴിയില്ലാത്ത, നവംചെയ്ത 74

കുടുംബം—ഗുണമുള്ള, 14

കുടി—പ്രതിഫലം 39
കാലം (പ്രാദേശികമായി). 37

കുടി—വെളി, 8

കുടി (കുടി) മാനം—(എ. നോ
യ്ക്ക). 'കുടിമാനം വെളിക്കൊ
ക്കാൽ' 5
നോക്കുന്ന സംബന്ധിച്ചി
നോക്കുന്നു കണ്ടതിലൂടെ വേ
ക്കാണം വെളിക്കൊക്കെ വരുന്നതു്).

കുടി—കൊണ്ടു (കുടിയാനും
പല). 379

എ. കൊണ്ടു കൂടി 419

കൊട്ടകം—നോക്കുക (അതോ
തന്നെ കൊട്ട). 16

കൊട്ടകം പറ്റുക—കൊള്ളുക
കൊള്ളിക്കുവെച്ചു കൊടുക്ക
കൊള്ളുക. 453

കൊട്ടകം—കൊള്ളുക—കൊള്ളുക
കൊള്ളുക. 228

കൊട്ടകം—കൊള്ളുക—കൊള്ളുക 148

കൊട്ടകം—കൊള്ളുക—കൊള്ളുക
(നോക്കുകയും കൊള്ളുക
കൊള്ളുക). 281

കൊട്ടകം—കൊള്ളുക (അതോ
കൊള്ളുകയും കൊള്ളുകയും
(കൊള്ളുകയും കൊള്ളുകയും
കൊള്ളുകയും). 25

കൊട്ടകം—കൊള്ളുക—കൊള്ളുക
(കൊള്ളുകയും കൊള്ളുകയും
കൊള്ളുകയും). 123
(കൊള്ളുകയും കൊള്ളുകയും
കൊള്ളുകയും).

കൊട്ടകം—കൊള്ളുക—കൊള്ളുക
(കൊള്ളുകയും കൊള്ളുകയും
(എ. കൊള്ളുകയും കൊള്ളുകയും
(എ. കൊള്ളുകയും കൊള്ളുകയും).

കൊട്ടകം—കൊള്ളുക—കൊള്ളുക
കൊട്ടകം (കൊട്ടകം) കൊള്ളുക
കൊട്ടകം കൊള്ളുക കൊള്ളുക
(എ. കൊള്ളുകയും കൊള്ളുകയും
കൊട്ടകം കൊള്ളുക കൊള്ളുക) 371
കൊട്ടകം കൊള്ളുക കൊള്ളുക
കൊട്ടകം.

കൊട്ടകം—കൊള്ളുക (16 കൊട്ടകം). 19

കൊട്ടകം—കൊള്ളുക—കൊള്ളുക. 71
(കൊട്ടകം കൊള്ളുക കൊള്ളുക
കൊട്ടകം കൊള്ളുക).

കൊട്ടകം—കൊള്ളുക—കൊള്ളുക. 130

കൊട്ടകം—കൊള്ളുക—കൊള്ളുക. 306

കൊട്ടകം—കൊള്ളുക—കൊള്ളുക
(കൊട്ടകം കൊള്ളുക കൊള്ളുക
കൊട്ടകം). 433

കൊട്ടകം—കൊള്ളുക—കൊള്ളുക
കൊട്ടകം. 223

കൊട്ടകം—കൊള്ളുക—കൊള്ളുക
കൊട്ടകം. To ward out as

[illegible]

	പേര്	പേര്	പേര്
പിശിൻ-പിള്ളക്ക്,	260	പുഴിപ്പുഴി-കാമിൻനിന്ന	
പിറർ-അന്യർ.	57	കൊഴിഞ്ഞ ഗന്ധം.	169
പിള്ളക്ക-പിള്ളക്ക.	132	പെരിന്ത പെരിന്ത	8
പിള്ളക്ക-നാട്ടുപുഴക (പ്രവർ പ്രവർത്തിയിലുള്ള).	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	11
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	101
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	100
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	103
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	52
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	5
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	16
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	48
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	25
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	70
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	14
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	91
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	96
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	225
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	43
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	335
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	169
പുഴക്ക-പുഴ (പ്രവർത്തിയിലുള്ള)	173	പെരിന്തപുഴക-പ്രവർത്തി	189

പേര്	പേജ്	പേര്	പേജ്
അരികെല്ലുക—ആകുലിജ്ജുക (“ശുഭവൃത്തത്തിൽ സൂക്ഷ്മമായ” മേൽക്കളിപ്പം”) 356	356	പട്ടണം—നമ്മ (< പട്ടണം) 49	49
ക		വർത്തമാനം—വിനിയ്ക്കുക, നമുക്കു (“വർത്തമാനം വന്നിരിക്കെ അറിയാൻ”) 181-82	181-82
കാലകലവർ—കാലകലവർമ്മി ജനിച്ചവർ. 223	223	പള്ളിക്കര— < പള്ളിക്കര പള്ളി മന്ദിരം. 70	70
റായ്—കാവൽ. 150	150	ചക്കാർക—ചക്കാർ കൂട്ടുക. 180	180
(ഇറായ് നൂറ്റാണ്ടു മുൻപ് 33).		റായ്—വായ. 222	222
ല		വാങ്ങുക—സൂക്ഷ്മമാക്കുക, മാറ്റം അവർ. 83	83
ലോള— < ലോളം. 406	406	വാങ്ങിക്കൊള്ളുക—യെക്കീട്ടു കൊള്ളുക (< വാങ്ങിക്കൊള്ളുക). 467	467
വ		വായ്—(ആധാരികാപ്രത്യയം) cf. “മാതൃത്വത്തിൽ വായ്” 195	195
തിവര—പ്രതിമ (=പ്രതിമ). 178	178	(മു. 195 E. 246 നോക്കുക. പേ. 25, കോളം ചാ. 88. “പ്രമാണത്തിന്മേലേ, പ്രമാണത്തി നോടു”) ആയിരിക്കാം.	
വട്ടലോഹം—പഞ്ചമലോഹം. 12	12	വായിത്തുക—(വാ + ഇത്തുക) കാര്യം. 82	82
വണക്കം—കീഴിലാക്കുക. 434	434	തമ്മതിയ്ക്കുക. 61	61
(“വണക്കം”കൽ—To bend, yield. T. Lex.).		ചോദിയ്ക്കുക, സ്തബ്ധമാക്കി യ്ക്കുക. 108	108
വണകർ—കലവർക്കർ. 18	18	വാതിൽക്കൽ—പാതയിൽ. 78	78
വതിറ്റ—“വതിറ്റ” (cf. കതിറ്റ). 70	70	വായിച്ച പട്ടണം—ബാലുപാ തം (< വായിച്ചു). 422	422
വലയ്—സാമർത്ഥ്യം (cf. വലയ < വലയ. T. Lex.) മെക്കവ ലയ് നോക്കുക. 374	374	വീചാരിക്കുക—അന്വേഷിയ്ക്കുക (“വീചാരിച്ചു വീചാരിയ്ക്കുക”). 75	75
വലിഞ്ഞു—ബലാൽക്കാരമായി. 86	86	(ചിരിക്കുക എന്നതിനോടു സമാനം).	
(cf. വലി—Power, strength. വലിയിൽ—by force. T. Lex.).		വിരണം—ദൃഢം. 463	463
വളിറ്റ—(“വലിഞ്ഞു” നോക്കുക) 96	96		
വളിക്കൽ—“വലി” വളിക്കൽ കിൽ. 5	5		
വരിച്ചിട്ടു—വരികളി(പ്പ്)ച്ചു (“വരികളെ വരിച്ചിട്ട്”) 50	50		

- പേ. 7. വ. 1. കാലാന (കാലം?) 15-16. ആണവ കണ്ടു (ആണവ കണ്ടു? cf. ഭാഗവിനെയും... 2. 2. Pt. 1. P. 106). 24. ഇളകിൽ (ഇളകിൽ M).
- 8 12. മിശ്ര (മിശ്ര?) ചെല്ലാത്തവണ്ണം (ചെല്ലാത്തവണ്ണം M). 15. പരമ്പരി (പരമ്പരി M cf. low med border ഗുണ്ടർട്ട്). കിടക്കമാട്ടാക്കെയും (കിടക്കമാട്ടാക്കെയും?). 16. അടുത്തട്ടി (അടുത്തട്ടി M. V. - കൂടുതൽക്കൂട്ടി?). 22. ഭാഗക്കണ്ണിൻ നിൻറ മുൾക്കു (-അരികിൻനിൻറ മുൾക്കു?).
- 11 5. മിശിഖ (വിശിഖ V).
- 12 8. മുകൾക്കൂട്ടവൃത്തിനി (-ക്കൂട്ടവൃത്തി?). 19. അവരളമനാല്ലാൻ (അവരളമനാല്ലാൻ?).
- 13 3. ഇല്ലാത്തതി മുനിഞ്ഞെയും (?). 4. വെട്ടിനായകൻ (-നായകൻ? M. V. G cf. മതിൽനായകൻ). 24. അകമ്പുകൾ (-പുക).
- 14 1. -മെഴുത്തുവായൻ (പ്രമേയ വായൻ). 3. മേൽ പാടിട്ടിരിക്ക (മേൽപാടി പാടിയിരിക്ക V). 17. മാനവകളെത്തന്നെ മേൽ മേൽകളിയിനിൻറ (മേൽനാക്കളാത്തമേൽത്ത പെരുമാറ്റമേൽകളിയിനിൻറ?). 27-28. ഇക്കടമിടെ ചെല്ലിയന്മാരിട്ട (-മിക്കടമെല്ലിയായിട്ട V).
- 15 20-21. അപകരണ (അപകരണം?). 26-27. കൊടുക്കമാകിലും കൊള്ളമാകിലും (-മാറിലും...മാറിലും V).
- 17 3. വെൻറുരുടെ (?). 5. കവികാരി, കവിതാരി (?). 9. നിശ്ചയിക്ക (-നിശ്ചയിക്ക V). 6. ആയകർ (അയകർ M). 2. -പ്രസിദ്ധരാജാക്കന്മാർ (-യൊളള [കള്ളർ] V).
- 18 8. മുടന്തത്തം (-മുടന്ത V). 9. ഉരുക്കത്ത (ഉരുപ്പകർത്ത?).
- 22 17. ചെല്ലതില്ലാത്തവണ്ണം (ചെല്ലതില്ലാത്ത M).
- 23 3. ആർക്കുമെല്ലിതെന്നു ആരാട് (ആർക്കും ചെൽവിതെന്നു മൊഴി M). 29. ചെല്ലാനയും (ചെല്ല. അന്തരം?).
- 24 26. പുകയുവാൻ (പുകയുവാൻ?)
- 26 15. ശക്തിക്കി (ശക്തിക്ക M). 26. കടവിതാൾ (കടവിതാൾ).

- 29 5. മഹിലയ്ക്കു (മാഹി-ഴ). അവനി (അവനിൽ).
- 30 3. സംഗ്രാമപുസ്തകം (സംഗ്രാമത്തുക്കു നല്ലവൻ ?).
- 32 8. കേട്ടവൻ (കേട്ടവൻ ?).
- 34 5. വന്ദൻ (വെന്ദൻ ?).
- 36 8. പടിഞ്ഞാ (പട്ടിഞ്ഞാ V).
- 37 5-6. അനിയിറ്റു (-യിറ്റു V). 21. വേദങ്ങളെ (-മേ).
27. തുറന്നുവെക്കുക (അടയ്ക്കുക- V. 6.).
- 39 6. പലപ്പോഴും (-പിടത്തും M).
- 40 18. അനുബന്ധം- (അനുബന്ധം ? M).
- 41 10. ചോദ്യം ചെയ്തു (ചോദ്യം ചെയ്ത ചോദ്യം ചെയ്തവൻ- 2.).
- 42-43 32. അവിടെയുണ്ടായിരുന്നിരിക്കാം (അവിടെ നിന്നായിരുന്നിരിക്കാം).
- 49 9. ഉപനിഷത്ത് (ഉപനിഷത്ത് V). 10. അതിൽനിന്നും (അതിൽനിന്നും V).
- 46 31. ആശ്ചര്യപ്പെട്ടു (ആശ്ചര്യപ്പെട്ടു M).
- 48 1 വശ്യപ്പെട്ടിരുന്നു (-നായ്). 27. മുണ്ടാ. (മുണ്ടായ്).
- 51 16. പലപ്പോഴും (പലപ്പോഴും M. കഴിഞ്ഞു). 31 ശക്തി (ശക്തി).
- 52 15. ചകുപ്പു (ചകുപ്പു ?). 22-23. കർമ്മവിധിയെന്നും (-വിധിയെന്നും V).
- 53 20-21. പാടിപ്പറയുന്നവരിൽ (പാടിപ്പറയുന്നവരിൽ ? നമ്മുടെവനി-അവൻ ? ഉപനിഷത്ത്- അനുബന്ധം). -ഇതിൽ M. V.
- 57 30. നിന്നിടെ (നിന്നിടെ. മറ്റൊരിക്കലും കാണാത്തവൻ അക്കരയെത്തുന്നവനെന്നും).
- 58 23. നിറയപ്പെട്ടവന്റെ (നിറയപ്പെട്ടവന്റെ. 'മണ്ണ്' V).
- 59 14. മോശപേരു (മോശപേരു G).
- 61 10. അന്വർത്തം (-മയ).
- 62 7. കേൾക്കുക (-അല്ല V).
- 63 17 ചെമ്പിന്റെ (ചെമ്പിന്റെ ചെമ്പിന്റെ V. G). 23-24. പ്രവൃത്തിക്കുവേണ്ടി (പ്രവൃത്തിക്കുവേണ്ടി ?).

- പേ. ൫. വ. 9. അന്വിക്ക (അയ. ൭ 61-10). 24. പുഷ്പചക്രി
 നെ പ (പുഷ്പചക്രിയെ? ൭ ഗണ. I. പേ. 54). 28. ചിറുതു
 (ചിറുതു V).
- 69 8. ഏൻറവാ (എൻറ V). 20. തച്ചാക്കൈയ്യയെവൻ
 (തച്ചായ് ചെമ്മുയ്യെവൻ? ൭ കമ്മാണിക്കൻ-മു.). 32. മന
 പാട്ടുമാറ്റം (മാറ്റുപട്ടമാറ്റം?).
- 70 18. 4. വന്ധവാക്കം (വന്ധവാക്കം?). 21. മറിയെ പുക്കുതു
 വാവാവൻ (മറിയെകുതു പുക്കുവാവാവൻ?). അടുത്ത വാക്യം
 നോക്കുക.
- 71 3. കാവിയു (വിതി). ൭ കല്ലകൻ-മു. 18-19. ഏത്താക്കൾ
 (എത്താ-). 26. ശിഷ്യകൾ (ശിഷ്യർ തങ്ങൾ M. V. G.).
- 72 12. ചെറിഞ്ഞു (ചെറിഞ്ഞു M. ൭ ചെറിഞ്ഞു To mix
 T. Lex. 4 ചെറിഞ്ഞു (?).
- 76 24. ലളിപ്പുടവായ (അലിപ്പുടവായ? ൭ അലി
 & അലർ To spread T Lex പർവ്വതം & പടർത്തം—കിം
 വായി.
- 79 23. വശയാതവത്താകിൻറയെൻ (വശയാതവമാകിൻറയെ
 യെൻ?).
- 80 19. ദണ്ഡപാളകു (ദണ്ഡപാതകു? ൭ അത്യാഹിത-മു.).
- 81 28. കെട്ടത്തുകളെവെ (കെട്ടത്തുകളെവൻ M. V.).
- 82 10. അവനെ (അവനെ M.).
- 83 27 പക്കിക്കൽക്ക വേവിയ (കൽക്കമേവിയു? -കൽക്കതു).
- 84 24. ഇവർനി (ഹരിൽ).
- 86 18-19. പർക്കെട്ടു (വർക്കെട്ടു M. വകയുക—വിരളിപ്പുക).
- 67 30. കിന്തവതിലുഞ്ചെത്തിയുൻറവ (കിന്തം മതിലും ചെ
 ത്തിയെൻറവ?).
- 88 1. അകട്ടുവൻ (അകർത്തുവൻ. അകട്ടുക—കഴിപ്പുക). 2.
 ഇട്ടിയെ (ഇട്ടിയ). 2. നിരമാസ(?)വ്യവസ്ഥ (നിയ
 മവ്യവസ്ഥ?).

പേ. 91. വ. 31. ഇവയ്ക്കു (ഇവയ്ക്കു M).

- 92 5. അദ്ധ്യക്ഷനായും (അദ്ധ്യക്ഷൻ ആയതും M. കുറയ്ക്കുക—
കൊല്ലുക). 6. ചൊല്ലിത്തോന്നുന്നതിനെ പ്രാപ്തനാക്കിതേ M.
പോത്തതിക—To give T. Lex. 9, 10. സാന്നിദ്ധ്യം (അന്തർ ?
പൊതുവിൽ ഈ രൂപമാണ് എല്ലാത്തിലും).
- 93 29. പോന്ന (പോന്ന M).
- 94 13. സമുദായത്തിനെയും സമുദായം പ്രകാരം അറിയാൻ കൂട്ടം
വിചാരിക്കാൻ ?). 20. സമുദായത്തോടു കൂടെ അറിയാൻ ?
- 95 6. പുറം (പുറം V). 8. 12. കർമ്മത്തിൽ പ്രവേശിക്കുക
വിതു. cf. 'പ്രവേശിക്കുക'.
- 96 18-19. മത്സ്യത്തിനടുത്താൽ (-ത്തിനടുത്ത V). 25. അന്തർ
നിൽക്കുകയാൽ പിന്നിൽ (-നിൽക്കുകയാൽ പിന്നിൽ ?) cf.
കടയ്ക്കു, കടാ—കൊന്നൊടു (cf. കിടാവ്). പോക്കുക—
Fighting with T. Lex. 'അടുക്കുക'—കു.
- 97 6. സംഗ്രഹിപ്പിച്ചു (സംഗ്രഹിച്ചു ? V).
- 99 29. യാതൊരുത്തിക്കൽ (-ത്തിന്നു M. O. -പോൽ V).
- 100 2. പുറപ്പെട്ടുകിട്ടിയ (പുറപ്പെട്ടുകിട്ടിയ).
- 102 11, 12. ആശ്രയി- (ആശ്രയി- M).
- 103 2. ചാർത്തുപോയതിനുള്ള 162-ാം (162-ാം ചരിത്രം
കലണ്ടറും. cf. സാക്ഷാത്കാരം അറിയി- പു. 3. -പ്രോപ്പോ
(-പ്രോപ്പോ) 28-29. നിന്നാക്കി (നിന്നാക്കി).
- 104 9. പോത്തവിതു (പോത്തവിതു. [ഇതു] V). cf. അയ്യം-കു.
- 105 9 ഇളക്ക (ഇളക്ക M).
- 106 18. പള്ളിക്കിനിപ്പു (-ക്കിപ്പു M). 19. അഴുപ്പു (-അ
ഴുപ്പു?—ഏ M cf. പള്ളിയെഴുപ്പി—അഴുപ്പുവാട്ടു T. Lex.).
- 109 26. പു-പൻ കുറിയായൊരു (പുറത്തുള്ള) പർക്കറിയാതെ
വാട്ടു ?).
- 110 1. കൂഴയിരിപ്പിനു (കൂടാ ? cf. 'പിഡാസ്'-9. 22-23.
കൂഴക്കാലം ഗുഹകൾ (കൂഴക്കാൽ അഴുക്കിക്കൊള്ളുക).

പേ. 11 വ. 5 അടകിൽ പാൽ (അടകൊതിയൻ V). 6. വിട
 ത്വൻ(വിടഞ്ഞൽ. -'എതിൻ' M. cf. വിടഞ്ഞൽ. ക. -മരവ
 കൈ. T. Lex.) 8 മീനാരിൽ മീനാരിൽ V). 13-14. ഇവ
 വാമതാന (ഇവതാം. ഇ. അ. വ. താനെ ?).

111-12 1. ഇല്ലം പാതി ഇല്ലപ്പതി ? V).

112 8. കക്ഷ്യകളുടേ...അന്തഃപ്രംശിക (കക്ഷ്യകളുടേ [ഇടതിൽ]
 അന്ത...? cf. കക്ഷ്യകളുടേ—മു.).

113 23. കൂറയും വീഴ്ത്തും (കൂറയും വീഴ്ത്തും. വി. 21? cf.
 പതിവത്തിനവസ്ഥാലങ്കാരം—മു.).

114 9. പുക- (പുക- M). 24. കഷ (കഷ്യ cf. മു.). 25. ചെ
 ത്വനം (?) കഷ്യകളാൽ വിവക്ഷ.

115 8. തവനകർമാദികൾ (തവനകവ(ബ)രാദികൾ ?). കിരാ
 ത്വതെ വിവരണമാണ്.

116 18. ചുട്ടും (ചുട്ടും ?). 19. വിവിധ. പുരിഞ്ചോരതെ
 കണക്കെ വിവിധം പുരിഞ്ചോരതെക്കണക്കെ. cf. മുട്ട
 23. ചെറുപ്പലിപ്പല ചരയും (ചെറുപ്പ വിളാക വരയും M).
 27-28. പഴയന്നാരെ (-അതാരെ M). 28. തെക്ക-
 (തെക്ക-).

119 15. താലക്കടത്തപ്പട (താലക്കടത്തപ്പട ? cf. അപാസ്ത
 ത്വനം—മു.).

120 2. ഉദിച്ചാൽ (-ച്ചായ്). 14. ബാധിതകളിൽ (കളിൽ).

മഞ്ജരം ഭാഗം."

1 18-17 എൻറുവിതു (എൻറുവിതു M). 17 കടിഞ്ഞറ
 (-യെന്നി M).

2 18. പെരു (പെരു M). 18. ധനം മെന (ധനം മെ[ല്ല]ന?
 cf. 'സുഖേന ദദ്യുഃ'—മു.).

- 4 12. നീൻ പാപവാൻ ([ക്രമിയും] നീൻപോവാൻ V). *cf.* 'ക്രമി മാറ്റുവുക്ക'—*മു.* 13. പഴുപ്പ (പുഴു M).
- പേ. 5 വ. 1-2. പെരുക്കു പൂവൻ (പെരുക്ക. പൂവൻ). കണ്ടും മൂന്നും വരികൾ കഴിഞ്ഞ പേജിൽ വന്നതുകൊണ്ട് വിടാം.
- 6 20. കെട്ടിക്കെട്ടിയും (കെട്ടിത്തക്കത്തും M. തക്കംകെ—അടിസ്ഥാനം).
- 8 6. അക്ഷന്തി- (അകൾത്തി- G). 1. വെന്തടൈകു (വെന്തട V).
- 9 20. ആനന്തിറണ്ടും (-തിറണ്ടും M. ഇവണ്ടും, അതിതമന്ന. ആനപ്പിണ്ടം അതപം). 23. വരൊപോന്ന (വരോപാ M. V).
- 11 9. കളുത്താറവാൻ (കളുത്തി മാൻ താൻ V). 10. പൊപ്പാരിച്ചിരിക്കത്തും (-പൊപ്പാരിച്ചിരി? V. മഹാശിക്ഷക—തുളുക്ക).
- 12 5. ഉൾറു- (ഉൾറു- M). 16. കോൻറകഴവിതു (കോൻറ അകൾവിതു). 28. -കോണ്ടക്കർമ്മവർക്ക (അതതതതത വർക്ക. വർക്ക—മതിൽ. ചിറുവത്തു- T Lex.).
- 13 3-4. കിടക്കകഴകിൻറ (കിടക്കകൾകിൻറ V).
- 14 14. എയ്യുപോഴ മറവാ (എയ്യുമ്പോൾ മറവാൻ V).
- 15 4. പുത്തമാണ്ണും (പുൽത്തമാവണ്ണും ?).
- 17 13. ഇന്ദ്രകീലമുണ്ടായ് നീലത്തിലുണ്ടായിരിപ്പിതു (ഇന്ദ്രകീല [മോത്തമുളം നീലത്തി]ലുണ്ടായിരിപ്പിതു ?) *cf.* അങ്ങിതിന്ദ്ര കീലം—*മു.*
- 18 18. ഇരുളുമളവായിരിപ്പിടത്താർക്കും (ഇരുളു മളവായിരിപ്പി ത്താർക്കും ? *cf.* 'ഗന്തപ്പിശ്ചമുസ്സാലപ്രമാണമാന്യധം' ഗണ. 1. 126 (താവാ—ചാൻ)).
- 19 5. കൂറിഴ (കൂ M).
- 21 17. ഹിപപണ്ഡാമതേ (പണ്ഡാര, < ബീജപണ്ഡാരം. *cf.* ഹിപം<ബീജം. T Lex.).
- 22 1. മുക്കു (കുക്കു). 6. താത്തമുക്ക (തത്താതം- V).
- 23 4. കിരി (കുരി). 7. പുതിയ വിട്ട (പുതിയവിട്ട. അറു + ഇട്ട്).

- 24 B. കീഴംതമ്പുര (കീഴം- V). 23. കീഴന്നിലെ (കീഴ്-). 26. പലനാശനശ്ശയാൽ (-യ്ക്കൽ, cf. 'അഞ്ചുവശമിറപ്പിപ്പി കിഴ്ന്നു -എ).
- പേ. 25. വ. 29. മരണവിടയ്ക്കു(മരണവിടയ്ക്കു V, അമ്മം-കള്ളസ് T Lex.).
- 26 B. തകഴവിതു (തകൾ-).
- 27 18. വേദ(ലം" ക) പിഴയ്ക്കത്തു (വേദം പഴിക്കത്തു ? cf. 'പരിഭാഷണം' -എ).
- 28 20. താപകിപ്പകക്കുതമ്പുര (തപ്പടി കക്കുതമ്പുര ? cf. താപ്പു തപ്പ്'- പേ. 26). 22. വില്ലുവരളം (-ല്ലിൻവര- M).
- 29 5. മനീ ഇറെ (മരണ ഇരെ ? വീട്ടുവിക്കുതിയറക്കു).
- 32 2. വിഷമത്തൻ്റു (-ത്തൻ്റു ?). 24-25 അലക്ക ചെല്ലം (-ലക്ക ചെല്ലം) (അലക്ക ചെല്ലം പാപ്പടിൻ്റെ M, V ലെ പേർ - പപ്പിപ്പടി. 8 അലക്കച്ചിത്തം (താപാപ്പിത്തം ? അലക്ക + പാപ്പിത്തം). 31. വെട്ടിപ്പിത്തം—വെട്ടി തലക്ക. < പിശ്ശി.
- 32 30. കൊട്ടക്കിത്തൻ്റു (-ത്തിത്തൻ്റു V). 25. വൈയാലി (-യാവി V, G).
- 34 11. മാനതു (മറന്നതു M. cf. 'അവസ്തയ്ക്കം'—എ). 28-29. അധ്യക്ഷ (അധ്യക്ഷ ?) 'അധ്യക്ഷ'. M.
- 35 8. നാളൊട്ടിയതു (-ളൊട്ടി- M). 10. തുറവട്ടം (തുറവെട്ടം?). 26. പാലക്കരയ്ക്കത്ത (-ക്ക- V). 28. കൂതൽ കരയ്ക്കത്തു വിലാസിൻ്റെ പേരു (കൂത്താറയ്ക്ക വില്ലത്തു വില്ലിൽ വയ്ക്കത്തു? ഇവയ്ക്കയ്ക്ക വിവരണം. cf. വില്ലന നിജജ്ഞിച്ച വസ്തുക്കൾ വിട്ടുകിട്ടിയതു—കെ. വി. എം., പേ. 93).
- 36 വാക്കാമെ (വാക്കാമെ, വാക്കാമൻ ?).
- 38 4-5. സപ്പമട്ടുതമ്പുരതു (-ത്തിൽ V). 18. വിക്കം (വിത്തക്കം M). 23, 24. തുണത്തിൽ (തുണത്തിൽ).
- 39 3. ചെളാപ്പടിതെ ആടി (ചെളാ. പടി ആടി? cf. ചെളാക്കം -A kind of funny bag. T Lex.). 10. കൂരയ്ക്കം (-നയ്ക്കം M).

- [illegible]

- 54 10. മെക്കാട്ടു മെയ്യെ കൊട്ടു cf. 'സമാഗമം'. നെരിട്ടു ഹാജ
രാവുൾ 26. ബ്രാഹ്മണന്മാരെ (-ഐ), 30. നിച്ചല്ലമരനി
(-കുറുനി).
- 55 3. കലത്തിൽ (കുടത്തിൽ) cf. 'പ്രാമുഖ്യം സ്വന്തം നല്ലപ്പിഞ്ചോ
രിയത്തം'- ആ, പേ. 5). 15. തുർന്നിന്റെ തുരുതിയായു V).
24. പരമയോഗത്തിനിപ്പിൽ (-നിക്കിൽ). 20. പരമ (പരമം).
തന്നുകൊണ്ടു (താൻ). 30. വാമിറയെക്കുറു മഞ്ഞു M).
- 56 1. മകാളത്തൊട്ടിൽ (കോൽ ഇണയായിട്ട്) cf. 'കോൽ ചൊ
ല്ലമവൻ' വ. 7).
- 57 22. -ഐയെ -ഐയെ V). 23. വാമിറയെക്കുറു മാകിൽ
തൊൽ M. V).
- 58 18. പലഹാനി (ഫലം?). 21. ചെത്തിച്ചതിൽ (-തിൽ G.
-തിനിൽ M. V). 22. താജാവിനക്ക (-നിടെ?). 23.
പുരുഷ് (പുരുഷ). 28. ഉള്ളമൊറ്റ (ഉള്ളമൊറ്റി V).
- 58-59. 1. കേളിക്കിഴൻറാനല്ല എൻറാചാതുന്മാർ (കേളിക്കിഴൻറാ
നല്ല [എൻറാനിപ്പിതു] എൻറാ ചാതുന്മാർ V).
- 29 12-16. മെക്കോട്ടാകിൽ അപരാധത്തിന് ഇരുമകോയ്
മെവപ്പിതു. താവണമാക്കുന്മാൻ അമെക്കു ആമത്തിൽ
ഇരുമകോയ്... (മെക്കോട്ടാകിൽ [അപരാധത്തിന് തക്ക
വാറു ദണ്ഡയിരുമകേതാൻ മുരുമകേതാൻ വല്ലക്കുവേിയൻ.
അതൊന്നാദികളാവാ അതൊന്നാമാലസ്യം, പ്രമാണം, മയം,
കാമം, ക്രോധം, ഭയം, ലോഭം ഏൻറിവെട്ടു. ഇനി താവ
നൊക്കുന്മാൻ പണ്ടുവരുത്തിൽ] ഇരുമകോയ്... V). 21.
മെക്കോട്ട എൻറു (മെക്കോട്ട എൻറു).
- 60 12. താവണ കയ്ത്തിൽ ഉള്ളവാറു അവാ[ക്കയ്ത്തിലുള്ള
കുരുമു] ഉള്ളവാറു V). 'വ്യയം' എന്നുള്ള ചോക്ക
ണമാണ്
- 61 10. പൊക്കം വർത്തു (പൊക്കവർത്തു V). 15. താവണ
കയ്ക്കനവൻ (താവണകയ്ക്കൻ വൻ V).
- 62 7. വെല്ലുവിള (വല്ലു). 8. ഇല്ലിപ്പട്ടെ (-ഐ).

വിഷയബലാധിക്രമൻ രണ്ടാമത്തിൽ നില്ക്കുമ്പോൾ, സന്നി
ധാതാ ആദി- 7). ൧൪ 'സംബന്ധസ്തം കോരപ്രകൃതേഃ പ്രകൃ
താത്യാം സമാഹർത്തവ്യം' നിശ്ചിതാദിപരിക്ഷാപ്രസംഗേന-
മദ്യ. പേ. 27.

79 9. പരിക്ഷിക്കുമ്പോൾ പ്രവർത്തിക്കുമ്പോൾ 23. -പ്രവർത്തിക്ക
പ്രവർത്തി-).

80 12. വെട്ടുക പ്രകൃതി? v. 16. ഇതേതു ഇതേ V. 16.
18. കർമ്മപ്രകൃതി കർമ്മപ്രകൃതി V. 20-21.
കൊള്ളുന്നതിനുള്ളതിനുള്ള കർമ്മപ്രകൃതി കോരപ്രകൃതി
കർമ്മപ്രകൃതി കോരപ്രകൃതി. 17. ൧൪ 'സംബന്ധസ്തം' 28 പരിക്ഷിക്ക
മിട്ടിട്ടാൽ (-ത്തം)-.

81 1-2. അകത്തു ദേശത്തുള്ള മുഴങ്ങിക്കിട്ടിട്ടു (-ദേശത്തു കയർത്തി
കിട്ടിട്ടു? ൧൪. 'ദേശവിന്ധം' കർമ്മം-To Inlay-Grander.
ഇതല്ല കർമ്മം അർത്ഥമുണ്ടായിരിക്കുന്നു). 7. കോര
(കോരം)-.

83 8. സന്ധ്യകാലം കർമ്മം [സന്ധ്യകാലം കർമ്മം] സന്ധ്യ
സ്ഥിതികാലം V. 10-11. കർമ്മം. പ്രവർത്തിക്ക (ക
കർമ്മം. പ്രവർത്തിക്കപ്രകൃതികർമ്മം കർമ്മം. പ്രവർത്തിക്ക ഇതി
കർമ്മം. പ്രവർത്തിക്കപ്രകൃതികർമ്മം കർമ്മം. പ്രവർത്തിക്ക
കർമ്മം ഇതിട്ടിട്ടു. പ്രവർത്തിക്ക V. 15. കർമ്മപ്രകൃതി
൧൪. ൧൪. 22. പ്രവർത്തിക്ക (-കർമ്മം). കർമ്മപ്രകൃതി
(-കർമ്മം? V. 26-27. കർമ്മപ്രകൃതികർമ്മം. കർമ്മപ്രകൃതികർമ്മം

† ഇതു ൧൪ വരികളിൽ 'പ്രവർത്തിക്കപ്രകൃതികർമ്മം' എന്നതിന്റെ
വ്യാഖ്യാനമാണ് 2൧൦ വരികളിൽ പ്രവർത്തിക്കപ്രകൃതികർമ്മം വ്യാഖ്യാനം
മാണ് (2൧൦ വരി) ഇതു പരിക്ഷിക്കിൽ വരുന്നതു 'നിന്ദാവിമർശനം'
(നിന്ദാവിമർശനം)കർമ്മമാണ് എന്നാണിത്. 2൧൦ വരികളിൽ ഇതേവിമർശനം
കർമ്മംകർമ്മം, 'ഇതേവിമർശനം കർമ്മംകർമ്മം' പ്രവർത്തിക്കപ്രകൃതികർമ്മം
നിന്ദാവിമർശനം എന്നാണിത്. ഈ പ്രകാരത്തിൽ വർത്തിക്ക കർമ്മ
കർമ്മം അപരിക്ഷിക്കപ്രകൃതികർമ്മം വ്യാഖ്യാനപ്രകാരം കർമ്മം വ്യാഖ്യാനം
വർത്തിക്ക കർമ്മം.

25. ഉത്തരീരിറ്റിറ്റു ഗുരു-? M. V. 30-31. തീയിട്ടാൻ മുലുമൊടുക്കത്തും തീയിലിട്ടാൻ മുന്നലുമൊടുക്കത്തും M.

91 4. കാവുവീരന്മാരും (കാപ്പ-? 'കാലോകം കാപ്പുവീരന്മാരും' ആ. 40). 11. അരട്ടും ചുറ്റും M. 13. തീൻറ കട (തീൻറ കടല). 17. സാമണരട്ടു മത്ത, സ്വരങ്ങരട്ടു V. 'ഏറ്റം തൊന്നി സാരംതൊ' ആ. 4. 'മ. ചുറ്റും തൊ സാരങ്ങരട്ടു' എന്തായിരുന്നതോ ചൊല്ലാം? 26. -മച്ചാന്ന വാറു (-മച്ചാലിൻറ V).

92 6. ബലിക പ്രപതിക M 'ബഹുതരമധന' ആ. 42). അതിൻറ (ആ. 32. ചാലിൻറ തരയിലിട്ടു).

94 4-5. ആനവേദനയെ നീലിപ്പിപ്പിക്കാൻ (ആനപ്പുറക്കാൽ തരീ-?) 'പലകാരും—ആനപ്പുറത്തേ അകട്ടിയുള്ള ഇരിപ്പിടം. I Lex. 7. പിരിച്ചുമാൻറും (പിരിപ്പിടമാൻറു? 'വിസ്താരികോ ചിത്രകരമന്യപരം' ആ. 43). 14-15. കിംകിസി ആവിതു കടിക്കുന്നിലത്തു (കിംകിസി ആവിതു കടിക്കുന്നിൽ. അതു, 'കിംകിസി കടീ' ആ. 44

95 11. കെകന്യമേന്റ (കന്യ ചുറ്റുംതരികുന്നതലൻറ M). 14. ഉമങ്ങ (ഉമാങ്ങ). 28. -മേറ ഉളയിവളറാവില്ല (-മേലു മിറുളവാവിള M). 29. ആനംനിത്തറ (ആനംനിത്തലം M. 'ലിക ചം—മ = ആയി? ആഞ്ഞിരി—കാട്ടുപിമാവു').

96 4 അച്ചത്തൊ പ്പേ താപ്പുറകാങ്ങ (താപ്പുറം കൊങ്ങ V). 5. തിന- (ചിന-).

96 1. അറിയുറുതിച്ചൊന്നവ (ഏറ്റത്തുകളയും. M. V കളിയില്ല താനും). 24-25. മസധാതു... സകരണമാകിൻറതൊലും (മസധാതു പ്രമാണമെന്തിന കാണുന്നമാകിൻറതൊലും? 'മസധാതൊരവി ചഹാപമചാൻ' ആ. 50). വിപ്ര പകർപ്പുകളിൽ തുല്യം. 27 ഗുഹയുടഞ്ഞുകളിലും (ഗുഹാ മുഖങ്ങളിലും V). 32. മുറിഞ്ഞ (മുറി V).

99 4. ചുടലളിരിപ്പിള (ചുടല പൂട്ടിരി- V). 30. തീർവാതി (തീർപ്പായിരിപ്പു പാതിരിപ്പാതൻ).

- 113 B. ചങ്ങീകുന്നാൻ (-ന്നു താൻ M V. G). പുല്ലുമാകുന്നാൻ (പുഷ്പകാസീസം താൻ ?). 30. ചെട്ട- (ചെട്ട-).
- 114 7. പുറമുക്കൊത്തിരിപ്പിള (പുറമുക്കു [നിവ] കൊത്തിരിപ്പിള H cf. സമവർണ്ണം മു). 8. മേഴ്ക്കനെൻ തിപ്പിള (മേഴ്ക്കനെൻ തിപ്പിള ?). മേഴ്ക്കനെൻ- V. H മേഴ്ക്കനെൻ- G. 14-15. വാക്കേറിമേഴി (വാക്ക- G).
- 115 29. സാക്കിപ്പണമെൻതും മറ്റുവെന്തും ((കമ്മർസ് മുൻപു ജാതി—കേവലനമെൻതും ഉണ്ടാകാൻ) മറ്റുവെന്തും ?). 'സാക്കിപ്പണമെൻതും മറ്റുവെന്തും' cf. വെന്തെൻ തിപ്പിള കമ്മർസ് മേഴ്ക്കനെൻ തിപ്പിള—ജ. 31. മൊത്തുവെന്തെൻ തിപ്പിള (മൊത്തുവെന്തെൻ തിപ്പിള H).
- 116 8. കേവലനമെൻതും (കേവലനമെൻതും) 'കേവലനമെൻതും' എന്നു പകർപ്പിലും. cf. കേവലനമെൻതും—കേവലനമെൻതും—കേവലനമെൻതും? cf. പരമൻ (പരമൻ). 20. അഴ്ക്കനെൻതും (അഴ്ക്കനെൻതും). അഴ്ക്കനെൻതും—അഴ്ക്കനെൻതും. 22. അതുവെന്തും (അതുവെന്തും ? V). 22-23 അതുവെന്തും (അതുവെന്തും).
- 117 18. കെൻ (-ന്നു M).
- 118 5. പരമൻ (ചരമൻ V അതും കെന്തും കെന്തും നിഷ്പന്നമല്ല). 9. കെന്തും (കെന്തും V).
- 119 17. പരമൻതും (പരമൻതും V). 18. പരമൻ (പരമൻ. cf. പരമൻ—Toosar T. Lex.) 21. -ത്തിരുപ്പി വെൻകി (...ത്തിരുപ്പിള. വാഴ്കി M)†.
- 120 14. അവാഡ (അവാഡ H).
- 121 3. തെവിതു (തെവിതു < തെയ്യകു). 8. പരമൻ (ചരമൻ V).

† അനുബന്ധം പ്രകാരം. cf. 'സമാധാനം സമാധാനം സമാധാനം' പരമൻതും തെവിതു വെൻകി. അനുബന്ധം പ്രകാരം. 70. ഇക്കാരണം വിട്ടുപോകുന്നു.

- കൊൽവർ B). 14-15. ഉദകൾക്കാവമാവിതു പീലിരിപ്പതു.
 അതിട്രം ഉദകൾക്കാവമാവിതു [നിമളിമക്കിൻറ അകൽ].
 അതിലും V. H). അകൽ—ചെറിയ മൺപൊതു. 20. ഉണ്ട
 ചിരികും മൂരെ—ഈ പ്രസ്ഥാനം കഠിനം—ഭട്ട. വേ. 81).
- 130 27. ഇപ്പൊലിത്തന (ഇപ്പൊ— M). 28. കടികളിൻ
 (കളിമക. -മുള V). 29. എമ്പിതു വക്കണം എമ്പിയവ
 ലക്കണം O. ഈ അഭിപ്രായം പ്രാപിക്കുമായ്.
 ഭട്ട. 83). 33. റാവകത്തവാർ ഭൂമിയും നവവിന
 തക്കവാർ M. V. H).
- 131 ൩. താമിൻ (തീ— V. ൪. തടിയും (മു. > തടിയും.
 ഈ രണ്ടാമതിക—മു. 22-23. പമ്പലി ചെടിയ
 (പെലലിയക്കൊ— M).
- 132 ൪. കഴം (കൂളം?). കൂളം—Chips. T Lex. ഈ കൂളം—എ
 ൨. ഇക്കുഴന്നാരികളെക്കൊണ്ടു കളവെക്കുമാർ (ഇക്കുഴന്നാ
 റികൾ മെവക്കുമാർ M, V). 18. അയക്ക. (ചു V). 27-28.
 തുലാക്കേൽക്കൊണ്ടു (വാങ്ങി) ചെറിയ തുലാക്കോർ കൊ
 ടത്തു (തുലാക്കോലാൻ കൊണ്ടു ചെറിയ തുലാക്കോലാൻ
 കൊട്ടത്തു?).
- 133 ൫. അലമിട്ട (അലകിട്ട M. അലക്— കഷണം. 26. മുര
 (മര V).
- 134 ൧7. കൂട്ടിയിക (കൂട്ടിയിരിക്ക V).
- 135 ൫. കൊണ്ടാലാക്കുറി (കൊണ്ടാലകാൻ?)* ൭. ആർക്കും
 ചെതകടകം ആർക്കുവു— V. ഈ അനുസരണത്തി—ഭട്ട. 87).
 13. ഇരപ്പി (റപ്പി M). കരുണാച്ചന (കരുണ M, V).
 16-17. വത്തുക്കിനെ (വത്തുക്കിനെ [കീരനെ] M, V. H.
 28. തരിപ്പണം കൈ (തരിപ്പണം. അര M).

* ഇതിൽ ഒരു ചെറുതെളിവ് എടുത്തുകൊടുക്കാം. ചെവക (മു.) മേലാൽ
 എന്ന, "കൊണ്ടാലാക്കുറി"—M, V, H.

- 136 2. ചിന്തയിൽ (വിനയത്തിന് M). 16. പ്രിയംഗുവിനോടു ചിന്ത (വിനയംകൊണ്ട് അറി H). 24. ഇവർ ആരുമില്ല (ചിന്തയെ അറിയുന്നു ?). 27-29. അങ്ങാടിയിൽ (ചാത്താ- H). 30. മുൻപാൽ (മുൻപാൽ V).
- 137 1. വിഷയമായി വേകാതെ ഇരിക്കരുത് (വിഷയമായി [തന്നെത്തന്നെ, ആത്മമായി] വേകാതെ ഇരിക്കരുത് V). 2, 3, 17 ഇട്ടാൽ (ഇട്ടാൽ M.V.H). 22. വാലാലായി (വെള്ളാലി M cf ഭരതം —മു). 26. വെപ്പിൽ കൽ താഴ്ന്നതിൽ കയ്യും (വെപ്പിൽ കൽ[വും] വാൽ[തേൻ P] മാവിൽ കയ്യും ?). cf വാൽമാവ് (?). II പേ. 147, വ. 24. ആനയ്ക്കിന്റെ വിവരണമാണ്. 28. പുതിയതും (പുതിയതും M).
- 138 24-25. വാലാലായി (വെള്ളാലി) നാലാലായി (V). 26. വാലാലായി (ചാത്താ) നാലാലായി (M).
- 139 23. കരിയർക്കിട്ടവരെ (-വേദം M).
- 140 2. അട്ട (അട്ട- M). 27. കയ്യെപ്പാട്ടി (കയ്യെ, പെട്ട M).
- 141 22. അകന്നിട്ട (-ന്നിട്ട H).
- 142 11. (ജല ?) സ്വർണ്ണ(ജ)ങ്ങളായുള്ള (ജലസ്ഥാന(ജ)ങ്ങളായുള്ള M.V.H).
- 143 2, 3. മഹാമുനി, ചെമ്മിനി M. 9. വില്ലാട്ടായതു (വില്ലാട്ടായ് കൊള്ളുമതു M).
- 144 4 മേലാത്തരത്തിൽ (-ത്തിൽനിന്നു M). തയ്യടെ (തന്നെ). 13. ചരക്കുമെമ്പൽ (ചരക്കു [വില്ല] തമ്പൽ V). 16. ഇട്ടുകൊണ്ടിട്ട (-കൊണ്ടിട്ട M.V.H).
- 145 6-9. വാറു- (വാറു- G. ചെറു- *Selling vessel. T Lex.* 12. മാറാ (മാറു V). 14. ചെമ്മിനി (ചെമ്മി അതി M). 16. -അവഴി (അ- M).

- 146 3. കമരക്കൊണ്ടുമാറ്റു (കരകരക്കൊണ്ടുപോയ)മാറ്റു? 3-4. പൊന്നുപോലും പാത്രപോലുള്ളവ (പോലും പാത്രമല്ല) M. V. H. 4. അവസ് (അവസ് ?).
- 147 5. കരിമ്പുട്ടുമാണം (?), പുട്ടുമാണം (?) M. V. 4 പട്ടുമാ(൮) *Bozen* *soaring* *as for a vehicle* T. L. 6. 'പട്ടുമാതണം' ? ൮. 11. പൊന്നുമാറ്റുമാണം (മാറ്റുമാറ്റു M. V). 24. പാൽ മാപ്പ് (പാൽ ? ൪. II. പേ. 137. 28. കൊണ്ടുമാറ്റു) 26. അങ്ങന (അങ്ങന ൪ അങ്ങനാകെ ചാനം ഭട്ട. പേ. 100). 31. പട്ടുമാവിരിപ്പിച്ചുമാൻ (പട്ടുമാവിരിപ്പിച്ചു. മാൻ ?).
- 148 1. ഗിരിതം യാവമാവിതു (ചിരിതം ... ചാവമാവിതു ?) ൪. 'ചിരിതചാവ' II. പേ. 147, 29-30. 'യാവ' G. V. H. ചിരിതം വ്യത്യസ്തമാണ്. 7. കണ്ഠപിട (കമ്പിട ൪. ചണ്ഠപിടം ചമ്പകം). 21. മാറ്റുമാനി. (<മാറ്റുമാനി ? ൪. കർകം <കർകം). പാറ്റ മാറ്റുണമെന്നില്ല. ൪. 'മാറ്റു മാറ്റുമാനിയിൽ തെറ്റുപ്രസിദ്ധാ' ഭട്ട. 101.
- 150 ൧. ചുക്കും (വൃക്കകളും ? ൪. ഇല്ലം — ൮) 'ബീജങ്ങളായി ദശാശ്രയി' ഏതും ഭട്ട. പാറ്റം, പേ. 102.
- 151 7 കടകം ചേളാ (കടകം ചേളാ ?) ൪. പെഴ, പെള — പെട്ടി, കൊട്ട, കടകം — കൂട്ട).

↑ ൪. 'കൊട്ടം'—ഗണ. ൮. പാറ്റം. അർത്ഥം: 'കൊട്ടം' വ്യക്തം, 21-ാം വരിയിൽ മാറ്റുമാനിയിൽ കടകം കൂടുക എന്നും (7) അത്, ഇപ്പോൾ (7), ചുക്കുമാനി (?) ഇങ്ങനെ V. H. കടകം. (H ക 'കടകം' ഇപ്പോൾ കടകം).

↑ ൪. 'ചിരിതം നിത്യമായിട്ടുമാണ്' — ഭട്ട. 101

൪. ൪. 'ചുക്കുമാനി'—കടകം ചേളം = *Sk. Pkt. Dictionary* (കടകം ചുക്കുമാനി) = ചുക്കുമാനി. (കടകം ചുക്കുമാനി) = ചുക്കുമാനി. ചുക്കുമാനി > ചുക്കുമാനി > ചുക്കുമാനി > ചുക്കുമാനി > ചുക്കുമാനി. 'കാറ്റുമാനി' വ്യക്തമാണെന്നും ചുക്കുമാനി 'കാറ്റു' ചുക്കുമാനിയാകാം കടകം ചേളം.

- 153 8-9. പരിധിതന്ത്രം (പരിധി-? cf. പരിധോ യന്ത്രവി
സ്തോമജനം ഹതി—ഭട്ട. 105. 16. നെട്ടതാമച്ചരവു
നിൽവിനിവതു ഒരു പെന്തുൺ (നെട്ടതായ് ചെറ്റിനിയി
തതാമ പെന്തുൺ M, V, H). 26. ചുറത്തുതാൻ (പുറത്തു
താൻ V). 31. കഴവാൻ (-വാന് M).
- 154 16. (മുഖയാവിതു ..തൊൻറ ?) (ബ്രാക്കറ്റും ചേർത്തുകിടന്ന
വു വേണ്ട. മെന്തിയുടെ വിവരണത്തിൽ പെട്ടതാണിതു).
cf. 'സർവ്വലോഹധീ ചതുർഹസ്താ കരവിഭവതാകൃതിമുഖാ
ഗോസ്തനാകൃതിരധസ്താൻ'—ഭട്ട. ചേ. 106-7.
- 155 13. ഇവു (ഇവ V). 27. നെരിതായ് (നെരി-).
- 156 20. ആമേനങ്ങൾ (ആവര- * cf. വളരെകുറയാശ്ചാവര
ണാനി—ഭട്ട.). 32. കീഴപ്പട്ടത്തിന്നാട്ടിരിന്നോട്ട (കീഴ
പ്പട്ടതിന്നോടിരിക്കാന് V. cf. 'പുസ്തകാസ്യ ച...വിശേഷ
ഇതി'—ഭട്ട. 108.
- 159 1 ഇലാശാവാ (ഇലകളാലോ V). 15-16. നിറുക്ക
(നിറുക്ക M, V).
- 160 4. ഇരുമ്പുത (-തായ് V).
- 162 30. ആ മാനദ്രാണം (ആ[യ]മനദ്രാണം V, H). 31.
-തെഴുപലര [-തെഴു വലര V).
- 170 1. മൊയ (-യ). 2. ചെല്ലമ്പ ചൊയ (ചെല്ലം മൊയ ?
cf. 'വല്ലാലാവര മൊയ ഇതി' -ഭട്ട.).
- 172-73 .. ഏതിക്കൊന്നി (-കൊട്ടി ? cf. തുറാപതിവർത്തനേ—ഭട്ട.).
- 173 1 പെൻറികെ (-ൻറിയെ). 11. കൊളികൾ (കോളികൾ).
=വാങ്ങുന്നവർ T. Lex. 24. ഉല്ലത്ത (-ത്തു V).

- 174 ടി. പട്ടം മുതൽക്കു (പട്ടം ഉൽക്ക V). 9 അതൊഴിച്ചുതന്നിൻറു (-ച്ചുതിർന്നിൻറു M).
- 175 8. ചുരുത്തം (ചുരുക്കം G. < നുമാവണം. ചുരുപ്പ(വർ)ക്കും M. സമാ- H). മറ്റൊരു നിർവ്വചനമില്ല.
- 176 3. മഹർഷ്യ- (മഹാർഷ്യ- V). 15. വർത്തന (-ത്തനി). 15-16. ആദ്യമൊ...ക (ആദ്യമെ[ട്ട]ക ?). ക്ഷുദ്രപശുവാണു് വിഷയം. 'ഏവകം' (കൂട്ടാദ്, കാട്ടാദ്) ആകുമോ 'ഒട്ടക'ത്തിന്നു ചകരം ?
- 177 7. രാജാവറിയ്ക്കേതിന്നൊൻ (-വഴിയ്ക്കുന്നാൻ ?).
- 179 7 കൃതിജ്ഞാതാവിതു തന്മതി (-ചാവിത്ത(മി)തി ? -ചാവിതതിൻ ? ടി. അതിൻ—*Etymologiae*. T Lex.). ആജ്ഞാവിതു തന്നും (ആജ്ഞാവിതന്നും M). കൂകളിൽ 7-ാം വരിയിലും ഇതുപോലെ തകാരം ഇരട്ടിച്ചതാകണം. 26. കത്തവിനകത്തിട്ട (കത്തവിയിനകത്തിട്ട V)*
- 181 15. ആർപ്പിതു (-പ്പിപ്പിതു M. V)
- 182 1. പര്യന്തരിക്കി (-ത്തരിക്ക). 8. കരവർ (പരവർ M. V. G). 11. കൂടി അടയും (കൂടിത്തട്ടയും 'പുതി' 'സന്ദ്രാ' -മ ടി. II. പേ. 164. 8). 17 കപരിപട്ട് (തേരിയ പട്ട് ?)†
- 183 31. കൈയ്യിൽ (-യിൻ V).
- 186 2. കട്ടാളർ (കാ- M). 21-22. അപരാന്തദേശത്തിന്നളവില്ല. ദൈഹമാന്യന്മാരെൻറൊരു കൊക്കണം പനിച്ചട്ടു വിളയുമ്പു. (അപരാന്തദേശത്തിന്നളവില്ല. [അപരാന്ത

* പേ. 179, 2-ാം വരിയിൽ 'സന്താപം' കിടക്കുന്നത് 25-31 വരികൾ കൂട്ടാ ചർച്ചിച്ചും വരുന്നത് അവിടെയും ചെർച്ചയില്ല. അപ്പോ ഏവർക്കൊരു പാർക്കത്തൊന്നു് കൂടി വരിക്കളയുണ്ടുണ്ടെന്നു.

† കൂകൾ II. പേ. 179 വ. 1-ൽ ഇതിൽ തേരിയ ചർച്ചയും, അതിൽ പരക്കർ പര്യന്തര പരയുന്നതു് അറക്കുക

അശം കൊങ്കണെ], മഹാത്മാന്യൂനാമേൻറവാറ്റു പനിച്ചു
വിളയുവാറ്റു). കൊങ്കണം അപകാശത്തരത്തിന്റെ വിവരണ
മാണു്. ഏ. ഭട്ട. 135.

188 5. പെത്തു (പെത്തു M). അകഴിച്ചു (മക്കളിച്ചു ?) ഏ
മണൽ. മറ്റെകലം, മറ്റെളം—Glossary, T. Lex.).

189 15-16. ഏൽ കള്ളർ കൊണ്ടുപോയ്ക്കാൽ (ഏൽ കള്ളർകൊണ്ടു
പോയ്ക്കാൽ ? ഏൽ=ഏറ്റു, കുറു). 29. കണ്ടു കൊ
ടുക്കുമെൻറവറ്റിൽ ('കൊടു' വിഭാഗം. G യിൽ മാത്രമേ
അതുളളൂ. അർത്ഥം ചേക്കുന്നതില്ല).

190 20. ആറായ് കാലന്നാട്ടു പയർ. ശാകുലകൾക്കു (ആ
വായ്ക്കാൽ നാട്ടുപോ. ശാകുലകൾക്കു ?) 'മറു'വിന്റെ
അർത്ഥം പ്രകാശമല്ല. വായ്ക്കാൽ—തോട്ടു്. 27 അയാവതി
(പോ= 32).

191 9. പെട്ടുവായ (പെട്ടു). 24 പാപിന്റെവലി (പാപിൽ
മൊലി M. V. G യിൽ മാത്രം സന്ധി കാണുന്നു).

198 12-13 മാത്രക്കു (മാത്രം V). 21. സംസ്കൃഷിക്കാപ്പുളി
(സംസ്കൃഷിക്കാ[യ്] പ്പുളി M).

199 13. ചെത്തം (ചെത്തം V).

200 11. കക്കണിപ്പം (-ക്കിപ്പം M).

202 5, 7. പിൽക്കൈപ്പനാർ (-നാർ M). 27 ഗണികത്തം
(ഗണികം V).

204 1, 3 ചെൻറു (ചെൻറു). 4 ചൊല്ലുതൽപനിപ്പ്കുത്തം.
To redress as wrongs—T. Lex. 4. ചൊല്ലാക്കൽ (ചൊ
ല്ലാക്കാൽ). 12-13. വഴിയോപ്പിരിക്കിൽ (-താഴിയിരിക്കിൽ M).
13-14. (തിങ്കളിൽ ?) (പദം ആവശ്യമല്ല. V യിൽ
ഇല്ലതാനും).

205 33. ധനത്തിരളി (-ത്തിരിളി V).

- 206 8. പറ്റിയിരുന്ന (പെറ്റി- G). 17. -അതില്ലാത്തവർ
(-അതില്ലാ- M). 18. ഇവ ബലിയ (ഇവൻ വഹിയ M).
22. വാസിപ്പുള്ള (-ച്ചു V). 26. വധിച്ച (-വരിച്ച V).
- 207 19. ഖനതിപോഷകങ്ങൾ (ബന്ധക- ? cf. സ്ത്രീവ്യവഹാര
കിണറാ ബന്ധകീരപോഷകങ്ങൾ—ഭട്ട. 154.
- 208 12. ഗണികയുടെ മകൾ ആൺപിള്ളയെ (ഗണികയുടെ
മകൾ ആൺപിള്ളയെ M. V. cf. ഗണികാപുത്രൻ—മു).
24. മലാത്തരിപ്പാ:യം (മലാത്തരിപ്പാനം. cf. പോത്തരിവ്).
- 211 17. അമേകിൽ (അമ- V).
- 213 3. ചാടികളൾ (വാഹികളൾ ? ചാടിക M. V. G.
cf. വഹിക്കാ മലാത്തരി—ഭട്ട. 168. 5-6. ഉഷയെ
ഉഷയാ കാണി ചുമക്കിൻറവു (?). cf. 'ഉഷയാണോ അൻ
ഗാവ:'—ഭട്ട. 163. കാണിത്തു കാട്ടു. ദാനം ഇന്ത്യയി
അർദ്ധമേ കാണുന്നില്ല.
- 214 12. മകൾക്കിലും (കൾക്കിലും V. cf. ഹർത്താ- മു).
- 215 5. തമ്പുരപ്പാനായും (തമ്പുരപ്പാനായും V. cf. ത്രാസാർത്തം—മു).
- 216 1. കാടം കെട്ടു (കീലാടം, കെട്ടു) cf. കിലാടോ തചിക്കാ
രകം—ഭട്ട. 165. 13, 14. കളളക (കളക M).
- 219 26. ഇന്നെക്കത്തു ഇന്നൊന്നൊടു കൊണ്ടിതു (ഇന്നെക്കത്തു
കൊണ്ടിതു. ഇന്നൊന്നിന്റെ കൊണ്ടിതു M. V).
- 6-7. കരിമുപ്പനിക്ക (പുപ്പനിക്ക M. cf. അശ്വമേധാ മരു
മാരിനാം— ഭട്ട. 170). 27 പണിപ്പു (പണിച്ചു).
- 221 21 വൃക്ക (വൃക്ക M).

- 226 4. ആണവാനുമതാൽ പക്കവും ഐയ്യളം പർപ്പണിക്ക ഉതര
കുണ്ടായിരിപ്പിതു ആണവാനുമതാൽ പക്കവും. ഐയ്യള
മര പണിയ്ക്കുവരുമുണ്ടായിരിപ്പിതു ? ആൺമാൻ = ആഴ്
മാൻ. ആഴ്കൽ — *To see down sink T Lex.* കീടക്കാൻ
എന്നു താൽപര്യം. ആണവാനുമതാൽ പക്കവും... വർപ്പ
നിക്കു — *M. V* ആണവാനിന്നു *Seeppan* എന്നൊരുതമയുള്ളതു
ഇവിടെ ചേർത്തില്ല. *cf* 'സമാനസമാന ചതുരശ്രാഃ
ശയ്യുഃ അധാപാശ്രയാഃ പഞ്ചചാഷ്ടാന്നഭൈകപാർവ്വാ'
— ഭട്ട. 178₂. 14. ഉഴട്ടുമാൻ (*-വാൻ M₂*).
- 227 22-29. വിളക്കിക്കെക്ക (*-കക്കെക്ക. cf* പ്രാദീപി
കക്ക. *എ*).
- 228 2. കളരി (*കുൾരി. cf* നാലാണ്ടു മ്പണമാംബോയ
പാ. പാ — ഭട്ട. 181 വാ. വാ. — *ക. ഭട്ട. 181*).
- 229 13-14. -ലൊ ഇക്കയ്യമതു (*-ലൊ ഇച (ഗൃയ്യമതു). cf*
ഇക്കയൽ മ. സഞ്ചിത്തുൻ *T. Lex.* ഇച, -ല, -യ എന്നു
ഇലും.
- 230 18. ഗിരിച്ചന്തരി (*-ചന്തരി v*). II. 234. വ. 17^{ാം}
ഇതുപോലെ അറുകു. 26. പാപ്പാൻ (*പാവാന M₂*).
- 233 5. ചൊറിയെപ്പൻ (*-റുതപ്പൻ v cf* വിധാപരചക — *എ*).
- 235 6. കർമ്മാൻങ്ങളാവനത്ത (*ഉാവത്ത*).
- 239 19. ആനപ്പാനാക (*ആന [പിടി]പ്പാനാക*).
- 241 23. ഇല്ലഭണ്ഡം (*ഇല്ല. ഭണ്ഡം ?*).
- 242 4. ശാധനാദികാരികൾ (*ശാധനായി - v*).
- 243 20, 23. അഗ്ന (*-ക*).
- 244 28-29. വേണിൻപിതു (*-ൻപിതു v*).

- 245 10. ക്ഷിപ്രിപ്പിതു (ക്ഷിപ്രിതു v). 10-11. കാണപ്പിതു (കാണപിതു ? - 'ബി'- M. V).
- 246 5. വശിപ്പിതു (വസിപ്പിപ്പിതു. cf. വാസയേതു. തു).
- 247 34. പുറത്തുട്ടു (പുറത്തുട്ടു. -ത്തുട്ടു M. V. cf. വേദവിരയി ശ്രുതണം—തു).
- 248 2. വീര്യതുരുവാൻ (പട്ടപ്പാൻ v. ഭാഗം നിഷ്പന്നമല്ല). 19. തീപ്പുട കണ്ടു (കണ്ടു M. V. 6).
- 250 24. ചിവിയാനും (ചിവിയാനം ? v). cf. ചിവിയാന യാൻ, ചിവിയാൻ (< ശിബിക) പല്ലക്കോർ T. Lex.
- 251 23. കീർ കണ്ടു (കീർകണ്ടു. cf. മന്നപഥം—തു).
- 252 1. 9. കൊട്ടത്തിൽ (കോട്ട). = രവ്യ T. Lex. 5. ചിറന്തി (-തിൽ). പൊറപ്പാൽ കൊട്ടിപ്പിതു മെരുപ്പിതു (പൊറ പ്പാൽ കൊട്ടപ്പിതും മെരുപ്പിതു ? cf. ദോഷനിഷ്കൃതം ദാധു—തു).

മൂന്നാം ഭാഗം.

- 1 12. പുറുവാദിതൃത്തരവാദിയുനെ (വാദിതൃത്തരവാദിയു നുനെ ? vയിൽ ഒന്നാം സമുച്ചയമുണ്ടു്).
- 2 21. വേങ്ങി- (വേങ്ങി- ?). 'വേങ്ങുക' ആവശ്യമുണ്ടെന്നു്; 'വേങ്ങുക' മേക്കി ഏറ്റുക്കളം.

- 3 1 ഇള (ഇവു v). 22-26. സ്ത്രീകൾ ([കു]സ്ത്രീകൾ M. V. G).
14. കടൻ (കടം M. V). തിരുത്തൽ നിർദ്വന്ദ്യമല്ല. cf.
III, പേ. 6. വ. 27, 29.
- 4 7. വെശ്യാശാസ്ത്രംകൊണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുക (വെശ്യാശാസ്ത്രംകൊണ്ടി-
കൾ ?). 19. ചാക്കത്തം (ചാക്കിപ്പം, cf. സാമപ്രദം—എ).
29. ക്ഷമിക്കുകയെന്നതിന്നു (=ക്ഷമിക്കുകയെന്നതിന്നു M).
- 5 8, 10. ചെല്ല (ചെല്ല M. V. G).
- 6 11. ചെല്ല (ചെല്ല). 28. അമ്പലക്കൽ (അമ്പ- V).
- 7 24. സാക്ഷിയാക്കിക്കൊള്ളാത്ത (=അക്കാര്യംകൊള്ളാത്ത M. V).
- 8 5. കുന്ന (ന്നം M). 15. സമവായകളിൽനി (=കളിൽനി
M. V). 21 ചൊല്ലാതൊഴികിൽ (ചൊല്ലുവല്ലാത്തതൊഴി-
കിൽ V).
- 9 10. ഏതും വിത്തും വല്ലഭ്യമൊഴിയ കർ ഏതും (ഏത[ളും]
വിത്തും ഒഴിയ. കർത്തവ്യം—M).
- 11 11. സാസ്താക്കൾ (=അക്കൽ M). 27. അവനെ (നെ M).
- 12 17. ശങ്കിച്ചവനെവിടെയുണ്ടിതു ശങ്കിച്ചവനെ, [നി]ത്ത
വിടെ ഉണ്ടിതു M. V). 18. ചെല്ലാതെ (=ചെല്ലാതെ). cf. 'വ്യാ'-
III, പേ. 7. വ. 18.
- 13 8-9. അന്ന വ്യവഹാരമുള്ള (അ (ആ) വ്യവ- ?). അന്ന
വ്യവ- M. V ഈ ഇന്ദ്രാണിയിലെ അന്നത്തിന്റെ പൊതുനില
അന്നത്തിന്റെ 'അന്ന' കർത്തവ്യമായിത്തീർന്നതാണ്.
- 14 12, 14. കൊണ്ടുവരുകയെന്നതു (കൊണ്ടുവരുന്നതി) വേർക്ക
യെന്നു M. V).
- 15 7. ഇതുകൊണ്ടിൻ്റെ (=അതിന്നു G).
- 16 18. അന്ന കൊൽവിതു. (=കൊൽവിതു [സ്ത്രീധനം.] M. V).

- 19 11. കൊടുത്ത അതില്ലാത്തവൾക്കു (കൊടുത്തതില്ലാത്തവൾക്കു).
20. ചെയ്തിട്ടു (ചെയ്തവിതു ദി. ൪ ഗദ്യത്തിൽ—എ). 21. മെല്ലാക്കുമൊ വിവരം (തൊന്തിയിൽ വിവരം M. V).
22-23. ജീവപുത്രന്മാരുള്ളവൾ പൊകാർ എന്നു ചെയ്തിട്ടു (ജീവൽപുത്രന്മാരുള്ളവൾ പൊകാർ എന്നു ചെയ്തവിതു ?—പോകിൽ എന്നർത്ഥം M. V ൪ ജീവപുത്രന്മാരോ വാ പുത്രന്മാരോ—എ).
- 20 1. നിങ്ങളെപ്പോലെയാക്കിയിട്ടു (നിങ്ങളെ ചെയ്തു V).
- 22 6. കൃത്യമായി (കൃത്യമായി ൪ ഗദ്യത്തിൽ—എ) 16-17. പൊക്കിയ (പോ ?). 8. ചെല്ലാത്ത നോല്ലി (ചെല്ലാത്ത...ചെല്ലി M). 19. പൊക്കി (പോളി M).
20. പുറത്തുവിട്ടു (പോയിവിട്ടു V). 23. കടവിയർ (കടൽ M. V). 24-25. ആർക്കു കീഴെ ചെന്ന വാൽപാത്തയും ചെന്ന (ആർക്കു കീഴെ ചെന്ന വാൽപാത്തയും ചെന്ന ?).
- 23 25. സ്ത്രീയുടെ (—യുടെ ?).
- 24 29. ശിശു (—യ ?).
- 25 1. ശിശു ഫാ ?). 21-22. കൊടുക്കെ വിലക്കപ്പെട്ട നാളാൽ ? (കൊടുക്കെക്കൊടുക്കെ, വിലക്കപ്പെട്ടവരായ് ?) ൪. പ്രതിഷ്ഠിതവ്യവസ്ഥയോടു ചേർന്നു വിലക്കപ്പെട്ട പൂർണ്ണമായിത്തന്നെ വാങ്ങിയവർ എന്നായിരിക്കാം വിവക്ഷ. കൊടുക്കെ എന്ന പദം കാണാത്തതാൽ 'കൊടുക്കൽ' ആയിരിക്കാം.
- 27 3. പുരുഷന്മാരിൽനിന്നു ? (ചോദ്യവിധം വേണം. പൂർണ്ണമായിത്തന്നെ എന്നു വ്യക്തമായ അർത്ഥം. 'പൂർണ്ണമായിത്തന്നെ' എന്ന മുഖത്തിന്റെ പൂർണ്ണമായിട്ടുള്ളതു്).
- 28 5. 6. വിഷയ (—ഗദ്യ M. ൨. ലോപം—എ).
- 29 6. അലാവചൻ ശതദശകൃഷ്ണകന്മാരോ (അലാവചൻ ശതദശകൃഷ്ണകന്മാരോ). 10. കാർത്തികം (കൃഷ്ണം M).
28

- 30 1. ഓരോ നീളം ക്ഷണി നിശ്ചിതമാക്കി M. V. of
 2. 14. അവനുള്ളൂ (അവൻ
 കള്ള മിത്രം V).
- 31 11 ഹൃദയം നാശമാക്കി. 26. ജടപ്പിറന്നവനോടു ([നോ]
 തടപ്പിറന്നവനോടു M. V).
- 32 3. പരമേശ്വരൻ പരമേശ്വരാജനോടു M. B. മനോരമ
 നോക്കി മഹാഭാരത പുസ്തകത്തെ M. V. 31-32. തിജ്ജാമകാൽ
 പ്രതിപാദിക്കാൻ M. V. 32. ഭാഷിതോരമാകിൽ പുകപ്പിരി
 (തേടിത്താക്കിൽ പുകപ്പിരി M. V).
- 33 12. വാഴ്കിൽ പിന്നെയുമേ കൂടിപ്പിരി (വാഴ്വരമാകിൽ
 പിന്നെയും കൂടിപ്പിരി M. V). 17 വാണി (ഏ? M).
 18. വാണി (ഏ? M). 19. വാണി (ഏ? M).
 20. വാണി (ഏ? M). 21. വാണി (ഏ? M).
 22. വാണി (ഏ? M). 23. വാണി (ഏ? M).
 24. വാണി (ഏ? M). 25. വാണി (ഏ? M).
 26. വാണി (ഏ? M). 27. വാണി (ഏ? M).
 28. വാണി (ഏ? M). 29. വാണി (ഏ? M).
 30. വാണി (ഏ? M). 31. വാണി (ഏ? M).
 32. വാണി (ഏ? M). 33. വാണി (ഏ? M).
 34. വാണി (ഏ? M). 35. വാണി (ഏ? M).
 36. വാണി (ഏ? M). 37. വാണി (ഏ? M).
 38. വാണി (ഏ? M). 39. വാണി (ഏ? M).
 40. വാണി (ഏ? M). 41. വാണി (ഏ? M).
 42. വാണി (ഏ? M). 43. വാണി (ഏ? M).
 44. വാണി (ഏ? M). 45. വാണി (ഏ? M).
 46. വാണി (ഏ? M). 47. വാണി (ഏ? M).
 48. വാണി (ഏ? M). 49. വാണി (ഏ? M).
 50. വാണി (ഏ? M).
- 34 2. ചാക്കു പുകിത്താക്കി പത്തുകൊടുത്തു (ചാക്കു പതി
 താക്കി പത്തുകൊടുത്തു M. V). 10. വാണി (ഏ? M).
 11. വാണി (ഏ? M). 12. വാണി (ഏ? M).
 13. വാണി (ഏ? M). 14. വാണി (ഏ? M).
 15. വാണി (ഏ? M). 16. വാണി (ഏ? M).
 17. വാണി (ഏ? M). 18. വാണി (ഏ? M).
 19. വാണി (ഏ? M). 20. വാണി (ഏ? M).
 21. വാണി (ഏ? M). 22. വാണി (ഏ? M).
 23. വാണി (ഏ? M). 24. വാണി (ഏ? M).
 25. വാണി (ഏ? M). 26. വാണി (ഏ? M).
 27. വാണി (ഏ? M). 28. വാണി (ഏ? M).
 29. വാണി (ഏ? M). 30. വാണി (ഏ? M).
 31. വാണി (ഏ? M). 32. വാണി (ഏ? M).
 33. വാണി (ഏ? M). 34. വാണി (ഏ? M).
 35. വാണി (ഏ? M). 36. വാണി (ഏ? M).
 37. വാണി (ഏ? M). 38. വാണി (ഏ? M).
 39. വാണി (ഏ? M). 40. വാണി (ഏ? M).
 41. വാണി (ഏ? M). 42. വാണി (ഏ? M).
 43. വാണി (ഏ? M). 44. വാണി (ഏ? M).
 45. വാണി (ഏ? M). 46. വാണി (ഏ? M).
 47. വാണി (ഏ? M). 48. വാണി (ഏ? M).
 49. വാണി (ഏ? M). 50. വാണി (ഏ? M).
- 35 4 ഇന്നപ്പിതം (ഇപ്പിതം V കൾ പിരിച്ചെടുക്കലാണ്
 വിജയം. 26. കടന്നുവെൽ (പോലും? ഏ ഉദാഹരണ
 ബാധി—എ).
- 36 7. വാണി (ഏ? M). B. വാണി (ഏ? M).
 8. വാണി (ഏ? M). 9. വാണി (ഏ? M).
 10. വാണി (ഏ? M). 11. വാണി (ഏ? M).
 12. വാണി (ഏ? M). 13. വാണി (ഏ? M).
 14. വാണി (ഏ? M). 15. വാണി (ഏ? M).
 16. വാണി (ഏ? M). 17. വാണി (ഏ? M).
 18. വാണി (ഏ? M). 19. വാണി (ഏ? M).
 20. വാണി (ഏ? M). 21. വാണി (ഏ? M).
 22. വാണി (ഏ? M). 23. വാണി (ഏ? M).
 24. വാണി (ഏ? M). 25. വാണി (ഏ? M).
 26. വാണി (ഏ? M). 27. വാണി (ഏ? M).
 28. വാണി (ഏ? M). 29. വാണി (ഏ? M).
 30. വാണി (ഏ? M). 31. വാണി (ഏ? M).
 32. വാണി (ഏ? M). 33. വാണി (ഏ? M).
 34. വാണി (ഏ? M). 35. വാണി (ഏ? M).
 36. വാണി (ഏ? M). 37. വാണി (ഏ? M).
 38. വാണി (ഏ? M). 39. വാണി (ഏ? M).
 40. വാണി (ഏ? M). 41. വാണി (ഏ? M).
 42. വാണി (ഏ? M). 43. വാണി (ഏ? M).
 44. വാണി (ഏ? M). 45. വാണി (ഏ? M).
 46. വാണി (ഏ? M). 47. വാണി (ഏ? M).
 48. വാണി (ഏ? M). 49. വാണി (ഏ? M).
 50. വാണി (ഏ? M).
- 37 20. വാണി (ഏ? M). B. വാണി (ഏ? M).
 21. വാണി (ഏ? M). 22. വാണി (ഏ? M).
 23. വാണി (ഏ? M). 24. വാണി (ഏ? M).
 25. വാണി (ഏ? M). 26. വാണി (ഏ? M).
 27. വാണി (ഏ? M). 28. വാണി (ഏ? M).
 29. വാണി (ഏ? M). 30. വാണി (ഏ? M).
 31. വാണി (ഏ? M). 32. വാണി (ഏ? M).
 33. വാണി (ഏ? M). 34. വാണി (ഏ? M).
 35. വാണി (ഏ? M). 36. വാണി (ഏ? M).
 37. വാണി (ഏ? M). 38. വാണി (ഏ? M).
 39. വാണി (ഏ? M). 40. വാണി (ഏ? M).
 41. വാണി (ഏ? M). 42. വാണി (ഏ? M).
 43. വാണി (ഏ? M). 44. വാണി (ഏ? M).
 45. വാണി (ഏ? M). 46. വാണി (ഏ? M).
 47. വാണി (ഏ? M). 48. വാണി (ഏ? M).
 49. വാണി (ഏ? M). 50. വാണി (ഏ? M).
- 42 25. വാണി (ഏ? M). B. വാണി (ഏ? M).
 26. വാണി (ഏ? M). 27. വാണി (ഏ? M).
 28. വാണി (ഏ? M). 29. വാണി (ഏ? M).
 30. വാണി (ഏ? M). 31. വാണി (ഏ? M).
 32. വാണി (ഏ? M). 33. വാണി (ഏ? M).
 34. വാണി (ഏ? M). 35. വാണി (ഏ? M).
 36. വാണി (ഏ? M). 37. വാണി (ഏ? M).
 38. വാണി (ഏ? M). 39. വാണി (ഏ? M).
 40. വാണി (ഏ? M). 41. വാണി (ഏ? M).
 42. വാണി (ഏ? M). 43. വാണി (ഏ? M).
 44. വാണി (ഏ? M). 45. വാണി (ഏ? M).
 46. വാണി (ഏ? M). 47. വാണി (ഏ? M).
 48. വാണി (ഏ? M). 49. വാണി (ഏ? M).
 50. വാണി (ഏ? M).

- 47 17. സ്ഥായിദ്രവ്യം കടപാലാദികൾ (സ്ഥായിദ്രവ്യാന്ത പാലാദികൾ ? cf 'സ്ഥായിദ്രവ്യാന്തപാലാദികൾ കാൽ ഉത്ഭവം'—ഗണ. II. 48, 29. മഹാഭാരതം ധർമ്മപർവ്വം cf. അനുബന്ധം—മു. cf. 'വർണ്ണം മഹാഭാരതം'—മഹാഭാരതം. 53. 2, 30-31. കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന (അകത്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്ന M, അകത്തു—കഴിഞ്ഞു. 32. ഇതു (ഇത്).
- 48 5-6. ചൊന്നുവെച്ചിട്ടുള്ള ചൊന്നുവെച്ചിട്ടുള്ള പട്ടന M. V. 6, 7 കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന (അകത്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്ന. 13. അതുകണ്ടു (അതുകണ്ടു).
- 49 22. -യെപ്പോലെ (ചെയ്തിട്ടു M. V. 23. ചൊന്നുവെച്ചു (-ക്കിലും M. V).
- 50 2. ഇവയ്ക്കു (ഇത്)വെച്ചു V). 12. പുറം (പുറം ? cf പ്രതിഷ്ഠാപനം വെച്ചു—മു).
- 53 7. വെച്ചുവെച്ചിട്ടുള്ള (വെച്ചു വെച്ചിട്ടുള്ള M. V). 8. കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന (കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന M. V). 9. മഹാഭാരതം M. V. 12. ചൊന്നുവെച്ചു (ചൊന്നുവെച്ചുവെച്ചു). ചുവടു, ഇ—ശാഖനം. ചുവടു കണ്ടു ചുവടുവെച്ചു ശാഖനം. (അനുബന്ധം 'സി' പാലാദികൾ). 28. പിശകുകളിൽ (-കളിൽ M).
- 55 4. വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന (-കളിൽ). 18. ചൊന്നുവെച്ചുവെച്ചു കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന (പ്രതിഷ്ഠാപനം കൊണ്ടു (അതു കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന M. V). 19. കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന (-കളിൽ M). 20. -അനുബന്ധം കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന (?), 'വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന' (?) M. V. വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന (?) 6. കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന.
- 58 11. അനുബന്ധവെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന (cf. ചൊന്നുവെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന—മു).
- 59 17-18. അനുബന്ധവെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന (cf. അനുബന്ധം. ചൊന്നുവെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ? cf. അനുബന്ധവെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന—മു). 20. കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന (-കളിൽ).
- 60 7. പുറംകണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന (-കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന M).

- [illegible]

- 71 18. പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ (1800-1850) മധ്യം.

- 72 28. കൊട്ടിക്കിടും (കെട്ടിക്കിടും) ഓ. ചെട്ടയുടേതെന്നാൽ—(മു).
30. തിരുക്കിടും (-മിണ്ണുകിടും ?).
- 74 5. അറിവിളം (അരു നീളിൽ) (അറുവിളം M. ഓ. സിംഹം—
—മു). 20-21. ആയി കേട്ടപ്പോൾ ആയിത്തീർന്നവനായ
(ആയി കേട്ടപ്പോൾ ആയിവെച്ചവനായ ?).
- 75 24. ചെങ്ങിക്കൊട്ട (ചെങ്ങി- G).
- 76 7. -കുറ്റാമെന്നമതു (-കുറ്റാമെന്നമതു M. G).
- 77 18. വരക്കം (വരക്കം M).
- 78 6. തെങ്ങിയിൽ തേൻ V. 7. പണ്ടി ചിട്ടയായാൻ (പണ്ടി
കിട്ടുമ്പോൾ M. G. ഓ. തെങ്ങിയിൽ തേൻവെച്ചു വിടുക
പണ്ടി—മു).
- 80 6. എണ്ണ(കു)യെടുത്തിലാവിച്ചു (എണ്ണയെടുത്തുലാവിച്ചു
M. V. എണ്ണ—എണ്ണ). 12. ഉപ്പുശിയിക്ക (ഉപ്പു
ഴവിക്ക ?).
- 81 16. പല്ലവർ (പല്ലവർ ? M. V. < ബർബർ). 28.
ചെന്റ (ചെന്റ. 33. ക. അ. 'സി' നോക്കുക).
- 82 22. ചെന്റയെടുത്തവർ (ചെന്റയെടുത്തവർ ഓ.
യെടുത്തവർ—മു). താഴെ 'ചെന്റ' കാണുന്നിടത്തല്ലാം
അത്ത് അക്കി ദിർഘിപ്പിക്കുക.
- 83 26. ചെന്റയെടുത്തവർ (ചെന്റയെടുത്തവർ ?). ഇതേ പേരിൽ
അടിക്കുറിപ്പ് നോക്കുക. അടിക്കുറിപ്പ് നിൽക്കുന്നവർ
എന്നർത്ഥമായിരിക്കണം).
- 84 11. -നെന്റിയ നല്ലിൽ (-നെന്റ നൽകിൽ V). 12.
ബന്ധങ്ങളും (വിബന്ധങ്ങളും ? ഓ. വിബന്ധകാരം—മു).
- 86 27. ചെ കഴിഞ്ഞു (ചെഞ്ഞു ?).
- 87 10. വെച്ചുവെക്ക (വെച്ചു പണ്ടി V. G. ഓ. സംഭാഷണം
കരണാൽ—മു). 16. ചെച്ചിക്കും (-പ്പം V. G)

- 88 7. ഉള്ളിതു (ഉള്ളിതു M. V. 18-19. മലയാളത്തിൽ വെട്ടി
തെൻ്റെ മന്ദിതിട്ടു പണ്ടി ചെമ്പുവു... (മലയാളത്തിൽ
വെട്ടിതു പണ്ടി ചെമ്പുവു... M. V.).
- 89 7. വിതരപാത (വ്യവപാത M. V. 6). 73 പൊക്കവെണ്ണി
ചെമ്പുറ്റി (-വേണ്ടി...വേണ്ടി M. V.).
- 91 19. യാജ്ഞനത്താൻ യാജ്ഞനെന്നത്താൻ ?).
- 92 7. ചരക്കു വില്ലാൻ തെരിമ്പന (ചരക്കു വിരിക്കിയം ?)*
- 93 10. (തിരിയുമു?) കിരയാമഞ്ചത്താൻ (കിരയാമഞ്ചത്താൻ
(?). 'തിരിയാമഞ്ചത്താൻ' M. V. 6). 12. പാതിവാരം (പാതി
വാരം. ത്. ഭാരതം—മു). 15. (തിരിയ ? കിരിയം)
കിരയാ ?) ത്. കിരയാ പണ്ടു—മു. 19. അറിവുണ്ടായിട്ടും
നാരിട്ടു ത്. ഭാരതത്തിൽ ച
- 95 15. കടൻ (കട M. V. 6).
- 97 24. ചെമ്പുതു (ചെമ്പുതു M). അന്യപക്ഷം എന്തെങ്കിലും
അതിരിടുന്നവരിയാണ് പറയുന്നത്.
- 99 1. തുൻധനത്തിൽ (-ത്താൽ V).
- 101 11. നിലവഴിത്തു (നില-).
- 103 18. ഞാനെങ്കിലും ? നേരേറൻ. ഞാനെങ്കിലുംനൻ
M. V.). 19. ചെമ്പുവഴിയിൽ (-വഴിയിൽ).
- 105 10. കണ്ണുകിയവാൻ പല്ലുകിയവാൻ (-യവൻ...യവൻ ?)
- 106 20. കശീലവന്മാരെ (പ്രതി ?) (കശീലവന്മാരെ പ്രതി
M. V. 6). നേരെ, പാതി ഇന്ത്യദൃശ്യതത്തിലാണ് 'പ്രതി'.

* തദ്ദേശ താഴെത്തുടർച്ചയായും നോക്കുക. ക, ക പലപ്പോഴും 'കുറുപ്പി'യെന്നു
അർത്ഥം 'ക' പലപ്പോഴും 'കുറുപ്പി'യെന്നു. വേ. 93, വ. 15-ലെ 'കിരിയാമ' കൂടുതൽ
വിവരങ്ങൾക്കുതാൻ 'കിരിയാമ', കിരിയാമ (കിരിയാമ) ആയിരിക്കും.

ശ്ലോകാനുകൂലനിക.

	പേജ്
* അകാശ്യാണാം ച കരകണ്ഠൈഃ	360
അനന്തരമുപാസ്മാ വലം മീരയാ	493
* അഹിംസാ പാതയേദേവനഃ	392
അഭണ്ഡ്യദണ്ഡമേനാ രാജാജ്ഞാ	142
* അഭണ്ഡമകമ്പയ ഭണ്ഡ്യന്മാരം	360
അനന്തമൃദാലേ പ്രിയാദൃഷ്ട്വ	2.4
* അനന്തമൃദാന്മാ ച കരകണ്ഠൈഃ	360
അന്യം ദണ്ഡം ദഹീതസ്ഥ	75
അനുവൃജ്ഞീത സംയോധനം	75
അപകർഷ്യാൽ സർവ്വന്മാരം വാ	488
അപഹ്നീയ തത്ത്വാനുസൃതം	485
അമിത്രം വീജിഹീഷം ച	485
അമിത്രവൃസനാനിത്രം	487
* അഹിംസാദ്രോഹത്താ ഭവേഷ്ഠഃ	393
അഹിസാധാരണഃ തദാ	484
അഹിപർജ്ജാഃ ദൃഢകൃതഃ	269
* അവകേളാപണ്ണ ഹി സത്യാം	360
അംശോ ദണ്ഡസ്ഥമഃ പൂച്ചഃ	352
അഹീനകാലം രാജാത്ഥം	212
ആജ്ഞയക്ഷാ ഹി സതതം	215
ആജ്ഞാപാസ്തപ്യതേദേവേപി	270

* ഈ അനുകൂലനിക പുസ്തകം കാശ്യാദിപുരാണത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളുന്നതാണ്

	പേജ്
ആമണ്ഡാമണ്ഡ ഹിംസയാമ	46
* ഉചിതാനന്ദ ചരിത്രാണന്ദ	300
ഉത്തരാവർത്തകൃത്വം	112
ഉദാസീനം ച യൽ തിരേപ്പൻ	494
ഉപാതൽ കൂന്നശബ്ദാ വാ	466
* ഏകത്ര തുഗ്ഗഹ്വയതര ച	393
ഏകദേശം അഹ്വയഗീ	215
* ഏകേനാമൃത യാനവൃത	326
ഏതേ ശാസ്ത്രേഷ്വനഗന്താ	120
ഏവം ഷഗ്ഗീർ ഗുണിനകേരത	311
ഏവം ചേരമാനചോരാഖ്യാൻ	17
ഏവം പരകർണ ശ്രേണുണ	413
ഏവമർത്ഥയാൻ പുട്ടു	103
ഏവമന്യോന്യസഞ്ചാരം	487
കാലമു സകൃദർത്ഥി	241
* കർമ്മാഭവക്ഷണം ചൂർ	320
* കൃതാർത്ഥസ്വ സ്വരം വേദാ	372
* കൃതാർത്ഥാജ്ഞാമസോ ഗുഹ	371
* കോശദാമനന ശേഷമാനാ	328
* ക്ഷീണാ പ്രകൃതശ്ച ലോഭ	361
ചോരഹസ്താന്നഭീവേഗാൻ	130
* ജാതമേ പക്ഷമിജാതാൻ	393
* ജ്ഞാതസ്തേ ചാപി ലബ്ധാത്മാ	372
നന്ദ സ ദൃഷ്ടപ്രകൃതി	206, 270
തൽക്കണ്ഠിനാഗന്തശ്ചാ	462
തത്രമേവ ചാഹ്വാനിഭാവാ	229
തൃപ്തി വാ പ്രതിഗമകേ സുതാൻ	213
* തൃതിയ പ്രണയേദം	328

	പേജ്
ഹൈന്ദവർ പൂജയ്ക്കു പാപം	142
തേപ്പാലം വെട്ടുവീരോലേ യാൻ	481
ന ചൊത്തമാം ന വാക്കാമാം	130
നീവേദം പുത്രരക്ഷാത്ഥം	246
നാമിമേകാന്തനാൻ മാലയ്ക്കു	269
നോപകല്പാദമിത്രം വാ	483
വകാം വകാമിവാന്മാമാൻ	186
* പണ്ടും കുറ്റാദസിദ്ധം വാ	392
പരാൻ സദാ ക്രമമേതൻ ഹൃദയം	214
* പാതയെ പുരുഷകാരണാം	361
പുരുഷം ചാപനാലം ച	112
പദ്യവച ഹൃദീഭവൈവാൻ	54
പുഷ്പം പ്രിയദീപിതം ബ്രഹ്മാൻ	213
* പ്രകാശമേവ നിർദ്ദിഷ്ടോ	393
പ്രഭുക്കുപം പണ്ടുനിഷ്ഠതൻ	27
പ്രസാദം ശത്രു യന്മിത്രം	482
* പ്രാപ്തം ചരമോക്താഭാസം	327
പ്രിയേന രസ്യ ഭവേത് യോ വാ	320
* ഫലദാനേന ഭൂമീനാം	329
* ബന്ധുസ്തേഷാം തു യാ കുറ്റാൽ	76
ബ്രാഹ്മണം പാപകണ്ഡണം	89
ഭുജ്ജിത സ്ത്രീതന്മസ്യേഷാം	130
* ഭൂമീനാമാന്മസമാണാം	329
* ഭൂമേകദേശൈവാഹന	329
മധ്യഹൃദധമിതഃ ശത്രുഃ	269
മാധവമാഹവിഷ്ണുസ്താൻ	39
മിത്രവ്യസനത്തോ വാരിഃ	466
* മുഖ്യസ്തബന്ധനം കുറ്റാൽ	329

	പേജ്
മുഖമുഖവെഗ്നഹീനം വാ	247
മുമ്പുണ്ടു ദാദാശപണം	142
യുവനസ്ഥം ച യുദ്ധമുഖം	246
* മലയാളം രാജാമുഖം താം	76
* മലയാളം വീരമുഖം ചാപി	76
* മലയാളം പ്രമാദാലസ്യം	361
* വിശ്വാമുഖം മുഖം വാ	392
* വിപരീതം കലാപം സൂതം	329
* വിശ്വാമുഖം വാ	361
* വിശ്വാമുഖം വാ	372
* വിശ്വാമുഖം വാ	329
വൃത്തിം മുഖം ച സ്ഥാനം ച	487
സംഭാഷണസ്ഥാനികാ ചാപം	67
* സന്തോഷസ്ഥാനം യുദ്ധം	371
സന്തോഷസ്ഥാനം	202
സന്തോഷസ്ഥാനം	363
സന്തോഷസ്ഥാനം	248
* സന്തോഷസ്ഥാനം	327
* സന്തോഷസ്ഥാനം	392
സംഭാഷണസ്ഥാനം	206, 289
സംഭാഷണസ്ഥാനം	430
സംഭാഷണസ്ഥാനം	76
* സന്തോഷസ്ഥാനം	328
* സന്തോഷസ്ഥാനം	330
സംഭാഷണസ്ഥാനം	164
സംഭാഷണസ്ഥാനം	444
* സന്തോഷസ്ഥാനം	327

പദസൂചി.

മലയാളം	മലയാളം	ഇംഗ്ലീഷ്
അധികാരദണ്ഡം	191	ഇതരകൂലം ക. അന്തർവർത്തനം f. m. 27
അയ്യം	382, 386	ഇറുപ്പ് (f. m.) 145
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	381, 386	ഇരട്ടപ്പാലം 67
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	190	ഇരട്ടപ്പാലം 227
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	203	ഇരട്ടപ്പാലം 334, 335, 336, 339
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	377, 383	ഇരട്ടപ്പാലം 285
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	47	ഇരട്ടപ്പാലം 30
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	377, 386	ഇരട്ടപ്പാലം 217
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	279, 40	ഇരട്ടപ്പാലം 318, 339, 431
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	271	ഇരട്ടപ്പാലം 476
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	335, 336	ഇരട്ടപ്പാലം 283
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	421, 436	ഇരട്ടപ്പാലം 333, 336
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	226	ഇരട്ടപ്പാലം 219
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	336, 385, 392	ഇരട്ടപ്പാലം 28
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	226	ഇരട്ടപ്പാലം 35, 178, 304
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	279, 349	ഇരട്ടപ്പാലം 225
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	280	ഇരട്ടപ്പാലം 146, 385, 429, 442
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	82	ഇരട്ടപ്പാലം 337
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	331, 336	ഇരട്ടപ്പാലം 147
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	33	ഇരട്ടപ്പാലം 438
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	334, 335, 336	ഇരട്ടപ്പാലം 38
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	153	ഇരട്ടപ്പാലം 438
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	230, 413, 427	ഇരട്ടപ്പാലം 105
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	249	ഇരട്ടപ്പാലം 280, 240
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	69	ഇരട്ടപ്പാലം 442
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	283, 295, 338	ഇരട്ടപ്പാലം 199
അയ്യപ്പപ്പള്ളം	349, 421	ഇരട്ടപ്പാലം 224

പേര്	പേര്
കണ്ടകന്മാർ 69, 131, 145, 236	കൃഷ്ണ 139
കണ്ടകമുഖനം 1, 145, 166	കൃഷ്ണി 147, 341
കന്യാപ്രകാശം 122	കൃഷ്ണകന്മാർ 174
കപലം 339	കൃഷ്ണപ്രകാശം 421
കപലിപ്പിള്ളി 316, 339	കൃഷ്ണപ്രഭാതം 44
കന്യാപ്രകാശം 190	കോമകുമാരിപ്പാലം 145, 65,
കന്യാപ്രകാശം 55, 64	259
കന്യാപ്രകാശം 87	കോമകുമാരിപ്പാലം 336
കന്യാപ്രകാശം 34	കോമകുമാരിപ്പാലം 62
കാകുണ്ഡി 43	കോമകുമാരിപ്പാലം 224
കാകുണ്ഡി 22	കോമകുമാരിപ്പാലം 20
കാകുണ്ഡി 223, 224	കോമകുമാരിപ്പാലം (f. n.) 3, 7, 29, 83,
കാകുണ്ഡി 198	97, 100, 137, 153, 164
കാകുണ്ഡി (f. n.) 1, 28, 39, 42,	കോമകുമാരിപ്പാലം 242, 291, 302, 356,
248, 250, 261, 290, 291,	358, 419, 418
296, 375, 415	കോമകുമാരിപ്പാലം 298
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി 1	കോമകുമാരിപ്പാലം 38
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി 45	കോമകുമാരിപ്പാലം 91
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി (f. n.) 253	കോമകുമാരിപ്പാലം 166
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി 226	കോമകുമാരിപ്പാലം (f. n.) 93, 125,
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി 20	135, 169, 23, 306, 397, 473
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി 53, 94	കോമകുമാരിപ്പാലം 30
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി 17	കോമകുമാരിപ്പാലം 194
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി 214	കോമകുമാരിപ്പാലം 223, 339
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി 109	കോമകുമാരിപ്പാലം 321
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി 83	കോമകുമാരിപ്പാലം 375, 376
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി 385, 386, 436	കോമകുമാരിപ്പാലം 338
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി 109	കോമകുമാരിപ്പാലം 339
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി 47	കോമകുമാരിപ്പാലം (f. n.) 81, 103, 106,
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി 47	109, 115, 117, 149, 201
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി 385, 386	കോമകുമാരിപ്പാലം 40
കാകുണ്ഡിപ്പിള്ളി 385, 386	കോമകുമാരിപ്പാലം 147
	കോമകുമാരിപ്പാലം 29

	പേജ്		പേജ്
ഗ്രാമതലൻ	42	അറക്കവി	68
ഐവംകുളൻ	226	അക്ഷരീകളെക്കൻ	29
ചത്രം	110	അണയക്കുളിക്കം	144, 145, 146
ചക്രപാതൻ	41	ദീർഘൻ	225, 226
ചരണം	46	കുറ്റം	408, 410, 425
ചലച്ചിത്രം	438	മുഷ്ടർ	16
ചലനചിത്രം	407	മുഷ്ടമഹാമാത്രൻ	151, 154, 157
ചരണകൃത്	284	മുഴുവനനുസരിച്ചി	335, 338
ചിത്രവധു	88, 114	മുഴുവനായി	32
ചിത്രവധു (f. n.)	462	മുഴുവനായി	28
ചെറുകുളൻ	133	മുഴുവനായി	25
കാതം	8, 21, 22	മുഴുവനായി	411
കുലം (f. n.)	75	മുഴുവനായി	49, 122
കുലംകുലം	45	മുഴുവനായി	180
കുലം	250, 267	മുഴുവനായി	292
കുലം	249	മുഴുവനായി	283, 285, 317, 327
കുലം	267	മുഴുവനായി	99
കുലം	37, 150, 154, 159,	മുഴുവനായി	11
	154, 184	മുഴുവനായി	243
കുലം	304	മുഴുവനായി (f. n.)	195
കുലം	20	മുഴുവനായി	447
കുലം	168	മുഴുവനായി	447
കുലം	335, 396	മുഴുവനായി	29
കുലം	436	മുഴുവനായി	435
കുലം	394	മുഴുവനായി	29
കുലം	331, 332	മുഴുവനായി	408
കുലം	143	മുഴുവനായി	133
കുലം	183, 431, 432,	മുഴുവനായി	68
	437, 442	മുഴുവനായി	87
കുലം	338	മുഴുവനായി	5
കുലം	432	മുഴുവനായി	446
കുലം	133	മുഴുവനായി	92

	പേജ്		പേജ്
പരസ്പരം	224	പ്രത്യേകം	227
ചരിത്രം	332, 333, 336	പ്രത്യേകം	235
പരിഭാഷ	19	പ്രത്യേകം	235
പരിപാടി	377	പ്രത്യേകം (L. B.)	1.0
പരിപാടിയിൽ	378	പ്രത്യേകം	173
പരിപാടിയിൽ	378	പ്രത്യേകം	242
പരിപാടിയിൽ	378	പ്രത്യേകം	240
പരിപാടിയിൽ	382	പ്രത്യേകം	224
പ്രത്യേകം	147	പ്രത്യേകം (L. B.)	301
പ്രത്യേകം	227	പ്രത്യേകം	187
പ്രത്യേകം	175	പ്രത്യേകം	472, 481
പ്രത്യേകം	34	പ്രത്യേകം 277, 306, 307, 489, 475	
പ്രത്യേകം	174	പ്രത്യേകം	477
പ്രത്യേകം	278, 350, 384, 421, 439	പ്രത്യേകം	249, 250, 272
പ്രത്യേകം	280	പ്രത്യേകം	285, 4. 8
പ്രത്യേകം	227	പ്രത്യേകം	285
പ്രത്യേകം	228	പ്രത്യേകം	31
പ്രത്യേകം	116	പ്രത്യേകം	438
പ്രത്യേകം	331, 338	പ്രത്യേകം	58, 150, 161, 152, 158, 431
പ്രത്യേകം	5.	പ്രത്യേകം	421, 467, 489, 473
പ്രത്യേകം (L. B.)	391	പ്രത്യേകം 83, 84, 170, 199, 239	
പ്രത്യേകം	228	പ്രത്യേകം	121
പ്രത്യേകം	18	പ്രത്യേകം	28
പ്രത്യേകം	40	പ്രത്യേകം	32, 278
പ്രത്യേകം	385, 386, 436	പ്രത്യേകം	48, 50, 184
പ്രത്യേകം	442	പ്രത്യേകം	48
പ്രത്യേകം	251, 252, 381, 410, 432, 476	പ്രത്യേകം	49
പ്രത്യേകം	382	പ്രത്യേകം	20
പ്രത്യേകം	1, 47, 98	പ്രത്യേകം	28
പ്രത്യേകം	40	പ്രത്യേകം	278, 349, 377, 422, 472, 480

	പേജ്		പേജ്
ചിത്രശാല	343, 477, 479	വികൃതി	469, 476
ചിത്രശാല	279, 282, 481	വിജിഗീഷ്യ	281, 338, 398,
ചിത്രശാല	98		417, 438, 467
മുഖപുസ്തകം	363	വിശ്വരൂപം	293, 295
മുഖസംഗ്രഹം	346	വിശ്വരൂപയാത്ര	347, 350, 376
മുഖസംഗ്രഹം	347, 352, 376,	വിശ്വരൂപം	38
	433, 477, 478	വിവികൃതാശയങ്ങൾ	138
താനം	293, 295, 337, 352,	വിവികൃതാശയം	179
	354, 357	മുഖപുസ്തകം	176
തുകനാശകരകൾ	194	തുകനാശകരകൾ	12
തുകനാശകരകൾ	246	തുകനാശകരകൾ	18
തുകനാശകരകൾ	11	തുകനാശകരകൾ	55
തുകനാശകരകൾ	51, 54	തുകനാശകരകൾ	226
തുകനാശകരകൾ	173	തുകനാശകരകൾ	446, 447
തുകനാശകരകൾ	162	തുകനാശകരകൾ	272, 276
തുകനാശകരകൾ	230, 239	തുകനാശകരകൾ	272
തുകനാശകരകൾ	22	തുകനാശകരകൾ	188
തുകനാശകരകൾ	90	തുകനാശകരകൾ	290
തുകനാശകരകൾ	159	തുകനാശകരകൾ	168, 168
തുകനാശകരകൾ	55	തുകനാശകരകൾ	31
തുകനാശകരകൾ	184	തുകനാശകരകൾ	272, 274, 281,
തുകനാശകരകൾ	13		282, 321, 488
തുകനാശകരകൾ	63	തുകനാശകരകൾ	337
തുകനാശകരകൾ	14	തുകനാശകരകൾ	373
തുകനാശകരകൾ	58	തുകനാശകരകൾ	42, 45, 196
തുകനാശകരകൾ	226	തുകനാശകരകൾ	189
തുകനാശകരകൾ	228	തുകനാശകരകൾ	351, 376
തുകനാശകരകൾ	94	തുകനാശകരകൾ	346, 347
തുകനാശകരകൾ	32, 143	തുകനാശകരകൾ	322, 323, 385, 392
തുകനാശകരകൾ	78	തുകനാശകരകൾ	217, 428
തുകനാശകരകൾ	293	തുകനാശകരകൾ	446, 448, 457
തുകനാശകരകൾ	495		

	പേജ്		പേജ്
സമാഹരണാവു	84, 91, 96, 174, 189	സുവർണ്ണസന്ധി	333
സമുച്ചയം	435	സംരക്ഷണം	223-4
സംസ്കാരകർമ്മങ്ങൾ	438	സംസ്കൃതകൃതികൾ	192
സംസ്കൃതകാവ്യം	438	സംസ്കൃതവൃത്തം	174
സംസ്കൃതകാവ്യരചന	91	സംസ്കൃതവേദം	440
സംസ്കൃതകാവ്യരചന	91	സംസ്കൃതവേദാന്തം	351, 376
സംസ്കൃതപദപരിഭാഷ	94	സംസ്കൃതം	291, 295, 327
സാമയം	369, 398, 402	സംസ്കൃതവൃത്തം	312, 314
സാമയം	369	സംസ്കൃതവൃത്താന്തം	3-6
സാമയം	91	പരിസ്ഥിതി	166, 411
സമാഹരണം	337, 339	പരിസ്ഥിതി	159
സീതാഗദ്യകാവ്യങ്ങൾ	188	പരിസ്ഥിതി	397
സുബ്രഹ്മണ്യൻ	32	പരിസ്ഥിതി	330, 338

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

അമ്മരാസ്ത്രം സംബന്ധിച്ചവ.

Bandyopadhyaya, N. C	Kautilya or an Exposition of his Social and Political Theory, Calcutta, 1927
Beckler, Bernhard.	Kautalya, Studien I & II Bonn, 1927-'28.
Ganapati Sastri, T (Ed.)	Arthasastra with Sri Moolam Com. Vols. I & II, Trivandrum, 1924; Vol III, 1925.
Gode, P. K.	Manuscripts and Commentaries on the Arthasastra, Poona Orientalist, Vol. III.
Harihara Sastri, G. (Ed.)	Arthasastra with Jayamangala Commentary, Madras 1959
Hillebrandt, A.	Kautalya Sastra, Breslau, 1908.
Jacobi, H.	Cultural, Literary, Linguistic & Historical Gleanings from Kautilya Trans. by N. P. Usgikar, Ind. Ant. 1924; On the Authenticity of Kautilya, Transl. by V. S. Suk-tarkar, Ind. Ant. 1918
Jayaswal, K. P. & Banerji Sastri (Ed.)	Bhattaswamin's Commentary on the Arthasastra of Kautilya, Bihar & Orissa Research Society's Journal, 1925 & 1926.
Jolly, J. & R. Schmidt.	Arthasastra (New Edn.), Punjab Skt. Series, Vol. I, Lahore, 1923; Vol. II with Comm. of Madhavayajvan (Nayachandrika). Ed. Udayavira Sastri, 1924.
Johnstone, E. H	Two Studies in the Arthasastra of Kautilya, IRAS 1922.
Kamandaka.	Nitisara with Jayamangala, Trivandrum, 1912.
Komabi, D. D.	The Text of the Arthasastra, JAOS (Vol. 75) 1958.

Krishna Rao, M. V	Studies in Kautilya, Mysore, 1953.
Law, Narendranath, Dr	Six Gunas in the Kautilya. K. B. Pathak Com. Vol., Poona 1944. His other articles on Arth in IHR 1929, 1930 & 1931.
Meyer J. J	Das altindische Buch Vom Welt-und Staatsleben (The Ancient Indian Book of Worldly & Political Life). Leipzig, 1925-26.
"	Über das Wesen der altindischen Rechtsschriften und ihr Verhältnis zu einander und zu Kautilya (Hindu Law Books and their relations with one another and with Kautilya), Leipzig, 1927
Nag, Kaudas	Les Theories Diplomatiques de l'Inde ancienne et l'Arthasastra, 1923. Eng. Trans. by V. R. R. Dikshitar, Journal of Indian History, Vol. 5.
Shama Sastri, R. (Ed.)	Arthasastra 1st Edn., Mysore, 1909; 2nd Edn. 1919.
"	English Translation, 1st Edn. Mysore, 1915. 2nd Edn., 1923; 3rd Edn. 1929
"	Index Verborum to the Arthasastra, Pt. I, Mysore, 1924, Pt. II & III, 1925.
Sorabji J. Taraporewala	Notes in the Adhyaksha Prachara, Allahabad, 1914.
Varadévan Moosed, K (K. V. M.)	Kautilya's Arthasastra, Malayalam Translation, Trichur. 1935.
Winternitz, M.	Kautilya's Arthasastra, 1914 (Reprinted in Some Problems of Indian Literature, Calcutta).

കാഷ്ഠാപരം സംബന്ധിച്ചവ.

Caldwell R., Dr.	Dravidian Comparative Grammar
George, K. M., Dr.	Ramacharitam and the study of Early Malayalam, Madras, 1956.
Ramaswami Iyer, L. V	Grammar in Lilatilakam, Trichur. 1944
"	Evolution of Malayalam Morphology, 1936.

Sekhar A. C., Dr.

Evolution of Malayalam. Poona, 1953.

കുഞ്ഞുരുപിള്ള, ഇളംകുളം. കേരളഭാഷയുടെ വികാസപരിണാമങ്ങൾ. Pt. I, Revised Edn. 1959.

മഹാഭാരതം കെ. ഡോക്ടർ—കേരളപാണിനിയം, Pt. I, 1951

അനന്തപുരവർണ്ണം.

ഉണ്ണിയച്ചീചരിതം.

ഉണ്ണിച്ചിരുക്കുവീചരിതം.

ഉണ്ണിയാഴീചരിതം.

ഉണ്ണിമ്പിന്ദുവേദം.

കേരളപാണിനിയം.

കുടലീയം ഭാഷ, ഭാ. I, II, III.

7 ഗ്രന്ഥകാണ്ഡങ്ങൾ.

മുതലാകൃതം.

നിരണം കൃതികൾ.

പദ്യമണം.

പ്രാചീനമലയാളഗദ്യമാതൃകകൾ.

ബ്രഹ്മാർണ്യപുരാണം.

മാഗവതം ഭാഷ I, II.

മാതൃകാകൃതം.

ലീലാവതിലകം (Ed. ഇളംകുളം).

വാസ്തവസംസ്കൃതം.

Gunder's Dictionary.

Tamil Lexicon.

Travancore Archaeological Series

ഇഡിപത്രം

പേജ്	വരി	അക്ഷരം	ഇഷ്ടം
1	4	സ്ത്രയോ മാതൃദാ	സ്ത്രയോ/മാതൃദാ
6	1	കൂഴമാനം	കൂൾമാനം
..	3	വെറും വീല	പെറും വീല
..	5	കൊടുപ്പിതു പരമോണ്ണം	കൊടുപ്പിതു. പരമോണ്ണം
8	3	വിഹനനമേച്ഛതം	വിഹനനമേച്ഛതം
..	4	ചോരം മോരമേച്ഛതം	മോരം. മോരമേച്ഛതം
7	9	വെളുത്തീരിക്കുമതു	വെളുത്തീരിക്കുമതു
..	f. n. 28	വിഴുപ്പു കട.	കണ്ടു വാക്യവും നൂറ്റത്തുകൾ യുക. അനുബന്ധം 'സി' യിൽ വീഴ്ചിപ്പിന്റെ അർത്ഥം നോക്കുക).
14	4	വൈപ്പിച്ചു	വൈപ്പിച്ചു
18	f. n. 3	എന്ന	എന്ന
25	f. n. പാർ ൧൧൨ (2)	പണത്തിന്ദ്ര	പണത്തിൻ വാക്യം)
49	7	പ്രസാധപനമത്രം	പ്രസാധപനമത്രം
52	9	കള്ളമര	കള്ളമര
71	f. n. 11൧	ഇങ്ങനെയു കവിത	ഇങ്ങനെയു. കവിത
75	12	മരണാനന്തരം	മരണാനന്തരം
7൧-89	യുക. 83	വാക്യകർമ്മാന- (അക്ഷരം) പ്രയോഗം	വാക്യകർമ്മാനന്തരം
79	8	കൊള്ളുകതല്ല	കൊള്ളുകതല്ല
81	7-8	വേണ്ടിയവാറു	വേണ്ടിയവാറു

ക്രമ.	വരി	മുദ്രണം	അമുദ്രണം
93	(ശീക്കം) പ്രക. 83		പ്രക. 84
94	ഭ. 1. 9	'മുതൽ--ഒട്ടെണ്ണം'	'മുടങ്കി...ഒട്ടെണ്ണം'
95	8	പ്രസംഗമുദ്രിവാ	പ്രസംഗമുദ്രിവാ
99	16	പിഴക്കെ	പിഴക്കെ
109	(ശീക്കം) പ്രക. 5		പ്രക. 95
115	ഭ. 3	വീട്ടുന്നവൻ എന്ന്	വീട്ടുന്നവൻ ആണ് 'പണിപിടിക്കുന്നവൻ' എന്ന്
126	ഭ. 12	Tolosa	To losa
138	ഭ. 29 (പ. 2)	ചമ്പ്യമെപ്പമിതി	ചമ്പ്യമെപ്പമിതി
151	16	നിന്നപ്പന(യ്)	നിന്നപ്പന(ൽ ?)
155	9	സേനയോജയിത	സേന യോജയിത
162	16	പുത്തയോജയിതി	പുത്തയോജയിതി
168	16	പിതൃപുജ	പിതൃപുജ
169	1	കൊള്ളപ്പെടുവൻ	കൊള്ളപ്പെടുവൻ
..	3	ഇവർക്കൊ	ഇവർക്കായ്
..	6	പ്രതിപാതോഷ്മഗ്നഃ	പ്രതിപാതോഷ്മഗ്നഃ
185	10-11	വെപ്പിതു അതു	വെപ്പിതു. അതു
189	2	പുത(?)കെട്ടക്കവൻ	പുത(?)കെട്ടക്കവൻ.
191	11	വല്ലവൻ	വല്ലവൻ
199	(ശീക്കം) പ്രക. 89		പ്രക. 91
203	ഭ. 16	പ്രയോഗിതം	പ്രയോഗിതം
205	ഭ. 17 (വ. 2)	ഇരിക്കിൻറി	ഇരിക്കിൻറി
215	ഭ. 36 (വ. 1)	പ്രിയതാമി ക്കാണൻ ഞ്	പ്രിയതാമിക്കാണൻ എന്നാണു്
222	1	വൈവസ്വതം	വൈവസ്വതം

പേ.	വരി	അശുദ്ധി	ശുദ്ധി
222	4	മന്ത്രിക്കം	മന്ത്രികം
231	7	പ്രതികാരം ⁴⁶	പ്രതികാരം.
232	7	മരിയാദൻ	മുരിയാദൻ
237	1	കൊൻവീതു വിളിച്ചാലും	കൊൻവീതു. വിളിച്ചാലും
262	4	ശത്രുവേഷി	ശത്രുവേഷി
264	2	ഇരിപ്പിതു	ഇരിപ്പിതു.
"	3-4	ശുചികളമായ ചോററിന്ന	ശുചികളമായ് ചോററിന്ന
269	(തീക്കം) പ്രക. 92		പ്രക. 96
270	13	ആത്മവാൻ സ്വപ്ന	ആത്മവാൻസ്വപ്ന
271	(തീക്കം) പ്രക. 93		പ്രക. 96
"	2	പ്രഥിവ	പ്രഥിവീ
275	(തീക്കം) പ്രക. 91		പ്രക. 97
"	13	ദുഷ്ടകാരിതം	ദുഷ്ടകാരിതം
278	8	കടന്നിരിക്കയ	കടന്നിരിക്കയ
282	f. n. 34a (12)	ഉദാസീസൻ... നാടുത്തു	ഉദാസീസൻ...നാടുത്തു
296	2	ചെമ്പിതു	ചെമ്പിതു.
297	9	ജ്ഞാനനാലും	ജ്ഞാനനാലും
299	1	അനുഷ്ടിപ്പിതു	അനുഷ്ടിപ്പിതു.
326	9.	കവ്യസനം	ദികവ്യസനം
336	8	വിജിഗീഷ്യ	വിജിഗീഷ്യ
344	5	ശത്രുവരക്ക	ശത്രുവിനക്ക
850	8	ചല്ലാം	കചല്ലാം
951	2	സന്ധായായാൻ	സന്ധായായായാൻ,

പേ.	വരി	അനുലോകം	ശുദ്ധം
357	7	ആർ മേൻ	ആർമേൻ
362	f. n. 16 (വരി 2)	ഉപേക്ഷിച്ചതാവാ നാണം വഴി	ഉപേക്ഷിച്ചതായി പ്രതിപാദിക്കുന്നു.
367	1	വിജിഗീഷ	വിജിഗീഷ
373	f. n. 48 (വരി 3)	വാക്യം	വാക്യം
404	9	ഉപേക്ഷിക്കാവിരനെ	ഉപേക്ഷിക്കാവിരനെ
406	f. n. 28	പ്രപഞ്ചമാണ്	പ്രപഞ്ചമാണ്
412	16	തന്നെ	തന്നെ
424	f. n. 240	കാണുന്നതു	കാണുന്നതു
437	7	തദേകതോ ഭാഗി	തദേകതോഭാഗി
451	15	സംപദ്യോപാൽ	സംപദ്യോപാൽ.
453	14	മോക്ഷവർത്ത	മോക്ഷവർത്ത
456		മോക്ഷം	മോക്ഷം
457	1	വാങ്ങിക്കൊള്ളുക	വാങ്ങിക്കൊള്ളുക
457	5	[ക്രൈസ്തു]	[ക്രൈസ്തു]
458	f. n. 29b (വരി 2)	പ്രവാകർ	പ്രവാകർ
459	3	നിർവ്വേദം	നിർവ്വേദം
463	8	നിർവ്വേദം	നിർവ്വേദം
477		മണ്ഡലചരിതം	മണ്ഡലചരിതം

95-ാം പ്രകരണത്തിലെ 446 എന്ന പേജ് സംഖ്യ 246 എന്ന വരിയിൽ.

